



Memo to I F.

From: BSR-US.

11/9/69

This a Korean translation of O.
+ N.T., printed in Japan in 1914.
we have a bible collection it can
go there.
Thanky.







總領事館 總領事館 總領事館

東 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

總領事館 總領事館 總領事館

大正三年六月十一日印刷

大正三年六月十八日發行



朝鮮釜山鎮英國宣教師

發行者

王ジョー、エンゲル吉牧師

印刷者

橫濱市太田町五丁目八十七番地
村岡平吉

印刷所

橫濱市山下町百〇四番地
福音印刷合資會社

京城鐘路

發行所

朝鮮耶穌教書會

데류은 살인하지 말나 하시니라

데철은 간음하지 말나 하시니라

데팔은 도적질 말나 하시니라

데구는 네 리웃을 해하려고 거짓 증거하지 말나 하시

니라

데십은 네 리웃의 집을 탐내지 말며 네 리웃의 안희나

그 남종이나 녀종이나 소나 나귀나 부릇 네 리웃에

잇는 거슬 탐내지 말나 하시니라

너희는 주 예수 그리스도의 하신 말삼을 드르지니 빌립스
 디네 마음을 다하고 성품을 다하고 뜻을 다하여 주 너희하
 는님을 사랑하라 하셨스니 이거시 크고 첫째되는 계명이
 오를재는 그와 같으니 리웃 사랑하기를 네 몸과 같치하라
 하셨스니 이 두가지 계명이 모든 법률과 선지자의 대강령
 이라 하셨스니라

데상은 너의 하느님 여호와와의 일하심을 망녕되히 닮았지
말나 대개 여호와께서 주의 일하심을 망녕되히 닮으는
자를 죄업다고 하니 하시니라 하시니라

데스는 안식일을 기억하라 그날을 거룩하게 하라 옛서
동안에 힘써 네 모든 일을 하고 닮게 되느 날은 너의
하느님 여호와와의 안식일인즉 아모 일이던지 하지
말지니 네 아들이나 딸이나 네 남종이나 네 여종이나
네 륵축이나 네 문안에 류하는 식이라도 일하지 말나
대개 옛서 동안에 여호와께서 하늘과 땅과 바다와 그
가온디 만물을 만드시고 닮게 되느 날에 쉬셨느니 그런
고로 여호와께서 안식 일을 복주어 거룩하게 하셨느
니라 하시니라

데오는 네 부모를 공경하라 그리하면 너의 하느님 여호와
와서 네게 주는 땅에서 오래 살니라 하시니라

십 계 명

하느님이 이 말씀을 하야 곧으샤 되 나는 여호와 너희 신
이라 하시니라

데일은 내압해서 다른 선을 네게 두지 말나 하시니라
데이는 너를 위하야 우상을 만들지 말며 또 우호로
하늘에 잇는 거시나 아래로 썩에 잇는 거시나 썩 아래
물 속에 잇는 거세 부스럼 형상이던지 만들지 말고 거괴
절하지 말며 섬기지 말나 대개 나 여호와 너희 하느
님은 노여워하는 하느님이니 나를 뉘워하는 자의게는
아비의 죄를 조손의게 주어 삼스되 성지 니르게 하고
나를 사랑하고 내 계명을 지키는 자의게는 은혜를
배프러 수천 되 성지 니르게 하리라 하시니라

쥬기도문

하늘에 계신 우리 아바지 일흠을 거룩하게 하옵시
며 나라 이름이 높고 오날날 우리의게 일용할
사역을 주옵시고 우리의게 죄지은 자를 사
하야 준 것 같치 우리 죄를 사하야 주옵시고 우리를
시험에 들지 말게 하옵시고 다만 악에서 구하옵쇼
서 대개 나라와 권세와 영광이 아바지께 영원히 있
스옵나이다 아멘

소도신경

전능하신디를문드신하느님아바지를내가밋소오며그외
아들우리쥬에수그리스도를밋소오니이는성신으로잉태하
샤동정녀마리아의게나시고본디오빌나도의게고난을밧으
샤십자가에못박혀죽으시고장소흔지사흘만에죽은자가온
디셔다시살아나시며하늘에오르샤전능하신하느님우편에
안저계시다가더리로셔산자와죽은자를심판하러오시리라
성신을밋소오며거룩한공회와성도가서로교통하는것과죄
를샤하여주시는것과몸이다시사는것과영원히사는거슬밋
습노이다 아멘

데이빅룩십칠

一 금년 에 빅만 명을
구원히 줄쇼셔 은
금년에 빅만 명을
파하시도 안으려
능하시도 안으려
죄인을 구하소서
그들을 성신으로
식게 함쇼셔

二 금년 에 빅만 명을
구원히 줄쇼셔 은
금년에 빅만 명을
구원히 줄쇼셔 은
참도 함쇼셔
피지게 함쇼셔
이년에 빅만 명을
은

三

쥬피로 구원함을
곳잇게 함쇼셔 고
그일군 감화하코
할미은 줄시고
성신의 권능을
힘쓰게 함쇼셔
금년에 빅만 명을
쥬석로 청하세
금년에 빅만 명을
쥬일군 될새
인력은 부족하나
쥬전능하시나
온마귀 합력히도
쥬뜻슬 못막네

빅만명구원하
기를군구함

데이빅룩십룩

주가고난밧으실새
우리를성각흥

一 주십조가에달닐새

날성각흥시고

죄인을스랑히시니
그디신속제되섯네

형님과나를디신히
주셔셔고난밧으샤
그크신스랑함으로
십조가에달녀섯네

二 주가시면류관쓸새

날성각흥시고

그욕된관을씻시니
날금관쓰게섯네

三 주습히민망흥실새

날성각흥시고

내죄만관계히시니
그압함상관업섯네

四

주일우엇다알일새
날성각흥시고

구속할일못쳤시니
한업노복을끼쳤네

三 남의 짐을 지고 숨흠위로 하면

쥬가 상급을 주시겟네

쥬를 의지하며 순종하는 자를

걱정되신 복주시리라

四 우럭 밧은 거슬제로 다드리면

크신 사랑을 베풀겟네

쥬를 의지하며 순종하는 자를

은혜 풍성케 하시리라

五 쥬의 힘남아서 말슴 잘비호고

든닐새 쥬와 못치세

쥬를 의지하며 홍상순종하고

명령대로 반가히 하세

데이빅룩십오

주를의지하고순종함

이빅칠십

一 예수께 타가며 복음 순종함
 언

우 리 힘 할 길 환 함
 겿 네

주 를 의 지 함
 며 순 종 함
 는 자 를

평 성 아 니
 셔 나 시 리 라

의 지 함
 고 순 복 함
 는 길 은

에 수 안 에 즐 겁 고 복 될 길 이 로 다

二 히 나 고 성 이 나
 만 일 우 리 보 면

주 가 곳 업 시 함
 시 겿 네

주 를 의 지 함
 며 순 종 함
 는 자 를

모 든 근 심 이
 셔 나 리 라

264. O Love that wilt not let me go.
(Adapted)

데이빅룩십스

피로온중에위
로함을구함

一 주조비하신중에서

내곤함령혼쉬이며

날주신성령드리니

주석셔보호하시고

완진케함쇼셔

二 주복으신빛중에셔

내어둔령혼형하시며

날주신빛출드리니

주석셔인도하시고

명랑케함쇼셔

三 주위로하신중에서

내피론령혼편하시며

날주신근심드리니

주석셔안찰하시고

즐겁게함쇼셔

四 주덕속하신중에서

내약함령혼강하시며

날주신화복드리니

주석셔주장하시고

영성케함쇼셔

찬
송
가

데이백륙십삼

죽은신도복잇습

이백륙십삼

그	쥬	에	각	이	에	잠	평	一
썤	썤	수	성	거	거	히	안	에
에	셔	를	도	처	수	셔	히	수
볼	권	밋	브	럽	를	근	잠	를
거	능	고	라	달	밋	십	과	밋
시	배	죽	는	게	고	당	와	고
로	품	은	도	쉬	죽	홀	호	죽
다	을	자	다	기	은	일	니	은
				를	자			자

더	천	단	에	평	쥬	복	에	四
도	구	잠	수	안	부	디	수	
흔	는	이	를	히	로	로	밋	
복	리	든	밋	원	심	영	고	
엇	별	것	고	거	을	갓	죽	
엇	히	와	죽	시	듯	스	은	
도	스	호	은	로	도	니	자	
다	나	니	자	다	록			

四

데이빅룩십이

예수지림하심날람

一

에수언제오실년지
알수업스니
밋는사름엇지하야
도흘가

二

집의주인어디가서
업슬동안애
착흔하인그명대로
잘좃네

三

우리는구세주다시
옴을브라니
에비하고고딕
을로다

四

그리하면언제던지
지림하실새
붓그럽고겁낼거시
업겟네

五

오실새에밋는사름
즐거하리니
주여우리말씀듯고
오쇼셔

六

와셔우리다리고
을나가서
주석기리찬송하게
흡쇼셔

데이빅룩십일

런당을스모함

一
떠날거시을세다二
무한감샤함너다

세상영화되는것

천후사름이라도

헛된걸노아오니

올나갈수잇스니

떠날거시을세다

무한감샤함너다

하느님의계선곳

三
에수의지함너다

언제가게되릿가

하느님을뵈올새

런당을귀하하니

또후이말하리니

언제가게되릿가

에수의지함너다

데이빅룩십

一
 천의 혼이 죽으니
 우리 눈물 흘니고
 슬피 러 속일새
 유여 위로 흠쳐서
 유도 세상 계실새
 슬픈 마음 내시고
 눈물 흘니섯스니
 유여 위로 흠쳐서
 죄를 성각 하오니
 우리 마음 이슬이
 겹치니
 고

三
 죽는 죄가 입스나
 눈길 을 당 하와
 정 천 아 득 코
 리 쉬며 희 쓸 새
 송 위로 흠쳐서
 유여 위로 흠쳐서
 유도 육신으로
 중한 죄를 아시
 성명 비로 함스니
 유여 위로 함스니
 유고 우리 죄를 지시
 유초 격그섯스니
 유고 우리 죄를 지시
 유초 격그섯스니

주의위로를구함

찬
송
가데
이
빅
오
심
구

一

반너바비집반준쥬
우만우잘 석머람가을석형의
리세리짓 위지부오지우하말
집반집고 샘지되고음에는숨
잘석잘잘 일아치물뚝터차듯
짓우짓짓 세님되나히닥는고
세에세세 은 며 고 셔
다

三

영세지우모반집런 모크바비집모형쥬
영운은리래석을하 래게람가을래치의
상공갑구우우짓모 위문부오지우하말
벌력슬쥬에에는든 샘하되고음에는숨
주씩줄오세안잘사 일지치물뚝터차드
리라새서네세세롬 세는매나히닥는러
셔 셔 면 들 짓 며 고 도

만
석
우
에
집
을
지
음이
빅
록
심
스

데이빅오심팔

밋느으희가보비됨

一 예수석서오실새에

二 정훈보비빗난보비

그귀헌신보비

쥬에수의보비

눔논거시헌나업시

하놀나라두시라고

차지시겻네

거두시겻네

새벽별꽃흔보비

三 쥬를스랑헌느으희

면류판에달녀서

세샹에서라도

봄고도영화롭게

쥬의명령준행헌면

빗최리로다

춤보비로다

데이빅오십륙

혼인찬미

一 헌부님 석빔너다

三 성신님 석빔너다

모든복을 누리샤

모든권능배프샤

혼인하는이의게

영화로온일홈을

영원토록줍쇼셔

후세까지줍쇼셔

二 구주님 석빔너다

四 세상에서살동안

이두사람도으샤

주의공로힘님어

직분대로직히며

헌당복탁누릴새

혼길가게합쇼셔

함석하게합쇼셔

데
이
빅
오
십
오

二

되우혈착훈밀쥬세
게리믹과씨파는상
하들타이자악임사
여노타작라훈자름
줍정일자나가되밧
쇼훈우라도라시되
셔밀네서다지네고

쥬레일현념엄쥬갑
슈비용부려동슈샤
찬당랑씨업설찬하
미에식서게한미는
훈모주우것오훈인
세허시리웠기세민
다셔니게네전다아

四

쥬모하슌념악쥬성
슈든눌전려파슈도
찬현광훈업파찬들
미군에밀게름미아
훈현잇영거중훈그
세스깃원두에세새
다여네히리셔다에

기정불가모밧조던
리훈에라도해괴답
두밀디지쇼잇곡쥬
시은저는멀논식인
깃곡복골하악거오
도간리나실훈두셔
다에고셔째것고셔

쥬
슈
찬
미

데이백오십사

성찬례의 찬송

一 하느님 허락하심에
 주팔나시던날밤에
 온데주무리모힌중
 주석셔씩을가지샤
 현부석샤레하시
 현마릭치논석샤
 몸마릭치논석샤
 데주의게닐으샤
 나히션몸을주노니
 다맛아먹고살어라
 다랑을배프는레를
 다직히라고하섯네

四 그후에손에찬들고
 또다시샤레하실새
 열글에소랑빛나며
 입열어말씀하시되
 내피를내가붓노니
 죄악을씻거시오
 이피로헌약세우고
 이원훈은혜배픈다
 이찬을입에대일새
 이소랑을마심코호니
 이레를히향하섯네
 날기억하라하섯네

데이빅오십삼

구쥬외셔구름드고오십

이빅오십팔

二

一

쥬모엄
데히슬를든속
시울박팔사하
야고던고름신
뵈가자십쥬
깃슴들주
네치이가새위
며에풍

우할반천구
리넬렬판름
구누차성드
쥬야저도고
오할되호오
시넬시식실
네누네와새
야셔셔

四

三

쥬할구세영오
여넬쥬상화래
어누지고롭브
셔야영난개란
옵할가밧오에
쇼넉깃던실수
셔누네성새쥬
야도셔

죄심소쥬현
인판릭의디
금밧잇원업
히게서슐서
나심들락지
오판니심깃
라밧디된네
게중새

데이빅오십이

압서간친구를맛남

一 날빛보다더 밝은현당

밋는거스로멀니외네

잇쓸곳에비하친구쥬

우리들을기쁘리시네

멋칠후멋칠후

요단강전너가맛나리

二 우리쥬의빛명랑하네

거기히빛치쓸디업네

다른빛일절안빛최되

어둔것조곰도업고나

三 임의세상을떠난자중

현당간친구들만도다

더와상관된우리들이

가서맛나볼딴음잇고나

四 우리구쥬의계신곳에

현스함씩늘찬송하고

쥬석영화를돌님으로

모든숨허훈딴음플깃네

데이빅오십일

길가논나그네

一 나는길가논나그네니

밤시بات기류홀수가엎도다

형신의 시내 흐르는 곳을

향하야 가니 금하 지말게

나는길가논나그네니

밤시بات기류홀수가엎도다

二 거기영광 빛나는 거슬

내가언제나 그 구경하릿가

이침침하 고 어둔세상에

고 단흔 것과 외로만 잇네

나는길가논나그네니

밤시بات기류홀수가엎도다

三 가논곳에명랑하거슨

덕속하 신 주 예수의 빛칠세

고난과 죄악과 죽는 거시

그곳에영영업스리로다

나는길가논나그네니

밤시بات기류홀수가엎도다

三	二	一
곳내춤이	곳내춤이	곳내춤이
평쥬죽세	평쥬쉬세	평쥬평세
안예을샹	안예노샹	안예안샹
히수일애	히수날애	히수을애
쉬날싸죄	쉬날엮곤	쉬날물곤
리면헛악	리스섯고	리오낫심
로히고된	로랑고흔	로라고된
다주나일	다하나일	다하나일
섯 이	섯 이	섯 이
스 만	스 만	스 만
니 코	니 코	니 코
	다 누나 은	
	리 해	
	깃 로	
	네 다	

데이빅오십

평안히
심

데이빅오십구

런성을향함

一 장망을써논적이

二 쉬지말고쉴니가세

런성향히가는길

런성점점갓가와

갈내길이만흠오르

눈을드리보라보니

그릇들기쉽도다

런성문리외이네

그러하나우리구쥬

인조하신아바지와

런성가는길되고

천의하신형님이

성신우리인도하니

잇슬곳을에비하고

새라가기만하세

흥상기드리시네

데이빅스십팔

영광의 찬송

一 요심과슈고다 지나간후

二 주께서한입논은혜로써

광명흐런당에편히실때

현당에거홀곳내게줄새

인히흔주모시고서논것

거기서주낮출뵈옵논것

영원히내영광되리로다

영원히내영광되리로다

영광일세영광일세

三 압서간친구를맛나볼새

내가누릴영광일세

깃뵈이내뵈옵음에태려니와

은혜로주낮출뵈옵논것

주께서조비히날보시면

참아름다운영광이로다

영원히내영광되리로다

데이릭스십칠

예수되올새에온
혜를찬송함

一 후일에성명온칠새

여전히찬송못하나

성부의집에설새에

내깃뵈한량업깃네

내쥬예수되올새에

그은혜찬송하깃네

二 후일에장막웃흔몸

문허질새는모로나

영녕히내가알기는

쥬예비하신집잇네

三 후일에석양갓가와

서산에히가걸닐새

쥬석서쉬라하리니

영원흔안식엇깃네

四 그날을늘기드리고

내등불복게켓다가

쥬석서문을열새에

이령흔드리가깃네

四	三	二	一
우손형모	손만쥬너	이밤물	고거훈아
리에원든	에국에와	리눈마은	난괴찬름
가거히읇	들왕수나	우압다슈	공무미다
서문즐흙	고되의위	눈해몽정	파공를은
로고거과	기신기히	것더중과	가훈불내
맛들워압	드자훈예	별묘에로	닐네너본
나고하흙	리우덜비	노호도흔	지월보향
깃늘리을	시리세훈	엽고니내	한이세을
네찬	버네쓸	집네명	네훈
미	서	랑	너
홀	면	향	갈
새	류	의	새
후	판	성	고
다	성	성	

데이백오십륙

명혼의본향

데
이
빅
스
십
오

二

푸더그쥬긋쥬현시
른방빗씨치찬스온
빗초치서지송와산
씨동명게안호성성
엇산랑심토논인던
네들코으다소들한
은 로 립 에

축나영비이 네복에
량밧화홀막)너마루
못을론덕음)를득살
홀도광업이 성호냄
너든치논깃 각도금
라깃와복브 홀디성
름 파다 새 아

一

四

잘편큰예내귀릭귀
가호조수홍호호호
게게비여샹고자고
흙실베비릭복곳복
쇼본프옴라된일된
셔향샤논네본세본
에 니 향 함

회영승대개즐온다
레원전원가거격외
복히호수를은정의
넙무자씩부잔빅보
도궁들라르치리좌
다토은나네홀자압
록 가 새 헤

三

데이빅스십스

二		一	
우	불	네	령
호	도	본	흔
로	근	향	아
오	원	차	네
르	차	저	놀
니	즈	라	개
	려	나	퍼

三			
고	턴	그	계
락	당	품	신
이	을	에	곳
밧	나	쉬	을
퍼	가	랴	차
네	리	네	자
	니		가

데
이
빅
스
십
삼

二

장하숨이장날장하
 심논흔세심마심논
 불엔눈샹불다불엔
 로복물죄로복로울
 만홀만 밧 잔
 하니하 아 코
 나

一
 장하세괴장름장하
 심논샹롭심신심논
 불엔사고불령불엔
 로줄룸무로호로곤
 거짐겁 여 찬
 워젓게 저 코
 네

四

장하로사장심장하
 심논쇼롬심명심논
 불엔업의불이불엔
 로무시스로한로죽
 한외후 업 잔
 년로길 서 코
 가

三
 장하로세장영장하
 심논움샹심원심논
 불엔이일불히불엔
 로편홍괴로패로병
 호샹로 호 업
 야곤워 야 서
 나

대이백삼십이

세월이여 류호는 덕
이온그내된나는
피로나세월가는
금홀것아조업내
것

二
 등췌터
 유가췌
 비실고
 하췌어
 라하서
 섯가
 네신
 말새
 로
 내터
 눈전
 에너
 희편
 의에
 하벧
 다난
 곳
 오단
 강가
 에
 섯
 는
 디

三 후날이 창고에
뚝뚝이
창고에
뚝뚝이
창고에
뚝뚝이
창고에
뚝뚝이
창고에
뚝뚝이

데이릭스십일

예루살렘내복된집

一 예루살렘내복된집
네일홈도다
이슈고언제긋치고
반가히맛날가
二 보옥으로진뎌성문
늘보고심호다
그놈흔탐과황금길
나언제브릿가
三 이세상환난받는것
무서워밤새다
네압해가나안도흔싸
영누힐복일세

四 그수도선지성인들
제쥬를외섯네
내대수아논친구여
쉬곳치모히세
五 예루살렘내복된집
나언제가릿가
나언제슈고긋치고
네복을밧을가

데이빅스십

현당갓가음

一

더외는현당집
날마다갓가와
내갈길머지안으
전보다갓갑다
니

三

성명의꽃날에
십자가벗고셔
내면류관을쓸새
갓갑게되엇네
가

二

내주의집에는
거룩한토다
그보좌잇는곳으
갓가히갑너다
로

四

내길의원근을
분명히모로니
내주여길다가
날함서함쇼셔
도록

데이빅삼십구

훈복디잇슴

영영찬송
영성훈구
잇본노래
그쥬를
날빛곳
거괴서
터먼딜
一호복
디잇스
니

안히면더
즈보류영
리다관광
라북을차
온밋저
덕은가
후

— 100 —

더복된나라로
향하세
의심하
면서

二
북디애사
는이
빛난면
목
현부의
손으로
구
한
잘
세

이 죄를 다 벗고
근심걱정 버린 후
즐흠씩영원히
복 누리세

데이빅삼십팔

또 혼변맛남

一 성전에우리가

三 주에수우리게

또 혼변맛나니

큰 사랑배프샤

에수의보호하심을

이새것인도하섯고

찬송하리로다

늘인도하리라

二 그동안우리가

四 구주의권능을

지낸일만도다

힘납고살았네

이전장로혼세상에

그은혜찬송하랴고

두서옵업슬가

이곳에모헛네

찬
송
가이
백
삼
십
이

데이백삼십칠

형
대
의
련
락一
쥬
밋
는
형
대
들三
피
초
에
숨
흠
과련
락
하
소
랑
이슈
고
를
는
호
고련
당
의
교
제
로
호
니늘
동
고
동
락
하
는
중춤
도
흔
교
제
세눈
물
도
흘
니
네二
련
부
의
보
좌
압四
소
리
별
흘
새
에흔
귀
도
울
니
여무
음
비
창
하
여
도비
타
고
의
지
하
는
것쥬
안
에
련
락
하
여
서다
일
반
이
로
다맛
나
기
보
라
네

데이빅삼십륙

다시 맛남

一

우리 다시 맛나 볼 동안
 하느님이 흠뻑 계셔
 은혜로써 인도하며
 도아주시기를 빕라네

三

우리 다시 맛나 볼 동안
 하느님이 흠뻑 계셔
 위티훈 것면 케고
 품어주시기를 빕라네

二

다시 맛나 볼 동안
 다시 맛나 볼 동안
 예수압해 맛나 볼
 다시 맛나 볼 동안
 그새 저 지계 심뵈라네

四

우리 다시 맛나 볼 동안
 하느님이 흠뻑 계셔
 세상에서 처날 새에
 영접하시기를 빕라네

우리 다시 맛나 볼 동안
 하느님이 흠뻑 계셔
 간디마다 보호하며
 양식주시기를 빕라네

데이빅삼십오

시시때때로주돌보심

一

구주와함쳐못박혔스니
구주와함쳐또영심엇네
영광의기약이니르도록
시시때때로주만봄닉다

二

시시때때로날스랑하샤
시시때때로새심명주네
영광의기약이니르도록
시시때때로주만봄닉다

二
묵음속애시힘을밧을새와
무기온근심이잇슬새에
쥬쳐서그것도웃치하며
시시때때로날도으시네

四

三
비창흔눈물을흘닐새와
이홍흔묵음으로탄식홀새
쥬쳐서그것도웃치하며
시시때때로날싱각하네

四
내몸의연약함아시는쥬
못곳칠질병이아조엽네
피로온날이나깃본새나
구주날함쳐늘게시도다

三	二	一
깃나습씨	깃일겹비	깃혈저새
봄종히물	봄을을가	봄리녁떡
으에ㅎ씩	으못내오	으태/크브
로수머릴	로쳐지논	로태지려
단씨심새	단낫한것	단일씨우
을셔히에	을코코과	을침를리
가칭곡나	가곡씩바	가곡씩스
저찬홀지	저식려롬	저식려랑
오ㅎ지안	오거봄부	오거봄홍
리시라니	리둘세논	리둘세으
타리도홀	라새나거	로다로다
니	가	에
	슬	다
	다	에
		씨

데이벽삼십삼

씨를씩립

一 귀흔씨를심으랴고

三 우리들은의심업시

눈물내며나아가

씨를씩린자로다

쉬지안코씩리논이

삭이나기전에라도

즈비흐심엇겿네

츄슈홀줄알겿네

二 낮에하늘빛출밧고

四 녀름날에밧출보니

밤에이슬마저서

돛논삭이만도다

귀흔열미열닌거슨

다시보니꼭식닉어

주의능력이로다

거들새가니르네

전	네	구	멀	디	쥬	오	삭	누	곡	누	에
질	집	원	니	답	의	래	슬	가	식	가	수
죄	근	하	가	홀	직	너	만	추	닉	오	말
인	쳐	지	셔	이	분	를	히	슈	어	놀	습
만	든	못	이	누	맛	부	주	하	거	일	하
도	니	하	방	구	호	르	시	리	둘	홀	시
다	면	되	사	뇨	라	니	라	오	새	고	기
	셔	름		고		고		니		를	

데이빅삼십이

나	부	홍	식	평	힘	에	죽	아	에	바	현
를	를	상	히	계	이	수	을	모	수	울	스
보	새	깃	시	하	업	너	사	도	씩	웃	웃
내	에	버	는	지	서	를	름	록	셔	치	치
주	딕	직	직	말	못	부	구	전	구	못	말
쇼	답	히	분	지	하	르	하	하	속	하	하
셔	홀	고	맛	라	다	니	라	세	함	나	하
	말	하		고		고			을		고

예수일군을부르심

데
이
빅
삼
십
일

二

쥬네쥬네쥬온방골
싱천긔쥬씨밀에물
각구흐를빌흐드무
흐늘리사어더러가
리보니피라게가흐
고 면 신 나

네일약온늘쥬늘골
쥬흐흐형성한기물
씨기자대경에도무
빌전돔사보거흐가
나마고피고흐며흐
다 여 야 나

四

더더쥬성네온늘골
잘현섬신쥬싱한물
섬당기홍씨각심무
기에다만맛파흐가
리가가흐겨원며흐
면 야 을 나

그쥬혹즐압급쥬골
말만익기서흐씨물
숨브통워지일라무
밋라홀홀말당가가
네보새새나흐고흐
고 나 나 나

골물흐나늘기도홀

대이벽삼십

진실히 섬길 것

三	二	一
구온 반에 출날 온 구	진 배우 영	
쥬뎌) 갑수 성마 유 쥬	실 프리 광	
만 음) 고를 을 다 호	훈 신 가 을	
영을 즐 뎌) 디 위 뎌)	뎌) 은 명 밧	
원 드 겁 고 호 호 음	음) 네 령 으	
히 리 게 서 아 아 으	으 룰 을 신	
섬 고 섬 늘 순 풀 로	로 감 좇 만	
기 조 기 소 풍 거 섬	섬 샤 치 유	
겻 복 리 랑 호 워 기	기 히 리 의	
네 훈 라 호 새 호 리	겻 알 다 쥬	
후 야 버 라 아	네 고 여	
에		

데이백이십구

주를 섬길 것

一 내 죄를 회개하고
예수를 믿으니
주에 수스랑 하야
곳 섬기리로 다 하야

二 내 아바지 뜻대로
할 것임이잇스니
이 세상 모든 것
주 섬기리로 다 하야

三 내 수스랑 하야
예수를 믿으니
주에 수스랑 하야
곳 섬기리로 다 하야

三 내 주를 섬기라고
힘써서 하리니
성경을 솔퍼보고
참 섬기리로 다 하야

四 내 하나님께 시고 수
능력이 계신 줄
내 힘껏 도와 주니
늘 섬기리로 다 하야

五 내 할 것만 하고
주에 수감해가
영원히 하노니
또 섬기리로 다 하야

데이브이십팔

一
어둔밤쉬되리니
네직분직히서
찬이슬뒹칠새에
즉시너러나
히곳논아춤될새
힘써서일하랴
일할수업논밤이
속히오리라
二
어둔밤쉬되리니
네직분직히서
일할새일하면서
놀지말어라

三
어둔밤쉬되리니
네직분직히서
지논히빛진벗헤
힘써일하랴
그빛치전하여서
어둡게되여도
일할새도
속히오리라
네직분직히서
일할새일하면서
놀지말어라

힘써일할것

데이빅이십칠

一
 一 天 國 兵 聖 들 아
 란 리 닛 스 니
 속 히 애 비 호 고
 치 러 나 가 세
 공 중 님 라 보 니
 악 훈 귀 졸 들
 화 살 애 비 호 고
 버 러 섰 도 다
 위 업 무 셔 오 나
 강 력 내 여 셔
 담 대 호 게 나 가
 덕 홀 지 라

二
 하 누 님 이 주 신
 전 신 감 주 를
 흥 상 님 고 셔 셔
 회 보 말 지 라
 진 실 함 으 로 씌
 석 를 석 고 셔
 의 의 호 심 경 을
 불 철 거 실 세
 화 평 호 신 복 음
 신 이 되 었 네
 밋 음 방 패 잡 고
 싸 화 이 괴 세

마 귀 와 접 전 흥

데이빅이십륙

복음년니전홀깃

一 주일홈의지하고서 三 빙갓치지해로으며
 그복음년니전하라 비독이갓치순하야
 온현하구원하거는 춤도를나타냄으로
 주일홈밧괴업도다 주명령순종하야라
 二 전하노깃본소식은 四 갑헐시밧은말숨을
 성령의귀홀도로다 갑밧지말고전하라
 상홀무음위로하시고 네전도신령하야야
 눈물을써서주시네 더만흔죄인살나라

찬
송
가

데이빅이십오

각기십자가잇슬

이
빅
삼
십

三	二	一
더 슈 정 로 흔 길 에 서	내 목 세 티 인 십 자 가	내 쥬 의 지 신 십 자 가
금 관 을 버 서 서	그 면 류 관 을 쓰 라 고	세 인 은 안 질 가
쥬 에 수 압 해 밧 치 며	늘 저 고 가 리 다	십 자 가 각 기 잇 스 니
늘 찬 송 하 겠 네		내 게 도 잇 도 다

五	四
더 부 활 도 귀 하 다 려 화	못 런 소 리 놓 혀 서
그 상 도 미 우 귀 하 고	늘 찬 송 하 노 레 곡 도 가
춤 청 아 하 도 다	
내 령 혼 을 니 게	

三 세 상 나 라 들 은 멸 망 받 으 나
에 수 교 회 영 영 왕 성 하 리 라
디 옥 권 이 교 회 는 못 이 집 은
예 수 도 아 주 신 함 님 음 이 라
四 빅 성 들 아 와 셔 함 석 모 혀 셔
우 리 와 훈 가 지 개 가 부 르 세
영 원 도 록 영 화 권 세 찬 송 을
우 티 님 군 의 게 돌 너 보 네 세

찬송가

이벽이십팔

데이백이십소

밋는사름이군병又홀

밋는 사람들과 군병도 하니
 압헤가 신쥬를 쓰라 갑세다
 우리대장에 수괴를 가지고
 접전하는 곳에 가신거슬 보으
 밋는 사람들과 군병도 하니
 압헤가 신쥬를 쓰라 갑세다
 우리원슈마귀쫓겨가기는
 에수일홈듯고 겁이 남이라
 우리찬미듯고 디옥셀이니
 형데를 아찬미찬미홈세다

데이빅이십삼

본분을직힐것

一 나맛흔본분은

三 주씨셔브실줄

구주를놓히고

늘알고힐하며

이영성하을령혼을

나종에회계드릴새

잘에비함일새

청장케함쇼셔

二 형테를유익케

四 늘에너괴도로

내직분직히며

의뢰케함쇼셔

구주의뜻슬좃칠새

내직분비반하오면

힘다할원일새

망할줄압너다

데
이
빅
이
십
이

二

一

힘힘쥬수나그쥬십
만센썩엿가라위조
히차라논셔발히가
엇디갈원싸소니군
으덕지슈흐리러병
라하니압라듯나들
게 해 고 아

늘그엿쥬곳기쥬십
이군광씨세들위조
꿈디다셔개고히가
주거엇승싸압니군
시늉도전호셔러병
네리룩하라나나들
샤 고 가 아

四

三

다엿엿승곳이쥬십
츄팡싱전개날위조
릴의을흐가에히가
거쥬엇군부접니군
실와으병르전러병
세흠머둘리하나들
녀 은 고 아

그네기복쥬네쥬십
대직도음권힘위조
로분로의능이히가
섯맛직갑만부니군
기흔허쥬밋족러병
라곳셔님게하나들
에 고 니 아

십
조
가
군
병

데이빅이십일

령혼셀것

三	二	一
날그못	한만늘날큰현	내현속피네령
위다박	업민군속스당	일당죄홀겁혼
히긋허	노을구홀랑에	홍에홀닌을아
비상밧	은구홀보배게	손게표재복씨
시치으	해속시혈프신	에신일스리여
고는신	되홀네노샤쥬	삭중세는라사
	시신	엇보
	네피	네가

五	四
집내무조화내	성나다외성성
업이시너목죄	신거응면부조
시타움로캐를	도둑낙치가의
압저다삼홀샤	중난홀못드구
해라업으시홀	거자시홀르홍
나부네니네고	홀된네고샤을
가르	시거
네고	네슬

찬송가

이백이십소

데이릭이십

십자가군병

一 십자가군병되여서

예수를좃칠새

무서워하느니^{마음}으로
쥬모른테할가

그리스도내구쥬여

나를속량히스니

내십자가를버스후

더면류관쓰러

二 못신도점전함으로

상밧을터인디

나만평안히누어셔

현당에오를가

三 내이결원슈업는가

이악한세되는

날인도하야현당길
잘가게하릿가

四 결단코나도이거려

큰점전하리니

담태훈용밍주시샤

승전케함쇼셔

五 그승전할날니르러

십자가군병들

개가를불너영광을

쥬석로들니리

나의 품은 뜻쥬의 뜻뎌치
되개 하여 좁쇼셔

三쥬의 보직르나아갈새에
깃버하지안을가
구쥬압해서 흥상비오니
더옥천근합너다

四우리구쥬의만흔희락도
해아릴수업스며
우리구쥬의널은스탕도
측량할쟈업도다

데
이
빅
십
구

밋는 믿음으로 주께 감

一 주 의 음 성 을 내 가 드 르 니

스 랑 하 는 말 일 세

밋 는 믿 음 으 로 주 석 가 으 니

나 를 영 접 흡 쇼 셔

내 가 미 일 십 조 가 압 헤

더 갓 가 히 가 오 니

구 세 주 의 흘 닌 보 비 파 로 셔

나 를 정 케 흡 쇼 셔

二 주 여 녀 으 셴 은 해 베 프 샤

나 를 밋 으 음 시 고

데이빅십팔

구주위하야 살것

一 날 디 속하신 고양씨

二 내 디 신죽으셨스니

내 성명 모도 드리니

날 영접하시리로다

신실케 하여 줍쇼셔

뜻서 지의지하오니

내 구주을 세다

내 구주을 세다

구주위하야 살니니

三 내 령혼 구원하랴고

내 령혼 깃버 흡너다

더 십자가에 죽으신

날 디 신죽으셨스니

내 주씨름음을 드리니

내 구주을 세다

내 구주을 세다

데이빅십칠

一

내쥬여뜻대로
 핁ㅎ시웁쇼셔
 온몸과온령혼
 다쥬식드리니
 이세상고락간
 주인도ㅎ시고
 날쥬관ㅎ셔
 뜻대로ㅎ셔

二

내쥬여뜻대로
 핁ㅎ시웁쇼셔
 큰근심중에도
 락심케말쇼셔

三

쥬세상계실째
 늘쥬숨히ㅎ셔
 날쥬관ㅎ셔
 뜻대로ㅎ셔

내쥬여뜻대로
 핁ㅎ시웁쇼셔
 내모든일들을
 다쥬식고ㅎ고
 더헛당먼길노
 향ㅎ야가리니
 살던지죽던지
 뜻대로ㅎ셔

주의뜻대로ㅎ시란말

데이빅십륙

십자가를지고주를써라감

一 나 주를써라가도를지고
이후부터애수로만
나의보비삼갯네
전에요화호던거슬
모도일히보려되
금새한심터세복락
모도밧을거실세
二 주도옥을당히스니
나도옥을당겻네
세창천구간샤호되
예수진실호다

三 무리나를핍박하니
만혼고초당하나
예수나를품애하
편히쉬게호시네
나를사랑호실새
근심할것입도다
주가가나를떠나가면
것비할것업갯네

데이빅십오

내
성
명
을
드
림

이
빅
십
팔

三	二	一
하	쥬	쥬
지	의	여
말	소	밧
개	랑	으
합	흠	옵
쇼	시	쇼
셔	교	셔
니	로	니

五	四
쥬	내
여	개
밧	잇
아	는
뎡	보
쇼	화
셔	를
고	
니	
향	
과	

데이빅십스

주의것으로 인도함

一 주의것해잇슬새

二 피란쳐된에수여

무음이든든함오니

세상볼결놀힐새

주여나를성전에

주비함심배프샤

인도함여줍쇼셔

나를숨겨줍쇼셔

주여주여

三 세상풍파지난후

나를인도함쇼셔

평탄함신나라와

광음여류함오니

눈물엿는곳으로

주여인도함쇼셔

드러가게함쇼셔

데이백십삼

현당길을인도호심

一 망현당길세상피호야
나도의손을붓잡고
인도호여좁쇼셔

二 낮이에히빛더위셔
영성이물다의쓸새
인도호여좁쇼셔

三 히가저서어두어
길을일허반릴가
인도호여좁쇼셔

四 아모싸에든너나
현당빛출빛최여
인도호여좁쇼셔

五 단련호는불애나
김흔물에히글새
인도호여좁쇼셔

六 구세쥬의공로후
세상피롭이권
인도호여좁쇼셔

데이백십이

나를 인도 하심

一

에수인도하소서
 에디고길모로셔
 에디가야도홀지
 에디가야도홀지
 에디가야도홀지
 에디가야도홀지
 에디가야도홀지
 에디가야도홀지

二

아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔
 아모것도모로고셔

三

나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔
 나를도아주쇼셔

四

부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다
 부모죽은빚너다

데이백십일

나의갈길을인도하심

二
죽어애나 만무하딴엇내애나
흔려수이 스슴늘음지주수의갈
은온인갈 형일위으의안연도갈
해일도갈 통을로르심애도갈
주당하갈 하맛바사하잇하갈
시흔시가 리나갯논리느공니
네대니도 라던네자으홀록
로 록 지 는 홀 록

三
에영하성말그애나 심나령나
수영늘신노의수이 물의혼는
인도나감홀스인갈 나압믹극
도록라화수랑도갈 게해우히
하찬갈밧업엇하갈 반갈고
섯송새온도지시가 단하
네데에령다큰니도 하
목 혼 지 록 고

데이백십

목자 되여서 나를 인도하심

一 우리 주여 목자 되여서
나를 인도하시고
방초동산도 혼곳에서
먹여 주시옵소서
복을 주신 구세주여
나를 사셨습네다

二 주와 연합하였스오니
보호하여 주시고
길을 일흔양의 무리를
인도하여 줍소서
복을 주신 구세주여
기도 드리옵소서

三 연약하고 죄가 많하도
뵈옵고 고하였네
만혼은혜 크신 권능이
주여 잊습네이다
복을 주신 구세주여
지금 나아갑네다

四 우리 주의 은총 뵈오니
그 뜻대로 행하세
주의 크신 사랑으로써
우리 마음을 치소서
복을 주신 구세주여
더욱 사랑하옵소서

데이빅구

역려과킵호흔나를인도호심

이
빅
십
이

二 一
 슈정호흔싱명슈로
 향대여줍시고로
 불과구름기동으
 갈길인도흡쇼셔
 슈여호와
 힘과방패되쇼셔
 역려과킵호흔나를인도호심
 힘이부족호흔내가
 전능하신슈여호와
 내손잡고감쇼셔
 하늘석을감쇼셔
 먹여주시옵쇼셔

三
 내가세상쳐날때에
 무섭잔케흡시고
 천당서지니르려셔
 복락엇게흡쇼셔
 찬송가르
 슈식드리오리다

데이빅칠

예수가거느리심

一 예수가거느리시니

즐겁고태평하고나

쥬야에자고쉬는것

에수가거느리시네

날홍상거느리시고

날천히거느리시네

二 새새로우고맛나면

새새로쾌락맛나네

풍파중에거느리고

평안할새거느리네

三 내쥬의손을붓잡고

현당에올나가갯네

피로오나즐거으나

예수가거느리시네

四 이세상리별할새에

음부의권세이긋네

현당에잇슬새에도

예수가거느리시네

데이빅룩

시
스
십
륙
편하
느
님
은
피
란
쳐

一

피란쳐잇스니
환난을당하
리오개하
이변하쌍들이
물결이변하
산우에니
두렵잔네이방이
나과들모
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목나과들모
이방이
진동하
우리주목

三

만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리만유를보시니
우리를보시
피란쳐요
세상에란리
곳치개하
세상에란리
세상에란리
세상에란리

데이릭오

잠시 후에 집에 오라 함

이릭팔

二
 잡크약우 집잡영우구해담형
 으개훈리 에시영리홀홀대데
 려그자원 오후스친친원하어
 고를를슈 라에랑구구슈게괴
 하베엿마 하아하에잇잇싸잇
 도플보귀 깃바시수도서호슬
 다고아가 네님네는다도세새

三
 집잠애안각 외범우 집잠마쥬
 에시수심 라죄리 에시귀를
 오후능 하음 오후권밋
 라에히고속 훈기 라에세노
 하아이잇에 썩원 하아이사
 깃바괴스잇 리것 깃바괴름
 네님네라서 가과 네님네은
 도

二	一
날힘패내	턴제웨이넷구큰방내
디잇힐힘	하군홀새원하환패쥬
신노수만	에물과에슈야난와는
하장밧의	덕삼권힘마내에병강
야슈괴지	슈으세을귀시셔괴훈
싸나업힐	업니로써는리우되성
호와도터	도로리시이
네셔다면	다를니호

三

내상원명친진겁인이	불당곳내이
쥬관슈에척리내민셔	가힐만에장슈누
석이가와과로지을에	불자유수구노
잇두취성저이말삼마	이누쥬그리노
스에훈명물괴고키귀	괴구로리스도
리노들을과리잇려썩	리로다
로	다

데
이
빅
삼

새
와
뺨
출
보
라

이
빅
륙

二

넙스귀야이솔슈들
히랑히궁뿔노고에
시호넙속만몬질빅
지논히에못의삼합
한조시더호넙엮뿔
으녀기질엮은서슬
랴들든풀네옷도보
을 도 시 라

근너새세드곡농공
심희를샹린식스중
홀먹먹쥬거모호느
것을여관시화지논
무것주호엮곡아새
에위시신스간니를
냐호니런되안코보
야 부 에 라

四

오리넙리모런또너
늘일려일든부그희
고넙호일거씨의몬
성려지을슬서를저
족리말위주너구쥬
호일지호리희호의
다호니여라의면나
라 석 게 라

三
너너근이넙무무그
쓸희구는려손엇린
거하호희호옷먹고
슬놀논방지슬고로
아아거사말넙마너
시바시롬지고시희
네지오들라살며들
는 이 가 이

데이빅이

안심함

一 주의 사랑인하셔

안심하네

은혜 변치 아니하네

안심하네

보배 피르 죄를 씻고

귀훈은 총 누리시며

구원할 손기리 펴니

안심하네

二 무심 꾀박 당하던지

안심하네

구원함이 완전하네

안심하네

하느님을 의지하고

그리스도와 동거하야

성신 인도 받엇스니

안심하네

三 장티 일을 생각하고

안심하네

숨 혼중에 살지라도

안심하네

일용할 것 주신 주와

사랑하느님을

성전스 후의 지하네

안심하네

데
이
빅
일

一
 온주곳이 다주큰세
 온주밋밋 세예덕압힘밋싸샹
 세예음음 샹수덕해을논홈파
 샹수이이 이밋흡오쓸사낫마
 이클이이 괴논세논세롬도귀
 괴밋괴괴 네힘다덕다니다합
 네음네네 으 군 러 ㅎ
 이 로 을 나 니

三 二
 온주힘뜻춤쓰힌잘 온주겁춤늘진큰인
 세예만갸깃영웃이 세예협밋기리죄싱
 샹수히지본싱슬긴 샹수시교도로에이
 이밋쓸밋일복닙사 이밋갑의흡씩싸마
 괴논세어일을히롬 괴논세지세를지귀
 네힘다쉬세주고들 네힘다ㅎ다씩기귀
 으 잔 시 의 으 여 교 폴
 로 코 니 게 로 셔 셔 노

밋음이세샹을이귀

데 이 비

시 이 십 편

하느님의 보우하심을 믿고

一 너의 환난 맛나 날 새에

쥬가 보우하시고

거룩한 산시온에서

도르심을 원하네

모든 제를 기억하고

변제 드림 받으샤

링세 하야 원하거슬

일 위 주심 바라네

二 구원함을 받으므로

깃브고 깃버하시

쥬의 일함 위하시

기를 드러 세리라

三

하느님이 그리스도를

하늘에서 하샤

을 혼손의 힘을 베퍼

구원하시리로다

엇던 이는 물과 슈레

밋고 의지하시도

우리들은 쥬의 일함

성각하고 바라네

더희 들은 너머져도

우리 굿게서리라

우리 쥬여 구원하고

빌새 응낙함 쇼셔

천
송
가데
일
백
구
십
구시
삼
편하
느
님
이
보
우
하
심이
백
이

三	二	一
쥬는나쥬의나쥬의나쥬의나쥬의나쥬의나	무리가내령혼을	쥬여나의원슈가
또훈나의팡되시고	쥬식구원하갓다네	심히만하젖스며
들어주신쥬로다	엇지못하갓다네	니러나날치는자
		더옥무수흡너다

六	五	四
구원하여주심이	만민들이해치나	내가쥬를부를새
우리쥬식속히네	나는두렵잔코나	성산에셔듯도다
쥬의모든빅성이	나를구원하쇼셔	내가자고셔도다
복을엇을지어다		

데일빅구심팔

예수의지깃을

一 구쥬예수의지함이

심히깃본일일새

히락하심밧엇스니

의심아조업도다

예수에수밧는거슨

밧은중거만토다

예수에수귀훈예수

밧음더옥좁쇼셔

二 구쥬예수의지함이

심히깃본일일새

쥬를밧는나의밧음을

크의피에적시네

三 구쥬예수의지하야

죄악버셔브리네

안위밧고영성함을

쥬색모도엇엇네

四 구쥬예수의지하야

구원함을엇엇네

영원부궁지나도록

함씨계시리로다

데
일
빅
구
십
칠

쥬
만
의
지
홍

이
빅

二	一
쥬인빅성	덕의나어
만도히신	육지의려
의홍빛서	의홍밋온
지심초서	지눈음일
흡싸이내	흡내적당
너라시只	너쥬으홀
다셔네음)	다를나싸
에다도세에	

四	三
의턴에성	쥬위어빅
지당수명	식릭둘을
홀울의잇	곤홀싸싸
것나지슬	구싸에에
썬가흡동	흡도괴노
일도너안	너음도래
세록다에	다을와며

데일빅구십륙

一

못박혀죽으신

하느님어린양

밋습너다

내죄를속하고

이몸과마음드려

곤절히비논말

드르쇼셔

二

풍성훈은혜로

약훈마음도으샤

열심주고

날더속히스니

쥬스랑하느님

불꽃치르는마음

하옵쇼셔

三

이세상어두어

길찾기곤하네

인도하샤

그빛으로

환하게하소서

내숨흔눈물을

씻기쇼셔

四

내성명숨꼴치

이세상씩날새

부르시고

소랑을베프샤

평안케하소서

영복을 누리게

하옵쇼셔

어린양을밋음

데
일
백
구
십
오조
비
하
신
쥬

一 조비하신나의쥬는

三 내가심히어려운새

인의길을밝히샤

쥬의압헤구하네

고를썰고락을주는

어둔속을밝혀주샤

지혜로운쥬로다

은혜맛게함쇼셔

二 가는세월죽는인성

四 세상근심싸힌중에

변역함이판흐나

위로하야주시고

무소부지하신쥬는

도흔소망잇게하며

조비하심변찬네

깃본밋음을줍쇼셔

데일빅구심소

조비하심바다 못치 넓음

一 하느님의 조비하심

바다 못치 넓도다

하느님의 공변 되심

저울보다 고로다

二 의인 받은 구주 예수

죄인 쓰흔 밧도다

크게 조비하신 피가

죄를 정케 하도다

三 하느님의 사랑 범위

측량 할 자 업도다

무시무중하신 믿음은

극히 어지시도다

四 진실하신 주의 말씀

의심 업시 믿으면

우리 믿음 이히 빚 못고

영원 기쁨 되겟네

三 전능하신구세주여

四 현당 본향을니를새에

우리성명주소서

영광중에영광은

속히오샤밋는자를

면류관을보좌압헤

떠나시지말쇼서

버셔맛칠거실세

주씨영광홍샹들녀

가미음정결하게써서

현스치럽섬기며

흠이업게합시고

주의온전하신스랑

주의크신구속으로

찬송하게합쇼서

온전하게합쇼서

데일빅구십삼

거룩하고 크신 사랑

一 거룩하고 크신 사랑

二 걱정근심만 혼중에

하늘에서 누리샤

성신충만하시며

우리 믿음에 늘게서서

인의로써 유업삼고

온전하게 합쇼셔

평안하게 합쇼셔

나의 주는 지비하시

처음과 나종 되신 주여

무진 사랑이시니

범죄 말게 합쇼셔

씨름자를 위로하시

마귀 유혹되는 것을

구속함을 좇쇼셔

속히 얻게 합쇼셔

데 일백구십이

二	一
이 죄인의 악한 것	하나님의 사랑은
산과 바다의 모든 것	엇지 그리 큰 것이
아바님의 사랑이니	귀중하신 독생자
성각하옵소서	십자가에 달릴 때
감사하옵소서	이런 죄인 위하야
비와 꽃과 나무와 새	죽고 전히 죽었도다

四	三
우리의 주님은 정이	모름이 약한 우리도
다시 성각하옵소서	어린 자와 죽을 때
죽을 맛과 보리씨	눈물과 고귀한 혀
죽은 자의 생명이	엇지 할 줄 몰랐네
깃분(木)을 이겨서	소망만 혼자 바림
근심할 것 업도다	참기 었더히스라

하나님의 사랑이 크심

데일빅구십일

예수님의 귀한 사랑

一 예수님의 귀한 사랑
 심히 소로 흠나 다
 허물된 일하 나 업시
 원슈의 개잡혀서
 십자가에 죽을새 도
 귀한 사랑 변찬코
 원슈위히 퍼도하 니
 사랑함도 집도 다

二 예수님의 크신 권능
 심히 소로 흠나 다
 십일을 금식하 고
 마귀의 개살녀서

三 예수님의 밝은 영광
 심히 소로 흠나 다
 사망권세이 거시고
 무덤에서 나와서
 하늘로 올라가사
 주여호와 우편에
 영화 롭게 앉젓스니
 독성 주의 영광 세

데
일
빅
구
심날
스
랑
하
심일
빅
구
심
이

二	一
저저	에우거에
의를	수리룩수
스스	권들하스
랑랑	세온신랑
하하	만약말하
시시	토하일심
고셔고	다나네온

四	三
저저	제제
외상	가가
동지	연연
히나	약약
갈갈	홀홀
시시	이이
째째	사사
고에	룩룩

데일빅팔십구

사랑을문답함

一 사랑하노우리주

四 영원토록늘잇서

너를보고닐으되

하늘보다높으며

나를사랑하노나

죽기까지늘사랑

二 불쌍하게가친너

五 온혜세되난후

결박한것보고서

나의영화보게네

옥에차드러가

보좌동참하리니

붉은빛출뵈쳐다

나를사랑찬을가

三 조모조식사랑함

六 주여사랑하것만

살아성전변홀가

밋는목숨이약하니

그런사랑변하되

주의주선성신을

나의사랑변찬코

밋는대로더사랑

데
일
백
팔
십
팔이
전
보
다
더
소
랑
함

My Jesus, I love Thee.

188.

一 내 주 되신 주를 찬스랑 하고
 곳 그의 계 죄를 다고 하리다
 큰 은혜를 주신 내 예수시니
 이 전 보 다 더 옥스랑 합니다

三 내 평신에 힘써 할 큰 의무는
 주 예수 의 덕을 늘 기리다가
 숨 질 새 에 라 도 내 할 말 숨이
 이 전 보 다 더 옥스랑 합니다

二 주 날 사랑 하샤 구하시랴고
 더 십자가 고난을 당 하섯네
 날 위 하야 가 시 판 쓰섯스니
 이 전 보 다 더 옥스랑 합니다

四 큰 영광 의 구 주 날 사랑 하샤
 그 풍성 한 복을 더 하시리니
 금 던류 판 쓰 고 늘 찬 송 할 말
 이 전 보 다 더 옥스랑 합니다

데일빅팔십칠

구주나를 사랑함

一 하느님 아버지 주신 축은
귀하고 중하신 말씀 일세
반갑고 기쁘신 말씀은 중
날 사랑하신 단 말도 다

주 예수나를 사랑하시니
즐겁고 도 즐겁도다
주 예수나를 사랑하시니
나는 참 기쁘다

二 속하신 은혜를 다 브리고
어그러진 길로 갈지라도
예수의 사랑만 생각하면
곳다시에 수 석도 라 오리

三 구주의 영화를 나타낼 때
나의 할 말 하나 맛지 업네
영원히 찬양할 노래 소리
예수의 사랑이 귀하고 다

四 주 예수나를 사랑하시니
내가 쓰에 수를 사랑하네
나를 구속코져 강림하샤
십자가 위에서 죽으셨네

五 예수나를 사랑한다고 하면
마귀가 늘 나셔 곁가 깃네
주 예수이러케 사랑하네
우리는 엇더케 보답할고

데 일빅 팔 십륙

더
욱
소
랑

一

내 구쥬애 수를
더 욱스랑
업 디여 비는 말
드 르쇼셔
내 진정 소원이
내 구쥬애 수를
더 욱스랑
더 욱스랑

二

이 전애 세 상 락
깃 벗셔 도
지 금내 깃 봄 온
오 직애 수

三

다 만 내 티는 말
내 구쥬애 수를
더 욱스랑
더 욱스랑
이 세 상 떠 날 새
찬 향 하 고
숨 질 새 하
이 거 실 세
다 만 내 비는 말
내 구쥬애 수를
더 욱스랑
더 욱스랑

二 쥬여내 ^(이)무음의 통함이

三 쥬여무셔 음지나고

큰광풍과 ㄹ하야

흙흙풍과 자오며

늘습혀셔 요동하오니

물물기가 류러와 ㄹ고

잠히여 구흡쇼셔

내 ^(이)무음이 편흡너다

세상의풍과 내령흔

구쥬여늘흙혀계셔

짜지게흡너다

떠나지말쇼셔

어서죽게된것도라보샤

복된포구에즐거히가셔

다스리여줍쇼셔

그언덕에쉬라다

데일백팔십오

바다를잔잔케호심

「후렴」

큰풍파내쉴복흥흥리라
잔잔히

파도가흥흥흥바다나

해치랴노마귀와아모것도

은세상을맛흔쥬누신네

파션케홀능력이업도다

다순히날복흥흥리라

잔잔히잔잔히

다순히날복흥흥리라

잔잔하라

Peace ! be still.

185.

一쥬여광풍니려나셔

큰물결이썩늘며

온하늘이어두어지고

피흘곳업습너다

우리의죽게된거슬

안도라봄빛가

김흔바다에빠지게된새

쥬으시려흙빛가

데일빅팔십소

날위하야힘쓰심

一 날위하야날위하야

二 나의몸에나의몸에

에수힘을쓰시네

에수님이계서서

형님곁치디신하야

뵈인영혼영원토록

해와고성보시네

마득하게하시네

거룩하신보좌압혜

나는던당가는동안

홍상주여호와석

오시기를브라고

나의죄사하시기를

새벽부터저녁까지

쉬지안코비시네

깃븐찬송늘하네

데
일
빅
팔
십
삼으
희
가
예
수
예
로
감

一

에 수 석 로 가 면
 깃 브 리 로 다
 각 정 근 심 디 신
 주 터 란 르 다

二

에 수 석 로 가 면
 접 디 하 시 고 가 면
 나 를 스 랑 하 샤
 사 죄 하 리 라
 에 수 석 로 가 면
 깃 브 리 로 다
 나 와 뭇 혼 으 희
 부 르 셜 도 다

三

에 수 석 로 가 면
 손 을 붓 잡 고 면
 려 당 사 지 나 를
 인 도 하 리 라

四

영 화 로 온 곳 에
 잇 는 동 모 들
 고 혼 옷 슬 님 고
 주 를 섬 기 네

데일빅팔십이

주와 못치되기를원함

一
 주와 못치되기를
 심히스모함고니
 유순함게함시고
 나의미음에젼쇼셔
 세상에서손되여
 주와함서힘할새
 겸손함온미음으로
 충탄함게함쇼셔
 二
 참새라도죽여서
 싸에서리질새에
 님지아니함노주
 저를드리좁쇼셔

三
 미일기도할새에
 주와 못치되기를
 심히원함고니
 나의미음에젼쇼셔
 나 의 미 음 에 젼 쇼 셔
 악훈뜻을샤함고
 심히원함고니
 미일기도할새에
 주와 못치되기를
 심히원함고니
 나 의 미 음 에 젼 쇼 셔
 악훈뜻을샤함고
 四
 나 의 미 음 에 젼 쇼 셔
 악훈뜻을샤함고
 심히원함고니
 미일기도할새에
 주와 못치되기를
 심히원함고니
 나 의 미 음 에 젼 쇼 셔
 악훈뜻을샤함고

데 일 백 팔 십 일

				二								一			
에	비	세	크	에	피	성		에	쥬	반	에	에	귀	일	
수	흘	상	도	수	로	부		수	밋	갑	수	수	훈	흠	
내	수	에	다	내	날	의		내	괴	고	내	내	것	들	
쥬	업	스	그	쥬	사	하		쥬	또	깃	보	쥬	에	가	
	도	랑	스		섯	느			업	봄	비		수	온	
	다	파	랑		네	님			네	이	너		니	디	

				四								三			
에	영	천	빛	에	반	다		에	무	근	에	에	숨	쥬	
수	성	히	나	수	갑	시		수	셔	심	수	수	눈	석	
내	을	볼	선	내	고	호		내	온	파	갓	내	곳	로	
쥬	밋	터	열	쥬	반	깃		쥬	것	격	가	쥬	되	갈	
	겐	이	글		갑	스			업	정	오		깃	새	
	네	니	을		다	니			네	파	니		네	에	

에
수
내
쥬

무음조찰훈이는복잇는잘세
현부를더가빌거시로다

四 花 목 케 호 는 이 복 잇 는 잘 세
현부의아들될사름이오
의위히퍼론자복잇는잘세
현국이더들의현국이오

五 丘 로 옥 브 는 자 복 잇 는 잘 세
하늘에상엇을사름이오
성부의성조와성신색영화
영원히돌너보내세아멘

데 일백팔십

참복잇는자

一 只 음 으로 빈 자 는 복 잇 는 자
세

현 국 이 더 들 의 현 국 이 오

의 통 을 하 는 이 복 잇 는 자
세

위 로 함 풍 족 흘 거 시 로 다

二 랑 순 훈 자 들 은 복 잇 는 자
세

로 디 를 초 지 흘 사 름 이 오

의 소 모 하 는 이 복 잇 는 자
세

령 혼 이 비 부 를 거 시 로 다

三 의 공 을 하 는 이 복 잇 는 자
세

의 공 을 하 는 이 복 잇 는 자
세

데일빅철심구

○희로치순하게하심

一 ○희로치순하고
말씀듯게합서며
투괴하고간샤함
먹지말게하시고
예수도화하신것
도화하게합쇼셔

二 오날에수주신것
접덕하게하시고
리일또흔당할일

三 지향업논어린것
제힘밋지못하며
부모힘을의지함
로흔모양이오니
아바님이계신곳
나도잇게합쇼셔

처분대로줍쇼셔
예수나를보시니
부스럼걱정잇슬가

데
일
빅
칠
십
팔아
모
되
나
예
수
함
미
감데
일
빅
칠
십
팔

三	二	一
에죽쥬저	아가다에	흥에아아
수은갓를	모논른수	아아샹수모모
함후가어	되길친함	모모에꽃되되
석에온히	나힘구석	되되수치나나
기턴줄지	에ㅎ업가	나아함하에에
리당을고	수고스면	에모석니수수
잇에알갑	함위나의	수되ㅎ가함나
슬서고갑	석되에롬	함겁면면석을
거석잘흔	잘ㅎ수업	석낼겁탁가잇
실여자새	가이잇깃	가것업업러글
세나네애	네도네네	러업네고네면
	네네	

데일빅칠십칠

May 1961

쥬의 십자가 잇는 디
더갓가히가네
날마다 점점갓가히
더갓가히가네
예수의 상흔허리에
보비론 피를 흘려서
날위히 도라가신 디
더갓가히가네
더갓가히가네
밋는 이 상을 밧을 디
더갓가히가네
하늘의 떡을 먹을 디
더갓가히가네
죄인을 디 속하신 쥬

三

덕갓가히감
내 믿음에 흥상계시니
성신의 감화 밧아서
덕갓가히가네
덕갓가히가네
귀도 할새에 우리가
덕갓가히가네
충충더 사랑하 면서
덕갓가히가네
괴로운일이 싣나고
즐거온일이 림하니
면류관쓰는 자리에
덕갓가히가네
덕갓가히가네

데 일빅칠십륙

하느님의 자녀됨

일빅칠십륙

一 하느님의 자녀들

피로사건거실세

죽음에서건지니

영성잇은자로다

우리성전스후에

조녀되게흡쇼셔

二 저희들이은혜로

을타함심잇엇네

심판받지안으니

三 덕은세상빛치요

현국빅성되엇네

하느님과파함나요

쥬와훈몸되도다

우리성전스후에

조녀되게흡쇼셔

四 음이편안함도다
우리성전스후에
조녀되게흡쇼셔

데일빅첼십오

무시이십
일장스절

교성후에즐거움

一 어둔것후에빛치오며

三 괴로운후에평안함

바람분후에잔잔함

숨허후에희락잇고

소낙이후에희빛나며

멀게된후에갓가오며

로곤후에쉬움잇네

고독후에사랑잇네

二 잔약후에강건함

四 고통후에쾌락잇고

해로운후에리가잇고

십자가후에면류관과

눈물난후에찬송함

영장후에영성함

씨뿌린후에추수되네

이러함도는좁도일세

데일빅첼십스

데일도흔친구

데일빅첼십스

一 데일도흔친구여

저를보리옵쇼셔

엇지보고십흔지

말노흐수업도다

二 언재맛나보릿가

업스면못삽너다

일성비논말씀은

저를보리옵쇼셔

三 세샹복락천하며

모도즈미업도다

쥬목소리드르면

새세샹이되너다

四 은혜주신에수여

힘과샹이되시고

당신밧괴브랄것

업게하여줍쇼셔

데일빅칠십삼

편함이잇는가문답함

一 이세상도편함이잇는가

구주의피로막음이편안히

二 일삿버도편함이잇는가

구주의일행하면편안히

五 나죽어도편함이잇는가

구주가죽음쇼멸하섯네

三 막음습허도편함이잇는가

六 죽어도다이피롬쉬간후

구주의품에편안늘잇네

구주가편흔디로부르리

四 길몰나도편함이잇는가

구주를알고편히쓰르네

데일빅칠십일

밋으라 하는자와문답함

一 잔약하고피곤하니

四 유를보러차저가면

피로한말씀내게와서

성전엇덜고옥파루와모든고성
탄흔걸

二 유색인도하는표가

五 그러하나사라가면

엇던거신가흔표가
넙파슈족상흔흔적
잇도다스후엇덜고모도손코
우환질고모도손코
락엇네

三 님군곳치면류관을

六 유색내몸드리오면

쓰고계섯네
면류관을쓰섯스나
가시썬안밧으실가
구유디답하시기를
밧갯다

대일빅칠십

죄를 티워 주심

一 구쥬여크신인히로

내^{미음}에치우샤

그거룩^하신뜻대로

다행케^하쇼셔

二 불^로치더운성신이

내^{미음}을녹이사

악^하고쥬흔성^각을

티워주옵쇼셔

三 죄티워주실성신이여

곳갈림^합쇼셔

내심히고^티하오니

참불노옵쇼셔

四 날련단^하실성신불

성결케^하시고

온^{미음}에두루빛치여

다^비게^합쇼셔

五 한평성나의소원은

주에수^쥬원일세

내약^하흔평^흔복드샤

강^하게^합쇼셔

데일빅룩십구

고요한바다로

一 고요한바다로

三 내걱정근심을

더떨당향할새

쉬업게하시고

쥬내게순풍주시니

내쥬여어둔령혼을

춤감샤할너다

곳세게합쇼서

二 큰물결너러나

四 이세상고락간

내쉬지못하되

쥬뜻을본밧고

이풍랑인연하여서

내몸이의지업슬새

더떨니갑너다

날밋음줍쇼서

찬
송
가데
일
빅
룩
십
팔쥬
밋
는
쟈
들
의
견
고
흔
터일
빅
룩
십
팔

一 쥬밋는쟈들의견고흔터는 三 더 요단강 건너영씨날새에
 그진실흔말숨이러가되네 그깁흔물이몸을못덥흐리
 큰멸망을면하러나온쟈여 네숨흔파괴로움락이됨은
 더귀중흔참리치어더잇나 복주시는쥬예수계심일세
 二 네두려워말고날씩라오라 四 쥬은혜가내게더풍성하샤
 못죄인들부르는구쥬로다 큰시험에싸지지안케하네
 그무한히의롭고전능흔손 큰시험이해하지못하리니
 늘붓드러우리를서게하리 내독실히밋고서굿게서네

데일빅룩십칠

주를붓그려워호지말것

一 영광의 주께 수를

四 주밋는정성적을새

련스도찬송호니
날갯흔인성엇지하
구주를붓그려홀가

도로혀미음에붓그려
에수의일흠부르며
련당길다시차젼네

二 붓그런모양가지고

五 엇더흔사름되여야

에수를디점호는것
어두운밤이붉은별
붓그려홀과갯도다

에수를멸시호깃나
죄업는사름이라도
에수를멸시못호리

三 붓그런모양가지고

六 그새에영광될거슨

심판디압해갈스나
새벽별듯기전에는
내령흔캄캄호엿네

디속히주신쥬석서
붓그려아니호실어
우리의영광되겟네

찬
송
가

데일리룩심록

늘
계
심
을
느
랴

일백륙십륙

[illegible]

二
덕쥬복내
다함주쥬
귀석시쥬
힘잇옵왓스니
업스쇼셔
네면

북내
쥬쥬
주쥬
웁웁
쇼쇼
셔셔
오니

깃브고깃브도다
홍상깃브도다
나쥬
니

三	쥬	내	즐	는	四	그	일	명	는
썩	성	겁	계	계	귀	우	령	계	계
나	명	고	시	시	훈	어	을	을	시
가	헛	숨	읍	읍	언	주	힝	힝	읍
시	되	흘	쇼	쇼	약	시	흘	쇼	쇼
면	네	새	셔	셔	을	고	새	셔	셔

四
그귀훈언약을
일우어주시고
명령을히시새
늘계시옵소서

데일빅룩십오

구쥬를싱각흥

一 구쥬를싱각만히도
 네모음이드커든
 쥬얼골뵈을새에야
 더도치안으랴
 二 인민을속훈쥬시여
 귀한신일홈은
 텨디에만만소릭중
 비홀것업도다
 三 춤회리하논자의게
 소망이되시고자의게
 구하고찾는자의게
 희락이되시네

四 쥬날을사랑하심을
 말할수업도다
 내쥬의사랑하심은
 성도만아도다
 五 갑업시주신구쥬는
 내깃뵈되시네
 이세상다간후에는
 큰영광됨쇼셔

데
일
빅
룩
십
스

주나 보영힘 그내에
 흥크복내 여의힐성과의가수
 상고된주 아성의슈평말비안
 숨귀말한 조명지를안숨화에
 어흔숨에 드앗흙맛엇의엇잇
 잇스듯거 렷김늑슬엇지엇논
 도랑고하 네업다보네하네법
 다중셔야 시 고 야 을
 에

三

二

내주 우괴주격주넘 나주성훈주육못나
 계의 리거씨경가려 룰의신번의신슬도
 모모 주동모근담주 정귀주주뜻정박우
 도음 씨작도심당씨 케훈장씨만육허리
 주파 엇하고일하뵈 하보하굴씨억죽주
 시스 엇논하용도첫 시비시복르제엇와
 네랑 고거네량다스 네피고훈네하네훈
 하 술 식 니 로 후 고 씨
 심

주
 안
 에
 잇
 슴

데일빌록십삼

령혼을권면함

一 내 혼아씨여서

三 네 상을뵈기전

터원슈막어라

쉬잔코싸화라

수업시만혼마귀는

다승전호기전에는

네련당길막네

갑쥬를넘어라

二 늘귀도호면서

四 쥬압혜가도록

담대히싸화라

내 혼아씨화라

날마다용뎡더호야

이세상떠나갈세에

쥬힘을구호라

쥬영접호시네

데 일백륙십이

깃
본
날일
백
륙
십
이一 내 주의 도처 음밟은 날
춤 깃본 날이 아닌가내 깃본 只 음 뜻이겨서
온 세 계 상 전 하 노 라

깃본 날 깃본 날

주 나의 죄 다 씻은 날

늘 세 번 법과 기도 하

늘 깃버 只 음 치네

깃브고 깃브다

주 나의 죄 다 씻네

二 그를 법과 그 계 명은

날 只 음 천 륜 법 일 세

주 흠서 혼 새 언약은

그 홀 년 피 내 중 겹 세

三 이 도 혼 날 내 천 혼 몸

춤 중 성 혼 새 몸 일 세

이 몸과 只 음 다 밧쳐서

영 광 의 주 늘 섬 기 세

四 이 작 덩 혼 날 브 러 는

평 안 혼 只 음 늘 잇 서 서이 복 된 말 전 只 음 으 로

내 홀 본 분 삼 앓 도 다

一 이 죄 인 을 완 전 케
 二 회 죄 또 인 속 에 거
 三 회 날 이 상 회 내 몸 더
 눈 정 거 하 눈 온 드 보 곳 눈 눈 가
 보 결 슬 신 보 롬 리 죄 씨 보 보 온
 다 게 위 발 다 파 는 에 서 다 다 더
 더 하 하 아 더 지 일 안 서 더 더 싸
 회 는 야 래 회 식 사 즈 정 욱 회 졌
 게 피 기 업 게 도 지 신 결 회 게 던
 하 밋 드 드 하 드 도 쥬 게 여 하 몸
 읊 스 립 러 읊 리 으 예 하 지 읊 과
 쇼 오 너 잇 쇼 오 쇼 수 읊 게 쇼
 셔 니 다 셔 셔 니 셔 여 쇼 셔
 셔 셔 을 다

데
일
빅
룩
십에
수
를
더
알
기
원
함

一
에
수
를
더
알
기
원
함
은
크
고
도
넓
은
은
혜
와
덕
속
히
주
신
인
인
의
니
곤
절
히
알
기
원
함
네

내
평
성
에
소
원
내
평
성
에
소
원
덕
속
히
주
신
인
인
의
를
곤
절
히
알
기
원
함
네

二
성
신
이
스
승
되
서
서
참
도
를
마
르
치
시
며
거
룩
한
뜻
을
세
드
라
에
수
를
알
게
하
쇼
서

三
성
신
의
교
통
받
아
서
하
느
님
도
를
보
오
니
절
절
히
주
의
음
성
이
날
분
부
하
심
곳
도
다
四
에
수
를
더
알
기
원
함
은
크
고
도
넓
은
은
혜
와
덕
속
히
주
신
인
인
의
를
곤
절
히
알
기
원
함
네

四
에
수
를
더
알
기
원
함
은
크
고
도
넓
은
은
혜
와
덕
속
히
주
신
인
인
의
를
곤
절
히
알
기
원
함
네

데일빅오십구

십자가가잇습

一 십자가로갓가히

나를잇그시고

정거괴홀닌보혈노
케괴홀옵쇼셔십자가십자가
무한영광일세오단강을전년후
무한영광일세

二 십자가에갓가히

내가떨고섯네

내거괴잇노계명성
내게잇최시네

三 십자가로갓가히

힘케옵쇼셔

몸소맛은고성도
알게옵쇼셔

四 십자가에갓가히

의지옵고셔

게셔현당가도록
홍양미물깃네

158. How gentle God's command.

데일백오십팔

주의 명령은 유호함

一 주 명령 호심은

참 온 유호오니

네 중훈 짐을 주압해

다 벗고 곳밋게

三 이 세상 걱정을

웨 지고 가느나

주 보좌 압해 급히와

쾌락을 밋어라

二 주 압해 성도들

늘 편히 거호네

만물을 내신 구주는

못 빅성보시네

四 한 업느덕 힘을

늘 감샤 합너다

주 압해 격정 밋고하

즐거움 잇겟네

데일빅오십칠

탁원에니름

一
더도흔락원니르니
그쾌락내쾌락일세
이세상치운일괴가
화창흔출일되도다

영화롭다탁원이여
그산악에서보오니
민바다전너잇는집
주에비하신궁일세
그화려하계지은것
영원흔내집이로다

二
이곳과더곳멀잔타
내구쥬건너오서서
손목을잡고가는것
내평성소원이로다

三

더귀화요초향귀는
바람에불니오도다
성명슈가에화초는
늘스시형출이로다

四

청아흔음악소리는
풍편에놀나오는디
흰옷을입은두리들
턴스와노래할너다

三	二	一
예거싱쥬	거숨 거쥬	겁아밤쥬
수괴전늘	괴흔 괴늘	영쥬그쥬내바이늘
며셔에게	셔덕 셔개	원늘스늘지지어개
쉬숨적밋	안음 쉬밋	토개랑개안며둑밋
여어정귀	위세 기나	룩밋쁜밋코셔고내
든돌다흔	화상 룰의	거내홀졸잘날큰가
든보지췌	복이 원의	하쉬자겁쉬직바편
하심나락	엇못 하란	겻느뉘도리힐람히
리을도이	도위 노곳	네령뇨다로줄부거
라밧룩잇	다로 라되	흔 다아나하
고 네	홀 니	니 네

새

데
일
박
오
십
륙시
십
칠
편
팔
절쥬
늘
개
밋

데일빅오십오

쥬의일홈

一 내평성소원이것썻

쥬의일하다가

이세상리별하느날

쥬석로가리라

二 쥬로치된이세상일

취홀것무에냐

이슈고암만하여도

헛된것썻일새

三 불로흔시험만흐나

겁내지맘세다

구쥬의권능크시너

이귀고눕깃네

四 금보다귀훈밋음은

춤보비되도다

현당에귀훈영성복

밋음이엇깃네

五 살로치싸론팡음을

일흐면못찾네

헛되히히비말고셔

구쥬의일하세

구쥬의일하세

데 일 퇴 오 십 스

전 능 상 데 구 호 십

二

一

전 어 구 우 흥 우
 능 렷 쥬 리 상 리
 상 고 도 자 못 귀
 데 어 라 나 치 도
 구 려 보 셴 잇 다
 호 오 시 썩 고 듯
 네 나 네 나 나 고

전 어 도 의 전 어
 능 렷 혼 복 능 렷
 상 고 거 음 상 고
 데 어 슬 식 데 어
 구 려 다 주 구 려
 호 오 주 시 호 오
 네 나 네 고 네 나

三

전 어 메 옥 세 하
 능 렷 리 을 상 놀
 상 고 들 보 에 에
 데 어 곳 고 서 서
 구 려 업 수 괴 쥬
 호 오 첫 심 로 지
 네 나 네 흥 위 나

데일빅오십삼

주를 사랑하느마음
주심을구함

一 사랑하느현부님

二 세상스무골몰중

어리석은죄인이

주의은혜엇어도

주의공로가지고

레스로히지낼새

아바님전비오니

넋기쉽습나이다

주의공로보시고

三 믿는모양잇스나

죄를용서함시며

마귀썩임납어서

주를사랑하느마음

신령하온믿음을

마득하게함쇼셔

일키웁습나이다

데
일
백
오
십
이

一
에수영광보리샤
사름되신것보리
너도해를당하
가리춤어라

二
에수친히십조가
지도고나신것보
지너고춤어라
지너고춤어라

三
에수를위하야
도라가신것보
너도팜박당하
너도춤어라

예수를본밧음

四
에수승헌하셔
영광는것보
너도영광밧을
알고춤어라

五
에수셔우리개
힘이되신것보
너도그힘넘어
밧고춤어라

六
에수도타오셔
상별주실줄알
너도상을엇도
춤고춤어라

데
일
빅
오
십
일

二
내락늘솔내곤내궁
예심보거예하예하
술치호솔술고솔고
세안하다세치세늘
켓시주 위 어
네니고 도 도

一
내평희이내그내새
예안락세예스예천
술흙도샹술랑술구
세늘엽천새한세엇
잇스구 엽 엇
네나화 네 네

四
내품그전내현내현
예안은능예부예부
술에혜훈술의술여
세계인성세은세감
신첫신 해 샤
이네이 요 흥

三
내엇늘구내공내이
예덕찬주예심예세
술훈홍물술판술샹
세영하희세하세간
환리옴 는 후
가니고 날 에

새
천
구
를
엇
을

데
일
백
오
십

二	一
괴부업시	모사복유고각엇죄
도지논험	든름을색흔정지짐
드럼사격	거들엇고사근도맛
려시름정	슬이이지힘름심흔훈
고락누모	고엇못하느복모천우
하심군든	찬지하네고네거지구
세말가피	나하네고네거지구
고	야로슬쥬

三	二	一
안에너세괴피아근	엇우차이	진
위수를상도란니심	지리자런	실
하품조천드곳전되	아약불진	하
심에롱구려온자눈	니힘수실	하
빛안하멸고애누중	고아잇하	하
갓기여시하수군훈	흘시슬신	하
네위도하세호가	가오가천	하
셔고니을	니구	하

진
실
하
신
천
구

일
백
오
십

二
원 주 늘 솜 又 돌 넷 내
흠 씨 찬 애 습 벼 야 고
닉 더 송 도 닥 리 곱 실
다 나 ㅅ 소 다 배 이 ㅅ
가 면 원 ㅅ 고 는
기 셔 이 잠 것

一
원 주 늘 내 고 심 ㅅ 내
흠 씨 찬 일 실 ㅅ 게 주
닉 더 송 실 이 가 흠 를
다 나 ㅅ 소 나 짐 은 갓
가 면 원 ㅅ 가
기 셔 은 혼 히

四
원 주 늘 숨 본 돌 니 야
흠 씨 찬 질 밧 단 러 곱
닉 더 송 색 어 을 난 이
다 나 ㅅ 되 서 차 후 잠
가 면 도 혼 씨
기 셔 록 것 여

三
원 주 늘 현 은 실 힘 현
흠 씨 찬 ㅅ 해 명 ㅅ 당
닉 더 송 날 로 길 여 에
다 나 ㅅ 부 다 되 도 가
가 면 르 ㅅ 는
기 셔 니 니 길

주
를
갓
가
히
홍

데 일백 스십 팔

죄를 멸 하심

일백 스십 팔

一 나 힘흔 것 죄 뿐이니
 유예 수 석 비옵기는
 흑물 노나 흑물 노나
 날 석 굿게 하옵쇼셔

三 밋음 정결 혼 그 속에서
 신령 혼 것 빛 죄오니

물 가지 고 흑 씻 던 지
 불 가지 고 살 오 던 지
 내 안 파 밧 다 닥 그 사
 내 속에 죄 멸 하 쇼셔

이러 혼 밋음 었 었 스면
 눈 사 지 도 밋 게 도 다

二 내 어 둔 눈 밋 히 시면
 춤 기 트 보 고 마 오 나
 그 보 다 더 원 하 음 은
 정 결 혼 밋음 주옵쇼셔

四 못 된 형 실 다 못 치 고
 죄 질 성 각 다 밋 리 나
 유 압 해 서 정 결 타 고
 주 탕 치 는 못 하 리 라

데일빅스십칠

예수의말씀드름

一
 주에수말씀드르니
 곧내게오너라
 너곧흔사름너품에
 곧편히쉬여라
 곧흔이사름
 곧압해나오니
 곧쉬는곳이되엿고
 좇깃뵈만도다
 二
 주에수말씀드르니
 목미른자들아
 갑업시주는성명슈
 와먹고살어라

三
 주에수말씀드르니
 좇빗튼내로다
 이어둔세상사름은
 날보고둔너라
 내에수브라보오니
 일월과꽃도다
 나가길을가도록
 그나잇해가리라
 주압해나오너
 목미름다시업섯고
 좇영성이로다
 그를을먹기원하야

데
일
백
스
십
륙

二	一
쥬홀도구위혼예저	령나나풍저스물풍
여수아쥬로자수의	혼중를파를랑결우
보업주의하잇밧령	영평숨지품하니대
호논심지여게괴혼	접안겨니어논러작
흠죄비하줍맏업피	흠흔줍가줍우날홀
쇼인오움쇼시스홀	쇼딕시도쇼리새새
서을니고셔고니딕	셔셔고록셔쥬에와

四	三
시영마심저싱크저	은에ㄹ지곳병내전
내원시명를명신의	혜수득는쳐든소능
쳐도게물성슈은죄	충죄하죄주자원하
럼록하예케로해샤	만는게화심화다신
될내움수흠곳만하	하진춧악밧쇼잇예
쇼딕)시시쇼쳐도시	도리스흠닉경스슈
셔음고니셔샤다논	다화되이다을니씨

에

령
혼
의
구
쥬

풍내 이웨즐고그에
 춤영예네 족말도거크수
 깃원수브 케음 은화은고신의
 본히의터 흙의 진흔일전은스
 일찬크전 일빈 리고일파해랑
 일송신흔 새궁 요하세흙를흙
 세하스말 흙 니 은 파
 기랑습 을

데
일
빅
스
십
오

이네새현전목또이 전세못구더말 새이
 말브노당하맛듯말 하샹드원웁홀 조말
 숨터래의기름기다 기에른을즐스 미습
 썬도홀영도곳원아 힘만사배겹룩 나홀
 일화거광도치하논 쓰흔름곤도내 도써
 세하손중다하야이 세고이말다맛 다마
 딴 에 니 들 로 습 음 이

전
도
하
기
힘
쏟

데
일
빅
스
십
스

一
은 갑은 주 밧은 밧 내
헝 스 헝 더 헤도 헤 의 는 헤 는 가
샹 랑 샹 주 더 업 더 은 중 만 중 주
더 무 더 고 주 시 주 헤 더 히 더 를
주 한 주 더 시 주 시 크 밧 밧 밧 밧
시 헝 시 주 네 시 네 시 세 으 세 으
네 시 네 네 나 나 나 나
니

三 二
인 후 더 성 새 비 더 성 더 영 흥 주 더 너 더 주
도 세 육 신 름 외 육 신 육 싱 샹 의 육 는 친 외
헝 스 배 씨 게 ㄹ 감 감 스 주 더 스 깃 깃 근 천
옴 지 프 셔 헝 치 동 동 랑 신 주 랑 버 버 케 근
쇼 우 셔 크 쇼 만 헝 헝 일 은 시 십 헝 헝 헝 헝
셔 리 셔 신 셔 물 샤 스 세 헤 네 헝 라 여 세 스
를 ㄷ 을 나 는 나 도 나

은
헤
더
주
심

일
빅
스
십
스

는
셔

데일빅스십삼

령혼편흥

다

一 이세상은요란하나
내령혼이늘편흥다
쥬명령을깃버하니
춤깃본복내거실세

二 이세상은늘변흥고
이상한일도탄흐나
쥬은혜만성각하니
춤깃본복내거실세

三 내육신눈못볼세에
쥬나를사랑함으로
더현당문연것보니
춤깃본복내거실세

四 내마음과또내령혼이
소육의뜻다반리고
련합하야순전하니
춤깃본복내거실세

五 이깃본복비교하면
현당의복더도흐니
내구쥬여신령혼복
주옵시기원함너다

데일빅스십이

십자가에 달니심

142 Alas ! and did my Saviour bleed.

三	二	一
삼	내	웬
빅	지	말
일	은	인
이	죄	가
무	를	날
광	인	위
히	하	야
닐		
새		
감	못	큰
캄	박	해
케	히	바
하	섯	트
도	스	섯
다	니	나
		위
		히
위		
서		

四 나 도 십 조 가 디 흘 썩
그 일 을 고 마 위
내 얼 골 감 히 못 뵈 고
눈 물 썩 리 도 다
五 늘 을 어 도 눈 물 노 써
못 감 흘 줄 알 아
몸 밧 기 드 릴 것 업 서
이 몸 밧 침 너 다

서

141. Jesus shed his blood for me.

데일빅스십일

십자가를 지심

一

에수나를위하야
십자가를질새
세상죄를지시고
초당하섯네고

二

에수여에수야
나의죄위하야
보비피를흘니
죄인밖으쇼셔
무슨죄를지심
더의무지하냐
미시아죽엇네
들

三

피와못치붉은죄
업눈이가업네
에수십자가공로
눈과못치되네로

四

아름답다에수여
나의도흔친구
십자가로하냐
영원형벌받네
면

찬
송
가

일
빅
스
십
일

데
일
백
스
십

二

예쇼소섬예스예바
수식리들수면수다
구중돌아구으구여
원데녀전원로원그
하일보파하죄하말
시이내하시인시하
네오게야네을네라

예온룩어예만예깃
수세로서수민수본
구상슈쥬구의구소
원에로명원게원리
하괴든하하고하드
시별녀시시하시르
네히서니네게네니

四

예홍산구예나예소
수악파원수라수리
구흠들하구들구크
원을에노원의원게
흠이전소하깃하고
이꿈하리시봄시하
라운게를네은네게

三
예숨숨 자예부예환
수질혼 은수활수란
구새막 죄구하구중
원에음)를원신원에
하또기 인하거하하
시홀잇 하시스시논
네말스 야네로네말
덕

깃
본
소
리
드
름

데 일 백 삼 십 구

울 어 도 못 흥

一 울 어 도 못 흥 네

눈 물 만 히 흐 르 되

검 을 업 게 못 흥 고

죄 를 씻 지 못 흥 니

울 어 도 못 흥 네

십 조 가 에 달 녀 서

예 수 고 난 보 셧 네

나 를 구 원 하 실 이

예 수 밧 기 업 네

힘 써 도 못 흥 네

말 과 뜻 과 형 실 이

씩 극 하 고 착 하 되

다 시 나 게 못 흥 네

힘 써 도 못 흥 네

三 춤 아 도 못 흥 네

흥 악 중 에 있 서 이

엇 지 아 니 죽 을 가

춤 아 도 못 흥 네

밋 으 면 하 겿 네

구 주 에 수 만 밋 어

하 신 일 을 힘 님 고

썩 가 기 판 하 면

영 원 삶 을 엇 네

영 원 삶 을 엇 네

영 원 삶 을 엇 네

영 원 삶 을 엇 네

영 원 삶 을 엇 네

영 원 삶 을 엇 네

데 일빅삼십팔

시온성을나감

一

쥬스랑하느자
다찬미할새에
그보좌환위하소서
큰기쁨고하세

더묘하고묘한

시온성다올나가세
내쥬의찬란한성
에
하가지로올나가세

二

쥬위하느자
다찬송안하나
현부의주녀된이들
큰기쁨전하세

三

엄하신하느님
내아바지실세
더현스느려보내샤
현당에잇쓰네

四

내눈물다씻고
늘찬미부르네
이세상모도지낸후
곳현당오르네

데 일빅삼십칠

십자가 보혈

一 구주의 십자가 보혈 노
되 씨슴 밧기를 원하네
내 죄를 씨스신 주 일홈
찬송 합세 다

찬송 합세 다
찬송 합세 다
내 죄를 씨스신 주 일홈
찬송 합세 다

二 죄악을 속하여 주신 주
내 속에 드러와 계시네
십자가 압해서 성호를
찬송 합세 다

三 주압해 흐르는 생명수
나 씨셔 정하게 하시니
내 깃븐 정성을 다 하야
찬송 합세 다

四 내 주 석회 한량 식은
생명수가 온디 져 져네
흠업고 순전 한 성호를
찬송 합세 다

데
일
백
삼
십
륙

현
당
중
을
침

일
백
삼
십
륙

一

일부먼깃
흔친덕본
조씨죄일
식서인이
도길도잇
로에라서
차마왔현
져조도당
네나다중
가 치
셔 네

二

현파하형
디도놀광
진소풍영
동리류광
호又소쥬
게흔리씨
부찬크돌
르미도니
네소다세
릭
를

三

깃오노린
본놀현당
소귀죄중
식흔인을
전령참치
파흔예고
히거호잔
도듬도치
다낫다베
스 프
니 네
거죄회깃
듬의기본
나중흔일
고된자이
죄자화잇
를를목서
이노호현
져하도당
네주다중
시 치
니 네

데일빅삼십오

부르심을 구함

一 인이호신구세 주여

내말드르샤

죄인으라호실새에

날부르쇼셔

주여 주여

내말드르샤

죄인으라호실새에

날부르쇼셔

二 주비호신보좌압해

술어업디여

조복호고회리호니

밋음줍쇼셔

三 주의공로의지호야

주석가오니

상훈밋음을꽃치시고

구원함쇼셔

四 만복근원에수시여

위로함쇼셔

우리주와호호신이

어디잇슬가

데 일백삼십소

구원을 허락 하심

五	四	三	二	一
흥	금	우	과	에
상	길	리	연	그
찬	든	구	에	의
미	닐	쥬	수	홀
홀	세	색	의	니
말	흥	찬	도	선
슴	상	미	으	피
이	이	늘	심	로
이	찬	흥	밋	내
썬	미	논	고	죄
일	흥	말	가	씨
세	네	이	네	섯
				네
				를
				밋
				어

데일빅삼십삼

예수의 피와 기업숨

一
예수나의
수의죄를
의성의를
피케피
밧하밧
기기
업도업
네네

三
예수나의
수는수의
의공의
피로피
밧업밧
기도기
업다업
네네

二
예수나
수를정
귀희수의
함게의
의도하
피귀하
밧하오
기다니
업피
네

四
예수평
수의안
의의함
의의과
피는피
밧이밧
기것기
업썬업
네네

二
예수나
수를정
죄의케
하의
피피
밧하
기
업
네

五
예수영
수의원
의찬의
의의로
피미피
밧대밧
기지기
업는업
네네

데
일
빅
삼
십
이

멀니 떠난 자의 도라움

一 멀니 멀니 갔더니

二 예수 예수 내 주여

쳐랑하고 곤하고

섬섬하고 울새에

숨하고 쓰외로와

눈물써서 주시고

땡쳐 업시 둔니

날 반갑게 흡쇼셔

예수 예수 내 주여

三 둔니 다가 쉬일새

곳간가히 오서서

갑갑한 곳 만나도

쉬어나지 맙시고

홀노 잊게 맙시고

부형 못치 됴쇼셔

기리보호 흡쇼셔

데
일
빅
삼
십쥬
여
서
문
을
두
드
리
심一
쥬
예
수
대
문
밖
과기
드
려
섯
스
나든
든
히
잠
거
두
니못
드
러
오
시
네내
쥬
를
밋
노
라
고그
일
흠
부
르
나문
밖
의
세
위
두
니출
나
의
슈
치
라문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니

三

이
처
럼
인
내
하
심
한
업
은
것
게
닷
아
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니문
밖
의
세
위
두
니

데 일백이십구

어 지 신 목 자

一
 어 지 신 목 자
 양 먹 이 시 는 곳
 그 늘 진 바 회 념
 시 원 훈 디
 나 엇 지 켜 나 셔
 양 세 를 보 리 고
 위 티 훈 곳 으 트
 나 갓 던 고

二
 어 지 신 목 자
 길 일 허 보 린 양
 찻 도 록 차 즈 며
 부 르 쇼 셔

三
 어 지 신 목 자
 나 마 르 치 시 고
 주 세 라 가 는 법
 알 개 하 샤 는
 다 시 죄 가 온 디
 싸 지 지 안 도 록
 날 보 호 하 시 고
 직 히 쇼 셔

릿 하 신 모 든 양
 문 압 해 모 혀 셔
 다 드 러 가 기 전
 날 쓰 쇼 셔

데
일
백
이
십
팔곳
에
수
압
해
감일
백
이
십
팔

一 주 예수 피를 흘니고
또 나를 오라 하시니
내 핑계 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

二 그 피로 죄를 속하고
날 씻고 개하시니
내 념려 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

三 내 병든 몸을 곳치고
또 다스 성케 하시니
내 소양 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

四 큰 근심 격정 벗기고
또 능히 편케 하시니
내 의심 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

五 내 죄를 용서 하옵고
또 위로 하여 주시니
내 주저 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

六 그 처럼 사랑 하시고
또 아 들 되게 하시니
내 주저 할 것 업시
곳에 수압해 가리라

데일빅이십칠

주께로그저갑

一

큰죄에빠진날위히
주보혈흘녀주시고
또나를오라하시니
주석로그저갑너다

二

내죄를씻는제로는
그보혈받기업도다
정하게되기원하야
주석로그저갑너다

三

큰죄악벗기원하나
내힘이흥상약하니
보혈의공로밋고서
주석로그저갑너다

四

내죄가심히무거워
구하야줄자업스니
큰걱정셀쳐느리고
주석로그저갑너다

五

죄사유하여주시고
큰걱정위로하심을
내마음에감히밋고서
주석로그저갑너다

六

그사랑하신범위가
한업시크고넓으니
주유할성각느리고
주석로그저갑너다

데 일백이 십륙

나	죄	영	바	하	에	포	내	턴	영	십	죄
를	인	원	다	늘	수	도	가	당	성	조	인
차	피	도	보	보	인	비	주	길	복	가	피
저	슈	록	다	다	의	유	와	도	도	에	슈
보	내	잇	더	더	하	곳	일	되	되	들	날
섯	라	도	깁	눕	심	도	테	시	시	닌	위
네	도	다	하	고	은	다	됨	내	며	쥬	히

三
 성에홍모에죄
 명수상든수인
 보함도념나피
 호색아려의슈
 엇계주맛소내
 깃시시호원라
 네면네샤과도

나는죄인의피슈라

데일빅이십오

손을들고나아감

一
현부여의지엄서서
손들고옵너다
쥬나를박딴하시면
내어딴가릿가

내죄를씻기원하야
피흘너주시니
밋습너다밋습너다
구쥬밋습너다

二
전브러계신쥬셔서
영죽을령혼을
온혜로구히주시니
그사랑한업네

三
내애수의지하오면
큰권능바쳐서
내모든근구하음을
꽃엇깃습너다

四
밋음의근원되신쥬
내브라봄너다
쥬구원하지안으면
영멸망함너다

데일백이십소

죄의짐이중하다

一 내죄의짐이중하니

三 온(口)음을회리후후

춤더옥갈자내로다

각샤신우상브리고

내죄를싱각후오면
늘숨흔눈물흐르네내쥬석바로나가면
영죽을자가영사네

二 내죄를씻기위후야

四 십자가우에보혈은

쥬에수노려오셨네

내죄를씨슨갑실세

내죄를근심후서서

곳쥬의말씀밋으면

내덕신도라가셨네

죄모도샤히주시네

데일빅이십삼

심히쥬흔죄인

三	二	一
마에나인	죄불쥬모	샤지붓심
귀수를의	를샹의든	유금그히
종아인하	하하계죄	하쥬러악
이니도신	하하계명	심씩옴흔
되게흡에	줍하직고	빔왔모죄
너시쇼수	쇼시히하	닉스로그
다면서여	셔고세고	다니고이

六	五	四
전쥬미쥬	회죄에	쥬습각고
도의우를	리인수	씩허정싱
하힝불아	하하손인	오눈만하
여적샹지	라목의	게불코고
봄본하못	하하붓하	흡날슈이
세밧도흔	닉시잡시	쇼새심
다아다자	다니고샤	셔에중

데 일백이십이

복을 비와 못치 주심

一 주여 복을 주시기를

只 른쌍에 비 내려

신 선하게 흠과 못치

나 도복을 줍쇼셔

내 게도 내 게도

복을 내려 줍쇼셔

二 저는 죄에 깊히 빠져

느 릴 밧기 업서 도

온 헤로 신아 바 지여

날 석 나 지 맵 쇼셔

三 일흔 거슬 도로 차져

쥬 석 붓쳐 줍시고

성 명시 내 흐를 새에

그 물 먹 게 흡 쇼셔

四 온유 하신에 수 석셔

나 를 붓잡으시고

넓은 온 헤베 프 러셔

홍 상보 호 흡 쇼셔

데일빅이십일

보혈노써서주심

一
내쥬의보혈은
정하고정하다
내죄를정케하
날오라하신다산쥬

二
내가쥬석로
지금가가오니
끌고다에보혈
날씨서좁쇼셔노

三
약하고추히도
쥬석로나가면
힘주시고내쥬
곳씨서주시네
힘을

三
날오라하심은
온전훈밋음과
또사랑함파평
다엇게함일세
안함

四
큰죄인복맛아
빌길을엇엇네
한업시넓고큰
늘베퍼좁쇼셔
해

五
그피가음속에
큰증거되너다
내기도소리드
다허락함쇼셔
샤

데 일백이십

三	二	一
범통근내	만오기쥬	죄하나무
죄회심죄	번라리의	인노를한
말하나회	죄하반은	피님위조
게게게리	에심덕혜	슈이히비
흡하하식	빠안하모	샤츠베하
쇼신시히	젓듯엇로	훈으플심
서후고샤	네고네고	가샤가을

五	四
스나턴날	영나나크
랑를부위	성의를신
하위압하	복죄깃진
심히혜신	락을버노
압우회상	주샤맛푸
너시시처	시하으시
다너고를	네샤며고

회
리
식
히
심

三	二	一
복의예	쥬갑구밋쥬간	구의너인죄곤
리심수	여얼원논의난	속심을이인궁
실업밋	와서호힘스히	호말오호들호
가시기	셔도논과랑도	려게라신다고
적곳소	엿갑은회밋이	호의호예이병
정오원	흐업혜지으리	시심시수리이
말게이	라서를흙라와	네말네셔오만
고면	도파셔	게셔흔

데
일
백
십
구

五	四
구에오다죄구	다의쥬착근슈
원수직른인쥬	만인셔히본고
홀밋쥬신중셔	죄말올뒸죄호
이지만을보셔	인고수을로고
업에밋의되승	부의업기상짐
도수흐지섯현	르인겟드흔을
다밋라말네호	네말네리자지
고샤	고면며

의
심
말
고
곳
오
라

三

二

一

아엇아언	아우문오	아사복듯
모논모약	모리여논	아아세아
나사나하	나힐렛사	모롬스논
와롬그신	와홀슬롬	나잇러사
도희언대	도길새들	와논은롬
도게약로	도은애은	도대소마
소싱엇되	소구드지	도아마게
명을을	쥬러체	도돌다아
이수거	예오맵	소전스복
로잇시	수시세	홀면음
다네니	니오다	소퍼전
	시르게	문치하
	니라	은세야

데일빅십팔

아모나와도도소

천
송
가

데일빅십팔

데일빅십칠

곳오라호심

一 갈길을보라히브이시니

二 이희를오라호시니말

쥬압헤살니나감세다

깃브게듯고즐거호세

우리와함씨계신구쥬

구쥬를밋기지체말고

곳오라호시네

속속히나가세

죄악버슨우리령혼은

三 쥬오놀여의계시오니

깃버쉬며쥬를브겿네

다와서쥬의말씀듯게

턴당에게신구세쥬를

듯기도호며성각호니

영원히모시리

츰리치시로다

데
일
백
십
륙성
신
이
부
르
심

Oh turn ye, oh turn ye.

116.

一 주 예수 의 강림 이 불원 하 니 三 이 세 상 에 깃 버 흘 지 물 노 는
 며 현 당 복 었 을 자 회 리 하 게 네 근 심 과 고 초 를 못 면 하 리
 주 성 신 도 너 희 를 부 르 시 고 또 종 신 흘 세 에 못 위 로 하 고
 못 현 스 도 나 화 서 영 접 하 네 현 당 에 갈 길 도 못 들 게 하 네

二 주 예수 님 너 희 를 차 지 시 니 四 내 아 바 님 가 지 신 심 명 량 식
 웨 의 혹 을 하 면 서 오 지 안 나 다 비 불 니 먹 고 서 영 성 하 라
 온 세 상 죄 담 당 하 어 린 양 은 곳 의 심 을 버 리 고 주 여 오 면
 죄 만 혼 자 불 너 서 구 속 하 네 한 열 스 신 조 비 를 힘 님 으 리

찬
송
가

데
일
백
십
오

눈
코
치
의
개
씨
슴

				二					一
어	악	조	하	어	악	눈	너	희	죄
셔	흔	비	느	셔	흔	파	희	게	의
쥬	죄	하	님	쥬	죄	곳	죄	씻	빛
석	버	도	크	석	버	치	홍	겖	홍
나	슬	다	신	나	슬	희	악	네	악
가	자		스	가	자	겖	하		하
게	는		랑	게	는	네	나		나

				三				
기	너	오	불	기	너	기	너	
억	희	라	상	억	희	억	희	
도	죄	하	흔	도	죄	도	죄	
안	샤	시	만	안	샤	안	샤	
하	히	네	민	하	히	하	히	
신	주		들	신	주	신	주	
네	샤		아	네	샤	네	샤	

일
백
십
오

데 일백십소

심 명 심

The fountain of life.

114.

一 목 마른 자들아 다 이리 오라
 이곳에 도흔 심 흐르도다
 힘쓰고 익숨이 업슬지라도
 마시기 편하고 습습니다
 三 이 상타 그 심물 마신 자마다
 목 다시 갈지 아니하고
 비속에 잇서서 또 심물 되여
 영원히 소사나 마르잔네

二 이 심에 나느 물 감 못치 홀너
 온 현하 만국에 다 통하네
 四 이 심물 일흠은 심명심이니
 물기는 슈정과 못습니다
 빈부와 귀천이 분별이 업고
 그 홀너 나오느 근원 잇스니
 다와서 마실수 잇습니다
 이는 곳 어린양 보좌 일세

데
일
빅
십
삼

도
라
오
라
하
십

二	一
오집히도	사길무도
래의가라	오이음라
기대질와	납춤이와
드문새도	기어곤도
리에사라	도뚝흔라
네셔지와	하고이와
	니여
	쇼

四	三
화디먹도	미죄환도
천접을라	혹를난라
흔흘것와	밧범잇와
턴것도도	눈흔눈도
부잇잇라	디딤곳라
씨네고와	셔와과와

데 일 백 십 일

위로 하심

三	二	一
위거주영	위회길고	위병불
로록리성	로기일독	로들상흔
홀흔논의	홀흔흔흔	홀고히
권잔자량	권자자자	권설녁음
능처들식	능의의의	능운이잇
다에아을	다게게게	다성논
쥬희참배	쥬닉빛줄	쥬불쥬자
석락에프	석람치거	석게압어
잇흔ㅎ섯	잇이되옴	잇고혜되
네성게스	네되며되	네ㅎ셔잇
각	고	게
니	고	던지

데일백십

녀인이 주의 옷가를 문짐

一 주옹위하느사름들중에

二 두려위하야 셜며 그압헤

흔녀인사르네

업디여고하니

옷가를문저 병날줄아니

구주의 권능내게로와서

원대로되도다

큰이적되너다

너도 그 옷가를문저

三 주도라 보고하시느말씀

병곳침뵈라

셜안심하야라

그 권능지금이라도

네 밋음너를낫게히스니

새성명주시네

곳병이나으라

데일빅구

슈고론자를부르심

一 슈고롭고 괴롭만하

짐무겁게진쟈여

빨니내게나아오라

평안함을주리라

三 이와로치준히향면

령혼평안하리라

二 나는막음이부드럽고

나의명에메기쉽고

온유하고겸손히

짐은가벼웁도다

네가나의명에메고

또흔나를비호라

데
일
빅
팔넘
려
말
나

一 죄 사함을 못 받겠나

三 우리 기도 안 들겠나

넘려 흘 것 업 도 다

걱정 흘 것 업 도 다

우리 구주에 수 석 서

현 부 뜻 슬 아 는 성 신

모든 죄 다 속 히 네

우리 위 히 비 시 네

二 구원함을 못 얻겠나

四 강훈 마귀 의 게 질 가

근심 흘 것 업 도 다

락 담 흘 것 업 도 다

사랑 하신 현 부 석 서

우리 님 군 에 수 석 서

에 덩 하사 불 녀 네

십자가 로 이 겠 네

데일빅칠

누가진쥬문드러갈가

一

누가그진쥬문드러갈가
후날에후날에

누가그영광의맛볼가

네냐네냐네냐네냐

누가그황금길든닐새

선명헌구경을잘하고

조미의잔치를누릴가

네냐네냐네냐네냐

二

누가제십자가비슨후
후날에후날에

에수석면류관받을가

네냐네냐네냐네냐

三

누가쥬에수를모실가
후날에후날에

누가그개가를부를가

네냐네냐네냐네냐

누가그복디로를나가

형데와조미들맛나고

성신의상금을받을가

네냐네냐네냐네냐

데
일
빅
룩

웨
아
니
밋
나

三	二	一
너이저웬	너터마웬	필죄쥬웬
도세물일	도마귀일	경감아일
득상만인	가귀만인	밋스니인
깃물취가	깃디죇가	로밋가
고건타내	고옥다내	디다내
나불가형	나갈가형	나옥가형
들테여	세테여	형테여
새	에	벌

五	四
너십쥬여	죄웬일인
를조석보	한악에인
스가로시	몹업시
랑에오오	깃고미
하못시내	도성여
네박오동	다하셔
힌포여	것
쥬	테여

데일빅오

예수씨오라

一 예수씨로 예수씨로 예수씨로 오라
 지 금에 수밋게 너를 구하겟네
 二 능력잇네 능력잇네 예수 능력잇네
 지 금에 수밋게 능히 구하겟네
 三 죄사하네 죄사하네 모든 죄사하네
 지 금에 수밋게 죄인 구하겟네
 四 하시랴 네 하시랴 네 구원하시랴 네
 지 금에 수밋게 즉시 구하겟네

데일백소

쥬셔나오라

一 죄짐을 지는 사람은

三 길 되신 우리 구세쥬

다 쥬셔나오라

곳인도 하시네

쥬말씀의 지는 자

너지체 말고 밋으면

다 평안 하도다

복만히 밋겠네

의지 하세 의지 하세
구 하겠네 구 하겠네
곳의 지 하세

二 큰복락 주신 쥬셔

四 이 성회 단테 되여

보혈을 흘렸네

영광길 행 하세

눈 못치 회개 할 피에

한업는 복락 밋어서

온몸을 줌 그세

영원히 누리세

찬
송
가

二
오에너너
라수를의
하구오죄
신슈라가
다되하만
서신하
셔다도

오너오너
라를라를
하스신스
신랑다랑
다하하
서셔
셔셔

一
오네너곤
라게를흔
하심오자
신을라여
다주하드
시신르
려다라

데
일
빅
삼오
라
하
심

四
오에너멀
라수를니
하스오간
신랑라자
다함하이
으신리
로다와

三
오네너빅
라죄를람
하구오업
신히라논
다주하자
시신라
려다도

일
빅
삼

데일박이

지체말고오라

一 형데여웨더므나

三 형데여네모음속에

웨지체를하랴노

늘성신이권하시네

그온혜를납노자중에

웨쥬의구하심안밧고

쥬너를두랴고하네

죄짐벗지아니하노

오라오라지체말고오라

오라오라지체말고오라

二 형데여웨더므나

四 형데여웨더므나

네전신을드려보라

이 기회를늦치말게

네쥬밧고속하일이업고

쥬너희게복주실새니

또영성하일이업네

웨곳가지아니하나

데 일빅일

쥬일을다시당홍

一 혼룩일동안일하고

三 내모음을쥬관하시니

쥬일을다시당홍니

검날것아조업도다

이세상성각브리고

구쥬석속훈사름은

신령훈복을구홍세

다안심복락엇것네

二 내기도향기긔홍야

四 이날은쥬의날이니

쥬압헤올나갑너다

일홍지말고직히세

내쥬석밧은안심을

이긔치쥬일지내면

못밧은쟈는모로네

영원훈안식엇것네

데
일
빅

즐
겁
게
안
식
하
날

일
빅

二	一
이날에 하 놀 노 셔	즐겁게 안식 하 날
새량식 노 리 네	반갑고 몹은 날
성회로 모 히 락 고	내 밍, 음 을 편 케 하 니
종치논 소 릴 세	다 보 죄 압 해 셔 민
	거룩하신 부 르 네
	다 이 놀 고

三	
이안식 직 힘 으 로	복음의 밝은 빛 찬
새은해 녀 어 셔	온 세상의 빛
영원히 쉬 는 곳 에	또 영생 물을 흘 리
곳을 나 갑 세 님 고	시원케 하 시 네
성령의 찬 미 하 고	
성부 외 또 성 조	
찬송 할 지 어 다 테	

데구심구

안식일찬송

오	세	죄	화	은	구	이	오	주	례	에	또
날	상	를	천	혜	쥬	후	날	실	빅	수	훈
쉬	걱	벗	하	주	공	안	당	복	당	인	닐
게	정	겨	게	심	로	식	훈	차	에	도	해
흡	편	좁	하	빌	님	표	안	잠	모	히	날
쇼	하	쇼	시	새	이	로	식	세	혀	스	동
셔	고	셔	고	에	셔	다	은	다	셔	니	안

이	쥬	위	모	죄	쥬	더	영	영	모	찬	하
날	와	로	든	인	의	리	영	화	힌	송	느
직	쉬	하	밋	듯	깃	맛	먹	나	흥	하	님
히	일	여	는	게	본	외	을	타	에	러	의
리	새	좁	사	흡	복	읍	잔	넙	계	왔	일
로	서	쇼	름	시	음	쇼	처	쇼	시	스	흠
다	지	셔	을	고	을	셔	를	셔	고	니	을

데구심판

복음이 현하에 피짐

구심판

어	에	눈	죄	각	반	불	죄	그	어	현	에
둠	수	물	인	나	갑	只	인	말	두	하	수
을	의	을	이	라	게	음	이	습	온	에	의
셋	불	흘	회	만	밧	이	밋	듯	나	퍼	전
도	온	니	리	로	논	잇	으	도	라	지	훈
다	빛	니	하	다	이	스	라	다	빅	니	복
치		고		들	니	고	성				음

영	곳	새	에	곳	이	춤	현	에	죄	날	각
성	죽	사	수	에	세	리	하	수	악	다	군
을	는	를	를	수	상	치	에	를	에	다	서
엇	터	되	밋	시	빛	모	어	밋	싸	드	오
도	서	엇	로	로	된	로	문	도	진	르	는
다	나	고	자	다	이	네	사	다	사	니	쇼
와		는		는		름		름			식

데구심철

예수의 부르심

一 어지러운 세상중에

三 깃분새나 숨흔새나

깃분소리들니네

밧분새나름날새

예수말씀하시기를

예수경계하느말씀

밋느자여쓰르라

나를귀히녁여라

二 세상헛된신과영화

四 유여망신은해로셔

모도내여브렸네

부름듯게흠시고

예수천히하느말씀

복종하느말씀을주샤

날더귀히녁여라

쓰라가게흠쇼셔

찬
송
가

데구십륙

스
랑
안
에
흐
무
리
됨구
십
륙一
쥬
에
수
소
랑
안
에흐
온
교
회
남
녀
로
쇼흐
성
경
보
너
다
쇼흐
형
님
에
수
셔
셔못
동
성
위
하
야
셔흐
일
가
합
하
야
고도
라
가
섯
도
다
고도
라
가
섯
도
다
고二
호
성
신
우
리
중
에빛
복
히
빛
최
내
이연
약
하
우
리
들
이흐
힘
을
엇
엇
내
이三
불
상
히
넉
이
시
고성
신
의
능
으
로춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을춤
소
랑
하
느
므
음
을

데구심오

마음을 받침

一 아바지여나의 마음을

三 주미하신은총속에

맛하다스리시고

나를보호하시고

완악하고교만흔것

사랑하는정의줄노

변케하여줍쇼셔

나를미여줍쇼셔

二 부드럽고겸손하야

四 구세주의흔넌피르

화평하게하시고

죄를써서버리고

망녕되고악흔일을

성신으로하늘길에

물니치게함쇼셔

나를인도함쇼셔

데구십소

하
느
님
의
성
전

一 현디쥬관하신쥬는
 무소부제하시니
 사름손이지은던에
 엇지계심브랄가
 二 푸른하늘보좌되고
 발의등상세계니
 우리들이무슨집을
 쥬위하야세울가
 三 예수말씀하시기를
 무론아모곳이나
 두세사람모히셔
 그들중에잇스마도

四 집모홍이요긴흔돌
 구세쥬가되섯고
 선지스도돌일세며
 우리들은돌일세
 五 쥬를밧는형데조미
 성전된것니형데조미
 성우리들을마르쳐서
 성전이라하섯네

데구심삼

성회의기초

감온그각	피쥬신그정그쥬성
샤교쥬교	홀예부모호말애회
히회의우	녀수화든게슴수의
보왕영눈	사강갓교호물썬세
고성광을	섯림도회시파일운
셔홈과드	네호다들네갓세과
을러	샤은치초

三
이 교 회 하 는 님 과
곳 일 레 되 시 고
압 서 간 성 도 들
깃 브 게 맛 나 리
승 현 훈 교 인 들
복 락 을 누 려 셔
쥬 흠 석 거 흠
거 호 게 흡 쇼 셔
늘 큰 그 큰 고 성 될 지 라 도
기 복 거 술 전 디 고 지
드 락 엇 기 사
립 엇 기 사
너 기 사
다 사 지

데구십이

주
의
나
라

一

내 주의 나라와
 주계신성던과
 피흘녀사신교
 스랑흠너다 회
 를

二

내 주의 교회는
 현성과로 도는
 현동로치맛기
 는보호하시네 샤

三

주압해밍세코
 온교회위하야
 을면서기도늘
 힘쓰고의쓰세
 하며

四

이 세상락보다
 교회의풍속과
 구주의미진약
 는도화흠너다 을

五

이 세상일중에
 주영광될것과
 현당에잇는복
 는스모흠너다 락
 을

데구십일

一 권능의 성실이여

우리게림하샤

빛최쇼셔

례물을주시고

수심을푸시느

성신보혜스여

곳음쇼셔

二 귀하신친구여

안위할권세로

곳음쇼셔

퍼로온자의게

쉬음을주시며

근심중안위

주옵쇼셔

권능의 성신

三 환하계복은빛

각막음에빛최여

거흠쇼셔

다른빛아니라

하늘서오는빛

내령혼복히고

복좁쇼셔

四 진실혼자의게

유성신림하샤

복좁쇼셔

비천혼성각과

불로혼정옥을

다업게하시고

복좁쇼셔

데 구 심

비둘이 뭇 혼성신

一 비둘이 뭇 혼성신이여
큰 권능 배 프샤

이 식은 마음 사랑으로
쓰 겹게 흡쇼셔

二 이 세상 헛된 사랑은

참 우미 하도다
영복을 스모하느자
웨지 체하느자

三 마음 업시 찬송하느자

그 데 아니며
헛되히 현당 브란자
참외식 썬 일세

四 이 세상 정욕 가지고

현 당에 가릿가
내 사랑 극히 적으나
쥬 사랑 큼 너다

五 비둘이 뭇 혼성신이여

큰 권능 배 프샤
사랑으로 내 사랑을
더하 게 흡쇼셔

데 팔십구

성신 씨 기도 hymn

一 성신이여 강림하샤

나를 감화함시고

의통하며 회개함무음

충만하게 함쇼셔

예수여 비노니

나의 기도 드르샤

의통하며 회개함무음

충만하게 함쇼셔

二 성신이여 강림하샤

크신 권능 줄쇼셔

원하옵고 원하오니

충만하게 함쇼셔

三 힘이 업고 연약하나

업드려서 비오니

성신 강림하옵서서

충만하게 함쇼셔

四 정케 하고 위로함 후

복을 받게 함쇼셔

충만하게 하소서

무한 감사함 니다

데
팔
십
팔무
한
하
신
성
신

一 무한하신 성신이여

보성우
혜명리
스빛어
시빛둔
여빛성
최쇼품
셔에

四 무한하신 성신

보우무
혜리언
스위훈
시히탄
여비식
쇼으
셔로

二 우리 죄인 짓고

보일피
혜흔곤
스양훈
시차자
여지힘
쇼주
셔며

五 예수 말씀 좇아서

보바아
혜히바
스지
시라
여치부
쇼름
셔을

三 우리 마음 평강을

보열이
혜슬리
스곳
시게
여하
쇼리
셔샤

六 영성하신 천표

보갈괴
혜길업
스인엇
시도을
여하빙
쇼거
셔니

데 팔십칠

영화로신성신

<p>二 전 능 하 신 성 신 이, 여 세 육 벗 겨 줍 쇼 셔 죄 가 나 의 령 혼 을 오 래 마 렷 습 니 다</p>	<p>一 영 화 로 신 성 신 이, 여 나 의 마 음 에 빛 치 여 어 둔 거 슬 변 하 고 빛 게 하 여 줍 쇼 셔</p>
<p>四 신 령 하 신 성 신 이, 여 나 의 마 음 에 거 하 샤 망 녕 된 일 껏 치 고 홀 노 쥬 관 흡 쇼 셔</p>	<p>三 화 령 하 신 성 신 이, 여 숨 혼 마 음 을 화 하 샤 만 혼 피 롬 물 니 고 날 들 겁 게 흡 쇼 셔</p>

데
팔
십
륙다
시
산
쥬

一

내그데이
구영삼육
세원일신
쥬훈에을
영허소가
광락망지
에을을고
살주버다
니섯서시
로스낫산
다니네쥬

二

큰소못만
두사헌유
터신군의
항후과쥬
권영헌죄
세싱소악
를을들세
이ㅎ지샹
괴시위제
섯눈힛실
네쥬네새

三

내이쥬쥬
구세에성
세계수부
쥬샹도가
힘싱우성
님자리조
어와를를
영소소소
싱자랑랑
ㅎ들ㅎㅎ
리도네듯

데 팔십오

죽음을 이기심

一 무덤에 머물너

二 헛되히 직히네

예수내 구쥬

예수내 구쥬

새벽기드렷네

헛되히 봉헌네

예수내 쥬

예수내 쥬

원슈를 이김으로

三 거괴 못가도네

무덤에서 살어나셨네

예수내 구쥬

어둔 되셔 이기논이나와셔

우리를 살나네

성도 흠씩기리다스리시네

예수내 쥬

사셨네 사셨네 예수다시 사셨네

데
팔
십
사할
넬
누
야
부
활

一
할넬누야우리에수
부활승천하섯내수
세상사름찬양하매
천사답하도다
구주에수부활하샤
구주에수부활하샤
스망권에세이것내샤
스망권에세이것내샤
할넬누야우리에수
왕의왕이되시고수
우리의종보시딴을
성신증거하 시내

三
할넬누야우리에수
함파티가업도다수
무덤속에서는죄인
주가가르키시내샤
구광주에수로부활하샤
구광주에수로부활하샤
구광주에수로부활하샤
죄인구원하 시내
구주에수부활하샤
구주에수부활하샤
구주에수부활하샤
구주에수부활하샤

데팔십삼

오날 부활하심

三	二	一
속흔모속만깃반호	죄든죄민본프놀	
하변하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	
하하하하하	하하하하하	

五	四
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하
하하하하하	하하하하하

데
팔
십
이스
망
을
이
긴
쥬

一 스 망을 이긴 쥬

三 쥬 부 활 항 셧네

산 자의 머릴 세

그 되 신 현 스 여

죄 사 흠 밧은 우리 도

곳 쌀 니 현 당 을 나 가

그 흠 색 왕 되 리

이 복 음 고 항 라

二 그 사 라 나 신 쥬

四 수 억 만 현 스 여

영 원 이 계 시 네

거 문 고 곡 도 로

못 교 회 성 도 위 항 야

쥬 부 활 항 신 공 덕 을

늘 기 도 항 시 네

늘 찬 송 항 여 라

데 팔십일

구 주 부 활

一 예수 부 활 하 셔 서
미 인 사 슬 푸 시 니
턴 당 눕 혼 곳 에 서
턴 스 찬 송 하 기 를
할 널 누 야 하 도 다

二 주 는 우 리 위 하 야
고 난 밧 고 죽 으 샤
디 신 제 스 하 셧 네
우 리 깃 본 노 래 로
할 널 누 야 흡 세 다

三 구 덤 에 서 나 온 주
왕 의 위 에 올 났 네
눕 혼 일 흡 세 상 에
널 니 반 포 하 기 를
할 널 누 야 흡 세 다

四 회 리 혼 자 샤 하 야
턴 당 인 도 하 심 과
일 혼 양 을 찾 는 일
전 파 하 타 하 시 니
할 널 누 야 흡 세 다

데
팔
십이
사
야
오
십
삼
장
오
절예
수
고
난
뵈
심

二

一

느더예하각사길우
 존가수느각롬을리
 자억씨님향마일들
 가올로이호다히이
 되흠맛우엿조브양
 섯을것리도기리파
 네뵈네죄다길고갓
 고를노치

우예우예리우예우
 리수리수를리수리
 병미들척마허씨죄
 이에이망지물서를
 나샹핀뵈섯인샹인
 앓흠호은도호호호
 네으고고다여머여
 로로서서

四

三

되죄예오또죄조쥬
 신악수히호를기가
 비지씨려드지혼죽
 르은서뵈려은을기
 시자맛사가자브를
 도위호롬섯헴리위
 다호머죄네속고호
 야를에야

당예쥬그릴죽조쥬
 호수를러을을조가
 게뵈치나씩싸호입
 호에기여노로양을
 섯중원호양호갓열
 도호호화갓노호지
 다고고씨히양셔한
 초서파코

二

또다중내새병다내
안빛호속심사사죄
위거고에명지유를
호주중사주곳호조
쇼시호인쇼치시복
셔옵나근서시고호
고 심 며 니

一

희정보루다내죄성
아결혈츄딴몸지부
조키노흔신에고의
엽눈씨죄호당가어
겟파스인섯홀시린
네로면되네형니양
고 나 별 이

데
칠
십
구

四

쥬련련구검쥬다쥬
찬스국세손예화예
송희예쥬게수목수
호노니쫓되모호모
겟래르차려본랴본
네비러가네호네호
화 서 야 야

三

쥬봄스입그내곤내
일바랑마품손홍쥬
흠람이누에을이를
퍼화크엘두붓긋의
지향도쥬시드치략
네로다에네시네호
치 수 고 니

죄
지
고
가
신
양

데
칠
십
팔너
홀
것
무
엇

一

내 너를 위하여
몸 보려 피할
내 죄를 속히
살 길을 주었
너 위하를 주
날 부었 주는
것만

二

성부의 보좌에
큰 영광에서
밤 온 세상에
만민 구제
내 몸을 드리
너 부었 주는
것만

三

죄 중에 빠져서
참 죽을 인성을
면하야 주신 일
큰 고령아 님
내 죄를 디속
너 부었 주는
것만

四

영복을 가지
네 집에 준 거
갑업은 구원
큰 사랑이로
이 거귀 중
날 부었 주는
것만

데칠십칠

속죄하신구주

一 근심걱정지시고

三 내죄관영하여도

죄인되속하시니

주논홍이업도다

독성주가오셨네

내죄되속하시니

할렐루야신기하다

할렐루야신기하다

二 무한고초밖으샤

四 십주가에달닐새

되속하신보혈노

일우윳다하셨네

샤죄하는인척내

지금하늘계시니

할렐루야신기하다

할렐루야신기하다

데
칠
십
륙

속
죄
하
신
고
양

칠
십
륙

나구	에	二	안	에	학	죄	모	나	一
를	쥬	수	심	수	덕	에	도	의	속
위	은	엇	하	나	면	길	업	죄	하
함	해	지	게	를	케	박	개	화	선
이	배	브	흠	품	흠	를	흠	근	고
로	품	릴	쇼	으	시	어	쇼	심	양
다	온	가	셔	샤	고	셔	셔	을	다
		면							석

안	에	영	면	쥬	금	타	금	안	에	락	이
심	수	원	류	의	세	인	세	심	수	원	런
하	나	복	관	스	티	의	상	하	나	드	은
게	를	락	을	랑	세	개	에	게	를	러	해
흠	품	딤	엇	썬	원	잇	오	흠	품	갑	엇
쇼	으	너	으	일	흠	서	복	쇼	으	너	오
셔	샤	다	면	세	온	도	이	셔	샤	다	면

데칠십오

십자가를심각함

一 주달녀 죽은 십자가 三 머리 와 슈족 보오니
 우리 가 생각 할 세에 큰 지비 나 타 나 섰네
 세상에 붓흔 옥심을 가 시로 든 든 면 류관
 헛된 줄 알고 브리네 우리 를 위 히 쓰 섰네
 二 죽으 신 구 주 밧 피는 四 온 세 상 만 물 가 저 도
 주 랑 을 말 게 흡 쇼 셔 주 온 헤 못 다 갑 겿네
 보 혈 의 공 로 님 어 셔 특 별 훈 스 랑 밧 온 나
 내 고 혼 밋 음 을 브 리 네 몸 으 르 제 물 삼 겿네

데
칠
십
사예
수
의
피
와
을
흠

三	二	一
내날성흠	눅심겁죄	깃후내예
구위부업	능판업에	브세광수
쥬히의고	히날시셔	게에처의
되육품검	송안쥬전	터그옷피
섯신을손	스심를저	리옷시와
습브혀하	하하맛내	들님되을
너리난신	릿리나시	것으시흠
다샤후쥬	가니셔니	네면니이

五	四
구그히죄	령되밋은
속피변지	흔속흐브좌
흔로에은	의흔다애
갑정모자	복표우썩
시케릭의	도적리린
되하갓수	됨되죄보
엿시흐호	너음인비
네니되가	다고들피

데
칠
십
삼만
세
반
석

一
만
세
반
석
열
니
니
다
니
창
에
허
리
상
하
야
물
과
피
를
흘
린
것
내
게
호
혈
되
여
서
정
결
하
게
합
쇼
셔

二
내
가
공
을
세
우
나
내
해
갑
지
못
하
네
은
혜
압
시
힘
쓰
고
쉬
음
근
심
만
흐
나
구
속
못
하
노
속
하
네
에
수
홀
노
속
하
네

三
빈
손
들
고
압
헤
가
실
조
가
를
붓
드
네
의
가
업
는
자
라
도
도
하
주
심
보
라
고
성
화
섬
에
나
가
니
모
으
를
써
셔
줍
쇼
셔

四
살
아
성
전
숨
쉬
고
죽
어
세
상
혀
나
셔
거
룩
하
선
유
압
해
씻
날
심
판
당
홀
새
내
만
가
드
리
갑
니
다
네
가
드
리
갑
니
다

데
철
십
이

보
혈
의
심

一
심
물
과
못
흔
보
혈
은

임
만
울
피
로
다

이
심
에
죄
를
써
스
면
정
하
게
되
겠
네

二
더
도
적
회
리
하
고
서
이
심
에
써
섯
네

더
도
적
못
흔
이
몸
도
죄
첫
기
원
하
네

三
속
흠
을
엇
은
빅
성
은
망
하
지
안
갓
네

한
심
속
듯
하
는
피
권
세
업
시
잇
도
다

四
날
정
케
하
신
피
보
니
그
소
탕
만
도
다

살
동
안
뵈
는
인
의
를
늘
찬
송
하
겠
네

五
이
후
에
현
당
을
나
가
더
도
흔
곡
도
로

날
구
속
하
겠
네
늘
찬
송
하
겠
네
날
구
속
하
겠
네

데칠십일

어리신 예수

一 그 어리신 예수 놀 자리 업서
 아 름 다 오 신 몸 이 구 유 에 잇 네
 청 던 에 별 들 이 다 명 랑 훈 디
 그 어 리 신 에 수 꿀 우 에 자 네
 二 룩 축 소 리 흘 세 그 아 기 석 되
 온 유 하 신 무 음 잇 서 서 울 지 안 네
 귀 하 신 에 수 여 날 굽 어 보 사
 새 벽 석 지 흠 석 늘 계 십 쇼 셔

데
칠
십아
기
의
게
절
호칠
십

四	三	二	一
늘날여	동춤이	주온데	더곳춤
감구호	정신세	하광턴	업업구
샤원와	녀파상	노활스	디디유
흔흔의	의춤에	님흔여	여여에
찬구진	몸사주	석턴개	절절누
송주도	에름석	로당가	헉헉이
을가가	서이서	늘을를	세세신
돌되육	나되강	영을놓	구업아
녀섯신	섯시성	화니히	세디기
보도를	스랴홀	돌게불	주여를
내다님	니고새	니히너	낫절보
고 어	에고	셔네	헉고
		세	

데 른 십 구

독심조를 물노 주심

一 벧레헬에나신대수
구원하러오셨네
우리들이합심하야
주를찬송함제다

런당계신아바님
독심조를 물노
우리중에주시니
무한감사함너다

二 우리구유나실새에
봄은별이동에서
박스들을인도하야
우리주를보이네

三 우리또한그와갓치
성신능력얻어서
구세주를믿음에보고
박스갓치섬기세

四 박스와서경비하고
보비레물드렸네
우리지금그와갓치
몸과혼을드리세

五 우리동포형제들아
서로힘을다하야
하늘잇는런스갓치
영원찬송드리세

데
룩
십
팔

구
쥬
강
십

룩
십
팔

一	구쥬강성함심을	二	강성귀약림함새	三	왕의강성함심을
현	현소찬양함으로	조	조리함신쥬석서	목	목자몬져보고서
영	영민중애고함니	구	구유속에누섯네	뜻	뜻노소식즐거워
광	광둔밤이밝엇네	현	현당복디써나샤	광	광돌너브넷네

四	인민죄악만흐나	五	태평왕이왔스니
강	강성함신우리쥬	목	목자못치우려도
모	모도담허주지니	구	구쥬차자되옵고
샤	샤유함을엇엇네	깃	깃본찬미부르세

데룩십칠

구주림호심

一 깃브다구주오섯네

三 세상에죄와근심을

만빅성마즈라

다업게호도다

온교회찬송부르니

죄중에잇는만민을

그소리눔도다

복주랴호시네

二 구세주다소리시니

四 은혜와진리가지샤

다찬미호여라

다관할호시고

싸우에잇는만물도

그인의호신성의를

다순중호도다

다알게호시네

데
룩
십
륙목
자
의
게
나
라
남

三	二	一
이날에다윗성에서	그목자더러하느말	흐밤에양을치느자
이외를위하야	놀나지말어라	그양을직힐새
네수를강성하	이깃본소식인간에	크영광빛최네
곳구세쥬실세	전하러왔노라	크영광빛최네
시니		고

六	五	四
터우에게신상데서	뒤소라오는군들	분명히증거된거슨
큰영광돌니세	큰소위합하야	강보로싼아기
디면에사는빅성은	여호와넓은은혜를	물구유안에누신것
늘평안하리라	다찬송하기를	찾기가쉽도다

데룩심오

탄일에으희찬미

一 우리 구쥬나신 날

二 현스 노래듯고서

목자 영광볼새에

벧레헬에가보니

현스 찬미하기를

나신아가누곤고

예수 파현나섯네

예수 파현나섯네

우리님곤우리쥬

三 목자 처림우리도

사름마다절하세

나아가서현디자

예수그리스도우리쥬

오늘다윗성에서

벧레헬에나섯네

예수 파현나섯네

64.

Brightest and best of the
sons of the morning !

데륙십소

동방의별

一 하늘에 빛나고 영화로운 별아 三 엇더케 하여야 위함을 빌가

어둠을 밝히셔도 아주고 향기로운 제물과 산보비와

동편에 별아 그 어리신 예수 바다에 진주와 나모에 몰락

눈곳에 우리를 인도하라 싸에서 난 금을 드리올가

二 이슬에 젖어서 눈곳시치고 四 풍성할레 물이다 쓸데업네

룩출과 혼가지누엇고나 금으로 은혜를 못사느니

런스들 엮덕여 공경할기손 밋으실레 물과 귀히 할기손

님군과 구쥬가 되심이라 밋는이 밋음과 기도함일새

데 른 십 삼

나 신 예수

一
 데 른 소 찬 미 하 는 뜻 시
 영 광 돌 닌 거 실 세
 죄 인 화 친 하 는 이 는
 나 신 에 수 씨 로 다 는
 모 든 사 름 깃 버 하 고
 천 소 흙 석 찬 미 하 세
 사 름 구 원 하 신 주
 벧 레 험 에 나 섰 네

三
 깃 본 사 름 又 치 하
 삼 위 일 테 찬 송 하 세
 우 리 주 임 마 누 엘
 벧 레 험 에 나 섰 네
 사 름 영 광 주 신 이 는
 다 시 살 아 계 신 주
 하 늘 아 바 지 의 아 들
 나 신 에 수 씨 로 다 야
 천 미 높 혀 공 경 하 세
 찬 미 높 혀 공 경 하 세
 영 원 살 게 하 신 주
 벧 레 험 에 나 섰 네

데
룩
십
이

구
쥬
나
심

룩
십
이

二	一
만 민 도 하 레 하 세	벧 레 헬 에 나 신 쥬
현 스 경 비 하 하 네	찬 송 하 을 데 목 은
눅 흔 몸 을 보 엿 네	깃 본 화 답 하 여 라
에 수 영 성 쥬 되 셔 니	크 고 적 은 나 라 들
	구 쥬 오 놀 나 섯 내 세
	영 광 돌 녀 보 내 세
	거 룩 하 신 구 쥬 기 를

三	
왕 석 치 하 흡 세 다	웅 석 치 하 흡 세 다
부 활 하 게 하 시 고	내 게 영 성 주 시 고
거 듭 나 게 하 시 고	세 상 히 빛 되 시 고
인 성 들 을 눅 히 며	의 로 오 신 애 수 는
사 람 몸 을 눅 히 며	
쳐 녀 몸 에 나 시 니	
하 늘 에 셔 는 에 수 는	

三	二	一
효모기	상그누나하탄	그어구어느넛
도천묘	종새인신놀물	의머유머존적
로슌호	호천되되에문	아너에니마님
씨종다	샤호는는서드	기는다가구군
섬호어	계사구느느신	에마뉘갓잇다
긴시릴	섯름울존리여	술리엇난터윗
거고새	네파네마샤호	새아네아니성
슨 에	구 화	기 에

五	四
두밋귀하보록	우그하그딕
루논호느일축	리가놀착지속
서호얼님거잇	인몬계호막호
서희골의시논	도저신고에신
섬별외우아마	호가쥬슌뵤은
기곳갯편니구	시신실호거해
리치네에라여	네곳네아시로
셔 셔	기 셔

데 륵 십

은 유 하 신 예수

一 온 유 하 신 예수여

三 하 누 님 의 어 린 양

어 린 으 희 보 시 고

나 의 본 이 되 시 고

날 불 상 히 녀 여 서

어 린 새 내 성 품 을

온 을 용 남 흡 쇼 셔

온 유 하 게 흡 쇼 셔

二 오 기 스 모 하 오 니

四 주 와 뭇 치 되 기 를

금 하 시 지 맵 시 고

심 히 원 하 읊 누 니

은 헤 로 신 나 라 에

복 중 하 게 흡 시 고

어 린 으 희 둑 쇼 셔

천 근 하 게 흡 쇼 셔

		二		一	
주	샤	지	밋	오	기
주	은	죄	영	오	다
읍	유	은	눈	직	도
쇼	홈	죄	이	예	를
셔	비	가	나	수	듯
오	지	아	눈	섯	
니	고	가	이	네	

데
오
심
구

		四		三	
주	밋	기	찬	오	훈
주	우	화	밋	오	찬
읍	음	도	송	직	님
쇼	의	를	을	예	군
셔	구	늘	을	수	잇
홈	하	니	스	훈	
을	니	며	니	이	

오
직
예
수

데
오
십
팔

二	一
감예저현쉬안저 죄	홍저복덕, 습의제조
당수의당게된의 를	상를게음 혼지가비
ᄃ공공가ᄃ거덕, 지	인보ᄃ히 자홀사ᄃ
게로로고여슬음 은	도호여어 가이름신
ᄃ닙엿십좁곳이 사	ᄃᄃ좁두 됴엿가예
쇼어스ᄃ쇼치곤 둘	쇼시쇼엇 닉스온수
셔셔니나셔고ᄃ 에	셔고셔스 다니ᄃ여
니	니

四	三
스현저쥬말엇피거	덕복달구잇예스허
랑당도의숨지로룩	원파니쥬논수랑락
ᄃ갈닙귀홀감날ᄃ	홀영차밧줄안홍ᄃ
게째게ᄃ수샤사신	것심자기을에샹심
ᄃ되흡형엿ᄃ섯구	엿예보무압내잇일
쇼도시샹도온스쥬	도수리어닉소도우
셔룩고을다지니여	다니오슬다원다고

조
비
ᄃ
신
예
수

데오십칠

예수는세상의빛

一

온세상이어두어빛업더니
이세상의빛촌예수
그빛잇는영화가히빛갓히
이세상의빛촌예수

三

죄범하는자는눈멀어못보
이세상의빛촌예수
곳죄악을씨스면눈밝겄네
이세상의빛촌예수

四

현당에히빛차다살디업네
후세상의빛도예수
후세상의빛도예수

二

그쥬의도밋으면감감찬네
이세상의빛촌예수
그쥬명을좃츠면길밝겄네
이세상의빛촌예수

그눅흐신곳에날빛예솔세
후세상의빛도예수

찬
송
가

데오십륙

스
랑
하
신
예
수오
십
륙一
데
스
랑
하
신
예
수
님날
구
원
하
신
쥬내
죄
가
엇
지
크
던
지내
악
이
엇
지
만
던
지날
구
원
하
쇼
셔二
데
위
로
하
는
예
수
님날
보
호
하
신
쥬내
무
습
고
성
하
던
지내
무
습
시
힘
받
던
지날
보
호
하
쇼
셔三
데
쥬
장
하
는
예
수
님날
인
도
하
신
쥬이
세
상
어
디
가
던
지또
무
습
힐
을
하
던
지날
인
도
하
쇼
셔

데오십오

감샤하신 예수

一 감샤하신 예수께서

십자가에 달니샤

한량업는 고성밧고

도라가섯습너다

二 슈고하신일을보니

피땀흘녀비시고

여러가지릉옥봄은

원슈스랑함이라

三 스랑하여 주신은혜

감할수가업스나

약흔밋음과천흔몸이

주의종이되리라

四 디옥침류면하자고

밧는거시아니라

밧은은혜지중하니

감샤두디할너다

데
오
십
스만
왕
의
왕一
영화롭다 주를 보라

전에 고성 밧앗네

이김으로 오실새에

만민 부복하리라

여러 왕외 왕이시니

면류관을 드리세

여러 왕외 왕이시니

면류관을 드리세

二
존귀하신 보좌 앉해

면류관을 드리세

예수석좌에 앉히니

현군하례하도다

三
죄인들이 조롱하며

가시관을 드렸네

지금 현하사람들이

만유 주로 높히네

四
여출일구하노래

승전가가 아닌가

높은 보좌 보라보니

희락한 양업도다

데오십삼

현성을향함

一
하늘가느뵈온길
내압해잇스니
숨흔일을만히
큰고성하여도
하늘영광뵈음
여둔그늘혜치
여수공로의지
예수공로의지
홍양빛출브다
야

二
내가걱정하느
세상에만흔
속에근심하
늘시험하
일

三
내가현성브라
갓가히왔스니
아바지의영
가설막음
나는부족하
영접하실
영광나라
우리에게
모든거슬
예수공로
홍양이
야

四
내가현성브라
갓가히왔스니
아바지의영
가설막음
나는부족하
영접하실
영광나라
우리에게
모든거슬
예수공로
홍양이
야

데
오
십
이

주
는
풍
성
홍

二
우죽병눈약에
리은든먼흔수
성자자자자누
명의의의의구
되부곳보강신
시활침임흠고
네되과이과하
고며니

四
우심일만성예
리판만국교수
조하왕인회누
랑실의의의구
되상대구며신
시주왕주리고
네되과시와하
고며니

一
우잡천빈우에
리헌헌헌는수
깃자자자자누
블의의의의구
되노눔풍위신
시힘흠성로고
네되과이와하
고며니

三
우멸악죽추예
리망흔을흔수
화자자자자누
평의의의의구
되공중디정신
시로보신흠고
네되와이과하
고며니

51. One there is above all others.

찬
송
가

三	二	一
죄비우	그우천퍼서우	영주한부천놈
인천리	런리구를로리	원의량형구고
천하구	친구중홀구아	토인업보홀놈
구게주	구주에녀원노	록익노다분혼
라게세	시에누죽하사	크홀거덕게하
는실상	로수구은라름	시보실홀시놀
말새에	다는노사교중	다니세스네우
이 서	름 에	랑 에

데
오
십
일

죄
인
친
구
되
심

五	四
소틴닛하하우	형잘우그춤우
랑당지놀실리	데못리러기리
하길말우은막	또하죄나늘퍼
게을게에헤음	쳐는를이어太
홀가하게좁을	넉우샤친려해
쇼도시신시부	이리하구오론
서록교친교드	네를교되나거
구 럽	서 슬
게	

오
십
일

데
오
십예
수
를
스
랑
함

一 나 잔약도 하고 곤홀지라도

三 나 원슈도 되고 약하였셔도

내 구쥬며 빌면 곳편하도록

내 구쥬의 보혈 노속히로도

쥬 예수날 동보아 주는 교로

쥬 예수날 사랑히 주는 교로

내 사랑함이 는 곳에 수로다

내 사랑함이 는 곳에 수로다

二 나 미련도 하고 둔홀지라도

四 나 고심도 하고 병들지라도

내 구쥬의 지혜는 족하도록

내 구쥬의 권세로 구하도록

쥬 예수날 마르쳐 주는 교로

쥬 예수날 살게히 주는 교로

내 사랑함이 는 곳에 수로다

내 사랑함이 는 곳에 수로다

데스십구

형님 되신 구주

一 나의 형님 되신 구주

二 나의 님군에 수색서

성부 압혜서 계서

상대 우편 안즈샤

나의 기도 부족 할새

턴하 만국 심판 권세

되신 하야 피시고

모도 초지 하시니

나의 모든 연약 할 것

만만 턴스 턴 군들이

능 할 팔 노릇 들며

보좌 압혜 명듯고

환난 핍박 위험 중에

모든 원슈 결박 하야

구원 하여 내시네

그 발 아래 밟니네

48. Thou dear Redeemer, dying Lamb.

데스십팔

주를 찬송함

<p>二 그 주께 하신 음성을 들고져 합너다 날 구원 하신 음성을 들기 버 합너다 늘 기 버 합너다</p>	<p>一 구세 주께 하신 음을 들고져 합너다 주 일 함 못 혼 일 함을 못 드 렷 습 너 다 못 드 렷 습 너 다</p>
<p>四 더 구름 잇는 가온 더 구 주 를 맛 날 새 더 도 혼 곡 도 부르며 또 찬 송 하 겿 네 또 찬 송 하 겿 네</p>	<p>三 내 종 신 도 록 예 수 를 늘 찬 송 하 리 다 이 세 상 폐 할 새 라 도 늘 찬 송 하 리 다 늘 찬 송 하 리 다</p>

데스십칠

쥬일홈찬송

一 신도의 귀에 쥬일홈

三 큰 목자 되신 구세쥬

춤아름답도다

내 성명 되시고

내 근심 위로하시고

대제사장 되시니

겁 업게 하시네

이 찬송 읊네다

二 쥬일홈 반석이시오

四 무한이 넓은 사랑을

내 방패시로다

쉬잔코 전하세

그 은혜 부한 하시니

숨질새도 쥬일홈을

바다와 못도다

곳의지 하갓네

데
스
십
륙

구
원
하
신
쥬

一 날 구원하신 예수를
영원히 찬송하겠네
더 죄인 어서 이리와
쥬샤 유하심 밧어라
二 구하라 주실 거시오
차즈라 엿을 거시라
내 죄로 살으령 혼을
죽은 전하게 하시네
三 쥬우리 죄를 인하여
피 흘려 도라갓스니
쥬 밧기 업는 사랑을
만 빅 성 알게 하세

四 나 예수 사랑 못 잊고
위하야 눈물 흘니네
세상에 어딘가 던지
내 쥬만 생각 하도다
五 목 목론 자 이 섬에와
물 마시고 또 마셔라
내 쥬를 사랑하대도
늘 믿음에 부족 하도다

四	三	二	一
그	그	그	난
것	것	것	것
의	속	음	본
본	본	본	본
인	탕	부	과
찬	찬	찬	찬
이	훈	의	미
미	미	미	미
죄	감	권	하
하	하	하	하
인	시	세	라
라	라	라	라
을	다	다	우
용	피	히	우
터	를	이	리
셔	되	빛	무
하	흘	괴	구
신	넋	괴	구
히	도	섯	쥬
섯	넋	섯	보
스	다	네	라
스	스	스	와
니	니	니	네

데
스
심
오깃
본
찬
미

데
스
십
스쥬
장
십

一 쥬석셔느려왔스니

반갑고반갑다

그전에세상사름다

흉악에빠졌네

二 쥬밧기도아주실이

세상에업서서

불상히턱이셧스니

이죄인전젼네

三 이일노써쥬예수를

감샤히턱이고

쥬야에늘진심으로

찬송하리로다

데스심삼

폐회찬송

하	무	二	이	一
하	원	복	편	쥬
님	함	음	히	여
이	의	깃	가	복
우	밋	븐	다	을
리	는	소	쥬	비
함	열	리	온	옵
셔	미	다	해	느
셔		고	로	니

찬
송
가데
스
십
이시
구
십
오
편공
덕
찬
송스
십
이

三	二	一
존모크대	깃시그또	깃구하올
대든신개	본편으압찬	본원하님어
밧귀하쥬	스르로해미	리신색다
눈신누여	리놓하나흠	놓반노우
님우님호	혀누아으	혀석래리
군에이와	보님가로	보의하들
일게시씩	세씩며썌	세개며이
세서며썌		

六	五	四
또우송을	깃하붓넓	하산하씩
흔리봉지	른누고운	누의누의
꾸내하어	씩님지바	님모님모
러신야다	도이음다	씩든의든
업하례우	지손밧하	속놓손깃
드누비리	으으엇누	하흔에본
리님하들	섯로스님	엇곳잇곳
세씩며이	네씩며씩	네도고시

41. Break Thou the bread of life.

찬
송
가

二	一
브성갈네	주그나영먹썤썤구
느명급쥬	음긫의성엿이딩쥬
이의하를	쇼치게의스샤이여
다말야찾	셔논도량니언를히
슴자	호식민변
을고	아을을셔

네
스
십
일

성
명
의
썤

三	二	一
맛또늘내	곳날중이	하성복히
나눔잇只	벗미된복	옵경됨변
리흔스음)	고논것을	쇼도긫셔
라구며애	셔사과주	셔복치썤
쥬평	슬시	되신
를안	을면	게썤
홈		

스
십
일

데
스
심삼
편
시
이
십주
는
내
목
자

一	하 느 님 내 목 자 시 니	二	실 만 흔 물 가 으 로 서	三	하 느 님 이 나 와 함 상
나 를 방 초 동 산 에 서	나 를 잇 쓰 시 느 고 나	나 의 흔 길 노 인 도 하 네	하 느 님 이 나 와 함 상	하 느 님 이 나 와 함 상	
편 히 놓 게 하 시 도 다	나 를 잇 쓰 시 느 고 나	나 의 흔 길 노 인 도 하 네	하 느 님 이 나 와 함 상	하 느 님 이 나 와 함 상	
나 를 방 초 동 산 에 서	나 를 잇 쓰 시 느 고 나	나 의 흔 길 노 인 도 하 네	하 느 님 이 나 와 함 상	하 느 님 이 나 와 함 상	

四	원 슈 압 해 날 위 하 야	五	다 만 주 비 함 파 은 총
상 과 잔 을 배 프 시 고	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총
상 과 잔 을 배 프 시 고	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총
상 과 잔 을 배 프 시 고	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총	다 만 주 비 함 파 은 총

데삼십구

인
의
하
신
쥬

一 인의 혼우리 구세쥬

인성의 빛치 되시니

세상의 물욕 버리고

예수 십도라 읊너 다

二 진리의 말 숨쫓는 자

구원의 복을 얻겠네

예수를 차자 맛난 자

즐거움 득하도 다

三 영성의 떡을 맛보매

영원히 먹기 원하 고

영성의 물을 마시니

내 영혼 희갈 되너 다

四 형처가 업는 우리들

구쥬를 스모하오니

반갑게 만나 보이면

참 복을 얻으리로 다

五 예수여 함씩 계시사

안녕하므음 주시며

어둠을 밝게 하시고

성신을 부어 주쇼셔

찬
송
가데
삼
십
팔시
육
십
칠
편만
국
의
주삼
십
팔

三	二	一
쥬바쥬	쥬세쥬	쥬不쥬
갓렐방론가	갓출은비여	갓출은비여
본들심다	닛빛복하	닛빛복하
노이판스	최을게리	최을게리
레즐하티	우주척	우주척
홀기리시	쇼시이	쇼시이
지기리시	쇼시이	쇼시이
라며니고	쇼시이	쇼시이

五	四
쥬쥬	쥬쥬
를의복	를의복
경모주	경모주
외든실	외든실
홀것거	홀것거
지들시	지들시
라이오	라이오

데 삼십칠

시종업는하느님

一 시종이업는하느님
 천디외 만물내섯네
 만민을보호하시며
 스성도유관하시네
 二 하느님주비하시고
 무부지무부지하신
 기록하신이시니
 무궁히변함심업네

三 주위엄무한하심이
 하늘과바다갯도다
 만왕의왕이되시니
 모혀서찬송하시라

데 삼십륙

영
화
로
신
쥬

一 큰 영화로신쥬
이곳에계시고
이모히자들노
이빅성삼으샤
그중애홍샹계시
큰영광나타냄
쇼셔고

二 이빅성괴도와
이샤레드림이
또내와갓흐니
향내외갓쇼셔
곳밖으심쇼셔
쥬애수크신복
만빅성듯개
쇼셔음

三 또우리손들
다쥬를찬송코
더성던들갓치
긴하개합쇼셔
쥬구원하신
늘쫓날사지
쫓쇼셔

四 쥬밧는만민이
쥬도를직히
춤도들갓치
넷성도들갓치
쥬찬송하다
늘후애보좌
찬송하개
쇼셔

데삼십오

살무엘전서
이장륙절

심스화복주장호심

三	二	一
위	다	하
존	음	느
귀	부	님
훈	르	이
훈	시	령
자	을	혼
꽃	너	을
과	우	
진	시	
애	치	
셔	네	
셔	고	

五	四
세	선
상	훈
심	자
판	의
호	거
시	름
시	고
네	

데삼십사

시백편

감사 찬송

一 세상이여 깃뵈므로
우리 주를 섬기오며
깃뵈 노래로 주압해
나아갈지라

三 주의던에 드려가서
감사 타고 찬미하라
주의일흠 찬송하고
축사할지라

二 주는 하나님 되샤
우리들을 지으셨네
우리는 그 복성되고
치논양 되네

四 우리 주는 선하오니
주비하심 영원하코
진실하심 디디도록
밋츠리로다

데삼십삼

하느님을 찬송함

一 이 세상 사는 사람들
 하느님 찬송 흠세 다
 각 나라 방언 쓰라셔
 구세 주 찬미 할지라
 二 거룩한 말씀 가운데
 찬미치 흠상 잇도 다
 더 일월 지나가도록
 열방이 찬송 흠세 다

三 찬미 본 뜻슬 가지고
 구세를 찬미는 흠며
 큰 구원 날니 전하고
 주일 흠즐겨 부르세
 四 각국이 찬미다 하니
 찬미곡도 이로다
 이기 본 노래 소리가
 세상에 충만케 하세

데삼십이

만유의주

一 예수 의 일 흠 권 세 여

三 이 디 구 상 에 잇 는 이

업 디 세 천 스 들

은 지 파 족 속 들

금 면 류 관 을 드 리 고

장 호 신 위 엄 높 히 여

탄 유 의 주 삼 세

탄 유 의 주 삼 세

二 주 석 서 당 훈 고 성 을

四 더 모 든 성 도 들 흠 석

못 니 즐 죄 인 아

발 아 래 절 호 고

네 귀 훈 보 비 밧 처 서

무 궁 훈 노 래 불 너 서

만 유 의 주 삼 세

만 유 의 주 삼 세

데 삼십일

주의 보좌

一 귀하신 주의 보좌는 그 빛성 모친 곳이라 찾는 곳마다 만나니 그 디방 기록 하도다 그 겸손한 사 람 심중에 유 흥상 못치 계서서 외롭 게 아니 두다가 현 당에 인도 하시네					二 그 빛성의 목자 우리 주 주비 함풍 성 하도다 우리가 고 되 하오니 위로 함 주시옵 쇼셔 그 그 거룩하신 보좌 앞 기도 할 능력 엿갓네 어 둔 눈 즉시 밝혀서 큰 영화 보라 봄세 다				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

예
삼
십시백이
십일편

하느님이 보호하심

즐	이	쥬	너	나	현	도	一	二	
며	스	가	의	를	디	음	눈	너	
쉬	라	가	발	도	지	어	을	를	
지	엘	여	이	아	으	터	들	직	
안	을	직	쎄	주	신	셔	어	히	
토	직	히	니	시	여	오	호	는	
다	신	네	지	네	호	나	와	여	
	이		안		와			호	
			코					와	
보	너	흔	네	너	낮	우			
호	의	을	게	를	에	편			
하	출	보	화	상	히	그			
시	입	호	를	치	와	늘			
리	영	하	주	안	밤	되			
로	영	시	지	갓	에	시			
다	로	며	안	네	들이	니			

二

一

패현죄구구한우하
락당샤세원량리나
흠문흠쥬흠업죄님
을에을의을논를의
밧드엇딕주소맛떡
깃러엇떡섯랑흐훈
네가고넙네으샤양
서 어 로 이

영쥬우릉고우유전
심희리육난리대에
은공죄보중죄왕멸
혜로를신에인이시
밧희지구계구되밧
앗지시쥬섯하셔은
네하니예네랴도예
고 수 고 수

데
이
십
구

四

三

로쥬놈현쥬모쥬영
치희히당를든찌화
조공찬잇찬빅돌롭
랑로송노송성녀고
흠무하무흠한보존
세궁여리일량냄귀
다흠셔들세업은흠
을 아 시 을

날그집그현하영영
위집을곳소노원팡
하드예에경님무중
야러비셔비파궁에
비가하날드동하좌
시기시우리둥도영
네하고하네되다훈
지 야 니 쥬

릉
육
보
신
구
쥬

데이십팔

하나님의도으심

一 네브러도아주시고
내소망되신쥬

쑏사지우리^{마음}속에
초소망되너다

二 쥬보좌압혜성도들
다편히지냄은
구쥬의크신능으로
늘보호함일세

三 온현디간에만물이
다나기전브러
쥬셔변역함업시
늘계시옵너다

四 정업논광음류슈에

이인성^석가니
헛되히출몽^곳하셔
속속히지나네

五 네브러도아주시고
내소망되신쥬
성전에보호^하시고
스후^후밧으쇼셔

찬
송
가

데이십칠

십편

하느님에 대한

一 내가 김흔 곳에 서
 유를 불너 알외디
 유여 내 목소리를
 듯기를 내라 읊고
 곧 구하는 소리에
 귀를 기울리쇼셔
 二 유가 죄를 숨히면
 누가 능히 서리호
 오직 죄악사함을
 유식엇는 거시오
 이 유 의 위엄을
 무서워하옵너다

三 나 외 나의 령 혼 이
쥬를 닳 이라 는 거 손
파 슈 군 다 뵈 기 를
넋 람 보 다 더 하 네
이 스 라 엘 의 족 속 아
쥬를 닳 라 엘 지 어 다
四 쥬 가 조 비 하 심 을
사 름 의 게 배 플 고
또 훈 구 원 하 심 을
만 히 배 프 르 시 네
이 스 라 엘 을 죄 에 서
구 속 하 시 리 로 다

三 하느님이 비록

높히 계셔도

천하를 들을

도라 보시네

하느님이 또

멀니 계셔도

오직 교훈을

보시는도다

나는 고난 중에

둔닐지라도

하느님이 나를

살리리라

四 주석서 내압해

손을 내미러

원슈의 생명을

막으시리라

우편손으로 써

구원하시므로

나의 상관이 됨을

일우시리라

주의 주비하심

영원하시니

내신자를 멀리

하지 않소서

찬
송
가

一
 찬 거 내 성 주 진 광 하 노 신 주 내
 송 록 가 던 씨 실 대 누 래 들 를 가
 하 하 절 을 잇 흠 하 님 하 압 기 일
 리 신 하 향 스 과 시 의 리 헤 리 심
 라 일 고 하 니 은 고 말 라 주 고 으
 흠 야 해 습 를 로

데
이
십
육시
백
삼
십
팔
편

二
 노 주 광 하 드 주 주 란 담 혼 허 주
 래 의 대 누 림 의 를 국 대 해 락 를
 하 형 하 님 이 하 기 념 케 힘 하 부
 리 훈 시 의 르 신 림 군 하 을 시 를
 라 거 니 영 다 말 온 들 네 주 고 새
 술 광 습 이 샤 에

하
느
니
를
찬
송
하이
십
오

데
이
십
오

구세주를 찬송함

一 구세주를 아는 이들 三 우리 권면하는 것과
찬송하고 찬송하라 싸흠에서 이길 것과
밋음과 뜻과 힘다 하야 상처아니하게 함은
드리옵세다 밋음이로다

二 알지 못함이를 차자 四 성인들이 아주를 밋세
빈들에서 인도하고 진리시니 변함없네
그의 피로 구하시니 밋는 자와 서로 섞여
찬송함새다 못함거실새

데
이
십
스쥬
물
찬
송
함

경예우찬	중목힘경빅찬	一
리수리미	일자과빅성미	二
흐씨디흐	품갓영흐들흐	
며서신라	에치화라아라	
검우죽복	안즈돌턴스복	
손리을주	아식녀당랑주	
히게육신	주을보에을선	
절영보구	시직너잇전구	
흐성섯세	리히시논흐세	
게주네쥬	니시오턴세쥬	
시예	고스야수	
니수		
개		

데이십삼

무한히 사랑함

一

내령혼아곳에서
구쥬를찬송하되
나찬미하는사
그사랑함심만코나
스랑함심만코나
그사랑함심만코나

三

세고와더욱합하야
내길을막으려하되
구쥬날인도하되
그사랑함심능코나
스랑함심능코나
그사랑함심능코나

二

나죄에빠짐보시되
날크게사랑하시니
죄에서전저내시니
그사랑함심크고나
스랑함심크고나
그사랑함심크고나

四

큰구름곳치고성
날들너싸고찰새이
구쥬갯가히하되
그사랑함심크고나
스랑함심크고나
그사랑함심크고나

데이십이

아침찬송

Morning Hymn.

22.

一 지난밤에 보호하샤

三 구주님의 밝은 빛치

잠잘 자게 하스니

우리 마음 에 빛치샤

감사하신 천부은총

밤중 못치어 둔거슬

일심 감사하세다

낮과 못치하소서

二 우리 육신 평안하게

四 성신님 석비울거슨

성명호흡주시고

오늘 우리 소언행

모든 질병 업게 하니

맛하쥬관하여 주고

무한 감사하네다

소욕 소멸하소서

찬
송
가데
이
십
일아
침
찬
송

이	인	홍	방	예	나	무	보	다	오	아	지
와	성	상	패	수	의	한	호	시	놀	모	난
꺾	무	보	들	흙	자	감	ㅎ	니	아	환	밤
치	어	호	고	씩	는	샤	신	러	춤	난	잠
흙	시	ㅎ	니	게	자	흙	그	나	강	업	잘
너	관	시	러	시	리	너	은	오	건	섯	새
가	덕	니	서	샤	에	다	총	니	히	고	에

인	쥬	스	성	무	먹	깃	쥬	즈	홍	예	오
도	의	옥	신	습	고	버	의	랑	상	수	늘
ㅎ	영	쇼	흙	일	님	ㅎ	안	ㅎ	지	님	날
여	화	멸	씩	을	고	게	에	게	고	의	이
좁	되	ㅎ	게	ㅎ	마	흙	잇	흙	씨	십	못
쇼	도	시	시	던	시	쇼	서	시	르	즈	도
셔	록	고	샤	지	며	셔	셔	고	며	가	록

십
구

데
이
십밋
음
으
로
안
심
함

四	三	二	一
다아늘리	련아슬면	밋하목이	저화업런
지바아일	당바프길	음눌되	들평되부
나지바당	길지고노	파서름인	의케여의
가씨지홀	가씨의명	평비또들	령하진거
게셔씨일	게셔심쳐	안화치이	혼느심룩
하우부또	하도중업	흥또스아	감스괴하
여리락이	섯으지시	을치모조	화랑도신
줍보하전	습심넛든	줍느하연	흡베홀보
쇼호오파	닉을스닐	쇼리논약	쇼프새좌
셔하니또	다주나새	셔시것하	셔러에압
샤	치	샤	에
		는	야
			셔
			헤

데심구

저녁기도

一 쥬여히빛져무니
 저녁기도합니
 맛하보호하셔
 편히자게합쇼
 二 쥬여오놀지은되
 씨셔브려주시고
 홍상쥬를본밧아
 순전하개합쇼셔
 三 나지구쥬에수셔
 홍상천개하셔
 모든밧는사름들
 더옥밧게합쇼셔

四 영성주는권능은
 예수밧기업스니
 쥬를모로이를
 속히알게합쇼셔
 五 구원되신지구여
 기리소량하셔
 나이스량하셔
 늘자라게합쇼셔
 음

데
십
팔쥬
홍
미
계
십

Abide with me.

18.

一 썤 저 부러 날 임의 어 두니
 쥬 석셔 우리 함 석 겹 쇼셔
 이 세 상 리 로 온 거 시 피 흘 썤
 흘 노 리 로 온 쥬 여 겹 쇼셔

三 쥬 흘 노 마 귀 제 어 흥 시 니
 썤 마 다 계 십 요 진 흥 외 다
 쥬 꾀 치 누 가 보 호 흥 릿 가
 어 돕 고 붉 은 디 도 겹 쇼셔

二 내 성 명 사 는 날 쉬 저 불 고
 이 씨 의 영 광 쌀 니 갑 니 다
 온 세 상 다 변 흥 고 폐 흥 니
 변 흥 지 안 는 쥬 여 겹 쇼셔

四 나 죽 는 음 부 드 러 갈 썤 에
 눈 압 헤 십 주 가 를 드 러 셔
 려 단 을 붉 히 마 르 치 시 고
 살 썤 나 죽 을 썤 늘 겹 쇼셔

17.

Saviour, breathe an evening blessing.

데십칠

저녁찬송

一 저희들이눕기전에

二 밤이 깊고 캄캄하되

예수복을줍시고

쥬석은휘뭇하니

죄범함을저복하야

잠시도쥬쉬지안코

꽃치심을빔너다

붓친이를봄너다

三 아모환난맛나보며

四 밤에자는자리에서

멸망중에누어도

세상리별하여도

예수님보너신현스

현당에서다시석여

보느줄을압너다

영성복을엇갓네

데심록

저녁기도송

一 날이 다 지나고

三 길고진밤동안

밤이갓가와

쥬의현소로

황혼저문빛치

저의자리들너

하늘마리네

직혀좁쇼셔

二 쥬여곤흔사름

四 날이북아올새

자개하시고

제가쥬압헤

눈을감개하며

거룩하고편히

축슈흡쇼셔

닐게흡쇼셔

데십오

주의일홈을찬양함

一 천디에잇는일홈중

귀하고높흔거슨

나시기전에저은것

구주의일홈에수

쥬압해내가업디여

그일홈찬양홈은

내귀에들닌말씀중

귀하신것에술세

二 또십자가에달닐새

명패에쓴글자는

에수니우리능도록

구쥬를사랑함세

三 시방은높흔보좌에

안져셔하느거슨

죄인을노하주시니

구쥬와대왕일세

四 쥬에수셔셔영원히

어제나오날로히

그일홈으로우리게

참복을주옵쇼셔

데
십
스

만
국
이
경
배
함

一	여호와의 보좌에 앉히라	二	이세상을 내세우시니	三	목자일흔고양이치
나라들은	경배함	또한 능히 열국에	고리	다갈길고양이	우리안에 너호셨네
여호와	알지	아름	넷	호시	다
신줄을	어다	을	네	섯차	안
계신줄을	다	를	네	네	리

四	여호와 의 눈이	五	여호와 의 눈이	六	여호와 의 눈이
엿지	공경함	세상	크신	견고함	변함
노래	하	원무궁하	도	수만가	변함
소리	보	하	다	업스	변함
하	세	하	다	업스	변함

13.

Consider ye the merits of
our almighty God.

찬
송
가

四	三	二	一
진마천거아현어무우십현에크전			
도귀추륙바디느덤리조하수신능			
조권만하지간누에죄가판괴공하			
연세세신씨에가서를에민독덕신			
나이기이돌궤측나췌홀구강드아			
라괴리영녀득량온기닌하성러바			
낫시불광보훈하일섯피섯식보저			
네니하이세빛리을네로네혀쇼의			

데
십
삼

공
덕
을
찬
송
함

七	六	五
잠잠아영무거성현현지우회싸성		
시시바광진륙자당국공리리췌경		
라라지이복하스디문무인하사복		
도도의오락다자옥을스성세지음		
닛씨영영누우심두열하회회밋온		
지남광광려리판스으신리리치당		
말업이이보성하이섯상하하섯훈		
세고오오세도리에네테세세네뜻		

십
일

데
십
이

예수
는
만
유
주

一	히	가	가	는	길	과	곳	치
이	가	에	서	더	가	서	지	
들	과	히	가	불	변	토	록	
에	수	씩	서	다	스	리	오	
테	평	하	고	평	안	하	다	

二	말	하	를	아	는	나	라
나	라	마	다	찬	양	하	네
갓	난	으	회	어	린	소	리
구	세	주	를	찬	양	하	네
남	녀	로	쇼	깃	버	하	네
四	천	하	만	국	모	든	사
예	수	씩	서	구	하	려	네
구	세	주	의	놈	흔	일	홈

11. Let all creation rise and bring.

데십일

만물이 찬송함

하	바	빅	룩	하	히	밤	나	찬	쥬	만	하
느	다	만	디	느	와	에	에	미	의	물	느
님	에	화	에	님	들	들	히	하	능	들	님
이	도	초	는	이	파	빛	빛	기	간	을	이
내	성	나	오	전	별	휘	한	굿	한	조	현
섯	션	무	곡	능	을	황	량	치	량	성	디
고	잇	나	나	하	보	하	업	잔	업	하	내
나	서	네	고	다	니	다	고	네	서	니	고

하	모	훈	말	형	말	전	하	금	하	하	공
늘	든	곡	과	용	훈	길	느	슈	느	느	중
에	은	도	뜻	훈	길	이	하	사	느	느	에
셔	혜	로	슬	길	아	전	의	지	의	이	셔
복	감	찬	웃	전	조	능	전	사	은	기	느
을	샤	양	치	혀	조	능	능	는	혜	르	느
맛	하	하	하	업	업	하	하	도	로	시	새
세	야	세	야	네	고	다	심	다	셔	네	도

데십

높은일음을찬송함

10.

Sweet is the work, my
God, my King.

一 높은일음을찬송하고
너른은혜감사하야
우리들의노래소리
흔곡도로높혀보세

二 아츰브터저녁까지
귀한사랑츄된말씀
노래로찬송하기를
들고듣일이거실세

三 우리모임의즐거움이
하느님씨나느고나

높고높은하느님의
일과말을찬양하세

四 이세상에주신일은
형형식식괴묘하다
김고김흔오묘스정
엇지하면뵈히알가

五 닥근모임과착흔힘실
영성세계가리로다
이세상을떠난후에
천만스를통달하리

데구

구주는 령혼의히

一	령혼의히내구주여	三	주업스면못살지니
갓	가오면어듭잔네	종	일나흠씩겍쇼셔
이	세샹구름니러나	주	업시죽기두려워
ㄴ	리지안케흠쇼셔	밤	시에계심빔너다
二	이눈에든잠오기전	四	잠설째또흔계시샤
내	좀좀히흠싱각은	날	촉슈히여주시고
구	주의품에쉬는것	현	당에드러갈새도
한	업시틀고틀도다	늘	나와흠씩겍쇼셔

데
팔은
혜
를
찬
송
함一 만
입
이
내
게
잇
스
면三 내
주
의
크
신
일
홍
이그
입
다
가
저
고날
위
로
하
시
고내
구
주
주
신
은
총
을이
귀
에
음
악
못
하
니늘
찬
송
하
깃
네참
희
락
되
도
다二 내
은
혜
로
신
하
는
님四 내
죄
의
권
세
히
드
려날
도
아
주
시
고그
결
박
푸
시
고그
귀
환
영
광
날
니
퍼이
쥬
환
만
음
을
피
로
써다
알
게
하
쇼
셔곳
정
케
하
섯
네

8. Oh, for a thousand tongues to sing.

7. Come Thou Almighty King.

데칠

삼위립하시기를구함

一 전능왕오서케
우리로찬송케

하옵쇼셔

마귀를이긋신

성부여오소서

우리를다스려

주옵쇼셔

二 강성흔주시여

오샤내괴도를

드르쇼셔

력하신빅성을

북만히주시고

거룩한진심을

주옵쇼셔

三 안위된성신이여

오소서큰중거

주옵쇼셔

전능흔주시여

각사름(음)에셔

씨나지맙시고

계십쇼셔

四 이삼위일체

한업논찬송을

드립너다

현당에올니샤

영광을보이고

영원히소랑케

하옵쇼셔

6.

Come Thou Fount
of every blessing.

찬
송
가

데
룩

도
으
심
을
구
함

조

一 복의근원강림하샤

찬송하개함쇼셔

한량업시주비하심

측량할길업도다

현수들의찬송가로

나를구치쇼셔

구속하신인의함을

홍상찬송함너다

二 주의도아주심밧아

이새서지왔스니

이와갓치현당에도

니르기를브라네

三

주의귀훈은혜밧고

일성빛진자되네

주의은혜사슬되샤

나를주씨밧쇼셔

우리모음은연약하야

범죄하기쉬오니

하느님이밧으시고

현국인을치쇼셔

하느님을비반하고

죄에빠진우리를

애수구원하시랴고

보혈흘려주셨네

二

나세기하영하
할할라샹룩느원느
넬넬쉬사기님도님
누누림롬룩외룩외
야야호깃호나잇나
할리버외라도라
아넬로호다건다잇
멘누다자 세 서
야

四

영모거하홍찬
할할광든룩늘샹송
넬넬나사기아깃호
누누라롬룩바버논
야야내찬호지호소
할리미외외도리
아넬로호다영다잇
멘누다자 광 서
야

一

일런거하사찬
할할홈하룩늘롬송
넬넬거사기아깃호
누누룩롬룩바버논
야야호호호지호소
할리치외외도리
아넬로호다일다잇
멘누다자 흙 서
야

三

그런거우그하
할할뜻스룩리뜻느
넬넬대들거아대님
누누로파룩바로외
야야호호호지되뜻
할리치외외도시
아넬로호다뜻다잇
멘누다자 손 서
야

데
오할
넬
누
야
찬
송

4.

Holy, holy, holy,
Lord God Almighty.

四 三 二 一

삼성현성	다주모성	영현성성	삼성일성
위지디지	만님든지	원군인지	위지은지
일성만성	이밧죄성	히현들성	일성아성
태지물지	전괴인지	위스이지	태지춤지
가성모성	능거어성	에모면성	가성우성
되지도지	하록두지	게도류지	되지리지
신무쥬전	신하어형	신쥬판쥬	신조쥬전
쥬한를능	쥬신셔광	쥬벼을의	쥬비를능
1조찬하	1신보マ	1굴버보	1하찬하
로비송신	로이지득	로복셔좌	로시송신
다하흡쥬	다뉘못하	다하드압	다옴흡쥬
샤닉여	노하나	니리해	교닉여
다	네	네	다

데스

기
록
하
심
을
찬
송
함

찬
송
가

이

데 일

삼위를 찬송함

만복의 근원 하느님
온비성 찬송드리고
더 천사여 찬송하세
찬송성부성조성신

데 이

하느님은 복의 근원
천하사람모도 칭송
천군들아 찬미하라
찬미함이 부조성신

데 삼

이런디간만물들아
복주시는 주여호와
전능성부성조성신
찬송하고 찬송하세

찬 송 가

하느님아 바지주신 죄은

一百八十七

하느님이 현디 내코

十一

하느님이 령혼을

三十五

하느님의 조녀들

一百七十六

하느님의 사랑은

一百九十二

하느님의 조비하심

一百九十四

하느님은 복의 근원

二

하느님 허락하시니 말씀 듯코

一百一十四

하느님 허락하심에

二百五十四

하느님 내 목자시니

四十

하늘 가는 복은 길이

五十三

하늘에 빛나고 영화론 별아

六十四

하늘엔 근찬코

二百四十三

할렐루야 우리 예수

八十四

형제여 웨며 무나

一百二

형제여 기잇슬새

二百五

후일에 성명 근칠새

二百四十七

환밤에 양을 치는 자

六十六

환복 디잇스니

二百三十九

환룩일 동안 일호고

一百二

희가 가는 길과 못치

十二

쥬의심조가잇는듯

쥬일홍의지호고서

쥬옹위호는사름들중에

쥬화호치되기를

쥬명령호심은

쥬밋는형데들

쥬밋는자들에견고호려는

쥬놀기밋내가편히거호네

쥬스랑호는자

쥬여셔노려왔스니

쥬조비호신중에서

쥬십조가에달닐때

쥬달녀죽은십조가

즐겁게안식호날

지난밤에보호호사

진실호신성신이여

조비호신예수여

一百七十七

一百二十六

一

一百八十二

一百五十八

一百三十七

一百六十八

一百五十六

一百三十八

四十四

一百六十四

一百六十六

七十五

一百

一百三

一百一

一百八

五十八

조비호신나의쥬는

찬미호라복주신구세쥬예수

찬송호는소리잇서

천이호이죽으니

참반가온신도여다이리와

큰영화로신쥬

큰죄에빠진날위히

런국복성들아

런부여의지협서서

런부의거룩호신보좌압해

런부님예뵈니다

런스찬미호는뜻시

런스찬송호기를

런당길을닐리고

런디에잇는일홍중

런디쥬관호신쥬는

피란처잇스니

풍우대작호새와

一百九十五

二十四

五

二百六十

七十

三十六

一百二十七

一百二十七

一百二十五

二十

一百五十六

六十三

六十二

一百三十二

十五

九十四

二百六

一百四十六

이세상은요란하나
이세상은사름들
이세상도편함이잇는가
이런디간만물들아
이죄인을완전케하옵시고
인익하신구세주여
인익하우리구세주
일홍들가온디
으희又치순하교
웬일인가내형대여
웬말인가날위하야
장망성을떠논익이
저희들이높기전에
전에떨시밧은에수
전능왕오서서
전능하신아바지의
죄인피슈날위하
죄사함을밧밧기나

一四三
三三
一七三
一六十一
一三五
三九
一八一
一七九
一六
一四二
二四九
七
七
一三
一三六
一頁

죄짐을지논사름은
죄짐맞흔우리구주
주여히빚져무니
주여우리무리를
주여광풍니라나서
주여나의원슈가
주여복을비옵느니
주여복을주시기를
주여수말씀드르니
주여수의강림이불원하니
주여수피를흘니고
주여수스랑한애
주여수대문밧고
주여음성을내가드르니
주여것해잇슬새
주여말씀듯고서
주여스랑인하여서
주여성외에는

一四四
一五五
一九
三八
一八五
一九九
四三
一四二
一四七
一四六
一四八
九六
一三三
二四九
二四四
二五五
二五三
一六六

예수영광받리샤

一百五十二

예수의일홈권세여

三十二

예수의피와을홈이

七十四

예수의사랑홍과

一百四十五

예수의전호복음

九十八

예수인도호쇼셔

二百十二

예수가거느리시니

二百七

예수만왕되니

五十九

예수말씀하시기를

二百三十二

예수나를위하야

一百四十一

예수님의귀한사랑

一百九十一

예수누구신고하니

五十二

예수부활하셔셔

八十一

예수를밋고죽은자

二百六十三

예수사랑하심은

一百九十

예수씨로예수씨로예수씨로오라

一百五

예수씨로가면

一百八十三

찬
송
가

예수씨라가며복음순종하면

二百六十五

예수더알기원함은

一百六十一

영화로신성신이여

八十七

영화를다주를보라

五十四

영광의주지예수를

一百六十七

영광을받으신만유의주여

二百三十一

오늘모허찬미함은

二百五十七

오늘부활하심을

八十三

온유하신예수여

六十一

온세상이어두어빛업더니

五十七

을지어다우리들이

四十二

우리구주나신날

二百三十六

우리다시맛나볼동안

六十五

우리주여목자되여셔

二百一

우리죄를인하셔

八十

올어도못하네

一百三十九

이육신을가지고다시산주

八十六

칠

성지성지성지전능하신주여

성회에세운기초

세월이여류하느니

세상이여깃봄으로

세상과마귀합하니

속죄하신고양씨

슈고롭고괴롭만하

숨은마음잇는자어디잇던지

시종이엮는하느님

신도의귀에쥬일흠

심히악한죄인이

십자가군병들아

십자가군병되어서

십자가로갓가히

스망을이권쥬

스랑하느우리쥬

스랑하느헌부님

심물과웃흔보혈은

九十三

二四四十二

三十四

二四一

七十六

一五九

一四十一

三七

四十七

一四三三

二四二二

二四二

一五五十九

八十二

一四八十九

一五五十三

七十二

성전에우리가

아모디나예수나를잇글면

아바지여이죄인의

아바지여나의마음을

아름다운내분향을묵역삼고

잔약하고피곤하니

어렵고어려오나

어려온일당홀새

어둔것후에빛치오며

어둔밤쉬되리니

어지러운세상중에

어지신목자

여호와외보좌합해

역려파킨웃흔내가

예루살렘내복된집

예루삼넴금성아

예수안에잇는법을

예수언제오실년지

二四三十八

一四七十八

一四三十一

九十五

二四四十六

一四七十一

一四五十四

一四九十七

一四七十五

二四二八

九十七

一四三十九

十四

二四九

二四四十一

二四四十五

一四六十四

二四六十二

좁흔일흔찬송하고
 좁고좁흔하늘우에
 누가그진주문드러갈가
 눈을드러산을보니
 새저무려날임의어두니
 새날거시을새다
 더외논현당집
 더스랑하신예수님
 더요흔락원니르니
 예일요흔친구여
 도라와도라와
 또흔일해날동안
 뜻는사름마다복음전하야
 더속하신구주에서
 령흔아씨여서
 령흔아네늘리퍼
 령흔의히내구주여
 만입이내개잇스면

十
 十一
 一七
 三
 六
 二六十一
 二四
 五十六
 一五十七
 一七十四
 一三
 九十九
 一十八
 二五十三
 二二一
 二四十四
 九
 八

만복근원하느님
 만세반석열니니
 망홀세상피하야
 멀리멀니갓더니
 목목론자들아다이리오라
 못박혀죽으신
 무한하신성신이여
 무한조비하심을
 무덤에머물너
 밋는사름들아군병호호니
 믿음으로원자는복잇는팔세
 뱃대힘에나신예수
 복의근원강림하샤
 비둘기호흔성신이여
 새벽브러우리스랑함으로씨
 새친구엇엇네
 성부의어린양이
 성신이여강림하샤

一
 七十三
 二二三
 一三十二
 一十四
 一五十六
 八十八
 一百二十
 八十五
 二二四
 一百八十
 六十九
 六
 九十
 二四十四
 一五十一
 七十九
 八十九

나의형님되신구쥬

四九

나의죄를씻기는

二五三

나행훈것죄썰이니

一四八

나맛흔본분은

二五三

나는길가는나그내니

二五十一

나는십자가를자고

二六六

나잔약도하고곤홀지라도

五

날이다지나고

六

날위하야날위하야

一八四

날구원하신예수를

四六

날빛보다더붉은현당

二五十二

날더속하신고양비

二六八

내가일심으로

二六

내가집흔곳에서

二七

내가쥬를밋으나

一四四

내구쥬예수를

一八六

내너를위하야

七八

내평성소원이것썰

一五五

내명혼아곳에서

二五

내심명을드리니

二五五

내속죄함을입은후

二七二

내죄의짐이중하니

一四四

내죄를회개하고

二二九

내쥬의나라와

九二

내쥬의보혈은

一四一

내쥬여썬대로

二一七

내쥬는강호성이오

二四

내쥬를갓가히

一四九

내쥬의지신십자가

二五

내쥬의도처음밧은날

一六二

내쥬되신쥬를참사랑하고

一八八

내혼아에서

一六三

나의환난맛날때에

二

너희죄홍악하나

一五

네브러도아주시고

二八

넣적님군다희성에

六十一

찬송가 목록

갈길을 불히 보이시니
 감샤하노인민아
 감사하신애수께서
 거룩하고크신 사랑
 고요할바다로
 고심과슈고다지나간후
 곤한차여드르라
 곤궁하고병이만흔
 골몰무가하나
 공중노새를보라
 구세주귀한일흔을
 구세주를아는이들
 구주여히변셔
 구주여크신인인로
 구주예수의지함이

一五七
 一五五
 五五
 一五三
 一五二
 一四八
 一四三
 一四一
 一四〇
 一三九
 一三三
 一三二
 一三〇
 一二八

구주의십자가보혈노
 구주와함해못박혔스니
 구주강성하심을
 구주를신각만히도
 귀한씨를심으랴고
 귀하신주의보좌는
 그어리신애수늘자리업서
 근심걱정지시고
 금년에백만명을
 깃보다구주오셨네
 깃본일이잇서현당중치네
 깃본소리드르니
 깃본찬미하라우리구주왔네
 권능의성신이여
 나의갈길다가도록

一五七
 一五五
 一五三
 一五二
 一四八
 一四三
 一四一
 一四〇
 一三九
 一三三
 一三二
 一三〇
 一二八

문 데 목 록

찬송가와레비함	一—四十四
예수크리스도	四十四—六十一
예수의탄생함심	六十一—七十一
속죄함심	七十一—八十一
부활함심	八十一—八十六
성신	八十七—九十二
성공회	九十二—九十八
안식일	九十九—一百一
죄인을칭함	一百一—一百十九
회개함	一百二十一—一百三十三
구원함	一百三十四—一百四十二

그리스도인경험함	一百四十三—一百八十五
사랑함	一百八十六—一百九十五
밋음	一百九十六—二百五
인도함심	二百六—二百十四
헌신함	二百十五—二百十九
그리스도인근심하용력함	二百二十一—二百三十五
교훈함	二百三十六—二百三十八
하늘나라	二百三十九—二百五十二
혼잡	二百五十三—二百六十七

찬송가 서문

대대 노래라 하는 거슨 고금남녀로 쇼가 믿음에 깃뵈을 이기지 못하야 제 절노 소리에 발하야 나 는 거시니 옛적에 공조도 읊허 노래하고 예루살렘 성던에서 도 노래하엿스며 유석셔도 시로 노래하섯스니 이로 보전디 유를 밋는 자 들은 깃뵈을 당함으로 하느님을 찬송할지로 다레비 할새에 믿음을 못치 하며 귀운을 화평케 하고 환곡도로 찬송하는 거시 하느님을 영화롭게 하는 거시라 유 의 빚치 조선에 림흔 후에 감리회와 장로회에 찬미척 이곳지아니 하야 랑교인이 혹 흔곳에서 레비 볼새에 찬미를 피쳐에 못치 부르지 못하야 서로 즐거음이 온전치 못하더니 하느님 석셔아름다운 귀회를 주샤 두회의 노래를 합하야 흔척을 든 드릿시니 실노 하느님을 영화롭게 하고 우리 믿음을 깃브게 하는 찬아름다운 찬송이로다

구주강성 일천구백십사년

찬
송
가

대구회출판

목시 이십이장

도의게잇슬지어다아덴

칠십구십팔

자는 그대로 더럽고 의로운 자는 그대로 의롭고 기록한 자는 그대로 기록한 자라
 불지어 다 내가 속히 오리니 내게 상벌이 잇서 각 사람의 행위대로 갚아 주리라 나
 는 알과 화오매가 요처 음파나 종이 오시작과 맞치라 그 옷을 써 손자는 복이 잇스
 리니 너희가 성명나 무에나 아갈 천세가 잇고 세 문으로 성에 드려가갓고 성밖게
 는 개와 복술과 핏음한 자와 살인한 자와 우상의 게설한 자와 밋기듯 말을 도하
 려야 지어 내는 모든 자가 잇스리라 ○ 나에 수는 여러 회를 위하야 내 소자를 보
 내여 이르러 일노 네게 증거하갓노라 나는 다윗의 딸이 오지 아니 곳 광명
 한 새벽 별이라 하시더라 ○ 성신과 신부의 말씀이 오라 하시니 도다 듯는 자도 오
 라 할거시오 목다른 자도 올거시오 또 원한 자는 갑업시 성명슈를 마시라 ○ 내
 가 이 책에 연한 말을 듯는 자의게 증거하노니 만일 누구던 지 이 말 외에 더 하
 면하느님이 이 책에 기록한 여러 지항으로 그의게 더하실터이오 만일 누구던 지
 이 책에 연한 말속에서 얼마를 채하면하느님이 이 책에 기록한 성명나 부와 밋
 기록한 성에 참예함을 채하시리라 ○ 이어리거늘 증거한 신의가 곧 샅디내가
 진실노 속히 오리라 하시거늘 아멘 주에 수여오시옵소서 ○ 유대수의 온 여가 성

一 더가내게신명슈의장으로써보이니슈정^二又처묵은디하느님과밋어린양의보
 二 작로브려나셔가리가온디로츠르더라장하우에성명나무가잇서실과열두종
 三 류를밋쳐디플마다그실과가밋치고그나무닛사귀는만국으로스경하게하느
 四 지라다시는저주홈이엍스며하느님과그어린양의보와가그가온디잇스리니
 五 그종들이쥬를섬기며그얼골을블려인디쥬의일홈도더희니마애잇스리라다
 六 시밤이엍겟고등불과희빛출쓸일이엍스니이는쥬하느님이더희게빛최심이
 七 라더희가세세애왕노릇하리로다○또내게말씀하시기를이말은신실하고츄
 八 된지라쥬곳선지자의령혼의하느님이그현소를보내샤그종들의게영녕속히
 九 될일을보이섯도다블지어다내가속히오리니이척에예언할말숨을직히는자
 十 가복이잇스리라하더라○이여러거슬보고드른자는나요한이니내가보고드
 十一 른세애이일을내게보이던현소의발압해엍드려경비하니더가나드려말하기
 十二 를그리하지말나내가너와너의성애여러선지자와또이척의말을직히는자들
 十三 과又치된종이니오직하느님의경비하라하더라○또내게말하디이척의예언
 十四 할말숨을인봉하지말나새가갓가오니라분의할자는그대로블의하고더러온

十九

석으로 찢코 그 성음은 성금인 디목은 류리 못더라 성음에 성터는 각 석보석으로

솟엿는 디 첫재터는 금강석이오 돌재는 람보석이오 셋재는 창옥이오 넷재는 록

二十

보석이오 다섯재는 홍마노요여섯재는 황마노요닐곱재는 황옥이오 여덟재는

록옥이오 아홉재는 담황옥이오 열재는 비취옥이오 열한재는 적옥이오 열둘재

二十一

는 조경이라 그 열두문은 열두진주니 문마다 각각 한진주요성의거리는 목은 류

二十二

리 못은 정금이더라 네가 성안에 성연을 보지 못하였스니 이는 전능하신 주하느

二十三

님과 밋어린 양이 그 성연이 되심이라 그 성은 희와 들의 빛침을 쓸일이 업스니 이

二十四

는 하느님의 영광이 빛최이고 어린 양이 곳그 등이되이라 만국이 그 빛가온 디로

二十五

돈니고 싸에와 들이 조귀의 영광을 가지고 성으로 드러오는지라 성문을 도모지

二十六

닷지아니 하니 홍상낮이오 거귀는 밤이 업도다 사루이만국의 영광과 존귀를가

二十七

지고 그리로 드러오겟고 무어시던지 책긋자아니 할거시나가 중한일과 거조말

하느자는 결단코 그리로 드러오지 못하되 오직 어린 양의 성명책에 기록한자뿐

이라

특시 이십일장

칠십소심소

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

혼자화살인호자의형음호는자의복술과우상의게절호는자와모든거죽말호
 는자는다류항불붓는구령령이에참에호리니이는둘째소망이라○^九마즈막닐
 곱지앙을^マ득히담은닐곱대답을가진닐곱현소중에호나이에게나아와셔골
 으덕이리오라내가신부로써네게보이리니곳어린양의안희라호더라내가성^十
 신의감동함을nip어현소의게들네크고높은산으로올나가매다가거룩한성에^{十一}
 루살넴이하느님으로브러하늘노족차느려오는거슬보이니하느님의영광이^{十二}
 잇스매그성의빛치맛치지극히귀호보식호호디금강석과슈정호치물더라크^{十三}
 고높은성이잇고문혈들이잇는디문에혈두현소가잇고그문우에일흔을셋스^{十四}
 니이스라엘조손혈두지파의일흔이라동편에세문이오북편에세문이오남편^{十五}
 에세문이오서편에세문이라그성읍에성려혈들이잇고려우에어린양의십이^{十六}
 소도의혈두일흔이잇는지라나드려말호던자가자를가졌스니금대라그거슬
 가지고성읍과그문과성을척량호려호니그성읍이네모가반듯호야장광이호^{十七}
 혼지라그대를가지고성읍을척량호니일만이천리요장과광과고가호혼지라
 그성을척량호매일씩소심소척이니곳사람의자인디현소의자라그성은금강



을 밧고 소망과 음부도 불구령령이 에던 정을 넘으니 이 거 손들 재 소망 곳을 구령
 형이라 누구던지 성명칙에 적히지 못흔 자는 불구령령이 에던 것더라

내가 새하늘과 새땅을 보니 처음하늘과 처음새이 업서지고 바다도 흐려다시 잇
 지안터라 내가 또 보매 거룩한 성새에 루살렘이 하나 님의 성으로 부르히하늘로 올라
 려오니 그곳은 거시 마치 신부가 지아비를 취하랴 단장한 것갓더라 내가 드르매
 보좌에서 큰 소리 나셔 곧 의복을 지어 다 하나 님의 장막이 인간에 잇스매 하나 님
 이며 회와 홍씨기 하시리니 더희는 하나 님의 복성이 되고 하나 님이 천히 더희와
 홍씨게서 더희의 하나 님이 되고 온물을 그늘에서 다 씻기시매 다시 소망이 업고
 의복하는 것과 곡하는 것과 애통거사 다 잊어 버려나 하시니 처음일이 다 지나 감
 이러라 보좌에 안드선이 가 곧 의복을 지어 다 하나 님의 복성을 새를 계호노라 하시
 고 또 곧 의복이 말는 신실하고 좃치니 기록하라 하시 고 또 내게 말씀하시되 일
 우엇도 다 나는 알라와 오매가 오 처음과 나중이라 내가 성명 유언물 노복으로 자
 의게 갑 업시 주리니 이의는 자는 어려려거든 유언으로 엿으리라 나는 더희 하나
 님이 되고 더는 내 아들이 되리니 다만 두려워하노라와 밧지 아니하노라와 홍악

아니 하고니 마와 손에 그 표를 밋지도 아니 할 자 가 살아서 그리스도로 되 브리 천
 년 동안 능 노릇 하니 이는 첫 재 부활 이 오 그 능 아 지 죽은 자 는 아 직 살아 나 지 못 하
 고 천 년 초기 를 기 드리 니 누 구 된 지 첫 재 부 활 에 참 예 하 는 자 가 복 이 잇 고 거 록 하
 드 다 들 재 소 망 이 그 사 립 을 다 스 리 는 천 세 가 업 고 하 느 님 과 그 리 스 도 의 제 소 장
 이 되 어 천 년 동안 그 리 스 도 로 되 브 리 왕 노릇 하 리 라 ○ 천 년 이 차 매 사 단 이 그 옥
 에서 노 허 나 화 셔 싸 우 에 소 방 되 성 곳 과 마 곡 을 미 혹 하 고 모 화 와 흥 을 못 처 니
 그 수 가 바 다 모 레 못 은 지 라 더 희 가 디 면 에 널 니 퍼 저 성 도 의 진 과 소 랑 하 시 는 성
 을 두 루 니 하 는 데 서 불 이 나 려 화 되 희 를 소 멸 하 고 더 희 를 미 혹 하 는 마 귀 를 류 황
 불 구 령 텅 이 에 던 지 니 그 즘 성 과 거 죽 선 지 자 도 잇 는 곳 이 라 세 세 도 록 밤 낮 피 로
 음 을 밋 으 리 라 ○ 내 가 크 고 희 보 와 와 밋 그 안 존 자 를 보 니 싸 와 하 는 이 그 압 해 서
 피 하 야 간 디 엮 더 라 내 가 또 보 매 죽 은 자 가 무 룬 대 쇼 하 고 보 와 압 해 서 는 디 척 들
 을 피 듯 코 또 다 른 척 을 피 노 하 스 니 곳 성 명 척 이 라 여 러 죽 은 자 가 지 기 형 위 를 좇
 차 척 들 에 직 한 대 로 심 관 을 밋 앓 스 니 바 다 가 그 가 온 디 서 죽 은 자 를 내 여 주 고 또
 소 망 과 음 부 도 그 가 온 디 서 죽 은 자 를 내 여 주 매 각 사 립 이 지 기 의 형 위 대 로 심 관

중에 누는 못새를 향하여 큰 소리로 불너 이르되 와서 하느님의 큰 잔치에 모히어

러 왕의 고기와 장군의 고기와 장사의 고기와 물과 그릇 사람의 고기와 조슈한 자

나 좋은 나적으나 크나 모든 사람의 고기를 먹으라 하더라 ○ 내가 또 보매 그 짐승

과 새에 남군들과 그 군인들이 모히 그 물은 자와 그 군대로 더 보러 싸흐다가 짐승

이 잡히고 그 압혀서 이적을 행한 단거 죽은 자와 그 군대로 더 잡혔스니 이는 짐승의 표를 밧

고 그 우상의 계경비한 자를 이적으로 더 혹한 자라 이들을 산 채로 류황 불

붓는 구렁이에 던지고 그놈아 지는 물을 자의 입으로 나오느니 겹에 열녀 죽으매

모든 새가 그 고기를 먹고 비부르니라

내가 또 보매 현수가 하늘로 서느니라 오느니 무더 향열의 외 큰 외 사슬이 그 손에 잇

는 지라 이에 통을 잡으니 곧 넷의 압이 오마 귀오 사단이 라 일천 년 동안 결박하여

무더 향에 던져 잠그고 그 우에 인봉하여 천 년이 차도록 다시는 만국을 미혹하지

못하게 하리라 ○ 내가 또 보매 그 후에 는 불가불 잠간 노하 주리라 ○ 내가 여러 보좌를 보니 안

즌 자가 잇는 디 심관을 천세를 더히게 준 지라 내가 또 보매 예수의 증거와 하느

님의 말씀 들 위하여 목숨을 밧은 자의 영혼과 짐승과 그 우상의 계경비한 자도

죽이세마포는곳성도의을혼행실이로다

九
하더라^九스가내게말하되기록하기를누구딘지어린양의혼인잔치에참함을

닐은쟈들이복이잇다하라^十미또내게말하되이거슨하느님의참되신말씀이

十
라하기로내가그발압해엮드려정비하려하니^{十一}더가나드려말하기를삼가그리

하지말나내가너와밋예수의증거를밧은너의형대와^{十二}치종이되엿스니오직

十一
하느님의정비하라대개예수의증거는예언의신이^{十三}라하더라○내가또보매하

늘이혈넷도다볼지어다^{十四}백마가잇고또한쟈가잇스니그일혼은충신과진실이

十二
라다가심관하는것과^{十五}좌호는거슬공의로하더라그눈이불쑥고머리에여러

十三
면류관을쓰고또일혼쓴거시잇스니^{十六}조과밧게아는쟈가엮는지라다가파썩린

十四
옷을닐엿는^{十七}디그부르는일공은하느님말씀이라하더라하늘에잇는군인들이

十五
희고적긋흔세마포를닐고^{十八}백마를^{十九}고더라를썩르는지라하^{二十}김이^{二十一}터의입에서

十六
나오니그거스로가히만국을치^{二十二}깃고더라^{二十三}희를^{二十四}릴^{二十五}장^{二十六}으로다스리며^{二十七}또^{二十八}전능하신하

十七
느님의진노하시^{二十九}는^{三十}독^{三十一}류^{三十二}샤^{三十三}는^{三十四}들을^{三十五}밧^{三十六}깃고그^{三十七}옷과그^{三十八}다^{三十九}리^{四十}에^{四十一}일^{四十二}혼^{四十三}쓴^{四十四}거^{四十五}시^{四十六}잇스^{四十七}디

十八
만왕의왕이오만류의류라^{四十八}하^{四十九}엿더라○내가^{五十}또^{五十一}보^{五十二}매^{五十三}하^{五十四}런^{五十五}스가^{五十六}히가^{五十七}온^{五十八}디^{五十九}서^{六十}셔^{六十一}공

이 일 후에 드르매 하늘에서 하다 할 무리의 큰 소리 ^또 혼거사 잇서 ^말으되

할렐루야 구원과 영광과 권능이 우리 하느님께 잇도다 그 심판은 ^참되고 의
로운 자라 더의 음행으로 사할 터럼게 할 큰 음녀를 심판하사 ^조그 종의 피를
넉갈 들 더의 손에서 ^벗으셨다

하고 두 번 ^말으되 할렐루야 하더니 그 언더가 세세에 올라가는 자라 ^이심소장
로와 네 영물이 업드려 보좌에 안조신 하느님께 경배하야 ^말으되 아멘 할렐루야
하니 보좌에서 소리가 나셔 ^말으되

하느님의 종이 되어 두려워하느너희들은 무릇 대소하고 다 우리 하느님께
찬미하라

하더라 내가 드르니 하다 할 무리의 소리도 ^고여러 물 소리도 ^고 큰뢰성도 ^고
하야 ^말으되

할렐루야 전능하신 주 우리 하느님이와 이시라 우리 ^가 맛당히 즐거워하고
크게 기뻐하야 영광을 돌리세 어린양의 조인 ^의 약이니 르렀스매 그 안희가
말서 예비하엿스니 그 안희가 온례를 밋아 ^적긋하고 빛난 새마포를 ^입엇슨

十九

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

이 큰 성을 비 교 흥 성 이 어 디 잇느뇨 하며 희 설 노 씨 머 리 에 썩 리 고 올 고 인 흥 하 야
 불 너 줄으 디 하 잇도 다 하 잇도 다 하 잇도 다 이 큰 성 아 바 다 에 서 비 부 리 는 자 들 이
 너 의 보 비 로 움 을 인 하 야 처 부 하 였 더 니 이 재 일 시 간 에 망 하 였 도 다 하 늘 과 성 도
 들 과 소 도 들 과 천 지 자 들 아 이 거 술 인 하 야 즉 거 위 하 라 하느니 너 희 를 위 하 야
 신 원 하 시 는 심 관 을 더 희 게 하 셧느니 라 하 더 라 ○ 이 에 흥 장 대 흥 현 스 가 큰 민 돌
 又 큰 돌 을 드 러 바 다 에 던 저 줄으 디 큰 성 바 벨 논 이 이 又 처 몫 시 썩 러 저 반 드 시 다
 시 보 지 못 하 리 로 다 거 문 고 르 는 자 와 풍 류 하 는 자 와 흥 쇼 부 는 자 와 라 발 부 는 자
 들 의 소 리 가 다 시 네 가 온 디 서 들 니 지 아 니 하 고 무 료 무 속 일 을 하 는 자 던 지 다 시
 네 가 온 디 서 보 이 지 아 니 하 고 쓰 민 돌 소 리 가 다 시 네 가 온 디 서 들 니 지 아 니 하 고
 등 불 빛 처 다 시 네 가 온 디 서 빛 쇠 이 지 아 니 하 고 신 랑 과 신 부 의 소 리 가 다 시 네 가
 온 디 서 들 니 지 아 니 하 리 로 다 너 의 상 고 들 은 세 살 의 왕 족 이 라 네 복 술 을 인 하 야
 만 국 이 미 흥 할 바 되 였 도 다 여 러 천 지 자 와 성 도 들 과 락 사 에 서 죽 임 을 당 할 모 든
 자 의 피 가 이 성 중 에 서 보 였느니 라 하 더 라

아 지리니 더를 심관하신 주하는 님은 큰 능력이 있는 자시라 더와 함께 함을 행하고
 사치하던 세상의 왕들이 더의 불꽃은 연기를 보고 위하야 울고 가슴을 치며 그 고
 난을 무서워 말니 서서 줄으되 화잇도 다 화잇도 다 크고 견고한 성 바벨논이 여 일
 시간 에 네 심관이 니르릿다 하리로 다 세상의 왕들이 더를 보고 울고 이 통하는
 거슨 다시 그 물건 을 사는 자가 업습이라 그 물건은 금은과 보석과 진주와 세마포
 와 조주 옷가음과 비단과 붉은 옷가음과 각종 향목들과 향아귀 명들과 갑진나무
 와 동과 철과 옥 석으로 만든 귀명들과 개파와 두구와 향목들과 향귀로 온 기름과
 유향과 술과 기름과 고혼밀가로 와 밀과 증성과 양과 물과 수레와 종과 사람의 령
 혼이라 바벨논아 네 령혼의 함하던 과 실이 네게 켜나며 갖잇는 것과 밋난 것들이
 다 업서 져스니 사람이 반드시 다 시 보지 못하리로 다 바벨논을 인하야 치부함이
 물건 상고들이 그 고난을 무서워 말니 서서 울고 이 통하야 줄으되 화잇도 다 화잇
 도 다 큰 성아 본리 세마포와 조주와 붉은 옷을 입고 금과 보석과 진주로 꾸민 거신
 더그러케 풍성하거시 일시간에 다 망하였도다 어리석은 자들과 선지들과 선인들
 과 바다에서 생애하는 자르들이 다 말니 서서 그 불꽃은 연기를 보고 울너 줄으되

라 너 본 바 계집은 세상의 여러 남군을 다 스리는 큰 성이라 하더라

이 일 후에 다른 천사가 하늘에서 내려오는 것을 보니 큰 천세를 가졌는 듯 그 영광으로 세상이 환한 지라 장대 한 소리로 불너 이르되 문히 졌도다 문히 졌도다 큰 성

바벨논이여 사귀의 처소가 되고 더러운 귀신의 옥이 되고 더럽고 가증한 새의가

천 곳이 되었도다 그 음녀의 음행으로 하야 진노하시니 술을 여러 나라 이 먹고 문

히 졌으며 또 세상의 왕들이 더로 더 브러 음행 하였으며 세상 왕고들도 더의 사치

한 천세를 인 하야 부요 하였도다 하더라 ○ 내가 드르매 하늘 노셔 또 다른 소리가

잇서 이르되 내 백성들이 곳 그가 온 되셔 나와서 더 화 함의 죄에 참여 하지 말고 더

의 밭을 지앙을 면 하라 그 죄악은 하늘에 스 못 찻으며 하느님은 그 불의 한 일을 기

억 하신 지라 더가 준 대로 되신 주고 그 형 위 대로 두 갑절을 갑 주고 그 부엌던 잔

애도 갑절이나 더 부어 주라 더가 었더케 조그를 영화롭게 하였으며 었더케 사치

한 것을 사치라 고난과 이 통으로 갑 주라 대개 더의 미음에 말하기를 나는 너희 왕으

로 안 존차요 파 부가 아니라 결단코 이 통 한 되니 르지 아니 하리라 하니 그런 고로

하로 스이에 그 지앙이니 르리니 곳 스 망과 이 통과 흥년이라 더가 또 한 불에 살오

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

자가 곳창세하야 오므로 그 일품을 생명책에 올리지 못하야 그들이 증성이 전에 잇
 섰다가 시방 업스나 장차 나 올거슬 보던 피히히 녀이리라 지혜잇는 마음이 세
 를 지니 그 날 곱머리는 날 갑산이라 계집이 만 존 듯이 오또닐 곱왕이라 다 솟은 입
 의 망하 고하나는 시방 잇고 또하나는 아직 나르지 아니하엿스나 나르면 잠간 등
 한 잇스리라 전에 잇다가 시방 업서 진 증성은 여덟 재왕이니 더가 날 곱왕 중에서
 나와다가 반드시 멸망으로 드러가라 더보던 열 열은 현왕이니 아직 나라를 엿
 지 못하엿스나 다만 증성으로 더브러 님 군의 천세를 일시 동안 밧으리라 더치가
 일심을 먹고 그 능력과 천세를 증성의게 주니라 더히 무리가 어린 양으로 더브러
 좌호리니 어린 양이 이기리라 그는 만 주의 주시오 만왕의 왕이시니 그 화 함이
 는 자들은 부르심을 입고 싸움을 엿고 진 설하야 이기리로 다련스가 또 내게 말
 하되 네 본바 음녀의 안주 물은 여러 백성과 무리 와 나라 와 디방이니라 네 본바 열
 썰과 증성이 음녀를 위하야 망하게 하고 열거 벗게 하고 그 살을 먹고 불노아조
 살오리라 대개 하느님이 조키스 원대로 할 주의를 더히게 주어 더히로하야 곱일
 심을 먹고 더히나라를 그 증성의게 주어 하느님 말씀 응하기를 기다리게 하심이

가 박근증되매 사름들이 그 박지로 하야 하느님을 회방하니 그 지앙이 심히 콤이
러라

그닐 곱대 덩을 가진닐 곱현스증에 하나히 내게와서 곱으되 이리 오라 여러 물우
에 안즌 큰 음녀의 밧을 심판을 네게 보이리라 사에 님근들 도일 죽며로 더 브러 음
형하고 싸에 거하는 자들도 그 음형의 술노 취하였느니라 또 내가 성신의 감동함
을 넘어런 스의 게들녀 광야에 가서 보매 한게 집이 복은 밧증성을 뜻는되 그 증성
은 온몸에 촘람된 일흠이 잇고 머리닐 곱과 쌀열이 잇스며 그게 짙은 즈류 밧과 불
은 밧옷을 넘고 금과 보석과 진주로 꾸미고 손에 금잔을 드릿는되 가증흔물건과
음형의 더러운 거슬 막득히 담앗고 일흠을 그니 마에 써 곱으되 오묘라 하고 큰 바
벨논이라 하고 음녀와 싸의 가증흔 것의 어미라 하였더라 내가 보매 이게 집이 성
도의 피와 예수증인의 피를 마시고 취하였거늘 내가 그게 짙을 보고 피이히 녀
이고 크게 피이히 녀이니런스가 곱으되 웨피이히 녀이니냐 내가 게집과 그들 바
닐 곱머리 와 열쌀 가진 증성의 오묘한 뜻을 네게 낱으노니 네 본증성은 전에 잇다
가 사방 업스나 장차 무더함으로 브러 올나와 멸망으로 드러가리니 싸에 거하는

때 사름들이 압하셔 조그히 물에 물고 압흔 것과 좃기로 하야 하느님을 훼방하고
 형위를 회치 아니하더라 ○ 여섯째 천사가 그 대업을 큰 강 유브라데에 쏟으매
 강물이 곳곳 나셔 동방에서 오는 여러 나라 군을 위하야 길을 예비하게 하더라 내가
 보매 사귀새서 개고리화 옷하야룡의 입과 짐승의 입과 거짓 선지자의 입으로 나
 오니 더는 마귀의 신령이니 이적을 행하야 온 현하 여러 나라 군의게 가서 전능하신
 하느님 큰 날에 모화사하게 하리라 볼지어다 내가 도적 못치오리니 누구던지 날
 하여 조그 옷을 직히 벌거 벗고 드러 말고 조그의 붓그려움을 보이지 아니하느
 자가 복이 있스리로다 ○ 열째 천사가 그 대업을 공기가 온디 쏟으매 큰 소리가 성면으
 마갓든 이리라 ○ 열곱째 천사가 그 대업을 공기가 온디 쏟으매 큰 소리가 성면으
 로 좃차 보좌로 브러나셔 줄으되 다 되엇다 하니 번귀와 음성과 회성이 잇고 또 큰
 디진이 잇서 엇지 큰 지사름이 싸에 잇서 오므로 이 못치 큰 디진이 업는지라 큰 성
 이 세갈대로 갈나지고 또 이방 여러 성도 다 문히 지니 하느님이 큰 성 바벨론을 괴
 역하샤 조그의 진노하시느라 유를 잔에 부어 주시매 여러 성도 다 업서지고 산악
 도간 더 업더라 또 큰 우박이 하늘로 브러사름의게 낙리니 우박 덩어리마다 중수

차가업더라

내가드르니성연에서큰소리가나서닐곱천스의게말하디가서하느님의진노
 를담은닐곱대뎌를싸에쫓으라○첫재현스가가서그대뎌를싸에쫓으매악하
 고독할헌디가증상의표를밧고그우상의게경비하는사롬의몸에나더라○물
 재현스가그대뎌를바다에쫓으매바다가곳죽은자의피뵈쳐되니바다가온디
 성불이다죽더라○셋재현스가그대뎌를강과물심에쫓으매피가되는지라내
 가드르니물을차지할현스가몰으디넷적에도게시고시방도게선거룩하신이
 여이뵈치심관하시니의로오시도다더히가일즉영도되선지자의피를홀넷습
 으로서방더희게피를마시게하섯스매더희게맛당할거시라하더니내가또드
 르매제단이말하기를그러하다전능하신쥬하느님이여심관하시느거시옵되
 시고의로오시도다하더라○넷재현스가그대뎌를히에쫓으매히가편세를밧
 아불노사롬을히오니사롬들이크게히오는거세함을넘은지라이여려죄양차
 지할편세를가지신하느님의일흔을혜방하며또회히하야영화를돌리지아니
 하더라○다섯재현스가그대뎌를증상의자리에쫓으니그나라이곳어두어지

하늘에서 또 다른이적을 보매 크고 이상한지라닐곱현소가닐곱지앙을가지고
오니 이는 막막지앙이라하느님의진노하심이긋치는기시로다○내가보매
불이석긴류리바다못흔거시잇고또좁심과그우상과그일홈의수들이고버
셔난쟈들이류리바다가에서셔하느님의거문고를가지고하느님의종모세의
시와어린양의시를노래하야골으되

전능하신주하느님이여하시논일이크고기이하시도다여러세되님군이
여형하시논길이의롭고좁되시도다주여누가감히주를두려워하지아니
하며주의일홈을영화롭게하지아니하리오오직주밧게거룩함이가열스
니주의의로오신일이나라나신즉모든나라이와셔주씨경비하리라

하더라○이일후에내가보니하늘에잇서증거하시논장막의성면이열니며닐
곱지앙을가진닐곱현소가성면으로브러나와물고빚난보석으로쑈인옷을닙
고가슴에금씩를써고네령물중에하나이세세에게신하느님의진노하심을
득히담은금대덥닐곱을그닐곱현소의게주니하느님의영광과권능을인하야
성면에연기가태게되매닐곱현소의닐곱지앙이다하기까지는성면에드러갈

묵시 십사장

칠백삼십

十二 낮평안함을엇지못하리라^{十二} 하더라^{十二} 성도의인내가여기보이니^{十二} 더희는하느님의
 계명과예수의도리를직히는자니라^{十三} ○내가드르매하늘에서소리가나서^{十三} 줄으
 디그룩하라^{十四} 조금이후로쥬를놓히다가죽은자가복이잇스리라^{十四} 성신이줄으샤
 디그러하더라^{十五} 희슈고를긋치매그형^{十五} 환일이^{十五} 쏘^{十五} 환씩르느니라^{十五} 하시더라^{十五} ○내가^{十五}
 보매^{十五} 흰구름이잇는^{十五} 디^{十五} 구름에^{十五} 안^{十五} 존이가^{十五} 인^{十五} 조^{十五} 와^{十五} 방^{十五} 불^{十五} 환지^{十五} 라^{十五} 머^{十五} 리^{十五} 에^{十五} 금^{十五} 면^{十五} 류^{十五} 판^{十五} 을
 쓰고^{十五} 손^{十五} 에^{十五} 리^{十五} 환^{十五} 낫^{十五} 을^{十五} 잡^{十五} 앓^{十五} 는^{十五} 디^{十五} 쏘^{十五} 다^{十五} 른^{十五} 현^{十五} 스^{十五} 가^{十五} 성^{十五} 던^{十五} 으^{十五} 로^{十五} 브^{十五} 러^{十五} 나^{十五} 와^{十五} 구^{十五} 름^{十五} 우^{十五} 에^{十五} 안^{十五} 존
 이^{十六} 를^{十六} 향^{十六} 하^{十六} 야^{十六} 큰^{十六} 소^{十六} 리^{十六} 로^{十六} 불^{十六} 너^{十六} 줄^{十六} 으^{十六} 디^{十六} 네^{十六} 낫^{十六} 을^{十六} 가^{十六} 지^{十六} 고^{十六} 거^{十六} 두^{十六} 라^{十六} 거^{十六} 들^{十六} 새^{十六} 가^{十六} 니^{十六} 르^{十六} 러^{十六} 쏘^{十六} 에^{十六}
 곡^{十七} 식^{十七} 이^{十七} 물^{十七} 낫^{十七} 도^{十七} 다^{十七} 하^{十七} 니^{十七} 구^{十七} 름^{十七} 우^{十七} 에^{十七} 안^{十七} 조^{十七} 신^{十七} 이^{十七} 가^{十七} 곳^{十七} 낫^{十七} 을^{十七} 쏘^{十七} 에^{十七} 두^{十七} 루^{十七} 매^{十七} 곡^{十七} 식^{十七} 이^{十七} 거^{十七} 두^{十七} 이^{十七}
 니^{十八} 라^{十八} ○^{十八} 쏘^{十八} 다^{十八} 른^{十八} 현^{十八} 스^{十八} 가^{十八} 하^{十八} 늘^{十八} 에^{十八} 잇^{十八} 는^{十八} 성^{十八} 던^{十八} 에^{十八} 서^{十八} 나^{十八} 오^{十八} 는^{十八} 디^{十八} 쏘^{十八} 리^{十八} 환^{十八} 낫^{十八} 이^{十八} 그^{十八} 손^{十八} 에^{十八} 잇^{十八} 는^{十八}
 지^{十九} 라^{十九} 쏘^{十九} 불^{十九} 초^{十九} 지^{十九} 하^{十九} 다^{十九} 른^{十九} 현^{十九} 스^{十九} 가^{十九} 제^{十九} 단^{十九} 으^{十九} 로^{十九} 브^{十九} 러^{十九} 나^{十九} 와^{十九} 리^{十九} 환^{十九} 낫^{十九} 가^{十九} 진^{十九} 현^{十九} 스^{十九} 를^{十九} 향^{十九} 하^{十九} 야^{十九} 큰^{十九}
 소^{二十} 리^{二十} 로^{二十} 불^{二十} 너^{二十} 줄^{二十} 으^{二十} 디^{二十} 네^{二十} 리^{二十} 환^{二十} 낫^{二十} 을^{二十} 가^{二十} 지^{二十} 고^{二十} 쏘^{二十} 의^{二十} 포^{二十} 도^{二十} 를^{二十} 거^{二十} 두^{二十} 어^{二十} 하^{二十} 느^{二十} 님^{二十} 의^{二十} 진^{二十} 노^{二十} 하^{二十} 시^{二十} 는^{二十} 술^{二十} 싸^{二十} 는^{二十} 큰^{二十}
 도^{二十一} 다^{二十一} 현^{二十一} 스^{二十一} 가^{二十一} 낫^{二十一} 을^{二十一} 쏘^{二十一} 에^{二十一} 둘^{二十一} 너^{二十一} 쏘^{二十一} 의^{二十一} 포^{二十一} 도^{二十一} 를^{二十一} 거^{二十一} 두^{二十一} 어^{二十一} 하^{二十一} 느^{二十一} 님^{二十一} 의^{二十一} 진^{二十一} 노^{二十一} 하^{二十一} 시^{二十一} 는^{二十一} 술^{二十一} 싸^{二十一} 는^{二十一} 큰^{二十一}
 를^{二十二} 에^{二十二} 던^{二十二} 지^{二十二} 매^{二十二} 성^{二十二} 밧^{二十二} 게^{二十二} 서^{二十二} 그^{二十二} 들^{二十二} 이^{二十二} 뵈^{二十二} 히^{二十二} 이^{二十二} 니^{二十二} 들^{二十二} 에^{二十二} 서^{二十二} 피^{二十二} 가^{二十二} 나^{二十二} 서^{二十二} 겁^{二十二} 기^{二十二} 가^{二十二} 될^{二十二} 구^{二十二} 레^{二十二} 지^{二十二} 을^{二十二}
 나^{二十三} 오^{二十三} 고^{二十三} 길^{二十三} 기^{二十三} 는^{二十三} 토^{二十三} 마^{二十三} 리^{二十三} 수^{二十三} 로^{二十三} 일^{二十三} 천^{二十三} 룩^{二十三} 빅^{二十三} 리^{二十三} 더^{二十三} 라^{二十三}

비홀자가업스니며희는계집으로더브러더러이지아니하고정절이잇는자라
 어린양이어딴로인도호던지싸라가는지라더희가사름가온디셔구속함을엇
 어처음닉은열민가되여하느님과어린양의게드린바되니그입에거주말이업
 고흥이업는자더라○또보매다른현소가공중에놀며영원한복음을가지고싸
 에사는사름들의게전하고져하니곳여러나라와죽속과지방과벽성이라그런
 소가크게소리호야몰으되하느님을두려워하며영광을돌닐지어다대개심관
 호실새가니르르스니하늘과싸와바다와밋여러물섬을문드신이를경배하라
 하더라○또다른현소곳들재현소가그뒤를싸라말호되문허젓도다문허젓도
 다큰성바벨논이여여러나라를그음형으로호야진노호시느솔노먹엇도다하
 더라○또다른현소곳셋재현소가그뒤를싸라크게소리호야몰으되만일누가
 잠성과그우상의게경배호던지또니마에나손에나포밧은자는하느님의진노
 호시느솔을마시리니진노호시느잔에석긴거시업시부은술이라여러거룩한
 현소와어린양압해서불과류향의고난을밧으리니그고난의연기가새새도록
 을나가리로다잠성과그우상의게경배하고그일흔의표밧은자는누구던지밤

묵시 십수장

칠십이십팔

十一

이적을형하되심지어사름압해서불이하늘노브려싸에노려오게하고^{十四} 짐성압

해서박은바이적을형함으로싸에거하는사름을혹하게하며싸에거하는사름

十五

을형하야칼에상하엿다가살아난짐성을위하^{十五}라하야우상을문들나하더라

가권세를밧아짐성의우상의게성기를주어그우상으로말하게하고또짐성의

十六

우상의게경비하지아니하는자는몇치던지다죽이게하더라^{十六} 또무리들노

혹적은자나큰자나혹부자나빈궁한자나혹조종한자나종이나다올흔손에나

十七

니마에나표를밧게하고^{十七} 사름이단일이표가업슨즉매미들을못하게하니이표

十八

는곳짐성의일혹이나그일혹의수라지^{十八}해가여기잇스니충명잇는자는그짐성

의수를헤여보라그수는사름의수니룩빅룩삼룩이니라

내가또보매어린양이시온산에셋는되^{十九} 또치잇는자가십수만수천이니그의일

흠과그아바지의일흠을그니마에쓴거시잇더라내가드르매하늘에서소리가

나니여러물소리도^{二十} 또큰되성도^{二十} 또흔되내게들니는소리는거문고^{二十} 라는자들

이거문고^{二十一} 를^{二十一} 라는것^{二十一} 또더라^{二十一} 또희무리가보좌와네령물과장으로압해서노래를

하니새노래^{二十二} 또흔되이노래는싸에서구속함을엇은십수만수천인^{二十二} 밧게는능히

룡이그능력과그위와큰권세를그에게주더라내가보매더의머리하나이상하
 야죽게된것又더니그죽게되였던상처가나으매온세상이이상히녁여좁심을
 쓰르느니라^四 룡이좁심의게권세를줌으로더히가룡의게경비하고또좁심의게
 경비하야줄으딘누가그좁심의게비하며누가능히더브러싸호릿느냐하더라
 또크게즈랑하며혜방하느입을좁심의게주고또권세를주어마흔두돌을일하
 게하느니라^六 좁심이입을버려히느^七 님을향하야혜방하디그일홈과그장막과밋
 하늘에거하느야를혜방하더라권세를주어성도와화화이게하고또여러족
 속과빅성과디방파나라를다스리게하니창세홍으로보터죽임을당할어린양
 의성명척에룩명하바되지못하고이세상에사는자들은다좁심의게경비하리
 라누구던지귀가잇거든드를지어다사로잡는자는사로잡힐거시오칼노죽이
 는자는맛당히칼에죽으리니성도의인내와밋는거시여괴보이느니라○내가
 보매또다른좁심이싸에서올나오니양의삭기又치두살이잇고룡과又치말하
 는지라이좁심이몬져나온좁심의권세를그압헤서다쓰고또이세상과이세상
 에사는사람들노전좁심의게경비하게하니곳죽게되였던상처가나온자라큰^{十三}

묵시 심삼장

칠백이십륙

나^{十一}참소^{十二}할던자라^{十一}여러^{十二}형데가어린양의피와^{十二}조기의증거^{十二}하는도를힘입어
이^{十二}기엿스니죽기^{十二}지성명을앗기지아니^{十二}하^{十二}였도다그런고로하늘과그가
은^{十二}디거^{十二}하는자는즐거워하^{十二}라그러나싸와바다는화잇슬진데대개마귀가
조^{十二}기의새가얼마못된줄을아는고로크게분내여너희게노려갓다

하^{十三}더라○^{十三}룡이조기가싸으로내여쫓긴거슬보고남조를나혼녀인을핍박하는
지^{十四}라그녀인의게큰독슈리의두눈키를주어광야에잇는그곳으로^{十五}놀나가^{十五}비^{十五}함
의^{十五}낫출피^{十五}하야거기서^{十五}한새와두새와반새를양육^{十五}맞게^{十五}하매^{十五}비^{十五}함이녀인의뒤에
서^{十五}그입으로물을토^{十五}하기를강^{十五}치^{十五}하야녀인을침몰케^{十五}하^{十五}되^{十五}싸이^{十五}녀인^{十五}들도
아^{十六}그입을버려^{十六}룡의입에서^{十六}토^{十六}한강물을삼키니^{十七}룡이녀인을분노^{十七}하야도라가서
그^{十七}의^{十七}눈은조손으로더^{十七}브러^{十七}싸^{十七}하니^{十七}이는하느님의계명을직히며^{十七}예수의증거를
밧은자라

더^{十七}가바다모래에^{十七}셋더라○내가보니바다에서^{十七}한^{十七}증성이나오는^{十七}되^{十七}쌀이^{十七}열이오
머^{十八}리가닐곱이라^{十八}그^{十八}쌀에면류^{十八}관^{十八}혈을쓰고^{十八}그^{十八}여러머리에^{十八}츠^{十八}람^{十八}된^{十八}일^{十八}흔을^{十八}씻는지
라^{十八}내가본^{十八}증성이^{十八}형상은^{十八}표^{十八}범^{十八}고그^{十八}발은^{十八}곰의^{十八}발^{十八}고그^{十八}입은^{十八}소^{十八}의^{十八}입^{十八}고혼^{十八}디

三 매압하시이췌부르지질세에하늘에서또다른이적이보이니한큰붉은룡이잇
 二 서머리가닐곱이오살이현이라그여러머리에닐곱면류관을썼는듯그셔리가
 一 하늘별장분의빛을살여다가싸에딘지더라룡이히산홀니인압해서히산홀기
 五 료기드려그으희를삼기고지하더니^五인인이으희를나흐매곳남조라장것일장
 六 으로단국을다스릴자니그으희를하느님압과그보좌압흐로올녀가더라그녀
 七 인이도망하야광야로가매하느님이머를위하야애미호신곳이기의잇스니일
 八 천이빅룩십일동안거기서양육을밧으니라○하늘에서싸흠이잇스니미가엘
 九 이그기의소자를거느리고룡으로터브리싸흠씩룡도조기의소자를거느리고
 十 싸화이기의못하야다시하늘에서더히가잇을곳을엇지못한지라큰룡이내여
 十一 쫓기니넷바압이라마귀라고도하고사단이라고도하니온^{十一}하를싸여는자라
 十二 싸으로내여쫓기미그소자도또한내이쫓기니라내가드르니하늘에서큰소리
 十三 가잇서골으되

이제우리하느님의구원과권능과나라와또그그리스도의제세가일우엇
 도다대개우리형대를참소호던자가쫓겨났스니곳우리하느님압해서밤

묵시 십이장

칠백이십소

스가라발을불매하늘에서큰소리들이잇서골으되

세상나라이우리쥬와그그리스도의나라이되어세세에왕노릇하시리로

다

十六

하

니하^{十六}니^{十七}임압해제자리에한준이십소장으로가업드러얼골을대고하^{十六}니^{十七}배경

비하야골으되

十七

감샤하옵니^{十八}니^{十九}넷적에도게시고시방도게신전능하신쥬하^{十八}니^{十九}임이여친히

十八

큰천능을잡으시고왕노릇하시도다^{十八}이^{十九}방들이분노하매쥬의진노하심이

세상에림하야죽은자를심관하실새요종천자들과여리성도와또무론

대쇼하고쥬의일품을공경하는자의게상주실새요또세상을망하게하는

자들을멸망시키실새로소이다

十九

하더라○이에하늘에잇는하^{十九}니^{二十}님의성단이열니는지라성단안에하^{十九}니^{二十}님의언

약케가보이며또빈키와음성과되성과다진과큰우박이잇더라

하늘에서큰이적이보이니^{二十}하^{二十一}녀인이잇서히를웃나밋고하^{二十}고^{二十一}들이그발아래잇고

그러리에열두밀노몬든면류관을썼더라^{二十一}이^{二十二}녀인이^{二十二}히를비여히산할새가되

二十

七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

에언을하는날에비오지못하게하고또천세가잇서물을번하야파되게하고또
 아모새던지더희모음대로여러가지직항으로싸흔치리로다며희가그중거를
 못칠새에무더항으로브러올나오는증성이며희로더브러싸흔을니르키며희
 를이그고더희를죽일터인즉더희시태가큰성거리에잇스리니그성은신명호
 말노호면서동과애굽이라곳디희주여서심즈가애못박히신곳이니라여러빅
 성과죽속과디방과나라중에서사람들이그시태를사흔반듯한구경하며무덤
 에장스리지못하게하리로다이두션지자가세상에거하는사록을피를게하고
 로세상에거하는자가그기슬본죽즐겁고깃버하야서로레물을보내리라삼일
 반후에하느님세로브러성기가며희속에드러가매더희가발노곳니러서니그
 구경하는사람이크게두려워하더라며희가드르매하늘노브러큰소리가잇서
 줄으더이리로올나오라하니더희가곳구름을닫고하늘노올나가는기를더희
 원슈도구경하는지라그시에큰디진이나서성심분의일이문히지며디진에죽
 은사람이칠천명이오그놈은자들이다두려워영화를하늘에게신하느님싸돌
 니더라○불지어다돌재화하는지나가고셋재화가속히니르노도다○닐^{十五}람재현

묵시 십일장

칠백이십이

그종여러천지자의게보이신복음과호리라전에하늘에서나서내게들니던
 소리가또내게말하야골으디바다흘끓고싸흘끓고섯는런스의손에퍼노흔칙
 을가셔가지라하기로내가곳런스의게나아가적은칙을달나흔죽런스가골으
 디갓다먹으라네입에는술又치드나네비에는쓰리라하거늘내가런스의손에
 서적은칙을갓다먹으니입에는술又치드나먹은후에밖에서는쓰더라더희들
 이내게말하기를네가여러빅성과나라와죽속과님군의일을다시예언하야
 하리라하더라
 또내게집행이又흔갈대를주며말하기를니러나서하느님의성면과제단과그
 가온디경비하는자를척량하되성면^二밤마당은적량하지말고그냥두라이거를
 밭서이방사름의게주엇슨죽더희가거룩한성을마흔두돌동안편답하리라내
 가나의두중거하는자의게권세를주리니더희가일천이빅룩십일을외웃니고
 예언하리라^四이는이세상의쥬압해섯는두감람나무요두초더니만일^五누구던지
 더희를해하거저흔죽더희입에서불이나서그원슈를쇼멸홀지니누구던지해
 하려하는자는이와又치죽여야하리라^六더희가권세가잇서능히하늘을닷아그



이거스로해하더라이직앙에죽지안코눔은사름은그손으로행하노일을회리
치아니하고여러마귀와뿔금은동과목석으로만드려능히보지도못하고듯지
도못하고돈니지도못하노우상의게절하고또그살인과복술과음행과도적질
을회리치아니하더라

내가보니또크게힘잇는다른스가하늘에서 내려와구름을넋엇는듯그러
에무지기가잇고그얼골은희끗고그발은불기동갓흐며그손에적은척퍼노흔
거시잇고그을흔발은바다를밟고원발은싸흔밟고스즈의부르지지는것갓치
큰소리로부르니라부를새에닐갑우뢰가그소리로써말하노도다닐갑우뢰가
말할새에내가괴록하라고하다가갓드르매하늘에서소리나며말하기를닐갑
우뢰가말할기슬기룩하지말고인봉하야두라하더라내가본바바다를밟고싸
흔밟고섯는런스가을흔손을드리하늘을향하야세세에살아게신자갓하늘과
그가온디잇는물건이며싸와그가온디잇는물건이며바다와그가온디잇는물
건을지스신이를막르쳐밍세하야골으디눔은새가업스리라하니닐갑채런스
가소리내는날그라발을불게될새에하느님의오묘함이반드시일우리니이는

고^八 또 머 리 혈 이 잇는 디 녀 인 의 머 리 혈 ^九 또 그 어 금 니는 스즈 의 어 금 니 ^九 또 호
 심 경 이 잇는 디 혈 노 문 든 호 심 경 ^十 또 그 늘 리 소 리 는 병 거 와 만 혼 물 들 이 전 장 으
 로 달 녀 드 러 가 는 소 리 ^{十一} 또 고 또 쏘 리 가 잇는 디 전 갈 파 ^{十二} 또 고 쏘 는 살 도 잇느 니 그 쏘
 리 에 다 솟 들 동 안 사 롱 상 ^{十三} 하 는 천 세 가 잇는 지 라 더 희 게 님 군 이 잇스 디 무 더 향 의
 스 자 니 히 브 리 음 으 로 일 흙 은 아 바 돈 이 오 헬 나 음 으 로 일 흙 은 아 볼 누 운 이 라 ^{十四} 하
 더 라 ^{十五} ○ 볼 지 어 다 첫 재 화 는 지 나 갓 스 나 오 하 러 이 후 에 화 들 이 니 르 리 로 다 ^{十六} ○ 여
 솟 재 현 스 가 라 발 을 불 매 내 가 드 르 니 하 느 님 압 금 단 썰 에 서 음 성 이 나 셔 라 발 가
 진 여 솟 재 현 스 의 게 말 하 기 를 큰 장 유 브 라 데 에 결 박 한 네 현 스 를 노 하 주 라 ^{十七} 하 니
 네 현 스 가 노 힌 지 라 ^{十八} 그런 스 는 그 년 원 일 시 에 니 르 러 사 롱 삼 분 의 일 을 죽 이 기 로
 예 비 한 거 시 더 라 마 병 디 의 수 는 이 만 만 이 니 내 가 이 수 를 드 렛 노 라 이 상 ^{十九} 한 가 온
 디 그 물 과 한 자 를 보 니 호 심 경 이 잇는 디 불 빛 과 조 주 빛 과 유 향 빛 ^{二十} 또 고 또 물 머 리
 는 스즈 머 리 ^{二十一} 또 그 입 에 서 불 과 연 기 와 류 향 이 나 는 지 라 이 세 지 앙 으 로 사 롱 삼
 분 의 일 이 죽 임 을 밧 으 니 이 는 더 희 입 에 서 나 는 불 과 연 기 와 류 향 을 인 흙 이 라 이
 물 들 의 힘 은 그 입 과 그 쏘 리 에 잇스 니 그 쏘 리 는 비 암 ^{二十二} 또 고 또 쏘 리 에 머 리 가 잇 서



어두어지니 낮삼분의일은 빗침이 업고 밤도 또 그와 또더라 ○ 내가 또 보고 드르
니 공중에 놀나가는 독슈리가 크게 소리하여 울으되 화가잇슬지어다 화가잇슬
지어다 화가잇슬지어다 싸에거하는 자여 세련스의 불라 발소리가 아직 높았도
다하더라

다섯째련소가라 발을볼때 내가 보니 하늘에서 싸에싸러 진별하니 이잇는되 무
더할열쇠를더의게준지라 더가 무더할구멍을여니 그구멍에서 연기가 올라가
는거시 큰플무의연기^三와야히외공기가 그구멍의연기로인하여 두어지며
또^三항중이연기가온되로브러싸에나오매 권세를더히게주되 싸에잇는전갈의
게권세를준것^五와 혼지라 더히게닐은말숨이 싸에잇는푸른플이나 푸른치소나
슈목이나 다향하지말고 오직니마에하느님의인맛지아니한사름만향하라
고더히게 권세를주어죽이지는못하게하고 다섯들동안 괴롭게만하게하는되
그괴로움은전갈이사름을쓸때에 괴로움^六와더라 대개그날에는사름들이죽기
를구하여도엇지못하고죽고십흐나죽는거시괴리로다 황충의모양은전장
에예비한물^七고그머리에금^七와 혼면류관을쓴것^七고그얼굴은사름의얼굴^七과

八

一 날 급제인들 세실새에 하늘이 반시듯 한숨 고요하더니 내가 보매 하늘이 입을 열어
 二 위하디스 날 급제이잇는 되며 희게 날 곱라 발을 주시더라 ○ 또 다른 천사가 금향로
 三 를 가지고 와서 제 단 것해서 향을 만히 밧아가지고 모든 성도의 기도 화합하
 四 야 보좌 앞 금단에 노흐니 향연이 성도의 기도 화합하리니 그의 손으로 브려하느니
 五 압호로 올라가느니라 천사가 향로를 가지고 단 위에 잇는 불을 마득히 담아 싸에
 六 쏘으며 회성과 음성과 번귀와 디진이나 터라 ○ 날 곱라 밧가진 날 곱려스가 불기
 七 를 예비하다 ○ 첫 제 천사가 라발을 부니 피석진 우박과 불이나서 싸에 쏘아지매
 八 싸삼분의일이 죽서사위고 슈목도 삼분의일이 죽서사위고 모든 푸른 풀도 죽서
 九 사위더라 ○ 둘째 천사가 라발을 부니 불붓는 큰 산을 바다에 던지는 것又如흔지라
 十 바다삼분의일이 피가 되매 바다가 온디 성명 가진 조물들이 삼분의일이 죽고 비
 十一 가 삼분의일이 썩여지더라 ○ 셋째 천사가 라발을 부니 큰 벌이 해 불 견 것又如하
 十二 하늘에서 썩러져 장삼분의일과 여러 물심에 담히니 이 벌일 혹은 죽이라 물삼분
 十三 의일이 썩이되 매여려 사름이 그물이 쓰게 되을 인하여 죽더라 ○ 넷째 천사가 라
 十四 발을 부니 희삼분의일과 들삼분의일과 벌삼분의일이 침을 밧아 그삼분의일이

구원하심이여 보좌에 안조신 우리 하느님과 파어린 양이시로다

11 하니 모든 천사가 보좌와 장로들과 네 영물을 둘러 섰다가 보좌에 엎드려 영광

12 을 내 고 하느님께 경배하기를 하느님

아멘 찬송과 영광과 지혜와 감사와 존귀와 능력과 힘을 다 우리 하느님에게

세에 돌릴지어다 아멘

13 하더라 장로 중에 하나 이 응답하기를 내가 보았으니 그들이 누구며 또 어

14 디서 왔느냐 하기로 내가 곧 보았으니 내 주 인이여 당신이 알나이다 하니 그가 나더러

보았으니 이는 큰 환난 가운데서 온 자인 디어린 양의 피에 그 옷을 씻어 희게 하였는

15 지라 그 린 고로 그들이 하느님의 보좌에 앉히었고 또 그 성전에서 밤낮 섬기며 보좌

에 안조신이가 장막으로 그 우를 덮히니 디어희들이 다시 주리지도 아니하며 목

16 끄르지도 아니하고 하나아 무드거 온 피운이 상하지 못할 제라 이는 보좌 가운데

계신 어린 양이 디어희의 목자가 되사 생명수 삶으로 인도하시 고 하느님께서 눈물

을 그 눈에서 닦아 주심이라

이 후에 네가 보매 네 천스가 싸네 모퉁이에서 싸의 스방바락을 붙잡아 바람으
 로 하이 곡싸와 바다와 나무에 붙지 못하게 하되 라쓰보매 다른 천스가 희듯는 되
 로 브허을나와 살아게 신하느님의 인을가지고 싸와 바다를 해롭게 할 천세를 엿
 은 네 천스를 향하여 큰 소리로 불너 돌으되 싸이나 바다이나 나무나 해하지 말고
 우리 가우리 하느님의 종이니 마에 인저기를 기드리라 하되 내가 인마 존자의
 수를 드르니 이스라엘 조손의 모든 지파 종에 인마 존수가 십스만 스천이니
 유다지파 종에 인마 존자가 일만이 천이오 르우벤지파 종에 일만이 천이오 갓지
 파 종에 일만이 천이오 아셀지파 종에 일만이 천이오 납달리지파 종에 일만이 천
 이오 르나새지파 종에 일만이 천이오 시므온지파 종에 일만이 천이오 레위지파
 종에 일만이 천이오 잇사가지파 종에 일만이 천이오 스불론지파 종에 일만이 천
 이오 요셉지파 종에 일만이 천이오 베냐민지파 종에 인마 존자가 일만이 천이라
 이일 후에 내가 보매 큰 무리가 잇는되 아모나능히 행수가 업스니 이는 각나라와
 모든 족속과 백성과 디방에서 온 자라 보좌압파어린 양압해서서 몸에 흰옷을 입
 고 손에 종려가지를 잡고 큰 소리로 불너 돌으되

을다스리는권세를더히게주어검과흉년과소망과싸에잇는증상으로써죽이
 게하더라○다섯재인을세실새애내가보니^九제단아래하느님의말씀과더히가
 진증거를위하야죽임을받은령혼들이잇서^十큰소리로불너골으되거룩하고참
 되신대쥬적여사에사는사름을심관하야우리피를신원하야주지아니하시기
 를어느새까지니르시려하느릿가하니^{十一}각각더히게된두루막이를주며하느말
 숨이아직잠시동안쉬여더히동모와형제들도더히처럼죽임을밧아그수가초
 기를기드리라하시더라○내가보니여섯재인을세실새애큰디진이나며히가
 총담^{十二}又^{十三}치검어지고온들이피^{十四}又^{十五}치되며하느말이싸에씨러지는거시무화파나
 무가대풍에흔들녀선과실이씨러지는것과^{十六}又^{十七}흐며조희축이말니는것^{十八}又^{十九}치하
 늘이 옮겨가고모든산과섬이제자리에서움기매또싸에^{二十}닐군들과왕족들과장
 군들과부자들과권세잡은자들과모든종과조류자들이굴과산바회름에숨어
^{二十一}산과바회를불너골으되우리우에씨러져마리워보좌에안조신이의낫과어린
^{二十二}양의진노하느기술피하게하더라^{二十三}더히진노하느신큰날이임이니르매누가능히서
 리오하더라

묵시 료장

칠십삼소

보좌에 안조신이 와 어린양의게 찬송과 존귀와 영광과 권세를 세세에 돌릴
지어다

하니 네령물이 곧으되 아멘 하고 장로들은 엎드려 경배하더라

내가 보매 어린양의닐굽인중에 하나를 세시는지라 그새에 내가 드르니 네령물
중에 하나 이우려 소리치고 말하야 곧으되 오라 하기로 내가 보니 흰물이 잇는지
라 한자가 활을 가지고 면류관을 밧아 나가서 이기고 또 이귀리라 ○ 놀재인을 세
실새에 내가 드르니 둘재령물이 곧으되 오라 하는지라 또 다른 물이나 오니 붉은
물이라 그 한자의게 권세를 주어 새에 화평할게를 새아서 사람들로서로 죽이게
하고 또 의게 큰 칼을 주었더라 ○ 셋재인을 세실새에 내가 드르니 셋재령물이 곧
으되 오라 하기로 내가 보니 검은물이 잇는지라 한자가 손에 저울을 잡았더라
가드르니 네령물이 온디음 생겼흔거시 잇서 곧으되 한량에 밀흔되를 엮고 한량
에 보리 식되를 엮으리니 기름과 포도즙은 닷치지 말나 하더라 ○ 넷재인을 세실
새에 내가 드르니 넷재령물이 소리하야 곧으되 오라 하기로 내가 보니 청황식물
이 잇는디 그 한자의 일흔은 스망이니 음부가 그 뒤를 따르는지라 또 스분의 일

을^七넘은^七자^七라^七어^七린^七양^七이^七나^七아^七와^七셔^七보^七좌^七에^七안^七조^七신^七이^七의^七을^七흔^七손^七에^七잇^七는^七척^七을^七밧^七으^七시^七
 니^八라^八척^八을^八밧^八으^八시^八매^八네^八령^八물^八파^八이^八십^八소^八장^八로^八가^八다^八어^八린^八양^八압^八해^八업^八드^八려^八각^八각^八거^八문^八고^八
 와^九금^九대^九업^九을^九가^九젧^九는^九디^九거^九기^九향^九을^九마^九득^九히^九담^九앗^九스^九니^九이^九향^九은^九곳^九성^九도^九의^九기^九도^九라^九새^九노^九
 래^九를^九노^九래^九하^九야^九줄^九으^九디^九

척^十을^十가^十지^十시^十고^十그^十인^十분^十을^十찌^十기^十에^十합^十당^十하^十시^十도^十다^十일^十죽^十죽^十임^十을^十당^十하^十샤^十각^十죽^十속^十
 파^十디^十방^十과^十벽^十성^十과^十나^十라^十가^十온^十디^十사^十름^十들^十을^十피^十로^十사^十셔^十하^十느^十님^十씨^十드리^十시^十고^十또^十더^十
 희^{十一}로^{十一}우^{十一}리^{十一}하^{十一}느^{十一}님^{十一}압^{十一}해^{十一}셔^{十一}나^{十一}라^{十一}를^{十一}세^{十一}우^{十一}고^{十一}제^{十一}소^{十一}장^{十一}을^{十一}삼^{十一}으^{十一}섯^{十一}스^{十一}니^{十一}더^{十一}히^{十一}가^{十一}싸^{十一}에^{十一}
 셔^{十一}와^{十一}노^{十一}릇^{十一}하^{十一}리^{十一}라^{十一}

하^{十二}디^{十二}라^{十二}내^{十二}가^{十二}또^{十二}보^{十二}고^{十二}드^{十二}르^{十二}매^{十二}보^{十二}좌^{十二}와^{十二}령^{十二}물^{十二}과^{十二}장^{十二}로^{十二}것^{十二}해^{十二}두^{十二}루^{十二}어^{十二}러^{十二}현^{十二}소^{十二}의^{十二}음^{十二}성^{十二}이^{十二}잇^{十二}
 스^{十二}니^{十二}그^{十二}수^{十二}가^{十二}만^{十二}만^{十二}이^{十二}오^{十二}천^{十二}천^{十二}이^{十二}라^{十二}큰^{十二}음^{十二}성^{十二}을^{十二}내^{十二}여^{十二}줄^{十二}으^{十二}디^{十二}

죽^{十三}임^{十三}을^{十三}당^{十三}하^{十三}신^{十三}어^{十三}린^{十三}양^{十三}이^{十三}능^{十三}력^{十三}과^{十三}부^{十三}요^{十三}할^{十三}것^{十三}과^{十三}지^{十三}해^{十三}와^{十三}힘^{十三}과^{十三}존^{十三}귀^{十三}와^{十三}영^{十三}광^{十三}과^{十三}찬^{十三}
 송^{十三}을^{十三}밧^{十三}으^{十三}시^{十三}기^{十三}에^{十三}합^{十三}당^{十三}하^{十三}도^{十三}다^{十三}

하^{十三}디^{十三}라^{十三}내^{十三}가^{十三}또^{十三}드^{十三}르^{十三}니^{十三}하^{十三}늘^{十三}우^{十三}에^{十三}와^{十三}셔^{十三}우^{十三}에^{十三}와^{十三}샤^{十三}아^{十三}래^{十三}와^{十三}마^{十三}다^{十三}우^{十三}에^{十三}와^{十三}또^{十三}그^{十三}모^{十三}든^{十三}가^{十三}
 온^{十三}디^{十三}만^{十三}물^{十三}이^{十三}줄^{十三}으^{十三}디^{十三}

묵시 오장

칠십삼

九
十
十一
十二
고고^九그령물이영광과존귀와감샤함을보좌에안즈샤세세에게신이의게돌닐
세에이십^十스장로가보좌에안즈신이압해엄드려세세에게신이를경비하고또
그면류관을버셔보좌압해던지며골으되

우리주하느님이여영광과존귀와찬세를받으시는거시합당하오니주여
서만물을지으신지라만물이주의뜻대로잇고또지으심을받았나이다

하더라

내가보매보좌에안즈신의의을흔손에척이잇스니안핫그로섯는되닐곱인으
로봉하엿는지라또보매힘잇는런스가큰음성으로불너골으되누가척을펴며
그인을세기에합당하냐하니하늘우에와싸우에와밋싸아래능히척을펴거나
보거나홀이가엿는지라이척을펴거나보거나하기에합당하자가엿기로내가
크게우니장로중에하나이내게말하야골으되우지말나유대지파의스즈다윗
의썩리가발서이긔엇스니능히이척과그닐곱인을세시리라하거늘내가보니
보좌와밋네령물과또여러장로가온더라양이섯는되일즉죽임을당할것로
흔지라닐곱물과닐곱눈이잇스매이는곳하느님의닐곱신이니온세상에보냄



二 三 四 五 六 七 八

이일 후에 내가 보니 하늘에 열닌 문이 잇는지라 내가 드른바 첫음성이라 발소리
 못하야 내게 말하기를 이리로 올라 내가 이후에 맛당히 될 일노써 네게 보이
 라 하기로 내가 성신의 감동하심을 입어 보니 하늘에 보좌를 베프렀는디 보좌
 우에 안조신이가 잇는지라 안조신의 모양이 금강석과 홍보석코 보좌에 록
 보석코 혼무지리가 돌년는디 보좌에 돌녀이 십스 보좌가 잇스니 그우에 이십스
 장로가 안저 몸에 흰옷을 입고 머리에 금면류관을 썼는지라 보좌로 브터번키와
 음성과 외성이 나고 보좌압헤닐 곱등불 켜거시 잇스니 이는 곳하느님의닐 곱신
 이라 보좌압헤 슈정과 호류리바다가 잇고 보좌가 온디와 보좌스면으로 네령
 물이 잇는디 압뒤에 눈이 마득한지라 그첫째령물은 스즈코그 둘째령물은 송
 아지코그 셋째령물은 얼골이 사름코그 넷째령물은 놀나가는 독슈리코 혼
 디 네령물이 각각 여섯날리가 잇고 그안밧게 두루눈이 마득한지라 밤낮쉬지안
 코말하야 졸음디

거룩하다 거룩하다 거룩하다 전능하신 주하느님이여 전에도 계시고 이제
 도 계시고 장차 오실 자라

이 여러 교회의게 하시느말씀을 귀잇는 자는 드를 지어 다 ○ 빌나 델비 아 교회의
 스자의게 이 말을 써서 붓치라 빌나 델비 아 교회의게 진실한 샤 다 잇의 현외를 가지고
 열던 말을 사름이 업고 닷으면 열사름이 업는 이가 곧 샤 되 내 가 네 형위를 아 노
 니 네 가 여 간 힘을 가지고 내 말씀을 직히 더 내 일 품을 비 반치 아니 한 것 도 다 볼
 지어 다 네 압해 열린 문을 세우 매 능히 닷을 사름이 업스리라 볼 지어 다 사단의 회
 가 온 디서 조청 유대인이라 하시나 실상은 그러치 아니 하고 거짓말 하는 자를 내게
 주며 더 회로 하여 굶와셔 내 말 압해 절한 게 하고 내 가 너를 소랑 하는 줄을 알게 하
 리라 네 가 나의 초는 도를 직히 쓴즉 내 가 너를 직히 여 시 힘을 당 할 때 를 면한 게 하
 리나 이제 가 장 초은 세상 해 림 하 다 샤 에 가 한 는 사 람 을 시 힘 하 리라 내 가 속히 림
 하 리니 네 게 잇는 거 술 곳 게 잘 아 가 모나 네 면 류 판 을 빼 앗 지 못 한 게 하 라 이 지 는
 자는 내 하느님 성면에서 기 동 이 되 게 하 리니 디 가 반 드 시 다 시 나 가 지 아니 하 리
 라 내 가 하느님의 일 품 과 하느님의 성 일 품 을 그 우 에 쓰 리니 이 성 은 내 하느님 예
 로 브 러 하느님 에서 나 리 오는 새 에 루 살 벤 이라 내 새 일 품 도 그 우 에 쓰 리라 성 신 이
 여러 교회의게 하시느말씀을 귀잇는 자는 드를 지어 다 ○ 라오 디 게 아 교회의 스

묵시 삼장

칠십팔

二五

호는 너희게 말하노니 다른 짐으로 지울 거시 업노라 다만 네게 잇는 거슬 내가 올

二六

새서 지긋게 잡으라 이기는 자와 나 종서 내 일을 직히는 자의게만 국을 다스리

二七

는 권세를 주리니 ^{二七}며 가뎡장을 가지고 더 희를 다스려 질 그릇이니 드리는 것과 못

二八

하리니 나 도아바지 새 밧은 거시 그러 할지라 내가 또 새 벽 별을 주리로 다 성신이

여려 교회의게 하시는 말 숨을 귀 잇는 자는 드를 지어 다

二九

사데 교회의 스자의게 이 말을 써서 못치라 ^{二九}닐으되 하느님의 날 곱신과 날 곱별을

가진이가 줄으샤 ^{三〇}되 내가 너의 일을 아노니 네게 살았다 호는 일홈이 잇스나 실상

은 죽었도다 너는 ^{三〇}닐쎄여 그놈은 바 죽게 된 거슬 고향이라 내가 보거니와 네 일이

내 하느님 압헤 온전하지 못하엿스니 ^{三一}그린교로 내가 엿더케 밧앗스며 엿더케 드

렛는 지 기억하고 직히여 회개하라 만일 ^{三二}닐쎄지아니하면 내가 도적 못치니 르리

니 어니 시에 네게 림 흘넌 지 네가 아지 못하리라 그러나 사데에 오히려 몇 명이 잇

서 그 옷을 더 림게 하지아니 할지라 더 희가 합당할 자니 흰 옷을 닐고 나와 흠쎄든

니리라 이기는 자는 이화 못치 흰 옷을 닐을 거시오 내가 그 일홈을 생명책에 서 반

드시 흐리지아니 하고 그 일홈을 내아바지 압과 그 스자들 압헤 안다 하리라 성신

三

四

五

六

七

三九

^{十六} 그런 교회를 하라 그리 하지 아니 하면 내가 네게 속히 림 하야 내 입의 검으로 그
^{十七} 사람과 싸호리라 성신이여려 교회의게 하시니 말씀을 귀잇는 자는 드를 지어 다
^{十八} 이기는 자의게는 내가 감초앗던 만나를 주고 또 흰 돌을 줄 터인디 그 돌우에 새 일
^{十九} 흠을 쓸 거시 잇느니 오직 밧는 자 밧게는 알 사람이 업느니라 ○ 두아 디라 교회의
^{二十} 스자의게 이 말을 써서 붓치라 닐으디 그 눈이 불뵈고 그 발이 빗난 주석과 못흔
^{二十一} 하느님의 아들이 골으샤 되네가 너의 일과 사랑과 밋음과 섬김과 인내를 아노니
^{二十二} 너의 나종일이 처음 할 것보다 만도나 그러나 오히려 네게 척망 할 일이 잇노라 네
^{二十三} 가그녀인이 세벨을 용납 하였느니 더가 갓 청션지자라 하고 내 종들을 모르쳐 썩
^{二十四} 여형음하게 하고 우상의 제물을 먹게 하였느니라 또 내가 새를 주어 회회하게 하
^{二十五} 되며가 그 음형을 회회코져 아니하고 다 불지어 다 내가 더를 칭상에던 질터이오
^{二十六} 또 더로더 브러 간음하는 자도 만일 그 일을 회회치 아니하면 큰 환난가 온디던지
^{二十七} 고 또 내가 사망으로 그즈너를 죽이리니 여려 교회가 내가 사람의 밋음과 속뜻을
^{二十八} 숨히는 자인 줄 알지니 내가 너 각 사람의 형을 일대로 갓하 주리라 그놈아는 두
^{二十九} 아 디라 에잇서 그 교회를 밧지 아니하고 더회의 날은 바사단의 집흔 거슬아지 못

九 十
 의게이말을써서붓치라닐으되죽엇다가다시살아चे음과나종이되신이가곧
 으샤되내^九가네환난과궁핍을아노니실상은네가부요하니라조청유대인이라
 十 九
 ㅎ는쟈의웨방ㅎ던말을아노니실상은유대인이아니오사단의회라네가장초
 十
 ㅂ을고난을두려워말나볼지어다마귀가장초너희가온되셔몇사름을옥에던
 저시형을넘어십일동안환난을밧게하니네가죽도록충성하라그리하면내
 十一
 가성명의면류판을네게주리라성신이여러교회의게ㅎ시는말숨을귀잇는쟈
 十二
 는드를지어다이기^{十一}는쟈는들재스망의해를밧지아니하니라○^{十二}터가모교회의
 스쟈의게이말을써서붓치라닐으되좌우에날선리흔검을잡은이가곧으샤되
 十三
 네가어되사는거슬내가아노니곳사단의위잇는되라네가내일흔을긋게잡고
 十四
 또내신실흔중인안되바세에내도리를비반치아니하니^{十四}ㅎ엇도다며가너희가온되
 사단의거ㅎ는곳에서죽임을당ㅎ엇니라그러나오히려네게두어가지척망
 十五
 ㅎ거시잇스니네가온되발남의교혼을직히는쟈가잇는지라그가일즉이발나
 十六
 을마르쳐이스라엘조손압해를모를노하우상의제물을먹게하고또형을ㅎ게
 十七
 ㅎ엇니라이와^{十五}조치니골나무리의교혼을직히는쟈가그처럼네게도잇니

볼지어다 이제 다시 살아 세세에 잇서 소망과 음부의 열쇠를 잡았노니 ^{十九}그런 고로
네 본 것과 이제 잇는 일과 장차 될 일을 기록하라 네 본 거 손에 올손에 닐 콥별의
오묘함과 닐 콥금 초더라 닐 콥별은 닐 콥교회와 소자 요닐 콥 초더는 닐 콥교회니
라

에베 소교회의 소자의 게이 말을 써서 부치라 닐으되 올손에 닐 콥별을 잡고 닐
콥금 초더 소이에 돈이니 시논이가 곧으샤 더 내가 너의 일과 슈고 화 너의 춤논기 술
알고 또 악한 사롱을 용납지 아니 할 것과 스스로 도라 할 것이 아닌 자를 시험 할야
그거 죽된 거 술에 가나 하낸 것과 또 네가 참고 내 일혹을 위 할야 건 더 고 게으르거
아니 할 거 술아 노라 그러나 너를 책망 할 것이 잇스니 너의 처음 사랑을 보렸노니
라 ^五그런 고로 어덕서 써러 진 거 술 생각 할 회 더 할야 처음 일을 할야 라 네가 만일
그리 할지 아니 할면 내가 네게 림 할야 네 초더를 그 자리에서 옮기리라 오직 네게
올흔 거 시 잇스니 내가 뒤 위 할노니 곧 나무리의 일을 내가 뒤 위 할노도 다 성신이
여러 교회의 게 할시는 말숨을 귀 잇는 자는 드물지어다 이 되는 자는 내가 하노니
의락 원에 잇는 성명 나무의 과 실 노더를 주어 먹게 할리라 ○ 서머나 교회의 소자

묵시 열장

칠백소

이다인호야이곡호리니진실노그러호리라야멘○^八주하느님이골으샤되나는
 곳알파와오메가^九라호시너이제도게시고전에도게시고장초오실자요무소불
 능호신자니라○^十나요한은너희형대요예수의환난과나라와참음에^{十一}치참에
 호는자라하느님의말씀과예수의증거를위호야^{十二}밧모라호는섬에잇서^{十三}주일을
 당호야내가성신에감동함을넘어드르니내뒤에서큰소리가^{十四}라말부는것^{十五}호
 야골으되너보는거슬척에서셔^{十六}에배소와서머나와러가모와두아되^{十七}라와사데
 와빌나델비아와^{十八}라오의게아닐^{十九}갑교회에^{二十}부치라호시기로몸을도리키나^{二十一}드려
 말호소리를알아보^{二十二}랴고호야도리킨즉금초되닐^{二十三}곱이보이는^{二十四}초되스이에인
 즈^{二十五}호폰이가잇서^{二十六}발에^{二十七}쇼을니^{二十八}는^{二十九}옷을^{三十}납고^{三十一}가슴에^{三十二}금^{三十三}쇠를^{三十四}쇠고^{三十五}머리^{三十六}와^{三十七}털의^{三十八}희
 기^{三十九}가^{四十}희양^{四十一}털도^{四十二}호고^{四十三}눈도^{四十四}호호며^{四十五}그^{四十六}의^{四十七}눈은^{四十八}블^{四十九}꽃^{五十}호고^{五十一}그^{五十二}의^{五十三}발은^{五十四}플^{五十五}무^{五十六}에^{五十七}단^{五十八}련^{五十九}호^{六十}빛
 난^{六十一}주석^{六十二}호고^{六十三}그^{六十四}의^{六十五}소리는^{六十六}만^{六十七}흔^{六十八}물^{六十九}소리^{七十}와^{七十一}호^{七十二}흔^{七十三}지^{七十四}라^{七十五}그^{七十六}을^{七十七}흔^{七十八}손^{七十九}에^{八十}닐^{八十一}갑^{八十二}별^{八十三}을^{八十四}잡^{八十五}호고
 그^{八十六}업^{八十七}에서^{八十八}좌^{八十九}우^{九十}에^{九十一}날^{九十二}신^{九十三}리^{九十四}호^{九十五}건이^{九十六}나^{九十七}오^{九十八}고^{九十九}그^{一百}얼^{一百一}골은^{一百二}히^{一百三}가^{一百四}힘^{一百五}잇^{一百六}게^{一百七}빛^{一百八}최^{一百九}는^{一百十}것^{一百十一}호^{一百十二}흔^{一百十三}지
 라^{一百十四}내가^{一百十五}볼^{一百十六}새^{一百十七}에^{一百十八}그^{一百十九}발^{一百二十}압^{一百二十一}헤^{一百二十二}업^{一百二十三}터^{一百二十四}저^{一百二十五}죽은^{一百二十六}것^{一百二十七}호^{一百二十八}호^{一百二十九}대^{一百三十}더^{一百三十一}가^{一百三十二}그^{一百三十三}을^{一百三十四}흔^{一百三十五}손^{一百三十六}으^{一百三十七}로^{一百三十八}나^{一百三十九}를^{一百四十}안^{一百四十一}찰^{一百四十二}호
 야^{一百四十三}골으^{一百四十四}샤^{一百四十五}되^{一百四十六}두^{一百四十七}려^{一百四十八}닐^{一百四十九}말^{一百五十}나^{一百五十一}나는^{一百五十二}처^{一百五十三}음^{一百五十四}과^{一百五十五}나^{一百五十六}중^{一百五十七}이^{一百五十八}니^{一百五十九}뜻^{一百六十}산^{一百六十一}자^{一百六十二}라^{一百六十三}내^{一百六十四}가^{一百六十五}전^{一百六十六}에^{一百六十七}죽^{一百六十八}엇^{一百六十九}섯^{一百七十}노^{一百七十一}라

묵시

신학소요한이
받은거시라

예수그리스도의묵시라이는하느님이그의게주신거신디반드시속히될일을
그여러종의게고함이니예수께서그사자로말리암아그종요한의게보내여알
게하시거시라요한이하느님의말씀과예수그리스도의종거와그여러가지본
거슬다중거하였느니라이에언의말씀을들은자와듯는자들과그가온디괴록
한기술직히는자들이복이잇스리니새가갓가옴이라

요한은아시아에잇는닐갑교회글을붓치노니이제도게시고전에도게시고
장젓오실이와그보좌압해닐갑신과또신실한승거가되샤죽은자가온디셔몬
저나시고세상님군의머리가되신예수그리스도로말리암아온해와평강이너
희게잇기를원하노라우리를사랑하샤그피로우리를써서죄를업시하시교우
리로나라를세우시고제사장들을삼아그아바치하느님을섬기게하시스니영
광과권을돌녀세세에니르기를원하노라아멘불지어다구름을등고강림하
시리니각인의눈이반드시보겟고머를써론자도볼러이오샤에잇는여러죽속

유다

고전브터이제화세세에니를지어다아멘

칠백이

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

할함 모든 경건치 아닌 일과 또 경건치 아닌 죄인의 강박 할 말 노 주를 비방 함을 인
 하야 모든 경건치 아닌 자를 멸죄 하시리라 하였스니 이리 혼 사를 들은 원망 하는
 자며 스스로 할 함 하는 자며 그 정욕대로 할 함 하는 자며 그 입으로 자랑 하는 말을 내
 는 자며 리를 위하야 사를 의외 모를 줄히 녀기는 자니라 ○ 오직 자랑 하는 자들아
 너희는 우리 주 예수 그리스도의 스도가 미리 할 말을 기억하라 그가 너희게 말하
 기를 막지 막 새에 기록 하는 무리가 잇서 그 경건치 아닌 정욕대로 할 함 하리라 하였
 스니 이는 곳 당을 짓는 자며 혼은 잇고 성신은 업는 자니라 사랑 하는 자들아 너희
 는 너희의 지극히 기록 할 말을 우레 스스로 새우고 성신의 감동 함으로 기도 하야
 하느님의 사랑 안에서 스스로 직히 고우리 주 예수 그리스도의 긍휼을 보라 영성
 을 엿을 지니라 옛날 자는 의심 하는 자니 긍휼히 녀이고 또 엿던 자는 구원 하야 불
 에서 나오어 내고 또 엿던 자는 무서워 함으로 긍휼히 녀이고 옷이라 도 육례로 더
 러워진 거슬 뒤워 하라 ○ 능히 너희를 보 호 하야 거리 섬이 업게 하시 고 줄가 움으
 로 너희를 움이 업시 그 영광 압해 세우실 자 곳 우리 구주 홀 노 하 나 이 신 하느님께
 우리 주 예수 그리스도로 말미암아 영광과 위엄과 능과 권세를 들녀 보낼 지니 만

고을이 그 모양을 본밧아 간음을 행하고 피이 혼식을 써라 가다가 영원한 불의 형
 벌을 밧아 표가 되었느니라 그러나 이러한 자들은 솜속에 잇서 육대를 더러히며
 정수잡은 자를 업수히 녀이며 영광잇는 자를 훼방하거니와 오직 천사장 미가엘
 이마귀와 다도아모세의 시대를 위하야 시비할새에 감히 훼방하는 말도 관결하
 지 아니하고 다만 말하기를 주께서 너를 꾸지시리라 하였으나 오직 더무리는
 무어시던지 그아치 못하는 것을 훼방하며 또 무어시던지 본리하는 거시 무지한
 짐성의 아는 것조차도 더히가이거스로 멸망하느니라 화잇을 진대이사람이여
 가인의 길에 행하며 삭을 위하야 발남의 어그리진갈노물녀가며 고라의 패역을
 좇차 멸망을 밧느니라 더히는 너희로더브러 또 치먹을 새에 너희의 연애숨은 바 회
 요무서워함이 업시 제몸만 기르는 목자요바람에 불녀가는 물업는 구름이 오두
 번죽어 썩리시지 못할 열미 업는 가을 나무요 조그의 붓그러온 거품을 씹는 바다
 의 밋친 물결이 오영원히 머물녀둔어 두움의 감감한 것을 밧을 류리하는 별이라
 또 하담의 칠세손에 녹이 일족이런 사람의 게에 언하야 날으되 불지어다 주여
 셔그성인여러만명과 함께 림하야 못사름을 심관하야 그 경건치아닌 믿음으로

유다

유다가 각처에
보낸 편지

예수 그리스도의 종 이오야고 보의 형 데 유다가 부르심을 받은 자의게 편지하노
니 이는 하느님 아버지 안에서 사랑하심을 얻고 예수 그리스도를 위하야 보호하
심을 받은 자라 긍휼과 평강과 사랑이 너희게 더욱만 흘러다 ○ 사랑하는 자들
아 내가 임의 힘을 다하야 우리가 한가지로 받은 구원을 온난하는 편지를 써서 너
희게 보내려하다가 부득이하야 성도의게 한번만 주신 도리를 위하야 힘써 싸호
라 하는 편지로 너희를 권하노라 대개 만히 드러온 사롭밋치잇스니 곳 네 전 브
러이 덩죄를 밧기로 기록한 자라 너희가 경건치 아니하야 우리 하느님의 은혜를
변하야 식욕을 삼고 홀노나 이신 주지 곳 우리 주 예수 그리스도를 배반하는 자
니라 ○ 너희가 본 리범스를 아나 내가 너희로 하여곰 기억하게 하고져하노니 주
 안에서 복성을 애굽에서 구원한 신후에 밋지 아니하는 자들을 멸망케 하섯스며 또
제디위를 직히지 아니하고 그 처소를 썩난 현들을 주며서 영원한 결박으로 어
두운 가운데 가도야 큰 날의 심판을 기다리게 하섯거늘 서돔과 고모라와 그리웃

고유위부족하야성대들을접되지도아니하고접되하고저하는자를금하야고
 회에서내어쫓는도다^{十一} 사랑하는자여악한것을본밧지말고션한것을본밧으라
 션행을하는자는하느님세속하고악행을하는자는하느님을뵈옵지못한자니^{十二}
 라대매드리오는못사람이중기하고진리도중기하였스매우리도중기하노니^{十三}
 너는우리의중기가참된줄을아느니라○^{十四} 내가써서네게보낼거시만흐나필묵
 으로쓰기를원치아니하고속히^{十五}보기를보라노니또한우리가면되하야말하리
 라평강이네게잇슬지어다여러친구가네게문안하니너는각친구명하에문안
 하라

요한 三

소도 요한의
셋째 편지

장로는 사랑하느 벗가이오의게 편지하노니 곳내가 진실노 사랑하느 자니라 ○
 사랑하느 자여 네 영혼이 잘 됨으로써 네가 범사에 잘 되고 강건하기를 내가 간구하
 노라 형제들이 와서 네게 잇는 진리를 증거하되 네가 진리를 좇아 행하느 다 하니 내
 가 심히 기뻐 본지라 내가 내 자녀들이 진리를 좇아 행하느 다 함을 듣는 것보다 더 즐거
 움이 업도다 ○ 사랑하느 자여 네가 나그네 된 형제의게 행하느 거시 신실한 일을
 행함이니 너희가 교회에 가서 너희의 사랑을 증거하라 내가 하는 법에 합당하게
 너희의 뜻을 부조하느 거시 선한 길로 다니는 너희가 주의 일함을 위하여 나
 가서 이방 사람의게 아모 것도 받지 아니함이니 이럼으로 우리가 이웃 사람을 되
 접하느 거시 맛당할지라 이는 우리로 하여금 진리를 위하여 갈지로 슈고하느
 자가 되게 함이니라 ○ 내가 두어 사람을 써서 교회에 보내엿스나 너희 중에 웃음 되
 기를 도하느 는 되오스레 배가 우리를 접되 하느 지 아니 하니 이럼으로 내가 만일
 면반드시 그 형제들을 낫지 아니 하리라 더가 악한 말로 우리를 망녕되히 의론하

요한 二 일장

룩빅구십륙

을사피지못⁺호되교훈에거⁺호는쟈는아라지와아들을사피⁺니라만일사름이
너희게나^{十一}아가전^{十一}호는바가이교훈이아니어든너희는집에드리지도말고인스
도말나대개인스^{十一}호는쟈는곳그악훈일에함^{十一}호는쟈니라○^{十一}내가너희게말^{十一}호
거시만호나도희와먹으로쓰지아니^{十一}호고오히려너희게가셔면딴^{十一}호고말^{十一}호야
너희깃뵈이충만케^{十一}호기를보라노라^{十三}딴^{十三}호심을납은네형제의즈녀가네게문안
호^{十三}니라

요한 二

소도 요한의
둘째 편지

장로는 렵히심을 넘은 부녀와 그 자녀의 계편지라 하니 내가 진실로 사랑하느
 요다 만 나쁜아니라 진리를 아는 모든 자도 그리하느거든 우리 안에 잇는 진리를
 인함이니 곳 영원히 우리의 계잇을 거시로 다 진리와 사랑가 온디은 해와 궁술과
 평강이 하나니 아버지와 아들의 아들이 예수 그리스도로 말미암아 우리 계잇스
 리라 ○ 너의 자녀 중에 우리가 아버지께 받은 계명대로 진리에 행하느자를 내가
 보니 심히 기쁘도다 부녀여 내가 이제 네게 구하노니 서로 사랑하자 이리 써서
 네게 주는 거슨 새 계명이 아니오 처음 브터 우리의 계잇는 거시니 사랑은 곳 우리
 가 그 계명을 좇아 행하느거시오 이 계명은 곳 너희가 처음 브터 드른바니 사랑가
 온디서 행하라 하시니라 대개 사람을 미혹하느자가 만히 세상에 나타나니 이는
 예수 그리스도께서 육체로 임하심을 안다 하지 아니하느자라 곳 사람을 미혹하
 는 자요 덕 그리스도니 너희는 맛당히 스스로 삼가 우리의 의씨 일흔거슬 일치 말
 고 온전 할 상을 얻으라 지내거 그리스도 표훈에 거하지 아니하느자 마다 하나니

二 三 四 五 六 七 八 九

요한 一 오장

륙백구십소

十九

二十

三

히시매악훈쟈가더를문지지도못하느니라^{十九}또아는거슨우리는하느님여속훈
쟈요온세상은훈악훈쟈의게쳐하느니^{二十}또알거니와하느님의아들이임의니르
러우리의게지각을주샤우리로하여곰참된쟈를알게하신지라우리가또훈참
된쟈안에잇는거슨곳그아들예수그리스도안에잇슴이니이는참하느님이시
오영성이시라^三쇼즈들아너희는삼가우샹을괴훈지어다

+

님의 증거는 곳 그 아들을 위하야 증거 하엿다 하심이니 하느님의 아들을 믿는 자

十一

는 조그한 증거가 있고 하느님을 믿지 아니하는 자는 하느님을 거스르말하다 하

十二

느니 이는 하느님께서 그 아들을 위하야 지으신 증거를 믿지 아니함이라 또 이 중

十三

거는 이 거시니 하느님이 우리의 계영성을 주엇다 하시고 또 이 영성은 그 아들의

十四

게 잇다 하신 거시라 그 아들이 잇는 자의 계는 영성이 잇고 하느님의 아들이 업는

十五

자의 계는 영성도 업느니라 ○ 내가 이 글을 써서 하느님의 아들의 이름을 믿는 너

十六

희게 보내는 거슨 너희로 하여곰 너희 계영성이 이름을 알게 함이라 그를 향하야

十七

우리의 담대 할 거슨 그의 뜻대로 무어슬 구하면 드르심이 오우리가 무론 무어시

十八

던 지 구하는 바를 드르시는 줄을 안즉 우리가 그의 계 구할 거슬 엿은 줄을 또 할 알

十九

지니라 사람이 만일 형제가 죽는 데 이르지 아니하면 죄를 범하는 것을 보면 위하야

二十

구할 지어다 또 할 죽는 데 이르지 아니하는 죄를 범하는 자의 계 하느님이 영성을

二十

라 사^{二十}람이 만일 하느님을 사랑하^다고 형^대를 위하^면 이는 거짓말을 하^는 자

니 보^는 형^대를 사랑치 아니하^는 자가 보지 못하^는 하느님을 사랑할 수가 업^느니

二一

라 하^느님을 사랑하^는 자는 또 형^대를 사랑할 거시니 이 거^는 손우리가 주^께 받은

계명이니라

二二

무릇 예수^{께서} 그리스도 되신 줄을 믿^는 자는 이에 하느님께로 난 자니 무릇 내신

이를 사랑하^는 자는 또 할 그 난 바를 사랑하^느니라 우리 가 하느님을 사랑하^고 그

계명을 직히^는 족이로 말미암아 우리 가 하느님의 조^는 녀를 사랑하^는 줄을 아^느니 하^느

님을 사랑하^는 거^는 손이 거시니 그 계명을 직히^는 거시라 그 계명은 무거^운 짐이 아

니로 다 대개 하느님께로 난 자마다 세상을 이기^느니 세상을 이기^는 이^는 곧은 곳우

리의 밋음이라 세^상을 이^기는 자 가 누구요 예수^{께서} 하느님의 아들이심을 믿^는 자

가 아니요 이는 이에 물과 피로써^림하^신 자니 곧 예수 그리스도시라 홀로 물노만

아니 오이에 물과 피로써^고 증거하^는 이는 성신 이시니 성신은 곧 진리니라

대개 증거하^는 자가 세시^어스니 성신과 물과 피요 이 세시 또 합하^야하^나이 되

九 八 七 六 五 四 三 二

五

十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九

시 아니 오하느님이 우리를 사랑하야 그아들을 보내사 우리 죄를 위하야 화를
 가 되게 하심이니라 사랑하는 자들아 하느님이 이 모든 것을 행하시니 우리
 리가 서로 사랑하느니라 맛당하도다 네로 브터 하느님을 본 사람이 업스나 만일
 우리가 서로 사랑하면 하느님이 우리 안에 거하시 고 그 사랑이 우리 안에 온전
 이 되느니 우리 가 그 안에 거하고 그 가 우리 안에 거하시느니 그 술 우리 의게 그 성
 을 주심으로 아느니라 아바제가 아들을 보내사 세상의 구주 되게 하신 것을
 리가 보았고 또 증거하노니 누구든지 예수를 하느님의 아들이라 하느니
 하느님이더라 한에 거하시 고 또 하느님 안에 거하느니라 하느님이 우리를
 사랑하시느니라 사랑을 우리 가 임의 알고 밋노니 하느님은 모든 사랑이
 시라 사랑이 우리 의게 온
 는 자는 하느님 안에 거하고 하느님도 그 안에 거하시느니라 사랑이 우리 의게 온
 전히 일운 거슨 우리로 하여금 심판날에 담대하게 할이니 대개 주께서
 엿나 하신
 것 모든 것을 다 세상에 서 드러나 하신 것이라 사랑 안에 두려움이 업고 온
 전한 사랑이 두
 려움을 내어 쫓느니 두려움에는 형벌의 벌이 가 잇고 두려워하느니 사
 랑은 사랑을
 에 온전한 것을 일우지 못하느니라 우리가 사랑을 온 그가 모든 우리
 를 사랑하심이



사랑하는 자들아 신을 다 밋지 말고 맛당히 그 신을 시험하라 하느님 께로 나 왔나
 보라 거짓 선지자가 만히 세상에 나 왔느니라 하느님 께로 나 온 신은 알거시이거시
 니 예수 그리스도 께서 육체로 강림하셨다 하느신은 하느님 께로 나 온 거시 오무
 림에 수를 모른 다 하느신은 하느님 께로 나 온 거시 아니라 곳덕 그리스도의 신이
 니 너희 드론 바깥 초니 른 다 하던 것 처치 재임의 세상에 잇느니라 쇼즈들아 너
 희는 하느님 께 속하엿고 또 더 무리를 이 피엿느니 대개 너희 안에 계시니 가세 상
 에 잇는 이 보다 크시도 다 더 희는 세상에 속함으로 세상에 속함 말을 할 때 세상이
 듯는 거시 우리^가는 하느님 께 속하엿스니 하느님을 아는 자는 우리의 를 듯고 하느님
 께 속하지 아니 할 자는 우리의 를 듯지 아니 하느니 진리의 신과 거짓의 신을 이로써
 아느니라 ○ 사랑 하는 자들아 우리가 서로 사랑하 자 대개 사랑이 하느님 께 속함
 거시 니 사랑 하는 자 마다 하느님 께로 나 셔 하느님을 알되 사랑 하지 아니 하는 자
 는 하느님을 아지 못하느니 대개 하느님은 곧 사랑이시라 하느님의 사랑이 우리
 의게 이러케 나 타 나스니 곧 하느님이 독성 즈를 이 세상에 보내 샀 우리로 하여 곱
 더로 말미암아 살게 하셨느니라 사랑은 여괴 잇스니 우리가 하느님을 사랑 할 거

十_六 아니하는거슬너희가아는바라 그가우리를위하여그복음을브리섯스니우리
 十_七 가이로써소락을알고우리도또한형대를위하여복음을브리는거시맛당하기
 十_八 니화단일누가세상적물이잇고형대의궁핍함을보고도도아줄마음을막으면
 十_九 하느님의소랑이엇지그마음에가할가보냐 소_{十_八}조를아우리가소랑하기를말과
 二_十 혀로만하지말고다만행함과진실함으로하지_{十_九}자이로써우리가진리에속한줄을
 二_十 알고또우리마음을죽임해서굿세게하기로다우리마음이혹우리를척망할일
 二_一 이잇거든함몰며우리마음을보다크시고아지못하는바엿스신하느님일가보냐
 二_二 소_{二_一}랑하는자들아만일우리마음이우리를척망할거시엿드면하느님압해서담
 二_三 대하고무릇구하는바를그의게엇느니이는우리가그계명을직히고그압해서
 二_四 깃버하시_{二_三}는거슬행함이라그계명은이거시니굿그아들예수그리스도의일함을
 二_四 을밋고또그가우리의게명하신대로소랑할거시니라 그계명을직히는자
 二_四 는그의안에거하고그도조피안에거하시느니우리의게주신성신으로말미암
 아그가우리안에거하시는줄을우리가아느니라

六 니그는죄가업스신지라그안에거하는쟈마다죄를범하지아니하고죄를범하
 七 는쟈마다그를보지못하고그를아지못하였느니라쇼즈들아사룬의미혹을받
 八 지말나의를행하는쟈는의로와그의로오심과又고죄를범하는쟈는마귀의게
 九 속흐이니대개마귀는처음브터죄를범하는지라이로써하느님의아들이나타
 十 나샤마귀의일을멸하려하시느니라하느님께서난쟈마다죄를짓지아니하
 十一 느니이는하느님의씨가그속에잇슴이오며또한범죄치못하는거슨하느님
 十二 씨로셔난이라이럼으로하느님의즈녀들과마귀의즈녀들이나하느님의의를
 十三 행치아니하는쟈는하느님에게속하지못하고형대를스랑치아니하는쟈도그러
 十四 하지니라우리가서로스랑할지니이는너희가처음브터드른말씀이라가인又치
 十五 하지말나더는악한쟈의게속하여그아오를죽였스니엇진연고로죽였느뇨
 十六 그의행한일은악하고그아오의행한일은의로옴이니라○형대들아세상이너
 十七 희를위워거둔이상히되지말나우리가형대를스랑함으로죽음에서나와
 十八 성명에드러간줄을알거니와스랑치아니하는쟈는죽음에거하느니라형대를
 十九 위워하는이는못살인하는쟈니무릇살인하는쟈의게는영성이그속에거하지

二六 내가 이 글을 써서 너희게 보낸 것은 너희를 미혹케 하는 사를 말한 것이 아니라
 二七 너희는 주의 밭은 바기를 부음이 흥상 너희 안에 거하는지 아니라 너희가 사를 마르
 침을 밟을 것이 업고 이기를 부음이 모든 것을 너희게 마르치며 또 충되고 거룩거
 시 업스니 이거 너희를 마르친 대로 흥상 유 안에 거하라 소스들아 이제는 그 안
 에 흥상 거하여 우리로 하여금 유나 아니라 사 강림할 때에 굿하여 그 압해서 부
 二九 그러음이 업게 하라 너희는 그 가의로 오신 것을 알면 의를 행하는 자마다 그로 말
 미 함 아난 줄을 알니라

불지 어다 아바지 예시 었더 혼 소왕으로 우리의게 주사 하는님의 조너라 닐 마름
 을 었게 하셨노^二 노우리가 참 그러 하도 다 세상이 우리를 아지 못하는 것은 그를 아
 지 못함이 아니라 사랑하는 자들아 우리가 지금 은 하는님의 조너라 장리에 었더 캐
 될 거 손아 직 나 타나 지 아니 하였스나 오직 그 가 나 시면 우리가 그와 또 풀 줄
 을 아는 것은 그 참 모양 볼 것을 인함이니 줄을 향하여 이 소망이 잇는 자마다 자기
 를 석 곳까지 그를 그의 석 곳까지 심과 오치 하는지 아니라 죄를 짓는 자는 불법을 행하
 三三 니니 죄는 곳 불법이라 그가 우리 죄를 업시 하라 고나 아니라 신 거슬 너희가 아는 바

十七

으로 좇아 온 거시라 이 세상이 ^{十七}가 되고 그 정욕도가 되오직 하느님의 뜻을 행하는 이

十八

는 세세에 잇스리로다 ○ ^{十八}회들이 지금 은 머지 막새라 너희도 드론바덕 그리스

도가 니르갯다 할과 못치 지금도 임의 여려덕 그리스도가 니러났스니 이럼으로

十九

우리가 지금 머지 막새인 줄 아노라 ^{十九}덕히가 우리의게 서나 간자나 본리 우리의

게 속한 자는 아니니 만일 우리의게 속한 것더면 ^{二十}홍상 우리와 함께 잇슬 거시 어늘

二十

더히가 나간 거슨 다 우리의게 속한 자 아니 함을 보히나 ^{二十一}라 네희는 거룩

二十一

한 신자의게 기름부음을 받고 모든 거슬 아느니 내가 이 글을 써서 너희게 보낸 거

슨 너희가 진리를 알지 못함을 인함이라 ^{二十二}네희가 함을 인함 이 오또 진리를 좇

二十二

차서는 아모거 좇말도 업음을 인함이라 ^{二十三}거 좇말하는 자가 누구요 예수 씨서 그리

二十三

스도 ^{二十四}되지 못한다 하는 자가 아니요 아바지와 아들을 배반하는 자는 곳 덕 그리

二十四

스도 ^{二十五}니 아들을 배반하는 자의게는 또 한 아바지가 업스되 오직 아들을 안다 하는

二十五

자의게는 또 한 아바지가 잇느니라 ^{二十六}네희는 처음 보려 드론 거슬 홍상 너희 속에 거

二十六

한게 한라 만일 처음 보려 드론 거시 홍상 너희 안에 거하면 너희가 홍상 아들의 안

二十七

과 아바지의 안에 거하라 ^{二十八}이 거시 우리의게 허락한 신허락이니 곳 영성이니라

十

우리 모든을 치아닌 거슬 책긋하 게 써셔 버리실 거시오 만일⁺ 우리가 죄를 범하 지 아니 하엿다 하면 곳하느님이 거 좃말 할다 하느자니 그 말 숨이 또 혼 우리 마음 에 잇지 아니 하니라

나 의 쇼즈들아 내가 이 글을 써셔 너 의 게 보 내는 거슨 너 회로 하 여 품 죄를 범치 안

게 혼이니 만일 사람이 죄를 범하면 우리를 위하야 아바지 압해 디 언쟈 가 잇스니

곳 의로 오신 예수 그리스도 시라 더가 우리 죄를 위하야 화목 제가 되 셴스니 다만

우리 죄 만 위 홀 셴아니 오 또 혼은 세 상 의 죄를 위하 심이라 우리 가 그 계 명 을 직히

면 이를 인하야 더를 아느 줄 노스스로 알 거시오 더를 아노라 하 고 그 계 명 을 직히

지 아니 하느자는 거 좃말 하느자 요 진리가 그 마음 에 잇지 아니 하 되 무릇 그 말 숨

을 직히느자는 하느님의 사랑이 실노 그 마음에 잇셔 온 전 함을 일우느니 이로 말

미 함아 우리 가 주 안 에 잇느 줄을 가히 알 지라 그 안 에 거 혼다 하느자는 맛 당 히 그

의 형 호 신 대 로 형 호 지 니라 ○ 사랑 하느자 들아 내가 새 계 명 을 써셔 너 회 게 보 내

는 거시 아니 라 너 회 가 처음 보 러 밝 은 빛 계 명 이니 이 빛 계 명 은 너 회 가 드 른 바 도

여 니 와 다시 말 하 라 면 내 가 써셔 너 회 게 보 내는 거시 새 계 명 이라 홀 지 니 주 쥔 도

八

七

六

五

四

三

二

요한 一

수도요한이 각처에
보낸 첫편지

九 八 七 六 五 四 三 二 一
처음보러잇는성명의도를의론킨대곳우리가드른바요눈으로본바요즈새히
상고할바요손으로몬신바라이성명이힘의나타스니아바지화할가지게시
다가우리의게나타나신영성을우리가보았고이제중거하야너희게전하노라
우리가본바와드른바로써너희게도전함은너희로우리와사과게하려함이니
우리의사김은아바지와그아들예수그리스도라우리카이글을쓰는거슨우리
깃뵈므로총만개함이로라○우리가더의게드른바로너희게전하노거슨곳이
말씀이니하느님은이에빚치시라렐쌈만치도어두움이엿스니라만일우리
가말하기를하느님과사피엿다하고어두운데행하면곳기죽말을하고진리를
죽지아니함이어니와더가밧가온데게신것又처우리도밧가온데행하면우리
가서로사피고또그아들예수그리스도의키가우리모든죄를썩게하셔보
릴거시오만일우리가죄업다하면스스로속임이니진리가우리밧음에잇지아
니하고만일우리가우리죄를고하면더는밧브고의로오샤우리죄를샤하시며

十五

음을 나 타 내고 또 우리 주의 오래 참으심이 구원이 된 줄 노 역 이 라 우리 사랑 하는

十六

형 대 바울 도 그 밝은 지혜 대로 너 회 계 보 낸 편 지 가 이 화 곳 고 또 그 모든 편 지 에 도

이런 일을 말 하였 스 되 그 중에 알 기 어 려운 거 시 더 잇 스 니 무 식 한 자 와 멧 음 이

곳 세 지 못 한 자 가 다 른 성 경 을 두 는 것 처 그 것 도 억 지 로 풀 다 가 스 스 로 멸 망 을

十七

취 하 느 니 라 그 런 고 로 사랑 하는 자 들 아 너 회 가 이 거 슬 미 리 알 았 스 겠 삼 가 악 한

十八

사 례 의 미 혹 에 잇 스 을 너 너 회 곳 센 덕 음 을 일 풀 가 두 려 워 하 라 다 만 우리 주 되 신

구 주 에 수 그 리 스 도 의 은 혜 와 덕 을 아 는 중 에서 자 라 가 라 영 광 이 이 재 화 영 원 한

날 사 지 더 의 계 잇 슬 지 어 다 아 멘

물너잇다하니 대개하늘이 넷적 브터잇는 것과 싸이물노나와서물가온디섯는
 것도하느님의말씀을힘납어딘가슬며히가부러니즈려하노다다그새에새상
 이물의넘침으로멸망하엿스되이제런디를또한그말씀으로불살오기위하야
 차하두사경전치아니한사됨을심관하야멸망케하실날까지니르게하시느니
 라○스랑하는자들아이를가지를밋지말지니주께서는하로가천년갓고천년이
 하로갓흔지라혹이주께서하락을일우시는거시더다하나실상은더딘거시
 아니라오직너희를되하야오래참으샤하나도멸망치악고다회개하기에니르
 기를원하시느니라그러나주의날이도적갓치오리니그날에는하늘이큰소리
 로써나가고태질이뜨거운불에푸러지고싸와그중에잇는몬든거시드러나리
 로다이모든거시이러케푸러지리니너희가엇더한사됨이되여야맛당하겠느
 뇨거룩한행실과경전함으로하느님의날이나나기를보라보고스모하라그
 날에하늘이불에든서푸러지고태질이뜨거운불에녹아지려니와우리는그하
 락한선대로새하늘과새싸할브라보니의가거거하리라○그런고로스랑하
 는자들아너희가이거슬브라보니힘써주압해서몸도업고척망도업시평강엿

十八

더희를위하야감감하어두음을머물너두신지라더희가허탄하노랑의말을하

十九

야미혹하디형하는무리의게서겨우버셔난자를육체의정욕중에서음란으로

二十

색유혹하야그들의게자유를준다하여도조키는멸망의종이니대개진자는이

二十一

진자의종이되느니라만일더희가우리주되신구주예수그리스도를알므로세

二十二

상의더러움을버셔난후에다시그중에얼마이고지면그나종이치음보다더심

二十三

하리라대개의의도를알고도밝은거룩한명령을저버리는것보다알지못하는

二十四

거시도로허며희게나으니라참속담에닐으기를개가그토하엿던거슬도로먹

二十五

고도야지가씻었다가다시더러온구덩이에누었다하는말이더희게응하엿도

二十六

다스라하는자들이내가이제이들재편자를너희게보내노니이들노너희진실한

二十七

말을을닐세워기억하게할거시기록한선지자로예언한말슴과주되신구주예

二十八

서너희의소도들노말미암아명하신거슬기억하게함이니몬지알거슨말세에

二十九

괴롱하는자들이니러나셔조귀의정욕을좃차형하며괴롱하야줄으되주의강

림하신다는허락이어디잇노조상이잔후로브려만물이창조할새와조치머

회중에 거야 날마다 더불어 법을 행실을 보고 드림으로 그의로 온 마음을 향하는
 지라 주께서 경건한 자는 시험에서 건지시고 불의한 자는 형벌 아래 머물너 두어
 심판날까지 직히 실업을 아시느니라 디러은 정욕을 인하여 육대를 쏘라 행하며 주
 관하는 것을 멸시하는 자의게 특별히 형벌하시느니라 이 무리는 당대하고 고집
 하여 열지 안코 영광잇는 자를 훼방하니 악더히보다 능력과 권세가 진권 현
 는 주압해서 훼방하는 말 노송스하지 아니하느니라 디 무리는 본리 무지하여 잡
 혀 죽기를 위하여 난 증성코하여 그아저 못하게 술 훼방하고 남을 멸망케하다가
 멸망을 당하고 불의를 행하다가 불의의 갑을 밟느니라 희는 비록 연락을 짓터
 하는지라 곳덤과 품이니 너희로 디브러 자라게 하라 그간 사함에 연락하
 며 그눈은 음녀가 마독하여 범죄하기를 취하지 아니하고 또 곳새지 못함 마음을 유
 혹하여 자기 마음이 함람에 낙속하니 곳저두의 초식이 다 더히가 바른 길을 떠나
 미혹하여 보울의 아들 발남의 길을 좇는도 다 그는 불의의 착을 도하하다가 그를
 범함을 인하여 칭망을 벗으디 말 못하느니라 귀가 사탄의 소리로 말하여 이션자
 의 밋친 길을 금지하였느니라 이 무리는 물업은 섬이오 광풍에 밀너가는 안이니

二
三二
三

四

五

六

七

八

지너 회가 이거슬 숨히는 거사아름다오니 라몬 저알거슨다름아니라 성경경에 모
 든 예언은 스스로도 히폴거시엿느니 대개 예언은 언제던지 사람의 뜻으로 낸 거시
 아니 오직 사람의 성신의 감동하심을 입어 하느님 베타야 말한 거시니라
 그러나 만민에게 죽은 자들이 아니라 낫느니 이와 처녀 회중에 도장 찾거쥬
 스승들이 잇서 멸망케 할 이단을 말히 보올여 드려 주기를 구속하신 류를 비반
 하고 속히 멸망함을 스스로 취하리니 장차 여러 사람이 더 회호식하는 거슬 좃칠
 지라 더 회를 인하여 진리의 도가 휘방을 밧을 거시오 더 회가 탐심을 인하여 지은
 말을 가지고 너희로 리를 삼으니 더 회 심판은 넷적 브려 더 된 거시 아니오 더 회 멸
 망은 자는 거시 아니라 하느님이 죄를 범한 현수를 용서치 아니하시오 더욱 예던
 저어 두온 구덩이에 두어 심판 할새 사지직히 계하섯스며 또 한 넷새 상을 용서치
 아니하시오 다만 의를 전파하는 노아의 여덟 식구를 보존케 하시오 경건치 아니
 한 세상에 홍수를 림하게 하섯스며 또 서동과 고모라 두 성을 멸망하기로 명하여
 죄가 되게 하사 후세에 경건치 아니 할 자의 계표를 삼으섯스며 다만 의로운 뜻을
 견지심은 그가 악인의 음란한 행실을 인하여 갑히 근심함이니 대개 의의 인이 더

^{十一}린고로형제들아더욱힘써너희부르심과력^{十一}을^{十一}구^{十一}게^{十一}하라만일너희가이모
^{十二}든거슬형^{十二}을^{十二}죽^{十二}어^{十二}던지^{十二}실^{十二}족^{十二}하지^{十二}아니^{十二}하리니^{十二}이^{十二}와^{十二}치^{十二}하면^{十二}우리^{十二}주^{十二}되^{十二}신^{十二}구^{十二}주^{十二}예
^{十三}수^{十三}그리스도^{十三}의^{十三}영^{十三}원^{十三}을^{十三}나^{十三}라^{十三}에^{十三}드^{十三}러^{十三}감^{十三}을^{十三}덕^{十三}히^{十三}너^{十三}희^{十三}게^{十三}주^{十三}시^{十三}라^{十三}○이^{十三}럼^{十三}으로^{十三}비
^{十四}록^{十四}너^{十四}희^{十四}가^{十四}이^{十四}모^{十四}든^{十四}거^{十四}슬^{十四}알^{十四}고^{十四}너^{十四}희^{十四}게^{十四}잇^{十四}는^{十四}진^{十四}리^{十四}에^{十四}구^{十四}게^{十四}섯^{十四}스^{十四}나^{十四}내^{十四}가^{十四}반^{十四}드시^{十四}호^{十四}상^{十四}너
^{十五}희^{十五}로^{十五}하^{十五}여^{十五}곰^{十五}의^{十五}억^{十五}케^{十五}하^{十五}려^{十五}하^{十五}노^{十五}라^{十五}내^{十五}가^{十五}오^{十五}히^{十五}려^{十五}이^{十五}장^{十五}막^{十五}에^{十五}잇^{十五}슬^{十五}듯^{十五}한^{十五}에^{十五}너^{十五}희^{十五}를^{十五}닐^{十五}써
^{十六}위^{十六}의^{十六}억^{十六}케^{十六}함이^{十六}을^{十六}흔^{十六}들^{十六}노^{十六}니^{十六}우^{十六}리^{十六}주^{十六}예^{十六}수^{十六}그리스도^{十六}되^{十六}셔^{十六}임^{十六}의^{十六}내^{十六}게^{十六}지^{十六}시^{十六}하^{十六}
^{十七}심^{十七}와^{十七}치^{十七}내^{十七}가^{十七}이^{十七}장^{十七}막^{十七}을^{十七}버^{十七}셔^{十七}날^{十七}새^{十七}가^{十七}림^{十七}박^{十七}을^{十七}줄^{十七}을^{十七}알^{十七}고^{十七}힘^{十七}써^{十七}너^{十七}희^{十七}로^{十七}하^{十七}여^{十七}곰^{十七}내^{十七}가^{十七}씨
^{十八}난^{十八}후^{十八}에^{十八}라^{十八}도^{十八}이^{十八}런^{十八}거^{十八}슬^{十八}미^{十八}양^{十八}의^{十八}억^{十八}하^{十八}게^{十八}하^{十八}노^{十八}라^{十八}우^{十八}리^{十八}주^{十八}예^{十八}수^{十八}그리스도^{十八}의^{十八}능^{十八}력^{十八}과^{十八}강
^{十九}림^{十九}하^{十九}심^{十九}을^{十九}너^{十九}희^{十九}게^{十九}고^{十九}하^{十九}거^{十九}시^{十九}공^{十九}교^{十九}히^{十九}문^{十九}든^{十九}니^{十九}야^{十九}기^{十九}를^{十九}좃^{十九}차^{十九}하^{十九}거^{十九}시^{十九}아^{十九}니^{十九}오^{十九}오^{十九}직^{十九}우^{十九}리
^{二十}가^{二十}그^{二十}크^{二十}신^{二十}위^{二十}엄^{二十}을^{二十}친^{二十}히^{二十}봄^{二十}이니^{二十}대^{二十}개^{二十}지^{二十}극^{二十}히^{二十}큰^{二十}영^{二十}광^{二十}중^{二十}에^{二十}셔^{二十}이^{二十}러^{二十}하^{二十}소^{二十}리^{二十}가^{二十}나^{二十}와^{二十}셔
^{二十一}며^{二十一}희^{二十一}게^{二十一}닐^{二十一}넛^{二十一}스^{二十一}터^{二十一}이^{二十一}는^{二十一}내^{二十一}소^{二十一}랑^{二十一}하^{二十一}는^{二十一}아^{二十一}들^{二十一}이^{二十一}오^{二十一}내^{二十一}깃^{二十一}버^{二十一}하^{二十一}는^{二十一}자^{二十一}라^{二十一}하^{二十一}실^{二十一}새^{二十一}에^{二十一}며^{二十一}가^{二十一}하
^{二十二}느^{二十二}님^{二十二}아^{二十二}바^{二十二}지^{二十二}며^{二十二}존^{二十二}귀^{二十二}의^{二十二}영^{二十二}광^{二十二}을^{二十二}받^{二十二}으^{二十二}신^{二十二}지^{二十二}라^{二十二}이^{二十二}소^{二十二}리^{二十二}는^{二十二}우^{二十二}리^{二十二}가^{二十二}며^{二十二}와^{二十二}하^{二十二}여^{二十二}기^{二十二}록^{二十二}하^{二十二}산
^{二十三}에^{二十三}잇^{二十三}슬^{二十三}새^{二十三}에^{二十三}하^{二十三}느^{二十三}노^{二十三}좃^{二十三}차^{二十三}나^{二十三}옴^{二十三}을^{二十三}드^{二十三}렸^{二十三}노^{二十三}라^{二十三}또^{二十三}하^{二十三}우^{二十三}리^{二十三}의^{二十三}게^{二十三}잇^{二十三}는^{二十三}예^{二十三}언^{二十三}이^{二十三}더^{二十三}욱^{二十三}확^{二十三}실
^{二十四}하^{二十四}야^{二十四}어^{二十四}두^{二十四}은^{二十四}덕^{二十四}빛^{二十四}최^{二十四}는^{二十四}등^{二十四}불^{二十四}과^{二十四}와^{二十四}하^{二十四}니^{二十四}날^{二十四}이^{二十四}새^{二十四}때^{二十四}새^{二十四}별^{二十四}이^{二十四}너^{二十四}희^{二十四}덕^{二十四}음^{二十四}에^{二十四}써^{二十四}오^{二十四}르^{二十四}기^{二十四}라

베드로 후

베드로가 각처에
보낸 후편지

예수 그리스도의 종과 스도된 시몬 베드로는 우리 하느님과 구유되신 예수 그리스도
 의 의를 힘입어 우리의 밝은 것¹과 치보리로 온 빛을 받은 자의 개편지²하노
 니 하느님과 파우기 유예수를 안으로 온 화평강이 너희게 더욱 만홀지어 다하느
 님이 그 신과 능력으로 성명과 경건 함에 속한 모든 것을 우리의게 주셨스니 이
 는 그의 영광과 덕으로써 우리를 부르신 자를 함으로 말미암음이라 또³한 이로써
 그 보배롭고 지극히 큰 허락들을 우리의게 주사 이 허락을 인하여 너희로 하여곰
 세상⁴에 정욕으로 켜어 질 것을 피하여 그 신의 성품을 엿게 하소서⁵니 이럼으로 너
 희가 온 전히 힘써 너희 믿음에 덕을 더하고 덕에 지식을 더하고 지식에 절제를 더
 하고 절제에 인내를 더하고 인내에 경건을 더하고 경건에 형제 화목을 더하고 형
 제 화목에 사랑을 더할지니 이런 거시 너희게 잇서 총만 할즉 너희로 하여곰 우리
 유예수 그리스도를 알기에 게으르지 안코 열미를 업지 안케 하려니와 이런 거시
 업는 자는 눈이어 두어 원시치 못하고 그 전죄를 씻게 하심을 니젓느니라 그⁶

^{十一}며곳게하시며강하게하시리라^{十一}능력이세세에그의게잇슬지어다아멘○내가
^{十三}신실한형대로아는실화노편에두어즈를너희게붓쳐권하고하느님의참된은
^{十四}혜를증거하시노니너희는그가온디곳게서라너희와함께할^{十四}심을맞은바벨론
^{十四}에잇는교회가너희게문안하고내아들마가도그리하시니라너희는사랑하야
^{十四}입맛춤으로피차문안하라○그리스도안에잇는너희게다평강이잇슬지어다

너희 중 장로들의게 권하노니 나는 오직 장로 된 자요 그리스도의 고난을 보고 중
 거하는 자요 또 장차 나 라 날 영광을 오치 누릴 자로라 너희 중에 잇는 하느님의 양
 무리를 기르며 숨히 덕히 지로 하지 말고 오직 하느님의 뜻을 좇차 원하느니 마옵
 로 하며 더러운 리를 도모 함으로 하지 말고 오직 줄거은 뜻으로 하며 너희가 맞은
 자의게 주창된 자세를 하지 말고 오직 무리의 본이 되라 그리스도 언묵 자장이 나 라
 나 실세에 의하지 아니 하는 영광의 면류관을 얻으리라 쓰너희 점은 자들이 장로
 들의게 순복하고 다 서로 섬겨 겸손 함으로 옷 닦으라 대개 하느님이 교만 한 자
 를 물리치시고 겸손 한 자의게 은혜를 주시느니라 ^六그리고 스스로 겸손 하야 하
 님의 능하신 손 아래 순복 하야 기약에 이르러 너희를 능히 시게 하라 너희 모든 념
 려를 다 주며 맛겨 버린 지어 다 대개 더가 너희를 권고 하시느니라 ^九맛당히 존절하
 며 예여라 너희의 덕과 마귀가 우는 소와 오치 두루 둔니며 삼킬 자를 찾느니 너
 희는 밋음을 못게 하야 덕하고 세상에 잇는 너희 형제들도 이 오치 고난을 밋는
 줄을 알나 모른은 해를 주시고 그리스도를 인 하야 너희를 부르샤 영원한 영광에
 드리가게 하신 하느님이 천히 너희로 하여 곱잠 간고 난을 밋은 후에 온전케 하시

다이는범스에예수그리스도로말미암아하느님이영광을뵈시게함이니그
 의게영광과권능이세세에잇느니라아멘○사랑하는자들아너희가극무에런
 단하는것곳치시형을당하는거슬이상한일당하거스로이상히넉이지말고오
 직너희가그리스도의고난에참여하는기스로즐거워하라그리하면그영광을
 나라내실때에너희가즐거워하고깃버리라만일너희가그리스도의일함으
 로옥을밧으면복이잇슴은영광의신곳하느님의신이너희우에게심이라너희
 중에누구던지살인이나도적이나형악이나눔의일을간섭하는자로고난을밧
 지말너니화만일그리스도인으로고난을밧은즉붓그러워말고오직그일함으
 로하느님씨영광을돌니라새가니른지라하느님집에서심관을시작하시리니
 만일우리게문져하시면하느님의복음을순종치아니하는자의그막이엇
 더하며만일을흔자가겨우구원을엇으면경전치아니한자와죄인이어더서리
 오그리고로하느님의뜻대로고난을밧는자는선을행하여그영혼을밧브신즈
 을쥬씨부락할지어다

四

세잡은 자와 능력 잇는 자가 다 순복 하느니라

그리스도께서 임의 육체에 고난을 받으셨스니 너희도 또한 그 마음으로 감옥을

삼으라 대개 육체에 고난을 받은 자는 죄에서 버셔났느니라 그 후로는 사람의 정욕

을 좇지 안코 하느님의 뜻대로 육체의 능은 새를 지낼 거시라 너희가 이방 사람의

뜻을 좇차 행한 거시 지나 간새가 족하니 음란과 정욕과 술 취함과 방탕함과 연락

함과 밋우상의 게절하는 흉악한 일을 행하였도다 이럼으로 너희가 더 회개하고

극히 방탕한 데 임하지 아니하는 거슬 더 회개하시라 너희가 산 자

와 죽은 자 심판하기를 예비한 신자 압헤서 직교하라 대개 죽은 자의 깨도 복음

을 전한 거시 다름 아니라 그 육체로는 사람처럼 심판을 받고 그 신으로는 하느님

처럼 살게 하느니라 만물의 마지막이 가까왔스니 그런 고로 맛당히 정신을 차

리고 존경히 함으로 기도하라 대일긴 한 거슨 열심으로 서로 사랑할 거시니 사랑

은 하다 한 죄를 마리우느니라 서로 더 정하기를 천망 업시 하고 각각은 해 받은 대

로 서로 섬기기를 하느님의 각양은 해를 맞은 천한 자와 처하라 만일 누가 말하

면 하느님의 마르치심으로 하고 누가 일하랴 면 하느님의 주시는 힘으로 할 지어

성을 받으면 복이 있느니 사람이 두렵게 하는 것을 두려워 말며 소동치 말고 너희

마음에 그리스도를 좇아 거룩하게 하고 너희 속에 있는 소망의 열매를 맺는

자가 있거든 흉악에 비하였다가 온유하고 두려운 것으로서 되 답하고 맛당히 양심

대로 행하라 이러케 하면 너희가 비방 받을 때에 너희 그리스도 안에서 선 행을

을 욕하는 자가 붓고 너희가 너희가 선을 행함으로 고성하는 것이니 그리스도께서 한번의

뜻일진대 악을 행함으로 고성하는 것보다 나으니라 대개 그리스도께서 한번의

를 위하여 고난을 받으사 우리의 인으로 세 복의 향자를 되신 것이니 이는 우리를

인도 위하여 하느님 앞에 나르게 하심이라 그 육체로는 죽고 그 신으로는 살게 하

셨느니라 그가 또한 그 신으로써 가서 육에 있는 신의 계반으로 신이라 그들은 넷째 노

아의 날에 방류에 비할 동안 하느님이 오매 충고 기다리실 때에 순종치 아니하

던 신이라 방류에 드러난 자가 만치 안코 물노 말미암아 구원을 얻은 자가 다만 여

덟 명이니 물은 예수 그리스도의 부활의 심으로 말미암아 이제 너희를 구원하는

표니 곧 세례라 육체의 더러운 것을 씻어서 복임이 아니 오오 직량심이 하느님을 향

하여 차가 가는 거시라 더는 하늘에 올으사 하느님 우편에 계시니 모든 천사와 권

五
호보미니라대개넷적에거룩호부녀들도하느님을브라고이러케단장하야그
六
남편의게순복호엿느니가령사라가아브라함의게복종하야주라청호엿슨즉
七
너희가선을행호고아모두러은일에되하야놀나지아니호면곳사라의술이되
八
리라○또호남편되자돌아지식을싸라안히화호씨살고귀히되접할거슨녀인
九
은너보다더연약호그루이오또영성의은혜를함씨누린자가되이니이러케호
十
면너희기도가막히지아니호리라○둥이말호노니너희가다모음을又치하야
十一
파태출호머형데又치스랑호며불상히덕이며경손호며악을악으로감지말
十二
며욕을욕으로감지말고도로허더를위하야복을빌나이를위하야너희가부르
十三
심을니엇스니복을디닛게호심이라대개

十一
성명을스랑호고도흔날보기를원호는자는맛당히혀를금하야악호말을
十二
브리며그입으로케홀을말호지말고악을피하야선을행호고화목을구하
十三
야쫓츠라주의눈은올흔사름을도라보시고그귀는더근구함을드르시되
十四
주의낮촌행악호는자를감찰호시느니라

十三
만일너희가열심으로선을행호면누가너희를해호리오그러나의를위하야고

十 好신자의아름다운게슬드러나게하⁺려하⁺심이라너희가전에는빅성이아니더
 니이제는하느님의빅성이오전에는궁홀하⁺심을엇지못하⁺였더니이제는궁홀
 十一 好심을엇엇느니라○스^{十一}랑하⁺는자들아나그내외형인又^{十二}혼너희를권하⁺노니맛
 十二 當히령혼을거스려싸호는육체의정욕을멀니하^{十二}라너희가이방사람중에서형
 실을선하⁺게하⁺야너희를형악하^{十三}다고비방하^{十三}는자로하^{十三}여곰너희선한일을보고
 十三 권고하^{十三}시는날에하느님여화를돌리게하^{十四}라○너희가인간에모든세운법률
 十四 을주위를하^{十四}야순복하^{十五}되왕은우에잇스니그리하^{十五}고방빅은왕이보내여형악하^{十五}
 十五 는자를생발하^{十五}고선형하^{十六}는자를포장하^{十六}니그리하^{十六}라하느님의뜻은엇더하^{十六}신고
 十六 하니너희가선형으로어리석은사람의무식한말을막게하^{十七}시느니너희가조유
 十七 하니조유함으로악독을마리우지말고오직하느님의종으로형하^{十七}라너희가못
 十八 사를공경하^{十八}고형대를스랑하^{十八}고하느님을두려워하^{十八}고왕을공경하^{十八}라○스^{十八}환
 十九 된자들아모든두려워함으로주인의게순복하^{十九}되선하^{十九}고온유한자의게만아니
 二十 라또한다로운자의게도그리할지어다사람이인민히^{二十}고난을밧아도하느님
 二十 을성각하^{二十}고춤으면이는아름다오나너희가죄가잇서미를맛고춤으면무슨청

너희가 ^四차차라 구원에 이르리라 너희가 임의 주의 준비 하심을 맛보았은즉 그
 리 할지어 다 주는 살으신 돌이라 사람의게는 브린바가 되었으나 하나님께는 헝
 하신 보배로운 돌이니 너희가 그의게 나아간즉 너희도 산 돌이 되여 세움을 입어
 신령한 집이 되고 거룩한 제사를 향도 되여 예수 그리스도로 말미암아 하나님에
 브게 밝으실 신령한 제사를 드릴지니라 대개 성경에 기록 하였스되

불지어 다 내가 집 모퉁이 요긴한 돌을 시온에 두노니 곳 헝한 보배로운 돌이
 라 더를 밋는 자는 붓그럽지 아니 하리라

하였스니 ^七그런고로 밋는 너희게는 보배가 되고 밋지 아니 하는 자의게는

장인의 브린 돌 곳 집 모퉁이에 머리로 돌이 되고

^八또한

부더치는 돌과 것치는 반석이 된지라

대개 너희가 도를 순종치 아니 함으로 너머지 아니 하는 너희를 이러케 멸한 신기
 시라 오직 너희는 헝하신 족속이 오왕호른 제사장들이 오거룩한 나라이오 그의
 엇으신 백성이니 이는 너희를 불너 어두운 데서 나와서 기이한 영광에 드러가게

十八

라 대개 너희가 알거니와 너희 조상의 유전^{十九}한 명된 형실을 버리고 구속함을 얻

十九

은 거슨 업서 질은 이나 금으로 환거시 아니 오 오직 보배로운 퍼로 환거시니 흠도

二十

업고 염도 업는 예린 양^{二十}은 그리스도의 피니라 그리스도는 세상을 창조^{二十一}한 기전

二十一

브라미리 아신 바가 된 자요 이 말세에는 너희를 위하야 나 타나 섰스니 너희가 그

二十二

리스도를 힘입어 하느님을 믿으매 하느님이 더를 죽은 가운데서 살니시고 영광

二十三

을 주샤 너희 믿음과 소망이 하느님 씨 잇게 하섯스니라 너희가 진리를 순종함으

二十四

로 너희 영혼을 씻게 하야 거룩이 업서 형대를 사랑하기 에 이르렀스니 열심

二十五

으로 피차 사랑하라 너희가 거듭난 거시 씻어 질 씨로 된 거시 아니 오 씻지 아니 할

二十六

씨로 된 거시니 곳하느님의 살아 잇고 흥상 잇는 도로 되었스니라 대개

二十七

모든 육체는 풀과 같고 그 모든 영광이 풀의 꽃과 같으니 풀은 마르고 썩은 씨

二十八

러 지되 오직 주의 말씀은 세세토록 잇스니

二十九

너희게 전한 복음이 곳이니 말함이니라

三十

그리고 모든 악독과 모든 꾀술과 외식과 식과 외 모든 비방하는 말을 버리고 갓

三十一

난 너희가 젖을 스모하는 것^{三十一}과 치 꾀술이 업는 도의 젖을 스모하라이로 말미암아

八 리라예수를너희가보지못하였으나 사랑하는도다 이제도보지못하나 밋고크
 九 게잇버하니 이즐거움은다말할수업고지극히영화로온거시오 또너희밋음의
 十 공효를바니 곳령혼을구원함이라이 구원은너희게임함은혜를미리말씀하
 十一 던션지자들이김히궁구하야숨혀서즈의속에계신그리스도의신이그밋으실
 十二 고난과후에엇으실영광을미리증거하야어느시엇더함새를지시하시는지샹
 十三 고한지라이모든거슬즈의를위하야베프는거시아니오너희를위하야베프는
 十四 줄을묵시로알게하섯스니이거슨하늘노브히보내신성신을힘납어복음을전
 十五 하는쟈가이제너희게고한거시오런손들도또함숨혀보기를원하는거시니라
 十六 ○그린고로너희마음의허리를동이고존결하야예수그리스도의나라나실새
 十七 에너희게임함은혜를온전히받칼지어다너희가순종하는조식이되엿슨즉이
 十八 전알지못할새에죽던손욕을본삼지말고오직너희를부르신쟈의거룩하신대
 十九 로너희도모든행실에거룩할지어다대개거룩한덕닐넛스덕내가거룩하니너
 二十 희도거룩할지어다하섯느니라외모로보시지안코각사람의행함대로심관하
 二十一 시는쟈를너희가아바지라부른즉나그내로잇을새를맛당히두려움으로지내

베드로전

베드로가 각처에
보낸전편지

예수 그리스도의 소도 베드로는 렵히 신자 곧 본도와 갈나디아와 갑바도기아와
 아시아와 비두니아에 호히 진나 그 내의게 편지하노니 이 렵히 심은 하느님아 바
 지하시 미리하시 고령신이 기록하샤 순종케 하며 예수 그리스도의 피로써
 림을 엇게 하시니 은혜와 평강이 너희게 더욱 만홀지어다 ○ 찬송하리로다 우
 리 주 예수 그리스도의 아바지 하느님이 그 만히 신궁 홀대로 예수 그리스도 1 죽
 은 가온 뒤셔 부활하심으로 말미암아 우리로 하여곰 거듭나게 하샤 산 소망이 있
 게 하시며 ^四 선택지도 안코 더럽지도 안코 쇠히지도 아니하노니 기업을 닷게 하시니
 곳 너희를 위하야 하늘에 간직하신 거시라 너희가 믿음으로 말미암아 하느님의
 능력으로 보호하심을 님어 말세에 나 타 내기를 예비하신 구원을 엇으리니 이제 ^六
 혹여러 가지 시험을 당하야 잠간 근심하엿슬지라도 이 구원을 인하야 너희가 크
 게 깃버하도다 너희의련 단 한 믿음으로 하여곰 불노련 단 하여도 업서 질금보다
 더욱 보리로와 예수 그리스도의 나라나 실세에 칭찬과 영광과 존귀함을 엇게 하

니라 ○^{十二}내 형제들아 데일 요긴한 것이거시니 명세한지 말나 하느니라

나 말코야 모다른 명세라도 하지 말고 오직 너희는 네한지 면네하고 아니라

면아니라 한야 죄명함을 면하라 ○^{十三}너희 중에 고심하는 자가 있느냐

더는 기도할 것이오 줄거위하는 자가 있느냐 더는 찬송할지어다

너희 중에 병든 자가 있느냐

더가 교회의 장로를 청한야 주의 이름으로 기름을 바르며 위한야

기도하게 하라

범한 것을 지라도 사한심을 얻으리라

이럼으로 너희 죄를 서로 고하고 병 낫기를

위한야 서로 기도하라 의로운 사람의 군구하는 것이 운동하는 힘이 만흐니라

엘니야는 우리와 혼성정이 있는 사람이로 되며 가비오지 안게하시기를 온전히

기도한즉 사해 삼년 록일을 비가 아니 오고 또 다시 기도한즉 하늘이 비를 내리고

씨가 열미를 내었느니라 ○^{十四}내 형제들아 너희 중에 미혹한야 진리를 세난 자를 누가

가도라 서게하면 맛당히 알거슨이 거시니 죄인을 미혹한 길에서 도라 서게하는

자가 영혼을 구원한야 죽지 안게하고 하다 한 죄를 덮흐리라

이 선을 행할 줄 알고 도 행치 아니 하였면 죄가 되느니라

부^一한 자들아 너희게 림할 고난을 인하여 숨히 올고 통곡하라 너희 지물은 썩었고
너희 옷은 좀 먹었스며 너^三희 금과 은은 록이 쓸었스니 이 록은 너희를 치는 증거가
되여 불^四로 치너희 살을 먹으리라 너희가 말세에 지물을 사 하도다 너희 밧헤 추슈
할 품군을 속이고 주지 아니 할 식이 소리를 지르고 또 추슈 할 자의 우는 소리가 만
유주의 귀에 들렸느니라 너희가 사에서 사치하고 연락하여 죽이는 날에 너희
음을 길^五넋도다 너희가 올흔 자를 덩^六지고 죽였스되 더가 너희를 더덕지 아니
하였느니라 ○그런고로 형대들아 기리춤아 주께서 나타나 시기를 기다리라 볼지
어다 능부가 사에서 나는 귀한 열미를 보라고 기리춤아 일으고 느준비를 기다리
느니라 너희도 기리춤고 덕음을 굳게하라 주께서 강림하심이 갓가 오니라 형대들^九
아 서로 원망하지 말나 그리하여야 심판을 면하리라 심판하 실이가 문압해섯느
니라 형대들아 주의 일홍으로 말한 선지자들 노고 성과 기리춤은 본을 삼으라 춤^十
는 자를 우리가 복되다 말하느니라 너희가 육의 인내를 드릿거니와 주께서 나중
에 었더케 행한 신거를 또 할 보았스니 주는 마땅스비하시 고 긍휼히 념이는 자시

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

의게은혜를주신다^七엿스니이럼으로너희가하느님췌순복할지어다마귀를
 디덕하라그리하면너희를피할거시오하느님을갓가히하라그리하면너희를
 갓가히하시리라죄인들아손을적긋시하고두먹음을뜯은쟈들아먹음을정결
 개하라^八숨허하며^九인통하며^十울지어다너희우숨을인통으로뵈고며너희즐거움
 을근심으로^{十一}뵈고라^{十二}쥬압해서스스로노게할지어다그리하면쥬췌셔너희를눕
 히시리라○^{十三}형대들아피^{十四}태에^{十五}비방하지말나^{十六}형대를비방하던지^{十七}형대를평론하
 는쟈는^{十八}곳를법을비방하고^{十九}를법을평론하는거시라^{二十}네가만일^{二十一}를법을세우신^{二十二}이와^{二十三}지^{二十四}관장은
 오직하나^{二十五}뿐이시니^{二十六}능히^{二十七}구원하시며^{二十八}능히^{二十九}멸하기도하시느니라^{三十}너는누구^{三十一}관대
 남을^{三十二}평론하느냐○^{三十三}자너희^{三十四}중오늘이나^{三十五}리일이나^{三十六}아모^{三十七}성에게^{三十八}가서^{三十九}거기^{四十}서^{四十一}일년을
 류하며^{四十二}장소하야^{四十三}리를엇껏다하는^{四十四}쟈들아^{四十五}리일일을너희가^{四十六}아지^{四十七}못하는도다^{四十八}너
 희^{四十九}성명이^{五十}무어시^{五十一}뇨^{五十二}너희는^{五十三}잠간^{五十四}보이다^{五十五}가^{五十六}곳^{五十七}업서^{五十八}지는^{五十九}안^{六十}리니^{六十一}라^{六十二}오직^{六十三}너희가^{六十四}말
 할^{六十五}거슨^{六十六}쥬췌셔^{六十七}허락하시^{六十八}면^{六十九}우리가^{七十}살기도하고^{七十一}이것더^{七十二}거슬^{七十三}하리라^{七十四}할거시오^{七十五}늘
 이제^{七十六}너희가^{七十七}교만^{七十八}함으로^{七十九}조^{八十}랑하니^{八十一}이러^{八十二}한^{八十三}조^{八十四}랑은^{八十五}다^{八十六}악한^{八十七}거시^{八十八}라^{八十九}이럼으로^{九十}사^{九十一}람

야고보 스장

륙륙륙



二

三

四

五

六

十五

十六

十七

十八

하야거짓말을하^{十五}지말나이러^{十六}한지혜는우으로브러난거시아니오오직세상과
 정욕과마귀의게부른거시니대개^{十七}의괴와다름이잇는곳에요란함과모든악한
 일이잇느니라오직우으로브러난지혜는문져적극하고후에화평^{十八}하며온유하
 며랑순하고궁졸함과선한열민가마득하고편벽됨과거짓이업느니또화평하
 게하는자는화평함을심어의의열민를거두느니라
 너희중에싸움이어디로좃차나며다름이어디로좃차나느냐다름아니라너희
 지혜중에서싸호는정욕으로좃차난거시아니너희가욕심을내어도엇지못
 하고살인하며식괴하고능히취하지못하는지라너희가다도고싸호는도다
 너희가엇지못함은구하지아니함이오구하고여도받지못하는거슨정욕으로쓰
 라고잘못구함이라음행하는녀인것흔너희들아세상과벗이된거시아니너희
 원슈가된거신줄을아지못하느냐그런즉누구던지세상과벗이되고저하는자
 는곳스스로하느님과원슈되게함이니라너희가성경말씀이헛된줄노아느냐
 하느님이우리속에거하게하신신이열심을내어식괴하겠느냐오직^{十九}덕육큰은
 혜를주시느니라그런코로닐넛스되하느님이교만함을물리치시고겸손한자

四 몸을이리더라게하고또비가비록심히크기도하고광풍에밀녀가기도하나
 五 지극히적은치로사공의뜻대로이리더라게하니이와^五치혀가또한비록
 六 적은지대로되큰거슬조랑하고다볼지어다엇더케적은불이엇더케만존나무
 七 를떡우니^六혀는곳불이라우리지태중에서세게^七치큰악한거신하니능히온
 八 몸을더러히고룬회하는만물을불살오니그살오는거시디옥불에서나니
 九 라여러종류의증성과새며버리지와물고기를다가히제어할만하고사람의게
 十 제어함이되엇스되오직^八히는능히제어할사람이업고이에쉬지아니하는악이
 十一 오죽이^九는독이^十독한거시라이로써우리가주아바지를찬송하고또이로써하
 十二 님의형상대로지으신사람을저주하니^{十一}한입으로찬송과저주가나는도다
 十三 내형대들이거시맛당치아니한지라^{十二}심이한구멍으로엇지돌고쓴물을내겟
 十四 니노내형대들이엇지무화과나무가감람열매를리지며도도나무가무화과를
 十五 밋겟니노이와^{十三}치^{十四}한심이든물을내지못하니라○너희중애누가제외총
 十六 명이잇는자노그형하는일이션형으로말미암아난거슬지해의온유함으로보
 十七 이라너희^{十五}마음속에^{十六}독한^{十七}의기와다듬이잇스면조랑하지말고또한진리를더덕

잇스니 너의 형들은 교사와 교네 믿음을 내게 보이라 또 내가 형들로 내 믿음을
 네게 보이리라 내가 하느님이 오직 혼분이 신출을 믿으니 잘하는도다 사귀들
 도 또 혼미고 써느니라 하라 혼사름아 형들이 업스면 믿음이 헛거신 줄 알아 보라
 나 우리 조상 아브라함이 그 아들이 삭을 제단에 드렸스니 의가 된 거시 형들로
 말미암음이 아니냐 믿음이 그 형들로 더 보라 형고 또 형들로 말미암아
 믿음이 온전케 된 거슬 내가 보느니 이에 성경에 빌너스되 아브라함이 하느님을
 믿으니 이 거슬 의 된 거스로 낙이시고 하느님의 벗이라 칭하셨다 하신 말씀이 응
 하였느니라 이로 보건대 사름이 형들로 의가 되고 다만 믿음으로만 되는 거시
 아니라 또 이와 못치기 성리 합이소 자를 접되 하야 다른 길 노나가게 하였스니 의
 가 된 거시 형들로 말미암음이 아니냐 목숨이 업스면 몸이 죽은 것 못치 형들이
 업스면 믿음이 죽은 거시니라
 내 형대들아 너희가 만히 스승이 되지 말나 스승된 우리는 더욱 겸손심과 밝을 줄
 을 알지라 우리가 다 허물이 만하니 만일 말에 허물이 업는 자면 곳 온전 혼사름이
 되여 능히 온 몸도 끝내 섹우리라 우리가 물을 순종케 하라 그 일에 자갈 먹여 온

七 ㅎ엇도다부쟈는너희를압제ㅎ며쓰을고법판압제가자아니ㅎ^나너희를닐
 八 곳는바그아름다운일흔을더히가해방ㅎ지아니ㅎ^나너희가만일성경에기
 九 록한대로리웃스랑ㅎ기를제몹又치ㅎ라ㅎ신지극한법을직히면잘ㅎ는거시
 十 어니와만일너희가외모로사름을취ㅎ면죄를짓는거시니를법이너희를범죄
 十一 한쟈로당ㅎ리라누구던지온를법을다직히다가ㅎ나이라도범ㅎ면모도범한
 十二 자가되느니간음ㅎ지말나ㅎ신이가또한살인ㅎ지말나ㅎ섯손죽네가비록간
 十三 음ㅎ지아니ㅎ엇스나살인ㅎ면를법을범한쟈가되느니라너희는말에나행실
 十四 에나장차즈유의를법대로심판받을쟈로알고행ㅎ라궁홀을행ㅎ지아니한쟈
 十五 는궁홀업시심판을받을거시니오직궁홀이심판을이기고즈랑ㅎ느니라○내
 十六 형제들아만일사름이밋음이잇노라ㅎ고형홀이업스면무슨유익홀이잇스리
 十七 오그밋음이능히즈기를구원ㅎ겟^나나만일형제나즈미나님을거시업고일용
 十八 할양식이업는디너희중에누구던지닐으^나디평안히가셔더웁게ㅎ고비부르게
 十九 하라ㅎ며그몸에쓸거슬주지아니ㅎ면무슨유익홀이잇스리오이와又치형홀
 二十 이업는밋음은홀노잇서죽은거시라혹이몰으^나디너는밋음이잇고나는형홀이

야고보 일장

륙백오십륙

二四

보고가서 그 모양이 엇더 할 것을 못지 버리거니와 오직 주께 하는 온전한

를 법을 숨히 써 나지 아니 하는 자는 듯고 닛는 자가 아니 오쫓차 행하는 자니 이 사

二六

람이 그 행하는 일에 복을 받으리라 누구던 지 스스로 경건한 다 하며 그 혀를 자갈

二七

먹이지 아니 하고 제 마음을 속이면 이 사람의 경건함이 헛거시니 하느님아 바지

압해서 정결하고 더러움이 업는 경건함은 곳 부모 업는 회와 과부를 환난 중에

도라 보고 또 스스로 삼가 직히 세속에 물드지 아니 하는 거시니라

내 형제들아 영강의 주 곳 우리 주 예수 그리스도의 밋음을 받았은즉 사를 외로

二

로 취하지 마라 만일 금가락지를 끼고 아름다운 옷을 입은 사람이 너희 회당에 드

三

러 오고 또 환난한 사람이 더러운 옷을 입고 드러오면 너희가 아름다운 옷을 입

은 자를 도라 보아 줄이 더여 기쁘흔 자리에 안조셔 하고 또 환난한 자의게 닛

더너는 거기 섰던 지 내 발 등 상아래 안조라 할 즉 너희 씨리로 구별하여 악한 성

四

각으로 관단하는 자가 된 거시 아니냐 내 사랑하는 형제들아 드를 지어 다 하느님

이 세상에 간난한 자를 령하사 밋음에 풍성하게 하시고 또 그의 사랑을 하는 자의

게히 락하신 나라의 후소가 되게 아니 하섯느냐 너희는 도로 허간난 자를 팔시

六

게히 락하신 나라의 후소가 되게 아니 하섯느냐 너희는 도로 허간난 자를 팔시

十三

류판을엿으리니 주께서 저기를 사랑하시는 자의게 허락하신바니라 사람이 시험

十四

을받을때에 내가 하느님에게 시험을 받는다 하지 말지니 하느님은 악으로 시험을

十五

받지도 아니하시므로 시험을 받되 악으로 시험하지도 아니하시니라 오직

十六

각 사람이 시험을 받는 것은 재욕심에 요을녀미혹함이니 욕심이 잉태한즉 죄를

十七

낳코 죄가 장성한즉 사랑을 낳느니라 내가 사랑하시는 형제들아 스스로 속이지 말나

十八

각양도 온상급과 온전함은 해가 다우므로 브러광명하신 아버지께로 말미암아

十九

려오느니라 아버지는 변역하신도 업고 전동하시는 그림자도 업스신지라 그가 저

二十

뜻을 좇아 신리의 말씀으로 우리를 내사 그 조성하신 중에 처음 나으실 때가 되

二十一

게 하시니라 ○ 내가 사랑하시는 형제들이 거슬너가 알거니와 오직 사랑만 다

二十二

기는 속히 하고 말하기는 다 더함 성내기도 더함이라 사람의 성내는 거시하

二十三

니님의 의를 일우지 못하느니라 그리고 모든 더러운 것과 넘치는 악독을 내어버리

二十四

고 마음에는 심은 도를 온유함으로 받으라 이는 능히 너희 영혼을 구원하는도니라

二十五

너희는 도를 행하는 자가 되고 뜻기만 하스스로 속이지 마라 대개 도를 뜻고 행

二十六

하지 아니하는 자는 비유컨대 사람이 거울로 자기 육신의 얼굴을 보는 것과 같

二十七

하니

야고보

야고보 1 각처에
보낸 편지

^一하느님과 주 예수 그리스도의 종 야고보는 열두지파와 함께 진자의 계문안하노라
^二○내 형제들아 너희가 여러 가지 시험을 만나거든 온전히 그브게 녀끼라 너희
 시험을 견디는 것이 인내를 나게 하는 줄 알지니 오직 인내를 온전히 일우어 너희
 가 온전하고 구비하게 하조곰도 부족함이 없게 하라 ○ 너희 중에 누구든지 지혜가
 부족하거나 무슨 무리의 계후히 주시고 싸우지 아니하는 한은 하나님께 구하라 반드시
 주시리라 오직 믿음으로 구하고 조곰도의 심하지 말나 의심하는 자는 마치 바다
 물결이 바람에 밀려 요동하는 것과 혼지라 이런 사람은 무어 시던지 주께 엮기를
 생각하지 말지니 두 마음을 품어 모든 일에 정함이 없는 사람이로다 ○ 너희 중에
 는 저의 돕하진 것을 자랑하고 부흥한 데는 저의 낙자진 것을 자랑할지니 이는
 풀의 꽃과 초목과 나뭇잎과 같아 닳아 없어지고 썩어 버리는 바람이 불어 풀을 물리우면
 썩어 버려 저그 모양의 아름다운 것이 없어지니 부흥자도 그 형하는 일에 이와 같이
 되리라 ○ 시험을 받고 초는 자는 복이 있도다 대개련 단함을 받은 후에 성명의 면

^{二五}노라 ○^{二六}양의 큰 목자 되신 우리 주 예수를 영원한 약의 피로 죽은 가운데서 잇솔
^{二七}어 내 신령 강을 주시느니라 ^{二八}님이 모든 착한 일에 너희를 온전케 하샤 자기 뜻을 행
^{二九}하게 하시고 그 압해를 거운 거슬 예수 그리스도로 말미암아 우리 믿음에 일우시
^{三〇}기를 원하노라 영광을 세세에 돌릴지어다 아멘 ○^{三一}성도들이 재 내가 두어 그를
^{三二}적어 보내노니 천년하느 말을 용납하라 우리 형제 ^{三三}모데가 노힌 거슬 너희가 알
^{三四}나 그가 만일 속히 오면 내가 함께 가서 너희를 보리라 ○^{三五}너희를 인도하는 자와 밋
^{三六}모든 성도의 계문안하라 잇달니 ^{三七}국에서 온 자도 너희 계문안하느니라 ○^{三八}은혜가
^{三九}너희 모든 사람의 계잇을 지어 다 아멘

十 로써 굿게 함이 아름답고 음식으로 쓸 할 거시 아니니 음식으로 말미암아 행할 자
 十一 는 유익함을 엿지 못하였느니라 우리의게 할 제단이 잇스니 그 우에 잇는 제물은
 十二 장막에서 섬기는 자들이 가히 먹지 못하리라 대제사장^{十一}이 속죄하기를 하야 가지
 十三 고 성소에 드러 가는 그 피의 짐성 몸덩이는 영문밧게 불살오느니 그런 고로 예수
 十四 도 저 피로써 비성을 거룩케 하랴고 영문밧게서 고난을 밧으셨느니라 그런즉
 十五 우리도 그 룯을 좇아 지고 영문밧기로 그의게 나 갈지어다 우리가 여기는 향상 거 할
 十六 성이 업고 오직 장력성을 찾느니 이럼으로 우리가 예수로 말미암아 늘 찬미하는
 十七 제사를 하느님께 드릴지니 곳 그 일함을 찬송하는 입설의 열미니라 그러나 선을
 十八 행하고서로 구제하기를 잊지 마라 이 모든 제사는 하느님이 깃버하시느니라 너
 十九 희를 인도하는 자의게 순종하고 복종하라 대개 너희는 너희 영혼을 위하야 경성
 二十 하기를 저의가 회개 할 것 못하느니라 너희로 하여금 즐거움으로 하게 하고 근
 二十一 심으로 하게 말나 그러치 아니 할즉 너희게 유익함이 업느니라 ○ 우리를 위하야
 二十二 기도하라 우리가 모든 일에 착하게 행하려 함으로 우리의게 착한 량심이 잇는 줄
 二十三 을 기뻐 하노니 내가 속히 너희게 도라가기를 위하야 너희 기도함을 더욱 근구하

치 아니 할 거슬 영존께 흠을 보히 보이심이라 ^{三九}그런고로 우리가 인의가히 진동치
못할나라 돌밭앗손 즉맛당히은혜를 엿어 경전 흠과 두려움으로써 하느님을 깃
브게 섬길지니 ^九대개 우리 하느님은 쇼편하느 분이시니라

형대 사랑하기를 굿치지 말고 ^二스님 되접하기를 닛지마라 ^三혹이 이르치 흠으로부
지 중에 연스를 되접하였느니라 ^四가 천자의게는 조리가 흠이갓신 거스로 생각하
고 고성 밧는 자의게는 조리가 또 흠을 에잇는 거스로 생각하라 ^五혼인을 귀히 녀이
고 침소를 더럽다 말나 음행하느 자와 잔음하느 자를 하느님이 심판하시리라 ^五범
스에 돈을 탐하느 자 말고 잇는 바를 족히 줄노알나 대개 하느님이 말씀하샤 되내가
과연 너희를 버리지 아니하고 결단코 써나지 아니하시리라 ^六하섯스니 그런고로 우
리가 담대히 줄으되

주는 나를 돕는 자시니 무서움이 업노라 사육이 내게 엿지하시오

너희를 인도하야 하느님의 도를 마르치던 자를 생각하며 ^七그 행하느 바의 종말을
궁구하야 보고 그 밋음을 본밧을 지어 ^八다 예수 그리스도는 어제나 오늘이나 영원
토록 변치 아니하시느니라 ^九별다른 교훈과 이단에 살리지 말나 대개 믿음은 은혜

히브리 십삼장

륙백오십일

二六 ㅎ되^{二六}빈바가되여그잡못^{二六}한일을^{二六}곳칠^{二六}기회를^{二六}엇지^{二六}못^{二六}한거슬^{二六}너희가아는바니
 라○너희의니른^{二六}곳은^{二六}형상^{二六}잇고^{二六}불^{二六}붓는^{二六}산도아니오또^{二六}흑운^{二六}과^{二六}감^{二六}감^{二六}한^{二六}것과^{二六}포^{二六}풍
 二九 과^{二九}라^{二九}발^{二九}소리^{二九}와^{二九}말^{二九}하는^{二九}소리^{二九}도아니라무릇그소리^{二九}를^{二九}듯는^{二九}쟈들은^{二九}다^{二九}시^{二九}말^{二九}습^{二九}한^{二九}지
 三〇 아니^{三〇}한^{三〇}시^{三〇}기^{三〇}를^{三〇}구^{三〇}한^{三〇}것스니^{三〇}이는^{三〇}증^{三〇}성^{三〇}이라도^{三〇}만^{三〇}일^{三〇}산^{三〇}에^{三〇}니^{三〇}르^{三〇}거^{三〇}든^{三〇}돌^{三〇}노^{三〇}치^{三〇}라^{三〇}한^{三〇}신
 三一 명^{三一}을^{三一}더^{三一}희^{三一}가^{三一}전^{三一}되^{三一}지^{三一}못^{三一}한^{三一}이^{三一}라^{三一}그^{三一}보^{三一}이^{三一}는^{三一}바^{三一}가^{三一}이^{三一}러^{三一}든^{三一}시^{三一}무^{三一}섭^{三一}기^{三一}로^{三一}모^{三一}세^{三一}도^{三一}닐^{三一}으^{三一}되
 三二 내^{三二}가^{三二}심^{三二}히^{三二}두^{三二}렵^{三二}고^{三二}떨^{三二}닌^{三二}다^{三二}한^{三二}것스나^{三二}그러^{三二}나^{三二}너^{三二}희^{三二}가^{三二}니^{三二}른^{三二}곳^{三二}은^{三二}시^{三二}온^{三二}산^{三二}과^{三二}살^{三二}아^{三二}게^{三二}신
 三三 하^{三三}느^{三三}님^{三三}의^{三三}성^{三三}하^{三三}는^{三三}우^{三三}에^{三三}예^{三三}루^{三三}살^{三三}넌^{三三}과^{三三}천^{三三}만^{三三}련^{三三}스^{三三}의^{三三}하^{三三}늘^{三三}에^{三三}기^{三三}록^{三三}한^{三三}모^{三三}든^{三三}장^{三三}즈^{三三}의^{三三}추^{三三}회
 三四 화^{三四}교^{三四}회^{三四}화^{三四}모^{三四}든^{三四}사^{三四}름^{三四}을^{三四}심^{三四}관^{三四}한^{三四}시^{三四}는^{三四}하^{三四}느^{三四}님^{三四}과^{三四}밋^{三四}온^{三四}전^{三四}케^{三四}된^{三四}의^{三四}인^{三四}의^{三四}령^{三四}혼^{三四}과^{三四}신^{三四}약^{三四}의
 二五 증^{二五}보^{二五}되^{二五}신^{二五}예^{二五}수^{二五}와^{二五}밋^{二五}썩^{二五}린^{二五}바^{二五}피^{二五}니^{二五}라^{二五}이^{二五}피^{二五}가^{二五}말^{二五}하는^{二五}거^{二五}슨^{二五}아^{二五}벨^{二五}의^{二五}피^{二五}말^{二五}하는^{二五}것^{二五}보^{二五}다
 二六 더^{二六}욱^{二六}나^{二六}으^{二六}니^{二六}라^{二六}삼^{二六}가^{二六}한^{二六}야^{二六}말^{二六}한^{二六}신^{二六}쟈^{二六}를^{二六}슬^{二六}허^{二六}브^{二六}리^{二六}지^{二六}마^{二六}라^{二六}임^{二六}의^{二六}싸^{二六}에^{二六}서^{二六}명^{二六}한^{二六}신^{二六}쟈^{二六}를
 二七 더^{二七}희^{二七}가^{二七}슬^{二七}허^{二七}브^{二七}리고^{二七}오^{二七}히^{二七}려^{二七}피^{二七}한^{二七}지^{二七}못^{二七}한^{二七}것^{二七}든^{二七}한^{二七}물^{二七}며^{二七}하^{二七}늘^{二七}노^{二七}족^{二七}차^{二七}명^{二七}한^{二七}신^{二七}쟈^{二七}를
 二八 우리^{二八}가^{二八}바^{二八}반^{二八}한^{二八}면^{二八}엇^{二八}지^{二八}피^{二八}할^{二八}수^{二八}잇^{二八}스리^{二八}오^{二八}그^{二八}새^{二八}는^{二八}그^{二八}소리^{二八}가^{二八}싸^{二八}할^{二八}진^{二八}동^{二八}한^{二八}것^{二八}이^{二八}와
 二九 이^{二九}제^{二九}는^{二九}허^{二九}락^{二九}한^{二九}야^{二九}줄^{二九}으^{二九}샤^{二九}되^{二九}내^{二九}가^{二九}또^{二九}한^{二九}번^{二九}이^{二九}면^{二九}싸^{二九}만^{二九}아^{二九}니^{二九}라^{二九}하^{二九}늘^{二九}도^{二九}진^{二九}동^{二九}한^{二九}리^{二九}라^{二九}한^{二九}
 三〇 셋^{三〇}느^{三〇}니^{三〇}라^{三〇}이^{三〇}또^{三〇}한^{三〇}번^{三〇}이^{三〇}라^{三〇}한^{三〇}신^{三〇}말^{三〇}습^{三〇}은^{三〇}진^{三〇}동^{三〇}한^{三〇}것^{三〇}들^{三〇}을^{三〇}모^{三〇}든^{三〇}물^{三〇}전^{三〇}처^{三〇}럼^{三〇}페^{三〇}한^{三〇}교^{三〇}진^{三〇}동

희를더접하시느거시니엇지아비의정계를밧지안논아들이잇스리오대며정
 계는모든아들이밧는거시어늘만일너희게는업스면스스로온아들이오출아
 들이아니라또우리육체의아바지가우리를정계하여도공경하였거든물을며
 모든신령의아바지씨더욱복종하여살을엇지안갠냐며희는잠시즈기의뜻
 대로우리를정계하였거니와오직하나님은우리를유익하게하여그거룩함심
 을훈가지로엿게하시느니라무릇정계는당할새에즐거온거시아니오숨흔듯
 하나그러나후에그로말미암아련달한자의게는의의평강현미를밧느니그
 린코로피곤흔손과연약한무릎을맛당히강건하게하고너희발을위하여곳은
 길을문드러저는다리로하여곰어그러지안코나음을엇게하라○모든사람
 으로더브러화목하고거룩함을좃츠라거룩지아니한자는쥬를보지못하리라
 너희는맛당히도라보아하나님은혜에낀진자가잇슬가두려워하고또쓴색
 리가나셔너희를흔들고여러사람이이로말미암아더러움을넌을가두려워하
 고음행하는자외혹에서와또치망녕된자가잇슬가두려워하라며는흔그릇음
 식을위하여장조의기업을팔앗더니그후에복음을엇으라고눈물을흘니며구

거슬엇지 못하였스니 대개 하느님이 우리를 위하야 더욱 도훈 거슬 예비하셨은
 즉 만일 우리가 아니면 더 회로하야 곡은 견함을 잃우지 못하게 하심이니라

이럼으로 히다한 간증자들이 구름과 치우리를 돌넛스니 맛당히 모든 거리에는
 것과 열미이 기쉬운 죄를 버셔 버리고 참음으로 우리 압헤 잇는 다름 박질 마당에
 달니며 밋음을 주창하샤 온전케 하시는데 수를 보라 보자 더는 그 압헤 둔 줄 거
 움 인 하야 십자가에 고난을 참으샤 그 붓그려움을 개의치 아니하시더니 하느님
 보좌우편에 안드셨느니라 그가 악인의 이혼거역을 밧고 참으신 거슬 생각하
 고 너희가 피곤하야 락심치 말나 너희가 죄를 뒤덕하되 오히려 피흘니기까지
 힘쓰지 아니하고 또 아들을 천하는 것보다 더 너희게 권면하신 말씀이니 족도 다
 닐
 너스되

내 아들아 주의 징계함을 경계하야 지말며 썩지 짐을 밧을 때에 락심하지
 말나 대개 주께서 그 사랑하시느샤를 징계하시고 또 그 모든 밧으시느아들
 을 채씩 질하시느니라

하였스니 너희가 참는 거시 징계 밧는 거시라 이럼으로 하느님이 아들과 또 치너

시험하야 행하다가 곳싸져 죽었스며 ^{卅十}밋음으로 칠일 동안에 여러고성을 두루 돈
 니 매성이 문히 졌스며 ^{卅一}밋음으로 기성라 함은 신중하지 아니한 자와 흠이 멸망하
 지 아니하였느니 이는 청람군을 평안히 더접한 연고라 ^{卅二}내가 무슴 말을 더하리오
 만일 깃어온과 바락과 삼손과 엡다와 밋다 윗과 삼우엘과 션지 자들의 일을 말하
 라면 새가 부족하겠도다 ^{卅三}더히가 밋음으로 나라 들을 이기기도 하고 의를 행하
 기도 하고 허락하신 거슬 엇기도 하고 소스의 입을 막기도 하고 불기세를 멸하기도
 하고 칼날을 피하기도 하고 연약하다가 강하게 되기도 하고 전정에 웅민되어 이
 방 사람의 진을 물니 치기도 하고 부녀들은 저희 죽은 자를 부활함으로도 맛나
 기도 하고 또 었던 사람은 더욱도 혼부활을 엇고 저하야 혹독한 형벌을 밋으되 구
 차하면 하지 아니하였고 또 었던 사람은 회롱과 채색질을 밋을 뿐 아니라 결박함
 과 옥에 갓치는 시험을 밋았스며 돌노치는 것과 톱으로 켜는 것과 시험과 칼에 죽
 는 거슬 당하고 양과 염소의 가족을 남고 류리하야 궁핍과 환난과 고성을 밋았스
 니 ^{卅八}이런 사람은 세상이 감당치 못하도록 다 더히가 광야와 산중과 암혈과 호굴에 류
 리하였느니라 ^{卅九}이 모든 사람이 밋음으로 말미암아 칭찬함을 엇었스나 허락하신

十九 계임의말씀하시기를네손이라칭호자는이삭으로말민함으리라하시었스니
 二十 여가하느님이능히죽은가온디셔다시살니실줄노릇한지라비유컨대죽은가
 二十一 온디셔도로밧았느니라밧음으로이삭은장차오는일에디하시야곱과에서를
 二十二 복을빌었스며밧음으로야곱은죽을새에요셉의두아들을각각복을빌고또그
 二十三 집형이를의지하시야경비하시었스며밧음으로요셉은림중시에이스라엘의손
 二十四 들이장차애굽에서싸날거슬말하고또그과히골을위하시야유언하시었스며밧음
 二十五 으로그부모가모세를나하슬새에준슈한거슬보고석들듯안을숨겨님군의명
 二十六 령을무셔워아니하시었스며밧음으로모세는장성하시야바로의공주의아들이라
 二十七 함을거절하고도로하하느님의복성으로데브라고난밧기를잠시죄악의락을
 二十八 누리논것보다더욱도화하고그리스도를위하시야밧는릉육은애굽의모든짐물
 二十九 보다더욱중히덕었스니이는상주심을보라봄이라밧음으로애굽을떠나님군
 三十 의노릇을무셔워아니하고곳보이지아니하시논자를보는것또치하시야춤았스
 三十一 며밧음으로유월절과피뿌리는례를당하시야장지를떨치는자로더희를해하시
 三十二 안게하시었스며밧음으로더희가홍하기를룩디또치건넌스나오직애굽사람들은

아브라함은 믿음으로 순종하여 장차 기업으로 밋을 싸에나갈시 갈바를 아지 못
 하고 간지라 밋음으로 더가외방에잇는것^九치하락하신싸에나그내가되어^十
 혼히락을함^{十一}에밋은자이삭과야곱으로더브러장막에거^{十二}엿스니대개러가잇
 는성을브라트스매경영하시고지으신자는곳하느님이시니라 밋음으로사라도
 나이^{十三}높어단산^{十四}엿스나인히^{十五}는힘을엇엇스니이는하락하신자를밋브신줄
 압이라이런고로^{十六}죽은자와방불함사름으로말미암아하늘에잇는별의허다
 함과또히변에잇는모래의무수함과치만히성육^{十七}엿스니라○이모든사름
 은다밋고죽엇고하락하신거슬밋지못^{十八}엿스되그거슬멀니브라보며깃버^{十九}
 고또즈기가싸에잇서서외국인파나그내로라^{二十}엿스니이^{二十一}치말^{二十二}는자는그
 본향찾는거슬뵈히표함이라더^{二十三}히가만일나온바본향을싱각^{二十四}엿더면가히도
 라갈귀회가잇섯스려니와^{二十五}더히가이제는더욱아름다운본향을스모^{二十六}하니곳하
 늘에잇는거시라그린고로하느님이더^{二十七}히하느님이라닐^{二十八}크를붓그러워아니
 하시고더^{二十九}히를위^{三十}하야^{三十一}성을예비^{三十二}하섯스니라○아브라함은시^{三十三}형을밋을싸에
 밋음으로이삭을드렸스니^{三十四}더는하락을밋은자로되그독성즈를드린지^{三十五}라^{三十六}더^{三十七}의

三九

하엿느니라 우리는뒤로물너가침륜에빠질사름이아니오오직밋어서령혼구
원^一함을엇는쟈니라



四

밋음은브라는것들의실상이오보지못하는것들의중거니벧사름이이로써아
름다운중거를엇은지라밋음으로우리가모든세계가하느님의말씀으로지으
신줄아느니곳보이는거슨나라난거스로말미암아된거사하니라밋음으로
아벨은가인보다더욱아름다운제스를하느님께드림으로의로운쟈라하시느

五

증거를엇었스니하느님이그레물에덕하야중거하시니라더가죽었스나그밋
음으로써오히려말하느니라밋음으로에녹은죽지안코승련하엿스니하느님
이승련하계심으로사름이다시만나지못한지라그승련하기전에하느님을

六

깃브시계하는쟈라하는중거를엇었느니라밋음이엽손족하느님을깃브시계
못하느니대개하느님께나아가는쟈는반드시그가계신것과또한그가조리를

七

찾는쟈의계상주시는거슬밋어야할지니라밋음으로노아는아직보지못하는
일에지시하심을받아경전함으로방주를예비하야그집을구원하엿스니이밋

八

음으로세상의죄를덜하고밋음을쫓는의의후스가되엿느니라부르심을받은

三十一

三十二

三十三

三十四

三十五

三十六

三十七

三十八

三十九

四十

게 혼연약의 피를 속된 물건으로 보이고 또 은혜를 배프는 성신의 계육 되게 하는
 자의 응당 받은 형벌이 었더케 더욱 중한 것^{三十一} 나 너희는 생각하라 대개 우리가 이
 말 숨은 신자를 아^{三十二}니 풀으샤 더원슈 갑는 거시 내게 잇스니 내가 갑흐리라 하시
 고 또 풀으샤 더쥬여셔 그 박성을 심관하라 하시니 살아 계신 하^{三十三}님의 손에
 싸져 드러 가는 거시 무셔 올진대 ○^{三十四} 전날에 너희가 빛의 밋침을 닦은 후에 만흔 고
 난의 큰 싸움에 참은 것을 생각하라 혹 비방과 환난을 밋아 사람의 게노름거리가
 되고 혹 이런 고난을 밋는 자로 더 브러 처 밋앗스니 대개 너희가 갓진 자를 불쌍
 히 녀끼기도 하고 너희 산업을 빼앗기는 것도 짓 브게 용납하거든 더욱 아물답고
 흥향 잇는 산업이 잇는 줄 알이라 ^{三十五}그런고로 너희 담대함을 버리지 말나 이는 큰 상
 을 얻으리라 ^{三十六}너희게 인내가 잇서야 너희가 하^{三十七}님의 뜻을 행한 후에 허락하신 거
 슬 얻으리라 ^{三十八}닐넛스 더

잠시 잠간 후에 오실이가 오실 거시오 더 더지 아니 하시리라 나의 올흔 자는
 밋음으로 말미암아 살너니 와 만일 뒤로 물너가면 내 밋음이 더를 깃버하지
 아니 하리라

十七 ㅎ신후에또닐넛스되

며회죄와불법함을내가다시기억지아니하리라

十八 ㅎ옛스니이거슬샤유ㅎ셋순즉다시속죄ㅎ는제스를드릴거시업느니라○그

十九 린고로성대들아우리가예수의피를힘입어담대하지성소에드러가느니그길

은우라를위하야휘장가온디로열어노호신새영성길이라휘장은곳그육테시

二十 니라또하느님의집다스리는크신제스장이게시니우리가참드음을가지고독

二十一 실히밋고드임에썩림을받아광심의죽죄ㅎ는악을브리고몸을뭍은물노써서

二十二 그압호로나아갈거시오우리가브란다ㅎ는대르곳게직히여음이지아니홀지

二十三 니대개허락ㅎ신이는밋브시니라우리가서로드라보아스랑과션형을격발케

二十四 홀거시오엇단사람의본을받아모히기를폐ㅎ지말고오직서로권하야그날이

二十五 갓가움을볼수록더욱더모힐지니라○만일우리가진리를분명히안후에짐짓

二十六 죄를범한즉다시속죄ㅎ는제스가업고오직무셔온드임으로심관을기드리는

二十七 것과덕역을쇼멸홀빙결한불만잇스리라모세의를법을폐한자도두세중인이

二十八 잇스면불쌍히녁임이엿시죽엇기든ㅎ물며하느님아들을뵈고조과를거룩ㅎ

가 돌으되 하느님이 여보시옵소서 성경중에 나를 마르쳐 기록한 것과 또
하느님 뜻을 행하려 왔느니라

八
하신지라 우에 임의 말씀하시기를 제 소위 물과 전례로 번제함과 속죄하는 제
소는 원치도 아니하고 깃버하지도 아니하신다 하셨스니 이는 다를 법을 따라 드
리는 거시오 그 후에 말씀하시기를 보시옵소서 내가 하느님의 뜻을 행하려 왔
니 이다 하셨스니 그 문져가 손패하고 후에 거손 설립하라 하셨느니라 이 뜻을 좇
아 예수 그리스도의 몸을 단번에 드림으로 우리가 거룩함을 얻었노라 무릇 제사장
이 마일 서서 첨가며 여러 번 또 흔제 소를 드리되 이제 소는 도모지 죄를 업게 하지
못한 거니와 오직 그리스도는 죄를 위하야 영원한 제소를 드리시고 하느님 우
편에 안조샤 그 후에 원수들 노그 발등상이 되게 하시기를 기뻐하시느니라 대개
번드리심으로 거룩하게 된 자들을 영원히 온전케 하셨느니라 또 영원하신 이우
의 계 중 거샤 날 넘스되

十
주이 곧 오샤 되 그 날 후로는 더 회와 언약을 세울 거시 이라 하니 내를 법을 그
뒤에 두고 그 뜻에 샅이리라



다 다른 피로써 성소에 드러가는 것^二 또 치여려 번 죄를 드리지 아니^三 하섯스니 만
일 그리^四 하엿더라면 그가 세상을 창조함으로 브려여려 번 고난을 맛당히 밧았을 거
시로되 오직 이제 말세에 나타나샤^五 한번 죄를 채스로 드러 죄를 업게^六 하섯스니
라^七 사^八 람이 한번 죽고 그 후에 심판 밧는 거슨 명^九 하신 거시니 이^{一〇} 와^{一一} 또 치 그리스도도
한번 죄를 드러 못사^{一二} 람의 죄를 담당^{一三} 하섯고 후에 죄와 상판 업시 죄를 밧^{一四} 라는
자의게 두 번 재나 타나샤 구원^{一五} 하시리라

대개^{一六} 를 법은 장^{一七} 좃오는 아^{一八} 름다운 일의 그림^{一九} 조^{二〇} 초^{二一} 형상이 아니니 년년이 늘드리
는 바^{二二} 또 온 제 소로는 나^{二三} 아^{二四} 가는 사^{二五} 람을 능히 온 전^{二六} 게 못^{二七} 할지니 만일 온 전^{二八} 게 할진대
엇지^{二九} 섬기는 자가 한번 정결케^{三〇} 하야 다시 죄를 세^{三一} 드^{三二} 를 거시 업^{三三} 습으로 제 소를 굿치
지 아니^{三四} 하엿스리오^{三五} 그러나 이제 소들은 년년이 죄를 생각^{三六} 하게^{三七} 하는 거시 잇스니
대개^{三八} 황소와 염소의 피가 능히 죄를 업게 못^{三九} 하는지라^{四〇} 그^{四一} 름고로 세상에 림^{四二} 하실새
에^{四三} 골^{四四} 으샤^{四五} 되

하나^{四六} 님이 제 소와 레물을 원치 아니^{四七} 하시고 오직 나^{四八} 를 위^{四九} 하야^{五〇} 몸을 예비^{五一} 하
섯도다 전^{五二} 래로^{五三} 번 제^{五四} 고^{五五} 과 속^{五六} 죄^{五七} 하^{五八} 는 제 소는 것^{五九} 버^{六〇} 하지 아니^{六一} 하시니^{六二} 이에 내^{六三}

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

지너희^{十五}량심을섹긔시하야죽은^{十六}형실을브리고살아계신하느님을섬기게못하
 겠느^{十五}노이를인하야그가새언약의증보가되심은첫언약새에범한죄를속하^{十六}랴
 고죽으샤부름을넘은자로하여곰히락하신영원한피업을얻게하심이니라대^{十七}
 개유언이란거슨유언한자가죽어야하^{十八}하느니대개유언은사람이죽은후에야
 전고할즉유언한자가살았을새에무심함이잇스리오이럼으로첫언약도피업^{十九}
 시세운거시아니니대개모세가를법대로모든계명을어려빅성의게말한후에
 송아지^{二十}와염소의피와땀물과붉은릴과우슬초를취하야그책과모든빅성의게
 뿌려널으^{二十一}되이는하느님이너희게명하신언약의피라하코또한이와^{二十二}거처피로
 써장막과섬기는일에쓰는그릇이뿌렸느니라를법을좃차거의모든물건을피^{二十三}
 로써정결케하느니만일피를님이업슨즉샤유함이업느니라○그런고로하늘^{二十四}
 에잇는거슬모본할물건은이런거스로서반드시정결케하나하늘에잇는근본
 거슨이런것보다더욱도흔제물노하여야할거시라대개그리스도되셔손으로
 모든지성소에드러가지아니하^{二十五}섯스니이지성소는증거의그림조라오직실상
 하늘에드러가샤우리를위하야하느님압해나타나시고또한대제사장이하마

우에속죄소를늘리^六로덮는영화로온거를들이잇스니이제이여러거슨낫낫치
 말할거시업노라이모든거슬이^六처에비호엿스니제사장들이홍상압장막에
 드러가섬기는레를행하고^七오직뒤장막은대제사장^七이홀노일년일차식드러가
 되피엿시는아니드러가^八니이피는즈기와벽성의허물을위하야드리는거시
 라성신이이로써보이신거슨첫장막이잇슬동안에지성소에드러가는길이아
 직나타나지아니할거시라이장막은이새를^九마르친비유니그대로드리는레물
 과제사가능히섬기는쟈로하^九여곰그량심을좃차온전하게못하고^十오직먹고마
 시는것과여러가지씻는거스로아을나육대의의문만되여새롭게할새지지잇
 슬거시니라○그리스도께서임의니르려장리아름다온일의대제사장이되샤
 손으로^{十一}젖지아니하고곳세상에속하지아니한디육크고온전장막으로말미
 암아^{十二}염소와송아지의피로아니하고^{十二}오직즈기피로영원히속죄함을일우샤지
 성소에^{十三}한번드러가셨느니라^{十三}염소와황소의피와밋암송아지불살은죄로부정
 한쟈의게씩리는거시그육대를거룩하게하야정결케하^{十四}거든말며그리스도
 께셔영원하신성신으로말미암아^{十四}홍업는즈기를하느님께드렸스니그피가엿

十四

十三

十二

十一

十

九

八

七

六

으로더 브러새 언약을 세우리라 내가 그 조상의 손을 잡고 애굽에서 인
 도하야 나 올새에 너희로더 브러세 언약과 못지 아니 하였은 너희가 내 언약
 을 지키지 아니 함으로 내가 너희를 도라보지 아니 하였다고 주께서 말씀하
 셧고 또 주께서 돌으샤 디그날 후에 내가 이스라엘의 집으로더 브러세 언
 약이 이거시니 곧 내 법을 그 뜻에 두고 그 믿음에 사여나는 너희 하느님이 되
 고 너희는 내 백성이 되리라 또 너희가 각각 제나라 사람과 제 형제를 마르쳐
 주를 알나 할거시 업슨은 너희가 적은자로 브러큰 자되 다 나를 함이라 대
 개 내가 너희 불의한 것을 불쌍히 녀기고 그 죄악을 다시 기억지 아니 하리라
 하였느니라 하느님이 새 언약이라 말씀하시스매 첫 언약은 낱아지게 하신거시
 니 낱아지고 쇠하야 가는 거슨 업서 저가는 거시니라

첫 언약에도 섬기는례법과 세상에 잇는 성소가 잇느니 대개에 비하야 든장막 압
 간에 등디와상과 진설한색이 잇스니 이는 성소라 낱고 또 들채 휘강뒤에 한간
 이 잇스니 지성소라 낱고는 지라 거기 금향로와 스면을 금으로 짠 언약궤가 잇고
 그 안에 만나를 담은 금항아리 와 아로 의 악난 집한이와 언약의 비석들이 잇고 그

를 법은 연약한 사람을 세워 제사장을 삼았거니와
 법 후에 하신 명령의 말씀은 아들을 세워 세에 온전케 하셨느니라

이제 우리 하느님 말에 요긴한 거슨 이러하니 대제사장이 우리의 게잇는 거시라 그가 하늘에 계신 위엄의 보좌우편에 앉으시니 성소의 집소가 되었스니 이 성소는 사람을 이친 거시 아니오 주께서 베르신 증장막이라 무릇 제사장은 다 레물과 제사드림을 위하야 세운 자니 이럼으로 이 대제사장도 또 할 거시 잇서야 맛당하니라 예수만일 사에게 시면 제사장이 되지 못할 거슨 임의를 법을 좇아 레물을 드리는 제사장들이 잇슴이라 너희가 섬기는 거슨 하늘에 잇는 거시 형상과 그림자라 모세가 장막을 지으려 할 때에 지시 함을 엿음과 못하니 줄으샤 되네가 삼가 모든 거슬 산에서 네게 보이던 본을 좇아 지으라 하셨느니라 그러나 이제 그가 더욱 아름답다 온 직분을 엿엇스니 이는 더욱도 온 허락으로 세우신 더욱도 온 언약의 종보가 되심이라 첫 재언약이 만일 칙망이 엿섯던면 둘째 재언약을 세울 자들이 엿섯스려니와 너희를 칙망하야 날 보스되

주니 날으샤 되볼지어다 날이 장초니 르면 내가 이스라엘의 집과 유다의 집

네가 세세에 제소장이 되여 딸기 새 맥의 만치를 좇는다

十八

호엿도 다대개 전계명이 연약하고 무익함으로 패호엿스니 룰법은 아모것도 온

전계 못홀지라 오직 덕육도 혼소망이 성가니 이거스로 우리가 하느님새갓가히

二十

가느니라 또애수써서 제소장된 거슨 밍세업시 선기 사아니 시니 더희는 밍세업

시 제소장이 되엿고 오직 예수는 밍세로 되신지라 세우신 자가 말숨하샤 되

쥬써서 밍세하고 뉘웃치지 아니하리니 네가 세세에 제소장이 되엿다

二十一

호섯스니 이화호치예수는 더도 혼언약의 보증이 되섯느니라 더희 제소장된 자

二十二

의 수효가 만흔 거슨 죽음을 인하야 홍상 잇지 못하사 둘이로 되오직 예수는 세세

二十五

에 계산고로 그 제소의 직분도 또홀갈니 지아니하느니라 그린코로 그기를 힘입어

하느님새나아가는 자를 온전히 구원할 능이 잇는 거슨 홍상 살아서 더희를 위하

二十六

야곤 구호심이니라 ○대개 이러호대 제소장은 우리의게 합당하니 기록하고 약

二十七

함이 업고 더러움이 업고 죄인의게서 떠나게 시고 하느님보다 높히 오르신 자라 더

제소장이 몬지 그 죄를 위하고 후에 백성의 죄를 위하야 날마다 맛당히 제소드

二十八

리는 것과 호치하지 아니하느니라 그가 임의 호빈 그기를 드려 일우섯느니라 대개

七 직례 위족 보에 들지 아니 할^七멜기세덱은 아브라함의게 심분의 일을 취하고 그히
 八 락을 엮은 자를 위하야 복을 빌었느니 폐일 언하고 존자가 돕흔 자의게 복 빌을
 九 밋느니라 또 여기는 죽을 자가 심분의 일을 밋고 더기는 산다고 증거를 엮은 자가
 十 밋았느니라 또 할심분의 일을 밋는 레위도 임의 아브라함으로 말미암아 심분의
 十一 일을 밋었다 할 수 있느니 대개 멜기세덱이 아브라함을 밋날 때에 레위도 또 할저
 十二 의 조상의 몸 에잇섯느니라 ○ 레위의 조손이 제스 직분을 엮었슬 때에 백성이 이를
 一 법을 밋았스니 만일이 직분을 힘닐어 온 전함을 엮을 것 또 흐면 엮지 하야 별 다른
 二 할 제스 장을 세워 멜기세덱의 반차는 좃고 아론의 반차는 좃는다 하지 아니 하였
 三 느 노임의 제스의 직분이 변역 할 족를 법도 반드시 변역 할리니 대개 이 말 노마르
 四 천차는 다른 지파에 속 할 자라 그 중에 제단 일을 밋든 자가 업느니 우리 주셔셔 유
 五 다로 좃차 나신 거시 분명 하도다 이 지파에는 모세가 제스 장을 말 할 거시 업고 임
 六 의 멜기세덱과 또 혼별 다른 할 제스 장이 니러 나스니 를 법의 변역 할 거시 더 육분
 七 명 하느니라 그는 육태에 상 관된 계명의 법을 좃차 세운 거시 아니 오오 직무궁 할 성
 八 명의 권능을 좃차 세운 거시니 대개 증거 하야 날 녀스디

느님은 허락을 엿을 자의게 그 뜻이 변하지 아니함을 더 욱 나타내시라고 그가 온

덕 땅세로 보중하섯스매이 두가지는 변치 못 할일이니 하느님이 이일에 능히 거

짓말을 할 실수 업는지라 화를 피하고 압헤 잇는 소망을 엿으려 하는 우리로 하여

곰 큰 안위를 받게 하심이라 우리 가이 소망이 잇는 거 손령혼의 맛으로 하여튼 하

고 견고 하야 회 장안에 드러가느니 그리로 압셔가신 예수 씨서 우리를 위하샤 드

러가신지라 그는 임의 멜기세덱의 반차를 좇아 영원한 대제사장 이 되섯느니라

대개 멜기세덱은 살렘 왕이오 지극히 높으신 하느님의 제사장이라 아브라함이

여러 남군을 죽이고 도라오는 것을 맛나 복을 뵈자니 아브라함이 일절 삼분의 일

을는 화준지라 그 일홈을 변역한즉 첫째 재의의 왕이오 또 살렘 왕이니 곧 평안 함의

왕이오 아비도업고 이 미도업고 족보도업고 난 시작도업고 신명의느 종도업서

하느님아 들과 방불하야 홍상 제사장으로 잇느니라 ○그 사람의 능혼 거시 엿더

홍을 생각하라 조상아 브라함이 엿은 바 상 품으로 삼분의 일을 더의게 주었느니

라레 위의즈 손중 제사장의 직분을 밧는 자가 명령을 밧드려 불법을 좇아 백성의

게 십분의 일을 취하느니 다아브라함의 목에서 난 형대의게 그러케 하엿스나 오

七 나니 이는 조리가 하느님의 아들을 다 시심 조리에 못박아 현재히 욕을 보임이라
 八 대개 싸이 각금 그 우에 나리는 비를 격고 치스를 내여 밭가는 자가 쓰기에 합당하
 九 게 하면 하느님 복을 받고 만일 가시덤불과 엉덩이를 내면 반드시 벌림을 보고
 十 저 주홍에 갓가와 그 막은 불살음이 되리라 ○ 사랑하는 자들아 너희를 의론
 十一 킨대 우리가 비록 이곳에 말하나 너희가 이보다 낫고 구원함에 갓가 온 것을 기뻐
 十二 밋노라 대개 하느님이 불의 치아니 하사 너희 행한 일과 그 일함을 위하야 나 타낸
 十三 사랑으로 임의 성도를 섬긴 것파 이제 도 섬기는 것을 너저 버리지 아니 하시리라
 十四 우리가 근절히 원하는 것은 너희 각 사람이 이곳 혼부지린함을 나타내여 소망의
 十五 충실함을 엿어 뜻지니 너희가 계으르지 아니 하고 밋음과 춤음으로 여
 十六 리가 지히 락을 엿은 자들을 본밧을 지어 다 ○ 대개 하느님이 아브라함의 계히 락
 十七 하실새에 마르치 밋세 호자가 조기보다 더 큰이가 업슴으로 조기를 마르치 밋세
 十八 하야 돌으샤 되네가 복을 주되 춤너를 복주고 만케 하되 네 조손을 만케 하리라 하
 十九 셧스니 더가 이곳에 오래 춤아 허락을 엿었느니라 대개 사름들은 조기보다 큰자
 二十 를 마르치 밋세 하고 또 호모든 다 도는 일에 밋세가 결국이 되느니라 이 외로 치하

조기를 순종하는 모든 자의 계영원환 구원의 근원이 되시고 하느님이 청하시기를
 델기 세덱의 반찬을 좇은 대제사장이라 하셨느니라 ○ 델기 세덱을 의론컨대
 우리가 할 말이 만흐나 해석하기 어려운 것은 너희의 뜻은 거시 둔하야 짐이라 대
 개새가 오람으로 너희가 맛당히 스승이 될 터인 터이 제누가 하느님의 도 시작의
 몽학으로 너희를 다시 마르쳐야 할 기시오 또 젖이나 먹고 든든한 음식을 못먹을
 자가 되엿스니 대더 젖을 먹는 자마다 못어린으 너희의 도를 연습지 못하야 요
 든든한 음식은 곳 장성한 사람의 게 맛당하니 그 총명이런 달함으로 능히 선악을
 분별하느니라

그런고로 우리가 맛당히 그리스도도의 시작을 말하기를 그만두고 온전하되나
 아가고려를 다시 닦지 말지니 곳 죽은 형실을 회개함과 하느님께 신종하는 거시
 더 모든 세례를 마르전과 손을 안찰하는 거시며 죽은 자의 부활과 영원한 심판이
 라 마일하느님께 서하락하시면 우리가 온전하되로나 아가리 무릇 임의 빚
 치 빚침을 엿고 하느님의 은혜를 맛보고 또 환생신을 할 가지로 엿고 하느님의 착한
 말슴과 의세의 권능을 맛보고 비고 할 자는 능히 다시 새를 게하야 회개케 할 수 업

엇을지어다

대제사장^一마다 인간에너 취한쟈니 사를을위하야 세워하느니라^二속한일을맛하
 래물과속죄^三한제스를드리게하느니라^四가무식하고미혹한사람을능히잘용
 남할수잇는거손즈기도연약에차여잇습이니라^五이럼으로복성을위하야속죄
 제를드림과웃치즈기를위하야드리는거시맛당하니라^六이존귀는아모나스
 로취하지못하고오직아론이하느님의부르심을닐은것웃치닐은쟈라야할거
 시니^七또한이와웃치그리스도써서대제사장되식도스스로높히심이아니오오
 직말습^八한신이가더드려닐으샤되

너는내아들이니내가오늘날너를나핫도다

한섯고또한이와웃치다른데말습^九샤되

네가세세에제사장이되여델기세덱의반츠를좃는다

한섯스니^{一〇}그가육태에게실때에즈기를죽음에서능히구원한실이의게비시고
 심히통곡하고눈물을흘니며^{一一}군구한섯스니그경외한심을인하야드르심을엇
 었는지라비록아들이시라도बाट으신고난으로순종함을비화셔온전^{一二}한엇슨죽

오늘날 너희가 만일 그의 소리를 듣거든 너희 마음을 왜 깨말나

八

호엿스니 만일 여호수아가 너희게 안식을 주었더면 후에 다른 날을 말삼아니하

九

섯스리라 이로 보건대 안식할새가 하느님의 복성의 계념아잇스리라 대개 임의

안식에 드러 잔자는 재가 제일을 하고 안식하기를 하느님이 지고 일을 하시고 안

十一

식 심과 못흐니 그런 고로 우리가 맛당히 힘써이 안식에 드러 갈지니 이는 누구

十二

던 지며 신종치아니 할을 본밧아 싸지저 안개 흉이라 대개 하느님의 말씀은 활발

하고 능력이 잇서 와우에 날선 김보다리 하야 령혼과 신과 빛과 근절과 골육을 쏘너

十三

쪽의 기근지 하며 또 마음에 생각과 뜻을 감찰하시니 지으신 거시 하나 이라도 그

압해 붙게 나 타나 지아님이 엽고 오직 만물이 다 우리를 향관하시느자의 눈압해

十四

벌거버슨 것 못 드러난 지라 ○그런 고로 우리의 게 큰대 제 소장이 잇스니 못송

十五

련 하신 자 하느님 아 들 예수시 라 우리가 맛당히 밋는 도리를 굳게 잡을 지어 다대

개 우리의 게 잇는대 제 소장은 우리의 연약함을 깨찰하시아니 하느자가 아니시오

十六

오직 모든 일에 우리와 혼결 못치시기를 밧은 자로 되 죄는 엽스시니 라 그런 고로

우리가 은혜의 보좌압해 단대히 나아가 긍휼하심을 밧고 새를 속라 돕는 은혜를

그리고로우는누라위할지니힘의그안식에드러갈히탁이잇슬지라도너희
종에혹덜치못할쟈가잇슬가흠이라대개전환복음이우리의게잇는거시며
희의게잇는것과호나그러나그드른말씀이더희게무익할거슨더희가듯는
쟈로더브러밋음에화합지아니흠이라임의밋는우리들은안식에드러가는지
라그말씀바와호니골으샤되

그리고로내가노하야말세하기를더희가내안식에드러오지못하리라하
엿다

하섯스나세상을창조할새브러그일이일우엇니라대개^四대칠일을어더의론
하야이러케닐넛스되하느님은그모든일을하시고매칠일에안식하섯다하섯
스며^五또다시기기닐넛스되

더희가내안식에드러오지못하리라

하섯스니^六그러면드러갈쟈가잇거니와복음전흠을문져밧은쟈는신중치아니
흠으로드러가지못하엿고오랜후에다윗의글에다시하로를명하야오늘날이
라닐은바와호니골으되

十一

호니 그런 고로 내가 노하야 밍세하기를 여히가 내안식에 드려오지 못하리

라 하엿다

十二

호섯스니 형대들아 너희가 삼가 혹 너희 중에 누가 밋지 아니하는 악심을 품고 살

十三

아게 신하노님을 썩나 썩러 질가 녀려 흘거시오 오직 오논이라 닐코는 동안에 미

十四

일피 태권면 하야 너희 중에 누가 죄에 유혹됨으로 완패함을 면케 하라 대개 우리

가 만일 시작할새에 독살히 밋는 것을 못사지 전고히 잡으면 할가지로 그리스도

十五

를 엿은 자가 되리라 성경에 닐넛스디

오늘날 너희가 만일 그의 소리를 듣거든 넷적에 노하심을 격동할새와 못치

너희 마음을 완패케 하지 말나

十六

호엿스니 대개 듯고 격노케 하던 자가 누구뇨 다 모세를 좇차 애굽에서 나온이가

十七

아니냐 또 하노님이 스십년 동안에 누구를 노하섯노뇨 범죄 하야 그시데가 광야

十八

에 엮드려진 자가 아니냐 또 하노님이 누구를 향하야 밍세하샤 그안식에 드려오

十九

지 못하리라 하섯노뇨 곳신 종치 아니하던 자가 아니냐 이로 보전대여히가 밋지

아니 함으로 능히 드러가지 못하거시라

를 인하여 화목하는 제사를 드리려 함이니 대개 저가 시험을 받아 고난을 당
 한 것은 즉시 시험 받는 자들을 능히 도으시느니라

그런 고로 기록한 형제 하느님의 부르심을 좇아 너희는 자들이 맛당히 우리 밋는 도리
 의 소도시며 대제사장 이신 예수를 갑히 생각하라 그가 저기를 세우신 이의게 출
 성하시기를 모세가 하느님의 온 집에서 한 것과 같으니 그는 모세보다 더욱 영광
 을 받을 만한 것이 마치 집세운자가 그 집보다 더욱 존귀함 같으니라 집마다 반드
 시 누가 세운 이가 잇스니 만물을 세우신 자는 곳 하느님이시라 또 모세는 하느
 님의 온 집에서 소환으로 출성하여 장리의 말을 거슬롱거하였고 그리스도는 그
 집 밋흔 아들도 출성하셨스니 우리가 그 집이라 다만 소망의 구셈과 자랑함을 좇
 이지 전고히 잡아야 할지라 그런 고로 성신이 날으신 바와 같이

오늘날 너희가 만일 그의 소리를 들거든 너희 마음을 완패케 하기를 넷적에
 노함심을 격동하여 광야에서 시험하던 새와 같이 말나귀와 너희 열조가
 나를 수감하여 시험하고 스십년 동안에 나의 형함을 보았느니라 그런 고로
 내가 이제 너희를 노하여 줄으되 너희가 흥망이 미혹되어 내 길을 아지 못

+

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

영광과 존귀함으로 관쓰신 예수라는 하나님은 헤로 말미암아 모든 사를을
위하야 죽음을 맛보심이니 만물이 인하고 만물이 말미암은 자의 계합당흔 거스
만흔 아 들을 잇소리 영광케 드러가게 하실 세에 그 구원의 주 장으로 하여 고평난
으로써 온전케 하심이니 대개 거룩하게 하시느 자와 거룩하게 함을 닮은 자들이
다 하나 예셔 난 고로 형제라 하시기를 붓그러워 아니 하시고 닐넛스되

내가 주의 일함을 내 형제들의 계전과 하고 내가 주를 교회 중에서 찬미하리

리

十三

十四

十五

十六

十七

하엿스며 또 말함 하샤 되 내가 그를 의지하리라 하시고 또 말함 하샤 되 불지어 다
나와 맛하느 님의 서 내게 주신 즈녀라 하섯스니 즈녀 들은 할가지로 혈육에 속하
엿스매 그도 또 할 할 모양으로 혈육에 할가지 속하심은 소망으로 써 소망의 천세
를 집은 자 곳마 귀를 열려 하심이니 오 또 죽기를 무서워 함으로 일심에 종 노릇하
는 모는 자 들을 노하 주려 하심이니 이는 실노 현스 들을 도아 주려 하심이니 오
오직 아브라함의 조손을 도아 주려 하심이라 그런 고로 그가 맛당히 범스 에 형제
들과 또 하시니 이는 하느 님의 일에 즈비하고 충신한 대 체 소장이 되여 백성의 죄

히브리 이장

륙박이십소

그런고로 모든 드른 거슬 우리가 더욱 온절히 삼갈 거시니 흑일히 브릴가 넘려
노라 대개 연스들 노^二신 말숨이 전고 하야 모든 범죄 흠과 순종치 아니 흠이 공변
된 보응을 밧았거든 우리 가이^三곳 처 큰 구원을 경히 보 면 엇지 피 하리 오이 구원은
처음에 주로 말숨 하신 바요 드른 자 가 우리의게 확실히 증거 한 바니 하^四님 도 여
러 징조와 이적과 여러 가지 능력과 미즈 피뎡을 세라 성신을 주신 거스르 써 더
외 흠이 증거 하섯 나^五라 ○ 우리 가 말하 는 바 장 초 오 는 세 상 을 하^六님 이 현 스 들
의 게 는 복 종 케 하 심 이 아 니 라 오 직 한 사 립 이 어 디 증거 하 야 고티

사 립 이 무 어 시 관 대 주 씨 더 를 칭 각 하 시 며 인 조 가 무 어 시 관 대 주 씨 더
를 천 고 하 시 나 잇 가 주 씨 더 를 잠 간 듯 안 현 스 보 다 못 하 게 하 시 며 영광 과
존 귀 함 으 로 관 의 우 시 며 또 한 주 의 손 으 로 문 드 신 것 우 에 더 를 세 우 시 고 만
물 을 그 밧 아 래 복 종 케 하 셧 나^九라

하엿스니 대개 만물 노^九의게 복종케 하섯은 즉 복종치 안케 할 거시 하 나 도 업스
나 우리가 아작 만물이 더의게 다 복종할 거슬 보지 못 하엿스되 오직 우리가 현스
들 보 다 잠 간 듯 안 못 하 게 하 심 을 닦 은 자 를 보 니 곳 스 망 의 고 난 밧 으 심 을 인 하 야

그런스들노바라이되게하며그부리는쟈들노불쫓치되게하느니라
^八하섯스되오직아들들의론하야골으샤되

하느님이여네보좌가세세에잇도다네나라권병은정직헌권병이라^九의를
스랑하고불범함을위하엿스니그린고로하느님곳녀의하느님이즐거
음의기쁨으로너를부어네등모보다승하게하엿도다

하섯고또골으샤되

주여레호에네가싸흔세웠스며하늘도네손으로지은바라그거슨^{十一}장춧털

땅홀거시나오직너는잇슬거시오그거슨다웃과^{十二}차남아지리니네가두
루막이처럼일거시오그거시오과^{十二}차변홀거시나너는여천하야년세가
다함이업스리라

하섯스나어느새에어느런스의게

네가내을흔편에안저내가네원슈로네말등상되게하기를기드리라

하섯느^{十四}모든런스들은부리는신이되여구원엇을후스를위하야섬기라고보
내심이하니노

히브리

히브리 사람의
게보넨편지

^一넷적에선지자들노여러번여러모양으로우리조상의게말씀하신하느님이이
 모든날모조막에그아들노우리의게말씀하셨스니이아들을만유의후스로세
 우시고또그로써모든세계를지으신지라이는하느님의영광의광치시오그분
 레의형상이시오조기능하신명으로만물을붓으신자니죄를정결케하노일을
 하시고곳우에서위엄의우편에안드섯스매^四그가현소보다얼마کم뛰여남은데
 희보다더욱아름다우일을얻으심이니하^五느님피서어느세에어느현소의게
 네가내아들이라오날날너를나하다

하섯느뇨또

내가그아바지되고그가내아들이된다

^六하섯느뇨또맛아들을잇되려세상에다시드러오게하실때에말씀하시기를하
 느님의모든현소가다그의게레비홀지어다하시며또현소를이론하야갈으샤
 디

안호고^{二四}또^{二五}훈나화훈가지로슈고훈마가화아리스다고화데마화누가도문안호
 니라○우리쥬예수그리스도의은혜가너희막음에잇슬지어다아멘

빌네몬 일장

륙백이십

十二 와네게다유익함으로네게돌녀브내노니^{十二}며는내심복이라^{十三}며를머물너나와함

十三 여하야내복음을위하야갓친중에서네덕신나를섬기게하^{十四}고저하나다만네뜻

을아지못하^{十五}고는아모것도행하기를원치아니함은너의착한일이부득히함으

로되지아니하^{十六}고즈쥬함으로되게함이로대개^{十五}며가잠시너와서로써난거시

十六 흐너로하^{十七}여곰며를영원히두게함이니이후로는중으로들거시아니오중에서

뒤어나곳스랑한형데로들자라내게특별히스랑하^{十八}는쟈어든하물며네게랴육

十七 신과쥬로상판된자니라그럼으로네가나를동모로알진대이사람영접하^{十九}기를

十八 나와^{十九}곳치하^{二十}고며가만일너를해롭게하^{二十一}거나네게진거시잇거든내게로회게하

十九 라나바울이천필노쓰노니내가네게갑호려니와너는이런것외에네몸으로내

二十 게빋진거시잇스나말을아니하^{二十一}노라형데여내가쥬안에서너사도들에게뵈을엇

二十一 고내마음이그리스도안에서평안함을엇게하^{二十二}라는내가순종하^{二十三}는줄을갑히

二十二 밋는고로네게편지하^{二十三}니네가나의말보다더행할줄을아노라^{二十四}오직너는나를위

二十三 하야처소를예비하^{二十四}라대개너희기도함으로내가너희게나아가게하^{二十五}여주시기

二十四 를보^{二十五}라노라○그리스도예수를인하야나와함가지로갓친에바브라가네게문

빌네몬

바울이 빌네몬
의게 보낸 편지

그리스도 예수를 위하여 갓친 바울과 밋형 데 디모데는 우리의 사랑하고 흠뻘
고 할 빌네몬과 밋즈막 압비아와 밋흠씨 군스된 아킵보와 네 집에 잇는 교회에 편
지 하노니 하느님 우리 아버지 와 밋쥬 예수 그리스도로 말미암아 은혜와 평강이
너희게 잇슬 지어다 ○ 내가 흥상 내 하느님 씨 감샤하고 기도 할 때에 너를 말함은
네가 쥬 예수와 밋 모든 성도를 향하여 사랑과 밋음이 잇슴을 드림이 오 너의 밋음
이 성도로 더 브러 흠뻘하여 공효를 일우어 사름으로 하여곰 너희게 잇는 모든 선
을 알게 하야 그리스도 씨 영광을 돌니 게 흠이라 형 데여 성도의 믿음 이 너로 말미
암아 평안 흠을 엿엇스니 내가 너의 사랑 흠으로 크게 기쁨과 위로 흠을 엿엇노라
○ 이럼으로 내가 그리스도 안에서 온전히 구세여 네게 맛당 할 일 노 명 할 수 잇스
나 오직 사랑 흠을 인하여 도로혀 네게 근절히 구하노니 나는 이에 나 이 만흔 바울
이 오지 금은 예수 그리스도를 위하여 갓친 자라 내가 갓친 중에서 나 혼아 들오네
시 모를 위하여 네게 근절히 구하노라 더가 전에는 네게 무익 하 엿스나 이제는 나

외도 삼장

륙박십팔

^{十一} 곳멀니^{十一}라대개이러^{十一}흔사름은도를비반^{十一}고죄를엇엇스니제가저를^{十一}덜죄^{十一}
^{十二}는자니라○내가아데^{十二}마나두기^{十二}고를네게보낼새^{十二}에네가어셔니^{十二}고볼니^{十二}로와나
^{十三}를차즈라대개내가거기셔^{十三}과동^{十三}기로작^{十三}덜^{十三}엇노라^{十三}를법^{十三}학^{十三}스세^{十三}나와^{十三}밋아^{十三}불
^{十四}노를어셔보내여^{十四}며희로궁^{十四}관^{十四}함이업^{十四}게고^{十四}쏘우^{十四}리모든^{十四}사^{十四}름^{十四}도^{十四}착^{十四}흔^{十四}일^{十四}형^{十四}기
^{十五}를비^{十五}화^{十五}쓸^{十五}거^{十五}슬^{十五}에^{十五}비^{十五}야^{十五}열^{十五}미^{十五}업^{十五}는^{十五}거^{十五}슬^{十五}면^{十五}게^{十五}라○나와^{十五}곳^{十五}치^{十五}잇^{十五}는^{十五}자^{十五}는^{十五}다^{十五}네
^{十五}게^{十五}문^{十五}안^{十五}하^{十五}니^{十五}밋^{十五}고^{十五}우^{十五}리^{十五}를^{十五}스^{十五}랑^{十五}하^{十五}는^{十五}자^{十五}의^{十五}게^{十五}너^{十五}도^{十五}문^{十五}안^{十五}하^{十五}라○은^{十五}혜^{十五}가^{十五}너^{十五}희^{十五}무^{十五}리^{十五}의
^{十五}게^{十五}잇^{十五}슬^{十五}지^{十五}어^{十五}다

권면함¹며 모든 권세로 희망함²야 사람의 업수히 녀익을 받지 말나

너는 더 회로함³여 곰 기억함⁴야 다스리는 자와 권세 잡은 자의 게굴복함⁵며 순종함⁶

머 모든 착함⁷일을 행함⁸기 에 예비함⁹게 함¹⁰며 웨방함¹¹지 말며 다도지 말며 은유함¹²며

온전히 화평함¹³으로 모든 사람을 디접함¹⁴게 함¹⁵라 대개 우리 도전에는 어리석으며 복

종치 아니함¹⁶며 속으며 여러 가지 정욕과 핏락을 좇으며 악독과 후기로 평성을 지

나며 가증스러오며 피와 똥을 함¹⁷였스나 우리 구쥬하¹⁸느님의 은혜와 사람의 게베

프신 사랑을 나타내실새에 우리¹⁹를 구원함²⁰심 이 우리가 의를 행함²¹으로 말미암은

거사 아니 오오직 그 긍휼함²²심을 좇아 중생의 씨음과 성신의 새를 개함²³심으로 말

미 함음 이니 성신은 곳 우리 구쥬 예수 그리스도로 말미암아 우리의 게 후하 주사

우리 들 노그 은혜를 힘님²⁴어 의를 다함²⁵심을 엿어 브라는 바 영성의 기업을 엿은 아

들이 되게 함²⁶섯스나 이 말이 밋브도 다원컨대 네가 이 여러 게슬 곳 세게 말함²⁷야 하

느님을 밋는 사람으로 함²⁸여 곰 힘써 착함²⁹일을 행함³⁰게 함³¹라 이는 다 아름다오며 사

람의 게유익 함³²지 라 오직 어리석은 변론과 족보니 야기 와 분정과 료법으로 다도

는 게슬 피함³³라 이 게슨 무익함³⁴고 핏거시 니 라 당짓는 자를 함³⁵빈 두 번 경최함³⁶후에

四 륙하며참소치말미술의종이되지말고착한거슬^五마르치게하고또더들노하여
 五 곰점은부녀를^六마르치던그남편과조녀를사랑하며근신하며씩긋하며제집에
 六 셔일을하며어질며그지아비를순종하게타이는하느님의도가웨방을밧지
 七 안케함이니라너는이와^八조침점은남조를원면하며근신하게타이네가무슨일
 八 이던지착한행실의본이되게하며교훈하는덕간사하지말며단정하고바른말
 九 을하여가히척망할거시업게하여덕하는자로하여곰스스로붓그러워우리
 十 를악하다할거시업게하라^九종으로는그주인의게순종하여무슨일이던지깃버
 十一 려게하여거스려말하지말고^十썤여먹지말고오직그출생을다하여범스에우리
 十二 구주하느님의교훈이밧나게하라^{十一}대개하느님의은혜가나타나만민을구원하
 十三 시고우리를정계하여경건치아닌것과이세상정욕을다바리고근신함과의로
 十四 음과경건함으로이세상에살고^{十二}바라는복과크신하느님우리구주예수그리스
 十五 도의영광이나타나심을기다리게하셨스니^{十三}그리스도썤서우리를위하여조과
 十六 를바리심은모든불법함에서우리를구속하시고또우리를씩긋게하여샤열심
 十七 으로착한거슬행하는천복성이되게하려함이니라○너는이거스로말하고

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

三

근신하며 의로오며 거룩하며 존절하며 비혼바 밋본말슴을 흥상직히 여능히 바
 른교훈으로 권면하고 거스려말하는 사름을 세듯게 책망할 자라야 하리라 ○ 대⁺
 개복종치 아니하고 헛말을 하며 사름을 속이는 자가 만혼중에 할례받은 자가 더⁺
 욱심하니 그 입을 막을 거시라 더히가 더러운 리를 취하려 함으로 맛당히 마르치⁺
 지 아니할 거슬 마르치 집들을 온통 업드리지 게 하도다 그 래데 사름중에 더히 선⁺
 지자 하니 이 말하되 그 래데 사름들이 흥상거 죽말장이며 악한 증성이며 비만위⁺
 하는 게으름장이라 하니 이중거가 확실한지라 그럼으로 네가 더히 를 업히 쓰지⁺
 저 더히로 하여곰 밋음을 온전케 하야 유대인의 허탄하니 야기 외 진리 틀비 반하⁺
 는 자의 명령을 좇지 말게 하라 책국한 자의 게는 모든 거시 책국하나 더럽고 밋지⁺
 아니 하는 자의 게는 하나도 책국한 거시 업고 오직 그 믿음과 량심이 더러오니 더⁺
 히가 하는 님을 안다 하는 하나 형실 노는 비반하는 자니 흉악하고 복종치 아니⁺
 하며 모든 착한 일을 거스리느니라

오직 너는 바른교훈에 합한 거슬 말하야 하는 남으로 존절하며 단정하며 근신⁺
 하며 밋음과 사랑과 인내 함에 온전하게 하고 높은 부녀로는 이와 같이 형실이 거⁺

디도

소도 바울이 디도의
게 보낸 편지

나 바울은 하느님의 종이요 예수 그리스도의 소도니 이 쓴 하느님의 렵을 신복성의
밋음을 위하여 경건함을 일우는 진리를 알게 하기 위하여 함이 오 영성의 소망을
인함이 라 이 영성은 거짓말이 업스신 하느님이 영원한 생전 보려 허락 하 셧더니
그 피약이니 르매 그 말씀을 나 라 못 혼 밋음으로 나의 츠아 들 된 디도의 게 편지 하 노
맛 하 셔 전과 하 노 말 숨이니 라 못 혼 밋음으로 나의 츠아 들 된 디도의 게 편지 하 노
니 하느님 아 바 지 와 그리스도 예수 리 구 주로 말 미 함 아 온 혜 와 평강 이 네 게 잇
슬 지 어 다 ○ 내 가 너 를 그 레 데 에 둔 거 손 다 름 아 니 라 완 전 치 못 할 일을 바 로 잡 고
나의 명 훈 대 로 각 성 에 장 로 를 세 우 게 함 이 니 만 일 누 구 던 지 칙 망 이 업 고 훈 안 히
의 남 편 이 되 며 그 즈 녀 도 밋 어 서 방 향 하 다 하 노 말 이 업 고 복 종 치 아 니 하 노 자 가
업 는 사 름 이 어 든 세 우 라 대 개 감 독 은 하느님의 집 맛 혼 자 니 맛 당 히 칙 망 이 업 고
제 고 집 대 로 하 지 아 니 하 며 급 히 분 내 지 아 니 하 며 술 을 도 하 지 아 니 하 며 구 라
하 지 아 니 하 며 더 러 온 리 를 취 하 지 아 니 하 며 오 직 손 을 스 랑 하 며 션 을 도 하 며

十五

十六

十七

十八

十九

二十

三

썩셔그형호대로갑호시리니너도며를삼가라며가우리말을심히덕호엿느
 니라^{十六}내가내일을처음발명호새에나와호호사름이엿고다나를브렸스나이
 죄를며희게로돌니기를원치아니호노라^{十七}쥬셔내것해서셔나를강건케호심
 은나로도를온전히전파호샤이방사름으로다듯게호려호심이내가스
 즈의입에서건져냄을엇엇느니라^{十八}쥬셔또호나를건져모든악호일에버셔나
 게호시고또^{十九}구원호샤현국에드러가게호시리니며의게영광이세세에잇슬지
 어다아멘○^{二十}브리스가와아골나와멧오네시보로의집을문안호라에라스도는
 고린도에머물넋고드로비모는병들므로밀네도에두엇노니겨을전에너는어
 셔오라으블노가너를문안호고또호부데와리노와글나우디아와모든형데가
 다문안호느니라○^三쥬셔네모음에게시기를브라노니은혜가너희게잇슬지
 어다

전히 힘쓰고 오래 참음과 마르침으로 경척하며 경계하며 권하^三라 색가니 르리니
 사름이 바른 교훈을 밋지 아니하며 귀를 즐겁게 하는 말을 도하야 조기의 소욕
 을 좇출스승을 만히 두고 또 그 귀를 도리키고 리를 듣지 아니하고 허한 하니 야기
 를 좇츠리라 오^五진너는 모든 일에 절제가 잇서 고난을 견디고 전도의 일을 하고
 네 직분을 다하라 대개^六이 재계 주를 붙는 것^七과 처내가 부음이 되고 내가 세상을 써
 날의 약이 갖가 온지라 내가 천^七하 좌함을 좌하고 나의 달녀갈 길을 다가고 밋음을
 직히 엿스니 이제 후로는 나를 위하야 의면류관을 예비하야 두섯스니 곳 주셔
 셔의로 오신 지관장이 되샤 그 날에 내게 주시고 내게만 주실 썬아니라 주의 나 타
 나심을 소모호는 모든 자의게도 주시리라 ○너는 어서 속히 내게로 오라 대개^九데
 마는 이제 상을 사랑하야 나를 버리고 데살노니 가로가고 그 레스게는 갈나 디아
 로가고 디도는 달마 디아로가고 오직^{十一}누가 만나와^{十二}치잇스니 네가 올새에 마가
 를 다리고 오라 데가 나의 일하는 디유익하니 라 두기고는 에베소로 보내엿노라
 내^{十三}가 드로아가 보의 집에 둔 것^{十四}을 올새에 가지고 오고 또 칙을 가져오되 특별히
 가 족조희에 쓴 것을 가져오라 구리장식 알렉산더가 내게 해를 만히 보엿스매 주

밋음을 의론할 진대 브린바 된지라 그러나 너희가 떠나가지 못함은 그 어리석음
 이 무리의 게드러 남이여 두 사람과 갓흠이니라 나의 교훈과 형실과의 향과 밋음
 파 오래 참음과 사랑과 인내와 꾀박과 고난과 또 할 안의 옥과 이고니 온파 루스드
 라에서 당한 일과 엇더케 밋은 꾀박을 네가 임의 보고 알거니와 주께서 그 모든가
 온디셔나를 전지셨느니라 무릇 그리스도예수 안에 서 경건하게 살고 저는 자
 는 꾀박을 밋으리라 다만 악한 사람과 술수는 자는 그 악함이 점점더 하야 속이
 기도하고 속기도 하느니 오직 너는 비호고 갑히 밋는 일에 거하라 대개 네가 뒤게
 서 비호거슬 알며 또 네가 어려서 브러 성경을 밝히 알았느니 성경은 곳 능히 너로
 하야곰 그리스도예수 안에 잇는 밋음을 인하여 구원함을 얻는지 해가 잇게 하느
 니라 모든 성경은 하느님의 묵시하신바니 교훈과 책망과 바르게 함과 의로 교육
 하기예 유익하야 하느님의 사람으로 온전케 하며 모든 착한 일을 행하기예 더욱
 온전케 하느니라

하느님 압과 산자 와 죽은자를 심판할실 그리스도예수 압해서 그 나하나 실 것과
 그 나라를 중거로 삼아 너를 징계하노니 도를 전파하고 새를 엮던 지 못엮던 지 온

二三

二四

二五

二六

二七

三

四

五

六

七

목숨을 좇츠라 어리석고 무식한 변론을 버리라 대개 이로 말미암아 다름이나
 줄 알지니 오직 맛당히 주의 종은 다도지 아니함 사름을 디야 온 유함 마르
 치기를 잘함며 학디 밝음을 좇으며 거역함은 자를 온 유함으로 징계할지니 혹하
 님이 더히 회회함은 믿음을 주샤 진리를 알게함시면 더히 가여 마귀의 그
 물을 버셔 나리니 대개 그 뜻을 좇차 그의게 사로잡힌 자가 됨이라
 네가 이거를 알나 마즈 막새에 위티 할 날이니 르리니 대개 사름이 조그를 사랑함
 머 돈을 사랑함며 조궁함 미교 함며 훼방함며 부모를 거역함며 은혜를 저버리
 머 거룩함지 아니함고 불목함며 원통함을 풀지 아니함며 참소함며 소욕을 좇츠
 머 사오나 오머 착함 거슬 뒤워함며 비반함야 팔며 조급함며 조고함며 연락을 소
 랑함기를 하느님 사랑함는 것보다 더함며 경건함 모양은 잇스나 경건함 능은 보
 려니 니이 혼자의게서 네가 도라셔라 대개 그 중에 었던 사름이 물닉 남의 집에
 드러가 어리석은 계집을 쏘느니 그 계집은 죄를 중히 지고 여러가지 욕심에 썩
 인바 되어 흉상비호나 못춤내 진리를 아는 디니를 수업느니라 이 전에 안네와 야
 브레가 모세를 디덕함것 못쳐며 사름들도 진리를 디덕함니 그 믿음이 문히졌고

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

우리는 밋봄이엿슬지라도주는알함밋보시니즈기를거스리지못하시리라○

이일을기억하게하야주압혜서명하기를말을인하야다도지말나하라이는무

익흐썤아니라도로허듯는사름을망하게함이니라내가힘써하느님세깃버하

시는차로보이고붓그러워홀거시엿는일군이되여전리의말숨을올케분변하

며망녕되고허한말을버리라대개이런사름은경전치못함에점점나아가느니

더희말은비컨대죽은창질이만발함과고그중에후매내오와빌네도가잇느

니라질리로말하면더희가그릇되리라부활이임의지나갓다함으로엇던사름

의밋음을문허드리는도다그러나하느님의전고할터는섯스니그우에인침이

잇서닐넛스되주씨서즈기빅성을아신다하미또닐넛스되주의일흠을부르는

차마다불의흠을써날지어다하엿느니라큰집에는금그릇과은그릇이잇슬썤

아니오나무그릇과질그릇도잇서귀하쓰는것도잇고천히쓰는것도잇느니사

름이만일즈기를씩긋게하야이를써나면곳귀하쓰는그릇이되여거룩하고

주의쓰심에합당하며모든착한일하기에에미함이되리라또한네가쇼년의정

욕을피하고주의일흠을몸은밋음으로부르는차와함네의와밋음과사랑과화

곰나를섬긴거슬네가뵈히아나니라

내아들아그럼으로그리스도에수안에잇는은혜를힘입어강건하고네가만혼

중인압해서내게드른바를충성되고다른사름을능히마르쳐줄자의게부락하

라네가그리스도에수의요혼군소와못치나와함씨고난을견딜지니무릇군소

로든니는자는소소일노즈기를민지아니하나니이는즈기를군소로썰은자를

깃브게하려함이오힘을비교하는자가만일법대로다도지아니하면면류관을

엇지못하리라슈고함능부가몬져곡식을받는거시맛당하니라내말하는거슬

싱각하라대게쥬써서만스네게충명을주시리라예수그리스도죽은가운데

되셔다시살으심과다윗의조손된거슬과억하라이는내가전하는복음이니이

로써내가고난밧기를죄인과못치미이는데서지니르렛스나하나님의말씀은

미이지아니함지라그럼으로택하신자를위하야내가모든거슬참아며희들도

그리스도에수안에잇는구원과영원함영화를엇게하려하노니밋브다이말이

여우리가쥬와함가지로죽엇스면또함함가지로살거시오함가지로참으면또

함함가지로님군노릇함거시오우리가쥬를브리면쥬도우리를브리실거시오

우리를 구원 하사 거룩한 신부르심으로 우리를 부르심은 우리의 형 할 대로 하신
 이 아니 오오직 조그 뜻과 온혜 대로 하심이라 이온혜는 영원 할 때 전 브러 그리스
 도 예수 안에서 우리의게 주셨고 이제는 우리의 구주 그리스도 예수와 나 타나심으
 로 말미암아 나 타나심이니 예수께서 사망을 패하시고 생명과 켜지 아니 함을 복
 음으로써 드러내신지라 이 복음을 위 하야 내가 세움을 닦아 반포 하는 자와 스도
 와 교수가 되었노라 그럼으로 내가 이 못흔 피로움을 받으되 부끄러워 하지 아니
 하느니 대개 나의 믿음은 자를 내가 알고 또 나의 의탁 할 것을 그 날까지 능히
 직히 실증을 입히 아노라 나는 믿음과 그리스도 예수 안에 있느니라 사랑으로써 내게
 드른 바 바른 말을 본받아 직히 고우리 안에 거하시느라 성신을 힘 닦아 네게 부락
 한 아름다운 것을 직히라 ○ 아시 아에 잇는 사람이 다 나를 비 반함을 네가 아느니
 그 중에 부겔노와 허모게네가 잇느니라 원컨대 주께서 오느시 보로의 집에 공홀
 한심을 베푸시옵소서 대개 내가 나를 여러 번 위로 하고 나의 스승에 미인 거슬 부
 러워 아니 하야 로마에 잇을 때에 나를 근히 차자 맛나스니 원컨대 주께서 더
 로 하여곰 그 날에 주의 공홀 한심을 얻게 하야 주옵소서 또 내가 베 소에서 얼마

디모데 후

수도바울이 디모데
의게 보낸 후 편지

하느님의 뜻으로 말미암아 그리스도 예수^二의 수도가 되여 그리스도 예수 안에 있
는 생명의 허락을 좇는 바울이 사랑하^三는 아들 디모데의게 편지하노니 하느님 아
바지와 그리스도 예수 우리 주로 말미암아 은혜와 긍휼과 평강이 네게 잇슬 지어
다 ○ 내가 근구하며 너를 생각하기를 마지아니 함을 인하여 내 조상을 본밧아 청
결한 심으로 섬기^四는 하느님께 감사하고 너의 눈물을 닦는 것을 생각하여 너 보기
를 밤낮 원함은 내 기쁨이 마땅하게 하려 함이니 이는 네 속에 거함이 없는 밧음을
생각함이라 이 밧음은 먼저 네 회개로 이스와 네 어머니 유니게 속에 잇더니 또
할 네 속에 잇는 줄을 갑히 아노라 그럼으로 내가 너로 하여곰 생각하게 하노니 나
의 안수함으로 하느님이 네 속에 주신 은혜를 다시 불릴 듯하게 하라 대개 하느님
이 우리의게 주신 거슨 두려워하는 밧음이 아니오 다만 능하고 사랑하고 근신하
는 밧음이니 그럼으로 써 네가 우리 주의 증거와 주를 인하여 갓친나를 붓그러워
말고 오직 하느님의 권능을 힘입어 복음을 위하여 고난을 못치 밧으라 하느님이

十九

二十

二十一

부호요는화주기를도하호며무리와함씨호개호라이러호면장리를위호야조
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

+ 고해로운 정욕에 빠져서 지니 곳사름으로 침륜과 멸망에 빠지게 하는 거시라든
 을 탐함이 일만 악의 뿌리가 되니 스모하는 사름이 미혹하여 믿음에 빠져나만 혼
 피로 음으로써 자기를 썰넛도다 ○ 오직 너 하나님의 사름이 이것들을 피하고 의
 화 경건함과 믿음과 사랑과 인내와 온유함을 좇으며 믿음의 선한 싸움을 힘써 싸
 화 영생을 취하라 이로써 네가 부르심을 입었고 만흔 중인 압헤서 아름답다 온 중거
 를 중거하였도다 만물을 살게하신 하나님 압과 본되 오빌나도를 향하여 아름답다
 온 중거로 중거하신 그리스도 예수 압헤서 내가 너를 명하노니 우리 주 예수 그리스도
 스도 나타나실 때에 지함이 업고 착망할 거시 업시 계명을 직히라 기약이니 르면
 하나님이 그를 보이시리니 하나님은 찬송하시 오홀노하나 만 되시고 능하신
 자시며 만왕의 왕이시며 만유의 주시오 오직 죽지 아니함이 그의게만 있고 갓가
 히가지 못할 빛헤 거하시고 사름이 보지 못하였고 또 볼 수 업는 자시니 그의게 존
 귀와 영원한 능력을 돌닐지어다 아멘 ○ 네가 이제 상에 부한 자를 명하여 믿음
 을 높이 말고 탐함이 업는 지물에 소망을 두지 말고 오직 우리의게 모든 것을 두려
 히 주사 누리게 하시느 하나님께 소망을 두고 선한 일을 행하고 아름다운 행실노

주를조곰식쓰라엇던사름의죄는드러나심관하게되여가고엇던사름의죄는
그뒤를써라오^{二五}니이와又치선행이드러난것도잇고그러치아니할것도숨길
수업^一니라

멍에아래잇는것들은조그주인을지극히공경할자로알아하^二님의일흥과교
훈이욕을보지말게하고또^二밋는주인이잇는자는그주인을형대됨으로업수히
녁이지말고더욱복종하게하라이는섬김을밧는자들이밋고스랑^三함을밧는
자가되이니이여러거슬^四마르쳐권하라○만일누가다른교훈을하며바른말^四곳
우리주예수그리스도의말슴과경건할교훈을좃지아니하는자가잇스면^四더는
교만하야하나도아는거시업고변론과말의다툼을도화하는자니이로써질투
와분쟁과훼방과악한생각과^五마음이문혀지고진리를일허브린자의다툼이나
느니더희뜻에는경건함으로리를취할줄노아나^六그러나지족하는마음이잇스
면경건함이큰리가되^七니라우리가세상에올새에가지고온거시업스매세상
을써날새에도또한아모것도가지고가지못하리니^八우리가먹을것과눕을거시
잇슨즉족할줄노알거시니라^九부려하는사름은시힘과싸와여러가지어리석

十二

에식집가고저함이니 처음맛음을저버림으로죄를당하였느니라 또 너희가게

十四

으름을니혀집집이든니고또한게으를썴아니라 망념된말도하며 일도문들며

十五

맛당치못한말도하느니라 그럼으로젊은이는식집가서그회를낫코집을다스리

十六

고원슈의게혜방홀과회를주지말기를원하노라 대개임의사단의게도라간차

十七

도잇도다 만일맞는녀즈의집에과부가잇거든제가도아주교회가당하지말

十八

게할거슨교회가춤과부를도아주게함이니라 ○ 잘다스리는장로를비나 존경

十九

할자로알고도를전하고마르쳐주기에슈고하는장로를더욱그리할거시라 대

二十

개성경에닐넛스더곡식을뵈아씨는소의입에망을죄우지말나하고또닐넛스

二十一

더일군이그삭을바는거시맛당하다하섯느니라 장로를거스리는송소는두세

二十二

줄인이업스면바지말거시오 죄를범한자는모든사람압해꾸지저다른사람으

二十三

로하여곰두렵게하라 하느님과그리스도에수화할신현스압해셔내가너를

二十四

명하야이여라거슬직하게하노니미리작명하지말며야모일도편벽되히하지

二十五

말고야모사람의게나거연히안슈하지말고다른사람의죄에간섭지말코스스

로직혀책극하고이제브리는물만마시지말고네비위화만흔벉을위하야포도

그대로 힘쓰라 대개 이 못치 행하면 내 가 너도 구원하 고 네게 두는 자도 구원하리

라

늘은 이를 쉬지 말고 오직 아비 못치 권하며 젊은이를 동성 못치 녀이 고 늘은 녀
 인을 어미 못치 권하며 젊은 녀인을 모든 섹긋함으로 써 누의 못치 녀이라 과 부에
 촌과 부를 공경하되 오직 과 부가 조녀나 손가 잇거든 묻저 그 집에서 효를 행하
 야 부모의 게 갑기를 비호게 하라 대개 이 거시 하느님 압헤 밝으실 만 할 거시 니라
 촌과 부모의 여외로 온자는 하느님 씨소망을 두어 주야로 흥상근구하야 기도하거
 니 화연락을 도화하느니는 살았스나 죽은 거시 니라 네가 또 할이 거슬 명하야 그
 들 노하야 품척 망홀 거시 업게 할지니 사람이 만일 조그 일을 도라 보지 아니하
 고 더욱 조그 집안 사람을 도라 보지 아니하면 밋음을 비반할 자요 밋지 아니하느
 자 보다 더 악하니라 과 부로 척에 올닐 거스나 이 룯 심이 널되지 아니하 고 할 남편
 의 안히 가 되어 아름다 온 형실의 증거가 잇스되 만일 조녀를 양육하며 먼덕 사람
 을 접덕하며 성도의 발을 씻기며 어려 옴 밧는 사람을 구제하며 모든 선한 일을 좇
 촌자라야 할 거시오 젊은과 부를 올리지 말거슨 정욕으로 그 리스도를 비반할새

四 진리를아는자가감샤함으로밧을거시라대개하^四니^五님이지으신거손다아름다
 오매사름이감샤함으로밧으면브릴거시업스니하^五니^六님의말슴과기도함으로
 써거룩하여지^六니라○네가이거스로형대를써우치면그리스도예수의아름
 다온집소가되어밧음의말슴과네가좃는교훈중에서양육을밧으리라망녕된
 말과늙은녀인의허한흔니야기를브리고경건함을련습할거시니몸을련습하^七
 는거손유익함이직고오직경건함은모든일에유익하니금성과리성에허락하^八
 심이잇^九니^九밧브다^九이말이어모든사름들이밧을만하도다이를위하야우리가
 슈고하고힘쓰는거손우리소망을살아게신하^十니^十님예돔이니^十곳모든사름의구
 주시오득별히밧는사름의구주시라네가이여거슬명하야마르치라네가나^{十一}
 히어림으로써사름의게업수히^{十一}덕임을밧지말고오직맛당히말과행실과사랑
 과밧음과적극함으로써^{十二}밧는자의게본이되여^{十二}내가니를새^{十二}지성경^{十二}읽는것과
 권하는것과마르치는거슬힘쓰라네^{十三}속에잇는^{十三}은혜는^{十三}곳장로가^{十三}모혀^{十三}손언질^{十三}째
 에^{十四}예언으로말미^{十四}암아^{十四}주신^{十四}거시니^{十四}조심^{十四}업시^{十四}말며^{十四}이^{十四}모든^{十四}일을^{十四}조심^{十四}하^{十四}며^{十四}온^{十四}전^{十四}히
 힘써^{十五}녀의^{十五}진^{十五}보^{十五}함을^{十五}모든^{十五}사^{十五}름의^{十五}게^{十五}나^{十五}라^{十五}내^{十五}라^{十五}네^{十五}가^{十五}네^{十五}행^{十五}실^{十五}과^{十五}마^{十五}르^{十五}침^{十五}을^{十五}삼^{十五}가^{十五}함^{十五}상

히 먹지 아니하고 더러운^九리를 취하지 아니하고 물은^九량심으로^九밋음의 오묘함을^九
 술가진 자라야 할 것이니^十이에 사람이^十를들을^十문져^十숨혀^十보고 그 후에^十침망이^十업스면^十
 집사의 직분을^{十一}할 것이니 오부녀^{十一}들도^{十一}이와^{十一}듯^{十一}단정하고^{十一}참소하고^{十一}말며^{十一}존절하여^{十一}
 모든 일에^{十二}충성할^{十二}자가 될^{十二}것이니^{十二}라 집사^{十二}된 자들은^{十二}한^{十二}회의^{十二}남편이^{十二}되어^{十二}주녀와^{十二}
 조끼^{十三}집을^{十三}잘다스릴^{十三}것이니^{十三}대개^{十三}집사^{十三}직분을^{十三}잘^{十三}한 자들은^{十三}아름다^{十三}온^{十三}디^{十三}위와^{十三}그리
 스도^{十四}에^{十四}수^{十四}안에^{十四}잇는^{十四}밋음에^{十四}큰^{十四}답^{十四}력을^{十四}만^{十四}히^{十四}엇느니라^{十四}○^{十四}내가^{十四}속히^{十四}네^{十四}게^{十四}가^{十四}기를^{十四}보
 라^{十五}나^{十五}만^{十五}일^{十五}더^{十五}되^{十五}면^{十五}너로^{十五}하여^{十五}곰^{十五}하느^{十五}님의^{十五}집에서^{十五}엇^{十五}더^{十五}케^{十五}행하여^{十五}야^{十五}맛^{十五}당^{十五}할^{十五}거^{十五}를^{十五}알
 게^{十六}하^{十六}랴^{十六}고^{十六}이^{十六}글을^{十六}써^{十六}서^{十六}네^{十六}게^{十六}보^{十六}내^{十六}노^{十六}니^{十六}이^{十六}집은^{十六}곳^{十六}살아^{十六}게^{十六}신하느^{十六}님의^{十六}교^{十六}회^{十六}요^{十六}진^{十六}리
 의^{十六}기^{十六}동^{十六}과^{十六}터^{十六}이니^{十六}라^{十六}크도^{十六}다^{十六}경^{十六}전^{十六}홍의^{十六}오^{十六}묘^{十六}함을^{十六}이^{十六}여^{十六}그^{十六}러^{十六}치^{十六}안^{十六}하^{十六}는^{十六}이^{十六}업^{十六}도^{十六}다^{十六}욱
 신으로^{十七}나^{十七}라^{十七}나^{十七}시^{十七}고^{十七}신으로^{十七}올^{十七}라^{十七}하^{十七}심^{十七}을^{十七}납^{十七}으^{十七}시^{十七}고^{十七}현^{十七}스^{十七}들^{十七}의^{十七}게^{十七}보^{十七}이^{十七}시^{十七}고^{十七}만^{十七}국^{十七}에
 서^{十八}반^{十八}포^{十八}함을^{十八}엇으^{十八}시^{十八}고^{十八}현^{十八}하^{十八}에서^{十八}밋^{十八}음을^{十八}보^{十八}시^{十八}고^{十八}영^{十八}광^{十八}잇^{十八}는^{十八}되^{十八}로^{十八}올^{十八}나^{十八}가^{十八}섯느니라^{十八}
 성^{十九}신이^{十九}불^{十九}게^{十九}말^{十九}습^{十九}하^{十九}시^{十九}기^{十九}를^{十九}이^{十九}후^{十九}에^{十九}밋^{十九}음을^{十九}배^{十九}반하^{十九}는^{十九}사^{十九}람이^{十九}잇^{十九}서^{十九}미^{十九}혹하^{十九}게^{十九}하^{十九}는
 신^{二十}과^{二十}샤^{二十}귀^{二十}의^{二十}마^{二十}르^{二十}침^{二十}을^{二十}좃^{二十}츠^{二十}리니^{二十}그^{二十}량^{二十}심^{二十}이^{二十}단^{二十}외^{二十}에^{二十}화^{二十}인^{二十}마^{二十}즌^{二十}것^{二十}과^{二十}하^{二十}야^{二十}거^{二十}짓^{二十}말^{二十}을^{二十}
 하^{二十一}며^{二十一}외^{二十一}신^{二十一}하^{二十一}는^{二十一}자^{二十一}라^{二十一}혼^{二十一}인^{二十一}홍^{二十一}과^{二十一}신^{二十一}물^{二十一}을^{二十一}금하^{二十一}나^{二十一}신^{二十一}물^{二十一}은^{二十一}하느^{二十一}님이^{二十一}지^{二十一}으^{二十一}신^{二十一}바^{二十一}니^{二十一}밋^{二十一}고

부녀의게맛당하니라^{十一} 부녀가종용하고온전히순종함으로도를비홀거시오부^{十二}
 녀가^{十三} 마르치고사나히를쥬관하는거슬허락지아니호노니오직종용홀지니라^{十四}
 대개^{十五} 아담이몬저지음을밧고해와는후에지음을밧앗으며아담이썩임을보지
 아니호고이에녀인이썩임을보아죄에빠진지라그러나부녀가만일밧음과스^{十六}
 랑과거룩함과정절을직히면히산함으로구원함을엇으리라
 밧브다이말이여사람이감독의직분을엇으려하면아름다운일을스모호다호^{十七}
 니감독은척망홀거사업스며환안회의 남편이되며존절하며근신하며아담^{十八}
 며손을스랑하며마르치기를잘하며술을도화하지아니하며구라하지아니^{十九}
 미오직은유하고다도지아니하며돈을스랑치아니하며즈귀집을잘다스려즈^{二十}
 녀들노호여곰모든단정함으로복죠크홀지니대개^{二十一} 사람이즈귀집을다스릴줄
 아지못하면엇지하느님의교회를숨히리오새로입교할자도말지니제가교만^{二十二}
 함으로써즈궁해야마귀의죄로당하더빠질가두려워홀거시오또환외인의게^{二十三}
 서도아름다운중거를엇은자야홀거시니혜방을밧아마귀의썩에빠질가년^{二十四}
 려호라이화코치집스들도맛당히단정하고일구이언을호지아니호고술을만^{二十五}

이론할진대와선함과又호니라그가온데후매내오와알렉산더가잇스니내가
사단의게준거슨더히들을징계하야훼방하지안케함이니라

그럼으로써내가첫재권하는거슨모든사람을위하야근구하며기도하며도고
하며감사하라^二님군과무릇위에잇는자를위하야기도할거시니이는우리로호
여곰경건함과단정함으로써고요하고평안히살게함이니라대개이는우리구
주하느님압헤아름답고바쁘실만할거시니모든사람이구원함을얻어진리를
아는데드러오는거슬하느님이원하시니라대개하느님이게시고또하느
님과사람스이에호중보가계시대이는사름이니곳그리스도예수시라^六며가모
든사람을위하야속할거스로즈기를주섯손죽새가니르먼이를중거할거시니
이일노내가반포하는자와스도로세움을넘어밋음과진리로이방사름의스승
이되엿스니이말이참말이오거죽말이아니로라○이럼으로각처에서남자들
이분노함과다름이엿시거룩한손을들어기도하기를원하노라또함이와^九와치
부녀들이아담한옷을입으며령치외정절이잇고쑈인버리나금이나진주나갑
진옷으로단장하지말고오직선함으로단장하라이는하느님을공경한다하는

+ 부모를치는자와살인하는자와음행하는자와남식하는자와사름을달취하는
 + 자와거짓말하는자와거짓말세하는자와무릇바른교훈을거스리는거슬워하
 二 야세울이니이는내게맛기신바복되신하느님의영화로온복음을좃춤이니라
 三 ○나를능하게하신그리스도에수우리주께내가감사함은나를충성되히보사
 四 내게직분을맛기심이니내가전에는혜방하던자요깎박하던자요릉육하던자
 五 나도로허궁홀함을넘은거슨내가밋지아니할새에아지못함으로행함이라우
 六 리주의은혜와밋그리스도에수안에잇는밋음과사랑이더욱풍성하도록다밋브
 七 다모든사름들이밋을만함이말이여그리스도에수쳐서세상에림함심은죄인
 八 을구원하려함이니그중에내가피슈니라그러나내가궁홀함을넘은거슨예
 九 수그리스도께서몬져내게일결춤심을보이샤후에주를밋어영성잇는자의
 一〇 계본이되게함심이니라영원하신왕곳씩지아니하고보이지아니하고홀노하
 一一 나만되신하느님께서존귀와영광이세세에잇슬지어다이멘○네아들되모데아
 一二 내가네게이경계로써명하노니너를막쳐디리말한것又치그대로션한자함
 一三 을좌호며밋음과착한량심을가지라사름이잇서이량심을보렷스니그밋음을

디모데 전

소도바울이 디모데
에게 보낸 전편지

우리 구주 되신 하느님과 우리 소망이 되신 그리스도 예수님의 명을 따라 그리스도
예수의 소도 된 바울이 믿음으로 내 참아 들된 디모데에게 편지하노니 하느님 아
바지와 그리스도 예수 우리 주로 말미암아 은혜와 긍휼과 평강이 내게 잇슬지어
다 ○ 내가 마게도니아로써 날새에 너를 권할 것 못치이제 도전하노니 에베소에
머물너 몇 사람을 명하야 다른 교훈을 전하지 말며 허한 줄니 야기와 무궁한 족보
의니 야기를 듣지 말나고 하라 이는 변론을 내고 도려 밋음으로 된 하느님의 도
를 일우지 못하게 하는 거시라 경계의 큰 뜻은 사랑이니 곳 청결한 믿음과 착한 랑
심과 거룩이 업는 믿음으로 난 거시어 늘 사람이 잇서 이를 버리고 헛된 말에 빠져
를 법의 선성이 되려 하나 조지가 말하는 것과 안다고 하는 것도 아지 못하는 도다
우리는 를 법이 아름답다 온술 알기니 와 다만 사람이 법대로 쓸 거시니 사람이 알거
손를 법이 올흔 사람을 위하야 세움이 아니 오이에 무법한 자와 복종치 아니하는
자와 경건치 아니하는 자와 악행을 짓는 자와 거룩하지 아니한 자와 더러운 자와

+ 하려함이니라⁺ 우리가 전에 너희가 온디 잇을 때에도 너희가 명하기를 누구던지
 + 일하기를 허가거든 먹지도 말게 하라 하였더니 우리가 드르매 너희가 온디 규모
 + 업시 행하는 자가 잇서도 모지 알지 아니하고 일만 문든다 하니 이런 사람의게⁺
 + 우리가 명하고 주 예수 그리스도 안에서 권하기를 중용히 일하라⁺ 그의 양식만 먹
 + 으라 하노라 형제들아 너희는 선을 행하다가 락심치 말나 만일이 편지에 훈우리⁺
 + 말을 순종치 아니하는 자가 잇거든 그 사람을 지목하여 파괴 말고⁺ 더로 하여
 + 고통 그럽게 하라⁺ 그러나 원수로 녀기지 말고 형제⁺로 치면 할지이다 ○ 평강을⁺
 + 주시는 주께서 친히 새마다 일마다 너희에게 평강을 주시기를 원하노라 주는 너희
 + 모든 사람과 함께 계실지이다 ○ 나 바울은 친필 노문 안하노니 이는 편지마다 나
 + 의 표적이기로 이러케 쓰노라 우리 주 예수 그리스도 의은 해가 너희 무리의게 잇
 + 을지이다⁺

주신 하나님우리 아버지께서 너희 마음을 위로하시고 모든 착한 일과 말에 굳게
 함으소서

형제들아 또 말할 것이 있스니 너희가 우리를 위하여 기도하기를 주의 말씀이 너
 희가 온디서 잘 된 것과 같이 통행하여 영화롭게 하고 또 우리를 무리하고 악한
 사람의게서 건지옵소서 대개 믿음은 모든 사람의게 잇는 것이 아니라 주는
 밋브샤 너희를 굳게 하고 악한 자의게서 너희를 보호하시리라 너희를 의론컨
 대우리의 명한 것을 너희가 이제도 행하고 후에도 행할 줄을 우리가 주 안에서 기
 히 밋노니 주께서 너희 마음을 인도하여 하나님의 사랑과 그리스도의 인내에 드
 러가게 하시기를 원하노라 ○ 형제들아 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 너희
 를 명하노니 무릇 형제가 규모 업시 행하고 우리의게 받은 유전대로 아니 하는 자
 의게 떠나라 너희도 맛당히 었더케 우리를 본받을 줄을 스스로 아나니 우리가 너
 희가 온디서 규모 업시 행하지 아니하며 또 남의 양식을 갑업시 먹지 안코 오직 슈
 고하고 이 씨 밧으로 일하여 너희와 사람의게 도루를 끼치지 아니하였스니 권
 리가 업서서 그리한 것이 아니 오오 직 스스로 모본이 되여 너희로 우리를 본받게

데살로니가 후 이장

오백구십이

六 호느나^六더로^六여곰저의새에만나타나게하랴^六막는쟈가누구신지지금도
 七 너희가아느니대개불법의기미가임의발동하나오직지금막는쟈가잇서그중
 八 에서옴길새^八지막으리라그새에불법한쟈가나타나리니^八쥬예수께서그입의
 九 기운으로죽이고그강림하야나타나심으로페하시리로다^九악한쟈의림함은사
 十 단의발동함과^十하야모든거짓권능과징조와이적과불의한모든속임으로멸
 十一 망하느쟈들의게림하리니^{十一}이는더희가진리를사랑하느^{十一}마음을밧지아니하야
 十二 구원함을엇지못함이니라^{十二}이럼으로하느님이더희게미혹하느^{十二}마음이발동함
 十三 을주샤거짓게슬밧게하섯스니^{十三}이는진리를밧지안코불의함을도화하느^{十三}쟈로
 十四 하여곰다명죄함을밧게하심이니라^{十四}○쥬의사랑하시는형제들아우리가함상
 十五 너희를위하야^{十五}맛당히하느^{十五}님배감샤하노니하느^{十五}님이초로너희를혹하샤성
 十六 신으로거룩하게하시교진리를밧음으로구원엿게하시느^{十六}니라^{十六}이를위하야우
 十七 리복음으로너희를부르샤우리쥬예수그리스도의영화를엇게하섯느^{十七}니^{十七}이럼
 十八 으로형제들아^{十八}곳에서서우리말노나편지로너희가비혼바유전을직히라^{十八}○우
 十九 리쥬예수그리스도와우리를사랑하시교영원히위로함과도호소망을은혜로

원히 멸망하시리로다 그날에 강림하시 모든 성도의게서 영화를 얻으시고 모든 밋
 는 자의게서 기이히 념임을 얻으시리니 대개 우리가 너희게 증거할 말을 너희도
 밋은지라 이럼으로 우리가 흥상 너희를 위하야 기도하노니 우리 하나님이니
 를 그부르심에 합당할 자로 택하시고 원하노니 바 모든 선과 밋음의 일을 권능으로
 일우게 하시우리 하나님과 주 예수 그리스도의 은혜대로 우리 주 예수님의 일을
 너희게서 영화를 얻으시고 너희도 또한 그의게서 영화를 얻게 하시기를 구하노
 라

형제들아 우리 주 예수 그리스도의 강림하심과 우리가 그압해 모힐 거슬 의론컨
 대혹신으로나 혹 말노나 혹 우리의게 밋았다 하는편지 에나 주의 날이니르렀다
 하여도 쉬히 동심치 말고 두려워말게 하라 하야 너희게 구하노니 사^三람이 아모러
 게 하여도 너희가 유혹하지 마라 대개 그날이니르기 전에 문져 비도 하는일이잇
 고며 죄악의 사^五람 곳 멸망의 조식이 나라 나리니 너희는 덕^四덕하고 존^三존하는 자라 모
 든 날 갓는 신과 숭^五비함을 밋는 자 우에 뛰어나 하^三님 성^二전에 안저 조^一지를 보여 하
 는 님이라 하시라 내가 전에 너희게 잇을 새에 이 일을 너희게 말할 거슬 기억지 못

데살로니가 후

수도바울이 데살로니가
교회에 보낸 후편지

바울과 실와노와 디모데는 하느님 우리 아버지 와 주 예수 그리스도 안에 잇는 데
살노니가 사람의 교회에 편지하노니 하느님 아버지 와 주 예수 그리스도 말미
악아은혜와 평강이 너희게 잇슬지어다 형제들아 우리가 너희를 위하야 맛당
히 흥양하느님께 감사하노니 너희 믿음이 더욱 자라고 너희 다 각기 서로 사랑함
이 풍성하도다 이럼으로 우리가 또 하느님의 여러 교회에서 너희로 사랑함은
너희 모든 핍박과 당한 환난 중에서 인내와 믿음이 잇슴이라 이는 하느님이 공변
되심과 한 신탁요 너희로 하야 고통하느님 나라에 합당하자로 너희 심을 엇게 함
이니 이제 그 나라를 위하야 너희가 피로움을 밋느니라 너희로 환난 밋게하느사
람의게는 환난으로 갑호시고 환난 밋느 너희게는 우리와 함께 평안함으로 갑호
시는 거시 하느님의 공의 시니 주 예수께서 그 권능의 련스와 함께 하느노브터 불
씻증에 나타나실새에 하느님을 모르는 자와 우리 주 예수 의 복음을 복종치 안는
자의게 형벌을 주시리라 더히가 형벌을 밋아 주의 압과 그 능력의 영광을 췌나 영

이니라 성신의 감화^{十九} 하심을 요멸치 말고^{二十} 연을 멸시치 말고^{二一} 맛당히 범스를 속혀
 도흔 거슬 취하고 모든 악한^{三三} 거슨 모양이라 도브리라 ○ 평강을 주시는 하나님^{三三}이
 천히 너희로 온전히 거룩하게 하시고 또 너희 신과 혼과 몸을 온전케 보전하시우
 리 주 예수 그리스도 강림하실 때에^{二四} 착망 업게 하시기를 원하노니 너희를 부르시
 는 이는 밋브시니 그가 또 한 일 우시리라 ○ 형제들아 우리를 위하야 기도하라 ○^{二五}
 거룩하게 입맞춤으로 모든 형제의게 문안하라^{二六} 내가 주를 힘입어 너희를 명하노
 니 모든 형제의게 이 편지를 넘어 들리라 ○ 우리 주 예수 그리스도의 은혜가 너희^{二八}
 게 잇슬지어다

데살로니가전 오장

오백팔십팔

六 라우리가밤에속히지안코^六셔두움에속히지아니^六히엇느니그런고로우리는
 七 회인과^七치자지말고^七맛당히셔고존절히홀지라대개자는자는밤에자고취하
 八 는자는범에취하되오^八직우리는낮에속히엇느니^八맛당히존절히하야^八밋음과스
 九 랑으로^九호심경을붓치고^九구원의소망으로투구를쓰자하느^九님이우리를세우심
 十 은노히심을밧게하^十심이하니오^十직우리주예수그리스도를힘입어^十구원을엇
 十一 게하^{十一}섯스니예수^{十一}의셔우리를^{十一}딘신하야죽으샤우리가^{十一}셔던지자던지며^{十一}와함셔
 十二 살게하^{十二}섯느니라^{十二}그런고로서로권면하고^{十二}피^{十二}타^{十二}덕을세우기를너희가^{十二}시방하^{十二}는
 十三 것^{十三}로치하라○^{十三}형제들아우리가^{十三}너희게^{十三}구하노니^{十三}너희가^{十三}온디셔^{十三}슈고하고^{十三}주한
 十四 에서너희를다스리며^{十四}경계하는자를너희가^{十四}알고^{十四}맛당히^{十四}그하^{十四}는일을인하야스
 十五 랑^{十五}함으로^{十五}피^{十五}귀히^{十五}녀이며^{十五}너희^{十五}의셔^{十五}리^{十五}화^{十五}목하라^{十五}셔^{十五}형제들아^{十五}너희^{十五}를권면하노니
 十六 규^{十六}모^{十六}업는^{十六}자를^{十六}경계하^{十六}며^{十六}피^{十六}음^{十六}이^{十六}약^{十六}한^{十六}자들^{十六}안위하고^{十六}힘이^{十六}업는^{十六}자들^{十六}붓드려^{十六}주며
 十七 못^{十七}사람을^{十七}디하야^{十七}오래^{十七}촉으^{十七}라^{十七}삼가^{十七}누구^{十七}던지^{十七}악으로^{十七}악을^{十七}갑지^{十七}말게하고^{十七}오직^{十七}피
 十八 타^{十八}덕^{十八}히^{十八}던지^{十八}못^{十八}사람을^{十八}디하^{十八}던지^{十八}함^{十八}상^{十八}착^{十八}함을^{十八}쫓츠^{十八}라^{十八}함^{十八}상^{十八}깃^{十八}버하^{十八}라^{十八}쉬지^{十八}말고^{十八}피
 도^{十八}하^{十八}라^{十八}범스^{十八}에^{十八}감^{十八}샤^{十八}하^{十八}라는^{十八}하느^{十八}님이^{十八}그리스도^{十八}예수^{十八}안에서^{十八}너희^{十八}를^{十八}향하^{十八}신^{十八}뜻

훈공^{十三} 꺾음이 업스리라 ○ 형대들아 자는 자를 의론컨대 너희가 아지 못함을 우리

가원치 아니 하노니 외인과 못치 슬허 하지 말나며 ^{十四}희는 소망이 업느니라 우리가

만약 예수^{十五}의 죽었다가 다시 사심을 밋을진대 이와 못치 예수^{十五}한에서 임의 자는 자

도하느님이 예수와 함께 오게 하시리라 우리가 주의 말씀으로 너희게 말하노니

주^{十六}강림하실새 지우리살아잇는 자도 임의 자는 자보다 결단코 압서지 못

하리라 대개 주^{十七}써서 장차 호령과 천^{十七}장의 소리 외하느니라 발도 친히 하느노

죽차 강림하시리니 그리스도^{十八}한에서 죽은 자들이 묻저니라 고 그 후에 우리 살

아 남은 자도 너희와 함께 구름 속으로 올라 올녀 공중에서 주를 영접하게 하시

리니 이러^{十九}즉 주와 함께 상잇스리라 그런고로 이런 말노서로 위로하라

형대들아 새와 기약을 의론컨대 우리가 너희게 편지 할거시 업슴은 주의 날이 밤

스이에 도적과 못치니를 좇을녀 ^{二十}희도 모세히 아는 거시니 사름들이 평안하고 흔

든하다 말할새에 곳히 산기약이^{二十一}희빈녀인의게 이름과 못치 멸망이 홀연히니

르니 결단코 면치 못하리라 형대들아 너희는 어두움에 잇지 아니 하매 그날이

도적과 못치 너희게 림하지 못하리니 대개 너희는 다 빛의 아들이 오^{二十二}밤의 아들이

형제들아 또 말^ㅅ거시 잇서 우리가 주 예수 안에서 너희게 구^ㅅ고 권면^ㅅ노니 너
 희가 맛당히 었더케 행^ㅅ며 하^느니 너희가 보시게 할 도리를 우리게 밧았스니 곧 너
 희행^ㅅ노니 바라더욱 만히 힘쓰라 우리^ㅅ가 주 예수로 말미암아 너희게 무삼 경계로
 준거슬 너희가 알니니 대개 너희가 거룩^ㅅ야 음관을 버리는 거시 하^느니 너희의 뜻이
 라 너희가 각각 거룩^ㅅ고 존귀함으로 자기의 안히 취할 줄을 알고 하^느니 너희를 모르
 는 이방 사람과 또 치석 옥을 좇지 말나누 구던 지이 일에 분수를 넘어서 형제를 해
 하지 말나 대개 우리가 너희게 미리 말^ㅅ고 증거한 것과 또 치이 여러 일에 주^ㅅ쳐서
 신원^ㅅ야 주시느니라 대개 하^느니 우리가 너희를 부르심은 부정케 하^ㅅ심이니 오오
 직거룩케 하^ㅅ심이니 그런고로 저 버리는 자는 사람을 저 버림이 아니 오그 성신으
 로 너희게 주신 하^느니 너희를 저 버림이니라 ○ 형제 사랑함을 의론컨대 너희게 편지
 할 거시 업슴은 너희가 하^느니 너희의 마르치심을 밧아서로 사랑함이니 너희가 온마
 게도니 아모든 형제들을 되^ㅅ야 파연이 또 치행^ㅅ도다 형제들아 권^ㅅ노니 다만
 히^ㅅ고 또 이전^ㅅ에 너희게 경계함과 또 치 뜻을 세워 종용한 사람이 되고 각각 자기
 일이나 보고 손으로 버리^ㅅ라 그리^ㅅ면 화인을 되^ㅅ야 너희 형제가 단정^ㅅ고 또

시^六힘^七하^八는^九자^十가^{十一}너^{十二}희^{十三}를^{十四}미^{十五}혹^{十六}케^{十七}하^{十八}야^{十九}우^{二十}리^{二十一}슈^{二十二}고^{二十三}를^{二十四}헛^{二十五}되^{二十六}게^{二十七}홀^{二十八}가^{二十九}두^{三十}려^{三十一}워^{三十二}하^{三十三}였^{三十四}더^{三十五}니^{三十六}지^{三十七}
 금^{三十八}은^{三十九}되^{四十}모^{四十一}데^{四十二}가^{四十三}너^{四十四}희^{四十五}게^{四十六}로^{四十七}좃^{四十八}차^{四十九}와^{五十}셔^{五十一}너^{五十二}희^{五十三}밋^{五十四}음^{五十五}과^{五十六}스^{五十七}랑^{五十八}함^{五十九}의^{六十}깃^{六十一}본^{六十二}쇼^{六十三}식^{六十四}을^{六十五}우^{六十六}리^{六十七}게^{六十八}전^{六十九}
 하^{七十}고^{七十一}또^{七十二}너^{七十三}희^{七十四}가^{七十五}흥^{七十六}상^{七十七}우^{七十八}리^{七十九}를^{八十}잘^{八十一}성^{八十二}각^{八十三}하^{八十四}야^{八十五}우^{八十六}리^{八十七}가^{八十八}너^{八十九}희^{九十}를^{九十一}보^{九十二}고^{九十三}저^{九十四}함^{九十五}과^{九十六}또^{九十七}치^{九十八}너^{九十九}희^{一百}가^{一百一}
 우^{一百二}리^{一百三}를^{一百四}근^{一百五}절^{一百六}히^{一百七}보^{一百八}고^{一百九}저^{一百十}하^{一百一十一}다^{一百一十二}하^{一百一十三}니^{一百一十四}이^{一百一十五}럼^{一百一十六}으^{一百一十七}로^{一百一十八}형^{一百一十九}데^{一百二十}들^{一百二十一}아^{一百二十二}우^{一百二十三}리^{一百二十四}의^{一百二十五}모^{一百二十六}든^{一百二十七}궁^{一百二十八}핍^{一百二十九}과^{一百三十}환^{一百三十一}난^{一百三十二}가^{一百三十三}
 온^{一百三十四}되^{一百三十五}셔^{一百三十六}너^{一百三十七}희^{一百三十八}밋^{一百三十九}음^{一百四十}을^{一百四十一}인^{一百四十二}하^{一百四十三}야^{一百四十四}너^{一百四十五}희^{一百四十六}로^{一百四十七}인^{一百四十八}하^{一百四十九}야^{一百五十}위^{一百五十一}로^{一百五十二}함^{一百五十三}을^{一百五十四}밧^{一百五十五}았^{一百五十六}노^{一百五十七}라^{一百五十八}대^{一百五十九}개^{一百六十}너^{一百六十一}희^{一百六十二}가^{一百六十三}쥬^{一百六十四}안^{一百六十五}
 예^{一百六十六}긔^{一百六十七}선^{一百六十八}즉^{一百六十九}우^{一百七十}리^{一百七十一}가^{一百七十二}긔^{一百七十三}살^{一百七十四}니^{一百七十五}라^{一百七十六}우^{一百七十七}리^{一百七十八}가^{一百七十九}우^{一百八十}리^{一百八十一}하^{一百八十二}느^{一百八十三}님^{一百八十四}압^{一百八十五}해^{一百八十六}셔^{一百八十七}너^{一百八十八}희^{一百八十九}를^{一百九十}인^{一百九十一}하^{一百九十二}야^{一百九十三}모^{一百九十四}든^{一百九十五}즐^{一百九十六}
 거^{一百九十七}옵^{一百九十八}을^{一百九十九}즐^{二百}거^{二百一}워^{二百二}하^{二百三}니^{二百四}너^{二百五}희^{二百六}를^{二百七}위^{二百八}하^{二百九}야^{二百十}능^{二百十一}히^{二百十二}엇^{二百十三}더^{二百十四}하^{二百十五}느^{二百十六}님^{二百十七}감^{二百十八}샤^{二百十九}함^{二百二十}으^{二百二十一}로^{二百二十二}하^{二百二十三}느^{二百二十四}님^{二百二十五}씨^{二百二十六}보^{二百二十七}답^{二百二十八}하^{二百二十九}고^{二百三十}
 쥬^{二百三十一}야^{二百三十二}로^{二百三十三}심^{二百三十四}히^{二百三十五}근^{二百三十六}구^{二百三十七}함^{二百三十八}은^{二百三十九}너^{二百四十}희^{二百四十一}얼^{二百四十二}골^{二百四十三}을^{二百四十四}보^{二百四十五}고^{二百四十六}너^{二百四十七}희^{二百四十八}밋^{二百四十九}음^{二百五十}의^{二百五十一}부^{二百五十二}족^{二百五十三}함^{二百五十四}을^{二百五十五}온^{二百五十六}전^{二百五十七}케^{二百五十八}하^{二百五十九}려^{二百六十}함^{二百六十一}이^{二百六十二}
 라^{二百六十三}○원^{二百六十四}컨^{二百六十五}대^{二百六十六}우^{二百六十七}리^{二百六十八}하^{二百六十九}느^{二百七十}님^{二百七十一}아^{二百七十二}바^{二百七十三}지^{二百七十四}와^{二百七十五}우^{二百七十六}리^{二百七十七}쥬^{二百七十八}예^{二百七十九}수^{二百八十}는^{二百八十一}우^{二百八十二}리^{二百八十三}길^{二百八十四}을^{二百八十五}긔^{二百八十六}게^{二百八十七}하^{二百八十八}샤^{二百八十九}너^{二百九十}희^{二百九十一}게^{二百九十二}로^{二百九十三}
 나^{二百九十四}아^{二百九十五}가^{二百九十六}긔^{二百九十七}옵^{二百九十八}쇼^{二百九十九}셔^{三百}또^{三百一}쥬^{三百二}씨^{三百三}우^{三百四}리^{三百五}가^{三百六}너^{三百七}희^{三百八}를^{三百九}스^{四百}랑^{四百一}함^{四百二}과^{四百三}또^{四百四}치^{四百五}너^{四百六}희^{四百七}로^{四百八}하^{四百九}여^{五百}긔^{五百一}피^{五百二}태^{五百三}
 서^{五百四}로^{五百五}스^{五百六}랑^{五百七}하^{五百八}고^{五百九}못^{六百}사^{六百一}람^{六百二}을^{六百三}스^{六百四}랑^{六百五}함^{六百六}이^{六百七}자^{六百八}라^{六百九}풍^{七百}성^{七百一}하^{七百二}게^{七百三}하^{七百四}샤^{七百五}우^{七百六}리^{七百七}쥬^{七百八}예^{七百九}수^{八百}씨^{八百一}셔^{八百二}그^{八百三}모^{八百四}든^{八百五}
 성^{八百六}도^{八百七}와^{八百八}함^{八百九}씨^{九百}강^{九百一}림^{九百二}하^{九百三}실^{九百四}새^{九百五}에^{九百六}우^{九百七}리^{九百八}하^{九百九}느^{一千}님^{一千一}아^{一千二}바^{一千三}지^{一千四}압^{一千五}해^{一千六}셔^{一千七}너^{一千八}희^{一千九}밋^{二千}음^{二千一}을^{二千二}거^{二千三}룩^{二千四}함^{二千五}으^{二千六}로^{二千七}
 최^{二千八}망^{二千九}업^{三千}시^{三千一}긔^{三千二}게^{三千三}하^{三千四}야^{三千五}주^{三千六}쇼^{三千七}셔^{三千八}하^{三千九}노^{四千}라^{四千一}

데살로니가전 삼장

오백팔십삼

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

지자를준이 고우리를쫓차내고하느님을깃브시게아니하고못사람의게덕
 이되여우리^{十六}가이방사람의게말하야구워엇게홍을금하니이곳치즈기죄를홍
 상치우매오직노^{十七}심^{十八}이쫓지더히게림^{十九}하엿느니라○형^{二十}대^{二十一}들아우리가잠시
 너희를싸난거슨^{二十二}얼골이오^{二十三}마음은아니니갑^{二十四}흔^{二十五}정^{二十六}으로더욱^{二十七}곤^{二十八}절히너희얼골을
 보고져^{二十九}하^{三十}엿노라그런고로나바^{三十一}울은^{三十二}흔^{三十三}번^{三十四}두^{三十五}번^{三十六}너희게가고져^{三十七}하^{三十八}나오^{三十九}직^{四十}사^{四十一}단^{四十二}이
 우리를막^{四十三}엇도다대개우리의소망이나즐거^{四十四}음이나^{四十五}조^{四十六}락^{四十七}하^{四十八}는^{四十九}면^{五十}류^{五十一}관^{五十二}이^{五十三}무^{五十四}어^{五十五}시
 냐그강림^{五十六}하^{五十七}실^{五十八}새우리쥬예수압해너희가아니냐대개너희는우리의영화요즐
 거^{五十九}음이니라

이^{六十}럼으로우리가참다^{六十一}못^{六十二}하야아덴^{六十三}에^{六十四}혼^{六十五}조^{六十六}머^{六十七}를^{六十八}기^{六十九}를^{七十}도^{七十一}케^{七十二}년^{七十三}여^{七十四}의^{七十五}모^{七十六}태^{七十七}를^{七十八}보^{七十九}내^{八十}엿
 노니곳우리형^{八十一}대^{八十二}요그리스도복음에하느님의집^{八十三}스^{八十四}라이는너희를^{八十五}곳^{八十六}게^{八十七}하^{八十八}고너
 희^{八十九}밋^{九十}음을^{九十一}위^{九十二}하야너희를^{九十三}위^{九十四}로^{九十五}하야아모^{九十六}던^{九十七}지^{九十八}이^{九十九}여^{一百}러^{一百一}환^{一百二}난^{一百三}중^{一百四}에^{一百五}요^{一百六}동^{一百七}치^{一百八}안^{一百九}케^{一百十}홍^{一百一十一}이
 니대개우리^{一百一十二}로^{一百一十三}이^{一百一十四}환^{一百一十五}난^{一百一十六}을^{一百一十七}당^{一百一十八}하^{一百一十九}게^{一百二十}세^{一百二十一}우^{一百二十二}신^{一百二十三}줄^{一百二十四}을^{一百二十五}너희^{一百二十六}도^{一百二十七}알^{一百二十八}니^{一百二十九}라우리^{一百三十}가^{一百三十一}너희^{一百三十二}와^{一百三十三}홍^{一百三十四}씨
 잇^{一百三十五}을^{一百三十六}새^{一百三十七}에^{一百三十八}장^{一百三十九}차^{一百四十}바^{一百四十一}을^{一百四十二}환^{一百四十三}난^{一百四十四}을^{一百四十五}미^{一百四十六}리^{一百四十七}말^{一百四十八}하^{一百四十九}엿^{一百五十}더니^{一百五十一}후^{一百五十二}에^{一百五十三}과^{一百五十四}연^{一百五十五}그^{一百五十六}리^{一百五十七}케^{一百五十八}된^{一百五十九}거^{一百六十}슬^{一百六十一}너희^{一百六十二}가^{一百六十三}아
 느니라이^{一百六十四}럼으로나는참다^{一百六十五}못^{一百六十六}하야사^{一百六十七}람^{一百六十八}을^{一百六十九}보^{一百七十}내^{一百七十一}여^{一百七十二}너희^{一百七十三}밋^{一百七十四}음을^{一百七十五}알^{一百七十六}고^{一百七十七}져^{一百七十八}흔^{一百七十九}거^{一百八十}슨^{一百八十一}혹

八 서유순함이유모가조기어린^스회를기름과조치^하엿스니우리가이조치너희
 九 를스모^하야하느님의복음으로만너희게즐씼아니오또^한우리성명^스지너희
 十 게주기를즐겨함은너희가우리의사랑^하는쟈가되이니라형^들아우리의슈
 十一 고와애쓴기술기억^하리니너희^한사람의게도피류게아니^하라고밤낮으로일
 十二 ㅎ면서너희게하느님의복음을전파^하엿노라우리가엇더케거룩^하고올코최
 十三 망업슴으로너희^한밋는쟈를향^하야행^하거슬너희가중거^하고하느님도또^한그
 十四 리^한시도다너희도알거니와우리가너희^한각사람의게행^하기를아비가조기조
 十五 식의게함과조치^하야권면^하고위로^하고정계함은너희를부르샤그나라와영
 十六 광을엇게^한시는하느님씨합당히행^하게함이니라○이^한림으로우리가하느님
 十七 씨감샤함을쉬지아니^하함은너희가우리의게드르바하느님말씀을밧을새사
 十八 록의말노밧지아니^하고오직하느님의말씀으로밧음이니진실노그러^한다이
 十九 말함이너희^한밋는쟈속에서힘쓰느니라형^들아너희가그리스도예수^한안에서
 二十 유대에잇는하느님의여러교회를본밧앗스니더^한치가유대인의게해를밧음과
 二十一 又치너희도너희나라사람의게해를밧앗느니라유대인은유예수와또여러션

데살로니가전 이장

오백팔십이

기를우리가엇더케너희가온디드러감과너희가엇더케우상을브리고하느님
 께로도라와셔살으시고참되신하느님을섬기미쁘⁺죽은가온디셔다시사신아
 들이하늘노브터강림하심을기드린다고말하니⁺꽃예수라우리를장리노하심
 에셔구하시느쟈니라

형제들아너희도우리가너희가온디드러감이헛되지아닌줄을아느니너희아
 는것과갓치우리가몬져빌립보에셔해밧고롱육을당하엿스나우리가우리하
 느님을힘넘어만히싸호는중에하느님의복음을갓세히너희게말하엿스니대^三
 개우리의권면함은그릇^四한디셔난것도아니오부정^五한디셔난것도아니오간사
 한디잇는것도아니라오직하느님이우리를케년이사복음전함을부탁하섯
 스니이와갓치말하느거슨사름을깃브게함이아니오오직우리^五마음을감찰하
 시느하느님을깃브시게함이니우리가아모새도아첨하느말을쓰지아니한거
 슬너희도알거니와또외도로한심을마리우지아니한거슬하느님이증거하시
 느니라우리가그리스도의스도로비록능히존중할터이나그러나너희게던지^六
 다른사름의게던지사름의게는영화를구치아니하고오직우리^七가너희가온디

데살로니가 전

수도바울이 데살로니가 교회에 보낸 전편지

二 三 四 五 六 七 八 九

바울과 실와노의 드미대는 하나니¹ 아바지와 유예수 그리스도 안에 잇는 데살로
니가 사람의 교회에 편지하노니 은혜와 평강이 너희게 잇슬지어다 ○ 우리가 너
희를 위하야² 흥양하느니라 감샤하고 기도할새³ 너희를 말하야 우리 하나니⁴ 아
바지 압헤서 너희의 믿고 행함과 사랑하고 슈고함과 우리의 유예수 그리스도를 보
라고 인내 함을 괴역하기를 쉬지 아니하노니 하나니⁵ 하나님의 사랑하기를 받은 형제들
아 너희를 령하심은 아노라 대개 우리 복음은 너희게 기록은 말노만 할 뿐 아니라
또 할 능으로 하며 성신으로 하며 확실한 믿음으로 할거시니 우리가 너희가 온
데서 너희를 위하야 었더 할 사람이 되 줄을 너희가 아느니라 또 너희는 큰 환난가
온 데서 성신의 주신 것됨으로도 받을바야 우리와 믿음을 본받았스니 너희가 곳마
게도 나아와 가이아 모든 믿는 자의 모본이 되 었는지라 대개 주의 말씀이 너희
게로 말미암아 마게도니아와 아가이아에 만 들닐 뿐 아니라 하나니⁶ 하나님을 향하노너
희 믿음의 소문이 각 처에 퍼진코로 우리는 말할거시 업스니 너희가 스스로 고하

골노새 스장

오백팔십

회^{十六}에문안하 고이^{十六}편지를너희중에서넘은후에라오되게아사^{十七}룸의교회에서도
넘게하 고또^{十七}라오되게아로셔오는편지를너희도넘으라아킬보^{十七}의게닐으기를
쥬^{十八}안에바튼직분을살가다하 라고하라 ○나^{十六}바울은천필노문안하 노니나의마
인거슬싱각하 라온해가너희게잇슬지어다

七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五

그리하면맛당히각사람의게답할거슬알니라○두기고가내소정을다너희
 제알게하리니그는소랑을بات는형데오신실혼집소요주안에서함께된종이라
 내가이사람을특별히너희게보냄은다름아니라너희로하여곰우리소정을알
 게하고너희마음을위로하게함이라오네시모를못치보내노니그는신실하고
 소랑을بات는형데오너희고을사람이라이두사람이여기일을다너희게알게하
 리라○나와함께가친아리스다고가너희게문안하고바나바의성질마가도그
 리하니이마가를위하여너희가명을بات스매그가니르거든영접하라또유스
 도라하노예수가너희게문안하니더희는할례بات은자라이두어사람이하노
 나를위하여나와함께슈고하고나를위로하엿느니라그리스도예수의죽된
 너희고을사람에바브라가너희게문안하니더가홍상너희를위하여힘을다하
 야기도하고너희로하여곰온전하게하고하노님의모든뜻을복히알아곳게서
 기를구하느니대개그사람이너희와라오디게아에잇는자와히예라볼니에잇
 는자를위하여만히슈고하노거슬내가증거하노라소랑을بات는의원누가와또
 데마가너희게문안하느니라오디게아에잇는형데와놈바와그집에잇는교

골로새 스장

오백칠십팔



二〇 二一 二二 二三 二四 二五 二六 二七 二八 二九 三〇 三一 三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四〇 四一 四二 四三 四四 四五 四六 四七 四八 四九 五〇 五一 五二 五三 五四 五五 五六 五七 五八 五九 六〇 六一 六二 六三 六四 六五 六六 六七 六八 六九 七〇 七一 七二 七三 七四 七五 七六 七七 七八 七九 八〇 八一 八二 八三 八四 八五 八六 八七 八八 八九 九〇 九一 九二 九三 九四 九五 九六 九七 九八 九九 一〇〇
 를 사랑하며 괴롭게 하지 말라. 모든 일에 부모를 순종하라. 이는 주
 안에서 깃브게 하는 거시니라. 야비된 자들아. 주 너를 격노케 말고. 마음을 일컬가
 두려워하라. 종된 자들아. 육신으로 된 너희 주인을 모든 일에 순종하라. 이는 마림만
 하여. 사랑을 깃브게 하는 자와. 또 처하지 말고. 오직 주를 두려워하여. 성실한 마음
 으로. 하라. 무어슬 행든지. 마음을 다하여. 주를 섬김으로. 하고. 사랑을 섬김으로. 하
 지. 말라. 이는. 주로 말미암아. 유업의 상을 받을 줄 알미니. 너희는. 주 그리스도를 섬
 기는 자니라. 다만. 불의를 행하는 자는. 불의의 보응을 받느니. 주는. 외모로 사람을
 취치 아니하시느니라.
 주인된 자들아. 의와 공평함을. 종의 게베를 지니. 너희게 도하늘에. 주인이 계심을
 알지려다. ○ 피도. 하기를. 상함쓰고. 피도. 홀썩에. 세여. 감샤하며. 또. 하기를. 위
 하여. 피도. 하되. 하느님이. 우리의. 게전도. 홀썩을. 열어. 주샤. 우리로. 그리스도의. 오
 묘함을. 말하게. 하시기를. 구하라. 내가. 기슬. 위하여. 미임을. 당한. 지라. 그리하면
 내가. 맛당히. 할. 말노. 세이. 오묘한. 기슬. 나. 라. 내. 라. 외인을. 향하여. 서는. 지. 헤로. 행
 하여. 새. 월을. 앗기. 라. 너희. 말하는. 기슬. 소. 품으로. 고로. 게. 함. 또. 처. 함. 상은. 헤로. 하. 라

+

十一

죽말을 말나 넷 사름과 그 형위를 버셔 버리고 새 사름을 낳엿스니 이는 조그를 조
성^{十一}한 신자의 모양을 좇아 새를 게 함심을 밧아 지식이 잇는 자니라 이러^{十二}하면 헬나

十二

나 종이 나 주지인이 분별업느니 오직 그리스도는 만유의 주이 되시고 만유한
에게 시니라 ○ 그럼으로 너희가 하느님의 덕을 밧아 거룩하고 사랑^{十三}한 신자가 되니

十三

금줄한 믿음과 조비와 겸손과 온유와 인내를 옷나^{十四}듯하고 혹 누가 너희게 혐의가 잇
거든 서로 용납하고 피^{十五}차용서하고 되 주셔 너희를 용서한 신 것과 또 너희도 그

十四

리하고 이 모든 것 외에 사랑을 옷나^{十六}듯하라는 온전하게 믿는 씨니라 그리스도
의 평강이 너희 마음을 주장하시게 하라 이를 위하여 너희가 부르심을 밧아 혼 몸

十五

이 되었느니 또 너희가 감사 할 거시라 그리스도의 말씀들 너희 믿음 속에 풍성
하게 두어 범사에 지혜를 게하고 시와 찬미와 신령한 노래로 피차 마르치며 권하

十六

고 온 해 밝은 믿음으로 하느님을 찬양하고 또 무어 들었던지 말에나 일에나 다 주
예수의 이름으로 행하고 더욱 힘입어 하느님아 바치세 감사하라 ○ 안^{十七}히 된 자들

十七

아 너희 남편의게 복종하라 이는 주 안에서 맛당하니라 남^{十八}편된 자들 아 너희 안히

十八

지하야 세상에서는 것과 못치의 문을 순종하느나 곳^二 못잡지도 말고 맛보지도 말고
고문지지도 말나 하느의 문이니 이 모든 물건은 쓰는 대로 패하느거시어 늘 사람
의 명과 마르침을 좇느나 이^三런의 문은 스스로 송백함과 겸손함과 몸을 괴롭게하
는^四되는지혜잇는 모양이 잇스나 오직 정욕 좇는 거슬 금하느되는 유익함이 조금
도 업느니라

그런고로 너희가 그리스도 외함^五다시 살았스면 우에 잇는 거슬 차지라 거기는
그리스도^一 계서셔 하느님 우편에 안즈섯느니라 우에 잇는 거슬 생각하교 사^三에
잇는 거슬 생각지 말나 대개 너희가 죽었스니 너희 성명이 그리스도 외함^四하
님안에 곱초엿느니라 우리 성명 되시는 그리스도^五나 타나실새에 너희도 그 외
함^六영광중에 나 타나리라 ○그럼으로 사^七에 잇는 너희 지혜를 죽이라 곱음^八란과
부정함과 사욕과 악한 정욕과 탐심이니 탐심은 우상을 섬김이니라 이^九를 인하여
하느님의 진노하심이 순종치 아니하느즉식들의 계림하느니라 너희도 전에 그
가은^{一〇}되살새에는 그가은^{一〇}되셔 형^{一〇}하엿스니 이제^九는 너희가 이 모든 노함과 분냄과
혐의와 훼방과 너희 입으로 나오느분^九그러온 말을 다 버셔 버리고 너희가 서로 거

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

또 그 화에서 너희가 할례를 받았스니 이는 손으로 할례가 아니 오 정욕의 몸을

벗는 거시니 그리스도의 할례니라 너희가 세례를 받음으로 그리스도와 함께 장

수를 받고 또 함께 살았스니 곳 죽은 가운데서 그리스도를 다시 살니 신하느님의 형

함심을 밋음으로 됴이니라 또 너희가 이왕에 너희 범 죄함과 육체의 할례를 받음

이 업슴으로 죽은 자가 되엿더니 이제 는 하느님이 우리 모든 죄를 사함사 너희로

함여 금그리스도와 함께 살니시고 우리들 거스리고 우리들 덕함는 의문에 쓴

틀 법을 도말함시고 제함여 버리샤 십자가에 못 박으셨고 정수와 천세 잡은 자를

파함여 더히 세상의 계보이시고 십자가로 승천가를 부르셨느니라 ○ 그럼으

로 먹고 마시는 것과 절과 외침과 안식일을 인함여 사람의 평론을 받지 말나이

는 다 장리의 일의 그림자니 그 형상은 옛 그리스도와 함께 속함였느니라 사람이 일부러

겸손함여 현세의 계절함으로 너희 상을 빼앗지 말게함라 더가 그 본거슬 의지함

야 정욕을 좇차 망녕되히 교만함고 머리를 받들지 아니함는 지라 온 몸이 머리로

말미암아 마땅히 힘쓸 노 도움을 얻고련함함느니 하느님이 자라게함심으로 자

라느니라 ○ 너희가 그리스도와 함께 죽어서 세상의 적은 학문을 버셔 낫거든 엿

로힘을다하노라

대개내가너희와라오되게아에잇는자¹와무릇육신으로내얼골을보지못한자

를위하야엇더케힘쓰는거슬너희가알기를원하노니²이는더희마음에위로를

밧고스랑으로련합하야하더라온전히밧음의일절³풍성함을엇어하느님의오

묘한거슬더희게알게하려함이니⁴곳그리스도시라그안에는지혜와지식의보

비로온거시다⁵금초엿느니라내가이말을함은누가공교한말노너희를속이지

못하게함이니대개내가비록육신으로는함여잇지못하나⁶마음으로는너희와

함여잇서너희의구속과그리스도를밧음⁷이곳은거슬보고깃버하노라○그럼

으로너희가주그리스도예수를밧앗스니그안에서행하되그안에썩리를잡히

박으며세움을납어교훈을밧은대로밧음에⁸긋게서서감샤함을더하고더하라

○삼가사람이잇서그⁹곡학의허황한속임으로너희를로락할가두려워하라이

거사사람의유전과세상의적은학문을좃침이오그리스도를좃침이아니니라

대개하느님의일절¹⁰풍성함이그리스도안에서형례를일우어거하시고쓰하

너희도그안에서풍성함을엇엇스니그는모든정소와권세의머리가되신지라

三

三

三

二四

二五

二六

二七

二八

二九

二一 蔑를 힘입어 저기와 화목케 하신지라 너희가 전에 악한 행실 노멸니 떠나 마음으
 三 로 원수가 되었더니 이제는 그리스도의 육체의 죽음을 인하여 너희를 저기와 화
 三 목케 하섯스니 이는 기록하고 흠없고 칭찬할 것이 업는 자로 그 압혜 세우고 저하
 三 심이 라 오직 너희가 믿음에 거하고 터우에 굳게 서서 흔들리지 말고 복음의 소망
 二五 을 빼앗기지 말지니 이 복음은 너희가 임의 드른 바요런 하만 민의게 전파할 바라
 二六 나 바 올은 이 복음의 집소가 되었노라 ○ 내가 이제 너희를 위하야 피로 올보는 거
 二五 슬즐거워하고 그리스도의 남은 고난을 내 육체에 치오노니 이는 그 몸된 교회를
 二六 위함이 라 내가 집소된 거손하느니라 너희를 위하야 내게 주신 직분대로 하느니라
 二七 의 말씀을 일우려 함이니 이는 오묘한 리치라 만세와 만대까지 오묘함으로 감초였다가
 二八 이제는 그 성도의게 나 라 난지라 하느니라 이 성도로 하여곰이 오묘한 리치의 영화
 二九 가 이방사람가 온 되었더케 부요한 것을 알게 하려 함이니 곳 그리스도께서 너
 二九 희한에 잇서 영화의 소망이 되느니라 우리 그리스도를 전파하여 각사람을 권
 二九 하고 모든 지혜로 각사람을 무르침은 각사람을 그리스도 안에서 온전케 하야 드
 二九 리려 함이니 이 름으로 나 도 슈고 하야 내 속에 능력을 행하시니 이 가 행하시는데

골로새 일장

오백칠십이

+
 님의 뜻을 아는 거스로 치우게 하시 고⁺ 힘⁺하는 바로 주께 합당케 하야 범사에 깃브
 시게 하고 모든 선한 일에 열미를 맺치게 하며 하느님을 알기에 일취월장케 하시
 고^{十一} 그 영화의 힘을 좇아 모든 권능으로 강건케 하며 모든 일에 인내와 오래 참음
 으로 깃브게 하야 주시기를 구하고 아바지께 감사할 거슨 우리로 하여금 빛가
 온 디서 영도의 피업을 엮기에 합당케 하심이니라^{十二} 더가 우리를 흑암의 권세에
 서 건져 내여 사랑하시느라 아들의 나라고 음기셨스니^{十三} 우리가 그 아들 안에서 구속
 함을 받아 죄사함을 얻은지라^{十四} 더는 곳 볼 수 업는 하느님의 형상이 오조설하신 것
 보다^{十五} 몬져 나신 자니 대개 만물이 더의게 지음을 받은지라 무론 하늘과 땅에 잇는
 것^{十六}과 보이는 것과 보이지 않는 것 중에 흑위에 잇는 거시나 주 관하는 거시나 정스
 나 권세나 만물이 다 더로 말미암고 더를 위하야 지음을 받은지라 또^{十七} 할 더가 만물
 보다^{十八} 몬져 잇고 만물이 더 안에 함쳐 섰다^{十九} 더는 머리 오교회는 몸이라 더가 근본
 이 오죽은 가온 디서 몬져 나신 자니 이는 만물에 으뜸이 되게 하심이라 대개
 아바지께서 깃버하샤 모든 충한 함을 더의 안에 거하게 하시 고^{二十} 더의 십자가의 피
 로 화평함을 일우샤 만물노 하여 곧 무론 하늘에 잇는 거시나 땅에 잇는 거시나 다

골노새

수도바울이 골노새
교회에 보낸 편지

하느님의 뜻으로 말미암아 그리스도 예수 그리스도 된 바울이 형대되 모데로더 브
 러 골노새에 잇는 여러 성도 곳 그리스도 안에서 신실한 형대의게 편지하노니 우
 리아 바지하느님으로 말미암아 은혜와 평강이 너희게 잇을지어다 ○ 우리가 하
 느님 곳우리 주 예수 그리스도의 아바지께 감사하고 너희를 위하야 항상 기도하
 노라 이는 너희가 그리스도에 수를 밋는 것과 모든 성도 사랑하느는 거슬 드름이 오
 너희를 위하야 하늘에 차하 둔 소망을 인함이니 곳 너희가 전에 복음 진리의 말을
 드른 거시라 이 복음이 힘의 너희게 니르매 너희가 이 복음을 듯고 참으로 하느님
 은혜를 아던 날 브러 너희 중에 즈라는 것과 못치 쏘흔 온 현하에서 도 열미를 미저
 자라는 도 다 이 말 숨을 너희가 에바 브러의게 배웠스니 더는 우리 사랑하느는 바 함
 췌된 종이 오우리를 덕신하야 그리스도의 신실한 일꾼이 오 성신 안에서 너희 소
 랑을 우리의게 고하야 니라 ○ 이로써 우리도 듯던 날 브러 너희를 위하야 기도하
 기를 곳치지 아니하고 구하노니 너희로 하여 품성 신의 지혜와 총명을 얻어 하느

다 빌립보 사람들아 너희도 알거니와 복음을 처음 전하고 내가 마게도니아를
 갈 때에 주고 밧논 일이나 화환가지로 참예하고 회가 업고 오직 너희 뿐이니라 내
 가 깨살 노니 가에 잇슬 때에 너희가 흔 번 두 번 나의 쓸 거슬 보내여 주었스니 내
 가 이 말을 하는 거시 도하 주기를 구함이 아니 오오직 너희게 유익하도록 과실이
 번 성하기를 구함이라 내게는 모든 거시 잇고 또 유여 흔지라 내가 중족 흔 거스
 바 브로디 도편에 너희가 준 거슬 밧음이니 이 거시 도 흔 향내 오 밧으 실 만 흔 제스
 니 하느님을 기쁘시게 흔 거시라 나의 하느님이 그리스도 예수 안에서 영광 받은
 디서 그 영광대로 너희 쓸 거슬 다 채우시리라 우리 하느님이 시오아 바지 되신
 이의게 세세에 영광을 돌릴 지어 다 아멘 ○ 그리스도 예수 안에서 잇는 성도의게 각
 각 문안하라 나와 또 치 잇는 형제들이 너희게 문안하고 모든 성도들이 너희게 문
 안하는 중 특별히 가이사 집 사람들이니라 ○ 유예수 그리스도의 은혜가 너희 마음
 에 잇슬 지어 다

예슈고흐샤도그리하엿스매그일홈들이성명칙에잇느니라○^四홍상주안에서
 즐거워하랴내가다시말하노니즐거워하랴너희량션함을모든사람의게알게
 하랴주께서갓가왔느니라^六모것도념려하지말고오직모든일에너희구할거슬
 기도하곤구와감샤함으로하느님씨알되라^七그런즉하느님의평강이모든사람
 지각에뛰어나그리스도예수안에서너희믿음과성각을직히시리라○^八형제들
 아또말할거시잇스니무릇진실하며무릇경건하며무릇을흐며무릇적극하며
 무릇사랑할만하며무릇칭찬할만하며무슴덕이잇던지무슴기림이잇던지이
 거슬싱각하랴너희는내게비호고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고뵈고
 는하느님이너희와함께하시리라○^九오직내가주안에서크게즐거워함은너희
 가나를싱각하던거시이제다시작이남이니너희가과연성각은잇섯스나괴회
 가업섯느니라^十내가공평함으로말하노거시아니라무슴일에딘지내가조족하
 기를비하노니내^{十一}가비천함에처할줄도알고풍비함에처할줄도알아모든일에
 비부르며비곱함과풍비하며부족함을닉히아는바라내^{十二}게능력주시는자안에
 서내가능치못할거시업느니라^{十三}그러나너희가내환난에참여할거시아름답도

히일은사름들은이뜻을품을지니만일무숨일에너희가다른뜻을품어잇스면
 하느님이이것도너희게보이시리라^{十六}그러나우리가어디까지니르렀던지그대
 로좇차형홀지어다○^{十七}형대들아너희는흠씨나를본밧으라또한우리가너희게
 본이되엿스니이대로형하는사름을보아^{十八}내가여러번너희게말하였거니와
 이제^{十九}도눈물을흘리며말하노니^{十九}는사름중에그리스도십자가의원슈가만
 흐니라^{十九}며^{十九}희의못참은멸망이니^{二十}며^{二十}희는비로그하느님을삼고붓그러움으로그
 영광을삼고세상일만성각하느니라^{二十}오직우리나라는하늘에잇는지라거기로
 서구원하는자곳주예수그리스도께서강림하시기를기대하노니^{二十一}며^{二十一}가만물을
 지기게복종케하는능력으로우리천한몸을변하게하시지^{二十二}고영화로오신몸과
 못게하시리라
 그럼으로나의사랑하고소모하는형대들아너희는내즐거움이오내면류관이
 니사랑하는자들아^{二十三}주안에서^{二十三}구게서라○^{二十三}내가유오되아를천하고술두게를천
 하노니^{二十三}주안에서^{二十三}하^{二十三}음을품으라^{二十三}또나의참된쌍내게구하노니^{二十三}며^{二十三}부녀를도으
 라^{二十三}대개^{二十三}며^{二十三}희는나와^{二十三}함씨^{二十三}힘씨^{二十三}복음을전하였고^{二十三}또한^{二十三}클네^{二十三}멘드와^{二十三}그외에나와^{二十三}함

내가 난지 팔일 만에 할례를 밧고 이스라엘의 조손이 오벤야민의 지파 요히브리
 사룸중에 히브리 사룸이 오를 법으로는 바리새 교인이 오혈심으로는 교회를 밧
 박하였고 율법의 의로는 책망할 것이 업는 자로라 그러나 내게 유익하던 것을 내
 가 그리스도를 위하야 다 해로 녀 일 썻더라 또 모든 것을 해로 녀 임은 내 주 그리
 스도 예수를 아는 것이 더욱 아름답다 음을 인함이라 내가 더를 위하야 모든 것을 일
 허 버리고 생으로 녀 임은 그리스도를 얻고 내가 그 안에 잇음을 나타내려 함이니
 내 의는 율법으로 말미암은 것이 아니오 다만 그리스도를 믿음으로 말미암은 것
 시라 이는 믿음으로써 하느님께로 말미암은 의니 내가 그리스도 외 그 부활의 권
 능과 그 고난의 못함을 알지 못하야 그 죽으심을 본밧아 얻던지 죽은 가운데
 서 부활함에 이르려 하노니 내가 임의 것었다 함도 아니오 온전히 일우었다 함도
 아니라 오직 그리스도께서 나를 취하신 뜻을 내가 취하랴 고 다람질 하노라 형제
 들아 나는 아직 내가 취할 줄 노력이 지 아니하고 오직 이 한 일만 하야 뒤에 잇는 것
 을 나지 버리고 압해 잇는 것을 잡으랴 고 표대를 향하야 다람질 함은 하느님이 그
 리스도 예수 안에셔 우으로 부르샤 샹 주심을 얻고 저함이니 그럼으로 우리 온전

빌립보 삼장

오백륙십륙

二六

二七

二八

二九

三十

보내는거시맛당하니^{二六}더는우리형제요우리와함께슈고하고함께근소된쟈요
너희소쟈로나의쓸거슬돕는쟈라^{二六}더가너희무리를^{二六}결히소모하고조기병든
거슬너희가드른줄을알고심히근심하리라^{二七}과연더가병드러죽게되엿스나하
느님이불쌍히^{二七}녁이섯스니^{二八}더만아니라또나를불쌍히^{二八}녁이샤내근심우에더근
심함을면케^{二八}하섯느니라그런고로내가더욱은근히보내는거슨너희로하여곰
더를다시보고깃머^{二九}게하며내근심도덜녀함이니^{二九}이럼으로너희가모든깃볼
으로주안에서더를영접하고또이와또흔사름들을공경하라^{三〇}대개더는그리스
도의일을위하야죽기에니르러도조기목숨을도라보지아니하고너희가나를
섬기는일에부족함을치우려^{三〇}하엿느니라

또말할거시잇스니^{三一}주안에서깃머하라너희게전말과또치또써서보내는거시
내게는슈고로움이엿고너희게는굿게함이니라^{三一}개들을삼가고형악하는일군
을삼가고손할레당을삼가^{三一}라대개하느님의성신으로레비하고그리스도예수
로조랑하고육체를의지하지아니하는우리가춤할레당이라^{三一}그러나나도육체
를의지할만하니^{三一}만일다른사름이육체를의지할터이면나는더욱그리하리니

원을일우라대개너희안에서행하시니이는하느님이시니너희원하고행하는
 거슬조그깃브신뜻대로하고하시니모든일에원망과시비가업시행하라그
 리하여야너희가척망할거시업고순전하여어그러지고거스리는세도가온데
 잇서하느님의홍업은조너가되여세상에서사롬의게빛으로나타내며성명의
 말씀을복하나로하여곰그리스도의날에나의행함도헛되지아니하고슈고도
 헛되지아니함으로조랑할거시잇게하라만일너희밋음으로재물을삼아드
 릴것조흐면나는피를흘녀그우에부을지라도깃버하고너희무리와함께깃버
 하리니이와조치너희도깃버하고나와함께깃버하라○내가주예수안에서보
 라는거슨되모데를속히너희게보내어나로하여곰너희소정을알고나의밋음
 을위로하려함이니나와뜻을조치하여너희소정을진실히싱각할자가이밋게
 업도다다조그일만구하고애수그리스도의일을구하지아니하고되되모데의시
 험본거슬너희가아느니조식이아비를섬김조치나로디브러복음전하기를슈
 고하였스니그럼으로내가내일이엇더케될거슬보아시이사롬을곳보내고저
 하고나도속히가기를주안에서밋노라그러나내뜻에에바브로디도를너희게

그럼으로 그리스도 안에서 무슴 권함이 잇스며 사랑에 무슴 위로함이 잇스며 성
 신에 무슴 사طم이 잇스며 무슴 어진 믿음과 불쌍히 녀임이 잇기 든^二 믿음과^三 환^四 뜻
 으로써 믿음을^五 못치하고 사랑을^六 못치하야 나의 즐거움을 일우게 하라^七 모일에
 던지 맛뎌이나 헛된 영화로 하지 말고 오직 겸손한 믿음으로 각각 몸을 지고 보다
 낮게 녀이라^八 너희는 각각 자기 일만 도라 보지 말고 각각 다른 사람의 일도 도라 볼
 지어 다^九 너희는 이 믿음을 품으라 곳 그리스도 예수^十의 믿음이니^{十一} 여는 근본 하느님
 의 형상이 잇스나 하느님과 동등됨을 취할 거스로 녀이지 아니하시^{十二}고 오^{十三}히려
 자기 몸을 위하여 종의 형상을 취하야 사람의 형태를 일우엇스니^{十四} 임의 사람의 모양이
 잇스매 자기를 낮추시고 죽기까지 복종 하섯스니^{十五} 곳 십자가에 죽으심이라^{十六} 그럼
 으로 하느님이 높히 올니샤 모든 일^{十七} 홀우에 세워 난 일을^{十八} 몸을 주샤^{十九} 무릇 하늘에 잇는
 자와^{二十} 사^{二十一}에 잇는 자와 사 아래 잇는 자로 하여곰 다 예수^{二十二}의 일을^{二十三} 홀을 듯고 무름을 쓸게
 하시^{二十四}고 모든 입으로 하^{二十五}여^{二十六}곰 예수 그리스도^{二十七}께서 주된다고 하야 하느님 아바지^{二十八}여
 영화를 돌니게 하섯스니라^{二十九} ○이^{三十}럼으로 나의 사랑^{三十一}하는 자들아 너희가 임의 복종
 하^{三十二}엇스니 나 잇슬새^{三十三} 썩아니라 더욱이 제나 업슬새에도 두렵고 떨^{三十四}림으로 너희 구

이되느니라 만일 육신으로 사는 거시 내일의 열매가 될진대 무어슬 갈릴년지아
 지못하리니 대개 내가 그두스이에 끼엿스니 원컨대 떠나셔 그리스도와 함께 있
 는 거시 더욱도 호나 그러나 내가 육신에 거하는 거시 너희게 더 요긴하리라 이거
 슬 갑히 밋는 고로 내가 살아 잇고 너희 무리로 더 보려 한가지로 거하여 너희로 하
 여 품밋음 이더하코 밋음을 인하여 즐겁게 할 줄을 아노니 내가 다시 너희와 못치
 잇슴으로 너희가 그리스도 예수 안에서 조랑 흠이나를 인하여 더하리라 오직 너
 희 행실이 그리스도 복음에 합당하게 하라 내가 너희를 가보나 멀리 잇서 너희 일
 을 드르나 너희가 일심으로 굳게 서서 한 뜻으로 복음의 도를 위하여 힘쓰는 거슬
 알녀하노니 모든 일에 덕하는 자를 두려워하지 말나 이 거시 너희게는 멸망 할
 병거요 너희게는 구원을 얻은 병거니 이는 하느님으로 말미암음이니라 대개 너
 희가 은혜를 받아 그리스도를 위하여 행할 거슨 다만 밋을 뿐 아니라 더를 위하여
 피로움도 밋을지니라 너희게도 싸움이 잇스니 너희가 전에 내가 당한 거슬 보고
 이제 도듯는 바와 못하느니라

十二 도로 말미암아 의의 열미를 마득케 하야 하느님을 영화롭게 하고 찬송하게 하여
 十三 주시기를 구하노라 ○ 형제들아 내가 맛난 일이라도 허복을 전하느니 진보가 된
 十四 줄을 너희가 알기를 원하노라 이러함으로 내가 믿음에 당한 것은 온전히 위되 그
 十五 높음은 사람들이 그리스도를 위함인 줄을 분명히 알고 주안에서 형제들이 배반이나
 十六 나의 믿음과 함께 보고 구세에 접접 시하느니 나의 말은 참되기를 더욱 담대케 하느
 十七 니라 ^{十五} 후지와 분정으로 그리스도를 전파하느니 도잇고 착한 뜻으로 하느니 도잇
 十八 니니 ^{十六} 이 사람은 복음을 받명하라고 나를 세우신 것을 아느니 고로 사랑함으로 하고
 十九 더 ^{十七} 사람은 나의 믿음과 함께 더 괴롭게 하려 하야 다름과 정성되지 아니함으로
 二十 그리스도를 전파하느니라 ^{十八} 그런즉 엿더하리오와 모로하나 참 믿음으로 하나 무
 二十一 론 엿더하던지 전파하느니 바는 그리스도니 이로써 내가 즐거워하고 또 할 줄거워
 二十二 하리라 ^{十九} 대개 이거시니 너희 군구와 예수 그리스도의 성신이 도스심으로 내 구원함
 二十三 에 유익함이 되는 줄 알고 내가 굳결히 기다리고 보라는 거슨 일만 일에 부끄럽지
 二十四 아니하고 오직 전파와 치이제 온전히 담대하야 살던지 죽던지 내 몸에서 그리
 二十五 스도로 하여 고통을 견디게 하려 함이라 내게 사는 거시 그리스도요 죽는 것도 유익함

빌립보

수도바울이 빌립보
교회에 보낸 편지

그리스도 예수^一의 종 바울과 디모데는 그리스도 예수 안에서 빌립보에 사는 모든
성도와 밋감들과 집사들의게 편지하노니 우리 아바지 하나님과 주 예수 그리스도
로도 말미암아 은혜와 평강이 너희게 잇슬지어다 ○ 내가 양 너희를 생각할
새에 나의 하나님께 감사하며^二 디양 군구 할새에 너희 무리를 위하야 기쁨으로^三
상 군구 함은 첫날부터 이제까지 복음을 전하는 데 너희가 참여함이니 너희 속에^六
착한 일을 시작하신이 예수 그리스도의 날까지 그 일을 일우실 줄을 우리가
기뻐하노라 내가 너희 무리를 위하야 이와 처 생각하는 것이 맛당하니 이는 너희
가 내 믿음에 잇는지라 내가 믿음을 당하는 것과 복음을 발명하고 증거하는 일에
너희가 다 나와와 치은혜를 밋앗스니 내가 예수 그리스도의 심장으로 너희 무리
를 엿더게 생각하는지 하나님^九이 증거하시는지라 내 기도하는 것은 너희 사랑함
이 지식과 모든 총명으로 점점 더 충성하게 하사 너희로 하여금 지극히 선한 것을
분별하게 하시고 또 순전하게 하물업시 그리스도의 날까지 이르고 예수 그리스도

十八

걸을 취할지 어 다 이 겸은 하느님의 말씀이라 모든 기도함과 근구함으로 쓰히되

무시로 성신을 힘납어 기도하고 정성것 하여 구하기를 힘쓰며 여러 성도를 위하

十九

야 근절히 구하고 또 나를 위하야 구할 거슨 곳나로 하여 곱입을 버려 굿세히 말하

二十

야 복음의 오묘한 것을 나타내게 하옵소서 할 거시니 내가 복음의 소신이 되여 외

사슬에 미였스나 나로 하여 곱복음 전하느니 일에 당연히 말할 것을 굿세히 말하게

二十一

할지 어 다 ○ 나의 소정이 었더 할 것을 너희게 알게 하려 하니 사랑함을 받은 형

二十二

대 두기 고는 주의 진실한 집이라 그 모든 일을 너희게 알게 하리라 내가 특별히

보내 여 너희로 하여 곱우리스 정을 알게 하고 또 너희 믿음도 위로하게 하노라 ○

二十三

아바지 하느님과 주 예수 그리스도는 모든 형태의 평안과 사랑과 미음을 주시

二十四

고 우리 주 예수 그리스도를 사랑하느니 믿음 이 변치 않는 자의게 은혜가 잇을 지 어

다

五 하라 ○종된 자여 너희는 두려워 하고 떨며 신실함으로 육체의 상연의 계복
 六 좇하기를 그리스도 예복 좇듯 하야는 마림만 하야 사람의 게잇음을 취하는 자
 七 또 치하지 말고 그리스도의 종과 또 치함을 다 하야 하는 님의 뜻을 행하라 단
 八 음으로 섬기기를 주를 섬김과 또 치하고 사람을 섬김과 또 치하지 말나 각 사람이
 九 무심선한 일을 행하던지 좋이나 주유하는 자나 주의게 그대로 밧을 줄을 알지니
 十 라 상연된 자여 너희도 이와 또 치며 희의게 행하고 공갈하지 말나 너희와 너희의
 十一 상연이 하늘에게서서 외모로 사람을 취치 아니 하는 줄을 알지 어다 ○이제 보
 十二 러 너희가 주 안에서 그 능력의 굳센 거슬 었어 강건하여지고 하는 님의 전신갑주
 十三 를 입고 능히 서서 마귀의 꾀계를 디덕하라 우리의 씨름하는 거슨 혈육을 디덕하
 十四 는 거시 아니 오정소와 천세와 어두은 데서 세상을 주관하는 자와 공중에 잇는 악
 十五 한 신을 디덕함이라 그런 고로 하는 님의 전신갑주를 취하라 너희가 이로써 악한
 十六 날에 능히 견디고 모든 일을 일운 후에서라 그런즉 서서 진실한 거스로 하리 씨
 十七 를 씨고 희의 중심경을 붙치고 화평한 복음의 예비한 거스로 신을 신고 그 중에 밋
 十八 음의 방패를 가지고 능히 악한 자의 모든 화전을 쇼멸하고 구원의 투구와 성신의

二五

二六

二七

二八

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

三六

六

四

어미들도 범사에 지아비의 계순복을 지니라 지아비 된 자여 지어미 사랑하기를
 그리스도께서 교회를 사랑하사 위하야 몸을 버리심과 처하라는 곧 물노 씻는
 것^{二五}과 처말씀으로써 세^{二六} 깨끗하게 하사 기록하게 하고 그의^{二七} 아^{二八} 합^{二九} 영^{三〇} 화^{三一} 로 온^{三二} 교^{三三} 회^{三四} 로
 세우사^{三五} 되나 주를 잡힌 거시 나 이런 것들이 업시 기록하고 흠이 업게 하려 함이
 니라^{三六} 맛당히 이와 처지아비들은 그 지어미 사랑하기를 제 몸을 위하여는 자가 나
 미를 사랑하느거시^{三七} 곧 몸을 사랑하느거시라 본^{三八} 리 제 몸을 위하여는 자가 나
 도 업고 이에 양육하야 보호하기를 그리스도께서 교회를 보양함과 처하느니
 우리^{三九} 는^{四〇} 곧 그 몸의 지체라^{四一} 이러함으로 사^{四二} 람이 부모를 섬나 그 지어미와 합하야 그
 둘이 한 육체가 되느니^{四三} 이오^{四四} 묘함^{四五} 거시 크도다 내가 그리스도와 밋 교회를 마르쳐
 말하노라^{四六} 그러나 너희도 각각 그의 지어미 사랑하기를 그의 몸과 처하고 지
 어미도 그 지아비를 경외할지^{四七} 어다
 너희들아 너희가 유한에서 부모를 순종하라^{四八} 거시^{四九} 을 호니라 네아바지와 어머
 니를^{五〇} 공경하라^{五一} 거시^{五二} 허탄^{五三} 잇는^{五四} 첫^{五五} 계명이니 이는 네가 잘되고^{五六} 싸^{五七} 에서^{五八} 장수^{五九} 하리
 라^{六〇} 아비 된 자여 너희도^{六一} 그^{六二} 식을^{六三} 노^{六四} 열^{六五} 게 하^{六六} 지^{六七} 말고 오직^{六八} 주의^{六九} 경계와^{七〇} 교훈으로^{七一}써^{七二} 양육

十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四

밋는 모든 작한 것과 의로운 것과 진실한 것은 되잇는 거시니 주의 것버하시느거
 시 무어신 가 숨혀 보라 너희가 열민 업는 어두은 일에 참여 하지 말고 도리척 망
 할지니 너희의 숨어 행하는 것을 말만 하여도 붓그러오니라 모든 일이 책망을 받
 을새에 빛으로 말미암아 나타나나니 나타나 모든 거시 빛이 되느니라 그런 고
 로닐으시기를 잠자는 자여 깨어서 죽은 가운데 되셔 내려나라 그리스도께서 내게
 빛이시리라 하시느니라 ○ 그런즉 너희가 옛더케 할 것들을 삼가 생각하여 지혜
 업는 자와 또 치하지 말고 오직 지혜잇는 자와 또 치할야 광음을 앗기라 이새가
 악하니라 그런 고로 어리석은 자가 되지 말고 주의 뜻이 무어신 가 알아 보라 술취
 하지 말지어 다 이는 곳 방탕한 거시니 오직 성신의 중만 함을 받아서 시와 찬미와
 신령한 노래로서 화답하며 너희의 입으로 부르며 마음으로 주의 찬송하고 범
 소에 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 흥양아 바치하느니라 감샤하고 그리스
 도를 경외함으로 피차 순복하라 ○ 지어미 된 자여 지아비의 계 순복하기를 주의
 순복하듯하라 대개 지아비가 지어미의 머리가 됨이 또한 그리스도께서 교회의
 머리 됨과 또한 그가 친히 몸의 구주시니라 교회가 그리스도께서 순복하고 지

에베소 오장

오백오십칠

三

三

五

三

四

五

六

七

九

말미암아 너희가 인치심을 받아 구속하는 날까지 이르리라 너희는 모든 악독한 것과 노하는 것과 분내는 것과 씨드는 것과 밋모든 혐의도 온히 버리고서로 인^{三二}하지 않게 하며 불쌍히 여겨서^{三三} 용서하기를 하는^{三三} 님이 그리스도를 인하여 너희를 용서하심과^一 또 처하라

그런 고로 사랑함을 입은 자 너희는 하는^二 님을 본받고 그리스도께서 너희를 사랑하심과^二 또 처녀회도 사랑하는 가온디서 행하라^二 더는 우리를 위하여 몸을 버리사 제물과 심축이 되여 향내 나는 제사를 하는^三 님께 드리셨으니^三 라^三 음행과 온갖 더러운 것과 탐욕은 너희 중에서 그 일홈이라 도 부르지 말나 이는 성도의 맛당함바니라^四 루추한 말과 망녕된 말이나 희롱의 말이 맛당치 아니하니 도리 거감사하는 말을 하라^五 너희도 명령히 알거니와 음행하는 자나 더러운 자나 탐하는 자나 다 그리스도와 하는^六 님의 기업을 얻지 못하니^六 탐하는 자가^六 곳 우상을 섬기는 자라 너희는 사람의 헛된 말에 속지 말나^七 이런 일을 인하여 하는^七 님의 진노하심^七이 순종치 아니하는 자의 계림하니^七 그런 고로 너희와 함께 참여하지 말나^八 너희가 본 리어 들었니 이제^九는 유안에서 빚치 되었스니^九 빚잇는 자 처럼 행하라^九 대개 빛의 열

十八

다음의 허망한 것을 행하지 말나^{十八} 더히 분명하여 돕고 더히 마음이 굳어져서

十九

저희가 온디 잇는 무지한 거스로 말미암아 하느님이 주신 성명을 위하여 버렸도다^{十九}
 더히 가뭇그리워 할 줄을 아지 못하고 그 몸을 방탕한가 온디 못쳐 모든 더러운 거

二十

슬 욕심으로 행하되 오직 너희는 그리스도를 비혼거시어 못지 아니하라 진리^{二十}

二十一

가 예수한에 잇는 대로 너희가 더의게 돕고 그가 온디셔 마르침을 밧앗손즉 그러

二十二

치 아니하라 이에 너희 구습을 의문컨대 네 사름을 버셔 버리라 이는 세이논 욕

二十三

심을 색라 색어져 가는 자니라 너희 마음의 신을 새롬게 하야 새 사름을 낚으라 이^{二十三}

二十四

는 하느님을 색라의 화 및 진리의 기록함으로 쓰지으심을 밧는 자라 ○그런즉 거^{二十四}

二十五

짓말을 버리고 각각 그리웃으로 더브러 참된 말을 하라는 우리가 서로 지혜가

二十六

된 자들이니라 분을 내여도 죄를 범하지 말며 하지도 록 분을 품지 말고 마귀로 품^{二十六}

二十七

을 듣지 못하게 하라 도적질하던 자가 다시 도적질하지 말고 도리킴드려 손으^{二十七}

二十八

로 선한 성업을 하라 그리하면 빈궁한 자의게 구제할 거시 잇스리라 무릇 더러운^{二十八}

二十九

말은 너희 입밧게도 내지 말고 오직 덕을 세우는 디 소용되는 대로 선한 말을 하야

三十

듯는 자들의게 은혜를 써치라 하느님의 성신들을 근심하게 하지 말나 이 성신으로^{三十}

셋다

九 ㅎ엿도다 임의우으로올나가셋다 ㅎ엿슨즉싸아래곳으로느리셋던거시아니
 十 나느리셋던쟈는곳모든하늘우에오르신쟈니이거슨만물을중만케하려하심
 十一 이니라더가주시딴혹은스도가되게하시고혹은선지쟈가되게하시고혹은복
 十二 음전하는쟈가되게하시고혹은목스와교스가되게하샤성도를온전케하며교
 十三 회의일을하게하며그리스도의몸을세우라하심이라우리가다하느님의아들
 十四 을맺는것과아는일에나히되여온전하샤몸을일우어그리스도의장성하분
 十五 량이충만하디시지니르리니이는우리가이제브터어린히가되지아니하야
 十六 샤름의게술과간사하썬임에싸져모든교의소망을싸라요동하야불녀가는것
 十七 又치하지아니하게함이라오직사랑하는가온디셔츠된거술말하야범스에점
 十八 점자라더의게시지니를지라더는머리니곳그리스도라더로말미암아온몸이
 十九 일빅마디의도음을납음으로련락하고상합하야그지혜가각각분량대로일하
 二十 야그몸을조라게하야사랑으로써스스로세우느니라○그런교로내가말하며
 二十一 주의안에서이거슬너희게중거하노니너희가이제브터는이방샤름과又치그

그리스도의 사랑을 알아 그 넓이와 길이와 높기와 깊이를 헤아려라 하느님의 모든
 은총만하신 거스르며 험하게 함을 소셔 ○ 원컨대 우리가 온디셔 행하시
 는 능력대로 우리가 온갖 구하는 거시나 성각하는 거시나 넘치도록 능히 행할 실
 이의 계교 회가 온디와 그리스도 예수 안에서 영광이며 의가 되기로 영원 무궁도
 록 도라갈지어다 아멘

그런 고로 주를 위하여 갓친 내가 너희를 권하노니 너희를 부르신 부름에 합당하
 게 행하여 모든 겸손함과 온유함으로 쓰이고 참음으로 쓰행하며 사랑하노가 온
 디서 서로 용서하고 화평으로 연합한 중에 서 성신이라 하나 되게 하신 거슬 힘써 직
 희라 몸도 하나이고 오성신도 하나이니 이와 못치 너희가 부르심을 받은 부름의 소
 망도 하나이라 주도 하나이고 오뭇음도 하나이고 세례도 하나이고 하느님도 하나
 이시니 곳 만유의 아바지시라 만유에게서 고만유를 통일하시고 만유가 온디
 계시도 다 우리 각 사람의 계 그리스도의 주신 분량대로 은혜를 주셨느니라 그런 고
 로 너희를

그가 우르울나 가 실새에 사로잡힌 자를 사로잡고 사 람들의 계 선물을 주

八 행하시는데로 주신은혜를 힘입어 내가 복음의 집소가 되었스니 나는 모든 성도
 중에 지극히 적은 자보다 더 적은 자로 되어 온혜를 주사 측량할 수 없는 그리스도
 의 풍부함이 술이 방 사람의게 전하게 하시고 모든 사람으로 하여금 오묘한 리치
 의 직분을 알게 하소서 스니 이 거슨 만세 전부터 만물을 창조하신 하느님 속에 곱초
 인 거시라 이로써 이제는 교회의 말미암아 하늘에서 정소 잡은 자들과 권세까지
 한 자들의게 하느님의 각종지혜를 알게 하려 하소서 스니 이는 만세 전부터 영하신
 뜻대로 우리 주 그리스도 예수 안에서 일우게 하신 거시라 우리가 그 안에서 그를
 밋음으로 말미암아 장담코당당히 하느님 앞에 드러갓느니라 그린고로 너희게
 구하노니 내가 너희를 위하여 여러 환난을 받느니 거슬 겁내지 말나 이 거슨 너희의
 영화니라 ○ 이를 인하여 내가 하늘과 땅에 잇는 여러 족속의게 아바지라 하느님
 十六 喜을 주신 아바지 압해 무릎을 꿇코니 노니 원컨대 그 영광의 풍성함이 대로 그 성신
 十七 으로 말미암아 너희 마음속 사람의게 권능을 주어 강건하게 하사 그리스도로 하
 여곰 밋음으로 말미암아 너희 마음에 계시게 하옵시고 이로써 너희가 사랑하시는
 十八 가온디서 썩리가 막히고 터가 굳어져서 능히 모든 성도로 더불어 지식에 넘치는

게 화평함을 배프신지라 ^{十八}대게 도로 말미암아 우리들이 혼성신을 힘입어 아바지
 세로 드러가게 되었스니 ^{十九}그런 고로 이제 너희가 의인도 아니 오손도 아니 오
 오직 성도들과 ^{二十}또 혼나라 사람이 오도 하느님의 권속이라 너희는 스도들과 ^{二十一}션지
 자들의 려우에 세우신바니 그리스도 예수께서 천히 모퉁이 돌이 되신지라 세우
 신것마다 서로 연합하여 유한에서 성단이 되여가매 너희도 ^{二十二}의안에서 함께 지
 으심을 밧아 하느님이 성신으로 거하시실 집이 되었느니라

이러 함으로 나 바울은 그리스도 예수 의 일노 너희 이방 사람을 위하야 갓쳤노라
 너희도 드러가니 ^{二十三}와 하느님이 너희를 위하야 은혜를 배프사 내게 직분을 맡기시
 뒤 ^{二十四}묵시로써 내게 오묘한 것을 알게 하신거슨 내가 임의 대장 기록대로 된거시
 니 너희가 이거를 넓어 보면 내가 그리스도의 오묘한 것을 세드른 줄 알니 ^{二十五}라 이 오
 묘한 거슨 이전 세 된 사람의 족손들의 게나 타내지 아니 하였더니 이제 기록한 스
 도들과 셣지 자들의 계성신으로나 타내섯스니 ^{二十六}그 오묘한 뜻은 이방 사람들이 복
 음으로 말미암아 그리스도 예수 안에서 우리와 함께 기업을 얻고 우리와 함께 몸
 의 지체가 되고 우리와 함께 허락에 참여하는 자가 되는 거시라 하느님의 능력이

에베소 이장

오백오십

九

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

으로말미암아구원을엇엇노니이는너희게서난거시아니오하노^九님의선물이
 라^九행함으로말미암은거시아니니누구던지조랑치못하게함이^十라우리는하노
 님의문드신바니그리스도예수안에서지으샤선한일을행하게^{十一}하렷스니
 이일은하노^{十一}님이예비하샤우리로^{十二}하여곰그가온디서행하게^{十三}하심이라○그런
 고로너희는상각하라^{十四}육테로말하면너희가전에이방사람이라^{十五}며할레당이라
 칭하는쟈가손으로^{十六}육테에행하고너희를무할레당이라^{十七}하엿슨즉그새에너희
 는그리스도업시살았고이스라엘나라^{十八}밧게사람이라^{十九}하락하신여러언약에
 하야^{二十}외인이오세상에^{二十一}쳐하야^{二十二}소망이업고^{二十三}또하노^{二十四}님도업섯더니^{二十五}이제는그리스
 도예수안에잇슨죽전에^{二十六}멀니잇던너희가그리스도의피로^{二十七}갓가^{二十八}와^{二十九}젖는지라그
 리스도는우리의화평이^{三十}되여^{三十一}들노^{三十二}하^{三十三}나를^{三十四}문드샤^{三十五}중간에^{三十六}막힌^{三十七}담을^{三十八}허시고^{三十九}조
 육테로써^{四十}들이^{四十一}원슈되^{四十二}엿던^{四十三}거슬^{四十四}페^{四十五}하^{四十六}시니^{四十七}곳전^{四十八}래로^{四十九}노^{五十}려^{五十一}오는^{五十二}계^{五十三}명^{五十四}의^{五十五}를^{五十六}법이라
 이^{五十七}들노^{五十八}조^{五十九}기의^{六十}안에서^{六十一}한^{六十二}새^{六十三}사^{六十四}를^{六十五}을^{六十六}지^{六十七}여^{六十八}화^{六十九}평^{七十}게^{七十一}하^{七十二}시고^{七十三}또^{七十四}십^{七十五}조^{七十六}가^{七十七}로^{七十八}써^{七十九}들^{八十}을^{八十一}려^{八十二}면
 합^{八十三}하^{八十四}야^{八十五}한^{八十六}몸을^{八十七}문드^{八十八}샤^{八十九}하^{九十}노^{九十一}님으로^{九十二}더^{九十三}브^{九十四}려^{九十五}화^{九十六}목^{九十七}게^{九十八}하^{九十九}랴^{一百}하^{一百一}샤^{一百二}원^{一百三}슈^{一百四}된^{一百五}거^{一百六}슬^{一百七}그^{一百八}심
 조^{一百九}가^{一百一十}로^{一百一十一}쇼^{一百一十二}멸^{一百一十三}하^{一百一十四}시고^{一百一十五}또^{一百一十六}오^{一百一十七}서^{一百一十八}서^{一百一十九}복^{一百二十}음을^{一百二十一}전^{一百二十二}하^{一百二十三}샤^{一百二十四}너^{一百二十五}희^{一百二十六}면^{一百二十七}디^{一百二十八}사^{一百二十九}람^{一百三十}과^{一百三十一}갓^{一百三十二}가^{一百三十三}온^{一百三十四}디^{一百三十五}사^{一百三十六}람^{一百三十七}의

三

를죽은가온디셔다시살니샤하늘에서조기의을흔편에안치샤 모든정소와권

세와능력과주관하는것과밋이세상뿐아니라오는세상까지라도모든부르는

三

일홍우에섞여나게하시교또만물이그발아래복종하게하시교만물우에교회

三

의머리를삼으섯스니교회^{三三}는곳그몸이라이는만물에충만한신주의충만한거

시되엇느니라

너희가히물과죄로죽엇던쟈라그새에너희가그가온디셔형하야이세상중속

을좃차공중의권세잡은쟈를썻르니이권세잡은쟈는순종치아니하는쟈속에

三

지금일하는신이라우리도다일죽이그가온디셔우리육체의욕심을썻라지내

며육체와마음의원하는거출형하야다른사롭과못치본리진노밧을조식이되

四

엇스니^四공홍홍에충성하신하느님이우리를사랑하신그큰사랑을인하야범죄

함으로죽은우리를그리스도와홍예살니섯스니너희가은혜를인하야구원을

六

엇은거시라또홍예니르키샤그리스도예수안에서홍예하늘에안치시니이는

그리스도예수안에잇는우리의게배프신인조심으로써그은혜의크게충성

八

한거슬오고오는여러세계까지나라내심이라대개너희가은혜를인하야밋음

11 약이 출세에 만물이 그리스도 안에 통일하게 하라 함이라 하늘에 잇는 거시나 땅
 에 잇는 거시나 다 그러하게 되고 모든 일을 그 뜻에 의원대로 행하시는 자가 그 뜻을
 12 따라 미리 우리를 작당하시우리가 그리스도 안에서 그 사업이 되게 하소서
 13 는 그리스도를 묻저라 고의지 할 우리로 하여 고편의 영광을 찬미하는 일을 위
 14 하야 잇게 함이라 너희도 진리의 말씀을 드렸으니 이는 너희를 구원 할 복음이라
 15 그리스도를 믿은 후에 그 허락하신 성신으로 말미암아 인침을 받았스니 곳 우리
 16 가 었을 때에 표가 되여 그 옛으신 거슬 온전히 구속하시니 르고 그 영광을
 17 찬미하게 하심이라 ○ 그런고로 너희가 온디서 주 예수를 믿음과 모든 성도를 사
 18 랑함을 나 도듯고 너희를 위하야 감사하기를 마지 아니하고 내가 기도 할 때에 너
 19 히를 말하노니 우리 주 예수 그리스도의 하느님을 영화로 온아 바지 세지혜와 묵시
 20 의 신을 너희게 주사 너희로 하여 고편하느님을 알게 하시고 또 너희 믿음의 눈을 밝
 21 히사 그 부르심을 받아 소망이 었더 할 것과 성도로 사업을 삼으신 그 영화의 풍성
 22 함이 었더 할 것과 또 하느님의 지극히 크신 권능이 미치는 우리의 게 었더 할 것
 23 을 알게 하시기를 구하노니 이 권능은 크게 힘써 행하시는 바 되여 이거스로 그리스도

에베소

수도바울이 에베소
교회에 보낸 편지

하느님의 뜻으로 말미암아 그리스도 예수¹의 수도된 바울은 에베소에 있는 여러
성도 곧 그리스도 예수 안에서 신실한 자의게 편지하노니 우리 아버지 하느님과
주 예수 그리스도로 좇은 해와 평강이 너희게 잇슬지어다 ○ 찬송하기를 다 하
느님 우리 주 예수 그리스도의 아버지 그가 우리로 하여금 그리스도를 인하여
모든 신령한 복을 하늘에서 받게 하셨스니 이는 세상을 창조하시기 전에 그리스
도 안에서 우리를 택하사 사랑함으로 그 압헤서 기록하고 흠이 없게 하시고 그
보신 뜻대로 우리를 미리 작당하사 예수 그리스도로 말미암아 죽고 아들을 삼으
셨스니 그 사랑하시는 아들 안에서 우리의게 후하게 주시는 은혜의 영광을 찬미
하게 하라는 거시라 우리가 그리스도 안에 잇서 그 피로 말미암아 구속함을 받으
니 이는 그 은혜의 풍성함을 따라 죄함을 벗은 거시라² 이는 은혜는 하느님이 모든
지혜와 충성으로 우리의게 더하시라 우리로 하여금 그 뜻의 오묘한 것을 알게 하
스니 이는 곧 그 기묘한 뜻대로 하사 그리스도³로 인하여 미리 작당하신 거시니 그

十七

이스라엘의게도또한그러할지어다○이후로^{十七}브러누구던지나를피롭게말나

十八

내가내몸에예수의인친흔적을지코가노라○형대들아^{十八}원컨대우리쥬예수그

리스도의은혜가너희^{十九}마음에잇슬지어다아멘

자의게 모든 도흔 거스로는 화를 지어다스스로 속이지 말나 하느님은 만물히
 임을 밋지 아니하시느니 사람의 심은 거슨 무어시던지 그대로 거두리라 조기의
 육체에 심으는 자는 육체로 말미암아 썩어 진 거슬 거두고 성신에 심으는 자는 성
 신으로 말미암아 영생을 거두리라 선을 행하다가 락심하지 말지니 게으르지 아
 니하면 새가 나르매 거두리라 그린 고로 교회 가 잇는 대로 못 사람의 게착한 일을
 행하되 특별히 교회의 밋는 자들의 게덕을 행하소이다 ○ 내손으로 너희 게이러게
 큰 글자로 편지 쓴 거슬 보라 무릇 육체의 모양을 내라하는 사람들이 억지로 너희
 를 할래 밋게하느니 이는 너희가 그리스도의 십자가를 인하여 꾀박 밋음을 면하
 라 함이라 할래 밋은 너희라도 스스로를 법은 직히지 아니하고 오직 너희로 할래
 밋게하려하는 거슨 너희의 육체로 말미암아 자랑하랴 함이라 그러나 내게는 오
 직우리 주 예수 그리스도의 십자가 밋게 자랑할 거시 결단코 업스니 그리스도로
 말미암아 세상이나를 향하여 십자가에 못박히고 내가 세상을 향하여 쏘하리라
 하니라 대개 할래 밋음도 유익함이 업고 밋지 아니함도 쏘하리라 되되 오직 새
 로 지으신 자뿐이 아니라 이가래를 쫓행하는 자의 게평강과 공홀이 잇고 하느님의

원슈를밋는것과차호는것과식기호는것과분노호는것과당을짓는것과이단
 파루기화술취호는것과방탕함과또그화호흔것들이라전에너희게경계하
 였거니와지금그화호치경계하노니이런일을행호는자는하느님나를유업
 으로받지못할거시오오직성신의현미는사랑과희락과화평과인내와조비와
 량선과충성과은유와존절이니이호흔기술금지할법이업느니라그리스도에
 수의사람들은그속대를십자가에못박았느니곳그정과욕심과지호엇느니라
 ○만일우리가성신을힘입어살면또한성신을힘입어행할지니헛된영화를구
 호야서로노호게하고서로루기호지마소이다
 형제들아사람이만일범법하다가잡히거든성신밧은너희들은은유할마음으
 로써그러한자를바른도로인도하고또한조기를도라보아너도시힘을밧을가
 두려워할지어다너희가슈고를서로담당하라그리호여야그리스도의법을성
 취하리라만일누구던지되지못하고된줄노성각호면스스로속임이니라사람
 이각각조기의일을숨히라그리호면조랑할거시조기의게만잇고놈의게는잇
 지아니하리라각각조기의짐을질지니라○도의마르침을밧는자는마르치는

질을 잘 하 더니 누가 너희를 막아 진리를 순종치 안케 하 더니 그 권면이 너희를 부
 르신이의게서 난 거시 아니라 적은 누룩이 온딩이를 삭히느니라 나는 주를 힘입
 어 너희가 다른 믿음을 품지 아니 할 줄을 갑히 맛노니 너희를 요동케 하는 자는 누
 구던지 형벌을 받으리라 형대들아 내가 지금까지 할례를 전파하면 엿지 하야지
 금까지 꺾박을 받으리 오그리 하엿스면 십자가가 사람의게 거리 첨이긋쳤스리
 니 너희를 어지럽게 하는 자들이 스스로 아조버히 버리기를 원하노라 ○ 형대들
 아 너희를 주유하게 하시랴 요부르섯느니라 그러나 그 주유로써 육체의 괴회를 삼
 지 말고 오직 사랑함으로 서로 좋아 되라 온물법은 일언이 패지하고 내리웃 사랑
 하기를 네 몸 못치 하라 하섯느니라 만일 서로 물고 먹으면 파탄 멸망하리니 삼가 조
 심하라 ○ 내가 날으노니 너희는 성신을 좇아 행하라 그리하면 육체의 욕심을 일
 우지 아니 하리라 대개 육체의 소욕은 성신을 거스리고 성신의 소욕은 육체를 거
 스리느니 이 둘이 서로 대적하야 너희의 원하는 것을 행하지 못하게 하느니라 너희
 가 만일 성신의 인도하시는 바가 되면 물범아래 잇지 아니 하리니 대개 육체의 인
 은 나 타나느니 곳을 행과 더러운 것과 호식 하는 것과 우상을 섬기는 것과 술수와

식보다 더욱 만토다

^{二八}호엿스니 형대들아 우리는 이 작과 못치 허락호신 조식이니라 ^{二九}그새에 육대를 썩라
^{三〇}난 자가 성신을 썩라 난 자를 꺾박호더니 이제도 그러호다 ^{三一}그러나 성경이 무어
 을 말호뇨 ^{三二}노닐넛스되 계집종과 그 아들을 내어 쫓치라 계집종의 아들이 조유호
 는녀인의 아들노더 브러 귀업을 엿지 못호리라 호엿스니라 ^{三三}그린즉 형대들아 우
 리는 계집종의 조식이 아니오 조유호는녀인의 조식이니라

리는 계 잡종의 지식 아니 오즈유향는 너인의 지식이니라
그리스도께서 우리의게 즈유향을 주어 즈유향게 하섯스니 그런 고로 곧 세계서
서 다시는 종의 명에 매지 말나 ○ 드를 지어 다나 바울은 너희게 말하노니 너희
가 만일 할례를 밧으면 그리스도께서 너희게 유익함이 업스리라 내가 할례를 밧
는 각 사람의게 다시 증거하노니 그 사람은 온 전권을 밧당히 할례를 밧을 법
으로 말미암아 의를 얻으라 하노니 너희들은 그리스도의게서 부히져 온 해에서 쎄
러진 자로 다 우리 가 성신을 힘입어 밧는 믿음으로 보라는 의를 얻기를 기도리 노
니 대개 그리스도에 수한에 잇서서는 할례 밧는 것도 유익함이 업고 아니 밧는 것
도 또 할례 하되 오직 사랑으로 쎄 할례는 믿음 쎄이니라 너희가 전에는 다 람박

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

하는거시도흔뜻이아니오너희를리잔분쳐너희열심으로조기를되접하게하
 려함이^{十九}라도흔일에되야열심으로되접함을받은거시언제된지도흐니내가
 너희를되엿슬새썩아니니라^{十九}나의쇼조들아그리스도예셔너희속에형상이
 일우기^{二十}되다시너희를위하야히산하는슈고를하노니내가너희일에의심이
 잇는고로너희를되면하야목소리를곳치려하노라○^{二十一}내게말하라를범아래잇
 고심혼사람들아를범을듯지못하^{二十二}냐^{二十三}기록하엿스되아브라함이두아들이
 잇스니^{二十四}나는게집중의게셔나고^{二十五}나는조유하는녀인의게셔났다^{二十六}하^{二十七}엿스니
 게집중의게셔난자는육태를썩라난자요조유하는녀인의게셔난자는히락으
 로말미암아난자^{二四}라^{二五}이거슨비유니이녀인은곳두언약이라^{二六}나는시내산에서
 나서^{二七}조를낳는자니^{二八}곳하가라이^{二九}하가는아라비아에잇는시내산인즉지금예루
 살렘과^{三〇}흔되니^{三一}다가그조식들노더브러^{三二}종이되^{三三}엿고^{三四}오직우에잇는예루살렘
 은조유하는니곳우리어머니라^{三五}기록하엿스되

즐거워할지어다^{三六}성덕도못하고^{三七}히산도못하는자여소리질너웨칠지어다
 히산하는슈고를지나지못하는자여외로운자의조식이남편잇는자의조

아들이 되매 하느님이 그 아들의 신을 우리 마음 가운데 보내셨스니 부르지 저를
 으디야바아바지라 하는지라 그런 고로 네가 이후로 종이 아니 오아들이니 아들이
 이면 하느님으로 말미암아 과업을 너를 차니라 ○ 그러나 네가 그 세에 는 하느
 님을 아지 못하고 본리 신이 아닌 자들의 계종이 되엿더니 네가 이제 는 하느님
 을 알뿐더러 하느님의 아신 바 되엿거늘 또 엿지야 약하고 천한 적은 학문으로
 도라 가서 다시 더히 계종이 되려 하느나 네가 날과 들과 절과 화회를 삼가 직히
 니 내가 너희를 위하야 슈고한 거시 헛될가 두려워 하노라 ○ 형제들아 내가 너희
 화로 처 되엿은 즉 너희도 나와 또 처 되기를 구하노니 네가 내게 해를 계한 거시
 엿느니라 네희도 알거니와 내가 처음에 몸에 병이 잇는 사들으므로 너희 계복음을
 전하게 되엿는디 너희를 시험하는 내 몸 에 잇는 거슬 너희가 업수히 녀기지 도아
 니 함며 브리지 도아니 하고 나를 더접하기를 하느님의 소자 와 또 처하고 그리 스
 도 예수 와 또 처 하엿스니 너희의 이전 복이 지금 어더 잇느나 내가 너희 계종 거하
 노니 너희가 그 세에 할 수 만 잇섯던 조과의 눈이라 도 세여나 를 주 엿스리라 그
 런즉 내가 참된 말을 함으로 너희 원슈가 되엿느나 더히 가 열심 으로 너희를 더접

들의게 주려함이니라 ○ 밋음이 오기 전에 우리가 불법아래 미인바 되고 가쳐셔

나라 날 밋음을 기드렸느니 이럼으로 불법이 우리의 몽학선성이 되여 그리스도

의게로 인도함이니 이는 우리로 하여곰 밋음으로 말미암아 의잇게 함이라 이제 밋

음이 왔스니 몽학선성아래 잇지 아니함이로다 너희가 다 그리스도 예수를 밋음

으로 하느님의 아들이 되엿스니 대개 세례를 밋아 그리스도로 더 브러 합흔 자들

은 그리스도를 옷낫듯 하였느니라 너희는 유대 사람이냐 헬라 사람이냐 총이나

즈류하는 자나 남조나 녀조 업시다 그리스도 예수 안에서 함이니라 너희가

그리스도께 속한 자면 곳아 브라함의 조손이 오히려 닻하신 대로 괴업을 니을 자니

라

내가 또 말하노니 괴업을 니을 자가 모든 거세 주인이 되엿스나 어렸슬 동안에는

종과 다름이 업서서 아바지의 영혼과 약사지 부락 밋은 자와 집 밋은 자아래 잇느

니 이와 못치 우리도 어렸슬 때에 이세 상적은 학문아래 잇서서 종이 되엿더니 괴

약이 참매 하느님이 그 아들을 보내시니 곳녀인의 게로 브러 불법아래 나신 거손

를 법아래 잇는 자를 속량하시 고 우리 무리로 아들의 명분을 얻게 하섯도 다 임의

복이이방사룸의게밋치게호고또우리로호여곰밋음으로말미암아허락호신
 성신을밧게함이니라○^{十五}형대들아사룸의풍속대로말호노니사룸의약도라도
 덩흐후에는아도나페호지도못호고더호지도못호노니^{十六}대개여러허락은아브
 라함과그즈손의게말씀호신거신덕여러사룸을마르쳐그즈손들이라호지아
 니호시고오직흐사룸을마르쳐네즈손이라호섯스니^{十七}곳그리스도라내가이거
 슬말호노니하느님의미리명호신언약을스빕삼십년후에세운룰법이업시호
 야그허락을헛되게호지못호리라^{十八}만일그지업이룰법으로말미암앗스면허락
 으로말미암은거시아니라^{十九}나하느님이아브라함의게허락으로주신거
 시라^{十九}그런즉룰법은무어세쓰겠느냐이는범법함을인호야후에베르허락을밧
 은즈손이오시기를기드린거신덕스자들노말미암아^{二十}중보의손을빌어서베르
 신거시니^{二十}중보는흐편만위흐자가아니오오직하느님은호나이시니라^{二十一}그러면
 룰법이하느님의허락호신거슬거스리느냐^{二十一}결단코아니라^{二十一}만일능히살게호는
 룰법을주섯면의가반드시룰법으로말미암앗스리라^{二十二}그러나^{二十二}성경이모든거
 슬죄아래가도앗스니이는예수그리스도를밋음으로말미암은허락을밋는자

을 주시고 또 너희가 온디셔 이적을 행하시니 이가 너희가 불법의 일을 행함으로
 하시니 나복음을 듣고 믿음으로 행하시니 나이곳처야 브라함이 하느님을 믿으
 매 그 믿음을 의로 명하셨느니라 그런즉 믿음으로 말미암은 자는 아브라함의 아
 들로 알지어다 또 하느님이 이방 사람을 믿음으로 말미암아 의로 명하실 것을
 경이 미리 알고 온 처야 브라함의게 복음을 전하야닐으되 모든 이방이 너를 인하
 야 복을 받으리라 하였스니 그런고로 믿음으로 말미암은 자는 믿음이 잇는 아브
 라함과 함께 복을 받으느니라 무릇 불법의 일 행함을 의지하는 자는 저주하는 아
 잇느니라 기록하였스되 누구든지 불법 취해 기록한 대로 온 것 일을 행함은 지아
 니 하는 자는 저주하는 아래 잇다 하였고 또 하느님 압헤서 아모나를 법으로 말미
 암아 의를 얻지 못할 것이 분명하니 이는 의 잇는 자가 믿음으로 말미암아 살니라
 할 연고니라 불법은 믿음으로 말미암지 아니하니 곳닐으되 그 일을 행하는 자는
 그가 온디셔 살니라 하였스니 그리스도께서 우리를 위하야 저주를 받은 바 되사
 를 법의 저주하는가 온디셔 우리를 속량하셨스니 기록하였스되 나 무에 달닌자
 마다 저주하는 아래 잇다 하였느니 이는 그리스도 예수로 말미암아 아브라함의

갈나되야 삼장

오백삼십륙

十七

十八

十九

二十

二

二

三

四

으로 의를 엮은 육체가 업느니라 만일 우리가 그리스도 안에서 의를 엮으려 한다면
가 죄인이 되면 그리스도께서 죄를 짓게 한 자냐 결단코 아니라 만일 내가 할 것
된 것을 다 시세우면 스스로 범법한 자가 되게 함이니 내가 범법으로 말미암아
법을 향하여 준 것^{十九}이 아니라 내가 그리스도 화
해 십자가에 못 박혔느니라 만일 내가 산 거시 아니오 내 안에 그리스도께서 산 거
시라 이제 내가 육체가 온디 사는 거시 하느님의 아들들을 믿음으로 사는 거시
니 그 나를 사랑한 자나 나를 위하야 목을 버리신지라 내가 하느님의 은혜를 폐한 자
니 하노니 만일 범법으로 말미암아 의를 엮게 되면 그리스도께서 헛되히 죽으셨

느니라

어리석은 갈나되야 사를 돌아 너희 눈 앞에 예수 그리스도께서 십자가에 못 박히
신 것이 분명히 보이거늘 누가 너희를 책이더냐 내가 너희에게 다만 이 것을 알녀 하노
니 너희가 범법의 일을 행함으로 성신을 밧았느냐 복음을 듣고 믿음으로 밧았느냐
나 너희가 이 못치 어리석은 나 성신으로 시작하였다가 이제는 육체로 못치 밧았느냐
나 너희가 이 못치 만흔 피로움을 헛되히 밧았느냐 헛되이 과연 헛되냐 너희가 성신

지라 또 내게 주신 은혜를 값으로 교회에서 기동 못치 녀치는야 고보와게바와요

한도나와바나바의게 올흔 손을 주어 사피는례를 행하야 우리는 이방에 가기로

하 고 더 희는 할례 받은 자의게 가기로 하되 오직 우리로 간난한 사를 생각하게

하니 이거슬나도 본리 힘써 행하려 하노라 ○게바가 안디옥에 이르렀을새에 척

망홀일이 잇기로 내가 면척하였노니 야고보의 보낸 두어 사를이니 르기전에게

바가 이방 사를으로 더더브러 먹다가 더희가 오매 그가 할례 받은 자를 두려워 더희

를 써나 물너가매 그놈은 유대인들도 더와 못치거 좃 착한데 함으로 바나바도 더

희의거 좃 착한데 하는일에 유혹한지라 내가 더희들이 복음의 진리를 써라 바로

행한지 아니 함을 보고 모든 사를 압헤 서게바 더려닐으되 내가 유대인으로 이방

을 좃고 유대 풍속을 직히지 아니하면 서엇지 하야 이방 사를으로 유대 풍속을 억

지로 직히게 하랴 나야 우리는 본리 유대인이 오이방 죄인이 아니로라 그러나 사

를이를 법의 일을 행함으로 의를 엿지 못하 고 다만 예수 그리스도를 믿음으로 의

를 엿을 줄아는 고로 우리가 또 한그리스도 예수를 믿어서 그리스도를 믿음으로

의를 엿고 저 함이 오를 법의 일을 행함으로 말미암음이 아니 오를 법의 일을 행함

갈나되야 이장

오백삼십소

二四 二三

한에잇는여러교회가나를얼골노아지못하고다만전에립박하던쟈가그새잔
해하던도를지금전하다함을듯고나^{二四}의연고로영화를하느님^二에돌니더라

십소년후에내가바나바와함께되도를다리고다시예루살렘에올나갔노니묵
시를엇음으로올나가내가이방가온디서전과하느복음을더히게고하되유명
한쟈수인의게소소로히한거슨내가지금하느거시나임의행하거시헛되지
안케함이라^三나와^四치잇는되도는헬나사룸이라도억지의할례를받게하
지아니하엿스니^四이는마만히드러오게한거죽형데^五라^六들이라더히가^七마만히드러온
거슨우리가그리스도예수안에서즈유함을엇보고우리를종으로삼고저함이
로되우리가일시라도복종치아니함은복음의진리가홍상너희가온디잇게함
이라^六그중에여간유명하사룸은본리엇더한사룸이던지내게상관이업는지라
하느님은외모로사룸을취치아니하시느니더유명하사룸들은내게^七마르쳐준
거시업고도로^七허내가할례받지아니한쟈의게복음전함을맛기를베드로가할
례받은쟈의게전하기를맛함과^八치한거슬보고베드로의게감동하사할례받
은쟈의게소도를삼으신이가또한내게감동하사^九이방사룸의게소도를삼으신

八 七 六 五 四 三

11 할라하느님께도께하라 사람의게깃뵈를구하라내가지금도사람의게깃뵈게
 12 할면그리스도의종이아니니라○형제들아내가너희게알게하노니내가전하
 13 복음이사람의뜻을따라된거사아니라대개내가사람의게맞은것도아니오누
 14 가나를마르천것도아니오오직예수그리스도의복시로말미암아맞은거사라
 15 내가이전에유대교에잇을새에형제들을너희가드러가니와하느님의교회들
 16 심히핍박하라잔해하고내가유대교를본국중에나이지혼여러동류보다뛰어
 17 나게하라조상의유전을더욱열심으로직혔스나그러나내어머니의력로브러
 18 나를헐하시고은혜로나를부르르신하느님이깃브시게그아들을내딴음에나타
 19 내사이방에전하게하시기로내가곳걸육잇는자로더브러의론하지아니하고
 20 또내가예루살렘에잇는나보다몬져수도된자의게로가지아니하고아라비아
 21 로갓다가다시다메섹으로도라갓노라○그후삼년만에내가게바를심방하려
 22 고예루살렘에올나가서형제십오일을류혹시수도중다른이를보지못하고오
 23 직주의아오하고보만보았노라너희게편지하는말이하느님압해서거죽말이
 24 아니로라그후에내가수리아와길니기아디방에니르렛스나유대에그리스도

갈나디아

수도바울이 갈나디아
교회에 보낸 편지

수도바울의 수도된 거슨 사람의 게서난 것도 아니오 사람의 게서난 것도 아니오 예수 그리스도의 밋족은 가온 되셔 그리스도를 살니 신하느님 아바지로 말미암은 거시라 또 흠뻘 잇는 모든 형제가 갈나디아 여러 교회에 편지하노니 하느님 아바지 와 우리 주 예수 그리스도의 게서난 은혜와 평강이 너희게 잇슬 지어 다 그리스도 썬셔 하느님 곳 우리 아바지의 뜻을 좇아 이 악한 세대에서 우리를 건지시라 고 우리 죄를 위하여 몸을 드리 셴스니 영광을 더의게 영세도록 돌릴 지어 다 아멘 ○ 그리스도의 은혜로 너희를 부르신 이를 잊지 속히 떠나 빈방하고 다 른 복을 좇는 거슬 내가 이상히 녀키 노니 그 거슨 복음이 아니라 다만 었던 사람들 이 너희를 요란케 하야 그리스도의 복음을 번히라 함이라 혹 우리나 혹 하늘 노브 러온 사자라도 우리가 너희게 전하는 복음 외에 다른 복음을 전하면 저주를 받을 지어 다 우리가 전에 말하엿거니와 내가 지금 다시 말하노니 만일 너희가 밋은 것 외에 다른 복음을 누구던지 전하면 저주를 밋을 지어 다 이제 내가 사람의 게도 캐

모든^{十三}성도가 너희게 문안하느니라 ○ 주^{十四} 예수 그리스도의 은혜와 하나님^{十五}의 사랑
과 성신의 감화하심^{十六}이 너희 무리의게 잇슬지어다

五 으섯스니 우리도 그리스도 안에서 약하나 너희를 향하여 하느님의 권능으로 그
 리스도 화함께 살니라 너희가 믿음에 잇는가 스스로 시험하고 스스로 속히라 예
 수 그리스도께서 너희 안에 계신 줄을 너희가 스스로 아지 못하겠느냐 너희가 바
 린바 되지 아니하였스면 알니라 우리가 바린바 되지 아니할 것을 너희가 알기를
 내가 바라고 또 할 우리가 하느님에게 도하여 너희로 하여금 악을 조곰도 행치안
 케 하시기를 구하노니 이는 우리가 올흔 자 된 것을 나타내고져 함이 아니라 우리
 는 바린바 된 것 못 할 자라도 너희로 하여금 선을 행하게 하고져 함이라 대개 우리
 가 진리를 능히 거스리지 못하고 진리를 위하니 우리는 약하나 너희가 강하면
 우리가 깃버하고 너희가 온전할 사람이 되기를 구하노라 이럼으로 내가 써나 잇
 슬 때에 이러케 편지하는 거슨 더면하면 주께서 내게 주신 권세대로 엄할 법을 쓰
 지 아니하고 저함이니 이 권세는 너희를 패하고 주신 거시 아니오 세우라고 주
 셧니라 ○ 형제들아 내가 말을 못 초노니 평안하기를 바라노라 온전할 사람이
 되며 위로함을 받으며 믿음을 못치며 화를 할지어다 또 할 사랑함과 화를 함을
 주시는 하느님이 너희 화함께 계시리라 기록하게 입맞춤으로써로 문안하라 ○



나우리가 그리스도를 힘입어 하느님 앞에 말하노라 사랑하노자들아 우리의 형
 호는 기시다 너희의 덕을 세우기를 위하노라 내가 가서 너희를 볼새 네희가
 나의 원호는 것과 못치 되지 못하 고 너희가 나를 볼새 네희가 너희의 원치아
 니호는 것과 못치 될가 두려워하며 또 다호는 것과 후의호는 것과 분노호는 것과
 당짓는 것과 왜방호는 것과 속은 속은호는 것과 거만호는 것과 어지러운 거시잇슬
 가 두려워하 고 또 내가 다시 갈새 내 하느님이나를 너희 압헤서 초시 고 또 내
 가 여러 사람이 임의 죄를 범하야 그 형호바더러운 것과 음란호는 것과 방탕호는 것
 회리치아니 호를 보고 근심이 될가 두려워하노라

내가 이제 세 번 재너희게 갈터이니 두세 중인의 입을 빙자하야 말마 다 결명하리
 라 내가 전에 도너희게 고하엿거니와 지금씩나 잇스나 두 번 재더면 호는 것
 못치 일즉 이 범 죄 호 여러 사람과 그놈은 사람의 게미리 고하노니 내가 다시 가면
 반드시 용서치아니 하리라 이는 그리스도께서 내안에서 말씀하시느 중거를 너
 희가 구함이니 더가 너희를 향하야 약하지 안코 오히려 너희가 온디서 강하시니
 라 그리스도께서 비록 약하심으로 십자가에 못 박혔스나 하느님의 권능으로 살

고린도 후 십이장

오백이십팔

十二

너희가 억지로 식한거시라 대개 너희가 맛당히나를 천거할거시 내가 아모것도
아니나 지극히 크다 하는 소도 보다 부족할거시 조금도 업느니라 나의 소도 된표

十三

는 내가 너희가 온덕 잇슬새에 온갓일을 좇으며 이적과 괴소와 권능을 행하였노

十四

라 내가 너희게 루를 썬치 아니할일 밧게 너희게 다른 교회보다 부족하게 할거

十五

시 무어시 잇느나 너희는 나의 이공평치 못할거슬 응서하라 ○ 내가 이제 세번 재

十六

너희게 가기를 예비하고 너희게 루를 썬치 아니하려하노니 대개 내가 너희지

十七

물을 구하지 아니하고 너희를 구하노라 저녀가 부모를 위하야 짐물을 찾는거시

十八

할일이 아니오 이에 부모가 저녀를 위하야하느니라 내가 너희령혼을 위하야 깃

十九

브게 짐물을 허비하고 힘도 다하비하리니 너희를 더옥 사랑할수록 너희가 나를

二十

덜 사랑하겠느나 그러나 내가 너희게 루를 썬치 아니하고 공교할쟈가 되여 게

二十一

교로 너희를 취하였다하니 내가 너희게 보낸쟈 중에 누구로 말미암아 너희게 지

二十二

물을 취하더냐 내가 되도록 권하고 더와 함의형대를 보내엿스니 의도가 너희

二十三

게 짐물을 취하더냐 우리들이 흥성신으로 행하지 아니하더냐 할자 최로 행하지

니와 하느님은 아시느니라 내가 그 사람이 잇을 녀탁 원에 간함을 아나 몸안에 잇
 섰는 지 몸을 써 낫는 지 모로거니와 하느님은 아시도다 그 사람이 말노 할 수 업는
 말을 드렸스니 사람이 가히 날으지 못 할 말 이로다 내가 이런 사람을 위하야 자랑
 하고 조귀를 위하야 자랑치 아니하나 다만 나의 여러 가지 약한 것을 자랑하리라
 내가 만일 자랑하고 저하하여 도어리 석은 자가 되지 아니하리니 대개 내가 참된 말
 을 할리라 그러나 사람이 나를 보는 바와 내게 듣는 바에 지나게 나를 중히 녀일가
 두려 위하야 그만두노라 내가 목시 받은 거시 심히 괴이 함으로 스스로 교만하지
 안케 하시라고 내 살에 씌르느니 하시나 나를 주셨스니 곳사단의 소자요 나를 치는
 자라 이는 나로 하여곰 스스로 교만하지 안케 하심이니라 이거시 내게 셔셔 나기
 를 내가 세 번 주며 곤구 하엿더니 내게 날으사기를 내은 해가 네게 족하니 대개 내
 권능은 약하되서 온전히 일우어진 다 하신지라 이런 교로 오히려 깃버셔 나의 여
 러 가지 약한 것을 자랑하노니 이는 그리스도의 권능이 내게 거하게 함이라 그런
 고로 내가 그리스도를 위하야 여러 가지 약한 것과 능욕과 궁핍과 핍박과 곤고 당
 함을 깃버하노니 대개 내가 약한 때에 곳강하니라 ○ 내가 어리석은 자가 된 거슨

고린도 후 십이장

오백이십륙

세번파션하는디일쥬야를깃흔바다에서지낫으며^{二六} 또여러번먼길을돈닐적에
 강의위험함과도적의위험함과본국사룸의위험함과이방사룸의위험함과성
 안에서위험함과과뵤들에서위험함과바다에서위험함과거죽형태가온디셔위
 험함을당하고^{二七} 또슈고하여쓰고여러번자지못하고주리며목마르고여러번
 굶고침고철버섯노라이밧것일의에도오히려날마다내마음에싸히는일이잇
 스니곳모든교회를위하여념려하는거시라^{二九} 누가약하면내가약하지아니하며
 누가님의게거리씨면내가익든지안터나^{三〇} 내가부득불즈랑홀진대나의약한거
 슬즈랑하리라^{三一} 주예수의아바지영원히찬송할하느님이녀의거죽말아니하는
 줄을아시니라^{三二} 내가다매색에잇슬새에아래다왕아래잇는방벽이나를잡으
 라고다매색성을직할서내가광주리를고들창문으로성애노려가그손에서
 버셔낫노라
 나의즈랑하는거시무익하나부득불즈랑하노니오직쥬의나타나심과목시하
 심을말하노라^{三三} 내가그리스도씨속하사룸하나를아노니그사룸이십스년전에
 잇슬녀삼충현에갓스니그새에몸안에잇섯는지몸밧게잇섯는지나는모로거

十六

집소도 스스로 변하여 의의 집소인데 하는 거시 또 한가지 일이나니라며 의의

十七

로 녀치지 마라 그리하지 아니하고 어리석은 자로 녀칠지라도 나를 용납하여 조

十八

곰 자랑하게 하라 내가 지금 하는 말은 주를 위하여 하는 말이 아니오 이에 어리석은

十九

자와 또 지극한 염시 자랑하는 노라 여러 사람이 육체대로 자랑하니 나도 자랑하겠

二十

노라 너희는 지혜잇는 자가 되어 어리석은 자들을 들게 용납하는 고나 만일 사람

二十一

이 너희로 종을 삼거나 잡아먹거나 모함하거나 교만하거나 썸을 칠지라도 너희

二十二

가 용납하는 내가 스스로 욕되게 말하노니 우리가 약한 자가 된 것보다도 그러

二十三

나 남이 굿세게 자랑하는 일에는 나도 또 한 굿세게 하리니 이 말이 어리석거니와

二十四

며 너희가 아브라함의 종손이나나 도그려 하며 너희가 이스라엘 사람이거나나 도그려

二十五

하며 너희가 아브라함의 종손이나나 도그려 하며 너희가 그리스도의 일군이거나나

二十六

도 더욱 그리하니 이 말하는 거시 밋친 자와 또 흐나 내가 유교를 더욱 만히 하고 욕

二十七

에 가치기를 여러 번 하고 미도수 업시 맛고 여러 번 죽을 번갯스니 유대인의 게

六 는지극히크다^六는소도보다내가부족한거시조곰도업노라내가비록말에는
 七 줄하나지식에는그러치아니한니이거슬우리가모든사람가운데서모든일노
 八 너희게불하나라내엇노라내가너희게하^七는님의복음을감업시전함으로스스
 九 로노초고너희를돕히는거시죄를범한거시나내가알취^八하듯하야다른교회에
 十 서료를엇은거슨너희일을하^九려함이오또한내가너희중에잇서용도가부족하
 十一 되한사람의게도루를써치아니함은형제가마게도나아로써외셔나의부족
 十二 한거슬보조함이라내가모든일에스스로조심하야너희게루됨이업게하^十였거
 十三 니와또한못참내스스로조심하리라그리스도의진리가내속에잇스니나의이
 十四 즈랑하는거슬아가^{十一}이다방에서막을쟈가업스리라^{十二}이엇더한연고노내가너
 十五 희를사랑하^{十二}지아니함이나하^{十三}는님이아시^{十四}니내가지금함하는대로후에도함
 十六 하야그희를찾는쟈의게더그희를얻코져^{十五}하노니이는더희로하^{十六}여곰스스로조
 十七 랑하는일에우리와다름이업게함이라^{十七}더린사람들은거짓소도요계^{十八}함을행
 十八 하는일군이니스스로변하야외모로그리스도의소도인^{十九}테하^{二十}니라^{二十一}이거시그
 十九 이한일이아니라사단도스스로변하야광명함스^{二十二}자인^{二十三}테하^{二十四}니그린즉사단의

우리가 너희에게 이르지 못할 자로 분량을 지니 너희에게 나쁜 것이 없고 너희의 복음을 전하여 너희에게서 지니르렀스니 우리가 자랑하는 것은 우리 분량 밧게 남
의 슈고를 자랑하는 것이 아니라 다만 너희 믿음의 점점 더할수록 우리의 한덩안
에 적분이 너희 가운데서 더욱 광대하기를 보라 노라 복음을 너희 디경외에 전하
되 남의 한덩안에 예비할 것으로 자랑치 아니하라 자랑하는 자는 맛당히 주로
자랑할지 어대대개 자랑하는 자는 밧으실 것이 아니오 이에 쥬쳐서 천기하시는
자라야 밧으실 것이니라

원컨대 너희는 나의 좀 어리석은 것을 용납하라 너희가 본리나를 용납하였느니
라 내가 하나님의 열심과 또한 열심으로 너희를 위하였노라 내가 임의 너희를
지아비의 계종민하였노니 정결한 동녀로 그리스도께 드리코저 함이로라 해와
가 비암의 케홀에 미혹된 것 처녀의 미음이 변하여 그리스도를 향하는 정성과
전곳한 마음을 일허 버릴가 두려워하라 만일 누가 너희에게서 우리가 전파한
지 아니한 다른 예수를 전파하거나 혹 너희가 밧지 아니한 다른 신을 밧게하거나
혹 너희가 밧지 아니한 복음을 밧게하는 자는 너희가 잘 용납하는 고나 내 생각에

고린도 후 십일장

오백이십삼

고린도 후 십일장

오백이십오

고린도 후 십장

오백이십이

五 시라^五우리가 모든 계교를 파^五하며 하느님을 아는 것을 막으랴고 스스로 돕^五하진 거
 六 슬다 할 고 모든 생각을 사로잡아 그리스도의 계복^六중하게 하리니 너희가 온전히
 七 복종한 후에 모든 복종치 않는 자를 처벌^七하랴고 예비^七하엿노라 너희는 외모만 보
 八 는 자로 다 만일 사람이 스스로 그리스의 계속^八한 줄을 밋을 진대 맛당히 다시
 九 기속으로 생각^九하기를 지기가 그리스도의 계속^九한 것^九과 치우기도 속한 줄을 알나
 十 쥬^九여서 내게 권세 주시기는 너희를 파^十하랴고 신겨시 아니 오세우랴고^十섯스
 十一 니 내가 이 권세를 만히 자랑^十하여도 부그럽지 아니^十하리라 이 말^十하는 거슨 내가 편
 十二 지로 너희를 놀내게^{十一}하는 듯한 것을 면^{十一}하려 함이니 대개^{十一}말이^{十一}그 편지는 중^{十一}하고
 十三 힘이 잇스나^{十二}되면^{十二}즉 그 태용이 약^{十二}하고 말이 쇠^{十二}원치^{十二}안하^{十二}니 이런 사람^{十二}은 맛당
 十四 히 생각^{十三}할 거시 우리가 써나잇을 때에 편지^{十三}로^{十三}하는 말이 엿^{十三}더^{十三}하면^{十三}함께^{十三}잇을 때에
 十五 형^{十四}하는 것도 또^{十四}한 그 외^{十四}로^{十四}줄 노알나^{十四}조^{十四}천^{十四}하는 자가 잇스니 우리가 감히 너희로
 十六 더 보러^{十五}쌍^{十五}하며 비교^{十五}할 수 업노라^{十五}그러나 너희가 스스로 서로 해아리고 스스로서
 十七 로 비교^{十六}하니 지혜가 업는 자로 다^{十六}우리는 분량^{十六}맞게^{十六}자랑^{十六}을^{十六}하지^{十六}안코 오직 하느님
 十八 이 우리에게^{十七}는 화^{十七}영^{十七}신^{十七}분량^{十七}대로^{十七}하는 노니 이 분량을^{十七}써라^{十七}너희 계^{十七}서 지니^{十七}르^{十七}렛노라



노라

에 부요 하야 너그러온 마음으로 연보를 만히 하야 밋는 자로 하야 공우리로 말미
 함 하야 너님께 감사 하게 할지 어다 이 연보 하는 일이 성도의 부족 할 것만 보 조 할
 썬 아니 라 쓰흔 하야 너님께 더욱 만히 감사 하게 하니 너희 연보 하는 일이 증거 가
 되어 다른 사람으로 하야 공 너희가 그리스도의 복음을 진실히 밋고 복종 하는 것
 과 더 희와 못 사를 위 하야 연보를 후 하게 내는 것을 보고 하야 너님께 영화를 돌녀
 보내 고 또 너희를 위 하야 군 구 하야 하야 너희게 주신 은혜가 만코 만흔 것을
 인 하야 너희를 스모 하야 너라 말 노다 할 수 업는은 스물 인 하야 하야 너님께 감사 하
 나 바울은 너희를 되 면 하 면 겸손 하 고 씨 나 편 지 하 면 그 세계 하는 자라 이 제 그리
 스도의 온 유 함과 너그러움으로 너희를 권 하 고 또 군 구 하 노니 나로 하야 공 너희
 게 잇는 세례 용 믿 이나 게 하 지 말 나 오직 우리 를 지 목 하야 육 데 대로 행 한다 고 말
 하는 자 가 잇스니 이런 사람의 게는 못 갚 믿음으로 담대히 되 접 하기로 생각 하 노
 라 우리 가 육 데에 잇서 행 하 나 육 데로 처 하 지 아니 하 노니 대개 우리 의 처 하 는
 기 계는 육 데에 속 하 거 사 아니 오 하야 너님 앞 해 서 장 함으로 전 고 할 전을 파 하 노 거

고린도 후 십장

오백이십일

그런즉 이 형대를 보내는 거슨 너희로 하여곰 예비하기를 내 말할 것^三 처하게 하
야 내가 이 일에 즈랑 할 말이 헛되지 않게 하려 함이라 ^四 혹 마게 도니 아사람이 우리
와 함의가셔 너희의 예비하지 아니 할 것을 보면 너희는 고사하고 우리 가 너희를
밋는 거시 붓그러울가 두려워하노니 ^五 이런 고로 내가 이 형대를 권하야 몬져 너희
게가셔 너희가 전에 허락 할 연보를 미리 모화 두게 하는 거시 불가 할 일 노야 노
니 이러케 예비하여 참연보 요역지가 아니니라 ^六 적게 심으는 자는 적게 거두
고 만히 심으는 자는 만히 거둔다 하는 말이 옳다 ^七 각각 그 밋음에 원하는 대로 할
거시오 릿 석 할 밋음으로 하거나 부득이 하야 하지 말지니 대게 줄겨 내는 사 람은
하느님이 사랑하시느니라 ^八 하느님이 모든 은혜를 너희게 후히 주실 능이 잇서서
너희로 하여곰 모든 일에 흥양 모든 거시 넉넉하야 모든 착 할 일을 만히 행하게 하
시리라 ^九 기록 하였스되

더가 죄물을 호히 간난한 자를 주었스니 그의가 영원토록 잇느니라

호엿스니 ^十 심으는 자의게 씨를 주시고 양식을 주어 먹게 하시니 그가 너희 삼을 거
슬 주샤 빈 성하게 하시고 또 너희의 의 열미를 더하게 하시리라 ^{十一} 너희가 모든 일

리의 전함을 두고 또 그 믿음은 더욱 굳결한 고로 지원하여 너희게 나아가고 또 더

와 함께 한 형대를 보내니 이 사람은 복음을 전함으로 여러 교회에서 칭찬을 받는

자요 이뿐 아니라 더는 여러 교회에서 령하여 이 은혜의 일로 우리와 함께 동행하

게 할 자라 우리가 이 은혜를 맛랐스매 주의 영화와 우리 원하는 믿음을 나타내고

저와 노니 이러케 조심함은 이 만흔 지물을 맛하느니라 회방이 업게 하려 함이로라

대개 우리가 선한 일도 도모하기를 주압해서 만함뿐 아니라 사를 압해서 도하려

하고 또 너희와 함께 한 형대를 보내노니 우리가 여러 번 시험하여 무드일에 그

절할 것을 알거니와 이제 더가 너희를 감히 밋은즉 더욱 굳결한 줄을 아노라 또 도

를 말하면 나의 동모요 또 너희를 위하여 나와 함께 한 자요 두 형대를 말하면

여러 교회의 스자요 그리스도의 영화니라 그런 고로 너희는 여러 교회 압해서 너

희의 사랑함과 우리가 너희를 위하여 자랑할 증거를 더하게 보이라

성도를 위하여 연보하는 일로 내가 너희게 편지할 것이 업스나 대개 너희의 원하

는 믿음을 내가 알고 너희를 위하여 마게도니아 사람의 게 자랑하기를 아가이아

너희가 밋음과 말과 지식과 근절함과 우리를 사랑하는 모든 일에 풍성한 것
 치이 은혜에도 풍성한 것을 지어 다 나의 말이 명령이 아니라 이에 다른 사람의
 근절을 가지고 너희의 사랑하는 실상을 시험코져 함이로라 우리 주 예수 그리스도
 의 은혜를 너희가 알거니와 본리 부요하시더니 너희를 위하여 간난하게 되
 샤 그 간난함을 인하여 너희로 부요하게 하셨느니라 이연 보일에 내가 뜻만 보이
 노니 이는 너희게 유익함이라 너희가 일년 전에 이 일하기를 다 른 사람보다
 저시 작할 뿐 아니라 그 전 브러워하는 마음이 있는지라 이제 너희를 성취할
 지니 너희가 원하던 뜻과 또 성취되 있는 대로 행하라 대개 할 마음만 잇스면
 잇는 대로 밋으실 터이오 업는 것을 밋지 아니하시리라 이는 내가 다른 사람은 평
 안하게 하고 너희는 곤고하게 하는 거시 아니오이예 평안케 하려 하노니 이제
 는 너희의 유여한 것으로 너희 부족할 것을 도와 주게 하고 후에는 너희 유여한 거
 스로 너희 부족할 것을 도와 주게 하여 평안하게 하노라 기록한 것 또 치만히 거둔
 자도 능은 거시 업고 적게 거둔 자도 모자람이 업느니라 ○ 내 마음이 너희를 위하
 야 근절을 짓고 치되 도의 마음도 근절케 하여 주신 하느님께 감사하노니 때가 우



이런 고로 우리가 위로 올랐고 위로 올랐은 우에 이르도 의깃버함으로 우리가 더욱만
 히깃버하노니 그 마음이너희 무리를 인하여 평안함을 얻었느니라 내가 되도의
 게 너희를 위하야 무어시던지 그 랑한 거시 분그 랑지 아니하니 우리가 너희게 날
 은 말이 다 진실한 것^{十四}이니 되도 압헤서 우리의 그 랑한 것도 진실한 게 된 지라^{十五}며 가
 너희 모든 사름들이 두려워하 고 열므로 그기를 영접하야 순종한 가솔 생각하 고
 너희를 향하야 그 마음의 경이 더욱 발하었스니 내가 범스에 너희를 밋고 깃버하
 노라

형제들아 하느님께서 마게도니아 여러 교회에 주신 은혜를 우리가 너희게 알게
 하노니 너희가 환난 가운데서 시험을 만히 받을 때에 깃본 마음이 더욱만 하심히
 간난하여 도구제하기를 더욱 풍성하게 하였느니라 내가 증거하노니 너희가 힘
 대로 할 뿐 아니라 힘에 지나도록 자원하야 연보를 하되 은혜를 얻어 성도를 섬
 기는 일에 참성하기를 우리에게 굳결히 구하니 이는 우리의 보라던 것뿐 아니라 더
 희가 하느님 뜻을 좇아 몬져 몸을 주셨드리고 후에 우리에게 주어도 다 이럼으로 우
 리가 되도를 권하야 임의 시작함이 은혜를 너희가 온디서 성취케 하라 하였느니라

八 九

十

十一

十二

만더 의온 것뿐 아니 오더 가너 회게 밧은 위로 우리 를 위로 하 고 너 회 의 스 모 흠
 과 의 흥 흥 과 나 를 위 하 야 열심 잇는 거슬 내 게 고 하 야 나 로 하 여 곱 더 욱 것 브 게 할
 지라 내 가 편 지 로 너 회 를 근심 하 게 할 거슬 전 에는 후 회 하 였 스 나 지 금 은 후 회 하
 지 아니 하 노 니 대 게 그 편 지 가 너 회 로 하 여 곱 잠 시 만 근심 하 게 할 줄 을 아 노 라 내
 가 지 금 깃 머 하 는 거 손 너 회 로 근심 하 게 하 는 사 들 이 아 니 오 너 회 가 근심 흥 으 로
 회 리 흥 사 들 이 라 너 회 를 하 는 님 의 뜻 대 로 근심 하 게 하 였 스 나 너 회 가 우리 의 게
 아 모 해 도 밧 지 안 게 하 였 노 라 대 게 하 는 님 의 뜻 대 로 하 는 근심 은 회 리 를 일 우 어
 구 원 을 엇 게 하 는 거 시 오 후 회 할 거 시 업 거 니 와 세 상 근심 은 죽 는 거슬 일 우 는 니
 라 하 는 님 뜻 대 로 하 게 하 이 근심 을 성 각 하 야 보 라 너 회 게 엇 더 케 근 절 하 게 하 며
 엇 더 케 발 명 하 게 하 며 엇 더 케 분 하 게 하 며 엇 더 케 두 렵 게 하 며 엇 더 케 스 모 하 게
 하 며 엇 더 케 열심 잇 게 하 며 엇 더 케 척 별 하 게 하 였 는 가 이 모 든 거 스 로 너 회 가 더
 일 에 더 하 야 즈 기 의 식 굿 할 거슬 표 하 였 는 니 라 그 런 죽 내 가 너 회 게 편 지 할 거 손
 그 불 의 흥 흥 자 를 위 할 것 도 아 니 오 그 불 의 당 할 자 를 위 할 것 도 아 니 오 오 직 너 회
 가 우리 를 위 하 야 근 절 할 거슬 하 는 님 압 해 셔 너 회 중 에 불 히 나 라 나 게 함 이 로 라

하섯고 또 능하신 주^{十八} 1 말습하시기를

내가 너희를 영접하야 너희^{十八} 아바지가 되고 너희는 내게 조녀가 되리라

하섯느니라

하신 것도 능하신 주의 말씀이니라

그런즉 사랑하느자여 이런 허락하신 말씀이 우리에게 잇스니 우리가 육체와 마음
의 온갖 더러운 것을 버리고 스스로 선택하게 하야 하는^二 님을 두려워하야 기록함
을 온전히 일컬어 다 ○너희는 믿음으로 우리를 영접하라 우리^三가 뉘게던지 불
의를 하거나 해롭게 하거나 속여 빼앗아 손일이 업노라 나의 말이 너희를 멸죄코
지 함이 아니오 내가 이전에 말하였거니와 너희가 우리 믿음에 잇서 죽던지 살던
지 함이 없고 저 함이라 내가 너희를 향하하느말이^四 갓센 것도 만코 너희를 위하
야 자랑하느 것도 만흐니 내가 우리 모든 환난 가운데서 도와 위함이 마땅하고 깃
뵈이 넘치는도다 ○우리가 마가도니아에 이르렀을 때에도 우리 육체가 편치 못
하코 스방으로 환난을 당하야 밧그로는 다름이 잇고 안으로는 두려움이 잇스나
오직 겸손한 자를 위로하시느^六 하느님이 되도의^七 음으로 우리를 위로하섯스니 다

八 쓰고 영광과 욕됨을 받으며 악한 일들과 아름다운 일들을 얻으며 남을 속이는 자
 九 뵈으나 진실하고 사^九람이 모르는 자 뵈으나 여러 시아는 바 되고 죽는 자 뵈으나 오
 十 히려 살고 징계를 받는 자 뵈으나 죽는 데 이르지 아니하고 근심하는 자 뵈으나
 十一 상 것 버리고 간난한 자 뵈으나 여러 사^{十一}람을 부요하게 하고 아모 것도 업는 자 뵈
 十二 나 모든 것을 가진 자로 다 ○ 고^{十二}린도 사^{十二}람이여 너희를 향하여 우리의 입이 열리고
 十三 우리의 마음이 넓었스니 너희의 사랑함이 좁은 것은 우리 탓이 아니오 너희 마음
 十四 이 스스로 좁은 거시라 내^{十三}가 너희에게 말하기를 너희의게 말하듯 하노니 너희도
 十五 마음을 넓히나 의 사랑함을 갑^{十四}하라 ○ 너희는 밋지 않는 자와 악하지 마라 대개의
 十六 불 법한 거시 엇지 흠^{十五}미치며 빛과 어두운 거시 엇지 사^{十六}피며 그리스도와 별^{十五}니 알이
 十七 엇지 합하며 밋는 자와 밋지 않는 자가 엇지 상^{十七}관하며 하^{十七}님의 성^{十七}연과 우상이 엇
 十八 지 동류가 되리오 대개 우리는 살아 계신 하^{十八}님의 성^{十八}연이라 이와^{十八} 처하^{十八}는
 十九 서 줄^{十九} 사^{十九}대 내^{十九}가 너희가 온^{十九}디 거하며 두루 행^{十九}야 나는 너희 하^{十九}님이 되고 너희
 二十 는 나의 복성이 되리라 하^{二十}셨스니 그럼으로 주의 말씀이

너희는 너희 중에서 나와 외쳐 근히 버리고 더러운 것을 모치지 말나

우리게 부락 하섯느니라 ○이럼으로 우리가 그리스도의 소신이 되여 하느님께
서 친히 권하시느 것 못치 우리로 너희를 권하게 하시니 우리가 그리스도를 덕신
하야 너희가 하느님과 화목하기를 권하노라 하느님이 죄를 아지도 못하신 자
로 우리를 덕신하야 죄를 삼으신 거슨 우리로 하여금 너희게 잇서 하느님의 의가
되게 하심이니라

우리가 하느님과 화하여 일하며 너희를 권하노니 하느님의 은혜를 힘되히 받지 마
라 하느님이 골으샤 되

내가 은혜 줄 때에 너를 돕고 구원 할 날에 너를 도앗다

하섯스니 볼지어다 지금은 은혜 주실 때요 지금은 구원 할 날이로다 우리 가 무
숨일에 던져 사름의 게거리 서지 안케 하야 이 직책에 해방이 열게 하고 이에 하느
님 일군이 되여 모든 일노 조천하노니 만히 견디는 것과 환난과 궁핍과 곤고와 미
맛는 것과 가치는 것과 요란 할 것과 슈고로 움과 자지 못함과 먹지 못함을 당하고
적극함과 지식과 오래 참는 것과 조비함과 성신의 감화와 함과 거룩이 업는 사랑으
로 행하고 진리의 말씀을 전하며 하느님의 권능을 의지하며 의의 별기를 좌우로

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

을 권^{十二}호노니 우리가 하^{十三}느니라 임함의 나 타나 고 또 너희의 양심에 도나 타난 줄을
밋노라 우리 가다 시너 회개^{十四}조천^{十五}호는 거시 아니 오오 직 우리를 인^{十六}호야 조랑^{十七}할 거
스로 너희를 주어 믿음으로 조랑^{十八}호지 안코 회모로 조랑^{十九}호는 자의 게 되 답^{二十}호게 호
는 거시 라 우리 가 만일 밋^{二十一}쳤스면 하^{二十二}느님을 위^{二十三}호야 그러 호 거시 오 만일 정^{二十四}신이 온
전^{二十五}호면 너희를 위^{二十六}호야 그러 호 거시 니 그리스도의 사랑이 우리를 권^{二十七}면^{二十八}호시 는 도
다 우리가 생각^{二十九}전대 호 사^{三十}름이 모든 사^{三十一}름을 더 신^{三十二}호야 죽으심은 산^{三十三}자로 호여 고평^{三十四}조기의 몸을 위^{三十五}호야
거시 라 더 가 모든 사^{三十六}름을 더 신^{三十七}호야 죽으심은 산^{三十八}자로 호여 고평^{三十九}조기의 몸을 위^{四十}호야
살지 안코 다 만 더 신^{四十一}죽^{四十二}엇다 가다 시 사^{四十三}신을 위^{四十四}호야 살게 함이니 라 그러 고 로 우
리가 이제 브^{四十五}려는 육^{四十六}대 로 사^{四十七}름을 알지 아니 호노라 그러^{四十八}즉 누 구 더 지 그리스도 안에
알^{四十九}호스나 이제는 다 시 이^{五十}로 치^{五十一}알지 아니 호노라 그러^{五十二}즉 누 구 더 지 그리스도 안에
잇스면 새 로 지은 거시 니 이 전^{五十三}거 손 지 나 가 고 새 거시 되 엿도 다 모든 거시 하^{五十四}느니
오로 말^{五十五}리 암^{五十六}아 잇느니 더 가 그리스도 로 써 우리 를 제 외 화^{五十七}목^{五十八}호게 호시 고 또 화^{五十九}목
호게 호는 직^{六十}침을 우리 게 주^{六十一}섯스니 이는 하^{六十二}느니 님^{六十三}여 서 그리스도 안에 게 시 사^{六十四}세 상
을 제 외 화^{六十五}목^{六十六}호게 호시며 더 회개^{六十七}죄를 돌^{六十八}니 지 아니 호시 고 화^{六十九}목^{七十}호게 호는 말^{七十一}숨을

거손도라보지안코보이지안는거슬도라봄은보이는거손잠간이오보이지안
 一는거손영원함이니라

만일싸에잇는우리의장막집이문하지면하느님싸서지으신집이하늘에잇는
 줄아노니사롬의손으로지은기시아니오영원함집이로다우리가여과잇서한
 식하며하늘노브려오는집으로웃듯하기를심히스도하노니이는벗지안코
 三넙음으로주를맛나려함이라대개이장막에잇는우리가답답하야할식하는거
 四손벗고저함이아니오뎃넙고저함이니죽을거시성명의게삼킨바되게하랴
 五이라곳이거슬엇게하랴고우리를문드신이는하느님이시니성신을우리게주
 어표를삼으셨도다이런고르우리의마음이홍상곳새여육테에거할새에는주
 의집에거하지못할줄을아노니대개우리가보는거스로행하지아니하고밋는
 거스로행하노라이럼으로우리마음이곳새여육테를싸나주의집에거하기를
 六더욱즐거워하노니우리는육테에거하던지싸나던지주를깃보시게하기를힘
 七쓰노라대개우리가다반드시그리스도의덕함테드러나선약간에각각그몸의
 八형흔거슬싸라감혹을벗으리라○우리가주를두려워하는거슬아는고로사롬
 九
 十
 十一

八 질그릇에담것스니이는견능의심히큰거사하느님의거시오우리의게서난거
 시아닌줄을알게함이^九라우리가스방으로욱여쌘을당하여도늘리지아니하며
 九 답담할일을당하여도락심하지아니하며^九핍박을밧아도브린바되지아니하며
 十 적구려려리를당하여도망하지아니하고우리가^{十一}홍상예수죽인거슬몸에질며
 十一 저예수의사신것도우리몸에나타나게하노라^{十二}대개우리산쟈가^{十三}홍상예수를인
 十二 하야잡혀죽을디경에니르는거슨예수의사신거사또한우리죽을몸에나타^{十三}
 十三 게함이니그런즉스망은우리의게서형하고^{十四}성명은너희의게서형하느니라
 十四 록한디닐넛스되내가^{十五}밧는교로말하였다한것又치우리게이^{十五}밧는말음이잇스
 十五 니우리도^{十六}밧는교로말하노라^{十六}쥬예수를다시살니신이가^{十七}장차예수와함께우리
 十六 를또한다시살니샤너희와함께그^{十七}압해서게하실줄을아노니^{十八}대개모든거슬너
 十七 히를위하여하는거슨은혜가^{十八}사름의만흔수를써라^{十九}드함으로감샤함이^{十九}덕육만
 十八 하하느님씨영화를돌니^{十九}게함이^{二十}라○그런교로우리가^{二十}겉내지아니하니^{二十一}것사름
 十九 은후패하나속사름은날노새롭도다^{二十一}대개우리의잠시^{二十二}밧는환난의경한거시오
 二十 리를위하여지극히크고^{二十二}영원한영화의중한거슬일우게함이니^{二十三}우리가^{二十三}보이는



도다 그러나 주께서도라가면 그 슈건이 버셔 지리라 주는 곳신이시니 주의신이
계신 곳에는 주유함이잇느니라 우리가 다 열골에 슈건을 벗고 거울을 보는 것
치 주의 영광을 보고 뵈와 온 형상을 화하여 영광으로 말미암아 영광을 더하니
이는 주 곳신으로 말미암음이니라

이러 함으로 우리가 이 직분을 밧아 긍휼한 심을 넘은 대로 겹내지 아니하고 이에
숨은 붓그러운 일을 보리 고 궤를 가온 디 행하지 아니하며 하느님의 말씀을 혼
잡케 아니하고 오직 진리를 나타내야 하느님 압혜서 각 사람의 양심에 더하여 스
스로 천거하노라 만일 우리 복음이 슈건으로 마린 것 처 마릿스면 침륜하
는 자의게 마린 거시라 그 중에 이 세상이 딛지 아니하는 자의 정신을 혼미케
하야 그리스도의 변화로운 복음의 광채가 빛초이지 못하게 함이니 그리스도는
하느님의 형상이니라 우리가 우리를 전파하는 거시 아니라 그리스도에 수의 주
되신 것과 또 에수를 인하여 우리가 너희의 종된 거슬 전파함이 라 어두운 디서 빛
치 빛이라 하시던 그 하느님께서 우리 믿음에 빛 되샤 예수 그리스도의 열골에 나
타난 하느님의 영광을 아노바 빛을 나타내게 하섯느니라 ○ 우리게 잇는 보비가

五 을향하야이갓흔밋음이잇스니이는우리가스스로만족하야우리성각으로무
 六 십일을하지못할거시오우리의만족할거슨하느니라말미암았느니라더가
 七 또우리로하여금새언약의집소됨이만족하게하섯스니의문으로함이아니오
 八 성신으로함이니대개의문은죽이는거시오성신은살이는거시라^七또츠내모세
 九 의얼골의페홀영광을인하야이스라엘사람들이그얼골에주목하지못하였느
 十 니돌에샤인죽게하느니문의직분도오히려영광이잇섯거든하물며성신의직
 十一 분이더욱영광이잇지아니하겠느냐^九죄를명하느니직분도영광이잇슨즉의롭게
 十二 하느니직분의영광이더욱만흐리라^十전에영광이라던거시지금잇는더큰영광을
 十三 인하야영광될거시업스나^{十一}페홀자도영광으로되엿슨즉같이잇슬자는더욱영
 十四 광가온디잇느니라^{十二}○우리가이갓흔소망이잇슴으로당당히말하노니^{十三}모세가
 十五 이스라엘사람들노장차^{十四}페홀자의결국을주목지못하게하려고슈건을그얼골
 十六 에쓰운것갓치아니하노라그러나^{十五}더희미음이완악하야오늘까지라도더희가
 十七 구약을넘을새에그슈건이오히려버셔지지아니하^{十六}고잇스니그슈건은그리스
 十八 도의게서페홀거시라^{十七}오늘까지모세를넘을새에슈건이오히려그^{十八}밋음을덥헛

이내압해열니되오^{十三}직내가내형대의도를맞나지못함으로내^{十四}마음이편치못하

야더희를작별하고마게도니아로갓노라^{十五}홍상우리를인도하야그리스도의게

서이권을나타내시고또우리로말미암아각처에서그리스도를아는향기를나

타내시는하느님예감사하노라우리가구원엇는자의게나침륜하는자의게나

하느님압해서그리스도의향기가되느니이사람의게는소망으로좃차소망에

니르는향기가되고더사람의게는성명으로좃차성명에니르는향기가되느니

누가이거슬감당하리오우리는수다한사람과^{十七}못치하느님도를더럽게하

니하고곳신실함으로하느님의명을बाट드려하느님압해서그리스도를의지하

야말하노라

우리가시방브터다시조천하겠느냐우리가엇지엇던사람처럼천거하는편지

를너희게보치거나혹너희게맞겠느냐^二너희가우리의편지라우리^三마음에써서

못사름이알고넘는바라너희는우리가일함으로그리스도의편지된거시나^四라

낫스니이^五는먹으로쓴거시아니오살아계신하느님의신으로쓰신거시며또돌

비가아니오^六마음의육비에괴룩한거시라우리가그리스도로말미암아하느님

三 나내가갈새에맛당히나를깃브게할쟈가도로하나를근심하게할가두려워하
 야전에이곳치편지를부쳤노니내가너희무리를되게야나의깃봄이너희모든
 사람의게깃봄이된줄아노라내가큰환난과이통함^四이잇서만흔눈물노너
 희게편지하였노니이^五는너희로하여곰근심하게할것아니오너희로하
 여곰내가사랑하는거시김흔줄알게하려함이라○근심하게할쟈가잇섯을지
 라도나만근심할거시아니오여간너희모든사람도근심하게할거시나내가너
 무심하게하려하지아니하게야이곳치말노라^六이러한사람이여러사람의게최
 별받는거시임의족하도다그린즉너희는출하리^七며를용서하고위로할거시니
 더가너무만흔근심에좀길가두려워하노라그린코너희를편하노니사랑을
 더의게나타내라내가전에편지를너희게보친거슨너희가범스에술종하는여
 부를알고져함이니너희가무슴일이던지뉘게사하여주면나도또한그리하고
 내가만일사하여주일이잇스면너희를위하여그리스도압해서사하여주었노
 니^八이는사단이우리를이기지못하게하려함이오우리가그게계를아지못하는
 바가아니로라○내가그리스도의복음을위하여드로아에니르매주의일할문

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

새에엇지범연히엿스리오혹작덩히기를육테를좃차작덩하야네네하다가

아니라아니라하느일이내게잇섯것^{十八}냐하느님은밋브시니우리가너희게하

말이네하다가아니라함이업노라대개우리곳나와실누아노와되모데가너희

가온디전과하하느님의아들예수그리스도는네다가아니라함이업고다만

더히게는네썤이니라하느님의허락하심이얼마던지그리스도의게서다네가

되니그린즉그리스도로말미암아우리가아멘하야하느님썤영화를돌녀보낼

지어다우리를너희와함께그리스도의게붓쳐전코케하시고또성신을우리밋음

부으신이는하느님이시니더가또하우리의게인을치시고또성신을우리밋음

에두샤장초은혜밋을포를삼으섯느니라○내가하느님을볼녀내령혼을위하

야증거하시게하노니다시고린도에가지아니할거슨너희를용서하랴함이라

이는우리가너희밋음을주관하라는거시아니오오직너희깃뵈를도으려함이

니대개너희가밋음으로섯도다

내가다시는근심으로너희게나아가지안키로스스로결단하엿노니너희로하

여곰근심하게할차가내면내가근심하게할차밋게나를깃브게하느자가누구

九를원치아니하노니힘에지나도록심하고성을밧아살기망사지못하지고^九츠으
 十로우리모음에죽을줄알았스니이는즈기를밧지말고죽은쟈를다시살니시는
 十一하느님만밧게하심이라하느님이임의우리를이러한사망에서구원하섯고후
 十二에도구원하시리니또한련하야구원하시기를의지하야바라노라^{十一} 너희도근구
 十三함으로우리를도으라우리가허다한사름의괴도함으로엇은은혜를인하야허
 十四다한사름도우리를위하야감샤하게하라^{十二} ○우리의량심이증거하노니우리가
 十五세상에서형하기를육체의지혜로하지아니하고하느님의은혜로하며하느님
 十六의주신바가^{十三}룩하고신실함으로하되특별히너희를향하야더욱이^{十四}츠체함
 十七이우리의조랑하느바^{十五}라우리가너희게편지하는거슨다름아니라오직너희가
 十八넘어보고아는거사라너희중에지금우리를아는쟈가잇는것^{十六}츠치우리쥬예수
 十九의날에너희가^{十七}우리의조랑함이되고우리가너희조랑함이되는줄^{十八}츠지알기
 二十를바라노라^{十九} ○내가이거슬확실히밧는고로너희로하여곰두번은혜를엇게하
 二十一려고몬저너희게니르렀다가너희를지나마게도니아에갓다가마게도니아에
 二十二서다시너희게도라와너희가보냄으로유대로그고져^{二十}하엿스니이러케경영할

고린도 후

수도바울이 고린도
교회에 보낸 후편지

하느님의 뜻으로 그리스도 예수
의 수도된 바울이 형제 되 모데로 더 브러 고린도
에 잇는 하느님의 교회와 온 아가이아에 잇는 모든 성도의
게 편지 하노니 하느님
우리 아버지 와 주 예수 그리스도 말미암아 은혜와
평강이 너희게 잇을지어다
찬송하리로다 하느님 우리 주 예수 그리스도의 아버지
바지시여 저비하시나 바지시
오 모든 위로 주시는 하느님이로소이다
더가 우리 모든 환난 중에 서 우리를 위
로 하시우리로 하여금 하느님께
바는 위로로써 모든 환난 중에 잇는
자를 능히 위
로 하게 하시니 내게 그리스도의
고난이 우리의게만
흔것 처우리의 위로도
그리스도 말미암아 만흔지라
우리가 혹한
바는것도 너희의 위로와
구원을
위하야함이 오히려 위로
바는것도 너희의 위로
를 위하야함이
에 힘하야 우리가
바는것 처흔 고난을
너희도 함께 하시니
라 너희를 위하야
우리의
별라는 거시
전고 하도 다이는
너희가 고난을
함여 바는것 처
치위로도 함여
바
을 줄을 아노라
형제들아 우리가
아시아에서
당한 환난을
너희가
아지 못하기

너희게가라고내가만히권하되 지금은갈 뜻이일절업스나 오직음을면가리
 라^{十三} ○^{十三}여밋음에긋게서서장부가되여강건할지어다^{十四} 너희모든일을사랑으로
 행하라^{十五} ○^{十五}형제들아스데바나의집은곳아가이아의처음닉은열미요또더희가
 성도섬기기로작명할줄을너희가아는바라내가너희를권하노니이곳혼자와
 밋더와함께일하며쓰는모든자의게복종하라^{十六} 내가스데바나와보드나와
 아가이고의온거슬깃버하노니더희가너희오지못할거슬되신하엿느니라^{十七} 더
 희가내밋음과너희밋음을위로하엿스니그린교로너희는이런사름을중히너
 이라^{十八} ○^{十八}아시아의여러교회가너희게문안하교아굴나와브리스가와밋그집에
 잇는교회가주안에서너희게근절히문안하교모든형제도너희게문안하니너
 희는기록하계입마춤으로서로문안하라^{十九} ○^{十九}나바울은친필노너희게문안하노
 니^{二十} 만일주를사랑하지아니하는자어든저주를밧으라^{二十一} 주써서강림하시느니라
 원컨대주예수그리스도의은혜가너희와함께잇고나의사랑이그리스도예수
 의안에서너희무리의게잇슬지어다아멘

고함이 헛된 거시 아닌 줄을 아느니라

성도를 위하야 연보하느니 일을 의론컨대 내가 갈나 디아 여러 교회에 명한 것 또 치
너희도 할라 미 주일 첫 날에 너희가 각각 그리 밧은 대로 저축하야 두어서 내
가 갈새 예언 보를 하지 안케 하라 내가 니를 세에 너희가 친거한 사람의 게편지를
주어 너희의 은혜를 가지 고 예루살렘으로 가게 하리니 만일 나 도 가는 거시 합당
하면 너희가 나와 함께 가리라 내가 마게도니아를 지날 터이니 마게도니아를 지
난 후에 너희게 나아가서 너희와 함께 혹 머물며 혹 파동 할 듯 하니 너희는 나의 갈
곳으로 보내여 주기를 바라 노라 이제 지나 는 길에 너희 보기를 원치 아니 하 고 주
여서 만일 허락 하시면 얼마 동안 너희와 함께 잇기를 바라 노라 내가 오 순절까지
에베소에 류하리니 대개 광대하 고 공효를 일우는 문이 내압해 열렸는 디 덕하
는 자가 만도다 ○ 디모데 가 니 르기 든 너희는 삼가 서터로 하여 곱두려 온 거시 업
시 너희가 온 디 잇게 하라 대개 더 도 나 처럼 주의 일을 힘쓰느니라 그 런 고로 누구
던 지며 를 멸 시 하 지 말고 평안히 보내 여 내게로 오게 하라 나는 더 가 다른 형 데 와
또 처 오 기 를 기 드 리 노라 형 데 아 볼 노 의 일을 의 론 킨 대 더 드 러 다 른 형 데 와 함께

四八

四八

四九

四九

五〇

五一

五二

五三

五四

五五

五六

五七

五八

五九

스니 흠에 속한 것이니 와둘 재사롭은 하늘 노브러 사셨느니 무릇 흠에 속한 자는
 며 흠에 속한 자와 고무릇 하늘에 속한 자는 더 하늘에 속한 자와 고호니 우리 힘
 의 흠에 속한 자의 형상을 받은 것 고 처소 한 하늘에 속한 자의 형상을 받으리라 ○
 형데들 아내가 이거슬 말하노니 혈육은 능히 하느님 나라를 엿지 못하 고 또 한씩
 은 거스럭 지 아니 한 거슬 엿지 못하느니라 불지 어 다 내가 너 회게 오묘 한 거슬 고
 하노니 우리가 다 잠 잘 거시 아니 오막 조막 라 발에 순식 간에 홀연히 변화 하리니
 대개 라 발 소리 가 나 매 죽은 자들이 썩 지 아니 할 거스 로 다 시 살 고 우리 도 또 한 번
 화 하리라 이 썩을 거시 불 가 불 썩 지 아니 할 거슬 넘 겿고 이 죽을 거시 죽 지 아니 함
 을 넘 으리로 다 이 썩을 거시 썩 지 아니 함을 넘 고 이 죽을 거시 죽 지 아니 함을 넘을
 세 에는 스 망 이 이 김 의 삼 킨 바 되리라 한 말 숨 이 응 하리라 스 망 아 너 의 이 괴는 거
 시 어 디 잇느냐 스 망 아 너 의 쏘는 거시 어 디 잇느냐 스 망 의 쏘는 거스 죄 요 죄 의 권
 세 는 룰 법 이 라 우리 들 노 하 여 곱 우리 주 에 수 그리 스 도로 말 미 함 아 이 괴 게 하 시
 는 하느님 썩 감 사 하 노니 그 린 고로 내 스 랑 하 는 형 데 들 아 너 회 가 견 고 하 야 혼 들
 니 지 말 고 흥 향 힘 썩 주 의 일을 부 지 린 히 할 지 어 다 대 개 너 회 가 주 를 의 지 하 야 슈

를 못그럽게 하노라 ○ ^{三五}혹이 못기를 죽은 자가 었더게 다시 살며 었더 흠몸으로 오

나 ^{三六}하느니 어리석은 자여 내가 싸우는 씨가 묻저 죽지 아니 하면 살아나지 못하겠

고 ^{三七}또네가 싸우는 거시 장려형대를 싸우는 거시 아니 오밀알강이나 다른 곡식 알

강이 췌이로 ^{三八}되하느님이 저기의 뜻대로 그형대를 주시되 중즈마다 각각 그형대

를 주시느니 ^{三九}육체는 다 흠종류가 아니니 사름의 육체도 잇고 짐승의 육체도 잇고

새의 육체도 잇고 물고기의 육체도 잇스며 ^{四〇}하늘에 속한 형체도 잇고 땅에 속한 형

체도 잇스나 하늘에 속한 자의 영화와 싸에 속한 자의 영화가 다르니 ^{四一}히의 영화도

잇고 들의 영화도 잇고 벌의 영화도 잇는디 ^{四二}벌벌이 그 영화가 다르매 죽은 자의 부

활도 또 흠이와 ^{四三}호니라 섹을 거스로 심으고 썩지 아니 할 거스로 다시 살며 육된

거스로 심으고 영화로운 거스로 다시 살며 약한 거스로 심으고 강한 거스로 다시

살며 ^{四四}헐기의 몸으로 심으고 신령한 몸으로 다시 사느니 ^{四五}헐기의 몸이 잇손즉 또 신

령한 몸이 잇느니라 ^{四六}기록하였스되 처음 사름아담은 산령혼이 되엿다 하였스되

무즈막아담은 살녀주는 신이 되엿느니라 ^{四七}그러나 신령한 자는 묻저가 아니 오도로

헐힐기 잇는 자가 묻저요 그다음에는 신령한 자니라 처음 사름은 싸으로 보려 낫

고린도 전 심오장

스바구심판

二四

에그리스도씨부흔쟈요그후에는더가모든정소와모든권세와능력을멸하시

二五

요나라를아바지하느님씨밧칠새니이기사나종이라대개더가모든원슈를그

二六

발아래둘새각지불가불왕노릇하시리니민나중에멸망밧을원슈는스망이니

二七

라대개하느님이만물을그리스도의발아래두신지라만물을그아래둔다말습

二八

하섯스니만물을그아래두신이가그중에게시지아니할거시분명하도다만물

二九

을복종하게하시새에는아들도또한스스로만물을조기의게복종하게하시니

三〇

의게복종하시니이이는하느님이만물가온디대주자가되시게함이라○만일죽

三一

은쟈가도모지다시살지못하면죽은쟈를위하야세레밧는쟈가무어슬하겠느

三二

냐더희를위하야세레밧는거시무숨연교노또엇지하야우리가새새로위험한

三三

디잇스리오형대들아내가우리주그리스도에수를힘입어너희를위하야조랑

三四

으로단정코날마다죽기를무릅쓰노라내가범인처럼에베소에서증성으로더

三五

브러싸와기로무숨유익함이잇스리오죽은쟈가다시살지못하면마시고먹자

三六

리일죽으리라속지말나악한동모는선한행실을손해케하느니씨여의를행하

三七

고죄를범하지말나하느님을아지못하는쟈가잇기로내가이로치말하야너희

十三

부활하는일이엿다^{十三}냐만일죽은자의부활이엿스면그리스도도또한다시

十四

살지못하였스리라^{十四}그리스도께서만일다시살지못하였스면우리의전파하는

十五

것도헛거시오또너희밋음도헛거시며^{十五}또우리가하나님을위하여죽중인이

될거시라우리가하나님이그리스도를다시살니셋다고중거하였스나만일죽

은자가다시사는거시엿스면하나님이그리스도를다시살니신거시엿섯스리

十六

라만일죽은자가다시사는거시엿스면그리스도도다시사신거시엿섯슬터이

十七

오그리스도께서다시사신거시엿스면너희의밋음도헛되고너희가^{十七}여전히죄

十八

가온디잇슬거시오또그리스도의게서잠자는자도침륜하였스리니만일그리

스도를의지하여우리의복^{十八}라는거시다만이성뿐이면모든사룸가온디우리가

더욱불쌍한자가되리라○그러나^{十九}이제그리스도^{十九}1죽은가온디셔다시살아잠

자는자의처음난은열미가되섯도다사룸으로말미암아^{二十}스망이성것스니사룸

으로말미암아죽은자의부활도성것도다^{二十一}아담으로말미암아모든사룸이죽었

스니이와^{二十二}또치그리스도^{二十二}로말미암아모든사룸이살니라그러나^{二十三}각각그차례대

로부활할터이니^{二十三}몬저는처음난은열미되신그리스도요다음에는강림하실새

형제들아 전에 내가 너희게 전한 복음을 이제 너희게 고하노니 이는 너희가 받은
 기시 오셨이가 온디 셉스니 너희가 만일 내가 전한 그 말을 굳게 지키고 헛되히 믿
 지 아니 하였스면 이로 말미암아 구원을 얻으리라 내가 받은 것을 묻져 너희게 전
 하였노니 이는 경에 기록한 대로 그리스도께서 우리 죄를 위하여 죽으시고 장사
 지낸바 되었다가 경에 기록한 대로 사흘만에 다시 살아나사 계바의게 보이시고
 후에 열두 대로의게 보이셨으며 그 후에 오백여 형제의게 일시에 보이셨느니 그
 중에 지금까지 대반이나 살아잇고 잠자는 자도 잇스며 그 후에야 고보의게 보이
 셉스며 또 그 후에 모든 소도의게 보이셨고 믿나중에만삭되지 못하여 난자 또한
 내게 보이셨느니라 대개 내가 하는 님의 교회를 핍박하고로서도 칭하기를 감
 당치 못할 자요 소도중에 지금 적은 자라 그러나 나의 나된 것은 하는 님의 은혜
 로 된 거시라 내가 주신 은혜가 헛되지 아니하여 내가 무슨 소도보다 더 만히 슈고하
 였스나 내가 할 거시 아니오나와 흠여게 신하는 님의 은혜로라 그런고로 내나더
 희나 이 또한 천과 함께 매녀히들도 또 하신 것이 또한 밋었느니라 ○ 그리스도 죽은 가
 온디서 다시 살아나셨다 전과 하였거늘 너희중에서는 었지 하여 죽은가 온디서

가온디서 좀잠하야즈기와잇하느니라^{三九}말하거시오예언하느자가들이나세시
 나말하고그놈아는분변하거시오만일^{四〇}것헤한존다른사룸이묵시를엇거든몬
 저말하던자는좀잠하거니라^{四一}회는다가히각각예언을말하야못사룸으로하
 여곰비호게하코못사룸으로하여곰권면을밧게하라^{四二}예언하느자의선이예언
 하느자의게절제를밧느니^{四三}대개하느님은은어지러운일의하느님이아니시오화
 평한일의하느님이시니모든성도의교회에서^{四四}그러하니라○부녀는교회가온
 디서좀잠하라^{四五}더회의말하느거슬히락함이업느니^{四六}회는룰법에닐은것갓치
 복종할거시오만일^{四七}비할거시잇거든집에서그남편의게무를지니녀인이교회
 에서말하느거슨붓그러온거시라^{四八}하느님의말씀이엇지녀회게로브러난거시
 나너회게만림하거시나○사룸이만일^{四九}즈기가연지자라하거나^{五〇}혹성신의감동
 하엿다하느자여든내가너회게편지할거시주의명령인줄알고만일^{五一}아지못하
 느자가잇거든그아지못하느대로두라○그런즉형제들아예언하기를스모하
 며또방언말하기를금하지말나모든일을단정히하고규칙을써라^{五二}형하라

들아지혜에는^二 회가되지말고악에는어린^二 회가되고지혜에는장성한사람
 이되라를법에기록하였스되^三 주^三 1 골^三 샤^三 디^三 내^三 가^三 다른방언하는자와다른입설
 노이빅성의게말할지라도^三 회가오히려듯지아니^三 하리라^三 하였스니^三 그런고로
 방언은이적이되었스니^三 미치는자를위함이아니^三 오mit지아니^三 하는자를위함이며
 예언은맛지아니^三 하는자를위함이아니^三 오mit는자를위함이니^三 만일은교회가
 곳에모힐새에다방언으로말하면^三 무식한자나^三 혹mit지아니^三 하는자가드러와서
 너희를밧쳤다^三 하지아니^三 하겠느냐^三 그러나^三 다예언을하면^三 미치는아니^三 하는자나^三 혹
 무식한자가드러와서여러사람의게척망을듯고^三 여러사람의게^三 영회함을밧고
 이에그다음의숨은일이드러남으로^三 업^三 디^三 여^三 하^三 님^三 씨^三 래^三 비^三 하^三 며^三 말^三 하^三 기^三 를^三 하^三 님^三
 님이진실노너희가온디게시다^三 하리라^三 ○^三 그런즉형제들아^三 었지^三 할고^三 너희가모
 힐새에^三 었던이는^三 찬송하는^三 기도^三 었던이는^三 마^三 르^三 치^三 는^三 말^三 습^三 도^三 었고^三 었던이는^三
 묵시도^三 었고^三 었던이는^三 방언도^三 었고^三 었던이는^三 통번^三 함^三 도^三 었^三 니^三 다^三 덕^三 을^三 세^三 우^三 기^三 를^三
 위^三 하^三 야^三 할지^三 어^三 다^三 만일^三 방언을^三 말^三 하는^三 자가^三 잇스면^三 두^三 사^三 람^三 이^三 나^三 다^三 불^三 과^三 세^三 사^三 람^三 이^三
 오^三 차^三 셔^三 를^三 씩^三 라^三 말^三 하^三 고^三 한^三 사^三 람^三 이^三 통번^三 할지^三 어^三 다^三 만일^三 통번^三 하는^三 자가^三 엽^三 거^三 든^三 교^三 회

八 알니 오만 일라 발이 분명치 못하소리를 발하면 누가 전정을 예비하리오 이 화로
 七 치너 희도 허로써 알아 듯기 쉬운 말을 하지 아니 하면 그 말하는 것을 엿지 알니 오
 六 이는 허공을 향하여 말하는 거시라 세상에 소리가 여러 가지라도 뜻업는 소리는
 五 업느니 그런 고로 내가 그 소리의 뜻을 아지 못하면 내가 말하는 자의 게오랑 캐가
 四 되고 말하는 자도 내게 오랑 캐가 되리니 그러면 너희도 신령한 것을 스모하는 자
 三 인즉 교회의 덕 세우기를 위하여 풍성한 것을 구하라 그런 고로 방언을 말하는 자
 二 는 흥변하기를 기도할지니 내가 방언으로 기도하면 나의 신이 기도하기를 외나
 一 의 믿음은 열미를 미치지 못하리라 그러면 엿더게 할고 내가 신으로 기도하고 또
 二 믿음으로 기도하며 내가 신으로 찬미하고 또 믿음으로 찬미하리라 그러치 아니
 三 하면 내가 신으로 축사할새에 무식한 처지에 잇는 자가 내 말하는 것을 아지 못하
 四 고 감샤할새에 엿지 아멘하리오 너의 감샤하는 거시도 호나 다른 사람의게는 덕
 五 을 세우는 거시 되지 못하리라 내가 너희 모든 사람보다 방언을 말하는 거시 더 만
 六 함으로 하느님께 감사하노라 그러나 교회가 온덕서 내가 세드른 믿음으로 다스
 七 림 마디 말을 하여 남을 무르치는 거시 일만 마디 방언하는 것보다 나으니라 ○ 형제

고린도 전 심소장

소빅구십이



七 六 五 四 三 二 一
 와¹ 또 다 가 장 성 호 사 람 이 되 어 러 린 으² 기 의 일 을 보³ 렸 노 라 우 리 가 이 재 거 을 속 으
 로 보⁴ 는 것 또 치 회 미 호 나 그 세 에 는 열 골 을 덕 호 야 서 로 볼 기 서 오 내 가 이 재 아 는
 거 시 온 전 치 못 호 나 그 세 에 는 주 켜 서 나 를 아 신 것 또 치 내 가 온 전 히 알 니 라 그⁵ 런
 즉 밋 음 과 소 망 과 소 랑 이 세 가 지 는 흥 상 잇 을 기 신 덕 그 중 에 대 일 은 소 랑 이 라
 너⁶ 희 는 소 랑 을 썩 라 구 호 되 신 령 호 거 을 온 절 히 소 모 호 야 즉 별 히 예 언 호 기 를 구
 하 라 방 언 을 말 호 는 자 는 사 람 의 게 말 호 지 아 니 호 고 하 느 님 켜 말 호 느 니 아 라 듯
 는 자 가 업 스 나 그 신 으 로 오 모 호 거 을 말 호 는 기 서 오 오 직 예 언 호 는 자 는 사 람 의
 게 말 호 야 덕 을 세 우 미 켜 면 호 며 안 위 호 는 기 서 오 방 언 을 말 호 는 자 는 조 기 의 덕
 을 세 우 고 예 언 호 는 자 는 교 회 의 덕 을 세 우 느 니 내 가 너 희 들 이 다 방 언 을 말 호 기 를
 원 호 나 더 욱 원 호 는 기 서 너 희 가 예 언 을 호 는 기 서 라 방 언 을 말 호 는 자 가 만 일 통
 번 호 야 교 회 의 덕 을 세 우 지 아 니 호 면 예 언 호 는 자 가 그 보 다 나 으 니 라 그⁷ 런 즉 형
 대 들 아 내 가 너 희 게 나 아 가 서 방 언 을 말 호 고 목 서 나 지 식 이 나 예 언 이 나 마 르 치
 는 말 이 나 호 지 아 니 호 면 너 희 게 무 어 시 유 익 호 리 으⁸ 혹 더 나 혹 거 문 고 나 성 기 가
 업 는 기 서 로 되 소 리 를 말 호 을 세 에 그 소 리 에 분 별 이 업 스 면 그 불 고 근 는 거 을 었 지



나 다방언을 말하거니와 나 다방변하거니와 너희는 오직 더욱 큰 은혜를 소모하라
 내가 또 한 때 일도 혼 길을 너희게 보이라

내가 사람의 방언과 천사의 말을 할지라도 사랑이 없으면 소린 나는 구리 복을 나
 는 행과 리와 되고 내가 예언하는 능이 있서 여러 가지 오묘한 뜻과 모든 학식을 통
 달하고 또 산을 옮길 만 할 모든 능이 있슬지라도 사랑이 없으면 내가 아무 것도
 아니오 내가 내게 잇는 모든 거스로 구제하고 또 내 몸을 주어 불살을 지라도 사랑
 이 없으면 내게 유익함이 없느니라 사랑은 오래 참고 온유하며 사랑은 후기하지
 아니하며 사랑은 자랑하지 아니하며 교만하지 아니하며 무례히 행치 아니하며
 조그마의 이익을 구치 아니하며 성내지 아니하며 악한 것을 의탁하지 아니하며
 아닌 것을 거짓하지 아니하며 진리와 함께 하고 범사에 참으며 범사에 미쁘
 미범사에 보람되며 범사에 건디느니라 사랑은 길이 버리지 아니하며 나에 언도 패
 하고 방언도 거짓되고 지식도 패하리라 우리 지식도 온전치 못하고 예언도 온전치
 못하니 온전한 거시 있을새에는 온전치 못한 거시 패하리라 내가 어렸을새에는 말
 하는 거시 어리호되 되고 아는 거시 어리호되 되고 성각하는 거시 어리호되

고린도 전 십이장

스바구십

十六 디케드르며온몸이귀면엇더케내암새를맛흐리오이제하느님이그소원대로
 十九 지레를각각몸에두섯스니만일다흔지례션이면몸이어딛잇스리오이제지레
 二二 는만흐나몸은하나이라논이손드려내가너를쓸디엿다닐으지못하고또흔머
 二二 리가발드려내가너를쓸디엿다하지못하리라이션아니라몸에지레중더약하
 二三 게보이는쟈가드로히디요긴하고몸가온더우리가덜귀히벽이는쟈를더욱귀
 二四 할거스로니히주니우리아름답지못한지레는더욱아름다운거슬엇고우리아
 二五 름다운지레는부족한거시엿스니오직하느님이몸을고르게하야부족한쟈의
 二六 게귀할거슬더주샤몸가온디셔분정함이엿고여러지레가서로못치념려하야
 二七 도라보게하섯스니만일다흔지레가고난을밧으면모든지레도함씨고난을밧고
 二八 할지레가영화화를엇으면모든지레도함씨즐거워하느니너희는그리스도의몸
 二九 이오또각각그지레라하느님이교회중에몇사함을세우섯스니첫재는수도요
 三〇 둘재는선지쟈요셋재는교수요그다음은권능이오그다음은병곳치는은혜와
 三〇 구제하는것과다스리는것과각방언을말하는거시니엇지다스도겟느냐다션
 三十一 지쟈겟느냐다교스겟느냐다권능을행하겟느냐다병을곳치는은혜가잇겟느냐

六 르나 주는 또 호미 또 행하는 것은 각각 다르나 모든 일을 못 사람 가온 더 행하는
 七 하느님은 또 호시니 각 사람의 개성이나 나뉠을 주심은 유익하게 하심이
 七 이의게는 성신으로 말미암아 지혜잇는 말씀을 주시고 엿던 이의게는 또 혼성신
 七 을 세라 지식잇는 말씀을 주시고 엿던 이의게는 또 혼성신으로 빛음을 주시고 엿
 七 던 이의게는 또 혼성신으로 병 곳치는 은혜를 주시고 엿던 이의게는 권능 행함을
 七 주시고 엿던 이의게는 예언함을 주시고 엿던 이의게는 여러 선을 행함을 주시고
 十一 엿던 이의게는 각 방언 말함을 주시고 엿던 이의게는 방언 번역함을 주시니 이
 十二 모든 일은 또 혼성신이 행하샤 그 뜻대로 각 사람의게는 화 주시니 라 ○ 몸은
 十三 하나 인되 만혼 지혜 가잇고 몸에 여러 지혜가 만혼 나 혼물 뿐이라 그리스도도 또
 十三 혼 그러하니 우리들이 유대 사람이 나 혼나 사람이 나 혼이나 즈유하는 차나 다 혼
 十四 성신으로 세례를 받아 혼물이 되고 또 다 혼성신을 마시게 하셨느니라 몸은 혼지
 十五 데 현아니 오여라 지혜나 만일 발이 나 혼는 눈이 아나니 몸에 붓지아니 혼
 十六 다 혼면 이럼으로 몸에 붓지아니 혼거시나 또 귀가 나 혼는 눈이 아나니 몸에
 十七 붓지아니 혼 엿다 혼면 이럼으로 몸에 붓지아니 혼거시나 만일 온 몸이 눈이면 엿

고린도 전 심이장

스브락팔심팔

오실새^{二七} 지전^{二七} 하^{二七} 는거시니 그^{二七} 린고로누구던지^{二七} 주의^{二七} 섹이나^{二七} 잔을^{二七} 합당치^{二七} 안케^{二七} 먹
 는^{二八} 자는^{二八} 주의^{二八} 몸과^{二八} 피를^{二八} 범^{二八} 하^{二八} 는^{二八} 죄가^{二八} 잇^{二八} 니라^{二八} 사^{二八} 례이^{二八} 스스^{二八} 로^{二八} 솟^{二八} 히고^{二八} 그^{二八} 후^{二八} 에^{二八} 야^{二八} 이
 섹^{二九} 을^{二九} 먹^{二九} 고^{二九} 이^{二九} 잔을^{二九} 마^{二九} 실^{二九} 지니^{二九} 주의^{二九} 몸을^{二九} 분^{二九} 번^{二九} 치^{二九} 못^{二九} 하^{二九} 고^{二九} 먹^{二九} 고^{二九} 마^{二九} 시^{二九} 는^{二九} 자^{二九} 는^{二九} 곳^{二九} 죄를^{二九} 먹
 고^{三〇} 마^{三〇} 시^{三〇} 는^{三〇} 거^{三〇} 시^{三〇} 니라^{三〇} 이^{三〇} 린고로^{三〇} 너희^{三〇} 중^{三〇} 에^{三〇} 약^{三〇} 하^{三〇} 자^{三〇} 와^{三〇} 병^{三〇} 든^{三〇} 자^{三〇} 가^{三〇} 만^{三〇} 코^{三〇} 잠^{三〇} 자^{三〇} 는^{三〇} 자^{三〇} 도^{三〇} 적
 지^{三一} 아^{三一} 니^{三一} 하^{三一} 니^{三一} 우리^{三一} 가^{三一} 스스^{三一} 로^{三一} 솟^{三一} 혀^{三一} 스면^{三一} 심^{三一} 관^{三一} 을^{三一} 밋^{三一} 지^{三一} 아^{三一} 니^{三一} 하^{三一} 러^{三一} 니^{三一} 화^{三一} 심^{三一} 관^{三一} 을^{三一} 밋^{三一} 는^{三一} 거
 손^{三二} 주^{三二} 셔^{三二} 우리^{三二} 를^{三二} 정^{三二} 계^{三二} 하^{三二} 심^{三二} 이^{三二} 니^{三二} 이^{三二} 는^{三二} 우리^{三二} 가^{三二} 세^{三二} 상^{三二} 과^{三二} 함^{三二} 셔^{三二} 죄^{三二} 멸^{三二} 함^{三二} 을^{三二} 밋^{三二} 지^{三二} 안^{三二} 케^{三二} 하
 라^{三三} 하^{三三} 심^{三三} 이^{三三} 라^{三三} 그^{三三} 린^{三三} 족^{三三} 내^{三三} 형^{三三} 대^{三三} 들^{三三} 아^{三三} 또^{三三} 허^{三三} 먹^{三三} 을^{三三} 새^{三三} 에서^{三三} 로^{三三} 기^{三三} 드^{三三} 리^{三三} 라^{三三} 만^{三三} 일^{三三} 시^{三三} 장^{三三} 하^{三三} 자^{三三} 가
 잇^{三四} 거^{三四} 든^{三四} 제^{三四} 집^{三四} 에서^{三四} 먹^{三四} 을^{三四} 지^{三四} 니^{三四} 그^{三四} 리^{三四} 하^{三四} 여^{三四} 아^{三四} 너^{三四} 희^{三四} 가^{三四} 모^{三四} 함^{三四} 으^{三四} 로^{三四} 죄^{三四} 를^{三四} 밋^{三四} 지^{三四} 아^{三四} 니^{三四} 하^{三四} 리^{三四} 라
 그^{三五} 념^{三五} 은^{三五} 거^{三五} 스^{三五} 내^{三五} 가^{三五} 언^{三五} 제^{三五} 던^{三五} 지^{三五} 같^{三五} 새^{三五} 에^{三五} 귀^{三五} 정^{三五} 하^{三五} 리^{三五} 라
 형^{三六} 대^{三六} 들^{三六} 아^{三六} 신^{三六} 령^{三六} 하^{三六} 기^{三六} 슬^{三六} 의^{三六} 룬^{三六} 하^{三六} 건^{三六} 대^{三六} 너^{三六} 희^{三六} 가^{三六} 아^{三六} 지^{三六} 못^{三六} 하^{三六} 기^{三六} 를^{三六} 원^{三六} 치^{三六} 아^{三六} 니^{三六} 하^{三六} 노^{三六} 니^{三六} 너^{三六} 희
 도^{三七} 알^{三七} 거^{三七} 니^{三七} 화^{三七} 너^{三七} 희^{三七} 가^{三七} 이^{三七} 방^{三七} 사^{三七} 례^{三七} 되^{三七} 었^{三七} 새^{三七} 에^{三七} 병^{三七} 어^{三七} 리^{三七} 못^{三七} 하^{三七} 우^{三七} 상^{三七} 의^{三七} 게^{三七} 로^{三七} 쏘^{三七} 녀^{三七} 가^{三七} 셔^{三七} 그
 신^{三八} 는^{三八} 대^{三八} 로^{三八} 쏘^{三八} 녀^{三八} 갓^{三八} 니^{三八} 라^{三八} 그^{三八} 린고로^{三八} 내^{三八} 가^{三八} 너^{三八} 희^{三八} 게^{三八} 알^{三八} 게^{三八} 하^{三八} 노^{三八} 니^{三八} 하^{三八} 님^{三八} 의^{三八} 신^{三八} 에^{三八} 감^{三八} 동^{三八}
 하^{三九} 고^{三九} 는^{三九} 예^{三九} 수^{三九} 를^{三九} 저^{三九} 주^{三九} 할^{三九} 자^{三九} 라^{三九} 하^{三九} 는^{三九} 이^{三九} 가^{三九} 업^{三九} 고^{三九} 또^{三九} 성^{三九} 신^{三九} 에^{三九} 감^{三九} 동^{三九} 처^{三九} 안^{三九} 코^{三九} 는^{三九} 예^{三九} 수^{三九} 를^{三九} 주^{三九} 시
 라^{四〇} 하^{四〇} 는^{四〇} 이^{四〇} 가^{四〇} 업^{四〇} 니^{四〇} 라^{四〇} ○^{四〇} 은^{四〇} 헤^{四〇} 주^{四〇} 시^{四〇} 는^{四〇} 거^{四〇} 스^{四〇} 각^{四〇} 각^{四〇} 다^{四〇} 르^{四〇} 나^{四〇} 신^{四〇} 은^{四〇} 또^{四〇} 고^{四〇} 직^{四〇} 칙^{四〇} 은^{四〇} 각^{四〇} 각^{四〇} 다^{四〇}

긴머리가잇스면즈기계영광이되느니대개긴머리를주심은쓰는거슬되신홍
 이라변론하랴는쟈가잇슬지라도우리의게나하느님교회에는이런규례가업
 느니라○^{十七}내가명하논이일에너희를칭찬하거야니홍은너희가모혀유익함을
 엿지못하고도로혀해를밧음이라첫재너희가교회에모힐새에너희중에서서
 로분정하논일이잇다함을듯고대강뎡노니너희중에편당이잇서야울흔사람
 들이너희^三중에나타나리라^{二十}그런즉너희가흔곳에모히도주의만찬을먹을수업
 스리라이는먹을새에각각^三즈기의만찬을문지갓다먹음으로엇던이는시장하
 고엇던이는취하느니너희가먹고마실집이업느니너희가하느님의교회를업
 수히녀이고빈궁하쟈로붓^三그립게하느니내가무슨말을하라이거스로너희를
 칭찬하랴칭찬하잔노라내가너희게전할거슨쥬씨밧앗노니곳쥬예수씨서
 잡히시던밤에씩을가져^三쥬쥬하셔고^{二五}쥬쥬하셔디이거슨너희를위하느내
 몸이니이거슬형하야나를기념하라하시고식후에쓰하이와^二차잔을가져시
 고^二쥬쥬하셔디이잔은내피로새운새언약이니이거슬형하야마실새마다나를기
 념하라하섯스니대개너희가이씩을먹으며이잔을마실새마다주의죽으심을

고린도전 십일장

소위 팔십륙

四 회오그리스도의머리는하느님이시라무릇사나희가머리에무어슬쓰고지도
 五 나혹예언을하면그머리를욕되게하는거시로되무릇녀인은머리에쓴거슬빚
 六 고지도나혹예언을하면그머리를욕되게하는거시니이는머리썩근것과다름
 七 이협느니라만일녀인이머리에무어슬쓰지안거든썩글거시오만일썩거나미
 八 는거시녀인의게붓그려움이되거든무어슬쓸지나라사나희는하느님의형상
 九 과영광이니그머리에맛당히무어슬쓰지안거나희녀인은사나희의영광이니
 十 라대개사나희가녀인의게서난거시아니오녀인이사나희의게서났스며또사
 十一 나희는녀인을위하야지으신거시아니오녀인은사나희를위하야지으신거시
 十二 니이런고르녀인은현수들을인하야권세하대잇는권롤그머리에쓸지나라그
 十三 러나쥬한에는사나희뿐이고녀인이협는거시아니오녀인뿐이고사나희가협
 十四 는거시아니라녀인이사나희의게서난것又차사나희도녀인의게로났스나오
 十五 직모든거시하느님의게서났느니라희는스스로성각하야보라녀인이머리
 十六 에쓰지안코하느님피기도하는거시맛당하겠느냐사나희가만일머리가잇
 十七 스면조그게그욕되는거슬본성품이너희를마르쳐자아니하느냐만일녀인이

조기의 유익을 구쳐 말고 ^{二六}님의 유익을 구하라 무릇 저 조에서 파는 기손량심을 위

하야 못지 말고 먹으라 ^{二六}대개 사와 그가 온디 마득한 기시 주의 기시니라 밋지 아니

하느사 람이 너희를 청하매 너희가 가고 저가 든 너희 압해 무어시던지 초려노

흔 거슨량심을 위하야 못지 말고 먹으라 ^{二六}혹이 너희 드러 말하기를 이거시 제물이

라 하거든 고하느자와 밋량심을 위하야 먹지 말지니 ^{二六}내가 말한량심은 조기의량

심이 아니오 ^{三〇}님의량심이니 엇지하야 ^{三〇}님의량심이내 조유하느거슬허물하리오

만일 내가 감샤함으로 참에하면 엇지하야 내가 감샤하느는물건으로 웨방을

밧으리오 ^{三二}그런즉 너희가 막던지 마시던지 무어슬하던지 다하느님의영광을나

라내게 할라 ^{三二}유대사 람의게나 헬나사 람의게나 하느님의교회에나 너희가 함

업시 할라 ^{三二}나와 또 저 모든 일에 못사 람의마음을 짓보게하야 조기의 유익을 구

치 아니하교 여러사 람의 유익을 구하야 더히로하이를 구원을 엇게하라

내가 그리스도를 밧는것^{三三}이 너희는나를 밧으라 ○ 너희가 모든 일에 나를

기념하교 또 유전하야 온말을 내가 너희게 전한대로 직히기에 너희를 칭찬하노

라 ^{三三}너희가 알기를 원하느니 작사나 너희의머리는 그리스도요 너희의머리는사나

十四

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

계는 너희게 당한 거시 업느니 오직 하느님은 밋브샤 너희가 감당치 못할 시험을
 당한지 안개하셔시고 시험 당할 즈음에 또 할 길을 내샤 너희로 하여 품 능히 감
 당하게 하시리라 ○ 그런즉 내 사랑하는 자들아 우상 섬기기를 피하라 내가 너희
 들이 지혜잇는 사람으로 알고 말하노니 너희가 내닐으는 말을 판단하라 내가
 쉼샤하는 바 축샤하신 잔은 그리스도의 피를 한 가지로 참여함이 아니며 우리가
 세는 썩은 그리스도의 몸을 한 가지로 참여함이 아니냐 ^{十七} 썩이 한 덩이니 우리만 혼
 자가 흠뻑이 됨은 우리가 다 한 썩을 못치는 흠이라 ^{十八} 육신으로 난 이스라엘을 보라
 제물을 먹는 자가 새 단과 못 참여하는 거시 아니냐 ^{十九} 그런즉 내닐으는 말이 무어
 시냐 우상의 제물이 무어시라 하며 우상이 무어시라 하리오 ^{二十} 이에닐으노니 이방
 사람의 제스하는 거슨 샤귀의 제스함이 오하느니라 ^{二十一} 너희가
 샤귀와 함께 참여하기를 내가 원치 아니하노라 너희가 가히 주의 잔과 샤귀의 잔
 을 겸하여 마시지 못하고 주의 상과 샤귀의 상을 겸하여 참여치 못하리라 ^{二十二} 우리
 주의 노여워하심을 경동하겠느나 우리가 주의 보다 강하냐 ○ 모든 거시 가하나 모
 든 거시 유익한 거시 아니오 모든 거시 가하나 모든 거시 덕을 세우는 거시 아니니



형제들아 너희가 아지 못하기를 내가 원치 아니하노니 우리 조상들이 다 구름아
 래 잇고 바다가 온 뒤로 지나미 그 구름과 바다에서 다 세례를 밧고 그 세례 계속하
 야 다 ^三또 혼신령 혼령 식을 밧고 다 ^四또 혼신령 혼물을 마시스니 이기는 데 너희를 썩르
 는 신령 혼반석으로 보며 마시스매 그 반석은 곧 그리스도시라 ^五그러나 너희 중에
 만혼 무리를 하나 님이 깃머하지 아니하시기로 광야에서 멸하였느니라 ^六그런 일
 이 우리의 거울이 되어 우리로 하여금 너희가 악한 것을 즐겨하는 것 ^七또 악한 것
 을 즐겨하지 말게 함이니 너희 중에 었던 사롭과 ^八또 너희가 우상 섬기는 자가 되
 지 말나 기록하였스되 백성이 한 지서 먹고 마시며 나라 세워는 다 하였느니라
 또 너희 중에 었던 자가 간음하다 ^九가호로 동안에 이만 삼천 명이 죽었느니 우리는
 너희와 ^十또 처간음하지 말며 또 너희 중에 었던 자가 주를 시험하다 ^{十一}가 비암의 계멸
 망하였느니 우리는 너희와 ^{十二}또 처 주를 시험하지 말자 또 너희 중에 었던 자가 원망
 하다가 멸망식히는 자의 계 멸망하였느니 너희는 너희와 ^{十三}또 처 원망하지 말나 디
 회계 당한 이리 일의 거울이 되고 또 기록한 것은 말세를 만민 우리를 경계하라 ^{十四}홍
 이니라 ^{十五}그런즉 스스로 씻다 하는 자는 너며 질가조심하라 사롭이 감당할 시험 밧

만히엿고 저함이 라 유대인의게는 내가 유대인과 뉘치된 거슨 유대인을 엿고 저

함이 오를 법아 래잇는 자의게는 내가 를 법아 래잇지 아니 하 나 를 법아 래잇는 것

뉘치된 거슨 를 법아 래잇는 자를 엿고 저함이 오를 법업는 자의게는 내가 를 법업

는 자와 뉘치된 거슨 를 법업는 자를 엿고 저함이 나 그리나 내가 하느님 켜는 를 법

업는 거시 아니 오 그리스도 켜를 법아 래잇노라 약한 자의게는 내가 약한 자와 뉘

치된 거슨 약한 자를 엿고 저함이 오 여러 사람의게는 내가 여러 모양으로 일을 거

슨 아모도록 몇몇 사람을 구원코 저함이 나 내가 복음을 위하야 모든 일을 행하 기

는 한 가지로 참예하야 은혜를 밧고 저함이 나 다람 박질하 는 마당에서 다라나는

자가 다다라날지라도 상잇는 자가 다만 하 나 썩은 인 줄을 너희가 아지 못하느 나 너

희도 엿기를 위하야 이와 뉘치다라나 이 기를 다도는 자 마다 모든 일에 존절

히 하느 나 너희들은 켜를 면류관을 엿고 저하되 오직 우리는 켜지 아니 할면 류관

을 엿고 저하노라 그 림으로 내가 다람 박질하 기를 향방업는 것 뉘치 아니 하 고 내

가 싸호기를 허공을 치는 것 뉘치 아니 하야 내가 내 몸을 쳐복종하 게 함은 내가 남

의게 전과 한 후에 저기가 도로 허브 림이 될가 두려워하노라

는 작은 비라는 마음으로 갈며 곡식 먹는 작은 흙이 엿기를 밟고서도 나니라 우리

가 너희게 신령한 일을 베풀어 주니 희옥신의 물건을 거두기로 엿지 파하고 엿지

나 다른 사람도 너희게 이런 권을 잡았거든 물며 우리 일과 보나 그리나 우리가

이 권을 쓰지 아니하고 범수를 좇는 것은 그리스도의 복음이 막히지 안케 함이로

라 성도의 일을 하는 사람은 성도으로 말미암아 막으며 재단을 피하는 사람은 재

단과 호는 거슬너희가 하지 못하느니라 이와 같이 주께서 명하시기를 복음 전하

는 자가 복음으로 말미암아 살니라 하시니라 내가 할빈도 이 권을 쓰지

아니하고 또 이 말을 쓰는 것은 나를 이 못치 되 접하는 것이 아니라 대개 내가 출

하리 족을 지언명함이 내 자랑하는 것을 헛되로 들니 지안케 하리라 내가 복음

을 전할지라도 자랑할 것이 없습은 내가 하니 할수 업스니 만일 전하지 아니하면

내게 화가 많리라 내가 내 입의로 이거슬 행하면 상을 얻으려니와 힘의로 아니

하어도 내게 맛간 직분은 있스니 그런즉 내 상을 거시 무어시냐 내가 복음을 전

할새에 감람시 전하는 것은 복음으로 인하여 내게 잇는 권을 다 쓰지 아니함으로

十三

량심을향하게하는거시곳그리스도의게죄를잇는거시니라그런고로만일음
식이내형대를범죄케하면나는영원히고기를먹지아니하야내형대를범죄치
안케하리라

九

내가조유하지아니하느냐소도가아니냐우리주예수를보지못하였느냐내가
주를힘입어형한일이너희가아니냐혹다른사람의게는내가소도가아닐지라
도너희게는소도니나의소도됨을인천거시주한애잇는너희들이라나를힐문
하는사람의게발명할거시이거시니우리^四가엇지먹고마시는권이엿겠느냐다
른소도와주의형대와게바와^五로차교우된안희를다리고형한권이엿겠느냐엇
지나와바나바만일하지아니할권이엿겠느냐누가조비량하고병명을둔니겟
느냐누가포도를심으고그실과를먹지안겠느냐누가양새를기르고그무리의
짓을먹지안겠느냐내가엇지사람의중속대로이기슬말하느냐또한물법이이
기슬말하지아니하느냐대개모세를법에기록하였스되곡식을불아찌는소의
입에망을씨우지말나^八섯스니하느님께서엇지소를위하야벌려^九심이나전
히우리를위하야말숨^十하심이아니냐진실로우리를위하야기록^{十一}하였스니밧가

十 九 八 七 六 五 四 三 二

도맛당히하는범대로하지못하는거시오오직누구던지하는님을사랑하던이
 사름은하나님이아시는쟈니라그린코로우상의제물먹는거술의론한건대우
 리가우상이세상에아드것도아닌줄알고또한하나님하나밧게위할신이엿는
 줄아는지라비록하늘에나사애나신이라칭하는쟈가잇세신도만코죽도만호
 나그러나우리게는한하나님이게서니긔아바지라만물의근본이시오우리가
 그를위하야잇으며또한유예수그리스도께서니만물이그로말미암아
 잇고우리도또한잇는니라그러나사름마다이지식이잇지못하야엇던사름은
 지금까지우상섬기던거시버릇시되여우상의제물노알고먹으니량심이약하
 야더러워지느니라음식은우리를하는님압헤세우지못하니우리가먹지아
 니하여도부족함이엿고먹어도풍성함이엿스리라맛당히조심하야너희조유
 함이약한사름의게것치는거시될가두려워하라지식잇는네가우상의집례한
 제먹는거술누구던지보면그약한사름의량심이권함을밧아엇지우상의제물
 을먹지아니하겠느냐그러면네지식과둘에그약한쟈가떨망하니그형대는
 그리스도께서위하야죽으신형대라이로치너희가죄를형대의게엇어그약한

교린도전 광장

스빅칠삼팔

三五

三六

三七

三八

三九

四十

의 일을 녀려 하야 목과 신을 다 기록하게 하랴 되 남편이 잇는 자는 세 상 일을 녀

려 하야 엇지 하야 남편을 짓 브게 할고 하느니라 내가 이 말한 거슨 너희를 유익

하게 하랴 함이오 원미려 함이 아니오 직너희로 하야 곧 리처에 합하게 하야 분

요함이 업시 주를 섬기게 하려 함이라 사림이 만일 동정녀 설을 디 하야 조귀 할

는 일이 리처에 합당치 못하 줄노 성 각 할새 에 파 된도 지나고 또 마지 못 할 일이 잇

거든 믿음대로 하라이 거슨 죄가 아니니 혼인하게 할지 여다 그러나 사림이 혹 그

믿음을 못게 하고 또 마지 못 할 일도 업고 또 조귀가 믿음대로 할수 잇서서 그 동정

녀 설을 머물너 두기로 믿음에 작명하여 도도 하니 그런고로 동정녀 설을 식 집 보

내는 자도 잘하거니와 식 집 보내지 아니하는 자가 더 잘하는 거시니라 안히가 그

남편이 살 동안에 미어 잇다가 남편이 죽으면 조주 하야 뜻대로 식 집 가는 거시 무

방하되 오직 주 밋는 자의 계갈 거시니라 그러나 내 뜻에는 그냥 지내는 거시 더욱

복이 되리니 나 도 또 하느님의 신을 밝은 줄노 성 각 하노라

우 상의 제물을 의론한 건대 우리가 다 지식 이 잇는 줄을 아나 지식은 교만하게 하

고 사랑은 덕을 세우느니 만일 누구 된 지 스스로 무어 슬아는 줄노 성 각 하면 아직



심을 밧은 자는 그리스도의 종이니라 너희는 갑스로 사신 거시니 사육신의 종이 되
지 말지어다 형제들아 각 사람이 부르심을 밧을 때에 그 있던 처대로 지내며 하
느님을 갓가히 하라 ○ 동정녀를 의논한 건대 내가 주의 밧은 계명이 업스되 임의
주의 은혜를 밧아서 흥의 잇는 사람이 되여 내의 전으로 너희에게 고하노니 내 생각
에는 림박한 환난을 인하여 사람이 그 냥 지내는 거시도 하니라 너희가 잇는 나
나기를 구하지 말며 너희가 업는 나한히를 구하지 말나 그리나 장가가도 죄를 범
함이 아니오 동정녀가 의 집가도 또 죄를 범함이 아니로 되이린 사람은 육신의
고난을 밧으리니 나는 너희를 밧기노라 형제들아 내가 말을 하노니 남은 새가
얼마 되지 못함고로 너희 잇는 자는 맛당히 안히 업는 것고 치하며 우는 자는 울지
안는 것고 치하며 짓는 자는 짓브지 안는 것고 치하며 무어 술사는 자는 업고 것고
치하며 세상 물건을 쓰는 자는 과도히 쓰지 마라 대개 이 세상의 형적은 지나가는
거시라 너희가 범려 업기를 원하노니 안히 업는 자는 주의 일을 범려 하여 엿지
하여 주의 밧보시게 함고 하되 오라 안히 잇는 자는 세상 일을 범리 하여 엿지 하여
야 안히를 밧보게 함고 하며 부녀와 동정녀가 분간이 잇는 나 남편이 업는 자는 주

十四

로살기를도하^하거든그남편을보리지말나^{十四}밋지아니^하는남편이안히로인^하

十五

야기록홍이되고또밋지아니^하는안히가남편으로인^하야기록홍이되느니그

十六

러치아니^하면너희조너도씩긋지못^하려니와이제는기록^하니라혹^{十五}밋지아니

十七

하^는자가씨나기든씨나게^하라형제나조민나이^{十六}컨일애업^하민거시업스나하^는

十八

님^하셔우리를부르심은서로화평^하게^하심이라안히^{十六}된자여내남편을구원^하할

十九

년지못^하할년지엇지알며남편된자여내안히를구원^하할년지못^하할년지엇지아^는

二十

냐그러나쥬셔^{十七}각사람의게는화주신대로^하하^는님이각^{十八}사람을부르실

二十一

새에그본분대로^하하^는내가모든교회에서이외^{十九}로처명^하노라임의할례를^하밋

二十二

고부르심을밋은사람이잇느냐^{二十}곳할례를^하밋지말나^{二十一}할례밋는것도관계가업고^{二十二}할례밋

二十三

심을밋은사람이잇느냐^{二十三}곳할례를^하밋지말나^{二十四}할례밋는것도관계가업고^{二十五}할례밋

二十四

지아니^하는것도관계가업스되오직하^는님의게명을직^하힐새름이니라^{二十六}각^{二十七}사람

二十五

이부르심을밋을새에그잇는^{二十五}처대로지낼지어다부르^{二十六}심을밋을새에네가중

二十六

이되엇더냐^{二十六}넘려^하지마라혹노할수가잇서도그대로지내라^{二十七}사람이쥬를힘^하님

二十七

어부르^{二十七}심을밋을새에중이라도쥬셔는노한^{二十七}자요또이외^{二十八}로처^{二十八}민인^{二十九}디업시부르

의게 그러케 할지라 안히가 그 몸을 스스로 주창하지 못하고 오직 그 남편이 주창
 하며 남편도 또한 안히와 처 그 몸을 스스로 주창하지 못하고 오직 그 안히가 주창
 하니 서로 분방하지 말라 하고 입을 뗄지 못하여 기도할 틈이 없기를 위하야 열마
 동한 분방하고 다 시 합하야 사단이 너희의 정욕을 스스로 금치 못함을 듣서 시험
 하지 못하게 하라 그러나 나의 말은 천도요 명령은 아니라 내가 사람이 다 나와
 뉘기를 원하노라 그러하되 사람이 하나 남여은 해를 밝은 거시 각각 다르니 한
 는 이리하고 하나는 데려와라 ○ 내가 혼인하지 아니 할 자와 밋과 부의게 낳으
 노니 나와 뉘치 그 냥 지내는 거시 요호니라 만일 스스로 금치 못하겠거든 혼인 할
 지어 다 그 정욕이 불마치니라 나는 것보다 혼인하는 거시 나으니라 임의 혼인 할
 자의게 내가 명하나 나의 명령이 아니오 주의 명령이시니 너인은 남편을 써나지
 말고 만일 써날지라도 그 냥 지어나 그러치 아니하면 다시 그 남편과 화합하라
 남편도 또한 안히를 버리지 말나 그놈은 사람의게 낳으는 거슨 주의 명령이 아니
 오나의 말이니 만일 형대의게 밋지 아니하는 안히가 잇서 남편과 할가지로 살거
 를 도화하거든 버리지 말며 너인의게 밋지 아니하는 남편이 잇서 너인과 할가지

고린도 전 칠장

주복칠십초

十三

맛지아니 하리라 식물은 비를 위하야 잇고 비는 식물을 위하야 잇스나 하느님이

이것더것다 패하시리라 물은 음란을 위하야 잇지 안코 주를 위하야 잇스며 주는

十四

몸을 위하야 계시니라 하느님이 임의 주를 살니 셧고 또 하느님은 우리를 살

十五

니시리라 너희 몸이 그리스도의 지혜인 줄을 아지 못하느니라 내가 그리스도의 지

十六

혜를 아지고 창가의 지혜를 문들겟느니라 결단코 아니라 창가와 합하느자는 여와

十七

흐몸인 줄을 아지 못하느니라 널넛스덕들이 혼혹해가 된다 하섯느니 주의 합하느

十八

자는 혼신을 일우느니라 음행을 피하라 사람이 무슨 죄를 범하던지 다 몸 밧게 잇

十九

기니 와 음행하느자는 자는 자기의 몸의 계죄를 범하느니라 너희 몸은 너희가 하느님께

로 브터 밧은바 너희가 온디 계신 성신의 면인 줄을 아지 못하느니라 너희는 너희의

二十

거시아니라 갑스로 산거시 되엿스니 그 린즉 너희 몸으로 하느님을 영화롭게 하

라

너희가 내게 편지하야 할 말들의 론하건대 사나희가 녀인을 갓가히 아니함이 도

키는 하나 오직 음행이 혼흙으로 사나희마다 자기의 안희를 두고 녀인마다 또 혼자

기 남편을 두라 하느니라 남편은 그 안희의 계줄거슬 슈응하 고 안희도 또 하느님 그 남편

나세창도너희게심판을베풀거론지극히큰일을관한것을감당치못하겠노
나우리가먼소를심판할것을너희가아직못하노니그러한것을하물며세상일
이라그런즉너희가이세상에심판할일이있을때에교회중앙한업은자물세워
엇지심판하게하노나내가너희를본그럼게하라하야이말을하노니너희가온
더그형제한일을관단할만한지아잇는자가하노도업노그형제아형제로더브
러송스홀로더러떠온다나더지아니하노자압해하노나너희가피송송스홀으
로너희가온더원한것을아잇노니엇지하아도로히세를밋지아니하노나잇
지하아도로히속지아니하노나너희가불의를행하고속이는고나노하노는너
희형제로다불의를행자가하노너희라를엇지못하올아지못하노나속지말니
무릇을만하노자나우상심기는자나간을하노자나만식을하노자나만행하노자
나도지이나만행하노자나술예강함을하노자나복하노자나도복하노자는하노
님나라를엇지못하리라너희속에이와다른자가있더니공에우그리스도의열
훈과우리가하노님의진을인하여세속에거를공의을복을엇엇노니라○모든기
시내게가하나다을의할것지아니오모든기시내게가하나다내가다른의를제도

게 하리니 이는 내가 각처 모든 교회에서 마르치는 거시라 내가 너희게 나아가지
 아니 할 줄 노릇 하코 스스로 교만 한 자가 잇스나 그러나 주께서 허락 하시면 내가
 너희게 속히 나아가서 교만 한 자의 말을 알아 볼 거시 아니라 그 권능을 알아 보겠
 노라 대개 하느님의 나라는 말에 잇지 아니 하코 오직 권능에 잇느니라 너희가 무어
 술 원하느냐 내가 막막 이를가지고 너희게 나아가랴 사랑과 온유한 마음으로 나
 아 가랴

너희 중에 심지어 음행이 잇다 함을 드르매 이 립 음행은 이방 사 례 중에 라도 업느
 니 엇던 사 례 이 그 계 모를 휘 엇도 다 오 히려 너희가 스스로 교만 한 야 흥 한히 녀
 이지 아니 하코 그 일행 한 자를 너희 중에 서 물 내 치 지 아니 하 엇느냐 내가 실 노 례
 으로는 너희의 게 잇지 아니 하나 믿음 으로는 엇 서서 너희와 흥 켜 잇는 것 마 치 이
 일행 한 자를 임의 관 단 한 엇 노라 너희가 우리 주 예수 의 일행 은 밋 드리 내 믿음 으
 로 더 브 리 마 치 모 히 서 우리 주 예수 의 권 능 을 의 녀 렷 하 야 이 런 사 례 을 사 단 의 게 내
 여 주 기 로 한 엇 스 니 이는 경 육 을 밋 하 코 그 신 을 주 예수 의 밋 에 구 원 엇 게 하 려 함
 이라 너희 의 조 금 한 는 거 시 을 치 아니 하 도 다 엇 지 자 은 누 록 이 은 덩 어 리 에 피 지

고린도전 스장

스빅철십

희가임의비부르며임의부요함우려업시왕이되엿도다^九녀희가춤으로왕이
 되여우리로함여곰녀희와함여왕이되게함기를원함노라^九내성각전대하느님
 이스도된우리를말에두시고죽이기로작명함사름^十또쳐함섯스매우리는세
 계와현소와사름의게구경거리가되엇노라^十우리는그리스도의연고로미련함
 되너희는그리스도안에서지혜를고우리는약함되너희는강함고녀희는존귀
 함되우리는비천함야이새^{十一}지우리가주리고목^{十二}드며힐벗고미를마지며잇
 슬곳도업고^{十二}또슈고함야천히손으로일을함며후욕을당함죽출슈함고^{十三}핍박을
 당함죽참고^{十三}혜방을당함죽참함으로천함니우리가지금^{十四}지세상의더러운것
 과만물의새^{十四}호함니라○^{十五}내가녀희를붓그럽게함랴고이러케쓰는거시아니라
 이에녀희를내사랑함는조녀^{十五}또치알고천함노니녀희가그리스도를맞는일에
 스승은일만이로되야비는만치아니함니^{十六}대개내가그리스도에수를린함야
 복음으로써너희를나함노라^{十六}그리고내가녀희게근구함노니녀희는나를본
 밋으랴이를인함야^{十七}내가모데를녀희게보내엇노니^{十七}긔쥬를맞는일에내귀함
 고신실함아들이라^{十七}더가녀희로함여곰내가그리스도를맞고^{十七}함일일을귀역함

올이나 아블노나 게바나 세게나 성명이니 사탄이나 지금거시나 장림거시나 다
너희의 계속하고 너희는 그리스도의 계속하고 그리스도는 하느님의 속하셨나
니라

사롬이 맛당히 우리를 그리스도의 일군이 오하느님의 오묘한 맛흔 차로써
일지어다 또 맛흔 사롬의 계구할 거슨 총성이니라 내가 너희게나 세상 사롬의
게나론 단박는 거슬막으적은 일노 내일 쉰터리나 도나를론 단치 아니하노나
가즈척할 거슬 뜻지 못하나 그리나 이를인하의 롭다 함을 잊지 못하노라 다
단나를론 단하심이는 주시니라 그런고로 세가니 르기 전에는 아모일도론 단치
말고 주써서 장림하시기를 기다리라 더가 어두운 더급 초인 거슬 빛치고 믿음의
뜻을 드러내시리니 그새에 각 사롬이 반드시하느님에게 청찬을 받으리라 ○ 형제
들아 내가 너희를 위하야 이 일노 세나와 볼노를 가져오 본을 삼아 너희로 하여
곰 기록할 맛흔 바게 넘어가지 말나 할 거슬 비화 각 각 편당을 지여 고만 할 맛흔
먹지 말게 하노라 누가 너를 보나나 게 잊느노내 게 잊는 것중에 무어시 밧지
아니 할 거시뇨 내가 영의 밧앗은 줄 잊지 하야 밧지 아니 할 것조차 자랑하느노나

고린도전 삼장

소방록십팔

새우기를조심할지니라^{十一}이^{十二}탁가^{十三}둘러^{十四}회^{十五}애는사^{十六}로이^{十七}능히^{十八}다른^{十九}디를^{二十}탁가^{二十一}두지^{二十二}못
 할^{二十三}리니^{二十四}이^{二十五}탁근^{二十六}려는^{二十七}곳에^{二十八}수^{二十九}그^{三十}리스^{三十一}도^{三十二}라^{三十三}만^{三十四}일^{三十五}누^{三十六}구^{三十七}딘^{三十八}지^{三十九}금^{四十}이^{四十一}나^{四十二}은^{四十三}이^{四十四}나^{四十五}보^{四十六}석^{四十七}이^{四十八}나^{四十九}
 나^{五十}무^{五十一}나^{五十二}풀^{五十三}이^{五十四}나^{五十五}집^{五十六}호^{五十七}로^{五十八}이^{五十九}허^{六十}우^{六十一}애^{六十二}새^{六十三}우^{六十四}면^{六十五}사^{六十六}로^{六十七}다^{六十八}라^{六十九}일^{七十}호^{七十一}공^{七十二}력^{七十三}이^{七十四}나^{七十五}라^{七十六}불^{七十七}리^{七十八}인^{七十九}되^{八十}대
 개^{八十一}그^{八十二}날^{八十三}이^{八十四}공^{八十五}력^{八十六}을^{八十七}품^{八十八}히^{八十九}리^{九十}니^{九十一}그^{九十二}날^{九十三}은^{九十四}불^{九十五}노^{九十六}써^{九十七}나^{九十八}라^{九十九}별^{一百}한^{一百一}이^{一百二}라^{一百三}그^{一百四}불^{一百五}이^{一百六}각^{一百七}사^{一百八}로^{一百九}의^{一百十}공^{一百一十一}력^{一百一十二}
 이^{一百一十三}엇^{一百一十四}더^{一百一十五}호^{一百一十六}거^{一百一十七}을^{一百一十八}시^{一百一十九}형^{一百二十}호^{一百二十一}자^{一百二十一}라^{一百二十二}만^{一百二十三}일^{一百二十四}누^{一百二十五}구^{一百二十六}딘^{一百二十七}지^{一百二十八}그^{一百二十九}우^{一百三十}애^{一百三十一}새^{一百三十二}운^{一百三十三}공^{一百三十四}력^{一百三十五}이^{一百三十六}그^{一百三十七}대^{一百三十八}로^{一百三十九}잇^{一百四十}스^{一百四十一}면^{一百四十二}상
 을^{一百四十三}바^{一百四十四}고^{一百四十五}누^{一百四十六}구^{一百四十七}딘^{一百四十八}지^{一百四十九}동^{一百五十}력^{一百五十一}에^{一百五十二}불^{一百五十三}노^{一百五十四}면^{一百五十五}해^{一百五十六}를^{一百五十七}보^{一百五十八}리^{一百五十九}니^{一百六十}오^{一百六十一}직^{一百六十二}조^{一百六十三}기^{一百六十四}는^{一百六十五}구^{一百六十六}원^{一百六十七}을^{一百六十八}엇^{一百六十九}으나^{一百七十}불^{一百七十一}노^{一百七十二}써
 구^{一百七十三}원^{一百七十四}엇^{一百七十五}은^{一百七十六}것^{一百七十七}조^{一百七十八}호^{一百七十九}니^{一百八十}라^{一百八十一}○^{一百八十二}너^{一百八十三}희^{一百八十四}가^{一百八十五}하^{一百八十六}노^{一百八十七}님^{一百八十八}의^{一百八十九}성^{一百九十}면^{一百九十一}이^{一百九十二}된^{一百九十三}것^{一百九十四}과^{一百九十五}하^{一百九十六}노^{一百九十七}님^{一百九十八}의^{一百九十九}성^{二百}신^{二百一}이^{二百二}너^{二百三}희
 안^{二百四}애^{二百五}거^{二百六}하^{二百七}심^{二百八}을^{二百九}아^{二百十}지^{二百十一}못^{二百十二}하^{二百十三}노^{二百十四}요^{二百十五}누^{二百十六}구^{二百十七}딘^{二百十八}지^{二百十九}하^{二百二十}노^{二百二十一}님^{二百二十二}의^{二百二十三}성^{二百二十四}면^{二百二十五}을^{二百二十六}터^{二百二十七}럼^{二百二十八}개^{二百二十九}하^{二百三十}면^{二百三十一}하^{二百三十二}노^{二百三十三}님^{二百三十四}이^{二百三十五}
 그^{二百三十六}사^{二百三十七}로^{二百三十八}을^{二百三十九}떨^{二百四十}호^{二百四十一}실^{二百四十二}지^{二百四十三}라^{二百四十四}하^{二百四十五}노^{二百四十六}님^{二百四十七}의^{二百四十八}성^{二百四十九}면^{二百五十}은^{二百五十一}거^{二百五十二}로^{二百五十三}하^{二百五十四}니^{二百五十五}너^{二百五十六}희^{二百五十七}도^{二百五十八}호^{二百五十九}그^{二百六十}러^{二百六十一}하^{二百六十二}니^{二百六十三}라^{二百六十四}○^{二百六十五}스
 소^{二百六十六}로^{二百六十七}속^{二百六十八}이^{二百六十九}지^{二百七十}말^{二百七十一}나^{二百七十二}너^{二百七十三}희^{二百七十四}중^{二百七十五}애^{二百七十六}누^{二百七十七}구^{二百七十八}딘^{二百七十九}지^{二百八十}에^{二百八十一}새^{二百八十二}상^{二百八十三}애^{二百八十四}서^{二百八十五}지^{二百八十六}해^{二百八十七}잇^{二百八十八}노^{二百八十九}래^{二百九十}하^{二百九十一}는^{二百九十二}자^{二百九十三}어^{二百九十四}든^{二百九十五}미^{二百九十六}련^{二百九十七}
 한^{二百九十八}자^{二百九十九}가^{三百}되^{三百一}여^{三百二}라^{三百三}그^{三百四}리^{三百五}하^{三百六}여^{三百七}야^{三百八}지^{三百九}해^{四百}잇^{四百一}는^{四百二}사^{四百三}로^{四百四}이^{四百五}되^{四百六}리^{四百七}라^{四百八}대^{四百九}개^{五百}이^{五百一}새^{五百二}상^{五百三}지^{五百四}해^{五百五}는^{五百六}하^{五百七}노^{五百八}님^{五百九}
 예^{六百}미^{六百一}련^{六百二}한^{六百三}거^{六百四}시^{六百五}라^{六百六}피^{六百七}로^{六百八}하^{六百九}엇^{七百}스^{七百一}되^{七百二}지^{七百三}해^{七百四}잇^{七百五}는^{七百六}자^{七百七}로^{七百八}하^{七百九}여^{八百}공^{八百一}스^{八百二}소^{八百三}로^{八百四}그^{八百五}씨^{八百六}애^{八百七}싸^{八百八}지^{八百九}개^{九百}하^{九百一}
 시^{九百二}는^{九百三}쥬^{九百四}라^{九百五}하^{九百六}며^{九百七}또^{九百八}닐^{九百九}넛^{一千}스^{一千一}되^{一千二}쥬^{一千三}씨^{一千四}서^{一千五}지^{一千六}해^{一千七}잇^{一千八}는^{一千九}자^{二千}의^{二千一}성^{二千二}각^{二千三}을^{二千四}헛^{二千五}거^{二千六}스^{二千七}로^{二千八}알^{二千九}으^{三千}신^{三千一}다^{三千二}하^{三千三}
 섯^{三千四}노^{三千五}니^{三千六}라^{三千七}그^{三千八}린^{三千九}즉^{四千}누^{四千一}구^{四千二}딘^{四千三}지^{四千四}사^{四千五}로^{四千六}으^{四千七}로^{四千八}써^{四千九}조^{五千}랑^{五千一}하^{五千二}지^{五千三}말^{五千四}나^{五千五}만^{五千六}물^{五千七}이^{五千八}다^{五千九}너^{六千}희^{六千一}거^{六千二}시^{六千三}니^{六千四}바^{六千五}

二 三 四 五 六 七 八 九 十

형제들아 내가 너희게 말할 때에 성신에 속한 사람의게 말한 것¹과 처할 수 없
서 속에게 속한 사람의게 말한 것²과 처하였노니 이는 너희가 그리스도 안에서
어린 아들이³ 되고 싶어라 내가 너희를 젖으로 먹이고 밥으로 먹이지 아니하였노니 대
개 너희가 전에도 감당치 못하였거니와 지금도 감당치 못하리라 너희가 지금도
속에게 속한 자로 다 더 하고 온디의 외분정이 잇스니 옛적 속에게 속하여 세상이
사를⁴과 처할 형상이 아니라 오⁵한 것은 바울의게 속한 자요 또⁶한 것은 알
하디나는 아볼로⁷의게 속한 자라 하니 너희가 이것에 상 사람이 아니리오 아볼로
는 무어시며 바울은 무어시뇨 다 짐스들이니 유해서 각각 주신 대로 너희를 인도
하여 밋게 할 자라 나는 섬으고 아볼로는 몸과 주되 오직 하⁸는⁹님은 온¹⁰나 개¹¹하¹²섯
나니 그¹³린¹⁴즉¹⁵심¹⁶으¹⁷는¹⁸사¹⁹람²⁰이²¹나²²물²³주²⁴는²⁵사²⁶람²⁷은²⁸관²⁹계³⁰가³¹열³²코³³오³⁴리³⁵자³⁶라³⁷나³⁸개³⁹하⁴⁰섯
하⁴¹는⁴²님⁴³본⁴⁴이⁴⁵시⁴⁶니⁴⁷라⁴⁸심⁴⁹으⁵⁰는⁵¹이⁵²와⁵³물⁵⁴주⁵⁵는⁵⁶이⁵⁷가⁵⁸일⁵⁹뿐⁶⁰이⁶¹나⁶²그⁶³일⁶⁴은⁶⁵대⁶⁶로⁶⁷조⁶⁸기⁶⁹의⁷⁰상
은⁷¹각⁷²각⁷³엇⁷⁴으⁷⁵리⁷⁶니⁷⁷우⁷⁸리는⁷⁹하⁸⁰는⁸¹님⁸²과⁸³함⁸⁴께⁸⁵일⁸⁶하⁸⁷는⁸⁸사⁸⁹람⁹⁰이⁹¹오⁹²너⁹³희⁹⁴는⁹⁵이⁹⁶애⁹⁷하⁹⁸는⁹⁹님¹⁰⁰의
맛¹⁰¹차¹⁰²으¹⁰³라¹⁰⁴는¹⁰⁵님¹⁰⁶의¹⁰⁷김¹⁰⁸이¹⁰⁹니¹¹⁰라¹¹¹○¹¹²내¹¹³가¹¹⁴하¹¹⁵는¹¹⁶이¹¹⁷는¹¹⁸애¹¹⁹를¹²⁰맛¹²¹은¹²²대¹²³로¹²⁴조¹²⁵운¹²⁶장¹²⁷인¹²⁸과
또¹²⁹치¹³⁰러¹³¹를¹³²닥¹³³가¹³⁴두¹³⁵매¹³⁶다¹³⁷른¹³⁸사¹³⁹람¹⁴⁰이¹⁴¹그¹⁴²우¹⁴³에¹⁴⁴서¹⁴⁵우¹⁴⁶나¹⁴⁷그¹⁴⁸리¹⁴⁹한¹⁵⁰사¹⁵¹람¹⁵²과¹⁵³다¹⁵⁴엇¹⁵⁵더¹⁵⁶개¹⁵⁷그¹⁵⁸우¹⁵⁹에

스되

하느님이 저의 사랑하시는 사람을 위하야 애비하신 모든 것은 눈으로 보지 못하고 귀로도 듣지 못하고 사람의 마음으로 도성각지 못하되

+

오직 하느님이 성신으로 우리의게 보이셨스니 대개 성신은 모든 것을 통달하시

十二

고 하느님의 기쁜 거시라 도통 말하시느니라 사람의 마음을 사람의 속애잇는 신

十二

외에는 누가 알니 오이와 처하느님의 마음을 하느님의 신외에는 또 알지 못하

十三

가 업느니라 우리가 밝은 신은 이 세상의 신이 아니오 오직 하느님께로 온 신이니 우

十三

리로 하여 고통 하느님께서 우리의게 은혜로 주신 여러 것을 알게 하심이 라 우리가

十四

이 것을 말하거니와 사람의 지혜로 마르친 말도 할 거시 아니오 성신의 마르친 말

十四

숨으로 하는 거시니 신령한 일은 신령한 것으로 밝히느니라 혈기해 속한 사람은

十五

하느님의 신의 일을 밝지 아니하니 이는 더가 도로 하디런히 념함이오 또 하디

十五

도 못할 지니 이리 일은 사람이 성신의게 감동하여야 분별하느니라 성신의게 속

十六

한 사람은 모든 것을 분별하것마는 다른 사람은 더를 분별하지 못하느니라 누가

주의 마음을 알아서 주를 마르치겠느냐 그리스도의 마음이 우리의게 잇느니라

셔도 랑하 지 못하 게 하심이라 너희가 하느님을 힘입어 그리스도 예수 안에 있스
 니 예수는 하느님께서 세우샤 우리의게 지혜와 영광과 속죄함이 되셨스
 니 기록한 바와 호느니 빌립스도 랑하 는 자는 주로써 랑하 라 하 셴느니라
 형제들아 내가 전에 너희게 나 아 가 하느님의 오묘한 것을 전할 때에 말과 지혜의
 아름다온 것으로 아니 하 였느니 대개 내가 너희들에서 예수 그리스도 화그심
 가 없 못 할 것의에는 다른 것이 없 아 니 하 기로 작당 하 였고 내가 너희가 온
 거 할 때에 약 할 때 두리 워 할 때 심히 열 노라 내 연공과 내 천도함이 지혜와 고
 말 노 할 자 아니 하 고 다만 성신의 복과 담과 권능으로 하야 너희 믿음의 사물의 지
 혜에 잇자 아니 하 고 다만 하느님의 능에 잇게 하 라 하 였노라 ○그러나 우리가
 온전 할 자를 통쳐서 말하 는 지혜는 이 세상상의 지혜가 아니 오므로 이 세상상의 업서질
 관원의 지혜드 아니 라 우리 가 하느님의 지혜를 오히려 치로 말하 노니 곧 넷적
 에 겹 초 앓 던 지혜 인 터 하느님이 우리로 하여 붙여 영광을 잇게 하 시 라 고만 세 전에
 미리 당 하 셴 거시 라 이 지혜는 이 세상의 관원이 하 나 드 아 지 못 하 였느니 만일 알
 앓 더면 영광의 복을 실 조 가 없 못 할 자 아니 하 였스리라 기록한 바와 호느니 빌립

교린도 전 일장

스바록십스

二九
 二八
 二七
 二六
 二五
 二四
 二三
 二二
 二一
 二十
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

十一 히를 권하노니 다 할가 지 말노고 서로 분정하 지 말며 흠뻑음과 한 뜻으로 온전
 十二 히 합하 라 내 형제 들아 글노에 의 집 사 례 이 나 드 러 널으 되 너 희 가 온 디 분 정 이 잇
 十三 다 하 니 이 는 다 례 아 니 라 너 희 가 각 각 널으 되 나 는 바울 의 게 속 한 자 요 나 는 아 불
 十四 노 의 게 속 한 자 요 나 는 게 바 의 게 속 한 자 요 나 는 그 리 스 도 의 게 속 한 자 라 하 니 그
 十五 리 스 도 서 었 지 여 러 시 되 며 바울 이 었 지 너 희 를 위 하 야 심 즈 가 예 못 박 헛 스 며
 十六 바울 의 일 흠 으 로 너 희 가 세 래 를 밋 았 노 하 니 너 희 감 사 흠 은 그 리 스 보 와 가 이
 十七 오 희 에 는 너 희 중 에 한 사 례 도 내 가 세 래 를 주 지 아 니 흠 이 니 사 례 이 널으 되 너 희
 十八 가 나 의 일 흠 으 로 세 래 를 밋 았 다 흠 가 념 리 한 거 시 라 내 가 또 한 스 데 바 나 집 사 례
 十九 의 게 세 래 를 주 었 고 그 희 에 는 세 래 를 주 었 는 지 아 니 주 었 는 지 아 지 못 하 노 라 대
 二十 개 그 리 스 도 서 나 를 보 내 어 세 래 를 주 라 한 심 이 아 니 오 복 음 을 전 하 라 한 심 이
 二十一 니 지 헤 르 온 말 을 쓰 지 아 니 흠 은 그 리 스 도 의 심 즈 가 가 히 기 시 될 가 념 려 흠 이 라
 二十二 ○ 십 즈 가 의 도 가 밀 망 하 는 사 례 의 게 는 미 연 한 거 시 되 고 구 원 을 었 는 우 리 의 게
 二十三 는 하 니 너 희 의 권 능 이 되 니 너 희 례 하 었 스 디
 二十四 내 가 지 헤 잇 는 사 례 의 지 헤 를 밋 하 고 총 명 한 사 례 의 총 명 을 폐 하 리 라

고린도 전

수도바울이 고린도
교회에 보낸 전편지

하느님의 뜻으로 부르심을 받드려 예수 그리스도의 종도 된 바울이 형제 소데
네로더 브리고린도에 잇는 하느님의 교회에 편지하노니 뜻그리스도 예수 안에
서 기록함을 알우 고 부르심을 얻어서 성도가 된 자와 몇 가지에서 우리 주 예수 그
리스도의 일함을 부르노는 책라 그리스도는 더히와 우리 주시니 하느님 우리 바
지와 주 예수 그리스도로 좃차온 해와 평강이 너히게 잇슬지여다 ○ 그리스도에
수 안에 서 너히게 주신 하느님의 은혜를 인하여 내가 항상 너히를 위하여 내하
님 감사하노니 너히가 그의 안에서 모든 일에 풍족하여 모든 구원과 모든 지식
을 얻음으로 그리스도를 위하여 증거한 거시 너히 중에 굳게 서스니 그 린즉 너히
가 모든 해하기를 부족함이 업시 우리 주 예수 그리스도의 나하심을 기뻐함
이라 주께서 너히를 나중까지 굳게 세우샤 우리 주 예수 그리스도의 날에 희망이
업게 하시리라 하느님은 밋브샤 너히를 볼너가 아들 우리 주 예수 그리스도로 더
브러련 속케 하셨느니라 ○ 형제들아 내가 우리 주 예수 그리스도의 일함으로 너

함아영성호사는 하느님의 명하신 대로 모든 이방사움의 깨끗함을 알게 하야 순
 복케 하셨스니 이제 하세 개신 하느님께 애수 크리 스도 말디 함아 영광을 영원
 도록 돌닐 제 아 다 아 덴

十七

스도의 모든 교회들이 다 너희게 문안하느니라 ○ 형제들아 내가 너희를 권하노

니 너희 비혼도를 거스려서로름나게 하고 것치게 하는 사람을 싫히고 또 너희

十八

게서 떠나라 대개 이 모든 사람은 우리 주 그리스도를 섬기지 아니하고 다만 자기

十九

의 비만 섬기느니 공교하고 아름답다 온 말노 성실한 자의 마음을 미혹케 함이라 너희

희순종하는 소문이 여러 무리의게 들리는지라 그런고로 내가 너희를 인하여

二十

비하노니 너희가 선한되지 해롭고 악한지 미련하기를 원하노라 평강을 주시

는 하나님께서 속히 사단을 너희 발아래서 밟히게 하시리라 ○ 우리 주 예수 그리

二十一

스도의 은혜가 너희게 잇슬지 어다 ○ 나와 함께 유교하는 모든 데와 나의 친척 누

二十二

기오와야 손과 소서바더가 너희게 문안하고 이 편지를 대신 쓰는 데 오도 주를

二十三

위하야 너희게 문안하고 나와 온 교회 식류인 가이오도 너희게 문안하고 성중에

二十四

고간맛혼에 라스도와 형제 구이오도 너희게 문안하느니라 ○ 우리 주 예수 그리

二十五

스도의 은혜가 너희 모든이의게 잇슬지 어다 아멘 ○ 오직 하나님이나의 복음과

밋예수 그리스도를 전파하시는 거슬의지하야 능히 너희를 견고케 하시느니

二十六

벧적 브터오묘하신 묵시가 잠잠하섯스나 이제는 나나야 선지자의 쓴 바로 말미

도문안호고나의천호벗에배네도의게문안호라곳아시아에서그리스도여쳐
 음니은열미가된자니라마리아의게문안호라너희를위하야유고를만히호자
 요내^七천척안드로니고와유니아의게문안호고또호나로디브러홈에갓첫던자
 의게문안호라이는스도의게유명히백임을밧는자요나보다문져그리스도안
 에잇는자라도유안내스라호는암볼니아의게문안호고그리스도를위하야
 우리와함여유고호는자우르바노와나의스랑호는스다구의게문안호고그리
 스도안에잇서단련을밧는자아벤내의게문안호아리스도불노의전속의게
 문안호고내^{十一}천척해로피온의게문안호고나깃수전속중에유안에잇는자의게
 문안호고유를위하야유고호는자드루마나와드루보사의게문안호고유를위하
 야만히유고호고스랑호는나시의게문안호고^{十二}호를밧아유안에잇는루포
 의게문안호고또호고어머니의게문안호고그러머니는곳내어머니라아손^{十四}
 그리도복를내곤과히매와바르바와히마와디의와함여잇는형제의게문안
 호고빌늘노고와울니아의내제오와다못그즈의와을남바와또호더희와함여
 잇는모든성도의게문안호고너희가이복호게입맞춤으로써로문안호라그리

로마 십륙장

스바오십팔



三六 밋앗스면 육십십김에 슈응함이가 할라그린코로내가이일을못치고이혈미
 二九 를붓친후에너희게를지나서서바나로가리라내가너희게나갈새에만드시그
 三〇 리스도의뜻은복을가지고갈줄을아노라○형제들아내가우리류예수그리
 三一 스도와또성신의 사랑함심으로말리압아너희를권하노니나로터브리힘써나
 二二 를위하야하느니라발거시이거시나로유대에순종치아니하는자의게버셔
 二二 나게하시고내가예루살렘을위하야섬기는거슬모든성도가밧음직하게하시
 二二 고내가하느님의뜻을좃차즐거너희게나아가너희와함께임을엇게함옵쇼셔
 二二 하라평안함을주시는하느님께서너희몫사함과함께실지어다아멘
 二二 내가겐그레아교회중에집스된우리즈미뵈뵈를너희게천거하노니너희가주
 二二 한에서영접하기를성도의합당함과외로치하고또한그가쓸일이잇거든도아
 二二 줄지니대개더가얼죽이여리사함을듣고또한나를도아주었느니라○너희가
 二二 브리스거와아굴나의게문한하라곳그리스도에수를위하야나와함께슈고하
 二二 고또한내목숨을위하야조기가목버힐디전을당하엿스니그린코로다만나만
 二二 샤레홀썬아니라이방모든교회도또한그러할거시오도그집에모힌교회의게

는 내가 감히 말하지 못하고 성신을 힘입어 이적과 괴사의 권능으로써 말을 하며

일을 행하여 이방 사람을 유종케 함이니 이로써 내가 예루살렘으로 부르두루 행

하여 일누리곤사지 그리스도의 복음을 편만하게 전하고 또 내가 힘써 복음을 전

하되 그리스도의 일함잇는 곳에 전하여지 아니함은 주의 덕에 세우지 아니

하라 함이로라 다 못 기록할 바와 호하니 닐넛스되

쥬를 전과 함을 보지 못함자도 장차 볼가시오 또 함듯지 못함자도 장차 보

리라

하엇느니라 ○그런고로 내가 여러 번 너희게 가려하나 길이 막혔더니 이제는 이

디방에 전도할 곳이 업고 또 여러 회를 너희게 가고 심흔 마음이 만하슨즉 서바나

로 갈새에 반드시 너희게로 가리니 보라 전대 그리로 가는 길에 너희를 보고 또 함

함터잇서 내 뜻이 만족함을 받은 후에 너희가 그리로 보냄을 받으리니 이제 내가

예루살렘에 가는 것은 성도를 섬기려 하는 거시라 마게도니아와 아가이아 사람

이 깃버 돈을 내여 예루살렘 성도의 간난함을 구제하였도다 너희가 깃버하여

니와 덕히는 그의 계밋진 것호흔 자니 만일 이방 사람이 너희의 신령함을 슬함하

이방사름들아 주의복성과함께 즐거워하라

十一
하엿스며 또^{十一} 줄으샤 되

모든이방사름들아 주를찬송하고만국복성아 주를찬송하라

十二
하엿스며 또^{十二} 이사야가말하되

이새의썩리가나리니며가니러나서이방사름을다스리매이방사름이그
를의지하야브라리라

十三
하엿스니 소망을주시는하나님이밋음으로모든깃뵈과평강을너희게충만케

하시고성신의능력으로소망이넘치게하시기를원하노라 ○^{十四}내형제들아내가

갑히알거니와너희가인조함이마득하고모든지식이치고또한서로능히권하

는쟈로다^{十五}다못내가더욱담대히대강클노써너희게붓쳐서너희로기념하게함

은하나님께셔내게은혜를주심이내^{十六}가이방사름에되하야그리스도에수의

집스가되고하나님복음의제사장이되여이방사름을바드려드림을성신으로

힘입어거룩하게하야가히밧음직하게할지라^{十七}그리고로내가그리스도에수를

힘입어하나님의일을조랑하거니와^{十八}그리스도예셔나로말미암아행할것외에

十八

우리 곳센자가 맛당히 연약한 자의 곳세지 못함을 돕고 그기를 깰게 하지 아니
할거시오 우리 가 각각 맛당히 리웃을 깰게 하지 셤을 행하고 덕을 세울지니라
대개 그리스도께서 저기를 깰게 하지 아니하시고 오직 기록한 바와 같이 너
를 미방하는 자의 미방하는 거시 다 내게 이르렀다 하였느니라 무릇 전에 기록한
바는 다 우리를 교훈하고 기록하시니 우리로 하여금 인내하는 것과 성경의
안위함으로써 소망을 얻게 함이라 인내와 안위를 주시는 하나님이니 너희로 그리
스도예수를 본받아 서르 뜻이 되고 하시기를 원하노니 한 마음과 한 입으로 하느
님 곳우리 주 예수 그리스도의 아바지께 영광을 돌려 보내게 하시라 이로써 서로
박기를 그리스도께서 너희를 사랑하느심을 영화롭게 함과 같이 대개 내가
말하노니 그리스도께서 하느님의 진리를 위하여 조상의 계주신 허락을 응하시
라고 할 때 밝은 자의 계승 종드노니 이가 되시고 또 한이 방사름으로 하여금 그 긍휼
하심을 인하여 하느님을 영화롭게 하니 기록하였스되

이런 고로 내가 이 방사름 중에서 주를 안다 하고 주의 인함을 찬미하리로다
하였스며 또 줄의 사도

인하여 네 형태를 근심하게 할즉 네가 사랑함으로 형처아니함이라 그리스도^{十六}
 또한 그 형태를 위하여 죽으셨스니 네가 음식으로써 그를 망케 하지 말지어다 그^{十六}
 린교로 너희의 선한 것을 가지고 사랑의 계비방하는바 되지 마라 대개 하는^{十七}님의
 나라는 먹는 것과 마시는 것이 아니 오오 직성신을 힘납여의로움과 평강함과 기^{十七}
 쁨이니 이로써 그리스도를 섬기는 자는 하는^{十八}님이 깃뵈하시 고 세상이 사랑도 칭찬
 하는^{十九}나라 이런^{十九}교로 우리가 사랑으로 더 브러 화평하는 것과 서로 덕을 세우는 거
 슬힘을 지니 먹는^{二十}거슬 위하여 하는^{二十}님의 선일을 문히지게 마라 만물이 다 정하
 되다 만 사람이 죄 되게 먹은즉 악함이 되니^{二十一}고기도 먹지 아니하고 술도 마시지
 아니하고 무론 무슨 일이든 지 형태로 밋그러지게 아니하는 것이 아름답다 오니라^{三三}
 네게 잇는 밋음이 자기를 위하여 하는^{三三}님 압헤 잇게 하라 사람이 스스로 분변하는
 바로써 자기의 죄 되게 아니하는 자는 복 잇는 자로다^{三三}음에의 심하고 먹는 자
 는 영의 흠을 밋을 거슨 밋음으로 말미암아 먹지 아니함이니 범사에 밋음으로 아
 니하는 거슨 죄니라

七 ㅎ는거시오먹지안는쟈도또ㅎ쥬를위ㅎ야먹지아니ㅎ며하느님예감샤ㅎ는
 八 거시라우리^七가ㅎ나이라도조기를위ㅎ야사는쟈가업고또ㅎ조기를위ㅎ야죽
 九 는쟈도업는지라우리^八가살아도쥬를위ㅎ야살고죽어도쥬를위ㅎ야죽느니그
 十 린고로사나죽으나우리가쥬의거시로라이럼으로그리스도예셔죽엇다가다
 十一 시살으신거슨곳죽은쟈와산쟈의쥬1되려ㅎ야그리ㅎ심이니라네가엇지너
 十二 의형대를관단ㅎ며엇지너의형대를업수히녁이느뇨우리가다하느님의심관
 十三 디압헤서리라괴록ㅎ엇스디

쥬1골으샤되나의산거슬마르쳐증거ㅎ노니모든무릅이반드시네게쥬
 거시오모든입이반드시하느님예찬미ㅎ리라

十二 ㅎ였스니이화조치우리각인이다조기형호일을하느님예작고ㅎ리라○그린
 十三 고로우리가다시는서로관단ㅎ지말고오히리뜻을명ㅎ야부의칠돌이나거치
 十四 는거스로써형데압헤두지아니홀저니라우리^{十三}가쥬예수한에잇서알고김히밋
 十五 는거시이거시니므루무숨물건이딘지스스로정결치아님이업스되만일사름
 十六 이정결치못ㅎ게녁이던그의게는정결치못ㅎ거시되느니라네가만일음식을

十一

게하지 아니하느니라. 그리코로 소랑은 룰법을 온전히 일우느니라. ○ 또 하느니라. ^{十一} 또 하느니라.

十二

이 세를 아느니라. ^{十二} 자다가 맛당히 쉴새라. 이제는 우리를 구원함이 처음 맛을 켜보

十三

다. 갓가오니. ^{十三} 라밤이 깊고 낮이 갓가왔스니. 그리코로 우리가 어두운 일을 벗고 광

十四

명할 갑을을 넘을지니라. ^{十四} 맛당히 단정하기를 낮에 할 것 처하고. ^{十四} 랍식과 술 취하

지. 말며 음란과 방탕하지 말며 정후와 식기하지 말고 오직 주 예수 그리스도를 옷

니. ^{十五} 닷고 육신의 일을 예비함으로 정욕을 행치 말지니라.맛음이 연약한 자를 너희가 맛당히 밋으되. 다만의 혹한 바일노 변론하지 마라. ^{十六} 었던 사람은 맛음으로 빙물을 다 먹으되. 었던 사람은 맛음이 연약하여. ^{十七} 초를 먹느니. ^{十八} 먹는 자는 먹지 못하느니라. ^{十八} 경히 녀이지 말고 또 하느니라. ^{十九} 먹는 자는 먹는 자를평론하지 마라. ^{二十} 대개 하느니라. ^{二十} 임의 덕을 밋으셨느니라. ^{二十} 녀는 누구완대 감히 남의종을 평론하느니라. ^{二十一} 그섯는 거시나 녀며. ^{二十一} 거시제 주인의 게잇스매. ^{二十一} 녀가 반드시서. ^{二十二} 게하리니. ^{二十二} 대개 주는 서. ^{二十二} 게하시는 권능이 잇느니라. ^{二十二} 혹은 이 날이. ^{二十二} 녀날보다 낫다하고. ^{二十三} 혹은 모든 날이. ^{二十三} 다하느니라. ^{二十三} 각각 자기 믿음에의 실험시. ^{二十三} 작당하여. ^{二十三} 날을 ^{二十三} 직

六

五

四

三

의명을 거스림이니 거스리는 자들은 조기의게 죄명함을 받으리라 대개 권세
 는 자는 선행하는 자를 두렵게 함이 아니라 오직 악행하는 자를 두렵게 하니 네
 가 권세 있는 자를 두려워하지 아니하라 나 선을 행하라 그리하면 그의게 칭찬
 을 얻으리라 그는 하나님 부리는 자니 너를 유익하게 할지라 그러나 네가 악행
 을 하는 자어든 두려워할지어다 대개 그가 공연히 칼을 가지지 아니하고 하나님
 의 부리는 자가 되어 악을 행하는 자의게 노함으로 형벌하니라 그런고로 맛당
 히 굴복하되 노함만 면하라 고하지 말고 오직 양심을 위하라 너희가 이를 인
 하여 새를 밋치니 그 권세가 있는 자는 하나님 의 일군이 되어 홍상이 일을 다스
 리니 니라 밋당히 모든 사람의게 줄거슬주던 새를 밋칠 자의게던 새를 밋치고
 잡새 밋칠 자의게 잡새를 밋치고 두려워할 자를 두려워하며 공경할 자를 공경하
 라 ○ 너희가 아모 사람의게던지 밋지 말고 오직 서로 사랑함으로 밋을지라 남
 을 사랑하는 자는 료법을 다 인부었니라 간음하지 말며 사람을 죽이지 말며 도
 적질하지 말며 탐내지 말나 한의애도 다른게 명히잇슬지라도 곳리웃 사랑스
 랑하기를 조지 몸과 못치하라 신게 명중에 다 드러가니라 사랑은 리웃을 해롭

+ 악한 것을 위워하고 선한 데 속하라 형대를 사랑하여 서로 우익하고 존경하기를
 + 서로든지 하며 부지런하여 게으르지 말고 열심을 품어 주를 섬기라 소망 중에 줄
 + 거워하며 환난에 참으며 괴로움을 참으며 생도의 쓰는 것을 공급하며 손이 접하
 + 기를 힘쓰라 너희를 꺾는 자를 위하여 빌되 복을 빌고 지양을 빌지 마라 줄 거
 + 워하는 자로 함께 즐거워하고 우는 자로 함께 울라 서로 뜻을 같이 하고 아홉은 기
 + 보라 지 말고 오직 노진 되게 하며 스스로 지혜 있는 데 마라 악으로써 악을 갚지 말
 + 고 모든 사람 앞에 선 행을 예비하라 만일 할 수 있거든 너희 힘 있는 대로 못 사람으
 + 로 더 브러 화목하라 내 사랑 하는 벗들아 너희 원통한 것을 갚지 말고 오직 노는 심
 + 을 기뻐라 피록 하였스되 주께서 말씀하시기를 내 원수 갚는 것이 내게 있스니
 + 내가 갚리라 하였섯느니라 그런 고로 네 원수가 만일 주리거든 먹이고 목마르거
 + 돈마시우라 그리하면 불노고 머리에 낫는 것 못하니라 악의게 지지 말고 오직
 + 선으로써 악을 이기라

모든 사람은 천세 잇는 못 사람의 게을복하라 천세는 하나님께로 나지 하나님이 업
 누니 천세 잇는 거 손 다 하느님의 명하신 바라 그런 고로 천세를 거스리면 하느님

드려서 갑초심을 엿을 자가 누구뇨 대개 만물이 다 주의게서 나오 고 주로 말미암
고 주의게 도라 가느니 영광은 세세에 주께 잇느니라 아멘

그런 고로 형제들아 내가 하느님의 주비한 심으로 너희를 권하노니 몸으로 산 제
스를 드리라 이는 거룩하고 하느님을 기쁘시게 하는 것이니 너희의 당연한례법
이라 너희가 이세대를 본받지 말고 오직 변하여 새 마음을 받아 하느님의 선하
고 기뻐하시 고 온전하신 뜻을 분별하라 ○ 내게 주신은혜를 힘입어 너희 각 사람
의게 말하노니 스스로 돕흔 생각을 지나치게 하지 말고 오직 하느님께서 각 사람
의게 맺음을 논 화 주신 대로 지혜롭게 생각하라 우리 혼몸에 여러 지혜가 잇스나
모든 지혜가 다 못흔 일할 것이 아니니 이와 처우리 무리가 그리스도 안에 잇서
혼몸이 되어서로 지혜가 되었느니라 하느님이 주신 대로 우리의 엿은은혜가 각
각 다르니 혹 선지자 되는 자는 믿음의 분수대로 언을하고 혹 집사가 되는 자는
집사의 일을하고 혹 교훈하는 자는 교훈의 일을하고 혹 권위하는 자는 권위의 일
을하고 구제하는 자는 성실한 마음으로 하고 다스리는 자는 부지런히하고 궁술
히 념이는 자는 즐거움으로 할 것이니라 사랑하는 것을 거 좃함이 업시 하야

로마 십일장

스바스심판

게이스라엘사룸이더라는완악하게되여이방사룸이드러오기까지니르리니
그러게되면모든이스라엘사룸이구원을얻으리라기록한바와호하니닐넛스
디

구원자가장초시온에서오야야고보의경건치아닌거슬엮게하시고또
할내가그죄를업시할새에내가더로함죄언약을세울거시이거시라

호엿느니라복음으로씨의론할즉더희가너희를인하야원슈된자오오직할함
으로써의론할즉렬조를인하야사랑하심을넘은자니라대개하느님이은혜주
심과부르심에덕하야스스로회하심이업느니라너희가전에하느님의게순
종치아니하엿스나아제이스라엘사룸의순종치아니함으로써공홀히녁이심
을납엿는지라이와^{三二}차더희가이제순종치아니하니이는너희게베프는공홀
노써더희도공홀히녁임을엇게하심이니라하느님이못사룸을순종치아니하
는범위안에두심은못사룸의게공홀을베플나하심이로다○^{三三}집도다하느님의
지혜와지식의부요함이여그관단하시는거슬가히측량치못하며종적도가히
찾지못하겠도다^{三四}주의^{三五}마음을안자가누구며할씨의론할자가누구며주의^{三六}몬져

十七

고또흔씩리가거룩한즉가지도그러하니라^{十七}엇던가지가씩거짓는듯돌감람나

十八

무된내가그중에점뵈쳐임이되여증감람나무씩리를힘입어그진익을엇엇손

十九

즉그씩거진가지를향하여조공하지마라조공하라거든알거시잇스니내가씩

二十

리를보전하는거시아니오오직씩리가너를보전하는거시니라^{十九}그런고로내말

二十一

이가지를씩근거손나를점뵈쳐라고할거시라하니올로다^{二十}며희는밋지아니함

二十二

으로씨씩금을보고너는밋음으로씨셋느니^{二十一}밋음을높이지말고오히려두리워

二十三

하라^{二十二}하느님이근본가지도앗기지아니^{二十三}하셋거둔너희를앗기시잇느니라^{二十三}그런고

二十四

로하느님의인조하심과엄위하심을보라씨러저는자의개는엄위하시^{二十四}고오직

二十五

하느님의인조하심에거하는네개는인조하시느니라^{二十五}그러치아니면너도씩히는

二十六

바되리라^{二十六}며희가밋지아니하는듯거하지아니^{二十七}하면또흔점뵈침을엇을지니대

二十七

개하느님이대희를능히다시점뵈쳐시리라^{二十七}내가근본돌감람나무에서씩힘을

二十八

밧고또본성을거스려도흔감람나무에점뵈침을엇엇기돈^{二十八}하물며대희는근본

二十九

가지나다시^{二十九}며희감람나무에점뵈쳐심을엇지못하리오○^{二十九}현데돌아내가이오

三十

묘흔뜻을너희가모르기를원치아니^{三十}하노니스스로지혜있다^{三十}함을면케하라대

三十一

로마 십일장

三十二

스비스십칠

엘이 구하는바를 잊지 못하고 오직 회개심을 넘은 자가 있었고 노는 자는 완악한
 어깃나니라 피를 흘려 바와 호니 날 넷스되 하느님이 그의게 혼미함을 주샤
 는으로 보지 못하게 하며 귀로 듣지 못하게 하시고 오늘날까지 이르렀느니라 또
 다윗이 골으며

더 희랍 사람이런하여 그를과 덧과 결니는 것과 보응함이 되고 그는 흐려서
 보지 못하고 등은 항상 갑게 될지어다

호엿스니 그런코로 내가 말하노니 너희가 실족하여 너며 지랴고 하느뇨 결단코
 아니라 오직 너희의 너며 짐으로 구원함이 이방 사람의게 이르렀스니 이스라엘
 사람으로 의의 개함이 아니라 너희의 너며 짐이 세상의 부요함이 되며 너희의 부족
 함이 이방 사람의 부요함이 되거든 물며 그 중 성함이 라오 ○ 그러나 내가 너희
 이방 사람의게 말하노니 나는 이방 사람의 소도가 되어 내 직분을 영화롭게 함은
 후내 곧 육중에서 아도 특의의 개하여 너희 중에 후한 구원을 얻게 하랴 함이라
 대개 너희를 브리는 거시 세상의 화목함이 되거든 그도로 허박는 거시 죽은가 온
 되셔 사는 것과 엿지 다르리오 만일 천신하는 석반죽이 기록한즉 덩이도 그러하

호고또호이사야가담대히닐넛스되

나를찾지아니하는쟈가나를맛나고나를구하지아니하는쟈가나의나라

남을보리라

호고또이스라엘을마르쳐말하야골으샤되순종치아니호고되덕하는빅성의
게내가종일내팔을버렸노라호섯느니라



그리고로내가말호노니하느님이그빅성을브리섯느노결단코아니라나도이
스라엘사람이오아브라함의조손이오벤야민의지파라하느님이그미리아신
빅성을브리지아니호섯스니너희가성경이엘니야를마르쳐말하거슬아지못
하느냐며가이스라엘빅성을하느님께송스야골으되죽여더희가쥬의션지
자를죽이며제단을헐고홀노나만놓앗는되또내목숨을찾느이다호니하느님
이더희게엇더케되답호섯느노골으샤되내가바알의게무릎을살지아니호자
칠천을넘겨나를위하야두엇다호섯스니이와못치이재도또호은헤로헛호심
을의지하야넘은사름이잇느니라만일은헤로말미암은즉헛호으로말미암지
아님이니그러치아니면은헤가은헤되지못호느니라그런즉엇짐이뇨이스라

十二

라 하 시니 유대 사 례 이 나 헬 나 사 례 이 나 분 별 이 었 느 니 혼 주 셔 셔 못 사 례 의 주

十三

되 시 매 더 를 부 르 는 모 든 사 례 의 게 공 성 하 시 도 다 무릇 누 구 던 지 주 의 일 흥 을 부

十四

르 는 자 는 구 원 을 었 으 리 라 그 러 하 면 신 종 하 지 아 니 하 는 주 를 었 지 부 르 며 듯 지

十五

도 못 한 주 를 었 지 밋 으 리 오 전 파 하 는 자 가 업 스 면 었 지 드 르 며 보 내 심 을 밋 지 아

十六

니 하 었 스 면 었 지 전 파 하 리 오 기 록 한 바 와 또 하 니 닐 너 스 디 셴 한 복 음 을 전 하 는

十七

자 의 발 이 었 더 케 아 름 다 온 고 하 었 느 니 라 ○ 그 러 하 나 며 희 가 다 복 음 을 듯 고 좇

十八

지 아 니 하 었 도 다 이 사 야 가 고향 으 디 주 여 우리 전 하 는 바 를 누 가 밋 었 느 잇 가 하 었

十九

스 니 그 런 고 로 밋 는 거 손 듯 는 디 셔 나 머 듯 는 거 손 그 리 스 도 의 말 숨 으 로 나 느 니

二十

라 그 러 나 내 가 말 하 노 니 며 희 들 이 듯 지 아 니 하 었 느 요 파 연 드 려 느 니

二十一

그 소 리 가 온 사 에 퍼 지 고 그 말 숨 이 새 쫓 겨 지 니 르 려 다

二十二

하 었 느 니 라 내 가 또 말 하 노 니 이 스 라 엘 사 례 이 아 지 못 하 었 느 요 문 저 는 모 세 가

二十三

닐 너 스 디

二十四

빅 성 되 지 아 니 혼 자 를 가 지 고 너 희 로 하 여 품 식 과 나 게 하 며 미 려 한 빅 성 으

二十五

로 써 너 희 를 분 내 게 하 리 라



二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

형제들아 내 마음예 원하^는 바와 하^는 님께 구하^는 바는 곳이스라엘을 위하^니
 너희가 구원을 얻게 하^니라 대개 너희가 하^는 님께 열심잇는거슬 내가 증거하노
 니 그러할지라도 그 열심이 지식을 좇아 잇는거시 아니라 하^는 님의 의를 모르코
 졌과의를 세우고져 하^야 하^는 님의 의를 복종치 아니하^였느니라 그리스도는
 법의 못춤이시니 모든 밋는 자의게 의가 되섯도 다 대개 모세가 기록하^엿스되
 법으로 말미암는 의를 행하^는 사람은 그의로 살니라 하^였거니와 오직 밋음으로
 말미암는 의는 이로치 말하^되네 마음에 누가 하늘에 올라가겠느냐 하^지 말나
 이 는 그리스도를 강림하시게 하^려 하^는 생각이 오히려 누가 음부에 내려가겠느냐 하^지
 말나 이는 그리스도를 죽은 가운데서 올라오시게 하^려 하^는 생각이라 오직 무
 슴말을 하^는 노닐넛스되 말씀이 네게 갓갑고 네 입에 잇스며 네 마음에 잇다 하^였
 스니 이는 곳 우리가 전파하^는 밋음의 말씀이라 네가 만일 네 입으로 예수를 주로
 안다 하고 또 하^는 님께 서예수를 죽은 가운데서 살니 심을 네 마음에 밋으면 구원
 을 얻으리라 대개 사람이 마음으로 밋은즉 의에 이르코 입으로 증거하^는즉 구원함
 에 이르느니라 성경에 노닐넛스되 무릇 더를 밋는 자는 붓그러움을 보지 아니하^리

가 살아가게 신하느님의 아들이라 칭함을 얻으리라

二七

하섯느니라 이사야도 이스라엘 사람을 마르쳐 웨쳐 돌으되 이스라엘 모든 손이

二八

그수가 비록 바다 모래와 호나 오직 남아 잇는 자가 장차 구원을 얻으리니 대개 주

二九

1 세 상에서 그 말씀을 일우샤 팔하게 하시 고 속히 행하신다 하섯느니라 또 환이

사야가 전에 말한 것과 호하니 닐넛스되

만유 주께서 우리를 위하야 씨를 두시지 아니 하섯더면 곳서 돔과 처되고

또 환고 모라와 처 되엇스리라

三〇

하섯느니라 ○ 그런즉 우리가 무슨 말하리오 의를 좇지 아니 하니 방 사람은 의를

三一

엇엇스니 곳 밋음의 의요 오직 이스라엘 사람은 의의 법을 좇치 되고 그 법에 나르지

三二

못 하엇스니 엇지 그러하뇨 이는 밋음으로 하지 아니 하 고 오직 행함으로 하야 부

三三

되 칠 돌에 부 되섯느니라 이는 기록한 바와 호하니 닐넛스되

볼지어 다 내가 부 되 칠 돌과 밋 그러 지는 반석을 시온에 두느니 여를 밋는 자

는 부터 그 이름을 밋지 아니 하리라

하섯느니라

고또한내일홍을온사에퍼지게하랴함이로하섯스니^{十八}그런즉하느님께서누

구를공출히녀이고저하신즉공출히녀이시고누구를강박케하고저하신즉강

박케하시느니라○^{十九}혹네가내게말하기를하느님이엇지하야부지지시며누가

그뜻을막겠느뇨하니이사람아내가뉘기에감히하느님을힐문하느뇨지음을

받은물건이지은자를되하야말하기를엇지나를이또치문드렛느냐하겟느뇨

도괴장이가진혹한덩이로하나는귀한그릇을문들고하나는천한그릇을문드

는천이엿느냐만일하느님이그노릇심을발하시고그능한심을나라내고저하

실지라도그노릇심을받아맛당히멸할그릇을참음으로만히관용하시^{二十三}고또한

영광받기를위하야예비하신바공출히녀이시느^{二十四}그릇의게그형성영광을알

게하고저하섯은즉우리가무슨말하리오이그릇은곳하느님이부르신우리니

다만유대사^{二十五}람중에서썩어나라이방사람중에서도부르섯느냐라호세아^{二十六}글에

잇는말^{二十七}삼과又호니^{二十八}썩으샤되

나의복성아닌자를나의복성이라부르며나의사랑치아니하느^{二十九}자를사랑

하느자라칭하리라이^{三十}전에너희는내복성이아니라한곳에도거괴셔더히

함의 씨가 다 그 손이 아니라 오직 이삭으로 브터난 씨라야 너의 자녀라 칭하리
 라 하셨스니 이는 육신의 자녀가 하나니 너희가 아니라 오직 허락한 자녀를
 손으로 녀이시니 너희가 대개 허락한 말씀이 거시니 곧 사도 명년이 새에 내
 가 니르리니 사라의게 아들 이잇스리라 하시고 이썬아니라 또 할리브가 우리
 조상이 삭으로 말미암아 잉태하였는디 그 자식들이 아직 나지도 아니하고 선악
 을 무어시던지 행하지도 아니할새에 하나니 너희의 령하신 뜻은 그 행실노 말미암음
 이아니 오오직 그 부르시니이게로 말미암음이니 리브가의게 낳은 딸은 사도
 형이 아오를 섬기리라 하셨스니라 기록한 바와 같으니 낳았스니야 곧은 내가 소
 랑하고 에서는 뒤워하였다 하셨스니라 ○ 그런즉 우리가 무슨 말하리 오 하나니
 죄불의 함이잇노고 결단코 아니라 하나니 모세의게 낳은 딸은 사도 누구던지
 내가 궁핍히 녀이라면 궁핍히 녀이 고 불쌍히 녀이라면 불쌍히 녀이라 하셨스
 니 그런즉 원함으로 말미암음도 아니 오다름 박질함으로 말미암음도 아니 오오
 직 궁핍히 녀이시니 하나니 님으로 말미암음이니라 대개 성경이 바로의게 낳은 딸
 은 사도 곳 이 일을 인하여 내가 너를 세웠스니 이는 너로 말미암아 내 권능을 보이

十七

十六

十五

十四

十三

十二

十一

十

九

八

을밧앗다

三七

三八

三九



二

三

四

五

六

七

호엿느니라^{三七} 그러하나 이 모든 일에 우리를 사랑하시는 이로 말미암아 우리가
 검을 엮고 도둑놈을 이기느니라^{三八} 대개 내가 갑히 아느니 사랑이나 성령이나 천
 스나 천세 잡은 이나 이제 일이나 장리 일이나 능력이나^{三九} 높음이나 갑힘이나 창조
 함을 밧은 다른 아무 물건이라 도우리 주 그리스도 예수 안에 있는 하나님의 사랑
 에셔 우리를 능히 얻치 못하리라

내가 그리스도 안에 있서 진리를 말하며 거짓 말을 하지 아니하고 내 사랑심이 성신
 을 힘입어나로 더 브리 중거하노니 내가 큰 근심이 있서 믿음에^二 흥양의 통하노라^三
 대개 나의 형제 곳곳 육의 친척을 위하야 내가 그리스도^四 버린 지는 되니 지니를
 지라도 원하느니라^五 더희는 이스라엘 사름이니 양주 됨과 영광과 언약과 율법
 을 세우신 것과 레법과 히락^六 하심을 엮엇스매^五 열조는 더의 조상이 오욕신으로 말
 하면 더희로 말미암아 그리스도^六 셔서 나 섰스니 더는 곳만 물우에게서 세세에 찬
 양을 밧으실 하느님이시니라^六 아멘 그러하나 하느님의 말씀이 임의 페하^七 지 아니
 호엿도다 대개 이스라엘 노브러난 자가 다 이스라엘 사름이 아니 오또^七 호아브라

二八

하야 기도하시느도다 우리^{二八}가 알거니와 곳하느님을 사랑하고 그 뜻대로 부르심을

二九

을 넣은 사람의게는 모든일이 합동하야 유익하게 되느니 이는 하느님^{二九}이 미리 아

신 사람을 미리 명하샤 그^{三〇}아들의 모양을 본밧게 하시고 여러 형제 중에서 그^{三一}가 맛

三〇

아들이 되게 하심이니라 그^{三一}미리 명하신이를 또 부르시고 부르신이를 또 그의

三一

를 다 하시고 의롭다 하심을 밧은 이를 또 영광화롭게 하섯느니라 ○그^{三二}런즉 이 일

에 더 하야 우리가 무슨 말하리오 만일 하느님이 우리를 위하야 행하시면 누가 능

三二

히 우리를 더덕하리오 하느님이 저기 아들을 앗가지 아니하시고 오직 우리 못사

람을 위하야 브리섯스니 엇지 그 아들과 함께 단물을은혜로 우리의게 주시지 아

三三

니 하시겠느뇨^{三三}누가 능히 하느님의 덕을 신복성을 송스하리오 하느님의 의롭다

三四

하시느니^{三四}누가 능히 죄를 명하리오 그리스도 예수께서 임의 죽으시고 또 혼살아

三五

나샤 하느님^{三五}우편에 계시샤 우리를 위하야 기도하시는 자시니라 누가 능히 우리

를 그리스도의 사랑에서 곤호리오 환난이나 곤고나 핍박이나 기근이나 적신이나

三六

나 위함이 나 칼이라^{三六}이는 성경에 쓴 바 화와 화니 닐넛스되

우리가 종일 주를 위하야 죽임을 당하고 우리가 잡혀 죽을 양과 못치혜아람

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

러 후소가 되느니 만일 그와 함께 고난을 받으면 또 한 그와 함께 영광을 받으시니

라 ○ 내 생각에 이제 고난 받는 것과 장차 우리의게 나타낼 영광을 비교하면 족히

비교할 수 있느니라 대개 창조함을 받은 만물이 온전히 버라는 거슨 하느님의 뜻

아 들이나 나타나기를 기다리느니 창조함을 받은 만물이 헛된 것의게 굴복하는 거

시지 그 뜻이 아니라 오직 굴복케 하시니 이로 말미암음이니 그 버라는 거슨 이만

물이 썩어짐의 종된을 장차 버서나 하느님의 뜻은 주의 영광을 얻어 주지 않음에

니를 거시니라 대개 창조함을 받은 만물이 다 이제까지 함께 한 식하고 괴로움 받

는 것을 우리가 아느니 다만 이뿐 아니라 오직 성신의 처음 나으실 때를 받은 우리

도 또 한 가지 믿음에 탄식 하야 양조 됨을 기다리느니 곧 우리의 몸을 속량하는 거시

라 대개 우리가 소망으로 구원을 얻었스매 보이는 소망이 소망이 아니니 보는 거

슬 누가 버라 리오 만일 우리가 보지 못하는 것을 버리면 참아서 기다릴 지니라 ○

이와 같이 성신도 또 한 우리 연약함을 도으시느니 우리가 맛당히 빌바를 아지 못

하나 오직 성신이 말할 수 업는 탄식으로 우리를 위하야 친히 기도하시느니라 못

믿음을 감찰하시니 이가 성신의 뜻을 아시느니 그가 하느님의 뜻대로 성도를 위

七 는 것과 평안함이니라 육신의 생각은 하느님으로 더 브러 원수가 되여 하느님의
 八 법을 굴복지 아니 할 뿐 아니라 또 능히 굴복할 수도 업느니라 육신에 잇는 자는
 九 능히 하느님을 짓브시게 못하느니 만일 너희 속에 하느님의 신이 거하시면 너희
 十 가 육신에 잇지 아니 하 고 오직 성신에 잇느니 무릇 그리스도의 신이 업는 사람은
 十一 그리스도의 사람이 아니라 그리스도^{十一} 너희 안에 계시면 몸은 죄로 인하여 죽고
 十二 신은 의를 인하여 살니라 예수를 죽은 가운데서 살니 신이 너희 안에 계시는 성신
 十三 으로나 너희 죽을 몸을 살니 시리라 ○그런 고로 형제들아 우리들이 빚진 자로 되 육
 十四 신의 계빚을 저서 육신대로 살녀 하는 거시 아니라 대개 너희가 육신을 좇아 살면
 十五 반드시 죽을 거시오 오직 성신으로 써 몸의 형실을 죽이면 살니니 무릇 하느님이
 十六 성신으로 인도함을 받는 자는 그는 곳 하느님의 아들이라 너희는 다시 무서워 하
 十七 는 종의 마음을 밧지 아니 하 였고 오직 너희가 양자의 마음을 밧아 아바라 하느나
 十八 바지를 부르느니라 성신이 친히 우리 신으로 더 브러 우리가 하느님의 자녀 된 거
 十九 슬 증거 하시느니 조녀가 된 족후스가 되여 곳 하느님의 후스라 그리스도 토 더 브

게되면 내가 할 일이 아니오 오직 내 속에 거하는 죄가 할 일이 아니라 내가 이제 할 법
을 세드랴스니 곳내가 선을 행하고 지할 때에 악이 할 것이도 다 대개 내 속에 있는
사람으로 하는 하나님의 법을 즐거워되다 못지 않게 좋은 법이 있는 것을 보매 내
마음의 법과 함께 화나를 사로잡아 나의 지에 있는 죄의 법에 복종케 하니 오
호라 나는 괴로운 사람이로다 누가 이 사망의 몸에서 나를 구원하랴 우리 주 예수
그리스도를 인하여 내가 하나님의 감사를 노라 그런즉 내가 마음으로 하는 하나님
의 법을 섬기고 육체로는 죄의 법을 섬기니라

그런고로 이제 그리스도 예수 안에 있는 자의게는 죄를 멸함이 없으니라 대개 그
리스도 예수 안에 있는 생명의 성신의 법이 나를 노하지와 사망의 법에서 나게
하였으니 이를 법이 육신을 인하여 연약함으로 능히 못하는 것을 하나님은 하시
니 이는 저가 아들을 죄 있는 육신의 형상으로 보내사 죄를 위하여 육신에 죄를 멸
하사 이에 그 육신을 따라 행치 아니하고 오직 성신을 따라 행하는 우리의게를 법
의의가 좋만케 하심이니라 대개 육신을 좇는 자는 육신의 일을 생각하고 성신을
좇는 자는 성신의 일을 생각하니 육신의 생각은 죽는 것이요 성신의 생각은 사

로마 칠장

스바삼십소

九

十

十一

十二

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

시니라^九전에^十법업을^{十一}때에는^{十二}내가^{十三}살았더니^{十四}게명이니^{十五}르매^{十六}죄는^{十七}살아나고^{十八}나는^{十九}죽
 었도다^{二十}게명은^{二十一}살게하는^{二十二}거시로^{二十三}되도^{二十四}허죽게^{二十五}하는^{二十六}거신^{二十七}줄을^{二十八}내가^{二十九}씨드^{三十}랴도다
 대개^{三十一}죄가^{三十二}게명을^{三十三}의지^{三十四}하야^{三十五}의회를^{三十六}드서^{三十七}나를^{三十八}속이고^{三十九}또^{四十}한^{四十一}그기^{四十二}스로^{四十三}나를^{四十四}죽였는
 지라^{四十五}이로^{四十六}보^{四十七}건대^{四十八}를^{四十九}법도^{五十}거룩하고^{五十一}게명도^{五十二}거룩하고^{五十三}의롭고^{五十四}선하고^{五十五}도다^{五十六}그런^{五十七}즉^{五十八}선
 할^{五十九}거시^{六十}내^{六十一}게^{六十二}죽는^{六十三}거시^{六十四}되^{六十五}었노^{六十六}요^{六十七}결단^{六十八}코^{六十九}아니^{七十}라^{七十一}오^{七十二}직^{七十三}죄가^{七十四}선한^{七十五}거슬^{七十六}의지^{七十七}하야^{七十八}나
 를^{七十九}죽이고^{八十}스스로^{八十一}죄^{八十二}된^{八十三}거슬^{八十四}나^{八十五}라^{八十六}내^{八十七}엇스니^{八十八}이는^{八十九}죄가^{九十}게명을^{九十一}의지^{九十二}하야^{九十三}심히^{九十四}악하
 게^{九十五}됨이니^{九十六}라^{九十七}대개^{九十八}우리가^{九十九}를^{一百}법은^{一百一}신령^{一百二}한^{一百三}줄^{一百四}노^{一百五}알거니^{一百六}와^{一百七}오^{一百八}직^{一百九}나는^{一百十}육체에^{一百十一}붓쳐서
 죄^{一百十二}아래^{一百十三}팔^{一百十四}넋^{一百十五}느니^{一百十六}라^{一百十七}대개^{一百十八}내가^{一百十九}행하는^{一百二十}거슬^{一百二十一}내가^{一百二十二}지^{一百二十三}못하노니^{一百二十四}내가^{一百二十五}원하는^{一百二十六}이거
 순^{一百二十七}행하지^{一百二十八}아니하고^{一百二十九}도^{一百三十}로^{一百三十一}허^{一百三十二}위^{一百三十三}하는^{一百三十四}그^{一百三十五}거^{一百三十六}순^{一百三十七}행^{一百三十八}함^{一百三十九}이라^{一百四十}만^{一百四十一}일^{一百四十二}원^{一百四十三}치^{一百四十四}아니^{一百四十五}하는^{一百四十六}거^{一百四十七}슬
 행^{一百四十八}하게^{一百四十九}되면^{一百五十}내가^{一百五十一}이^{一百五十二}를^{一百五十三}법이^{一百五十四}선한^{一百五十五}거시^{一百五十六}라고^{一百五十七}증^{一百五十八}거하노니^{一百五十九}이^{一百六十}제는^{一百六十一}내^{一百六十二}행하는^{一百六十三}거시
 내가^{一百六十四}행하는^{一百六十五}거시^{一百六十六}아니^{一百六十七}오^{一百六十八}오^{一百六十九}직^{一百七十}내^{一百七十一}속에^{一百七十二}거하는^{一百七十三}죄^{一百七十四}가^{一百七十五}행하는^{一百七十六}거시^{一百七十七}니라^{一百七十八}대개^{一百七十九}내^{一百八十}속^{一百八十一}곳
 내^{一百八十二}육^{一百八十三}체^{一百八十四}속에^{一百八十五}선한^{一百八十六}거시^{一百八十七}하나^{一百八十八}도^{一百八十九}거하지^{一百九十}아니^{一百九十一}하는^{一百九十二}줄을^{一百九十三}아^{一百九十四}노니^{一百九十五}선^{一百九十六}행^{一百九十七}하기를^{一百九十八}원하는^{一百九十九}
 마음^{二百}은^{二百一}내^{二百二}게^{二百三}잇스나^{二百四}그^{二百五}대^{二百六}로^{二百七}일^{二百八}우는^{二百九}거^{三百}순^{三百一}업^{三百二}는^{三百三}지^{三百四}라^{三百五}내가^{三百六}원하는^{三百七}선^{三百八}은^{三百九}행^{四百}치^{四百一}아니^{四百二}하
 고^{四百三}도^{四百四}로^{四百五}허^{四百六}원^{四百七}치^{四百八}아니^{四百九}하는^{五百}그^{五百一}악^{五百二}은^{五百三}행^{五百四}하는^{五百五}도^{五百六}다^{五百七}만^{五百八}일^{五百九}내가^{六百}원^{六百一}치^{六百二}아니^{六百三}하는^{六百四}거^{六百五}슬^{六百六}행^{六百七}하

형제들아 내가 법이는 자의게 말하노니 너희가 엿지룰 법이 사람의 살 동안 만쥬
 관하는 줄아지 못하느냐 대개 지아비 잇는 녀인이 지아비 살았을 동안은 법으로
 그의게 미인바 되나 오직 지아비가 죽은즉 지아비 법에서 버셔 낫느니 그런 고로
 만일 지아비가 살았을 동안에 다른 사람을 좇친즉 음부라 닐고 오직 지아비가
 죽은즉 그 법에서 버셔 낫스니 다른 사람을 좇칠지라도 음부가 되지 아니하느니
 라 그럼으로 내 형제들아 너희도 그리스도의 몸을 인하여 룰 법의게 죽었스매 이
 는 다른 자를 좇게 함이니 곳 죽은가 온디셔 살아나신 자를 좇차 하느니 몸을 위하야
 열미를 밋치게 함이니라 대개 우리가 육체에 잇을 때에는 룰 법으로 말미암아 죄
 의 정욕이 우리 지체 중에 행하야 사망에 이르느니 열미를 밋쳤더니 이제는 이 왕에
 미인바 되었던 룰 법에 더하야 죽고 거기서 버셔 낫스니 이럼으로 우리가 새 믿음
 으로 섬기고 넷의 문으로 아니 흘지니라 ○ 그런즉 우리가 무슨 말하리오 룰 법이
 죄나 결단코 아니라 다 못법이 아니면 내가 죄를 아지 못하리니 대개를 룰 법에 함내
 지 말나하 지아니 하섯더면 내가 함심을 깨닫지 못하였스리라 죄가 계명을 의지
 하야 기회를 득서 내게 각양 함심을 행동하게 하니 대개 법이 업스면 죄는 죽은거

로마 룩장

스빅삼십이

十五

十六

十七

十八

二十

二十一

二十二

二十三

지아니 하고은혜아래붓침이라 ○그런즉엇지 하리 오우리가 법아래붓치지아
 니 하고은혜아래붓쳤스니 죄를 범하리 오결단코아니라 너희 몸을 드러 좋은 되
 여누구를 섬기던지 그 섬기는 자의 좋은 되느 줄을 너희가 아지 못하느냐 혹 죄의
 종이 되면 소망에 이르코 혹 순종하는 좋은 되면의에 이르느니라 내가 하느님께
 감사하노니 너희가 본리 죄의 종이 되엇다가 이제는 너희게 준바 마르친 법을 마
 음으로 순종하야 죄에서 버셔 남을 엮고 의의 종이 되엇느니라 너희 육신이 연약
 함으로 내가 사람의 품속을 썩라 말하노니 이왕에는 너희가 그 지례를 드러 더러
 움과 불의의 종이 되여 불의에 이른 것 처치 이제는 너희 지례를 드러 의의 종이 되
 여 거룩함에 니를 지어 다 대개 너희가 이왕에 죄의 종이 되엇을 때에 는 의에서 버
 셔 나느니라 너희가 이제 믿음에 붓그러 온 일을 전에 할 때에 무슴 열미를 엮엇
 느뇨 그 린 일의 마르막은 소망이라 그러나 이제 너희가 죄에서 버셔 나 하느님 압
 해 좋은 되여 거룩함에 이르느 열미를 엮엇스니 이 마르막은 영성이니라 대개 죄
 의 갑슨 소망이 오오직 하느님의 주시는 은혜는 영성이니 꼭 그리스도 예수 우리
 주 안에 잇는 거시니라

우리가 그 소망을 합하여 세례를 받음으로 예수와 함께 장수하였으니 이는 아바
 지의 영광을 인하여 그리스도를 죽은 가운데서 살니 심과 같이 우리도 또한 새로
 살물 얻어 형통이니라 만일 우리가 예수의 죽으심을 본받아 연합한 자가 되면 우
 리도 또한 그다시 살아 남과 같이 우리 넷 몸이 예수와 함께 십자가에 못 박혀
 죄의 몸은 멸할 때에 이르러 우리가 죄의 계종이 되지 아니함을 알지니 대개 죽은
 자는 죄를 버셔 나의를 다함심을 얻었으니라 만일 우리가 그리스도와 함께 죽었
 스면 또한 그와 함께 살 줄을 밋노니 그리스도께서 죽은 가운데서 살으셨스매 다시
 죽지 아니하시고 소망이 다시 그를 주장하지 못할 줄을 아노라 그 죽으심은 죄에
 대하여 단번에 죽으심이 오그 살으심은 하나님께 대하여 살으심이니 이와 같이
 너희가 스스로 죄에 대하여는 죽은 자요 그리스도에 수안에서 하나님을 위하여
 는 산자로써 일지어다 ○그런 고로 너희는 죄가 너희 죽을 몸을 다스려 그 소욕을
 순종치 못하게 하고 또한 너희 지례를 죄에 드려 불의의 병기가 되지 말고 오직 죽
 은 가운데서 다시 산 자와 함께 몸을 하나님께 드리며 또한 너희 지례는 의의 병기가
 되어 하나님께 드릴지니라 대개 죄가 너희를 주관치 못함은 너희가 법 아래 붙쳐

十六

님의 은혜와 할사름 예수 그리스도로 주신 은혜가 못사름의게 흠족하지 못하겠
 는요 또 할사름을 인하여 범한 죄는 주신바은혜로 더 브러 못지 아니하니 대개

十七

심판은 할사름의 죄를 인하여 판단함에 이르렀고 주신은혜는 만흔 죄에서 의롭
 다함을 얻었으니라 할사름이 죄를 범할 때 할사름으로 인하여 소망아래 다스

十八

림을 받았거든함이며 풍성한 은혜와 의를 주신게슬 얻은자가 할사름 예수 그리
 스도로 말미암아 살아잇서 다스리지 못하겠는요 그런즉 죄로 못사름이 판단

十九

함에 이른 것 못지 할사름이 의롭다함을 얻어 살았는니라 이로써 할사
 림의 순종치 아니함으로 못사름이 죄인 된 것 못지 할사름의 순종함심으로 못사

二十

름이 의인이 되었는니 법을 세운 거슨 죄를 만케 할라 함이라 죄만 흔곳에 은혜도
 더욱 풍성한 매죄가 소망하게 다스림과 못지은혜도 또 할사름을 인하여 우리 주에

二十一

수 그리스도로 말미암아 영생에 이르게 하여 다스리는바 되었는니라

六

三

그런즉 우리가 무슨 말하리오 은혜를 만케 할라고 죄에 거하겠는요 결단코 아니
 라 우리가 죄에 죽었스니 엇지 죄중에 더 살니오 무릇 우리가 그리스도 예수와 합

四

함하여 세례를 받은자는 그 죽음을 합하여 세례 받은 줄을 아지 못함는요 그런고로

^七의로운 사람을 위하야 죽는 자가 약간 있고 어진 사람을 위하야 감히 죽는 자가 혹
^八잇스나 오직 하느님 예셔 그 사랑을 우리의게 나하 내셨느니 이는 우리가 죄인 되
^九엿을 때에 그리스도 예셔 우리를 위하야 죽으심이 아니라 이제 우리가 그 피를 인하
^十야 의롭다 하심을 얻엇거든 하물며 그로 말미암아 노하심에서 구원을 얻지 못하
^{十一}겟느뇨 대개 우리가 원슈 되 엿을 때에 그 아들의 죽으심으로 말미암아 하느님으
^{十二}로 더 브러 화목 하엿거든 하물며 힘의 화목 하엿스매 그 살으심을 인하야 구원을
^{十三}얻지 못하겟느뇨 다만 이뿐 아니라 이제 우리가 우리 주 예수 그리스도로 말미암
^{十四}아 화목함을 얻고 또 홀더로 말미암아 하느님을 즐거워하느니라 ○ 이런 고로 죄
^{十五}는 한 사람으로 말미암아 세상에 드러 오고 사망은 죄로 말미암아 왔느니 이와
^{十六}치 사망이 모든 사람의게 나르렀음은 모든 사람이 죄를 범하엿슴이니라 대개 죄
^{十七}가 법 잇기 전에 세상에 잇섯스나 다만 법이 업을 때에 는 죄로 정함이 업느니라 그
^{十八}러나 아담으로 브러 모세 사도지 아담의 죄와 또 죄를 범하지 아니 할 자도 사망하
^{十九}래 다 스림을 받으니 아담은 후에 오실 자의 표적이니라 죄 범한 거시 은혜를 주신
^{二十}것과 또지 아니 하느니 대개 한 사람의 죄를 인하야 모든 사람이 죽엇거든 하물며 하느

고사라^二의단산^二호출도알^二되의심이나셔요동치아니^二고하^二니^二님의언약을보^二라
 보며^二밋음에더욱^二견실하^二야하^二니^二씨영화를돌^二넷스며하^二니^二님이언약^二신거슬
 능히^二일우게^二실술을^二확실히^二알앗스니^二그런고로이^二밋음을^二더의게^二의로^二명^二하^二섯
 니^二라^二경에^二의로^二명^二하^二섯다^二하^二심은아^二브라^二함만^二위^二하^二야^二쓴^二거사^二아니^二라^二오직^二우리
 도^二위^二함이니^二우리^二주^二예수^二를^二죽은^二가온^二되^二셔^二살^二니^二신이^二를^二밋으^二면^二의로^二명^二하^二시리니
 예수는^二우리^二범^二죄^二함을^二인^二하^二야^二내^二여^二죽이^二되^二고^二또^二호^二우리^二를^二의^二롭다^二하^二심을^二위^二하^二야
 살^二아^二나^二섯^二니^二라^二
 이^二로^二써^二우리^二가^二밋음^二으로^二의^二롭다^二하^二심을^二엇^二엇^二슨^二즉^二우리^二주^二예수^二그리스도^二로^二말^二미
 함^二아^二하^二니^二님^二으로^二더^二브^二려^二화^二평^二함이^二잇고^二또^二호^二그^二를^二인^二하^二야^二우리^二가^二밋음^二으로^二나^二아
 감^二을^二엇^二어^二이^二은^二해^二중^二에^二섯스며^二또^二호^二하^二니^二님의^二영^二광^二을^二보^二라^二고^二즐^二기^二위^二하^二니^二다^二만
 이^二뿐^二아니^二라^二우리^二들이^二환^二난^二중^二에^二도^二즐^二기^二위^二하^二거^二슨^二환^二난^二은^二인^二내^二를^二낫^二코^二인^二내^二는^二련
 달^二을^二낫^二코^二련^二달^二은^二소^二망^二을^二낫^二는^二줄^二잡^二히니^二소^二망^二이^二붓^二그^二럽^二게^二아니^二함^二은^二우리^二의^二게^二주
 신^二성^二신^二으로^二말^二미^二함^二아^二하^二니^二님의^二소^二랑^二이^二우리^二의^二모^二임^二에^二물^二붓^二듯^二하^二심^二이니^二라^二대^二개^二우
 리^二가^二약^二호^二세^二에^二그^二리스도^二의^二약^二신^二대^二로^二경^二건^二치^二안^二는^二쟈^二를^二위^二하^二야^二죽^二으^二섯^二니^二

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

더는 할례를 밧지 아니하고 모든 밧는 자의 조상이 되어 너희 게도의 로 덩하심을
 엇게 하심이 오또 할례 밧은 자의 조상이 되었스나 할례 밧은 사람의 게셀 아니
 라 오직 우리 조상 아브라함이 할례 밧기 전에 밧은 형적을 좇는 자의 게도 되느니
 라 대개 아브라함과 그 조손이 세 상을 니을 후 스가 되리라 고 언약 하신 거 서 법으
 로 된 거 서 아니 오 오직 밧음 의 의 로 된 거 서 니라 만 일을 법 에 붓 친 자 가 후 스 가 되
 면 밧음이 헛 거 서 되고 또 언약 이 폐 하 이 되느니라 대개 를 법 이 노 함 을 일 우 게
 하느니 법 이 업 스면 법 함 도 업 스리라 그 린 고로 밧음 으 로 된 거 서 손 은 해 에 붓 혼 거
 신 디 그 언약 을 아브라함 의 모든 조손 의 게 구 게 하 라 하 심 이 니 를 법 에 붓 혼 자 의
 게 셀 아 니라 또 아브라함 의 밧음 이 잇는 자 의 게 도 하느니 아브라함 은 하느 님
 압 해 셔 우리 모든 사 람 의 조 상 이 라 이 는 경 에 쓰 기 를 내 가 너 를 만 국 의 조 상 으 로
 세 율 다 하 심 과 또 호 니 그 밧 은 바 하느 님 께 죽 은 자 를 살 니 시 고 업 는 거 설 이 는 것
 또 처 부 르 시 는 자 시 니라 아브라함 이 소 망 이 업 는 중 에 만 국 의 조 상 이 될 거 설 보
 라 고 밧 었 스니 그 말 숨 에 너 의 조 손 이 장 초 이 고 호 리 라 하 심 을 인 함 이 라 아브라
 함 의 밧음 이 약 하 여 지 지 아니 하 야 뵈 세 가 갓 가 오 대 그 몸 이 죽 은 것 또 혼 줄 도 알

혀를벌을곳게하느니라

그린즉육신으로말하면우리조상아브라함이무어슬엇엇다하리오만일아브
라함이형환바로써의롭다하심을엇엇슨즉조랑홀거시잇스려니와오직하느
님압해셔는업느니라성경이무어슬말하느뇨아브라함이하느님을밋으매그
밋음을의로당하섯느니라사람이일하면그작은은혜로년일거시아니라오직더
의게밋지은거스로년일거시니라일을아니하느자라도경건치아니하사람을
의롭다하시느이를밋으면그밋음을의로당하실거시니일한거시업시하느님
씨의로당하심을밋는자는복이잇다한거시다위의말한것과못하느니^七골으되
불법한거시야함을밋고그죄를마리우심을엇은자는복이잇는자요^八주셔서
그죄를당하지아니하신사람은복이잇는자로다

하엿스니라^九그린즉이복이할레밋은자의게나혹할레밋지아니한자의게나잇느
뇨대개우리가말하기를아브라함의게는밋음을의로당하섯다하노라그린즉
엇더케당하섯느뇨할레후나할레전이냐할레후가아니라오직할레전이니라
^十표를밋은거슨곳할레니할레를밋지아니한새에밋음으로된의를인천거시니

三三

내시니 이는 물범과 연지자가 증거한거시니라 ^{三三}곳 예수 그리스도를 믿음으로 말

三三

미암아 하느님의 의를 모든 믿는 자에게 주시되 분별이 없느니라 ^{三三}모든 사람이 입

二四

의 죄를 범함 때 하느님의 영광을 능히 엿지 못함 더니 ^{二四}예수 그리스도의 속죄함

二五

을 인함 때 하느님의 은혜로 공로 업시의 롭다 함심을 엿엇스니 ^{二五}하느님께서 예수

를 속죄함은 제물 노새우시매 사람이 그 피를 믿는 자라 하느님이 전에 지은 죄를

二六

관인함 때 용서함심으로 자기 의로 오심을 나타내랴 함섯스니 ^{二六}곳이 때에 그의

로 오심을 나타내심은 하느님이 자기 의로 오샤 또 한 예수를 믿는 자도의 롭다

二七

함시랴 함심이니라 ^{二七}그런즉 자랑할 데가 어디뇨 잇슬 수가 업느니라 무슨 법으로

二八

그러함뇨 법을 행함이나 아니라 오직 믿음의 법으로 업느니라 ^{二八}그런고로 우리는

사람이 믿음으로의 롭다 함심을 엿는 줄 해아리느니 ^{二九}물범을 행함으로 됨이 아니

二九

라 하느님은은 홀로 유대 사람의 하느님이오 ^{三〇}이방 사람의 하느님이 아니뇨 진실노

三〇

이방 사람의 계도함 하느님이시니라 ^{三〇}할례 바트는 자도 믿음을 인함 때 의 롭다 함심을

엇고 할례 받지 아니함 자도 믿음을 인함 때 의 롭다 함심을 엿게 함신 하느님은은 한

三一

분이시니라 ^{三一}그런즉 우리가 믿음을 인함 때 물범을 패함 노 결단코 아니라 도로

九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

스텐
 즉말하기를유대사람이나헬나사람이나다죄아래잇다하였느니라 기록하였
 라○그러면엇더케되리오우리는더희보다나은쟈요아니라 대개우리가일
 스텐

의인은엎느니곳하나도엎스며세도는사람도엎고하느님을찾는사람도
 엎고다것길노나가흔가지로무익한쟈가되고션을행하는쟈는엎느니곳
 하나도엎느니라 목구멍은열닌무덤갓고그혀로는속임을베플며그입설
 은독사의독이잇고그입에는저주와악담이갓고그발은사람의피를
 흘니논딴새른지라멸망함과고성이그길에잇서평안한길을아지못하고
 더희는압해하느님을두려워함이엎느니라

하시니라○를법에말한거슨를법아래잇는자의게말하는거신줄을우리 가아
 느니이말이모든입을막고온세상으로하여곰하느님압해서당죄하였느니라
 그런고로를법을행함으로써하느님압해모든육체의를다하심을엇지못하
 느니대개를법으로써죄를세드름이니라 이제는를법외에하느님의의를나타

레가 아니라 오직 속으로 유대인 되는 것이 유대인이며 또 할 할 때는 마음으로 할
지니 신에 잇고 경문에 잇지 아니 할 것이 오그 칭찬 받음이 사됨으로 말미암지 아
니 할 고 다만 하나님으로 말미암는 니라

그런즉 유대인의 마음이 무어시며 할례의 유익함이 무어시뇨 범사에 유익함이 만흐니 첫째는 하나님의 말씀을 더하게 부락함이니 라만일엇던 사롬이 밋지아 니호면엇지 할리오그 밋지아니호는거시하느님의 신실함을 패할리오결단코아니라 무릇 사롬은 다 거 좃되되 오직 하느님은 좃되시니 기록호엿스더

하느님이 저기의 말숨가온디의라 칭함을 얻으시고 심판할 때에 이 기심을
얻으시리라

하였스니 만일 우리 불의 할 것이 하나니 너희 면무소 말하시오 내
 가 사람의 말하노대 말하노니 진노함을 배프시느니라 너희 불의 하시나 결
 단코 아니라 그러하면 하느님께서 세 상을 심판하시리오 만일 하느님의 진
 리가 나의 거짓말 노영광을 더 만히 하였스면 이것이나 도죄인처럼 심판을 받으리
 오우리가 착한 일을 일우게 하랴 악한 일을 하자 하지 아니 하겠느냐 었던 사

十七 의은말한기슬심관하시^{十七}는날이니라○유대인이라칭하는네가물범을의지하
 十八 야하느^{十九}니름을조랑하며임의틀법에너하느^{十八}니름의뜻을알고능히션한기슬분변
 十九 한며또네가스스로밋기를쇼경의길을인도하는자요이두은곳에잇는자의비
 二十 치오물범의지식과진리의규모를가지고미련한자를막치는자요어린의
 二十一 의스승이라하면서다른사^{二十一}름은막치고너는스스로막치지못하며네가도
 二十二 적질발나반포하고너는도적질하며네가음란치말나말하고너는음란하며네
 二十三 가우상을위워하고너는당직물건을도적질하며네가물범을조랑하고물범을
 二十四 범함으로하느^{二十四}니름을욕되게하느^{二十四}나대개기록한말슴과맞치하느^{二十四}니름의일홈이너
 二十五 희로말미암아이방사^{二十五}름중에서비방을받는도다네가물범을형한즉할레가유
 二十六 익하고만일틀범을범한즉네할레가할레를밋지아니함이되느^{二十六}니그린코로할
 二十七 레를밋지아니한자가물범에의를직하면그할레를밋지아니한자가물범을온전히
 二十八 은것과맞치년일거시아니나쓰^{二十八}한본리할레를밋지아니한자가물범을온전히
 二十九 직하면경문을알고할레를밋고도물범을범하는너를판단치아니하겠느^{二十九}나대
 三十 개외모로유대인되는거시유대인이아니오외모로육신에할레를밋는거시할

님께서 더히 가악흔 마음을 밧은 대로 내여 버려 합당치 못흔 일을 행하 게 두섯스
 니 모든 불의와 악독과 탐심과 포학이 마득하 고 식과 외살인함과 다둠과 속임과
 각박함이 마득하 야 속은 속은 하 는자와 음해하 는자와 하 는님의 뒤워 하 시는바
 된자와 룡육하 는자와 교만하 는자와 자와 악흔 거슬짓는자와 부모를 거
 역하 는자와 미련하 는자와 비악하 는자와 부정하 는자와 불쌍히 녀기지 아니 하 는자
 니 이 모든 일을 행하 는자는 죽는 거시 맛당 하 도다 하 는님이 텅하 심을 더히 가알
 고 도저 만행할 뿐아 니라 또 하 는 일을 행하 는 사람을 깃버하 는 니라
 그런 고로 남을 판단하 는 사람아 무론 누구던 지 네가 핑계치 못할 거슨 남을 판단
 함으로 네가 네 죄를 명함 이니 판단하 는 네가 옳은 일을 행함 이니라 이리 일을 행
 하 는자의게 하 는 님께서 진리 대로 판단하 시는 줄을 우리가 아 는지라 이리 일을
 행하 는자를 판단하 고 도 이 모든 일을 행하 는 사람아 네가 능히 하 는님의 판단하 심
 을 면할 줄로 생각하 는 나 혹 네가 하 는님의 인자하 심이 너를 인도하 야 회개하
 심을 알지 못하 야 그의 인자하 심과 용납하 심과 길이 참으심의 품성함을 멸시하
 는 노다 만 네가 굿어 회개치 아니 할 마음으로 자기를 위하 야 하 는님의 노하 심을

二六

하느님께서서 너희게 보이셨느니라 대개 세상을 창조하심으로 보러 그보이지 아

二七

니 하느님은 무슨 곳 그의 영영하신 능력과 신성인디 그 것을 그 모든 신만물도 보아 알

二八

지니 그런 고로 사름이 핑계하지 못할지니라 너희가 하느님을 알되 하느님으로

二九

알아서 영화롭게 도아니 하며 감사치도아니 하고 오히려 그 생각에 허망하여 지

三〇

며 미련한 마음이 어두어졌느니 스스로 지혜 있는 데 하나 우쭐함을 일우어 켜어

三一

지지아니 하느나 하느님의 영광을 빈 하야 켜어 질 사름과 금슈와 버려 지의 형상의

三二

우상으로 되신 하였느니라 ○ 그런 고로 하느님께서 그 사름들을 그 정욕대로 더

三三

러 온일에 내어 버려 두사 더히 몸을 서로 욕되게 하며 너희가 하느님의 진리를 거

三四

짓거스로 밧고 외창조함을 밧은 만물을 만물 창조하신 주보다 더 경배하고 섬기

三五

는 고나 주는 곳 영원히 찬미하시로다 아멘 ○ 이를 인 하야 하느님께서 그 부가

三六

러 온욕심에 내어 버려 두시매 그녀인들도 원리치 대로 쓸기슬 번 하야 리치를 거

三七

스리고 남조도 또 한 그 러 하야 원리치 대로 녀인을 쓸기슬 버리고 서로 향 하야 음

三八

욕의 마음이 불닐 듯 한 때 남조가 남조로 더 보러 부고 러 온일을 행 하야 그 불의 함

+ 할새에너희를말하기를쉬지아니하고구하는하느님의뜻대로도흔길을엇
 + 어못참내너희게로나아가려하노라대개내가너희보기를심히원하는거슨너
 + 희게주신바신령은혜를노화주고너희를굿게하려고하니이는곳내가너희
 + 와함께잇서너희와나의밋음을인하여피차안위함을엇게함이라형제들아내
 + 가여러번너희게가고져하는거슬너희가모르기를원치아니하노니이는너희
 + 중에서도다른이방사람중에서又치열민를밋게하려고함으로되지금까지길이
 + 막혔도다헬나^{十四}사람이나야만이나지혜잇는사람이나어리석은사람의게다내
 + 가밋진자라^{十五}그런고로내가힘대로너희로마에잇는사람의게도복음을전하거
 + 를원하노라내가복음을붓그리워하지아니하노니복음은모든밋는자를구원
 + 하시느^{十七}하느님의능력이시라첫재는유대사람의게또한헬나사람의게로다
 + 하느님의의는복음에나타나서밋음으로밋음에니르게하느니이와又치성경
 + 에써서닐넛스딕오직의인은밋음으로말미암아살니라^{十八}하느님
 + 의진노와심이하늘노 좇차나타나서곳불의로진리를막는자의모든경건치아
 + 니함과불의한거슬벌하시느니대개하느님을알거시며희속에보이는딕임의

로마

수도 바울이 로마
사도의게보낸편지

에수그리스도의종바울은부르심을받드려스도가되여하느님의복음을전하
기위하야택함을넢엿스니이복음은그여러선지자로성경에미리허락하신거
시오하느님의아들을마르치심이니육신으로말하즉다윗의조손으로탄생하
시고성덕의신으로말하즉죽은가온디셔부활하심으로하느님의아들된거슬
권능으로나라내섯스니곳우리쥬예수그리스도시니라우리^五가그로말미함아
은혜와스도의직분을밧아그일함을위하야모든나라중에서밧어슌통케하느
니너희도그들중에서또한예수그리스도의거스로부르심을밧엇느니라로마
에셔하느님의사랑하심을엇고부르심을넢어성도된모든쟈의게편지하노니
하느님우리아바지와쥬예수그리스도로좃차은혜와평강이너희게잇슬지어
다○첫째는내가예수그리스도를힘입어너희모든사람을위하야내하느님께
감사함은너희밧음은은혜상에전하야들님이로다대개내가그아들의복음을
인하야내마음의섬기는바되는하느님께셔나의증거가되시때내가홍상기도

二四

二五

二六

二七

二八

二九

三一

히 모히니 바울이 아 참브러 저물게^{二四} 지 강론^{二五} 하야 하^{二六} 님 나 라를 증거 하^{二七} 고 모세
의 룰 법과 선지자의 말을 가지 고 예수 를 마 르 치 권 하^{二八} 더 라 그 말을 밋는 사 람 도 잇
고 밋지 아니 하^{二九} 는 사 람 도 잇 서 서로 밋지 아니 하^{三〇} 야 호 허 지 는 지 라 그 호 허 질 새 에
바울 이 말 한 마 디로 닐 너 줄 으 디 넷 적 에 성 신 이 선 지 자 이 사 야 로 너 희 여 러 조 상
의 게 말 숨 하 신 거 시 진 실 한 지 라 닐 넷 스 디

이 백 성 의 게 가 셔 말 하 기 를 너 희 가 듯 기 는 드 러 도 도 모 지 씨 듯 지 못 하 며 보
기 는 보 아 도 도 모 지 아 지 못 하 는 도 다 이 백 성 들 의 머 음 이 완 악 하 여 저 서 며
희 귀 가 막 히 고 눈 이 감 겠 스 니 눈 에 보 이 고 귀 에 들 니 고 머 음 에 씨 드 라 희 귀
하 야 나 의 곳 침 을 밋 을 가 두 려 위 한 다

하 였 스 니 하^{三一} 님 의 구 원 하 시 는 도 를 이 방 사 람 의 게 로 가 셔 전 할 줄 노 알 나 그 사
람 들 은 또 흐 드 르 리 라 하^{三二} 더 라 ○ 바울 이 온 잇 히 를 즈 기 세 주 고 든 집 에 류 하 며 제
게 로 오 는 사 람 을 다 디 접 하 고 하^{三三} 님 나 라 도 를 담 대 히 전 하 며 주 예 수 그 리 스 도
의 복 음 을 마 르 치 되 금 하 는 사 람 이 었 더 라

十四

날보디올에니르려형대를맞나니우리를청하야닐해를며희와又치류한다가

十五

인하야로마로가니가과형대들이듯고압비오져저와삼판^{十五}지와셔우리를마

十六

즈니바울이며희를보고하느님세샤래하고담대하^{十六}밋음을엇엇더라○우리가

十七

로마에드러가니바울은홀노홀직히는군소와又치잇게하더라○^{十七}맞춤사홀을

저나매바울이유대놈혼사름을청하야모친후에닐으^{十八}되형대들아내가이스라

엘^{十九}벽성의게죄를엇지아니하엿고또우리조상의규모도범치아니하엿는디가

十八

도앗다가예루살렘에서로마사름의손에붓치니로마사름이나를심문하야죽

十九

일죄업을보고노흐라하되유대인이을치안타하기로내가마지못하야가이

二十

사의게끔함이오우리벽성을종소하라는거시아니로라^{二十}이러함으로너희를청

하야보고의론하노니이스라엘벽성의소망을위하야내가이외사슬노민인바

二十一

되엿도다하니^{二十一}며희가줄으되우리가유대에셔네일노하야편지도밧지아니하

엿고또형대들이여기외셔네을치아니하^{二十二}거슬말하지도아니하^{二十三}고닐으지도아

二十二

니하^{二十三}엿스니우리가너희의견이엇더하가드르라함이오이교는우리가드르니

잇는디마다비방을밧는다하더라○^{二十四}일즈를명하고며희들이그우거하^{二十五}곳에만

二十三

잇는디마다비방을밧는다하더라○일즈를명하고며희들이그우거하^{二十五}곳에만

수도 이십팔장

수십삼수

天

우리가 피후후에 안즉섬일홈은 델니 데라 섬야인들이 관곡히 우리 의게 은혜
 를 베프러 비가 와서 날이 차매 불을 피우고 우리를 다 더접하는 지라 바울이 혼못
 나무를 거두어 불에너흐니 불이 더우매 독사가 나와서 그 손을 무는 지라 섬야인
 들이 이 짐성이 손에 달님을 보고 서로 말하되 진실노 이 사람이 살인한 자로 다 바
 다에서는 피하였으나 의리가 필연 살지 못하게 하심이로 다하더니 바울이 그 짐
 성을 불에 썩러 버리매 조금도 상한 것이 없더라 혹 붓던지 혹 갑작히 었더져 죽는
 줄 노더희가 알았더니 오래 보아도 관게치 아니하매 돌녀 생각하교 말하되 신이
 라 하더라 ○ 섬에서 데일 돕흔 사람의 일 혹은 봄을 니오니 밧치 잇서 그곳에서 갓
 가온지라 우리를 사흘이나 은혜로 더접하더니 봄을 니오의 부친이 열병과 리질
 노누엇거늘 바울이 드러가서 기도하교 손을 그 우에 얹찰하야 낫게 하되 이로 보
 러 섬가온디 다른 병든 사람들이 와서 곳침을 얻으니 우리를 만히 더접하교 썩날
 새에 우리 쓸거슬 비에 올니더라 ○ 석돌 후에 거기서 파동한 알렉산드리아 백를
 근고역나니 그비괴호는 쓰스쌍조라 수라 구사에 대이 고거기서 사흘을 잇다가
 거기서 두루 행하야 레기온에 니르르기로 지나매 남풍이니 러나는 지라 잇흔

三 二 一 四 三 二 一 七 六 五 四 三 二 一

三 別이보이지아니하더니 큰풍랑이 그대로잇스매 구완하기를 브라는 모습이다
 二 업서지고 여러 사름이 오래 먹지 못하였는지라 바울이 가온디 서서 말하되 여러
 三 분이여 내 말을 듣고 그 데에서 떠나지 아니하엿더라 면이 손상함과 해를 면하였
 三 슬지라 이제 너희를 권하노니 안심하라 한 사름도 신명은 일치 아니할거시오 비
 三 만일을 싹스름이라 나는 하느님의 하인이라 바드려 섬기더니 어제 밤에 그 스자가
 二 내젓헤서 서 말하되 바울아 두려워 말나 네가 필연가이사의 압해설거시오 또 하
 二 느님께서 비에 못치가는 사름을 다 네게 주셨다 하였스니 그런고로 여러 분이여
 二 安심하라 내가 하느님을 믿으니 그 내게 말씀하신 대로 될 줄이나 그러나 혼섭에
 二 걸나리라 하더라 ○ 열나흘째 되는날 밤에 비가 아드리아 바다에 이리더리 쏘겨
 二 가더니 밤중쯤 되여 비사름의 짐작에 어느 룯다가 갓가 왔다 하고 물을 재더니 이
 二 십길 이 되매 조곰가다가 다시 재니 열다섯길이라 돌에 붙으칠가 하야 고물노닷
 三 네슬던지고 날이 새기를 기다리더니 비사름이 도망고져 하야 거루를 바다에
 三 논려 돛코이 물노닷을던지는 데하거늘 바울이 비부장과 군스드려 날으되 이사
 三 람이 비에 잇지아니하면 너희가 구원을 얻지 못하리라 하니 군스들이 거루줄을

八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九

겨우그래데히안으로지나흔곳에니르니일흔은미항이니라새아성에서갓가
온지라○여러날을지나매금식하는절기가지나고형선하기가위헛흔지라바
올이더희를권하야말하되여러분이여내가아노니지금형선하는거시빅외저
물만손상할것과밋크게해로을썩아니라우리성명도손상하리라하되빅부장
이션장과션주의말을바울의말보다더밋는지라그항구에서겨을을지내는거
시편치아니흔고로이싸흔싸나아모도록빅닉스애가서겨을을지내자하는차
가더만흐니빅닉스는그래데항구라흔편은동북을향하고흔편은동남을향하
였더라남풍이조곰식볼매더희가득의흔줄알고맛을감아그래데히변을갓가
히하고형선하더니얼마동안이아니되여섬가온뒤로셔광풍이대작하니그바
락일흔은유라굴노니빅가바람에불너것잡을수업서가는대로두고쫓겨가다
가가우다적은섬히한아래로지나겨우거루를거두어쇼을어올리고또큰빅를
구원하라고밋창을얻다가사당에걸닐가두려워현장을느리고그냥쫓겨가더
니우리가풍량을덕덕하야심히이쓰다가잇흔날짐을太太바다에풀어버리고
사흔재되는날에빅가온뒤기계를저희손으로버리니라여러날이되도록희와

수도 이십칠장

수빅십일

니말이적으나만흐나던하흔분썸아니라오늘내말을듯는사람들도다이러케
 결박한거슨말고그외에는나화^三치되기^三를원하노라하더라○^三왕과갑스화버
 니게화^三치안존사람들이다니러나셔물너가서로말하디이사람의하는거시
 죽일죄도업고가돌죄도업다하니아그립바가베스도드려닐너졸으^三디이사람
 이만일가이사에게품^三하갯다아니하^三엇더면곳노홀차라하더라
 비^三고이달니아로가기를작명^三하매바울과다른죄인두어사람을아구사도영
 문^三밖부장을니오의게보내여아시^三아히변에여러디방으로가랴하^三는앗으라못
 데노비가잇거늘우리가올나마게도니아데살노니가사람아리스다고화^三치
 형선^三할식잇혼날시돈에대이니올니오가바울을잡디접하야여러친구의게가
 기를허락하야공개함을밧게하더니^五또더괴서형선하야가다가바람이습치못
 하야구브로히안아래로지나길니기이와밤빌니아바다를건너루기아무라성
 에니르러기괴서^六밖부장이이달니아로가랴하^三는알렉산드리아^三비를맛나무리
 를오르게하니^七비가가기를막우더^三디하야여러날만에겨우니도마존편에니르
 러풍세가습치못하야그레데히안아래로말미암아살모네마존편으로가다가

二〇

여그럼으로 하늘에서 보이신 것을 내가 어그릇치 아니하고 처음에 다메섹과

二一

에루살렘과 유대 온사와 이방까지 이르러 사람들의게 말하되 회개하고 하느님

二二

씨로도라가서 회개에 합당할 일을 행하라 함으로 유대인들이 성전에서 나를 잡

二三

아 죽이고 저하나하느님의 도르심을 밋아 내가 오늘까지 서서 높고느진 사름압

二四

헤서 증거하는 말은 다름아니라 선지자 와 모세가 미리 말습하야 필연잇스리라

二五

훈거시니 곳그리스도 맛당히 해를 밋으시고 죽은가 온되셔 몬져 다시 살어나

二六

샤 밋츠로 이복성과 이방 사름의게 밋최리라 함이니 이다하더라 ○ 바울이 이

二七

치발명하니 베스도가 크게 소리하야 줄되 바울아 네가 밋쳤도다 네만흔 학문

二八

이 너를 밋치게 하엿다하니 바울이 줄되 베스도 각하여 내가 밋친 사름이 아니

二九

오진실하고 정신차린 말을 하느이다 ^{二六}던하썌서 이 일을 아시기로 내가 던하썌

三〇

히 말하노니 내 생각에 하나이라 도아시지 못함이 업습느이다 이 일은 ^{二七}훈편 구석

三一

에서 행하던 거시 아니로 소이다 아그립바 던하여 선지자를 밋으시느 잇가 밋으

三二

시는 줄아느이다 하니 아그립바가 바울드려닐너 줄되 ^{二九}적은 말도 권하야 나로

三三

하여곰 그리스도인이 되게 하라 하느도 다하니 바울이 줄되 ^{三〇}하느님 씨구하노

수도 이십륙장

수백팔

수를 행하는 거시 올라야 예루살렘에서 이런 일을 행하였고 제스제장의 권세
 를 가지고 여러 성도를 가도고 또 죽일새에도 내가 그일에 가편 후 표를 행하였고 또
 모든 회당에서 여러 번 형벌하여 아모도록 행방하게 하랴고 더 희를 더하여 심
 히 격분하여 꺾박하여 이방 성지까지 갔더니 그일노 제스제장의 권세를 빙자하여
 그 허락을 받아 다메섹에 갔습니이다 면하여 새가 정오나 되어 길에서 보니 하늘
 노서 희보다 더 붉은 빛치니 러스면으로 나와 밋뵈치가는 사람의 게 빛최이니 우
 리가 다 싸에 업더니 지니라 내가 소리를 드르니 히브리 방언으로 날으되 사울아
 사울아 네가 었지야 나를 꺾박하니 나 채섯해 송곳을 뒤발질하기가 어려오니
 라 하시거늘 내가 대답하되 주여 뉘시니 잇가하니 주께서 골으샤 되나 너의 꺾
 박하는 예수이니 러나서 내가 특별히 네게 보여 너로 하인을 삼고 중인을 삼아
 나를 본일과 장차 네게 보일 일노 증거하게 하리니 이제 이스라엘과 이방 사람이
 온디서 너를 구원하여 더 희게 보내어 이방 사람의 눈을 붉게 하여 어두운 것을 보
 리고 빛잇는 디로 도라가사 단의 권세를 써나서 하니 님씨로 도라가 죄사함을 얻
 고 나를 밋어 기록할 무리가 온디서 괴업을 얻게 하리라 하되 이다아그립바 면하

十九

十八

十七

十六

十五

十四

十三

十二

十一

十

사실후에그일을알아알외랴호노니가돈사물을죄목도배플지아니호고보
내노거시리치에합당치아니호다호더라

아그림바가바울드려닐으되네게하락하야말하게호노라호니바울이손을드
러발명호되아그림바던하여유내인이모든송호노일을오늘던하압해서발
명호는거슬다형히녁이옴노니다더욱다형호은거슨던하썩옵서유대인의모
든법과밋문대를아심이니그런고로내말을너그러히드르시기를브라옵노이
다내가어려셔브러에루살렘에잇서우리빅성중에서살적에엇더호거슬유대
인이다아는지라더회가처음브러나를주세히알앗스니만일나를위호야중거
호라호면닐으기를내가우리지극히엄호교를밧들던바리새교인이라호거시
라이제여괴셔셔심문밧는거슨하노님이우리조상의게하락호신거슬브라는
사들이니우리열두지파가밤낮으로근절하하노님을밧드려섬기고이허락호
신거슬엇기를브라노이다아그림바던하여이러호브라는거스로유대인이나
를송호호옵노니하노님이죽은사롭다시살니심을던하썩여엇지호야밋지못
호거시라호깃습노잇가이전에내싱각에도나사랴예수의일홈을덕덕호야범

수도 이십오장

스비록

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

스로해아렸던바와^{十九}치악한거슨아니라드러본즉^{十九}며희도를위함이오또한죽은예수를바올이다시살았다말한거슬변론함이^{二十}라내가이일을엇더케사실할년지의심이잇서서바올의게무르디에루살넴에올나가서이일에심문을밧으랴^{二十一}나한즉바올이여기있다가황제의처결하시기를구하는고로내가명하야가이사에게보내기를기드리라^{二十二}엇노라하니아그립바가베스도드려닐으되나도또이사람의말을듯고저하노라하니베스도^{二十三}골으디리일드르시옵쇼셔하더라○잇흔날아그립바와버니게가크게위의를배플고와서송스듯는쳐소에드러올식천부장들과성중에놓흔사람이^{二十四}치온지라베스도가명하야바올을불너드려말하되아그립바던하와잇여피^{二十五}치잇는모든사람들아청컨대이사람을보쇼셔유대의모든무리가예루살넴에서도송스^{二十六}엇고또여피셔도내압해서송스하야크게소리하되살녀두지못할사람이라하나는^{二十七}숨히건대죽일죄를범치아니^{二十八}엇는지라그러나더가황제의게품훈다^{二十九}하엇스니그런고로보내기로작당하^{三十}엇노라이사람을위하야황देश분명훈스실을알월거시업스니던하들압해잡아다가^{三十一}곳코또특별히아그립바던하압해내여세우고즈세히

고저야바울더러무르되네가예루살렘에올나가서이일을내압해셔심문할
 을받으랴나바울이풀으되내가이제가이사의지관자리압해섯스니맛당히
 여긔셔심문을받을거시니라내가유대인의게불의를행할일이업는거슨각하
 여셔도복히아시는바라만일불의한일이잇서소죄를범하였스면내가죽기를
 소양치아니할거시오만일나를송소하는거시다헛된일이면그사룸의게누
 구던지나를내여줄수업습나이다내가가이사의게품하겠다하되베스도가공회
 로더부러의론하야풀으되내가가이사의게품하겠다하니가이사의게가야하
 겠다하더라○수일후에아그립바왕이버니게와又치가이사라에와셔베스도
 의평한함을문고여러날을잇더니베스도가바울의일노왕의게고하야풀으되
 여긔셔벨릭스가한사룸을구류하야두엇는되내가예루살렘에잇슬새에제소
 제장과유대장로가송소하야나드러그죄를명하라하거늘내가말하되피고가
 원고를되질하야피고의되답을듯지아니하고내여주는거시로마사룸의법이
 아니라그런고로유대인들이여긔오매내가지체하지아니하고잇흔날지관자
 리에안저명하야그사룸을다러오니송소하는사룸이서서말하는거시내가스

니스가 두려워야 졸으되 시방은 갈지어 다내가 틈이 잇스면 너를 부르리라 하
니 벨니스가 바울이 돈을 줄가브라는 교로 여러 번 불너 못치 말하더라 잇히를 지
나서 보르기 오베스도가 벨니스의 소임을 되신하니 벨니스가 유대인의 깃버함을
을 엿고져야 바울을 구류하야 두니라

베스도가도 함한지 삼일만에 가이사라에 서예루살넴으로 올라가니 제스새장
과 유대 돕흔 사람들이 바울을 송소 할식곤 구하되 처분을 노리샤 바울을 예루살
넴으로 올녀 오쇼셔 함은 길에 숨엇다가 죽이고져 함이라 베스도 1 졸으되 바
울이 가이사라에 구류하야 잇스니 또 내가 속히 거기로 노려가리라 하고 또 졸으
되 너희 중 권세 잇는 사람은 나와 못치 노려가셔 그 사람이 만일을 치아니 할일이
잇거든 송소하라 하더라 〇 그가 온되 서팔일이 나심일이 나지나지 못하야 가이
사라로 노려가서 잇흔 날 집관 자리 에 안고 명하야 바울을 다려오니 예루살넴에
셔 노려온 유대인이 돌너서 서수다 할 중한 일노 바울을 송소하되 중거 할 일을 잡
지 못할지라 바울이 발명하야 졸으되 유대인의 룰 법이나 성경언이나 가이사에게
나 내가 도모지 죄를 범하지 아니 하엿노라 하니 베스도가 유대인의 깃버함을 엿

十五 슬그대로다 밋으며 또 하느님 압해서 더 희와 오치의로 온차와 불의 혼자가 둘다
 十六 부활함을 보라는 거시라 이거슬 인하여 힘써 하느님을 더하나 사름을 더하나
 十七 상함이 업는 랑심을 가지고 여러히 만에 내가 본국을 구제 할 것과 재물을 가지고
 十八 와서 드리고 성던에서 결례를 못출새에 사름이 모히지도 아니하고 또 요란치도
 十九 아니 할거슬 더 희가 보았습고 또 아시아 도로 브러온 두어 유대인이 잇스니 더 희
 二十 가 만 일나를 더 희야 할거시 잇스면 여긔 와서 각하 압해서 송소 할거시오 또 여긔
 二十一 잇는 사름들이 내가 공회 압해 셋을 새에 만일을 치아니 할거슬 보았거든 말하라
 二十二 하옵쇼셔 내 말을 취잡을거시나 뿐이라 내가 전에 더 희가 온디서 서부르기를
 二十三 내가 죽은 사름의 부활을 위하야 오느니 더 희게 신문을 당한다 하엿나 이다 하니 벨
 二十四 니스가 이도를 더 희세 하야는 고로 송소 하는 사름을 아직 명지하라 하야 풀으되
 二十五 천부장 루시아가 나려 오거든 너 희일을 숨혀 결단하라 하고 백부장을 명하야
 二十六 바울을 직히 여임의 대로 하게 하야 친구가 와서 더 접하는 것도 금치 말나 하더라
 二十七 ○수일 후에 벨니스가 그 안희 유대녀인 드루실라와 오치와셔 바울을 불러 그리
 二十八 스도에 수밋는 도를 듯거늘 바울이 공의와 절제와 장차오는 심관을 의론하니 벨

스각하여우리가각하를힘납어레평함을누리고또이나라가각하의덕행을힘
 님어폐가업서지게하매우리가아모새나아모곳에나감샤무디하옵느이다이^四
 제지체하지아니하고대강엿조음느니널니통촉하시기를근구하느이다우리^五
 가보기에이사람은염빙호흔놈이라연하에피진유대인들다요란케하느자인^七
 디나사렛당의피슈라더가성언을더럽게하코저하기로우리가잡앗소오니각^六
 하셔서친히통촉하시면곳우리가송소하느모든일을알니이다하니유대인들^九
 이쫓차화답하야졸으디말이올라하느지라○감소가머리로뜻을보여바울^十
 드려말하라하니바울이졸으디각하셔이나라를다스리신지여러히가된고^{十一}
 로내가더욱말하기가미우듯습느이다내가예루살렘에레비하러올나간지열^{十二}
 잇흘밖에못된거슬하문하시면아실지라더희가내가성언에서아모사람과^{十三}
 처변론함도보지못하엿고또외당에서나성중에서나여러사람을여지럽게함^{十四}
 도보지못하엿스니이제나를송소하느일은더희가각하압해서증거를잡을거^{十五}
 시업습고오직하가지일이잇소오니내가각하말습하리이다더희가이단지^{十六}
 도라하느거슨내가우리조상의하느님을섬기고를법과밋션지자의기록한거

가지고 감소 벨니스의 게로 호송하라고 천부장이 또 편지를 붙치니 이러케 날

넛스덕 클나 우의 오루시아는 벨니스 각하에 평안함을 청하노라 이 사람을 유대

인들이 잡아 죽이고 저하매 내가 로마 사람인 줄 알고 군사를 거느리고 가서 구하

여다가 유대인들이 무심할 노송하노는지 알고 저하야며 회공회로 다리고 노려

가서 송하노 일을 본즉 더히 법을 변론할 뿐이니 그 송사에 죽일죄도 업고 결박

할죄도 업스나 유대인들이 해하라고 썩하대내게 말하기로 곳각하셔로 보내며

또 송하노 사람들 도알외는 뜻을 각하압해 말하라고 엿노라 하엿더라 ○보병

이명을 밝은 대로 밤에 바울을 다리고 안디바오리에 니르러 잇흔날 마병으로 하

여곰 바울을 호송하게 하고 영문으로 도라가니라 더히 가가이사라에 니르러 편

지를 감소의 게드리고 바울을 압해 세우니 감소가 보고 바울 드러어노고 을 사람

이냐 무려 길니기아 사람인 줄 알고 끌으되 너를 송하노 사람들 이 오거든 너를 조

쳐하리라 하고 명하야 배로 궁에서 직히라 하더라

다시 후에 대제사장 아나니아가 두어 장로와 밋할 변소들 노와 못치노려 와서

감소 압해서 바울을 송하노라 바울을 부르매 더들 노가 송하야 끌으되 벨니스

수도 이십삼장

수백

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

엿스니 이 제 너희가 공회로 더브러 그 소실을 더 주세히 부르랴므로 천부장의게
 청하야 내여 달나 하라 오기 전에 우리 가 예비 하엿다 가 죽이리라 하더니 바울의
 성질이 그 숨어 잇다 하는 말을 듯고 영문에 드러 가서 바울의게 고하니 바울이 곧
 백부장을 청하야 끌으되 이 점은 사람을 다려다가 천부장을 보게 하라 무숨 흘말
 이 잇다 하니 다리고 가서 천부장을 보고 끌으되 가 천사름 바울이나 를 청하야 이
 점은 사람을 다리고 가서 상관을 보라 하며 하는 말이 흘말 이 잇다 하더라 하니 천
 부장이 그 손을 잡고 물너가서 중용히 부르되 내게 흘말이 무어시냐 되 답하되 유
 대인이 언약하고 붉은 날에 바울을 다리고 공회에 나르러 그 소실을 더 주세히 못
 고저 하는 모양으로 영감 씨 구할 거시니 영감은 더 회청함을 좇지 마옵쇼셔 소심
 여인이 숨었다가 바울을 죽이기 전에 먹지도 아니 하고 마시지도 아니 하리라 밍
 세하고 밍서 예비하고 영감의 허락하시기 만가 드리니 이다 하니 천부장이 점은
 사람을 보내며 경계하되 이 일을 내게 고하엿다 고아 모사름의게 빌으지 말나 하
 고 곧 백부장들을 불러 빌으되 보병이 백명과 마병 칠십명과 창군이 백명을 준비
 하야 밤술시 말에 가이사라까지 가게 하고 또 근고갈 증신을 초와 바울을 데워

七

八

九

十

十一

十二

十三

인이 오반은바리시교인인줄알고공회에서 소리를높혀줄으되현대들아나도
 바리시교인이오또바리시교인의아들이라죽은자의복^七라는것과부활을인하
 야나를심문함이라하니그말을못초매바리시교인이사두리교인으로더브러
 서로다도화변론함이가무리가노호이니^八이는사두리교인은부활도업고현스
 도업고신도업다하고바리시교인은다잇다함이라크게현화가니러날시바리
 시교에서두어서괴판이니러나다도화줄으되우리가이사람을보매악한거시
 업도다호신이나혹현스가더드려말하엿다하기로우리게무삼상관이잇느냐
 하야크게다도화변론함는지라천부장이바울이여러사롭의게셋겨질가하야
 군스를명하야무리가온되서새^{十一}아서가지고영문으로드러오라하더라○그날
 밤에쥬셔져서것해서서닐으샤되안심하라네가예루살넴에서나를위하야증거
 하엿스니또이로치로마에서도증거하야하리라하시더라○날이새매유대^{十二}
 인이새를지어밧새하되바울을죽이기전에는먹지도아니하고마시지도아니
 하겟다하고모해하랴하는쟈가스십명이더되는지라제사장^{十三}과장로의게와서
 말하되우리가크게밧새하고바울을죽이기전에아모것도먹지아니하리라하

수도 이십삼장

삼백구십팔

三七

三七

二八

二九

三十

三

二

三

四

ナ

고가셔천부장의게말하되엇지하려하노이^{二七}는로마사람이라하니천부장이
 꺾와셔바울드려무려폴으되네가참로마사람이나내게말하라폴으되그러하
 다^{二八}천부장이폴으되나도돈을만히드려로마에입적하엿노라바울이폴으되나
 는나면서로마사람이로라하니^{二九}신문하라던사람이곳바울을써난저라천부장
 도로마사람인줄알고그결박한거슬또두려워하더라○^{三十}잇흔날천부장이유대
 인들이바울을심사하노실상을알고져하야풀고제스제장과온공회를다모히
 라명하고바울을싸올어내여더히압해세우니라

바울이공회를주목하야보고폴으되형제들아내가하노^{三一}님압해셔무슨일이던
 지어진말음으로형하야오늘까지왔다하니^{三二}대제스장이나니아가것해섯는사
 림드려그입을치라하니바울이폴으되분으로꿈인답이여하노^{三三}님이너를치시
 리로다네가안저서법을안찰하야나를신문할거시어늘법을어기고나를치라
 하노^{三四}냐하니것해섯는사람이말하되하노^{三五}님의대제스장을네가욕하노냐바울
 이폴으되형제들아나는그사람이대제스장이^{三六}나지못하엿노라닐넛스되너
 의복성의유스를비방치말나하섯노니라하더라^{三七}바울이무리가반은사두리고

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

ㅈ의로오신이를보고그입에서말씀하시느거를듯하섯는지라네가보고드
 른거슬모든사름압헤서그를위하야중인이되리라엇지완완히하랴니러나쥬
 의일홈을불너세례를밧아너의죄를써스라하느니라후에내가예루살넴으로
 도라와서성년에서기도할식비몽스몽간에보매쥬쳐서내게말씀하샤되속히
 예루살넴에서나가라그사름들이내가나를마르쳐중거하느말을듯지아니하
 리라하시기늘내가말하기를쥬여내가쥬밧는사름들을가도고또각회당에서
 싸리고또쥬의중인스데반의피를흘닐적에내가갓헤서서깃버하야그죽이는
 사름의옷을직힌줄며희도아느이다하니쥬쳐서나드려닐으샤되씨나가라내
 가너를멀니이방사름의게로보내리라하섯다하니며희가이말하느것과지듯
 다가소리질너곧으되이러한놈은세상에업시하자살너두지못하겟다하야씨
 들며옷을벗고의설을공중에늘니느니라천부장이명하야바울을영문으로잡
 아다가여러사름이무슨일노바울을되하야씨드나알고저하야채찍으로싸리
 며신문하라하되가족술노바울을미니바울이갓헤섯는씩부장드려닐으되로
 마사름된ㅈ를죄를덜치아니하고싸리느거슬호나하니씩부장이이말을듯

야죽이기^五지하고남녀를다결박하야옥에가도앗노라대제스장과모든장로
 들은내중인이되거니와내가거의서형제의게붓치는편지를엇어가지고다매
 색으로든니며거의잇는사람을예루살렘으로잡아다가형벌하고저하야형^六
 는길에다매색으로갓가히가더니새가낫좁되여홀연히하늘노셔큰광치가두
 루내게밋최매^七내가싸에엎더저드르니소리잇서골^七디사울아사울아웨나를
 꺾박하느냐하시거늘내가디답하디쥬여뉘시니잇가하니골^八디샤되나는나사
 렛에수니네가꺾박하는쟈라하시거늘나와^九곳치잇는사람이밋촌보면서도나
 드려말하시니이의소리는듯지못하는지라내가골^十디쥬여엇지하리잇가하
 니쥬여셔골^{十一}디샤되니러나다매색으로드러가라작명하신바내가모든형할거
 술거의셔누가닐^{十二}리라하시거늘그밋의광치를인하야볼수업는지라나와^{十三}
 치잇는사람이손으로쇼올어다매색에드러가매아나니아라하는쟈가잇스니
 를법으로말하면경전하사람이라거의사는모든유대인들의게칭찬을듯더니
 내게와서것해셔서말하디형제사울아눈복음을밧으라하거늘즉시그사람을
 보앗는지라또골^{十四}디우리조상의하느님이너를세워너로하야곰뜻을알게하

엇느냐 무르니 무리가 온디셔 엇던 이는 소리 지르며 이 말을 하고 엇던 이는 며 말

을 하고 늘 천부장이 씨드는 새들에 그 실상을 아지 못하야 명하야 영문으로 잡아

가라하니라 ^{三五}바울이 충디에 니르니 무리들이 심히 옥여 드는지라 군소가 바울을

들고 가니 ^{三六}빅성의 무리가 뒤애싸라 가며 소리 질너 졸으디 업시 하라하더라 ○바

울을 다리고 영문으로 드러가라 할시 바울이 천부장드려 니르디 내가 당신의게

말함이 엇디 하노졸으디 네가 행니 말을 하느냐 ^{三六}넋적에 네가 판리를 쏴여 스천종

도를 거느리고 광야로 가던 내 굵사름이 아니냐 ^{三九}바울이 졸으디 나는 유대인이라

길니가 아다 소에서 낫스니 쇼읍 빅성이 아니라 청컨대 빅성의게 말하기를 허락

하라하니 ^{四十}천부장이 허락하거늘 바울이 충디에서셔 빅성을 향하야 손을흔드려

크게 중용후에 히브라 방언으로 말하야 졸으디

부형들아 내가 너희 압해서 발명하느 말을 드르라하더라 ○^三여희가 히브리 방언

으로 말함을 듯고 더욱 중용하거라 바울이 졸으디 내가 유대인이라 길니가 아다

소에서 나서 이성에서 자라가 말니 열의 문하에서 우리 조상의 법률의 엄호 교훈

을 밧아 열심으로 하느님 섬기기를 오느니 희모든 사름처럼 하야 이도를 꺾박하

스도 이십이장

二五

줄도 다 알기 시오 또 그 덕도를 법을 직히 행하는 줄도 알기 시오 주를 밋는 이방사

二五

二六

람의게는 우리가 편지하야 작명하되 우상의 제물과 피와 목미여 죽인 짐승과 간
음을 금하라 하였노라 하니 바울이 이 사람을 다리고 잇흔 날 더히와 못치결례를

二七

행하교 성던애 드러가서 각 사람을 위하야 제스드릴새 서지결례의 기한이 춘거
슬고 하더라 ○닐해가 거의 태매 아시아도로 브러온 유대인들이 바울이 성던애

二八

잇슴을 보고 모든 무리를 충동하야 붓들고 소리질너 곧 이스라엘 사람들아

와셔도 으라 하 사람이 각처에서 우리 박성과를 법과 이곳을 훼방하야 무리를 마

二九

르치고 또 헬나 사람을 다리고 성던애 드러가서 이 기록한 곳을 더럽게 하였다 하

三〇

니 이말은 전에 베소 사람드로비모와 못치성에 잇슴을 보앗슨 족성던애 다리

三一

고 드러간 줄도 앎미러 라온 성이 소동하야 박성들이 썰니 와셔 모혀 바울을 잡아

三二

쓰을고 성던애 나가니 성던문이 곳 닫치는지라 더히가 죽이고져 홀서온에 루살

三三

넬에 요란한 소문이 천부장의게 들니 매 급히 두어 박부장과 군스들을 거느리고

三四

달녀느려가니 더히들이 천부장과 군스를 보고 바울치기를 곳치는지라 천부장

이압흐로나아가셔 바울을 잡아 두쇠사슬노 결박하라고누구며 무슨 일을 하

14 나 나는 주 예수 의 일흔을 위하야 결박 밧을 썬아니라 예루살렘에서 죽어도 맛
 15 당하다 하니 더가 우리 편함을 뜻지 아니하거늘 우리가 굿처음으되 주의 뜻대로
 16 일을 지어 다 하니라 〇 이어러 날을 지나 매 행장을 묵기가 지고 예루살렘으로 올
 17 나 갈시 가이사랴 두어 데가 못치 가며 곧 오렌 데즈 구브로 사루나 손을 다리고
 18 가니 이는 우리가 그 사루의 집에 류하려 함이러라 〇 예루살렘에 이르니 형제들
 19 이 우리를 깃브게 영접하거늘 그 잇흔 날 바울이 우리와 함께 드러가셔 야고보를
 20 불서여러 장로도 다 잇는 지라 바울이 문안하 고하노니 너희는 직분으로
 21 이방가온 되셔 신 일을 낫 낫치고 하니 무리가 듯고 하노니 너희 화를 돌녀 보내
 22 고 바울 드러닐으되 형제들이 여친히 보거니와 유대인 중에 잇는 자수 만명이 잇스
 23 니 다 열심으로 불법을 좇는 자라 네가 이방에 잇는 유대인을 막쳐서 모세를 비
 24 반하 고아 들을 할례를 하지 말고 또 가모를 직히지 말나 함을 너희가 드렸스니 그
 25 러면 엿지 할고며 희가 필연 그되 가온거슬 드르니 우리 말을 좇치대 로하라
 26 우리의게 복은 사루네시 잇서 형제하야 원함이 잇는 지라 더희를 다리고 더브러
 27 결례를 행하 고되 신 갑슬 주어 머리를 깎게 하라 이 못치면 전에 드른 거시 헛된

수도 이십일장

삼백구십이

라 보고 원편으로 지나 수리아에 이르러 두로에서 룻디에 이르니 거기서 비가 짐
 을 풀나 흙이러라 데즈들을 차자 보고 닐헤를 머물더니 그 데즈들이 성신의 감동
 함을 받아 바울도려 예루살렘을 뵈지 말나 하거늘 그 새를 지나 우리가 떠나 길을
 행할시 모든 데즈가 그 안희와 조녀로 더브러 성밖까지 전송하거늘 우리가 바다
 언덕에서 무릎을 꿇고 기도하고 서로 작별하매 우리는 비에 오르고 며칠들은 집
 으로 다시 도라가니라 ○ 두로로 브려 슈로를 다 행하야 돌내마이에 이르러 형데
 들의게 안부를 묻고 하로를 잇다가 잇흔날 우리가 떠나 사랴에 이르러 복음
 을 전하^九는 빌립의 집에 드러가서 또 치잇스니 이 사람은 닐곱집 소중에 참여한 자
 라 그 사람^九이 쓸네시 잇스니 동정녀인 디예 언을 하^十니라 거기서 여러 날 잇더
 니 혼연지자가 보라 하니가 유대로 브려와 우리의게 이르러 바울의 씨
 를 가져다가 자기 유족을 잡아 밋고 말하기를 성신이 말씀하사 디예루살렘에 잇
 는 유대 사람이 이^{十一}와 치이 씨 임자를 잡아 밋어 이방 사람의 손에 내여 주리라 하거
 늘 우리^{十二}가 그 말을 듣고 그곳 사람으로 더브러 바울의게 군구하디예루살렘으로
 올라가 지말나 하니 바울이 대답하디 너희가 엿지 하야 올아 내 마음을 상하게 하

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

三六

二

三

갑주고엿으신거시니라내가싸난후에악한일이거너희중에드러와서그무리

를앗기지아니할줄아노니또한너희중에사람이니러나셔반딧하느말노데조

를써여죽게하려하리니그런고로너희가닐새여내가삼년이나밤낮쉬지안코

눈물을흘리며너희들원하던거슬괴역하라지금내가너희를하느님과그은혜

베프는말씀새부락하노니그말씀이너희를능히보호하시교새우샤기록한무

리가온디엿이잇게하시리라내가한사람의은이나금이나의복을탐하지아니

하엿고이손으로나와밋나로함씩잇는사람의쓰는기술당함을너희도아는거

시라내가무슨일이던지모본을보엿노니이곳처슈고하야악한사람을돕고또

주예수의말씀을괴역하라닐으시기를주는거시밧는것보다복이잇다하섯느

니라○이말을못초고무름을살고여러사람과웃치고도할시다크게올며바울

의목을안고입을맞초고다시내얼굴을보지도하리라함으로더욱근심하고보

내여비에오르게하니라

우리가여희를리별하고형선하야고스로질너가서잇혼날로도애니르려거

서보려바다라로가셔베니게로전너가는비를맛나곳근고가다가구브로를보

수도 이십일장

삼백구십일

에드러온날노브러지금^{十九}지내가너희가온되셔엇더케행하거슬너희가알거
 시라^{十九}내가주를섬기기를크게결손히^{二十}하야눈물을흘니고또유대인이모함함으
 로란을맛날지라도너희게무어시던지유익^{二十一}하면내가말도숨김이업서혹여
 러사름압헤서나각집에서나너희들을^{二十二}마르쳐보이며유대사름과헬나사름의
 게회기^{二十三}하야하느님씨도라와셔우리주예수그리스도를밋으라권하야중거하
 옧노라^{二十四}이제내^{二十五}마음에^{二十六}놀님을^{二十七}밧아예루살렘으로가려^{二十八}하매^{二十九}더기서^{三十}무숨일을^{三十一}맛
 날년지아지못^{三十二}하노라^{三十三}오직^{三十四}성신이^{三十五}각성에서^{三十六}내게^{三十七}보여^{三十八}줄으샤^{三十九}되^{四十}결박과^{四十一}환난이
 너를기드린다^{四十二}하시나^{四十三}내가^{四十四}내^{四十五}성명을^{四十六}조곰도^{四十七}귀히^{四十八}녁이지^{四十九}안코^{五十}내^{五十一}행^{五十二}홀^{五十三}일과^{五十四}주예
 수씨로^{五十五}브러^{五十六}밧은^{五十七}직분을^{五十八}다^{五十九}하야^{六十}하느님의^{六十一}은^{六十二}혜^{六十三}베^{六十四}프^{六十五}신^{六十六}복^{六十七}음을^{六十八}중거^{六十九}하^{七十}고^{七十一}저^{七十二}하노
 라^{七十三}내가^{七十四}너희^{七十五}중에서^{七十六}본^{七十七}리^{七十八}왕^{七十九}리^{八十}하^{八十一}며^{八十二}하느님^{八十三}나라^{八十四}도를^{八十五}전^{八十六}파^{八十七}하^{八十八}옧스나^{八十九}너희^{九十}가^{九十一}다^{九十二}시
 내^{九十三}얼^{九十四}골을^{九十五}보지^{九十六}못^{九十七}할^{九十八}줄아^{九十九}노라^{一百}그^{一百一}런^{一百二}고^{一百三}로^{一百四}오^{一百五}놀^{一百六}너^{一百七}희^{一百八}게^{一百九}중거^{一百十}하^{一百一十一}노니^{一百一十二}모든^{一百一十三}사^{一百一十四}름의^{一百一十五}피
 가^{一百一十六}내^{一百一十七}몸에^{一百一十八}못^{一百一十九}지아^{一百二十}니^{一百二十一}할^{一百二十二}지^{一百二十三}라^{一百二十四}내가^{一百二十五}하^{一百二十六}느^{一百二十七}님의^{一百二十八}뜻을^{一百二十九}다^{一百三十}너^{一百三十一}희^{一百三十二}게^{一百三十三}전^{一百三十四}하야^{一百三十五}하나^{一百三十六}도^{一百三十七}숨^{一百三十八}김이^{一百三十九}
 업^{一百四十}섯스니^{一百四十一}너희^{一百四十二}가^{一百四十三}너희^{一百四十四}를^{一百四十五}위^{一百四十六}하야^{一百四十七}살^{一百四十八}가^{一百四十九}고^{一百五十}또^{一百五十一}온^{一百五十二}무^{一百五十三}리^{一百五十四}를^{一百五十五}위^{一百五十六}하야^{一百五十七}삼^{一百五十八}가^{一百五十九}하^{一百六十}느^{一百六十一}님의^{一百六十二}교^{一百六十三}회
 를^{一百六十四}먹^{一百六十五}이^{一百六十六}라^{一百六十七}성^{一百六十八}신이^{一百六十九}그^{一百七十}중^{一百七十一}에서^{一百七十二}너^{一百七十三}희^{一百七十四}를^{一百七十五}세^{一百七十六}워^{一百七十七}감^{一百七十八}독을^{一百七十九}삼^{一百八十}으^{一百八十一}섯스니^{一百八十二}이^{一百八十三}교^{一百八十四}회는^{一百八十五}즈^{一百八十六}기^{一百八十七}피^{一百八十八}로

씨나 비극고 닳시 만에 드로 아에 가서 빌헤를 거기 머물더라 ○ 빌헤 죽엇날에 우
 리가 석을 세랴야 모헛더니 바울이 잇흔 날 가고져야 장론하기를 밤중까지
 지리하게 하매 모힌웃다 락에 등불을 만히 켜더니 유두고라 하는 쇼년이 창에 걸
 려한 저 갑히 조을더니 바울이 장론하기를 오래 하매 조름을 이기지 못하여 삼층
 루에서 뛰어 지거늘 들어보니 죽엇는지라 바울이 두려가서 그 우에 엮드려 그 몸
 을 안고 말하되 씨들지 말나 성명이 몸에 잇다 하고 다시 다 락에 올라가 석을 세여
 먹고 서로 의론하기를 오래 하야 날이 새기까지 하고 떠나니라 사람들이 살아난
 쇼년을 다리고 와서 위로로 적지 않게 밧더라 ○ 우리가 압서비를 극고 앗소로가
 셔거기서 바울을 비에 올리고져하니 이는 바울이 룯로로 가고져야 이러케 작
 명하야 준거시라 바울이 앗소에서 우리를 맞나니 우리가 곳 비에 올리고 미들네
 네에 가서 거기서 씨나 잇흔 날 기오 압해 오고 그 잇흔 날 사모에 득달하야 쏘잇흔
 날 밀네 도에 이르니라 바울이 행션하야 베소로 지나라 함은 오래 아시아도에
 잇지 아니하고 혹 급히 가서 오순절 안에 예루살렘에 이르려 함이러라 ○ 바울이
 밀네 도에서 사람을 베소로 보내여 교회 장로를 청하니 오매 말하되 아시아도

수도 이십장

삼백팔십팔

三六

나야일이그러치안타할수업스니 너희가 만히잇서서 무어시던지 경솔히

三七

하지말나이사람이던각의물건을도적하지도아니하였고우리녀신을혜방하

三八

지도아니하였거늘 너희가여기까지잡아왔스니 만일대매드리오와밋그와함

三九

비잇는장식이놈의게송스줄기시잇거든 죄관소도잇고 법관도잇스니 피차정

四〇

소함이가하려니와혹다른일을무르려하거든 공회에서결단할지라오늘은사

四一

동업시요관한일노썩지름이우리의게나리기 쉽고또우리가웬사동으로이무

四二

리가모혔는지알원수업다하고그말을못초고무리를호하지게하더라

四三

어지러온일이곳처매바울이데즈를불너권한후에작별하고싸나마게도니아

四四

로갈시그디경으로든녀가며여러말노데즈들의게권하고헬나에니르러거

四五

식들을잇다가빅득고수리아로가고져하더니 유대인들이계교를써서해하랴

四六

하거늘마게도니아로든녀도라가기를작정하니 아시아도까지곳치가는자는

四七

배뢰아부로의아들소바더와데살로니가사람아리스다고와새군도와데베사

四八

람가이오와데모데와아시아도사람두기고와드로비모니아사람이몬저가서

四九

드로아에서우리를기드리는지라우리가누룩업는떡먹는날후에빌립보에서

二七

二八

二九

三十

三一

三二

三三

三四

三五

사람의 손으로 만든 거슨 위홀신들이 아니라 하니 이는 그 덕들도 보고 드른 거시
 라 우리 성애가 천하에 질썬아니라 큰 녀신아 데미의 면각도 경홀히 녀임이 될 거
 시 오온하시아 도와 밋 현하가 위하느아 데미의 위엄이 쇼멸홀가 하노라 하니 여
 러 사람이 이 말을 듯고 크게 성내여 불너 돌으되 크다에 베소 사람의 아 데미여 하
 니 온성이 요란 하야 바울과 못 처둔니는 마게도니아 사람이 오와 아리스타고
 를 잡아가지고 일제히 연희장으로 달녀드러 가는지라 바울이 드러가 빅성을 보
 고 저하니 데즈들이 말니고 또 바울의 친구아 시아의 두어 돕혼 관장도 사람을 보
 내여 연희장에 드러가지 말나곤 구하더라 었던 사람은 이 말을 하고 었던 사람은
 여말을 하니 모힌 무리가 분란 하야 배반이나 었지 하야 모혔는지 아지 못하더라
 유대인들이 알렉산더를 여러 사람이 가온디서 잡아내어 압해세우니 알렉산더가
 손을 흔들며 빅성의게 발명하랴 하되 모힌 사람이 유대인인 줄 알고 다 일제히 못
 치소리 질녀 돌으되 크다에 베소 사람의 아 데미여 하기를 두시동한이나 하더니
 고을문서까지 한 사람이 무리를 안돈식히 고닐으되에 베소 사람들아에 베소 성
 에 큰 나데미와 밋쓰스의게서 찌러진 우상의 면각직히느 줄을 누가 아지 못하겟

수도 심구장

삼백팔십륙

十六 와너희는누구냐^{十六}하더라악귀들닌사람이그두사람의게섞여을나역책^{十七}하야이
 十七 기니몸이상^{十八}하야벌거벗고도망^{十九}하야그집에나가는지라베소^{十八}에거^{十九}는유대
 十八 사룩과헬나^{十九}사람이다이일을알고두려워^{二十}하며쥬예수의일흔이크^{二十一}하야밋은
 十九 사룩들이만히화셔그죄를주복^{二十}하고형^{二十一}한일을고^{二十二}하며또근본요술을형^{二十三}하던사
 二十 림여러시그책을모화가지고화셔모든사람압헤서불살오는지라그척갑을회
 二十一 게^{二十二}하니은오만각이나되^{二十三}더라이화^{二十四}와쥬의말숨이힘이잇서홍왕^{二十五}하야이되
 二十二 라○이일을못초매바울이마게도니아와아가이아로든녀셔예루살렘에가^{二十三}기
 二十三 로^{二十四}뜻을작명^{二十五}하야골^{二十六}으되내가거기갓다가후에로마도보아^{二十七}하리라^{二十八}고일을
 二十四 돕^{二十五}는사람중에되모데와에라스도그들을마게도니아로보내고^{二十六}즈키는아시아
 二十五 에잠간잇^{二十六}더라○그새^{二十七}에이도로인^{二十八}하야크게소듯^{二十九}한지라^{三十}엇던은장식^{三十一}대매드리
 二十六 오^{二十七}라^{二十八}하^{二十九}는사람이잇스니아^{三十}데미의은감실을문드^{三十一}는자^{三十二}인^{三十三}되이장식^{三十四}들노^{三十五}하^{三十六}여곰
 二十七 리^{二十八}엇음^{二十九}이적지안^{三十}터라^{三十一}대매드리오가그사람들과이^{三十二}업으로^{三十三}와^{三十四}치^{三十五}싱애^{三十六}하^{三十七}는사
 二十八 림^{三十九}을모^{四十}화닐^{四十一}으되^{四十二}여러분^{四十三}네^{四十四}도알^{四十五}거니와우리가이^{四十六}성애로^{四十七}지^{四十八}물을엇^{四十九}더니^{五十}바울이^{五十一}에
 二十九 배^{五十二}소^{五十三}썤아니라^{五十四}아시아^{五十五}도를거의^{五十六}다^{五十七}라^{五十八}든니^{五十九}며^{六十}하^{六十一}다^{六十二}하^{六十三}사람을유인^{六十四}하야^{六十五}말^{六十六}하^{六十七}되

는 세례를 베프러 비성의게 말하되 내 후에 오시니 이를 믿으라 하였스니 이는 곳
 예수라 하거늘 너희가 이 말을 듣고 곳 주 예수 일함으로 세례를 받으니 바울이
 그 후에 손을 안찰하매 성신이 그 우에 임하야 각국 방언도 하고 예언도 하니 그런
 사람이 합하야 열두 엿 좀 되더라 ○ 바울이 회당에 드러가 식들 동안을 곳 세히 말
 하야 하느님 나라의 일을 빈론하야 순종하게 하되 엿덜 사람이 믿음이 곳 어순종
 치안코 무리 압해서 이 도를 비방하거늘 바울이 곳 그당을 써나매 자들을 싸로 세
 우고 두란노서 원에서 날마다 변론하야 이 못치 두히듯 안을 매아 시이 도에 사
 는 유대 사람과 헬나 사람이 다 주의 말씀을 듣는지라 하느님이 바울의 손으로 회
 한 능을 행하게 하시니 심지어 사람들이 바울의 몸에서 손 슈건이나 횡 주 슈건
 이나 가져다가 병든 사람의게 언즈면 그 병이 썩나고 악귀도 썩물녀가더라 ^{十三} 세에
 도라 든니 머 요할는 두어 유대인이 악귀의게 붙들린 사람을 만나서 시험하야
 주 예수의 일함으로 그 우에 진언하야 말하되 우리가 바울의 전파하는 예수를 믿
 자 하야 너를 명하노니 나가라 하더라 유대의 한 제사장스게와 의아 들닐 곱이 이
 일을 행하는지라 악귀가 되 답하야 줄으되 예수도 내가 알고 바울도 내가 알고 거니

수도 심구장

삼백팔십소



가이사랴에서 하룩하야 예루살렘에 올라가 교회 평안함을 무른 후에 안디옥으
 로 내려가서 거기서 얼마 있다가 떠나 갈나디와 브루거아싸를 차례로 건너며
 모든 데를 굿게 하더라 ○ 알렉산드리아에서 난 아볼노라 하는 유대인이 에베
 소에 이르니 이 사람은 학문이 만하 성경에 능한 자라 이 사람이 일즉 주의 도를 비
 화함이 온 절하야 예수의 일노써 자세히 이른 하야 마르치나 요한의 세례만 알
 씩름이라 회당에서 굿세히 말하기를 시작하기를 보리스길나와 아골나가 두고
 다려다가 하는님의 도를 더 자세히 푸러닐으리라 아볼노가 아가이아로 가고 저
 하니 형제들이 더를 도아 데스의게 편지하야 되 접하라 하였더니 가매 은혜를 엿
 어 밋는 사람의게 크게 유조하니 이는 여러 사람 압해서 힘을 다하야 유대인을 켜
 거 성경을 가지고 예수께서 그리스도 신줄을 마르쳐 보임이 러라
 아볼노가 고린도에 잇을새 바울이 웃고 을노든 녀셔에 베소에 외셔 두어 데즈
 를 만나 무려 졸으되 너희가 밋을새에 성신을 밋았느냐 졸으되 아니라 우리는 성
 신 주심을 좃지도 못하였노라 하기를 바울이 졸으되 그러면 너희가 무슨 세례를
 밋았느냐 되 답하되 요한의 세례를 밋았노라 하니 바울이 졸으되 요한이 회지하

十二 등을 류하며 하느님의 말씀으로 그 가운데서 마르치더라 ○ 갈니 오가아가이아

갑스 되잇을 새에 유대인이 일제히 너나 바울을 덕하야 재판 자리로 쏘을고

十三 와서 말하되 이 사람이 불법을 어기여 하느님 공경하는 것을 사람의 게마르친다

十四 하거늘 바울이 입을 열고 저하더니 갈니 오가 유대인 드러닐으되 너희 유대인들

十五 아만일이 일이 올치 아니하코 간악한 일이 어든너희 송사를 듣는 것이 올흔 경위

十六 어니 와만일 말과 일 흉과 밋너희 법을 다도 와의 론을 진대너희 가스로 결단하

十七 라나는 이러하길은 판단 할 다음이 업노라 하코 재판 자리에서 쏘치내여보내니

十八 빅성들이 다 회당 맞흔 사람 소스대 네를 잡아 재판 자리 압혀서 찌리되 갈니 오가

十九 이일을 상판치 아니하더라 ○ 이후에 바울이 아직 여러 날 기다리다가 형제들의

二十 별하 고씨나 비근고 수리 아로 갈식 브리스 길나 와아 굴나 도곳치가 난지라 겐그

二十一 레아에서 바울이 머리를 삭갓스니 이가 손원하느님 세가 잇는 연고라 에베소

二十二 에 와서 두 사람을 거괴서 리별하 고즈기가 회당에 드러가서 유대인과 또 처벌론

二十三 하니 여러 사람이 다 오래 잇기를 청하되 하락치 아니하코 리별하야 굴으되 하느

二十四 님이 만일 하락하시면 다시 와서 너희를 보리라 하코 곳비를 듣고 에베소를 떠나

이 후 에 바울 이 아 덴 을 떠 나 고 린 도 에 니 르 러 아 굴 나 라 호 는 유 대 인 호 나 를 맞 나
 니 본 도 에 서 낫 스 나 클 나 우 의 오 가 유 대 인 을 명 호 야 로 마 에 서 떠 나 라 호 고 로 그
 안 히 브 리 스 길 나 화 켜 치 이 달 니 아 로 브 러 새 로 온 지 라 바울 이 그 사 례 의 게 가 매
 업 이 켜 거 늘 혼 집 에 잇 서 일 을 호 니 그 성 애 는 장 막 을 문 드 는 거 시 더 라 안 식 일 마
 다 바울 이 회 당 에 서 변 론 호 고 유 대 사 례 과 헬 나 사 례 을 전 면 호 더 라 ○ 실 나 화 디
 모 데 가 마 게 도 니 아 로 쫓 차 느 려 오 니 바울 이 도 의 절 제 를 밧 아 유 대 인 의 게 예 수
 켜 서 그 리 스 도 라 불 히 중 거 호 니 더 회 가 디 덕 호 야 휘 방 호 거 늘 바울 이 옷 을 켜 처
 줄 으 디 너 회 피 가 너 회 머 리 로 도 라 갈 거 시 오 나 는 켜 곳 호 니 이 후 에 는 이 방 사 례
 의 게 로 가 리 라 호 고 거 기 서 떠 나 되 도 유 스 도 라 호 는 사 례 의 집 으 로 드 러 가 니 이
 사 례 이 하 느 님 을 공 경 호 는 더 그 집 이 회 당 녀 이 라 호 회 당 맞 호 니 그 리 스 보 가 온 집
 사 례 으 로 더 브 러 주 를 밧 으 며 또 고 린 도 사 례 이 만 히 그 말 숨 을 듯 고 밧 어 세 례 를
 밧 더 라 밤 에 주 켜 서 이 상 호 가 온 더 바울 의 게 보 여 줄 으 샤 디 두 려 위 호 지 말 지 어
 다 입 을 봉 호 지 말 고 말 호 라 내 가 너 외 흥 켜 잇 스 매 아 모 사 례 도 너 를 디 덕 호 야 해
 례 게 할 자 가 업 을 거 시 니 이 는 이 성 중 에 내 빅 성 이 만 흠 이 라 호 시 더 라 일 년 여 소

명과 호흞과 만물을 천히 주시는 자시니라 각 나라 백성을 한혈믹으로 몬드샤 온
 샤에 거하게 하시고 더히 년되를 덩하시고 거하느니 디경을 한하섯스니 하느님을
 차질지니라 혹더듬어 었을기시니 우리 각 사람의게 씨나게 시기가 머지아니하
 시니라 우리^{二八}가 그를 힘납어 살며 괴동하머잇느니 너희중에서 하느는 사람도 혹말
 하기를 우리가 하느님의 내신바 되엿다하느니 하느님의 내신바 되엿슨즉 그형테
 를 사람이 공표히 샅여 몬든 금과 은과 돌又 혼거스로 녀일거시아니니라 이왕^{三十一}캄
 캄할새에는 하느님이 허를 처아니하섯거니 화이제는 어더던지 사람을 다 명하
 사회리하라 하시고 날을 덩하샤 세우신 사람으로 하여 곰공의대로 현하를 심관
 하시리니 죽은가온되셔 다시 살니신기스으로써 만백성의게 밋을 만하^{三二}중거를 주
 섰느니라 하더라 ○ 무리^{三三}가 죽은자가 부활하^{三三}다하느니 말을 듯고 혹은 괴롱도 하^{三三}고
 혹은 네 말을 다시 듯고 저하노라 하느니 이에 바울이 여러 사람을 써나매 두어 사람
 이 천하야 밋고 그중에 아래오바고 관원되오누시오 화다 마리라 하느니 년인과 또
 두어 사람이 흙써하더라

수도 심철장

삼백팔십

거슬 보고 ^七마음에 분하야 회당에 드러가 유대인과 경건한 사람들과 변론하고 또
 날마다 저 ^八주에서 맛나는 사람과 ^九차변론하니 또 었던에 비구래 오와 스도이고
 철학사가 바울과 정론할식 혹은 날으되 이 망녕되히 말하는 사람이 무삼 말을
 고저하노라 고혹은 날으되 다른 나라 사귀를 전하는 사람인가 보다 하니 이러
 게 말하는 것은 바울이 예수와 믿음의 부활 전함을 인함이라 ^九붓드러가지고 아
 래 오바 고에 이르러 무리 졸으되 너의 말하는 새 교를 우리도 알거시냐 우리가 너
 의 이상한 말을 듣고 무삼 뜻인지 ^二주세히 알고저하노라 하니 아덴 사람들과 ^三거
 서 손노릇하는 사람들이 다 따르일은 아니하고 새 말만 듣고 전할 색욕이 어늘바
 울이 아래 오바 고가 온디서서 말하되 아덴 사람들이 너의 말을 보니 모든 일노 귀신
 공경하기를 심히 하는도다 내가 두루 다니며 너의 위하는 것을 보다가 었던 단
 을 맛나니 거기서 샅엿스되 아직 못하는 신의 단이라 하였스니 너희가 아직 못하고
 위하는 것을 내가 너희에게 알려라 ^四던디와 그가 온디 잇는 만물을 저으신 신이
 서던디의 주인이 되셨스니 사람의 손으로 지은던에게서 지아니 실거시오 또 쓰
 실거시 부족한 모양으로 너희 사람의 손으로 섬길 거시 아니오 우항 만민의 계성

六

손의 집에 달녀 드러 더미를 잡아 내여 박성의 계주 고쳐 하더니 맛나지 못하매야

七

손과 두어 형대를 씌우고 올관장들 압해가서 소리질녀 돌으되 현하를 여주

八

계한 단 사람이어기도니 르매 또야 손이 드렸도다 이 사람이 다가 이사의 명을 거

九

역하고 말하되 다른 님군에 수라 하노니 가 있다 하더라 하니 무리 외고 올관장들

十

이 이 말을 듣고 소동하야 손과 밋그곳치 잇는 사록들의 계보를 밋고 늦는지라

十一

○ 밤에 성대들이 곳바울과 실나를 배워야로 보내니 두 사록이니 르려 유대인의

十二

회당에 드러가니라 배워야 사록은 대살노니가 사록보다 더 귀한 자라곤 절한

十三

음으로 말을 밋아서 날마다 성경을 상고하야이거시그러한지알나하노고로

十四

그중에 밋는 사람이 만코 또 행나 의귀한 녀인과 사나히가 적지아니하나 데살노

十五

니가 에잇는 유대인들이 바울이 하느님 말씀을 배워야에서 도전하노를 알고

十六

또한 그리로 카서 무리를 격분시켜 총동하거늘 형대들이 곳바울을 내여 보내어

十七

바다까지 가게 하되 실나와 되모데가 아직 거기 잇는지라 바울을 인도하노는 사람

十八

이다 리고 아덴까지 이르니 바울이 실나와 되모데를 속히오라고닐으라한디명

十九

을듯고 썩나니라 ○ 바울이 아덴에서 더미를 기드리다가 온 성에 우상이 마득한

三六

三七

三八

三九

四十



二

三

四

五

기늘스장이가바울의게고하되법관이사람을보내여너희를노흐라하엿스니
 옥에서나가평안히가라하거늘바울이닐으되우리는로마사람이라죄를명치
 아니하고사람압해서싸리고또옥에가도엇다가이제만히우리를내어보내
 고저하느냐가치아니하다더히가친히외서우리를노흐라하되아전이이
 말노법과의게고하니법관이로마사람이라하노말을듯고두려워하야외서군
 구하되다리고나가성에서나기를청하니두사람이옥에서나가루되아의집에
 드러가서형대들을맛나보고편면하고가더라
 더히가암비불니와아불노니아로돈나가대살노니가예니르니거기유대인의
 회당이잇는지라바울이제규모대로더히가온되드러가서새안식일을지낼시
 성경을가지고강론하며뜻을푸러그리스도해를밧아죽은가온되서다시사
 신거시맛당하다복히말하고또닐으되내가너희게전하노이에수능곳그리스
 도라하니그중에엇던사람이그권함을밧아바울과실나를상쫓으며또경전하
 헬나사람도큰무리가잇고귀한녀인들도적지아니하나그러나유대인들이
 이하야저즈에엇던피악한자들을불너세를지어가지고성사를충동하야야

전환다 하거늘 무리가 열제하니러나 송소하니 법관이 웃을 벗기고 곤장으로 치
 라 하야 곤장으로 만히 천 후에 옥에 가도고 소장이 의계분부하야 착설히 직히라
 하니 소장이 가이령을 밟아 갑흔 옥에 가도고 그 말을 착고에 치왔더니 밤중 졸디
 야 바울과 실나가 기도하고 하느님을 찬미하매 갓천사들이 뜻더니 홀연히 크게
 디동하야 옥터가 움직이더니 문이 굿다 열니미 갓천사들의 미인거시다 미쳐 진지
 라 소장이 가자다가 옥터 옥문이 열니거늘 보고 갓천사들이 도망흔 줄 알고 곳 환
 도를 빼여 저결하랴 하거늘 바울이 크게 소리질너 졸으니 내 몸을 상하지 말나 우
 리가 다 여기 잇노라 하니 소장이 가불을 달나고 하며 뛰여 드러가 무시의 열며 바
 울과 실나 압해 엎드는지라 다리고 나가 졸으니 선성들과 내가 엎드케 하야 구
 원을 얻으릿가 하거늘 졸으니 주에 수를 밟으라 그리하면 너와 나의 같이 구원을
 얻으리라 하고 주의 말씀을 그 사람과 그 집에 잇는 모든 사람의게 마르치니 그 밤
 에 소장이 가두 사람을 다리고 그 창고를 잇기고 더외 온 집안이 다 곳세례를 밟고
 두 사람을 다리고 집에 올라가서 그 압헤서 음식을 차리고 더외 온 집이 하느님을
 밟으며 크게 기뻐하더라 ○ 남이 새 때 법관이 아전을 보내여 이 사람을 노흐라 하

수도 십록장

삼백칠십록

十三

령호싸이라이성에서수일을유하다가안식일에우리가성밧게나가장가에니

十四

르러시성각진대거의괴도하는곳이잇는가하야안지서드헐녀인의게말하더

十五

니두야되라성녀인하나이잇스니일품은루디아라즈류장수를하미분리하느

十六

님을공경하는자인디우리말을듯더니류에서그모음을알여바울의말을순종

十七

하게하신지라더와그집사들이다새예를밧고우리의게군구하디만일나를

十八

쥬밧는자로알거든내집에드러와류하라하고강권하야잇게하더라○그후에

十九

우리가기도하는곳에갓다가한계집종을맛나니점하는샤귀가들녀점으로그

二十

쥬인을크게리하게하더니바울과우리를찾와서소리질녀골으디이사람은

二十一

지극히높존하느님의종이니구원하는도를녀희게전한다하미이로치여러날

二十二

을하는지라바울이심히근심하야몸을도리켜샤귀드러닐으디예수그리스도

二十三

의일을음으로내가내게명하노니이게집의게셔나오라하니샤귀가즉시나오는

二十四

지라○종의쥬인이리를보라는거시온히진줄알고바울과실나를잡아가지고

二十五

저즈에드러가유스를보고법관의게쇼을고가서말하디이사람이유대인인디

二十六

우리성을심히요란케하야우리로미사람이맛당히밧지안코형치아니할법을

바울이 또 한 더 배와 루스드라에 이르매 거기 되 모데라 하는 데 즈가 잇스니 그 모
 천은 밋는 유대녀 인이 오부천은 헬니 사람이라 이 사람은 루스드라와 이고니 온
 에 여러 형태의 게 칭찬 받는 사람이니 바울이 다리고 가고 저 할식 그 디경에 잇는
 유대인을 인하여 할례를 행하니 이는 그 사람들이 다 그의 부천은 헬나 사람이니 줄
 앎이라 여러 성으로 돈녀 갈새 에루살렘에 잇는 소도 화장로의 작당 한 명 명
 을며 회게 주어 직히 게 하니 그 림으로 여러 교회가 밋음이 서 곳 어 지고 사람의 수
 가 날마다 더 한 더 라 ○ 성신이 아시 아 도에서 말씀을 전한 지 말나 하시거늘 브루
 기 아와 갈나 디 아샤드로 돈녀 가 무시아 압해 니르 러비 두니 아로 가고 저 하야 이
 쓰되 예수 의 신이 허락치 아니 하시니 지라 무시아를 치나 드로 아로 노 러가 디니
 밤에 바울이 이 상함을 보니 막게 도니 아사 람 한 나 이 서서 곤 절히 밋어 졸으 되 마
 게 도니 아로와 서 우리 를 도으라 하시니 이 상함을 본 후에 우리 가 돛미 게 도니 아
 로 가고 저 함은 하느님이 더 사 람 들의 게 복음을 전한 후로 교우 리를 부르심을 알 이
 러라 ○ 드로아를 나 비 급고 바를 길 도사 모드라 게로 가서 잇흔 날 네 압분 니로
 가 고 거기 서 밋넌 보에 니르니 밋넌 보는 막게 도니 이 디경 첫 성이 니 쓰로 마 의 점

소도 십오장

삼십칠십소

二七 ㅎ는쟈라그린교로유다와실나를보내여이일을입으로너희게말하게호노니
 二八 성신이우리와^{二九}치결단하시이두어요긴한것밧게다른짐을지우지아니호노
 二九 라우상의재물과피와목민여죽인증싱먹는것과음란한일을금호노니그대로
 三〇 직히면잘되리라평안함을원호노라호잇더라○^{三一}더히가작별하고^{三二}안의옥에니
 三一 르러무리를모혼후에핀지를주니^{三三}범고그위로한말을깃버더라유다와실나
 三二 도션지쟈라여러말노형대를편호야^{三四}굿게호고얼마잇다가^{三五}형대들이^{三六}작별하고
 三三 보내던사룸의게로도보내되^{三七}바울과바나바는^{三八}안의옥에류하며^{三九}여러형대들
 三四 과^{三五}又^{三六}치주의말씀을^{三七}마르치전과^{三八}함덕라○수일후에^{三九}바울이^{四〇}바나바^{四一}드리말호되
 三五 우리가주의말씀을전한각성으로다시^{三六}가서^{三七}형대들이^{三八}엇더하^{三九}가보^{四〇}자호니^{四一}바나
 三六 바가^{三七}마가^{三八}라호는^{三九}요한도^{四〇}다리고^{四一}가고^{四二}지^{四三}호되^{四四}바울은^{四五}마가가^{四六}이^{四七}전에^{四八}받^{四九}빌^{五〇}니^{五一}아에
 三七 서^{三八}지^{三八}회를^{三九}써^{四〇}나^{四一}한^{四二}가^{四三}지^{四四}로^{四五}일^{四六}호^{四七}려^{四八}가^{四九}지^{五〇}아^{五一}니^{五二}함으로^{五三}다리고^{五四}가는^{五五}거^{五六}시^{五七}을^{五八}치^{五九}한^{六〇}다호
 三九 야^{六一}서^{六二}로^{六三}심히^{六四}다^{六五}호아^{六六}피^{六七}차^{六八}갈^{六九}나^{七〇}서^{七一}니^{七二}바^{七三}나^{七四}바^{七五}는^{七六}마가^{七七}를^{七八}다^{七九}리고^{八〇}비^{八一}근^{八二}고^{八三}구^{八四}브^{八五}로^{八六}가
 四〇 고^{八七}바울은^{八八}실^{八九}나^{九〇}를^{九一}릭^{九二}호야^{九三}又^{九四}치^{九五}가^{九六}니^{九七}형^{九八}대^{九九}들이^{一〇〇}그^{一〇一}를^{一〇二}위^{一〇三}호야^{一〇四}류^{一〇五}씩은^{一〇六}해^{一〇七}를^{一〇八}빌^{一〇九}기^{一一〇}늘^{一一一}수
 四一 리^{一一二}아^{一一三}와^{一一四}길^{一一五}니^{一一六}기^{一一七}아^{一一八}로^{一一九}든^{一二〇}녀^{一二一}가^{一二二}며^{一二三}여^{一二四}러^{一二五}교^{一二六}회^{一二七}를^{一二八}굿^{一二九}게^{一三〇}호^{一三一}더라

十六

이후에 내가 도라와서 다윗의 문하진장막을 다시 지으며 또 그 회막을 짓

十七

곳 처세우고 그 남은 사람과 밋내일 혼을 밋드느 모든 이방 사람들 노복을 찾

十八

게 하리라 하신티스니 이는 창세 할 때 브러이 거슬 알게 하시느 주의 말씀이라

十九

하엿느니라 그 린 교로 내가 생각 건대 하느님 께로 도라오는 이방 사람을 요독하

二十

게 말 거시오 된 지를 보치 우상의 더러운 것과 잔음과 목기여 죽일 중성과 피 먹는

二十一

기를 금할 지니 내로 보며 모세의 율법을 각 성에서 전하느 사람이 잇서 안식일 마

二十二

다 회당에서 넘느니라 하더라 ○ 소도 외장으로 온 교회가 뜻을 결단하고 그 중에

二十三

서 사람을 택하야 바울과 바나와 외함의 안의 옥으로 보내려 하니 곳 바사라하

二十四

는 유다 외설 나니 형제들이 돕히는 자라 그 편에 편지를 붙치닐으되 소도 외장으로

二十五

된 형제들은 안의 옥과 수리아와 길니기아에 잇는 이방 형제에게 편지하야 평한

二十六

하기를 원하노라 드론 족우리가 온디서 두어 사람이 나가서 말도 너희를 괴롭게

二十七

하고 마음을 혹하게 할다 하나 우리가 식히 거사 아니로라 우리가 마음을 뉘쳐하

二十八

야 뜻을 결단하고 사람을 택하야 우리가 사랑하느 바나와 외함과 바울과 함께 너에게

二十九

보내노라 이 사람은 우리 주 예수 그리스도의 일을 공을 위하야 성명을 앗기지 아니

수도 십오장

삼십칠십이

五 이형접하거늘하느님이함여형하선일을말하매바리새교중에잇는두어사람
 이니러나말하되이방사람을할계주고모세의를법을리히라명하는기시맛당
 六 하다하더라○수도와장로들이이일을의론하러모히크게번론후에베드로
 가니러나말하되형대들아너희도알거니와하느님이전에너희가온되셔나를
 八 렴하샤이방사람들노하여곰내입에서복음의말씀을드러밧게하신지라도
 九 음을아시는하느님이성신으로이방사람에게주시기를우리의게주신것과
 十 처하샤더희를위하야증거하시고더히나우리나분간치아니하샤밧음으로그
 十一 밧음을씩곳이하섯기늘너희가엇지하느님을시험하야우리조상과우리가능
 十二 히매이지못할명예로데즈의목에두려나우리가유예수의은혜로구원을엇
 十三 음은파초일반인줄노밧는다하더라○모든무리가마만히잇서바나바와바울
 十四 이하느님이즈기를인하샤이방사람중에서형하신이적과괴수를고하는기술
 十五 듯더니말을못초대야고보가닐너줄되형대들아내말을드르라하느님이치
 十六 음으로이방사람을권고하시고그중에서즈기일홈을공경할벽성을싸신거늘
 十七 시브은이고하엿스니모든선지자의말씀이이와함한지라그말에닐넛스되

여러 사람으로 매조를 삼고 루스드라와 이고니온과 안디옥으로 도라가서 데조

의 마음을 크게 하여 흥상 밋으라 권하고 또 말하되 우리 가하느니라 에드러가

라면 여러 가지 환난을 겪어야 할 것이니라 하고 루스도가 각 회중에서 장로들을 세

워기도 하며 금식하고 더히 밋은 주의 계부탁하고 미시되 아로지나 가서 밤빌니

아에니르도를 버가에서 전하고 앓달니아로 내려가서 거기서 티글고안의 옥

에니르니 루스도의 일을 알노전 에하느님 피뎌 회를 위하야 은혜 빌던 곳이라니

르러 회중 사람들을 모화하느님이 흥회 행한 신일과 이방 사람을 위하야 엿터케

밋는 문을 여신 것을 고하고 데조들과 또 오라 잇더라

두이 사람이 유대로 내려 내려와서 회중들을 크게 쳐 돌으되 만일 모세의 법대로

할례를 밋지 아니하면 능히 구원을 얻지 못하리라 하니 바울과 바나바가 더히로

디브러 크게 다도와 변론 할새 데조들이 바울과 바나바와 회중 에 두어 사람을 예

루살베크에 보내어 소도의 장로를 보고 이 뜻을 붓기로 작정 할지라 교회 가 더히로

전송하니 데니게와 사마리아로 돈니가 여러 이방 사람들이 주의 게도라 온일을 말

하야 회중들을 다 크게 잇브게 하더라 에루살베크에 니르니 교회와 소도의 장로들

소도 십오장

삼백칠십이

을보고루가오니아방언으로소리질너골으되신이사복의모양을의탁하야우
 리가온되느려오셨다하야바나바는쓰스라하고바들은그중말을잘함으로허
 매라하느니라^{十三}성밧쓰스로의제스장이소를끄을고화관을밧들고문압해와셔
 무리와함씨제스하고저하니^{十四}두스도바나바와바울이듯고웃을씩고무리가온
 되워여드리가서소리질니골으되여러분이여엇지이러할일을하느냐우리도
 너희와성경은같은사람이라복음을전하야주는거슨이런망녕되일을베키고
 살아계신하느님씨로도라오라함이니런디와바다와그가온되잇는만물을지
 으신이시니라^{十六}하느님이지나간새되에는여러백섯을용납하야각각그도를좃
 게하섯스나^{十七}조기를위하야불히증거하신거시힘지아니하니라도흔일을하샤
 하느님노셔미물느려풍년을주사음식이넉넉하게하시고너희맛음을깃브게하
 섯다하니^{十八}두사복이이리개말하야겨우무리를말녀지회개제스를못하게하터
 라○^{十九}유대인이안되옥파이코니온에서와셔여러무리를쫓인하야돌노바울을
 처서죽은줄노알고성밧게끄을어내치니라^{二十}대스들이를너설새에바울이니러
 나성에드러갔다가잇흔날바나바와함씨더베로가셔복음을이성에서전하야

유대인들이 경건하고 귀한 것과 인과 성한 높은 사물을 췌여 충동하야 바울과 바나
바를 께 막하야 그디 정에서 췌 차내니 두 사람이 여러 사람을 향하야 말에 의를
지설어 브리고이고니 온에 이르매 두 사람이 깃봄과 성신이 충만함을 엿엇더라
맛춤이 고니 온에서 두 스도가 췌치 유대인의 회당에 드러가 말하니 유대 화행나
의히다 할 무리가 밋더라 순종치 아니하는 유대인들이 이방 사람의 마음을 충동
하야 여러 행대를 원망하게 하거늘 두 스도가 오라 잇서 췌를 힘입어 굿세히 말하
니 췌에서 이적과 괴사를 행하게 하여 주사 친히 온에 배프는 말슴을 증거하시니
성안 무리가 논하여 유대인을 췌는 자도 잇고 두 스도를 췌는 자도 잇는지라 이방
사람과 유대인과 그 유스들이 일제히 니러나서 두 스도를 룡육하며 돌노치고 췌
하니 스도가 알고 도망하야 루가오니 아에 붙흔 루스드라와 디베 두성과 그스면
으로 가서 거거셔 복음을 전하더라 ○ 루스드라에 할 사람이 잇서 안하는지나면
셔 안준방이 되어 두 발에 힘이 업서 든니 지 못하더라 바울의 말하는 거슬듯기늘
바울이 주룩하야 보고 그 밋음이 잇서 나을 줄 알고 크게 소리 하야 췌니러나
두 발노 바로서라 하니 그 사람이 꺾여 든니는지라 여러 무리가 바울의 행할 일

수도 십삼장

삼백륙십팔

리라

四二

호엿느니라호터라○회당에나가매사름들이두소도의게청호되이후안식일

四三

에이말숨을다시호라호터라모헛던사름이다호히지고유대인과유대교에드

四四

러경전호사름들이만히바울과바나바를쫓치니두소도가더브러말호고권호

四五

야호상하느님의은혜가온디잇스라호터라○그후안식일에은성중사름이거

四六

의다모혀하느님말숨을듯고저호니유대인이그무리를보고크게시기호야바

四七

울의말호거슬변박호고비방호거늘바울과바나바가굿세히말호야골으되하

四八

느님의말숨을맛당히몬저너희게전호거시되너희가브리고영성을엇는거

四九

슬합당히택이지아니함으로우리가이방사름의게로향호노라쥬여셔이로치

五〇

우리를명호샤되

五一

내가너를세워이방사름의빛출삼아너로호여곰구원호기를싸쫓사지니

五二

르리라

五三

호섯다호니이방사름들이이말을듯고깃버호야하느님의말숨을찬송호는지

五四

라영성을엇기로미리당호신자는다밋더라쥬의말숨이그디방에두루퍼지매

五五

라영성을엇기로미리당호신자는다밋더라쥬의말숨이그디방에두루퍼지매

^{三二}빅성의게증거하는지라우리가복음으로니희게닐으노니하느님이여려조상
^{三三}의게하락하신기를우리조손의게증거하시여수를다시살녀내셨스니시편
^{三四}둘재편에기록하엿스되너는내아들이라오느너를나하다하섯고또하느님께
^{三五}서족은가온되서다시살니샤책는되니로지아니할거술마르쳐폴으샤되내가
^{三六}다윗의거룩하고변하지아니하는은혜로너희게주리라하시고쓰시편다른편
^{三七}에닐넛스되쥬의거룩한자로책는되니로지안케하시리라하섯스니다윗은당
^{三八}시에하느님의뜻을복종하다가누어자매조상으로더브러못쳐책엿스되하느
^{三九}님이살니신이는책지아니하엿느니그럼으로성대들이사룩을힘입어죄사
^{四十}하는말씀을너희게전하는거슬알나모세의를법을힘입어너희가샤하야의를
^{四一}다하심을엇지못함모든일에이사룩을힘입어밋는자마다샤하야의를다하심
^{四二}을엇느니너희가맛당히천지자의말듣거시네희게밋줄가삼가하라그말에닐
^{四三}넛스되

불지어다만홀히녀이는사룩들아너희가늘나고망하리라내가너희세를
 당하야하일을행할거시니비록사료이너희게닐으나도모지밋지아니하

수도 십삼장

삼십륙십륙

三

을스십년동안왕으로주셨다가폐하시고다윗을드러님군을삼고증거하시

三三

으샤되내가이새의아들다윗을맛나니내모임에합한사라이라내뜻을다일우

三三

게하시라하시고하느님이히락하신대로이사람의조손으로이스라엘을위하

二四

야구주를세우셨스니곳에수라하시기전에요한이몬져회회하는새레의말습

二五

을이스라엘모든백성의게전파한지라요한이그죄분을못칠새에말하시니회

二六

가나를누구라하느냐나는그리스도아니라내뒤에오시는이가잇스니그말

二六

에신복기도내가감당치못하리라하시니형제들아야브라함의후예와너희

二七

중하느님을두려워하는사람이여이구원하는이말습을우리의게주셨거늘에

二八

루살넬에사는백성들과며히유스들이그리스도도하지못하고안식일마다외

二九

오는선지자의말도아지못하는고로그죄를명하는거스로선지자의말을응하

二九

게하시도다당연히죄를잡지못하시나빌나도의게죽여달나하시스니

三〇

성경에더를마르쳐기록한말습을다응하게하시라후에나무에서시체를노

三〇

려다가무덤에두었거늘하느님이죽은가운데서더를살니신지라갈닐니로보

터에루살넬에함세어나간사람들의게여러날보이셨스니더희가이제위하야

十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一

간악한거시 마독하엿스니 마귀의 조식이 오모든 공의 의원슈라 주의 정도를 어
조럽게 함을 마지 아니 하겠느나 이제 주의 손이 너를 징계하느니 네가 관수 되여
잠간히를 보지 못하리라 하느니 그 눈이 곳 감함하야 어두어 사롬의게 인도함을 두
루 구하느니 감소가 그리 할 기를 보고 밋으며 주의 마르치심을 기이히 녀기더라 ○
바울과 밋동한는 사록이 바보에서 비극고 밤빌니아에 잇는 버가에 니르니 요
한은 디회 의게서 써나 예루살렘으로 도라가고 디회는 버가로 브러지나 비시되
아한 디옥에 니르러 안식일에 회당에 드러가 안저서 룰법과 선지자의 글 읽기를
다 하느니 회당 맞은 자들이 사롬을 보내여 무리 졸으되 형제들아 만일 비성을 천 할
말이 잇거든 말하라 하느니 바울이 니르나 손을 흔들며 말하되 이스라엘 사롬들과
하느님을 두려워하는 사롬들아 드라 이 이스라엘 비성의 하느님이 우리 조상
들을 택하샤 애굽사에서 손노릇 할새에 돕혀 큰 권능으로 인도하야 내샤 광야에
서 스십 년 좀기르시고 가나안 사닐 굽족 속을 열하고 그 사롬 주여 업이 되게 하신
지 스십 오 십 년 이나 된지라 그 후에 스스를 세위 선지자 삼우엘 때까지 니르렀더
니 그 후에 비성들이 왕을 구하거늘 하느님이 베냐민지파 사롬 기스의 아들 사울

수도 십삼장

삼백륙십소

二五

홍왕야 디하더라 ○바나바와 사울이 구제하는 일을 못치고 예루살렘으로 브
리도라 올시미가라 하는 요한을 다리고 함께 오더라

한니 옥회중에 두어선지자와 표소가 있스니 바나바와 니게르라 하는 시몬은 파
구레네 사람 루기오와 로마 문봉왕 헤롯으로 더불어 동학한 사람 마나엔과 사울
이라 주를 섬겨 금식할새 예선인이 줄으샤 디바나바와 사울을 사로세워 내가 불
너식 할 일을 하라 하시니 금식하며 기도하고 두 사람 우에 손을 얹어 고보
내더라 ○두 사람이 성신의 보내심을 받아 실누기아에 가서 거기서 브러씨나 비
를 두고 구브로에 이르렀다가 살나미에 이르러 하나님의 말씀을 유대인 각 회당에
서 전할새 요한이 슈종드는 자가 되엿더라 썸가온 디로 지나서 바보에 이르러 한
박수를 맞나니 유대에게 죽건지자 인디그 일흔은 바에 수라 그 사람이 감수서기
오바울로 더불어 사피니서기 오바울은 지혜잇는 사람이라 바나바와 사울을 불
너하니 말슴을 듣고져 하더라 바에 수를 쏘엿더라 하니 번역하면 곳박수라
두스도를 디덕야 감수로 하여 고평밋지 않게 하고져 하더라 사울의 일흔을 쏘바
울이라 하니 성신이 충만하여 주 목하여 보고 줄으디네가 할 결코치 속임과 모든

十四

접으희가나와듯다가베드로의소리인줄알고깃버야문을밧쳐열지못하고

十五

드러가말하되베드로가문밧게섯더라하니^{十五}며희가말하되네가밧섯다하거늘

게접으희가힘써말하되참말이라하니^{十六}며희가말하되그러면그의런스인가보

十六

다하더라베드로가문두드리기를긋치지아니하니^{十七}며희가문을열어베드로를

十七

보고놀나느니라베드로가손을흔들며말하나하미쥬셔잇솔고옥에서나

오게하던일을말하고또졸으되야고보하여려형제의게이말을하라고싸나

十八

다른곳으로가더라^{十九}날이새때여러군스가베드로가어디로간지아지못하야미

十九

우소동하니^{二十}해롯이차자도보지못하매직히던군스를심문하고명하야죽이라

二十

하니^{二十一}라해롯이유대를써나가이사랴로느려가서거하더라○해롯이두로와시

돈사름을대단히노여워하나두성벽성들이왕의사량식을먹는고로일심으로

二十一

나아와왕의침소맛흔신하불나스도의게친근히하야^{二十二}화독하기를청하니^{二十三}해롯

二十二

이날을택하야^{二十四}조복을넘고위에안저^{二十五}벽성을효유하되^{二十六}벽성들이크게부르며말

二十三

하되이거슨신의소리요사름의소리는아니라하거늘^{二十六}해롯이영화를하느니라

二十四

로돌니지아니하느고로쥬의스자가긋치니^{二十七}충먹어죽으니라○하느님의도가



三十一

二九

二八

二七

二五

二四

二三

二二

외구레네 두어 사람이 한의옥에니 르러 헬나 사람의게 주 예수복음을 전하니
 三十一 주이손이 붓드려 도르신디 수다 할 사람이 밋고 주 세도라 오는지라 예루살렘교
 회가 이 소문을 듣고 바나바를 한의옥까지 보내니 三十三
 三十二 깃버야 못사 록을 다 권하야 작당 할 믿음으로 주의게 섰나 지 말나 하니 바나바
 三十四 는 착한 사람이라 독실히 밋고 성신이 충만하니 주의게 도라 오는 사람이 만흔지
 三十五 라 바나바가 다소에 가서 사울을 차자 맛나 데 한의옥에 다리고 와서 교회에 일년
 을 모히 잇스며 여러 사람을 마르치니 데즈들이 한의옥에서 브러치음으로 그리
 스도인이라 닐코더라 三十七
 三十八 ○새에 선지자 두어 사람이 예루살렘에서 한의옥에니 르
 니 그중에 할아가 보라 하는 사람이 잇서 성신의 감동함을 얻어 니러나 말하되 三十九
 하가 장차 크게 흥년들니라 하되 니 그 후에 글나 우의오새에 파연 그리 할지라 데
 즈들이 작당하코 각각 그 힘대로 지물을 기부어 유대에 사는 형제들을 구제하랴
 四十 고 하야 거둔 지물을 바나바와 사울의게 부락하야 여러 장로의게 보내더라
 一 그새에 헤롯왕이 손을 드러 교회를 두어 사람을 괴롭게 하랴 요한의 형야고
 보를 잡노 죽이니 유대인들이 이 일을 깃버하는 것을 보고 썩베드로를 잡으랴 할

수도 심일장

삼백륙십

十一 번을 할 후에 모든 물건을 다시 하느님 노을 너가 더니 뜻^{十一} 새 사^{十一}로 이 내 우거 할 집 압해
 十二 첫스니 가이사라에서 보내여 내게 온 사^{十二}로 이라 성신 이나 를 명^{十二} 하샤의 심치 말고
 十三 또 처가 라 하 시 매 또 이 형대 여 솟 사^{十三}로 이나 외 흠^{十三} 쇠 가 셔 그 사^{十三}로 의 집 에 드러 가 니
 十四 그 사^{十四}로 이 우리 의 게 말^{十四} 하 기 를 일 즉 보 니 현 스 가 내 집 에 서 서 말^{十四} 하 디 네 가 사^{十四}로 을
 十五 읍 바 에 보 내 여 베 드로 라 하 는 시 문 을 청^{十五} 하 라 너 와 네 온 집 을 구 원 었 을 말^{十五} 숨 을 네
 十六 게 닐 으 리 라 하 었 다 하 거 늘 네 가 방 장 말^{十六} 흘 썬 에 성 신 이 더 히 게 림^{十六} 하 시 기 를 처 음
 十七 우리 의 게 림^{十七} 하 신 것 과 또 처^{十七} 하 는 지 라 내 가 주 의 말^{十七} 숨 을 성 각^{十七} 하 니 골 으 샤 디 요 한
 十八 은 물 노 세 레 를 베 프 린 스 나 너 희 는 성 신 으 로 세 레 를 밧 으 리 라 하 시 더 니 하^{十八} 님
 十九 이 더 사^{十九}로 들 의 게 주 시 기 를 우리 가 주 에 수 그 리 스 도 를 밧 을 썬 에 주 신 거 시 나 다
 二十 림 이 업 시 하 시 니 내 가 었 더 하 사^{二十}로 이 관 디 하 님 을 능 히 막 겠 나 하 거 늘 여 러
 二十一 사^{二十一}로 이 이 말 을 듯 고 디 답^{二十一} 하 지 못^{二十一} 하 고 하 님 켜 었 화 들 돌 너 골 으 디 하 님 켜 셔
 二十二 또 이 방 사^{二十二}로 의 게 회 귀 흠 을 주 샤 성 명 을 엇 게 하 셧 다 하 더 라 ○ 썬 에 스 데 반 의 일
 二十三 을 인^{二十三} 하 야 교 회 가 환 난 을 맛 나 스 면 으 로 후 히 진 데 즈 가 각 처 로 두 루 행^{二十三} 하 야 베 니
 二十四 게 와 구 브 로 와 안 디 옥 에 니 르 러 도 를 유 대 인 의 게 만 전^{二十四} 하 는 지 라 그 중 에 구 브 로



四六

四七

四八

二

三

五

六

七

八

九

十

四六

四七

四八

고 놀나니 대개 그 각각 방언을 말하며 하니, ^{四六}님을 칭송하여 크다 함을 드림이러라
^{四七}베드로 1 골으되 이 사록들이 우리 화로써 성신을 받았스니 누가 능히 물노새 레
^{四八}베를 금하리 오고 명하여 예수 그리스도의 이름으로 세례를 베풀나 하니 여
러 사람이 수일 더 류하기를 청하더라

유대 에잇는 소도들과 형제들이 이방 사록들도 하니, ^二님 말씀 받았다 함을 드렸더
^三니 베드로 가 예루살렘에 올라 가니 할례 받은 사람이 힐난하야 골으되 네가 할례
^四받지 아니 할 사록의 집에 드러가며 회화 함이 먹었다 하니 베드로 가 처음 브리이
^五일을 차례로 좇아 발명하야 골으되 내가 올바 성에서 기도 할 때에 비몽스몽간
에 이상 함을 보니 큰 보좌와 혼그릇을 네 귀를 막여 하느노 브려니 위내 압해사
^六지 드리우기를 곱 곱 생각하다가 두세히 보니 사해내 말 가진 짐승과 들 짐승과 버
^七러지와 공중에 나는 새가 잇는 것도 드르니 소리 잇서 내게 빌으되 베드로 야니 러
^八나 잡아 먹으라 하거늘 내가 골으되 주여가 처하니 하니 이 다 속되고 헛긋지 아니
^九흔 줄 건은 내 입에도 모지 넷 처하니 하였느이다 하니 또 하느노 브려 두 번 재 소리
^十잇서 내게 빌으되 하니, ^{四六}님이 헛긋게 하신 기술 네가 속되다 말나 하며 이 또 처 세

초도 십장

삼십오십팔

三六

깃버^{三六}하샤드리시는줄씨드랏도다하^{三六}느님이예수그리스도로화평^{三六}한복음을전

三七

하샤이스라엘^{三七}백성의게그말씀을주셨스니예수는만유의주시니라이말씀은^{三七}

요한이세례를베돈후에갈닐니에서시작^{三七}하야은유대에두루전환기슬너희도

三八

알거니와하^{三八}느님이나사렛예수의게성신과권능을기름부듯^{三八}하섯스니예수씨

셔두루돈니시며착한일을행^{三八}하시고마귀의게늘닌사름을다곳치시니이러한

三九

거슨하느님이함께^{三九}하심이라유대인의싸화에루살렘에서행^{三九}하신모든일을우

四十

리가증거^{四十}하노니이를더희가나무에달아죽인거슬하^{四十}느님이사할만에다시살

四一

니샤사름의게보여주셨스니모든^{四一}백성의게보이신거시아니오하^{四一}느님이미리

행^{四一}하샤증거할우리의게보이셨스니죽엇다다시사신후에우리가더와^{四一}초치음

四二

식을먹은사름이라또우리를명^{四二}하샤도를백성의게전파^{四二}하야하느님의작명대

四三

로산자^{四三}와죽은자를심관^{四三}하실자가곳이사름인줄노증거^{四三}하게^{四三}하섯고모든선지

자도위^{四三}하야증거할말에잇는사름들이다그일^{四三}혹을힘납어죄^{四三}사함을엇으리라

四四

하엿느니라○베드로가이말^{四四}할새에성신이노려말^{四四}삼듯는사름들의게림^{四四}하시

四五

니베드로와^{四五}초치은할레바은문도들이이방사름의게도성신을부어주심을보

二四

二五

二六

二八

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

형제가 못치가더라 잇흔날가이사랴에드러가니 고넬료가 일가와 갓가온 친구

를모 화기드리더니 맛춤베드로가 드러올새에 고넬료가 마자 말압해엿더여절

하니 베드로가니 르켜줄으되 내려나라도 사름이라 하되 브리 말하며 드러

가 여러 사름이 모힌거슬보고 날으되 유대인이 이방 사름을 친근히 하는 것과 그

집에드러가는거슬치아니 혼줄은너희도알거니와 하느님께서 내게 마르치

사엇더 할사름이던지 다속되고 섹긋지아니 하다 하지 말나 하시기로 부름을스

양치아니 하고왔노라 못노니 무슴일노나를 불렀느뇨 고넬료가 줄으되 나 홀전

이맘새까지 내집에서 시간을 직혀신시 초기도를 하더니 홀연히 할사름이 빗난

웃을니 고내압해에서 말하되 고넬료야 네기도함을 드르시고 네구제함을 하느

님이 기억하섯스니 사름을올바에 보내여바다가 피장이시문의집에서우거하

는베드로라 하는시몬을 청하라 하시기로 내가 그곳디를 청하엿더니 오시니 미

우도흔지라 이제우리가 하느님압해잇스니 주께서그대의게명하신거슬듯고

지하노라 베드로가 입을열어 줄으되 내가 참으로 하느님이 모양으로 사름을 취

하시아니 하시고 여러나라중하느님을 공경하야의를 행하는사름은하느님이

수도 십장

삼백오십륙

十二 해느려오되그형상이큰보조고네귀를민여싸에드리우니그안에싸에잇는
 十三 각식네발가진좀싱과버리지외공중에느는새가잇는되소^{十三}리가잇스되베드
 十四 로야니러나잡아먹으라하거늘베드로^{十四}ㅣ골으되쥬여가치아니하니다무론
 十五 속되고적긋지아니할물건을내가도모지먹지아니하였습니이다^{十五}하되또두번
 十六 소리잇스되하느님여석긋이하신거슬내가속되다하지말나이^{十六}또치세번하
 十七 고그그릇을긋하늘노을녀가는지라○베드로^{十七}가본바이상한거시무슨뜻인지
 十八 속으로의심하더니맛츠고넬료의보낸사름이시몬의집을차자문밖에서서불
 十九 너무르되베드로라하느시몬이여기우거하였느냐하거늘베드로가본바이상
 二十 한거슬싱각하더니성신되셔드러말습하샤되세사름이너를차지니^{二十}니러나
 二一 너^{二一}려가의심치말고또치가라내가보내엿느니라베드로^{二一}가그사름을보
 二二 고골으되내가곳너희의찾는사름이니너희가무슨일노왔느냐^{二二}며희가되답하
 二三 되빅부장고넬료는의인이라또하느님을두려워하매유대온나라이청찬하되
 二四 니더가거룩한현소의지시를밧아너를그집으로청하야말을드르라하느니라
 二五 하더라베드로^{二五}가마자드려드접하니라○잇흔날니러나^{二五}또치갈시또읍바두어



四

四二

안논지라베드로가손으로붓드리니르키고여러성도와파부를불너드려다시
 산거슬보이니온율바사룸이알고만히주를밋는지라베드로가율바에어러날
 잇서시몬이라호는피장의집에서류하니라

가이사라에고넬노라호는사룸이잇스니잇달니영문이라호는영문의빅부장
 이라그사룸이경전하야온집으로더브러하느님을두려워하마빅성을만히구

제하고하느님께홍상기도하더니호로는신시초즈되어이상한가온디불히보

매하느님의스자가드러와폴으디고넬노야하니고넬노가주목하야보고늘나

폴으디주여무슨일이니잇가런스가폴으디네기도함과구제함이하느님압해

상달하야기억하신바가되엿스니네가지금사룸을율바에보내여베드로라호

논시몬을청하라바다가에사는피장이시몬의집에우가호엿다호고런스가물

너가거늘고넬노가집안하인들과피신군스가온디경전하사룸하나를불너이

일을다고호고율바로보내니라○잇흔날더히가형하야성에갓가히가더니새

가오정이나된지라베드로가기도하랴고집웅에올나갈시시장하야먹고저하

거늘집사룸이찬을갓출새에비몽스몽간에보니하늘이열리며호그릇이그압

十一

十

九

八

六

五

四

三

二

수도 구장

삼백오십소

三

랴로 다리고 노려가서 다 소로 보내더라 ○ 그 때에 온 유대와 갈릴니와 사마리아

교회 가 평안 하야 덕을 세우며 주를 두려워 하야 행하며 성신의 위로함을 엿어 사

三二

람의 수가 더 많 하더라 ○ ^{三二} 때에 베드로가 소방으로 두루 행하다가 루다에 잇는

三三

성도의 게로 또 노려가더니 거기서 애니아라 하는 사람을 만나 매바람 병으로 상

三四

우에 누운 지 팔 년이라 베드로가 돌으되 애니아야 예수 그리스도께서 너를 낮게

三五

하시니 너나 상을 슈습하라 할지 못나니 루다와 사론에 사는 사람들이 다

三六

보고 주께로 도라가더라 ○ ^{三六} 읍바에 다비다라 하는 녀도가 잇스니 번역하면 도르

三七

가라 본리 착한 일을 만히 행하야 ^{三七} 박성을 구제하더니 그 때에 병드러 죽으매 시

三八

를 써서 다락에 누이니라 ^{三八} 루다가 읍바에 갔가 온지라 데즈들이 베드로가 거기 잇

三九

슴을 듯고 두 사람을 보내어 지체 말고 오라고 권청하엿더니 베드로가 아니라 두

四〇

사람과 ^{四〇} 또치가 서임의니 르매 더히 가다리고 다락에 올라가논지라 모든 과부가

四一

베드로의 것해서 서올머도르가가 살았을 때 지은 속옷과 겹옷을 다내어 보이며

四二

늘 베드로가 사람을 다내어 보내고 무릅을 꿇고 기도하고 몸을 도리켜서 데를 향

四三

하야 돌으되 다비다야 아니라 하니 그 과부가 곳을 써 베드로를 보고 이르나

하게 하신다 하니 ^{十八} 즉시 사울의 눈에 비늘 듯 혼겨서 버서지며 다시 보니 이러나서 세례를 받고 ^{十九} 음식을 먹으며 강전하여 지니라 ○ 사울이 다메섹에 있는 때 ^{二十} 외척이 치잇손지 두어 날에 드디어 각 회당에서 예수 하나 님이 들이심을 전파하니 듣는 사람이 다 놀라 말하되 이 사람이 예루살렘에서 이 일흥 부르는 사람을 잔해하고 또 여기와서 더 희를 잡아 제사장에게 고하여 가고 저하던 사람이 아니냐 하더라 사울이 힘을 더 얻어 다메섹에 있는 유대인의 말을 썩거 예수를 그리스도라 선포하더라 ○ ^{二十一} 만흔 날이 지나매 유대인들이 사울 죽이기를 썩하더니 그 계교를 사울이 안지라 더 희가 밤낮으로 성문까지 직혀서 죽이고 저하거늘 ^{二十二} 대제사장들이 밤들을 사피고 저하나 다 두려워 그대즈됨을 밋지 아니하니 ^{二十三} 바나바가 다리고 가서 소도들을 보고 길에서 엿대게 주를 보며 주께서 말씀하심과 다메섹에서 엿대게 예수의 일흥으로 ^{二十四} 구세계 전도하던 가슬다 말하니라 사울이 ^{二十五} 대제사장들과 치잇서 예루살렘에 출입하며 또 ^{二十六} 주예수의 일흥으로 구세계를 전하야 헐나를 좇는 유대인들과 ^{二十七} 치변론하니 그 사람들이 죽이기를 썩하거늘 ^{二十八} 형제들이 알고 가이사

면셔 소리만듯고 사름은 보지 못하더라 사울이 니려나 눈은 싸도 보지 못하니 사
 록이 손으로 소을 고다 메색으로 가서 사흘 동안을 보지 못하고 식음을 전폐하니
 라 ○ 그새에 다 메색에 아나니 아라하는 데 즈가 잇더니 주며셔 이상한가 온디 불
 녀 줄○ 샤디 아나니 아하하시거늘 디답하디 주여 내가 여긔 잇노이다 하니 주
 줄○ 샤디 니려나 적가라하는 거리로 가서 유다 집에서 다소 사름 사울이라하는
 자를 차즈라다가 기도하다가 아나니 아라하는 사름이 드러와서 손으로 그 우에
 안찰하야 다시 보게하는 거슬 보았노이라 하시기 놀아나니 아디답하디 주여
 내가 여러 사름의 말을 듯소오디 그 사름이 예루살렘에서 주의 성도를 대단히 괴
 롭게 하엿다 하더니 이 재여긔 제스제장의 계엇은 권세가 잇서 주의 일홈 부르
 는 사름을 다 잡는다 하디이다 하거늘 주 줄○ 샤디 같지어다 그 사름은 나의 췌
 그릇이 되여 내 일홈을 이방 사름과 님군과 이스라엘 조손 압헤 전할거시니 그 사
 록이 내 일홈을 위하야 해를 열마나 밤아야 할거늘 내가 보이라 하시니 아나니
 아가씨나 그집에 가서 손을 사울 우에 안찰하야 줄○ 디형데 사울아 네가 올새에
 길에서 보이시던 주예수 외셔 나를 보내여 너를 다시 보게하시고 성신으로 출만

^{十一}오래 요술노빅성을늘내매더희가다복중하더니^{十二}빌립이하느님나라복음과밋
^{十三}예수그리스도의일홈전함을밋고남녀가다세례를밋으니^{十四}시몬이또밋고세례
^{十五}를밋은후에빌립과^{十六}차등니며그형하는이적과큰권능을보고놀나더라○예
^{十七}루살넬에잇는^{十八}스도들이사마리아도하느님말씀을밋앗다함을듯고베드로와
^{十九}요한을보내니^{二十}두사람이느려가서무리를위하야성신밋기를괴도하니이는아
^{二十一}직할사람도성신느리심을밋지못하고오직유예수의일홈으로세례만밋을뿐
^{二十二}이러니^{二十三}스도가손으로무리의게안찰하매즉시성신을밋는지라시몬이스도의
^{二十四}손을안찰함으로성신밋는거슬보고돈을드려^{二十五}골으디이권능을내게주어누구
^{二十六}든지내손으로안찰하는사람도성신을밋게하야주쇼서하니^{二十七}베드로골으디
^{二十八}네성각에하느님이주신거슬돈주고사갓다하니은과내가^{二十九}차만홀지어다하
^{三十}느님압해셔네^{三十一}마음이바르지못하니이도에는참예치도못할거시오밧을것도
^{三十二}업느니라^{三十三}그린코로이네^{三十四}악함을회기하고^{三十五}유예기도하라혹^{三十六}마음에꼭은거슬샤
^{三十七}하야주시리라^{三十八}나보기에는네^{三十九}마음에악독이^{四十}마득하야불의에미인바되엿다
^{四十一}시몬이답하야골으디나를위하야^{四十二}유예기도하야말호거시내게림하지말게

수도 팔장

삼십삼십팔

八

五八

五九

六〇

二

三

四

五

七

八

十

를막고 입을 열어 치야 달녀 드러 성밧게 내치고 돌노 칠식 중인이 옷을 버셔 사
 울이라 하노는 점은 이 밧압해 두니라 무리가 돌노스데 반을 치니 스데 반이 부르지
 저 폴으되 주 예수여 내령 혼을 밧으시옵쇼셔 하고 무릅을 쓸고 크게 불녀 폴으되
 주여 이 죄를 더 사람의 게 돌녀 보내지 마옵쇼셔 말을 못치고 자니라
 사울이 그 죽는 거슬 보고 또 맛당히 녀더라 ○그 날에 예루살렘에 잇는 교회가
 크게 꺾박을 만나 수도 외에는 다 유대화 사마리아 모든 사람으로 호히 진지라 경건
 한 사람이 스데 반을 장수하고 위하야 크게 우더라 사울이 교회를 잔멸할식 각 집
 에 드러가 남녀를 잡아 옥에 가도니라 ○그 호히 진 사람이 복음의 말숨을 두루 전
 하더라 빌립이 사마리아 성에 노려가 그리스도를 복성의게 전파하니 무리가 그
 말도듯고 행한이 적도 보고 일심으로 빌립의 말을 좇는지라 여러 사람의게 붓히
 던 더러운 귀신이 크게 소리를 지르며 나가고 또 여러 풍증들닌 사람과 안존방이
 가나으니 성중이 크게 깃버하더라 ○서몬이라 하는 사람이 본리성안에서 요술
 을 행하야 사마리아 백성을 놀내며 제 몸을 크게 자랑하니 존사람 브려 놀흔 사
 람과 지다복종하야 폴으되 이 사람은 하나님의 천능이니 크다 하리로 다 하더라

압해서 은혜를 받아야 곱히 하느님을 위하여 계실 것을 알게 하야 당나하더니 술
노몬이 성면을 지엿스나 그러하나 지극히 높으신 이는 손으로 지은 달에 계시지
아니하시니 선지자의 말에 넘었스더

^{四九} 주께서 줄으샤 되하늘은 나의 보좌요 나는 나의 발등상이니 네가 었더할 집

을 지어나를 거하게 하며 무슴싸스로 나의 실곳을 하라 나이기시다 내 손

으로 지은 거시 아니나

하엿느니라 목이 곳고 밋음과 귀로 할래를 밋지 못한 사름들아 흥상 성신을 거스

리니 너희 조상이 형호를 짓고 처녀 회도 행하느도 다 선지자 중에 누구던 지 너희 조

상이 꺾박지 아니하엿느나 올흔 사름이 오시리라 예언한 사름을 너희 조상이 죽

였고 이제 너희가 또 그 올흔 사름을 잡아 주어 죽였스니 너희가 현세의 전호를 법

을 밋아도 직하지 아니하엿다하더라 ○ ^{五四} 붓사름이 이 말을 듯고 밋음에 쉼녀니를

갈고 향하거늘 스데반이 정신이 흥만하야 하늘을 우러러 자세히 보매 하느님의

영화 외 밋에 수역서 그 올흔 편에서 신기시 보이는 지라 말하되 볼지어다 내가 보

니 하늘이 열리고 인자가 하느님을 올흔 편에서 섰다 할터더라 ^{五七} 회가 소리를 지르며 귀

四一

막으며 그 마음으로도 하여 굽으로 향하여 아론 두려워스되 우리를 위하여 우상

을 만든다 우리를 인도하여 갈라세에서 우리를 인도하던 모세는 어찌로 간

四二

하지 못한다 하고 그 때에 사람들이 송아지 모양으로 우상을 만든다 그 압해 제

四三

사하고 저희 손으로 만든 것을 깃버하니 하는 님이 더 사들을 도라 보시지 아

니 하샤 그 하늘의 별 섬김을 보려 두신 거시 현 지자의 책에 기록한 대로 되었스니

닐넛스되

四四

이스라엘 족속들이 사십년을 광야에서 었지 하여 짐승을 잡아 재물을 삼아

내게 드렸으나 몰록의 장막과 귀신래관의 빌형상을 가지고 드넛도 다 이거

손 너희가 절하고 저하여 모든 우상이니 이러함으로 내가 너희를 바벨논 밧

게 옮기리라

四五

한 신지라 광야에서 우리 조상의 계종거하시니 장막이 잇섯스니 이거 손 모세의

게 말씀한 신하는 님이 영하샤 보이신 모본대로 만들게 하시니라 우리 조상이

그 장막을 밧아가지고 여호수아로 더불어 방사에 드러가 매하는 님이 그 사

람을 우리 조상 압해사 쫓쳐시니 이 장막이 닥쌔지니 르지라 닥쌔이 하는 님

四六

^{三十一}나 하더니 ^{三十一}스십년 ^{三十一}이태매 ^{三十一}현소가 ^{三十一}시내산 ^{三十一}광야가 ^{三十一}시덤불 ^{三十一}불꽃 ^{三十一}가온 ^{三十一}되셔 ^{三十一}모세의 ^{三十一}게
^{三十一}보이거늘 ^{三十一}모세가 ^{三十一}보고 ^{三十一}괴이 ^{三十一}히 ^{三十一}녁 ^{三十一}여 ^{三十一}압 ^{三十一}흐로 ^{三十一}나 ^{三十一}아가 ^{三十一}즈 ^{三十一}세 ^{三十一}히 ^{三十一}보 ^{三十一}라 ^{三十一}하니 ^{三十一}주의 ^{三十一}소리 ^{三十一}들
^{三十一}녀 ^{三十一}줄 ^{三十一}으 ^{三十一}샤 ^{三十一}되 ^{三十一}나 ^{三十一}는 ^{三十一}네 ^{三十一}조 ^{三十一}상 ^{三十一}의 ^{三十一}하 ^{三十一}느 ^{三十一}님 ^{三十一}이 ^{三十一}니 ^{三十一}아 ^{三十一}브 ^{三十一}리 ^{三十一}함 ^{三十一}파 ^{三十一}이 ^{三十一}삭 ^{三十一}과 ^{三十一}야 ^{三十一}곱 ^{三十一}의 ^{三十一}하 ^{三十一}느 ^{三十一}님 ^{三十一}이 ^{三十一}라
^{三十一}하 ^{三十一}신 ^{三十一}되 ^{三十一}모 ^{三十一}세 ^{三十一}가 ^{三十一}무 ^{三十一}셔 ^{三十一}위 ^{三十一}설 ^{三十一}며 ^{三十一}감 ^{三十一}히 ^{三十一}보 ^{三十一}지 ^{三十一}못 ^{三十一}하 ^{三十一}니 ^{三十一}주 ^{三十一}ㅣ ^{三十一}줄 ^{三十一}으 ^{三十一}샤 ^{三十一}되 ^{三十一}네 ^{三十一}발 ^{三十一}에 ^{三十一}신 ^{三十一}을 ^{三十一}버 ^{三十一}스 ^{三十一}라
^{三十一}네 ^{三十一}섯 ^{三十一}는 ^{三十一}샤 ^{三十一}는 ^{三十一}거 ^{三十一}룩 ^{三十一}하 ^{三十一}샤 ^{三十一}이 ^{三十一}니 ^{三十一}라 ^{三十一}내 ^{三十一}빅 ^{三十一}성 ^{三十一}이 ^{三十一}애 ^{三十一}굽 ^{三十一}에 ^{三十一}셔 ^{三十一}괴 ^{三十一}로 ^{三十一}음 ^{三十一}바 ^{三十一}음 ^{三十一}을 ^{三十一}내 ^{三十一}가 ^{三十一}당 ^{三十一}녕 ^{三十一}히 ^{三十一}보
^{三十一}고 ^{三十一}한 ^{三十一}식 ^{三十一}하 ^{三十一}는 ^{三十一}소 ^{三十一}리 ^{三十一}를 ^{三十一}임 ^{三十一}의 ^{三十一}듯 ^{三十一}고 ^{三十一}내 ^{三十一}가 ^{三十一}구 ^{三十一}원 ^{三十一}하 ^{三十一}랴 ^{三十一}고 ^{三十一}느 ^{三十一}려 ^{三十一}와 ^{三十一}노 ^{三十一}니 ^{三十一}시 ^{三十一}방 ^{三十一}너 ^{三十一}를 ^{三十一}애 ^{三十一}굽
^{三十一}으로 ^{三十一}보 ^{三十一}내 ^{三十一}리 ^{三十一}라 ^{三十一}하 ^{三十一}섯 ^{三十一}는 ^{三十一}지 ^{三十一}라 ^{三十一}빅 ^{三十一}성 ^{三十一}이 ^{三十一}일 ^{三十一}즉 ^{三十一}모 ^{三十一}세 ^{三十一}를 ^{三十一}슬 ^{三十一}허 ^{三十一}브 ^{三十一}리 ^{三十一}며 ^{三十一}말 ^{三十一}하 ^{三十一}되 ^{三十一}누 ^{三十一}가 ^{三十一}너 ^{三十一}로 ^{三十一}유
^{三十一}스와 ^{三十一}법 ^{三十一}관 ^{三十一}을 ^{三十一}삼 ^{三十一}아 ^{三十一}느 ^{三十一}냐 ^{三十一}하 ^{三十一}엇 ^{三十一}스 ^{三十一}나 ^{三十一}하 ^{三十一}느 ^{三十一}님 ^{三十一}씨 ^{三十一}셔 ^{三十一}가 ^{三十一}시 ^{三十一}덤 ^{三十一}불 ^{三十一}가 ^{三十一}온 ^{三十一}되 ^{三十一}셔 ^{三十一}보 ^{三十一}이 ^{三十一}던 ^{三十一}현 ^{三十一}소가
^{三十一}를 ^{三十一}의 ^{三十一}략 ^{三十一}하 ^{三十一}야 ^{三十一}이 ^{三十一}모 ^{三十一}세 ^{三十一}를 ^{三十一}보 ^{三十一}내 ^{三十一}여 ^{三十一}유 ^{三十一}소를 ^{三十一}산 ^{三十一}고 ^{三十一}속 ^{三十一}랑 ^{三十一}하 ^{三十一}는 ^{三十一}자 ^{三十一}를 ^{三十一}삼 ^{三十一}으 ^{三十一}섯 ^{三十一}스 ^{三十一}니 ^{三十一}이 ^{三十一}사 ^{三十一}람 ^{三十一}이
^{三十一}빅 ^{三十一}성 ^{三十一}을 ^{三十一}인 ^{三十一}도 ^{三十一}하 ^{三十一}야 ^{三十一}나 ^{三十一}오 ^{三十一}게 ^{三十一}하 ^{三十一}고 ^{三十一}애 ^{三十一}굽 ^{三十一}과 ^{三十一}홍 ^{三十一}회 ^{三十一}화 ^{三十一}광 ^{三十一}야 ^{三十一}에 ^{三十一}셔 ^{三十一}스 ^{三十一}십 ^{三十一}년 ^{三十一}을 ^{三十一}괴 ^{三十一}스와 ^{三十一}이 ^{三十一}석 ^{三十一}을
^{三十一}형 ^{三十一}하 ^{三十一}엇 ^{三十一}느 ^{三十一}니 ^{三十一}라 ^{三十一}또 ^{三十一}하 ^{三十一}일 ^{三十一}즉 ^{三十一}이 ^{三十一}스 ^{三十一}라 ^{三十一}엘 ^{三十一}조 ^{三十一}손 ^{三十一}의 ^{三十一}게 ^{三十一}말 ^{三十一}하 ^{三十一}되 ^{三十一}하 ^{三十一}느 ^{三十一}님 ^{三十一}이 ^{三十一}너 ^{三十一}의 ^{三十一}형 ^{三十一}데 ^{三十一}가 ^{三十一}온 ^{三十一}되
^{三十一}셔 ^{三十一}나 ^{三十一}와 ^{三十一}호 ^{三十一}른 ^{三十一}지 ^{三十一}자 ^{三十一}를 ^{三十一}세 ^{三十一}우 ^{三十一}시 ^{三十一}리 ^{三十一}라 ^{三十一}하 ^{三十一}던 ^{三十一}자 ^{三十一}가 ^{三十一}곳 ^{三十一}이 ^{三十一}모 ^{三十一}세 ^{三十一}라 ^{三十一}광 ^{三十一}야 ^{三十一}고 ^{三十一}회 ^{三十一}에 ^{三十一}잇 ^{三十一}셔 ^{三十一}시 ^{三十一}내
^{三十一}산 ^{三十一}에 ^{三十一}셔 ^{三十一}말 ^{三十一}하 ^{三十一}던 ^{三十一}현 ^{三十一}소가 ^{三十一}홍 ^{三十一}회 ^{三十一}잇 ^{三十一}스 ^{三十一}파 ^{三十一}우 ^{三十一}리 ^{三十一}조 ^{三十一}상 ^{三十一}과 ^{三十一}호 ^{三十一}치 ^{三十一}잇 ^{三十一}섯 ^{三十一}고 ^{三十一}또 ^{三十一}성 ^{三十一}명 ^{三十一}의 ^{三十一}도 ^{三十一}를 ^{三十一}밧
^{三十一}아 ^{三十一}우 ^{三十一}리 ^{三十一}를 ^{三十一}주 ^{三十一}던 ^{三十一}자 ^{三十一}가 ^{三十一}이 ^{三十一}사 ^{三十一}람 ^{三十一}이 ^{三十一}라 ^{三十一}우 ^{三十一}리 ^{三十一}조 ^{三十一}상 ^{三十一}이 ^{三十一}모 ^{三十一}세 ^{三十一}의 ^{三十一}게 ^{三十一}복 ^{三十一}쫓 ^{三十一}쳐 ^{三十一}아 ^{三十一}니 ^{三十一}하 ^{三十一}고 ^{三十一}저 ^{三十一}하 ^{三十一}야

이되는아브라함이세겔하몰의조손의게갑슬은으로주고산싸이라하느님이
 아브라함의게하락하신새가갓가오매이스라엘벽성이애굽에서변영하야만
 하졌더니새^{十八}님군이애굽왕위에오르매요셉을아지못하고우리^{十九}족속을속이
 조상을괴롭게하야그어린^{二十}의를내여브려살지못하게하랴홀시그새에모세
 가낮는덕하느님이보시기에아름다운자라그부친의집에서석들을기르더니
 브린후에바로의설이가적다가길너제아들을삼으매모세가애굽사람의학술
 을다비화그말과형수가능하더니나이스심이되여가매^{二二}음에성각이나서그
 성데이스라엘조손을가블시^{二四}하사람의원통한일당함을보고보호하야놀닌사
 랴를위하야원슈를갑하애굽사람을쳐죽였스니성각전대형데들이하느님^{二五}씨
 셔그손으로구원하심을씨드를듯하나형데들이씨드지못하는지라잇흔날이
 스라엘사람이차홀새에와서화목식히라하야홀^{二六}되너희는형데라엇지서로
 해하느냐하니그동모를해하는사람이모세를밀드려홀^{二七}되누가너로유스와
 법관을삼아우리를다스리게하더냐네가어제애굽사람죽임과갓치또나를죽
 이라느냐하니모세가이말을듯고도주하야미디안에서손노릇하며아들들을

는 유업을 주시지 아니하시매 못발 못칠 땅도 업더니 그와 밋 그즈손의게 이사를

주시기로 하라 하시업이 잇게 하셨는디 그새에 아브라함이 아들이 업는지라 하

느님이 이르치 말습하시되 그즈손이 다른 사람에게 손노릇하시니 그새 사람이 죽을

삼아 스브년 동안을 괴롭게 하시리라 하시고 또 골으샤 되종 삼는 나라를 내가 괴를

명하리니 후에 너희가 장차 나와서 이곳에서 나를 섬기리라 하시고 할례의 언약

을 아브라함의게 주셨더니 아브라함이 이삭을 낳아 여드래만 에 할례를 행하고

이삭이 야곱을 낳코야 곱이 우리 열두 조상을 나흐니 여러 조상이 요셉을 의지하

야애 곱에 팔았더니 하느님이 홍의게서 그 모든 환난에서 건져내샤애 곱왕 바로

압해셔 은총과 지혜를 주시매 바로가 애 곱 총리 대신을 삼아 종실을 맛겼더니 그

새에 애 곱과 가나안은 사에 흥년 드리 큰 환난이 잇을새 우리 조상이 양식이 업는

지라야 곱이 애 곱에 곡식 잇단 말을 듯고 묻겨 우리 조상을 보내고 또 지참 보내매

요셉이 형대로 하여 곱 동생인 줄 알게 하고 또 요셉의 족속을 바로의게 알게 하고

요셉이 보내여 그부친야 곱과 온족속을 나스사움을 청하엿더니 야 곱이 애 곱

으로 내려가서 죽고 우리 조상들도 거기서 죽으며 음겨 세 겹되에 장수 하엿스니

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

七

四

五

히 밧아 큰 괴소 화이 직을 민간에 행할새 때에 리버되 노라 하는 회당과 밋구레네
 와 알렉산드리아와 갈니기아와 아시아도 각 회당 사람들이 리나스대반으로
 더브러 번론할새 스대반이 지혜와 성신으로 말함을 그 무리가 능히 당치 못하야
 사람을 회물 주어 말식혀 줄으되 우리가 드르니 이 사람이 모세와 밋하느님을 행
 방하는 말을 한다 하고 또 비성과 장로와 서기관들을 총동식혀 와서 잡아가지고
 공회에 니르러 가 죽음을 세우니 그가 줄으되 이 사람이 이거룩한 곳과 룰법행
 방하기를 마지 아니하는 자라 우리 가드르니 그 말에 이나 사랏예수이 이곳을 행
 고 또 모세가 우리의 개전하야 준 룰법을 못치 겠다 하더라 하는 공회 중에 한 존
 사름들이 다스대반을 쯔세히 보니 그 얼굴이 현소의 얼굴과 또더라
 대제사장 이 줄으되 과연 이러할 일이었느냐 스대반이 줄으되 부형들이 여드르
 쇼셔 우리 조상 나브라함이 매소보다 미아에 잇고 하란에 거하거 전애 영화로으
 신하느님이 그의 개보여 줄으샤 되네 고향과 친척을 쯔나 내가 내게 보일새 으
 가라 하시니 아브라함이 갈대아 사람의 딸을 쯔나 하란에 서거하다가 아비 가족
 으매 하느님이 거기서 너희 시방 거하는 이 짚으로 움기 쯔나니라 그러나 여괴서

그말을올케^二너^{四二}어^二수도^二를불너드려싸리고닐으되^二예수의일홈으로마르치지말
나^二하고노흐니^{四二}수도^二들이공회압헤서셔나^二예수의일홈으로옥박는거슬하느^二님
이합당히^二너^二이심으로더^二히가깃버^二야^二날^二마다성^二던에잇던지^二집에잇던지^二예수
는그리스도라^二마르^二치기^二화전도^二하^二기를쉬지아니^二하^二더라

그^二세에^二데즈가^二더만^二하^二진지^二라^二헬^二나^二를^二좃^二는^二유대^二인이^二그^二미^二일^二시^二제^二홈^二이^二저^二희^二과^二부
의^二게^二밋^二치^二아^二니^二함^二으로^二히^二브리^二사^二름^二을^二원^二망^二하^二되^二열^二두^二수도^二가^二모^二든^二데^二즈^二를^二불^二너
닐으^二되^二우^二리가^二하느^二님^二말^二씀^二을^二전^二하^二지^二아니^二하^二고^二공^二개^二를^二일^二삼^二는^二거^二시^二맛^二당^二치^二아니^二
하^二니^二형^二데^二들^二아^二너^二히^二가^二온^二되^二서^二성^二신^二과^二지^二혜^二가^二충^二만^二하^二야^二청^二찬^二듯^二는^二사^二름^二닐^二굽^二을^二히^二
하^二라우^二리는^二이^二일^二을^二더^二히^二게^二맛^二기^二고^二또^二기도^二하^二고^二말^二씀^二전^二하^二기^二만^二함^二쓰^二리^二하^二니^二온^二
무리^二가^二이^二말^二을^二깃^二버^二하^二야^二스^二데^二반^二을^二히^二하^二니^二그^二는^二독^二실^二히^二밋^二고^二성^二신^二이^二충^二만^二하^二사^二름^二
이^二오^二또^二빌^二립^二과^二브^二로^二고^二로^二화^二니^二가^二노^二르^二화^二되^二몬^二과^二바^二메^二나^二와^二유^二대^二교^二에^二나^二아^二온^二안^二되^二
옥^二사^二름^二니^二골^二나^二를^二히^二하^二야^二스^二도^二압^二헤^二세^二우^二니^二수도^二가^二기도^二하^二고^二손^二을^二그^二우^二에^二안^二찰^二하^二
니^二라^二○하^二느^二님^二의^二말^二씀^二이^二점^二점^二왕^二성^二하^二야^二예^二루^二살^二넬^二에^二잇^二는^二데^二즈^二의^二수^二가^二더^二심^二히^二만
하^二지^二고^二허^二다^二하^二례^二스^二장^二의^二무^二리^二도^二밋^二고^二복^二종^二하^二더라^二○스^二데^二반^二이^二은^二혜^二와^二권^二능^二을^二만

二九

로돌녀보내고저함이로다하니 배드로와 수도들이 대답하야 골으되 하느님을

三〇

순종하는 거시 사람을 순종하는 것보다 맛당히 할 거시니라 너희가 나무에 달아

三一

죽인 예수를 우리 조상의 하느님이 살리시고 그를 온손으로 높히사 님군도 삼

三二

고 구주도 삼아이스라엘 노하여 골회기게 하야 죄를 사하야 주고저하시니 우리

三三

가 이 일을 증거하고 하느님이 또 순종하는 사람의게 주신 성신도 증거하시니

三四

라 하더라 ○ 너희가 이 말을 듣고 크게 노하야 수도 죽이기를 쉼할식 바라시교인

三五

가 말니 엘이 교법수가 되여 모든 박성의게 능힘이 된지라 골회중에 니러나 명하

三六

야 수도를 잠간 밧게나 가게하고 말하되 이스라엘 사람들아 삼갈지어다 이 사람

三七

을 엿더케 처치하랴 나 이 전에 드다가 니러나 스스로 략매 사람이거의 스

三八

빅이나 쓰르더니 드다를 죽이매 죽던 사람이 다투히지고 화히가 되었고 그 후에

三九

호적을닐새에 갈닐니 유다가 니러나 박성을 썩여 죽게하다가 그도 또 망할즉 죽

四〇

던 사람이 다투히겠스매 이제 내가 너희게 말하노니 이 사람을 상관 말고 그만두

四一

라 그 뜻과 일이 사람의게로 서났스면 문히 질 거시오 만일 하느님 썩로 서났스면

四二

너희가 능히 문히 터리지 못하고 도로 하하느님을 되덕 할가 하노라 하니 너희가

^{十七}온귀신의게괴로움받는사람을다리고화셔다나음을엇더라○^{十七}대제사장파그
^{十八}又^{十八}치잇는사람은사두리교인이니다^{十九}막음에의과가^{十八}막^{十八}득^{十八}하야다니려나셔^{十八}수도
^{十九}를손으로잡아다가옥에가도앗더니^{十九}주의사자가밤에옥문을열고^{十九}되들어내여
^{二十}돌^{二十}으^{二十}디가서^{二十}성^{二十}던에서이^{二十}성^{二十}명의말^{二十}숨을다^{二十}빅^{二十}성의게말^{二十}하^{二十}라^{二十}하^{二十}매^{二十}수도^{二十}들이^{二十}듯
^{二十一}고새벽^{二十一}에성^{二十一}던에드러가서^{二十一}마^{二十一}르^{二十一}치^{二十一}더니^{二十一}대제^{二十一}사장^{二十一}파그^{二十一}又^{二十一}치^{二十一}잇는^{二十一}사^{二十一}람^{二十一}들이^{二十一}와서
^{二十二}공회^{二十二}화이스^{二十二}라^{二十二}엘^{二十二}족^{二十二}속^{二十二}의로^{二十二}회^{二十二}들다^{二十二}모^{二十二}호고^{二十二}사^{二十二}람^{二十二}을^{二十二}옥^{二十二}에^{二十二}보^{二十二}내^{二十二}여^{二十二}수도^{二十二}들^{二十二}을^{二十二}잡^{二十二}아^{二十二}오
^{二十三}라^{二十三}하^{二十三}니^{二十三}관^{二十三}속^{二十三}이^{二十三}옥^{二十三}에^{二十三}가^{二十三}셔^{二十三}수도^{二十三}를^{二十三}보^{二十三}지^{二十三}못^{二十三}하^{二十三}고^{二十三}도^{二十三}라^{二十三}화^{二十三}말^{二十三}하^{二十三}야^{二十三}돌^{二十三}으^{二十三}디^{二十三}우^{二十三}리^{二十三}가^{二十三}옥^{二十三}에
^{二十四}가^{二十四}셔^{二十四}보^{二十四}니^{二十四}곳^{二十四}게^{二十四}잠^{二十四}기^{二十四}고^{二十四}직^{二十四}힌^{二十四}사^{二十四}람^{二十四}이^{二十四}문^{二十四}에^{二十四}섯^{二十四}스^{二十四}되^{二十四}문^{二十四}을^{二十四}열^{二十四}매^{二十四}그^{二十四}안^{二十四}에^{二十四}흔^{二十四}사^{二十四}람^{二十四}도^{二十四}엮^{二十四}덕
^{二十五}이다^{二十五}하^{二十五}니^{二十五}성^{二十五}던^{二十五}맛^{二十五}흔^{二十五}차^{二十五}와^{二十五}제^{二十五}스^{二十五}제^{二十五}장이^{二十五}이^{二十五}말^{二十五}을^{二十五}듯^{二十五}고^{二十五}며^{二十五}붓^{二十五}머^{二十五}문^{二十五}하^{二十五}여^{二十五}이^{二十五}일^{二十五}이^{二十五}엇^{二十五}지^{二十五}될
^{二十六}년^{二十六}지^{二十六}아^{二十六}지^{二十六}못^{二十六}하^{二十六}더니^{二十六}사^{二十六}람^{二十六}이^{二十六}와^{二十六}셔^{二十六}고^{二十六}하^{二十六}디^{二十六}보^{二十六}쇼^{二十六}셔^{二十六}옥^{二十六}에^{二十六}가^{二十六}도^{二十六}앗^{二十六}던^{二十六}사^{二十六}람^{二十六}이^{二十六}성^{二十六}던^{二十六}에서
^{二十七}서^{二十七}빅^{二十七}성^{二十七}을^{二十七}마^{二十七}르^{二十七}치^{二十七}더니^{二十七}다^{二十七}하^{二十七}니^{二十七}성^{二十七}던^{二十七}맛^{二十七}흔^{二十七}차^{二十七}가^{二十七}관^{二十七}속^{二十七}들^{二十七}과^{二十七}又^{二十七}치^{二十七}가^{二十七}셔^{二十七}수도^{二十七}를^{二十七}잡^{二十七}아^{二十七}화
^{二十八}스^{二十八}나^{二十八}억^{二十八}지^{二十八}로^{二十八}못^{二十八}하^{二十八}은^{二十八}빅^{二十八}성^{二十八}들이^{二十八}돌^{二十八}노^{二十八}칠^{二十八}가^{二十八}두^{二十八}려^{二十八}워^{二十八}흥^{二十八}이^{二十八}러^{二十八}라^{二十八}잡^{二十八}아^{二十八}다^{二十八}가^{二十八}공^{二十八}회^{二十八}합^{二十八}히^{二十八}세
^{二十九}우^{二十九}니^{二十九}대^{二十九}제^{二十九}스^{二十九}장^{二十九}이^{二十九}무^{二十九}려^{二十九}돌^{二十九}으^{二十九}디^{二十九}우^{二十九}리^{二十九}가^{二十九}이^{二十九}일^{二十九}흥^{二十九}으로^{二十九}사^{二十九}람^{二十九}을^{二十九}마^{二十九}르^{二十九}치^{二十九}지^{二十九}말^{二十九}나^{二十九}고^{二十九}임^{二十九}히
^{三十}분^{三十}부^{三十}하^{三十}되^{三十}너^{三十}희^{三十}가^{三十}너^{三十}희^{三十}교^{三十}를^{三十}에^{三十}루^{三十}살^{三十}림^{三十}에^{三十}마^{三十}득^{三十}하^{三十}게^{三十}하^{三十}니^{三十}이^{三十}사^{三十}람^{三十}의^{三十}피^{三十}를^{三十}우^{三十}리^{三十}의^{三十}게

수도 오장

삼백삼십팔

五 로할수가엿더니엇지이러케모음에상각하였느냐사람을속인거시아니오하
 六 님을속임이로다아나니아가말을듯고곳엿더저혼아씨나니이일을듯는
 七 사람이다크게두려워하느니라^六점은사람들이니라시신을쳐서매고나가장
 八 소하니라○^七흔시반쯤되어그안희가그형흔일을아지못하고드러오니베드로
 九 가골으되네쌍관갑사이것썩이나말하라하니골으되네이썩이로라흔되베드
 十 로가골으되네희가엇지흔씨썩하야주의성신을시험하려하느냐네자아비를
 十一 장소하고오는사람의발이문압해니르렀스니또너를매여나가리라흔되^十곳베
 十二 드로의발압히엿더지혼이씨나느니라^{十一}점은사람들이드러와죽은거슬보고매
 十三 여다가그자아비젼해장소하니온회중과무릇듯는사람들이다크게두려워하
 十四 더라○^{十二}수도들이손으로민간에서이적과괴소를만히형홀시밋는사람이다
 十五 음을굿치하야술노몬^{十四}항랑에모히고그놈아지는감히상종하느사람이엿스나
 十六 빅성이칭송하니^{十五}사람이밋고쥬씨로더만히도라가매남녀가심히만흔지라^{十六}병
 十七 든사람을매고거리에나가평상과보료우에누이고베드로가지날새에혹그그
 十八 림지가뉘게던지엿힐가브라고예루살렘근음^{十七}사람들이모히^{十八}병든사람과더러



종으로 하여곰 아조국세게 하느님말씀을 전하게 하여 주옵시며 손을 펴서 병을
 낮게 하옵시고 이적과 피스를 거룩한 아둘에 수의 일흠으로 행하게 하옵소서 하
 더 라 빌기를 다 하였매 모히곳이 진동하더니 무리가 다 성신이 충만하여 굿세게 하
 느님말씀을 전하더라 ○ 밋는 무리가 한 믿음과 한 뜻이 되어 온갖 물건이 잇고 업
 슴을 서로 통용하고 제짐물을 조곰이라도 제거시라 하였는이가 업더라 스도들이
 큰 권능으로 주 예수 부활한 심을 증거하니 무리가 큰 은혜를 얻어 그중에 꺾절
 한 사람이 업스니 밋과 집 잇는 자는 팔아 그 관물건의 갑슬 가져다가 스도발압해
 두매 더치가 각 사람의 쓰는 대로는 화주더라 ○ 구브로에서 난 레위족인이 잇스
 니 일흠은 요셉이라 스도들이 날마다 바나바라 하니 번역하면 권위자라 밋치 잇
 스매 팔아 갑슬 가지고 스도발압해 두더라

아나니아라 하는 사람이 잇스니 그안히 삽비라로 더브러 연장을 팔아 그 갑슬 밋
 아 열마를 조매 그안히 도아는지 라 열마를 가져다가 스도발압해 두니 베드로
 1 골으되 아나니아 었지 하여 사단이 네 믿음에 마독하여 네가 성신을 속이고
 쌍갑 열마를 조매 하였나 쌍이 그대로 잇슬새에는 네 쌍이 아니며 관후에 네 임의

十九

일홈으로 말하지도 말고 마르치지도 말나하니 베드로와 요한이 대답하야 줄으

二十

되하느니라 임해셔 너희 말듯는 거시하느니라 말씀듯는 것보다 올흔 가결단하라 우

二十一

리가 보고 드른 거슬 말하차 아니 할 수 업다하니 유스들이 소도를 다 시공갈 하야

二十二

노코 박성을 무셔 위형벌할 핑계를 엿지 못하느니 곧 박성들이 그 형한 일을 보고

二十三

다하느니라 이로 영화를 돌녀 보냄이니 스십여 세 된 사람의 병나은 이적을 봄이려

二十四

라 ○ 스도가 임의 노히 매 그 동류의 게가 셔제 스제장과 장로의 말을 다 고하니 더

二十五

히가 듯고 못치하느니라 소리들을 돕혀 줄으되 대쥬지 여련디와 바다와 그가 온디

二十六

만물을 지으신이시니 쥬의 총우리 조상 다 위의 입을 의탁하샤 성신으로 말습하

二十七

샤 되

二十八

이방이 엿지 하야 소란하며 족속들이 엿지 하야 헛된 일을 경영하느니라 세상

二十九

님 군들이 나고 제후들이 모혀 쥬와 밋그 그리스도를 거스린다

三十

하섯더니 헤롯왕과 본되 오빌나도와 이방사람과 이스라엘 박성이 파연이 성에

三十一

모혀하느니라 기름부으신 거룩한 아들에 수를 거스려하느니라 임의 권능과 뜻대로

三十二

미리 덩하신 거슬 일우엇스오니 쥬여셔는 더히의 공갈함을 감하야 보옵시고 또

三十三

미리 덩하신 거슬 일우엇스오니 쥬여셔는 더히의 공갈함을 감하야 보옵시고 또

八 화뉘일 품으로 이 일을 행하였나^八 베드로가 성신이 충만하여 줄으^八 디 빅성의 유
 九 소와 장로들이 만일^九 오늘날의 개행함을 착한 일을 인하여 우리의 계 못기를 엿지
 十 낮게 하였나^十 하였면 너희와 모든 이스라엘 백성들의게 알게 하리니^十 나사렛 예수
 十一 그리스도의 이름 품으로 사람이 나아서 너희 압해 완전 하셨는지^{十一} 라^{十一} 이 예수는 너
 十二 회가 십자가에 못 박은 자인^{十二} 데 하느님이 죽은 가운데서 살^{十二} 니^{十二} 섰스니^{十二} 곳^{十二} 너희 장인
 十三 들의 브리돌인 디임의 집 모퉁이에 머리가 되었나^{十三} 라^{十三} 그런^{十三} 하인^{十三} 간에 다^{十三} 르^{十三} 일 품
 十四 을^{十四} 밋^{十四} 아^{十四} 가^{十四} 저^{十四} 고^{十四} 우리^{十四} 가^{十四} 구^{十四} 원^{十四} 을^{十四} 엿^{十四} 지^{十四} 못^{十四} 하^{十四} 리^{十四} 니^{十四} 이^{十四} 밋^{十四} 게^{十四} 다^{十四} 른^{十四} 이^{十四} 로^{十四} 말^{十四} 민^{十四} 아^{十四} 구^{十四} 원^{十四} 을^{十四}
 十五 엿^{十五} 을^{十五} 수^{十五} 업^{十五} 나^{十五} 라^{十五} 하^{十五} 더^{十五} 라^{十五} ○^{十五} 여^{十五} 러^{十五} 사^{十五} 람^{十五} 이^{十五} 베드로와 요한이^{十五} 굿^{十五} 세^{十五} 게^{十五} 말^{十五} 함^{十五} 을^{十五} 보^{十五} 고^{十五} 그
 十六 본^{十六} 리^{十六} 불^{十六} 학^{十六} 무^{十六} 식^{十六} 함^{十六} 빅^{十六} 성^{十六} 으^{十六} 로^{十六} 알^{十六} 았^{十六} 다^{十六} 가^{十六} 기^{十六} 이^{十六} 히^{十六} 녀^{十六} 이^{十六} 고^{十六} 또^{十六} 그^{十六} 전^{十六} 에^{十六} 예^{十六} 수^{十六} 와^{十六} 함^{十六} 예^{十六} 잇^{十六} 던
 十七 줄^{十七} 도^{十七} 알^{十七} 고^{十七} 또^{十七} 병^{十七} 나^{十七} 은^{十七} 사^{十七} 람^{十七} 이^{十七} 또^{十七} 치^{十七} 셧^{十七} 는^{十七} 거^{十七} 를^{十七} 보^{十七} 고^{十七} 무^{十七} 슴^{十七} 말^{十七} 노^{十七} 힐^{十七} 난^{十七} 홀^{十七} 수^{十七} 가^{十七} 업^{十七} 는^{十七} 지^{十七} 라^{十七}
 十八 명^{十八} 하^{十八} 야^{十八} 공^{十八} 회^{十八} 에^{十八} 나^{十八} 가^{十八} 라^{十八} 하^{十八} 고^{十八} 서^{十八} 로^{十八} 의^{十八} 론^{十八} 하^{十八} 야^{十八} 줄^{十八} 으^{十八} 디^{十八} 이^{十八} 사^{十八} 람^{十八} 들^{十八} 을^{十八} 엿^{十八} 지^{十八} 처^{十八} 치^{十八} 홀^{十八} 요^{十八} 더^{十八}
 十九 회^{十九} 가^{十九} 유^{十九} 명^{十九} 함^{十九} 이^{十九} 적^{十九} 행^{十九} 함^{十九} 을^{十九} 예^{十九} 루^{十九} 살^{十九} 뱀^{十九} 에^{十九} 사^{十九} 난^{十九} 빅^{十九} 성^{十九} 의^{十九} 게^{十九} 나^{十九} 래^{十九} 엿^{十九} 스니^{十九} 우리^{十九} 도^{十九} 능^{十九} 히
 二十 업^{二十} 다^{二十} 고^{二十} 못^{二十} 할^{二十} 지^{二十} 라^{二十} 이^{二十} 거^{二十} 시^{二十} 민^{二十} 간^{二十} 에^{二十} 더^{二十} 퍼^{二十} 지^{二十} 못^{二十} 하^{二十} 게^{二十} 공^{二十} 갈^{二十} 하^{二十} 야^{二十} 이^{二十} 후^{二十} 에^{二十} 는^{二十} 이^{二十} 일^{二十} 품^{二十} 으^{二十}
 廿一 로^{廿一} 아^{廿一} 모^{廿一} 사^{廿一} 람^{廿一} 의^{廿一} 게^{廿一} 도^{廿一} 말^{廿一} 하^{廿一} 지^{廿一} 말^{廿一} 게^{廿一} 하^{廿一} 자^{廿一} 하^{廿一} 고^{廿一} 두^{廿一} 소^{廿一} 도^{廿一} 를^{廿一} 불^{廿一} 너^{廿一} 경^{廿一} 계^{廿一} 하^{廿一} 야^{廿一} 다^{廿一} 시^{廿一} 예^{廿一} 수^{廿一} 의

三 신새라 모세^三가 말하되 주하느니라 너희를 위하야 너희 형제가 온디셔나 못 혼
 三 선지자 하나를 세울거시니 너희가 무어시던지 그 모든 말씀을 드를거시라 누구
 三 던지그 선지자의 말을 듯지아니 하느사름은 빅성중에서 다 멸망식히리라 하엿
 三 스니 또 삼우엘새 브리음으로 말하 모든 선지자가 다 이새를 마르친거시라 너
 二 회가 선지자의 조손이 오또하느니라 너희 조상으로도 브러세우 신언약을 밧을
 二 조손이라 아브라함의게 낳으시기를 싸우에 모든 족속이 너의 조손을 힘입어 복
 二 을 얻으리라 하시고 그 아들 예수를 세워 복주시라 고너 회게 묻져 보내샤 너희로
 一 하여곰도 리키 각각 그 악함을 버리게 하섯느니라

三 소도들이 빅성의게 말하 새 세 세장과 성던 맛흔 자와 사두리교인이니 르러
 三 빅성을 마르침과 예수들 들어 죽은가 온디셔 부활하느도 전함을 슬허하야 잡으
 四 매날 이 임의 저문고로 가도 아복는 날을 기다리나 말슴을 드는 사름중에 밋는 자
 五 가만 하니 사나회수가 거의 오천이나 되더라 ○ 복는 날에 유스와 장로와 서기관
 六 들이 예루살렘에 모혔는디 대제사장 안나스와 가야바와 요한과 알렉산더와 대
 七 제사장의 족속이다 참에 하야 소도들을가 온디세우고 무르더너 회가 무슴 권세

과거를 함으로 이 사람을 둔니 게 할 것 처럼 었지 우리를 주 목 하야 보나야 브라
 함과 이삭과 야곱의 하느님 곳 우리 조상의 하느님이 그 아 들 에 수를 영 화 례 게 하
 섰거늘 너희가 잡아주매 빌나도는 노하 주기로 작당 하엿스되 너희가 그압해셔
 브렛스니 너희가 거룩하고 의로운 자는 브리고도로 허살인한 사람을 노하 주
 기를 구하고 성명의 주를 죽인 지라 하느님이 죽은 가온더셔 살니 섰스니 우리가 이
 거를 증거 하는 자가 되엿노라 그 일홈을 밋는 고로 그 일홈이 너희 보고 아는 사
 림을 성하게 하엿스니 예수로 말미암아 난 믿음 이 이 사 림을 너희 모든 사 림 압해셔
 완전히 낫게 하엿느니라 형제 들아 내가 너희가 아지 못하 여셔 그리 할 줄을 알고
 너희 관장도 또 혼 그리 할지라 하느님이 모든 선지자의 입을 의탁 하샤 조기의 그
 리스도 예셔 해 밝으실 거슬 미리 알게 하 섰디니 이와 처 응 하엿느니라 그 런 고
 로 너희가 회개 하고 바른 도로 되셔 너희 죄 업서 함을 밋으라 이 못치 면 평
 안히 패이는 날이 주압호로 말미암아 니를 거시오 또 주 예셔 너희를 위하야 덩하
 션 그리스도를 보내시리니 곳예수라 만물을 회복 하실 새 지 하 놀이 맛 당히 예
 수를 영접 하리니 하느님이 세 상 처음 브러거룩한 선지자의 입을 의탁 하야 말습

여먹고하^四느^四님을찬미하고여러^四복성의 사랑^四함을넘으니 주^四께서 구원^四할 사람을
 날마다^四더^四하게하시더라

신시초기도할시에베드로와요한이성면에올나갈시나^二면서안존방이된사람
 을날마다매여다가성면문에두니문일함은미문이라성면에드러가는사람의
 게구걸하고저^四하더니베드로와요한이성면에드러가려^四함을보고구걸하기를
 베드로가요한으로더^四브러주목하야^四줄으^四디우리를보라^四하니그사람이보고무
 엇엇기를보라^四기늘베드로가줄으^四디은과금은내게업거니와내게잇는거스로
 네게주노니^四곳나사렛예수그리스도의일함으로든니라^四하고올손을잡아니
 르키니발과발목책가^四곳함을엇은지라^四썩여서^四든니며두사람을씩^四라성면에
 드러가것도하고썩기도^四하야하느^四님을찬미하^四니모든^四복성이그든니는것과
 밋하느^四님을찬미^四함을보고그본^四리성면미문에^四안져^四구걸하던^四사람인줄알고그
 맛난일을기이히^四녁여^四늘나^四더라○나온^四사람이베드로와요한을^四붓잡으니모든
 복성이크게기이히^四녁여^四달녀^四나아가술노^四부^四항^四랑에^四모^四히^四거^四늘베드로가이^四거^四를
 보고복성의게말하^四디이스라^四엘^四사람들이^四이^四일을^四웨^四기이^四히^四녁이^四느^四나^四우리^四권능

1 사도 히로포와 그 사복은 우에 권을 주었다. 니라 그 종들이 다 성전에 주만교를 얻어 다
 2 르사라 왕의 언을 알지 아니한 이 말을 듣고 신에게 이르다 ○ 그 때에 영전으로 유대인
 3 이런 하다 그 소로 보라 있어 세루살렘에 우거하더니 이스라엘 가나에 이르러 사복이
 4 그 때에 그들이 다 사복의 언을 알지 못함으로 본분을 알지 못함이라 다 그의 하느
 5 신의 언을 알지 못함이라 이 말을 듣고 사복이 다 감히 그 종에게 아니하여 우리가 그 말을 듣고
 6 기를 드르니 우리와 사복의 언은 구별한 말을 듣고 그 때에 영전으로 유대인 본래 사복
 7 과 사복의 종과 사복의 종과 드라 소로 다 이 하느님의 하느님이 아라 하느님의 하느님
 8 사아 소로 루기 하느님을 알지 못함이라 구별한 하느님이 아라 하느님의 하느님이 아
 9 는 사복과 드라 소로 보라 하느님은 노릇하고 사복은 유대인과 유대인 드라 소로 사
 10 롬과 그 때에 사복과 아라 비하 사복들이 아라 하느님의 영전으로 유대인 우리가 하느
 11 신의 언을 알지 못함이라 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느
 12 신의 언을 알지 못함이라 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느
 13 신의 언을 알지 못함이라 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느
 14 신의 언을 알지 못함이라 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느
 15 신의 언을 알지 못함이라 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느님과 다 하느

편에 기록하였스되

그집이 망하여 거할 사름이 업스리라

하였고 또 날 녀스되

그 감독의 직분을 다른 사름이 었으리로다

하였스니 이러함으로 요한의 세례로 브러우리가 온디셔 승현하신 날 지쥬에
수려셔우리가 온디 출입하시세에 ^{二二}홍상함씨든니던 사름중에 하나를 세워우리
로더 브러에수의 부활하신심을 증거할 사름이 되게 함이 맛당하다 ^{二三}거늘 너희가
두 사름을 택하니 하나는 요셉이라 일홈을 바사바라고도 하고 유스도라고도 하
는 자요 둘재는 맛디아라 ^{二四} 너희가 기도하야 골으디 못 사름의 마음을 아시는 쥬여
이 두 사름중에 누가 주의 택하신 바 되여 스도의 직분 맛함을 보이시옵쇼셔 유
다는 이 직분을 브리옵고 제 곳으로 갔나이다 ^{二五} 하고 제비쌈아 맛디아를 었으니 더
가 열한 스도화 반렬을 함씨하다 ^{二六}

오순절 날 이 임의니 르매 제자들이 다 ^一와 치한 곳에 모혔더니 홀연히 하늘 노브러
소리 잇서 크고 급한 바람 와 치며 회안 존은 집에 ^二와 득하며 불 ^三와 혼허가 갈나 진거

十一

세히하늘을 쳐다보니 두사람이 흰옷을 입고 꺾어서 서 줄으^{十一}니 갈닐니 사람들이 아

옛지 하야 서서 하늘을 쳐다보^{十二}니 이에 수를 너희가 온디 서하늘 노을너가 섰스

十二

니 하늘 노을너가 심을 본대로 오시리라 하^{十三}옛^{十二}니라 ○예즈들이 감람산이라 하

논 산으로 브터 예루살렘에 도라오니 이 산은 예루살렘에서 갓가 와서 안식일에

十三

가기 알미 존길이라 니르려 희류하^{十四}는 다락에 올라가니 베드로와 요한과 야고

보와 안드레와 밋 빌립과 도마와 밋 바돌로매와 마태와 밋 알배오의 아들 야고보

十四

와 예열이라 하^{十五}는 시몬과 야고보의 아오유다가 다 거기 잇서 너희 인들과 예수와 모

친마리아와 예수와 아오들 노터 브러 머음을 못치 하^{十六}힘써 흥상기도 하더라 ○

十五

그새에 무리의 수가 한 일백이십 명이나 되는지라 베드로가 그 형제가 온디 니르

十六

서 서 줄으^{十七}디 형제들아 성신이다 위의 입을 의탁 하샤 예수 잡는 사람을 지로 할 유

十七

다를 마르치미리 말습^{十八}하 신성경이 응하^{十九}옛스니 맛당하도다 이 사람이 본리 우리

十八

수가 온디 참예 하야 이 직분을 맛흔 자러니 이 사람이 불의의 갑스로 밧출사코 후

十九

에 몸이 군 두 밧질 하야 비가 디저 창즈가 다 흘너나 온지라 이 일을 예루살렘에서

二十

논 사람이 다 아^{二十一}는 고로 방언에 그 밧출닐으^{二十二}디 아겔다마라 하^{二十三}니 이는 파 밧치라시

수도 회향전

一 데오빌노여내가몬져괴록을글에애수써쳐음브리승현한신날까지회향신
 二 모든일과마르치심을못촌지라회향신수도의게임의성신으로명하시고해받
 三 으신후에여러중거로수도의게친히사심을나하내샤수십일을며회게보이사
 四 하느님나라의일을말씀하시니라수도와곳치므히샤며회의게분부하야골으
 五 샤디에루살넬을싸나지말고아바지의허락한신거슬기드리라그거손너희가
 六 임의내게드렸느니라요한은물노세례를베프렷스나너희는몇날이못되여성
 七 신으로세례를받으리라하시느니라○수도들이모히슬새에애수써못조와골
 八 으디주여사이스라엘나라를회복하심이이새니잇가하니골으샤디어느날이
 九 나어느새나아바지여서조괴의권세로명하신거신디너희의알거시아니오성
 十 신이너희게림하시면너희가권능을엇고또에루살넬과온유대와사마리아와
 十一 싸앗지니르러내중인이되리라하시니라이말씀을못초시고승현하시는지
 十二 라데즈들이보매구름이접하야보이지아니하시더라올나가실새에데즈가조

一 사되내가올새^二자더를머물너잇게^三고져^四하나네게무삼관이잇겠^五나너
 二 는나를싸르라^三하시더라^四이말삼이형데들의게혹히저닐^五기를이데즈는죽지
 三 아니갇다^四하나에수의말삼은죽지아니갇다^五심이야니라다만내가올새
 四 자지더를머물너잇게^五고져^六하나네게무삼관이잇겠^七나^八심이라^九○이^{二四}
 五 일을증거^六야기록하사^七룸이이데즈라^八소우리도그증거가참인줄아노라^九○예^{二五}
 六 수의다르^七형적이또만호니^八다낫낫치기록^九려하면^{一〇}내심각전대기록^{一一}할척을들
 七 곳^八이이세상이라도부족^九리라아멘

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

나를더 사랑하느냐 하시니 대답하되 주여 그러하외다 주를 사랑하느니라

하시니 이다하느니라 풀으샤 되내어 릿양을 먹이라 하시고 또 두 번 재 풀으샤 되요나

의 아들 시몬 아네가 나를 사랑하느냐 하시니 대답하되 주여 그러하외다 주를 스

랑하느니라 풀으샤 되내어 양을 치라 하시고 또 세 번 재 풀으

샤 되요나의 아들 시몬 아네가 나를 사랑하느냐 하시니 세 번 말습하시기를 네가

나를 사랑하느냐 하심으로 베드로가 근심하야 풀으되 주여 아지 못하심이 업스

온즉 내가 주를 사랑하느니라 풀으샤 되내어 양을

먹이라 내가 진실노 진실노 네게 낱으노니 어려서는 네 손으로 씨를 묵고 임의로

든 냐거니와 늙으면 네 손을 펴리니 늙이 너를 묵거 원치 아니하느니라 곳으로 잡아가

리라 이 말습을 하심은 베드로가 었더케 죽어 하느님을 영화롭게 할거슬 마르치

심이라 말습을 못초시고 베드로도 두려낱으샤 되나를 씨르라 하시니 베드로가

몸을 도리켜 보매 예수와 사랑하심은 대조가 씨르느니라 이 현애저 녁씩을 새애에

수름에 의지하야 주를 삼아 줄사름이 누구오닛가 못던 사름이라 베드로가 보

고 예수 씨 못조와 풀으되 주여 이 사름은 었더케 되갓습느릿가 하시니 예수 풀으

요한 이십일장

삼십이십이

스나 데즈들이 예수 신줄아지 못하거늘 예수^五 1 날으샤 디쇼츠야 너희가 먹을거
 시잇나냐 디답하디업나이다 하니^六 폴으샤 디그물을 비을흔편에 던지면 었으리
 라 하신디 곳던젓디니 고기가 만하그물을 들수업는지라 예수^七 의 사랑하시는데
 즈가 베드로^八 드려날으디 류시라 하니 세에시몬 베드로가 옷을 벗고 잇다가 류라
 하노말을듯고 곳옷을 입고 밭후에바다로 뛰어나려가는지라 다른데즈들이 언
 덕에서 양기가 불과한오십발쯤되매 적은비를 듣고그물에^九 막흐고기를 싼을
 고니 르러 언덕^九 에올나보니 솟불을 띄엇는디 성전과 색이 그우에노헛더라 예수^十
 1 폴으샤 디 지금잡은물고기를 좀가져오라 하신디시몬 베드로가^{十一} 곳가서그물
 을 싼을어 언덕^{十二} 에올니니 그물에^{十二} 막흐큰고기가 일빅수현세마리라이^{十三} 처만
 흐나그물이 썩여치자아니 하엿더라 예수^{十三} 1 폴으샤 디너희는 외셔조반을먹으
 라 하시니 데즈들이 주신줄아는고로누구나 감히 못지 못하더라 예수^{十四} 셔셔오서
 셔색을가져다가더히게주시고물고기도그와^{十五} 처하시니라 예수^{十五} 1 죽은가온
 디셔다시 사신후에이거시 세번재데즈의게나타내신거시라 ○ 조반먹기를다
 하매 예수^{十六} 1 시몬 베드로^{十六} 드려날으샤 디 요나의 아들시몬아 네가이 사람들보다

라 하더라 ○ 여드래를 지나서 데즈들이 다 서방안에 모였을새에도 마도 못치이

더니 문이 닫혔는지라 예수니 르러 가온디 서서 졸으샤 디너희가 평안할지어

다 하시고 곳도 마도려닐으샤 디네손가락을 내밀어 내손을 문져 보고 네손을 내

밀어 내넙구레를 문져 보고 희심치말고 밋으라 하시니 도마가 졸으디나의 주시

며 나의 하느님이시니이다 하기를 예수니 졸으샤 디너는 나를 본고로 밋으나 보

지 못하고 밋는 사람은 복이잇스리라 하시더라 ○ 예수니 데즈압헤서 또 다른이

적을 만히 행하신 기일이 첫째는 다 기록지 못하였으나 오직 기록한이 거슨 너희

로 하여곰 예수께서 그리스도시며 하느님아들이심을 밋게함이 오또너희가 밋

고 그일함을 함nip어 성명을 엇게함이니라

그 후에 예수니 디베랴 바다에서 또 데즈의게 나타내셨스니라 내 신일이 이러

하니라 시몬베드로와 디두모라하는 도마와 갈릴니가나 사람나다 나엘과 세베

대의 두아들과 또 다른 데즈들이 못치이더니 시몬베드로가 졸으디나는 물고기

잡으러 가갇노라 하거늘 너희가 졸으디우리도 못치가갇다 하고 나가서 뱃에 올

낫스나 이 밤에 아모것도 잡지 못하였더니 날이 밝아갈새에 예수께서 언덕에 서

十七

랍오니 여호니 이는 선성님이라 ^{十七}홍이라 예수니 ^{十八}닐으샤 디나를 묻지 말나 내가

아직 아바지 씨로 올나가지 못하였스니 너는 가서 내 동성들을 보고 ^{十九}닐으 디내가

내 아바지 씨로 올나가리니 이는 너희 아바지 오또 내 하느님이니 ^{二十}너희 하느님

이라 하라 하신 디 ^{二十一}막달나 마리아가 ^{二十二}곳가서 데즈들 데려닐너 ^{二十三}닐으 디내가 ^{二十四}주를 보

았다 하고 또 ^{二十五}주셔서 하신 말을 전하더라 ○ ^{二十六}이 날은 ^{二十七}닐헤 중 첫 날이라 ^{二十八}저녁 새에

데즈들이 유대인을 두려워 하야 모힌 곳에 문을 닫엇더니 예수니 르샤가 온 디

서서 ^{二十九}닐으샤 디 너희는 평안 할지어다 하시고 데즈들의 개손과 ^{三十}넙구레를 보이시

니 데즈들이 ^{三十一}주를 보고 ^{三十二}깃버하느니라 예수니 또 ^{三十三}닐으샤 디 너희는 평안 할지어다

아바지 씨 나를 보내신 것 처치나 또 너희를 보내라 하시더라 ^{三十四}이 말을 하

시고 ^{三十五}여희를 향하샤 기운을 불며 ^{三十六}닐으샤 디 너희는 성신을 받았으라 너희가 ^{三十七}뉘죄던

지샤 하면 샤 하여 질거시오 뉘죄던 지당하면 ^{三十八}당하여 지리라 ○ ^{三十九}혈두 데즈 중에 디

두모라 하느도마가 예수 오실 새에 었는지라 다른 데즈들이 ^{四十}닐으 디 우리 가 ^{四十一}주

를 보았노라 하느도마가 ^{四十二}닐으 디 내가 그 손에 못자욱을 보지 못하며 손가락으로

그 자욱을 묻지 못하며 손으로 그 넙구레를 묻저 보지 못하면 ^{四十三}밋지 아니 하겠노

가그다른데저와^四로치나가서무덤으로가려^四하야돌이^四로치다름질할식그다른
 데저가베드로보다더셀니다라나서몬저무덤에니르러굽^五호려드려다보니가
 는뵈가잇는지라드러가^六지아니^六하엇더니시몬베드로가또^六라와셔무덤에드
 러가보니가는뵈가잇고또^七머리^七췌던슈견이잇는더가는뵈와^七로치잇지아니^七
 고사르^八로키엇더라그새에무덤에몬저왔던그다른데저가또^八드러가보고밋은
 지라두데저가성경에죽은가온디셔반^九드시다시살아나리라^九하신말씀을아직
 아지못^十하^十고재집으로도라가니라○마리아는무덤밧게서셔올더니올새에굽
 흐려무덤속을드려다보니두현소가흰옷을닙고예수시대누엇던곳에안져는
 디^{十一}하나는머리에잇고^{十一}하나는발에잇더라^{十一}현소가폴^{十一}으^{十一}디녀인아엇지^{十一}하야우^{十一}
 나^{十二}하니폴^{十二}으^{十二}디사람이내쥬를가져다가어^{十二}는곳에두엇는지아지못^{十二}함이니이다
 하^{十三}고몸을도리켜예수의서신거슬보나예수신줄아지못^{十三}하더라^{十三}예수^{十三}폴^{十三}으^{十三}샤
 디녀인아엇지^{十四}하야올며누구를찾^{十四}나^{十四}하시니마리아가동산작이인출노알고
 폴^{十五}으^{十五}디당신이올겨갓거든나드려어^{十五}는곳에두엇다닐^{十五}면곳가져가리라^{十五}하니
 예수^{十六}폴^{十六}으^{十六}샤디마리아야^{十六}하^{十六}시거늘마리아가몸을도리켜히브리말노닐^{十六}으^{十六}디

三六

고 군 소 할 나 이 창 으로 넓 구 레 를 썬 르 니 피 와 물 이 꽃 나 오 는 지 라 이 거 슬 본 자 가

三七

중 거 할 니 그 중 거 가 참 이 라 더 가 조 기 의 말 한 거 사 참 인 줄 알 고 너 희 로 할 여 곱 밋

三八

게 홍 이 니 이 일 이 일 운 거 손 성 경 에 날 은 바 그 썬 를 할 나 도 썬 지 아 니 할 리 라 할 는

三九

거 슬 응 할 게 홍 이 오 성 경 에 또 날 녀 트 디 더 희 가 그 썬 른 자 를 보 라 보 리 라 할 엇 더

四〇

라 ○ 이 후 에 아 리 마 대 요 션 은 예 수 의 데 조 나 유 대 인 을 두 러 위 할 는 고 로 은 휘 할

四一

더 니 빌 나 도 드 러 예 수 의 시 테 를 가 저 가 기 를 구 할 때 빌 나 도 가 허 락 할 는 지 라 곳

四二

가 서 예 수 의 시 테 를 가 저 가 니 라 또 처 을 에 예 수 썬 밤 에 나 아 왔 던 니 고 데 모 가 물

四三

약 과 침 향 뵈 근 좀 가 지 고 와 셔 유 대 인 의 장 레 할 는 법 대 로 예 수 의 시 테 를 가 저 다

四四

가 가 는 비 에 그 향 지 료 를 너 허 찌 더 라 예 수 십 조 가 에 못 박 히 신 곳 에 동 산 이 잇

四五

고 동 산 안 에 새 무 덤 이 잇 스 니 아 직 사 루 이 못 처 지 아 니 할 곳 이 라 이 날 은 유 대 인

四六

의 예 비 할 는 날 이 오 또 무 덤 이 갓 가 온 고 로 예 수 를 거 기 두 니 라

四七

닐 헤 중 첫 날 채 불 기 전 에 막 달 나 마 리 아 가 일 즉 이 무 덤 에 와 셔 돌 이 무 덤 에 셔 음

四八

거 간 거 슬 보 고 시 몬 베 드 로 와 예 수 의 소 랑 할 시 는 그 다 른 데 조 의 게 달 녀 가 셔 말

四九

할 디 사 루 이 주 를 무 덤 에 서 내 여 다 가 어 디 두 었 는 지 아 지 못 할 것 다 할 니 베 드 로

五〇

할 디 사 루 이 주 를 무 덤 에 서 내 여 다 가 어 디 두 었 는 지 아 지 못 할 것 다 할 니 베 드 로

비썩아누가엿나보자하니이기는성경에닐넛스되

여희가내것은은논호고속웃은재비썩는다

호는기슬응호게호엿스니군스들의호는일이이로더라예수의십자가젓해그

모친과이모와글노바의안희마리아와막달나마리아가젓는지라예수씨셔그

모친과사랑호는데조가젓해젓는거슬보시고그모친씨말씀호샤되녀인이여

보쇼셔다가아들이니이다호시고또그데조드려닐호샤되보라네어머니라호

신되그새브터그데조가제집에되시더라○이후에예수씨셔일이다일은줄아

시고또성경으로응호게호려호샤홀호샤되내가목드르다호시니거기초가마

득히담긴그릇이잇는지라사람이희용에초를못쳐우슬초에먹여입에대니예

수초를밧으시고홀호샤되다일우엇다호시고곳머리를숙이시고운명호시

니라○이날은예비호는날이라유대인이안식일에서테를십자가에두지아니

호려함은이안식일이근날이됨이라그런고로빌나도드려그드리를씩거시테

를치워달나호니군스들이가셔예수와치못박힌사람의드리를씩고또다

른사람의드리를씩고예수씨니르러는임의죽은거슬보고드리를씩지아니호

요한 심구장

삼십삼륙

十五

니 오정증되여 빌나도가 유대인드려닐으되 너희왕을 보라 하니 너희가 소리질

너굴으되 업시 하 자 업시 하 자 십즈가 에 못 박자 하니 빌나도 일으되 내가 너희

왕을 십즈가 에 못 박아 주랴 하니 제스 제장이 굴으되 가이사 외에는 우리가 님군

十六

이 업느이다 하니 빌나도가 곳에 수를 더히게 내여 주어 십즈가 에 못 박게 하더라

十七

○^{十七} 너희가 예수를 맞흔지라 예수 일즈기의 십즈가를 지시고 희골 처라 하느 곳에

十八

니르시니 히브리 말은 골고다라 너희가 거기서 십즈가 에 못 박을시 또 두 사람

十九

을 흘가지로 못 박으니 좌우편에 하나 식잇고 예수는 가온디 잇더라 빌나도가 명

二十

패를 써서 십즈가 우에 붙치니 그 굴에 굴으되 나사렛 예수 유대인의 왕이라 하엿

二十一

는 지라 유대인 이 만히 이명 패를 넘는 거슨 예수 못 박힌 곳이 성에서 것가 올썬더

二十二

러 그 패에 히브리 와 로마 와 헬라 글로 씀이러라 유대 제스 제장이 빌나도드려닐

二十三

으되 유대인의 왕이라 쓰지 말고 또 유대인의 왕이라 쓰라 하니 빌나도 일답

二十四

하되 내가 쓸기슬 임의 섰다 하더라 ○^{二十四} 군스가 예수를 십즈가 에 못 박고 그 옷을 취

二十五

할시 네깃에는 화군스가 각각 하나 식잇고 또 속옷을 취할시 이 속옷은 호지 아니

二十六

하고 우에서 브러아래까지 통으로 찢는지라 군스들이 서로 말하되 셋지 말고 제

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

면류관을쓰고홍포를입고나오시니빌나도가더히드려말하되이사람을보아
 라하니제소제장과관속들이보고소리질너골으되십즈가예못박게하쇼셔십
 즈가예못박게하쇼셔하느니라빌나도골으되너희가잡아다가십즈가예못
 박으라나보기에는죄가업다하니유대인들이되답하되우리도법이잇스니그
 법대로하면더가당연히죽을거슨제가하느니라홍이라하니빌나도가
 이말을듯고더욱두려워하야다시공당에드러가서예수느려무르되네가어더
 셔왔느냐하니예수되답하되하느니라빌나도가또무르골으되내게
 말하지아니하느냐내가너를노출권세도잇고십즈가예못박을권세도잇는줄
 아지못하느냐예수골으샤되우에서주지아니하섯다면나를해할권세가업
 셧스리니그리고로나를잡아둔사람은죄가더크니라하시니이러함으로빌나
 도가예수를노호려하나유대인들이소리질너골으되이사람을노호면가이사
 의홍신이아니라조청왕이라하느니라사람은가이사람을노호면가이사
 이말을듯고곳예수를노호나와서한곳애니르니일홈은박석이라히브리말
 은가바다니거기서지관하느니라에안것더라세는유월절중에예비하느날이

요한 십구장

삼십삼주

三六

호엿느냐 예수^{三六} 1 대답하샤되 내나라는 이 세상 나라 아니라 내나라 이 세상

나라 이더런 내신하가 사하나를 유대인의게 함이니 안케하리니 이제 내나라는

三七

여기 잇지 아니하니라 하신디 빌라도^{三七} 1 들으되 그러면 내가 왕이 아니냐 예수

1 대답하샤되 나를 왕이라 말하니 내가 이를 위하야 낫스며 또 이를 위하야 세상에

三八

림호엿스니 이는 진리를 위하야 증거하려 함이로라 진리에 붙은 사람은 다 내 말

三九

을드르리라 하신디 빌라도^{三九} 1 들으되 진리가 무어시냐 하더라 2 말들못초코 다

四〇

시나가서 유대인드려닐으되 내가 보기에는 죄가 있나도 업도나 너희들의게 전

레가 잇서 유월절이면 내가 너희게 한 사람을 노하두느니 너희가 나드려 유대인

四一

의왕을 노하달나 하느냐 하니 너희가 또 소리질너 들으되 이 사람이 아니라 바라

바라 하니 바라바는 강도라

빌라도가 곳예수를 잡아내여 채찍으로 찌리더라 군사가 사를 역기면 류판을

문드러머리에 우코또 홍포를 남히고 압해화서 들으되 유대인의왕이여 평안

하냐 하며 손으로 찌리더라 빌라도가 다시 밧게나가 말하되 보아라 내가 다리고

너희게 나아온거슨나 보기에 죄가 나도 업슴을알게함이라 하더라 예수 1 가시

二六

二七

二八

二九

三十

三一

三二

三三

三四

三五

르되 너도 그대 조나하니 베드로가 그러치 아니하도야 줄으되 나는 아니라 하
 니 대제사장^{二六}의 종하나는 베드로의 계귀를 씌기던 사람의 일가라 줄으되 네가 그
 사람과 또 치과원에 잇던 거슬 내가 보지 아니하엿나 베드로가 또 그러치 아니
 하도야 줄으이 곳을 더라 ○ 너희가 예수를 스을 고가야 바의 게로 말민 함아 공명
 하니 르니 새벽이라 너희는 공명에 드러가지 아니하노는 거슨 몸을 더리지 아니
 하고 유월절 잔치를 먹고 저 함이라 그러므로 빌라도가 밋게 나가서 너희 드러
 부르되 너희가 무슨 일노이 사람을 송소하느냐 하니 되 답하야 줄으되 이 사람이
 악한 거슬 행치 아니하엿면 각하의 게 잡아 오지 아니하엿겟노라 하기를 빌나
 도 1 줄으되 너희가 다려다가 너희 법대로 재판하라 유대인이 줄으되 우리가 사
 람 죽이는 거사가치 아니하노이다 하니 이 거슨 예수의 엿터게 죽을 거슬 마르치
 신말씀을 응하게 함이라 ○ 이러함으로 빌라도가 다시 공명에 드러가서 예수
 를 불러 줄으되 네가 유대인의 왕이냐 하니 예수 1 되 답하샤 되이 말하노는 거시 스
 소로 하노는 거시요 다른 사람이 너를 마르치 말하디요 빌라도 1 줄으되 내가 유대
 인이냐 네나라 사람과 제스제장이 너를 내게 잡아 보내엿스니 네가 무슨 일을 행

十六

예수를 색르고 또 다른 데즈나 이 색르니 이 데즈는 본리 대제사장 파야는 사람
이라 예수와 또 대제사장의 아문에 드려가고 베드로는 문밖게 섰더니 대제사

十七

장과 야는 그 다른 데즈가 나가서 문집히는 계집드려 말하고 베드로를 다리고 드
러왔더니 문집히는 계집이 베드로드려 부르되 너도 이 사람의 데즈가 아니냐

十八

니 대답하되 나는 아니라 하고 여러 종과 관속들이 거기서 서치워 손을 펴우고

十九

불을 쬐이니 베드로가 또 서서 불을 쬐이더라 ○ 대제사장이 예수드려 그 데즈

二十

삼으신 것과 밧마르친 것을 무르니 예수 대답하샤 내가 세 상을 향하야 불히

二十一

말하였는지라 유대인들이 다 모혀 잇는 회당과 성전에서 흉상마르치고 은밀하

二十二

게 말하지 아니하였거늘 었지하야 나드려 못나내 말을 드른 사람의 게 무슴 말

二十三

을 하였나 무려 보라 더 회가 나의 하던 말을 아나니 이 말슴을 하시매 께 세는

二十四

관속하나 이 손으로 예수를 쳐 굴으되 네가 대제사장의 게이 또 치되 답하나하

二十五

니 예수 굴으샤 되내 말이 올치 아니하면 네가 그 올치 아니한 것을 증거하려니

二十六

와 올흔되 었지하야 나 들치나하사더라 안나스가 예수를 결박하야 대제사장

가야바의 게 보내니라 ○ 세에서 몬베드로가 서서 불을 쬐이더니 었던 사람이 무

제장과바리새교인의게서온관속을엇어동과해와병지를가지고그리로오는
 지라예수께서그당호일을다아시고나가샤골으샤되너희가누구를찾느냐
 디답하되나사렛예수라하거늘예수골으샤되내로라하신디그를잡아줄유
 다도더희화못치시더라예수께서더희드려내로라하시니더희가못물너사
 랑에엮터지느니라다시무리골으샤되누구를찾느냐하신디답하되나사렛
 예수라하거늘예수골으샤되너희드려내로라하엿스니나를차지랴거든이
 사름들은가는거슬용납하라하시니이거슨전에말습하시기를아바저께서내
 계주신사름중에서하나도일치아니하엿습나이다하심을용하계홍이러라시
 몬베드로가환도가잇느니라예수대제사장¹¹의종을쳐서을혼편귀를얹으니그
 종의일혼은말고라예수베드로드리닐으샤되칼을집애쇼지라아바저께서
 주신잔을내가엇지마시지아니하겠느냐하시더라○새예군사제화천부장과
 유대인의관속이예수를잡아결박하고문저안나스의게로소을고가니안나스
 는이히에대제사장이바바의장인이라가야바는이전에유대인과희로하야닐
 으디하사름이빅성을위하야죽는거시유익하다하던차러라○시몬베드로가

二二

二三

二四

二五

二六

二七

二八

二九

것^{二二}곳치며 회도 우리 안에 있^{二二}게 하사 세상이 아바지^{二二}에서 나를 보내 신기슬 밋게 하
 음^{二三}쇼셔 아바지^{二三}에서 내게 주신 영화를 내게^{二三} 회게 주어 하나 이 되게 하기를 아바
 지와 나^{二四} 회하 나 이 된 것^{二四} 곳게 하오니 내게^{二四} 회한에 잇고 아바지^{二四}에서 내^{二四} 회게서
 더 회로 하여 고통^{二五} 다 온 전^{二五} 함을 일우어 하나 이 되게 하사 세상이 아바지^{二五}에서 나^{二五}를 보
 내신 줄 알^{二六}게 하^{二六} 음 고 또 아바지^{二六}에서 더 회 소^{二六} 랑 하시기^{二六} 를 날 소^{二六} 랑 하신 것^{二六} 곳 온 줄 알
 게 하^{二七} 음 쇼셔 아바지^{二七} 여 내게 주신 사^{二七} 례도 나 잇는 곳^{二七} 내와 곳^{二七} 잇기를 원^{二七} 하오니
 이는 더 회로 하^{二八} 여 고통^{二八} 아바지^{二八}에서 내게 주신 영화를 보게 하^{二八} 려 함이니 이다 창세 전
 브^{二九} 히 아바지^{二九}에서 나^{二九}를 소^{二九} 랑 하신 것으로 소^{二九} 이다 의로 오신 아바지^{二九} 여 세상이 아바
 지를 아^{三〇} 지 못^{三〇} 하 여 도 나 는 아바지^{三〇} 를 아^{三〇} 음 고 더 회도 아바지^{三〇}에서 나^{三〇}를 보내신 줄 알
 앓^{三一} 습^{三一} 니 이다 내가 아바지^{三一} 의 일^{三一} 함을 더 회게 알^{三一} 게 하^{三一} 려 기니 회 또 알^{三一} 게 하^{三一} 리니 이는
 나^{三二}를 소^{三二} 랑 하신 소^{三二} 랑 이 더 회한에 잇고 나 도 더 회한에 잇게 함이니 이다 하^{三二} 시 더 라
 예수^{三三} 이 말씀을 못^{三三} 초시고 때^{三三} 조와 곳^{三三} 처나 가사^{三三} 것^{三三} 으^{三三} 라 하^{三三} 는 시^{三三} 니^{三三} 를 건^{三三} 너가
 시^{三四} 니^{三四} 거^{三四} 기^{三四} 과^{三四} 원^{三四} 이 잇는 때^{三四} 조들과 곳^{三四} 처 드러가^{三四} 시^{三四} 더 라 예수^{三四} 이 거^{三四} 기^{三四} 서^{三四} 때^{三四} 조들과
 갓^{三五} 금^{三五} 모^{三五} 히^{三五} 시^{三五} 니^{三五} 예수^{三五} 를 잘^{三五} 아^{三五} 즐^{三五} 유^{三五} 다 도 그^{三五} 곳^{三五} 을 알^{三五} 터 라 유^{三五} 다 가^{三五} 군^{三五} 소^{三五} 할^{三五} 세^{三五} 와^{三五} 밋^{三五} 제^{三五} 소

十二

샤 하나 이 되기를 우리 가 하나 이 됨^{十二} 못지 않게 흠소셔 내 가 더 희와 못지 잇슬 세

에 아바지 씨셔 주선 사를 을 아바지의 일 흠으로 보전^{十二} 하와 직히 엿스오니 그 중에

하나도 멸망치 아니 하섯스오나 오직 멸망 할 조식 만 일 혼기 손 성경을 응^{十三} 하게 흠

十三

이니 이 다 지 금 내 가 아바지 씨로 가 깃스오니 세상에 서 이 말을 흠^{十四} 는 거슨 더 희

十四

로 하 여 곰 내 즐 거움을 엿어 그 믿음에 충만^{十五} 하게 흠이니 이 다 내 가 아바지의 말씀

을 더 희게 주 엿스오매 세상이 뭐워 혼 거슨 더 희 가 세상에 못지 아니 흠이 내 가 세

十五

상에 못지 아니 흠^{十六} 못 흠이니 아바지 씨셔 더 희를 세상에 써나 게 하 심을 내 가 비 흠

十六

는 거시 아니 오라 보 전^{十七} 하 샤 악 할 디 싸 지 지 아니 하게 하 읍 시 기를 비 흠^{十八} 이 다 더

十七

희 가 세상에 못지 아니 할 거시 내 가 세상에 못지 아니 흠^{十九} 못 흐니 이 다 더 희를 진 리

十八

로 거룩 하게 하 읍 소셔 아바지의 말씀은 진 리 니 이 다 아바지 씨셔 나 를 세상에 보

十九

내 신 것^{二十} 못지 나 도 더 희를 세상에 보 내 엿고 또 더 희를 위 하야 내 가 나 를 거룩 하게

二十

하 노니 이 는 더 희도 진 리 로 거룩 함을 엿게 흠이니 이 다 내 가 이 사 람 들 만 위 하야

二十一

비 흠^{二十二} 는 거시 아니 읍고 또 더 희 말을 듯고 나 를 밋는 사 람 도 위 하야 비 흠^{二十三} 는 더 희

로 하 여 곰 다 하나 이 되 게 하 샤 아바지 씨셔 내 안에 계시고 내 가 아바지 안에 잇는

요한 십칠장

삼십구

三 름의게 아 들 노 영 성 을 주 게 하 심 이 로 소 이 다 영 성 은 곳 이 거 시 니 홀 노 하 나 이 신
 四 崇 하 느 님 을 아 옴 고 또 보 내 신 자 예 수 그 리 스 도 를 알 미 니 이 다 아 바 지 께 서 내 게
 五 맛 기 신 일 을 내 가 일 우 위 아 바 지 를 이 세 상 에 영 화 를 게 하 였 스 오 니 아 바 지 여 창
 六 세 전 에 아 바 지 와 함 께 내 게 잇 던 영 화 로 써 지 금 도 아 바 지 와 함 께 나 를 영 화 를 게
 七 하 옴 쇼 셔 아 바 지 께 서 세 상 에 서 내 게 주 신 사 람 의 게 내 가 아 바 지 의 일 함 을 나 라
 八 내 엿 스 오 니 본 리 아 바 지 께 속 한 자 라 내 게 주 셧 스 매 더 회 가 아 바 지 의 말 숨 을 직
 九 히 엿 고 아 바 지 께 서 내 게 주 신 거 시 다 아 바 지 께 로 온 거 신 줄 지 금 도 더 회 가 아 옴
 十 느 니 아 바 지 께 서 내 게 주 신 말 숨 을 더 회 게 주 엿 스 오 매 더 회 가 밋 아 내 가 아 바 지
 十一 께 로 브 러 나 온 줄 을 좇 으 로 알 앓 스 오 녀 아 바 지 께 서 나 를 보 내 신 것 도 밋 엿 스 옴
 十二 느 이 다 내 가 더 회 를 위 하 야 비 옴 느 니 세 상 을 위 하 야 비 옴 는 거 시 아 니 오 라 내 게
 十三 주 신 사 람 을 위 하 야 비 옴 느 이 다 더 회 가 아 바 지 께 속 한 사 람 이 로 소 이 다 내 거 손
 十四 다 아 바 지 의 거 시 오 아 바 지 의 거 손 내 거 시 온 더 더 회 를 인 하 야 영 화 를 엿 느 이 다
 十五 지 금 나 는 세 상 에 더 잇 지 아 니 하 겠 스 오 나 더 회 는 세 상 에 잇 스 옴 고 나 는 아 바 지
 十六 께 로 가 옴 느 니 거 록 하 신 아 바 지 여 내 게 주 신 사 람 을 아 바 지 의 일 함 으 로 보 전 하

二六

二七

二八

二九

三〇

三一

三二

三三

닐으리라 그새에 너희가 내일 흠으로 구할려이니 나는 너희를 위하야 아바지씨

구하겟다 말하지 아니함은 너희가 나를 사랑하고 또 내가 아바지씨로 브러움을

밋음으로 아바지씨서 천히 너희를 사랑함이니라 내가 아바지씨로 나와서 세

상에 와다가 다시 세 상을 써나 아바지씨로 도라가노라 하시니 대조들이 말하되

지금은 불히 말함하시교야 모비유도 하지 아니하시니 우리가 지금이야 하지 못

하시노거시엿는 줄 알고 또 사람들이 주씨 무려 불일이 엿는 줄 아노니 이로써 우리

가 하느님께로서나 오실을 밋습노이다 하시니 예수 곧 샤디이제는 너희가 밋

느냐 불지어 다 새가니를 기시니 곳 지금이라 너희가 다 못히 각각 제 곳으로 도

라가고나를 혼자 두나 내가 혼자 잇는 거시 아니라 아바지씨서 나와 흠이 게 실려

이니라 이거슬 너희게 빌음은 나를 힘입어 평안함을 얻게 함이라 새 상에 잇슬 제

너희가 한 난을 밋으나 안심하라 내가 새 상을 이기엿노라 하시더라

예수 이말씀을 못초시고 눈을 들어 하늘을 우러러 졸으샤 덕아바지씨 새가니

르렸소오니 아들을 영화를 받게 하샤 아들노 아바지를 영화를 받게 하옵쇼셔 아

바지씨서 만유우에 세세를 아들의게 주섯소오니 이는 아바지씨서 주신 모든 사

六

九

二

二

三

三

四

五

고또조곰잇다가나를보겟다하시며또이는아바지씨로도라갈언고라하시니
 이거시무숨말숨이뇨고또말하되조곰잇다가라할말숨이무숨말숨이뇨그
 말숨을아지못하겟다하거늘예수그뜻고저흥을아시고졸으샤되내말이조
 곱잇다가나를보지못하고또조곰잇다가다시나를보겟다함으로서로못나
 내가진실노진실노너희드려닐으노니너희는통곡하고습허하려니와세상은
 즐거워하겟고너희는근심하려니와너희근심이도로허즐거음이되리니너인
 이희산하게되매근심하느기손그새가나름이오호회를나흐면피로움을다시
 생각지아니하느기손사람이세상에나을즐거워함이라지금은너희가근심하
 나내가다시너희를보리니너희마음이즐거울려이오또너희즐거움을깨아슬
 사람이입슬려이니그새에너희가나드려무를거시업스리라내가진실노진실
 노너희게닐으노니너희가아바지씨무어슬구하던지내일함으로그거슬주시
 리라지금^{二四}너희가내일함으로아모것도구하지아니하엿스나구하라그리
 한면엇으리니너희즐거움이^{二五}만하리라○이전에비유로이거슬너희게닐넛
 기니외새가니르만다시비유로너희게닐으지아니하고아바지를복히^マ르쳐

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

계하느거시오 처음에 이 말을 하지 아니 할거슨 너희와 못치 잇슴이라 지금 내가
 나 보내 신이 의게로 갈지라도 너희 중에 서 어 디로 가느냐 못는 사 례 이 었도 다 내
 가 이 말을 함으로 너희 마음 에 근심 이 마 득 하 였스나 그 러 하 나 실 상 으 로 말 하 노
 니 내 가 떠 나 는 거 시 너 희 게 유 의 하 리 니 떠 나 지 아 니 하 면 보 해 스 가 너 희 게 로 오
 지 아 니 할 거 시 오 가 면 너 희 게 로 보 내 리 니 보 해 스 가 와 셔 죄 와 의 와 심 판 으 로 세
 상 을 책 망 하 리 라 죄 는 더 희 가 나 를 밋 지 아 니 함 이 오 의 는 내 가 아 바 지 씨 로 가 셔
 너희 가 다 시 나 를 보 지 못 함 이 오 심 판 은 이 세 상 님 군 이 심 판 을 밧 음 이 니 라 내 가
 아 직 도 여 러 가 지 로 너 희 게 날 을 거 시 잇 스 나 지 금 은 너 희 가 감 당 치 못 하 리 라 그
 러 하 나 진 리 의 성 신 이 니 르 면 모 든 진 리 가 온 디 로 너 희 를 인 도 하 리 니 그 마 음 대
 로 할 거 시 아 니 라 듯 는 거 스 로 말 할 거 시 오 또 장 리 일 노 너 희 게 날 으 리 라 성 신 이
 나 를 영 화 례 게 하 겠 스 니 내 기 슬 가 지 고 너 희 게 날 으 리 라 무릇 아 바 지 씨 잇 는 기
 손 다 내 거 신 고 로 내 가 말 하 기 를 그 가 내 기 슬 가 지 고 너 희 게 날 으 리 라 하 였 노 라
 조 곱 잇 다 가 너 희 가 나 를 보 지 못 하 고 또 조 곱 잇 다 가 다 시 나 를 보 겠 다 하 신 디 데
 조 들 이 서 로 말 하 야 곱 으 디 우리 다투 려 말 삼 하 시 기 를 조 곱 잇 다 가 나 를 보 지 못 하

이오내말을직헛슨즉또너희말을직힐터이나그러나사람이내일홈을인하야
 이모든일을너희게향하야할거슨나보내신이를아지못하논연고니라내가와
 셔말하지아니하엿다면더희가죄업섯스려니와지금은그죄를핑계할수업을
 지라나를위하논사람은또내아바지를위하논내가더희중에서다른사
 람이하지못할일을하지아니하엿다면더희가죄업섯스려니와 지금은더희가
 나와밋내아바지를보고도또위하엿다이는더희를법에더희가연고업시
 나를위하엿다하신말씀을응하게함이니라보혜스는진리의신이니아바지
 썸로브러나오시는지라내가아바지썸로브러너희게보내리니르시면나를
 위하야증거하실거시오너희도또증거할거슨처음브러나와함썸함이라하시
 더라

내가너희게이웃치닐음은범죄한케함이니사람이너희를회당에서쫓차내
 리라또한새가니르면무릇너희를죽이는사람이심각하기를스스로하느님을
 섬긴다하리니이웃치할거슨아바지와나를아지못하논연고라다만이말을너
 희게닐은거슨너희로하여곰그새를당하면내가너희게미리말할거슬기억하

十一

계명을 직히여 아바의 사랑하시는 안에 잇는 것로서 하리라 내가 기을 너의

十二

개념음은 내 것들이 너의 안에 잇서 너의 것들을 향만 하게 함이니 너의 가서로 소

十三

랑하기를 내가 너의 사랑을 뜻하랴가 서나의 계명이니라 사롬이 친구를 위

十四

하야 목숨을 보의 면에서 떠 큰 사랑이 업느니 너의 가나의 명하는 대로 행하면

十五

곳나의 천 구라이 후에는 너의 사랑을 이라 하지 아니 하니 좋은 주인의 행하는 거

十六

슬이지 못함이니 너의 사랑을 구라 하노니 내가 아바 지체 드른 것을 다 너에게

十七

알게 하였습이라 너의 가나를 행함 기시하니 오 내가 너의 행함을 아바 일함으로

十八

회로 하였음 가서 과실을 맺게 하고 또 너의 과실이 향상이게 하야 내 일함으로

十九

아바 지체 무여 구하던 아바 지체 다 너의 주시게 함이니 내가 기스로

二十

너의 계명을 아바의 가서로 사랑하게 함이라 세상이 너의를 위함인 너의를 위

二十一

함하기 전에 나를 묻지 되니 함을 알니라 너의 가바 세상에 붙었스면 세상이 그 동

二十二

류를 사랑함이라 너의 가바 세상에 붙지 아니 할 뿐더러 내가 행함 세상이나

二十三

오게 함으로 세상이 너의를 위함느니라 내가 이전에 너의 두려 줄어 주신 보 다

二十四

너 크지 못하도 할을 기억하라 사롬이 나를 꺾 막 하였손 즉 또 너의를 꺾 막 할려

저를 사랑하는 것과 아바지 썬서 명하신 대로 좇아 행하는 것을 세상으로 하여곰
알게 하리니 너와 나 서가자 하시더라

내가 좃코도 나무요 내 아바지는 포도원 농부라 내게 잇는 가지가 과실을 맺지 아
니 하면 아바지 썬서 리히 브리시고 과실을 맺는 가지는 깎아 버렸스니 너희도 내 안에 잇
게 하시리라 지금 너희가 내가 전한 바 준 말도 다 썬 곳이었스니 너희도 내 안에 잇
스라 나도 너희 안에 잇스리니 가지가 포도 나무에 붙지 아니하면 절노 과실을 맺
칠 수 업스리니 너희가 내 안에 잇지 아니하면 또 이르라 나는 포도 나무요 너
희는 가지니 내가 내 안에 잇고 내가 너희 안에 잇는 사람은 과실을 만히 맺치려니와
내가 썬히지면 아모 것도 할 수 업스리라 사람은 내 안에 잇지 아니하면 가지를
밧게 내어 버려 두른 것이라 사름이 주어다가 붙에 던져 살을 지라 너희가 내
안에 잇고 내 말이 너희 안에 잇스면 현하는 대로 구하라 다 일누게 하리라 너희가
과실을 만히 맺침으로 내 아바지를 영화롭게 하고 너희도 내 데스가 되리라 아바
지 썬서 나를 사랑하신 것이라 내가 너희를 사랑하였스니 너희가 나의 사랑하는
안에 잇스라 너희가 내 계명을 지키면 나의 사랑하는 안에 잇기를 내가 아바지의

三二 가랴유다 말고 다른 유다가 돌으되 주여 우리의게는 나라나 보이지고 세상이
 三三 의게는 나라나 보이지 아니 할것은 엿디 할일이 오닛가 예수디 답하야 돌으
 三四 샤되 사람이 나들스랑하면 내 말을 직히리니 내가 바지쳐서도 스랑할 실려이오
 三五 또 우리도 나아와서 더와 할 썬이 오나를 스랑하지 아니 하는 사람은 내 말
 三六 을 직히지 아니 할 터이니 너희가 듣는 것은 내 말이 아니 오나를 보내신 아바지의
 三七 말 숨이니라 ○ 내가 아직 너희와 함께 지로 잇서서 이 말노 너희게 낼으노니 보혜
 三八 스가 곳 성신이라 아바지쳐서 내일 홀로 보내시리니 모든 거스로 너희를 마르
 三九 쳐 내가 너희게 낼으 말을 다 기억하게 하시리라 평안함을 너희게 끼쳐주노니 나
 四〇 의 평안함을 너희게 주는 것은 이제 상이 주는 것 못치 내가 너희게 주는 것이 아니
 四一 라 너희는 마음애 근심도 말고 두려워하지도 말나 내가 썬나갓다가 너희게로 온
 四二 다 하는 말을 너희가 드렸거니와 나를 스랑하엿더면 내가 아바지쳐로도라 갈거
 四三 슬 깃버하엿스리니 이는 아바지쳐서나 보다 크심이라 이제 일이 일우기 전에 낼
 四四 은 거슨 일이 일눌새에 너희로하어곰 밋게 흠이라 이후에는 너희와 말을 만히하
 四五 지 아니 하리라 이제 상 님 군이 올터이니 내게 아모 상관이 업스니 오직 내가 아바

계심을 밋으라 밋지 아니하갓거든^{十二} 행하는 일을 인하여 나를 밋으라 내가 진실로
 진실노 너희 두려울^{十三} 노니 나를 밋는 사람은 나의 행하는 일을 행하며도^{十四} 행할 터이오
 또^{十五} 내가 보다 큰 것도 행하리니 이는 내가 아버지께로^{十六} 다 감이라 너희가 내 일^{十七} 함
 으로부터 시던 지구하면 내가 시^{十八} 행할 거 손 아버지께 아 들 노 말 미^{十九} 암아 영화를
 엿게^{二十} 함이니 내 일^{二十一} 함 으로부터 시던 내게 구하면 내가 시^{二十二} 행할 거 시오 너희가 나
 를 사랑하면 나의 계명을 직히리라 내가 아버지께 구하갓스니 아버지께서 또다
 른 보혜사를 너희에게 보내어 영원토록^{二十三} 못^{二十四} 치 잇게 하시리니 이는 전리의 신이라 세
 상이 능히 밋지 못하는 거 손 보지도 못하고^{二十五} 아 지도 못함이나 너희가 아는 거 손 너
 희와 마^{二十六} 치 계시고 또 너희 속에 계실^{二十七} 연교라 내가 너희를 떠나 회로 온즉 식^{二十八} 못^{二十九} 처 보
 리지 아니하고 너희게로^{三十} 림하려니와 아직 조금^{三十一} 잇다가 세상이 다 시나^{三十二} 를 보지 못
 할 터이로되 너희가 나를 볼 거 시오 내가^{三十三} 삶으^{三十四} 로 너희도 살리라 그 날에 내가 아버
 지 안에 잇고 너희가 내 안에 잇고 내가 너희 안에 잇는 거 슬^{三十五} 너희가 알리라 나의 계
 명이 잇서서 직히는 사람은 나를 사랑하는 사람이니 나를 사랑^{三十六} 하는 사람은 내 아
 바지^{三十七} 씨서 사랑할 터이오 나도 또 사랑하여 내가 그 사람의 게 나^{三十八} 닥나 보^{三十九} 이리라

기전에 네가 세 번 나를 모른다 하였시더라

너희는 믿음에 근심하지 말나 하느님을 믿으니 쓰나를 믿으라 내 아버지께 잇
 슬 곳이 만흐니 그러치 아니면 너희게 낼 것스리라 내가 가서 너희를 위하야 잇을
 곳을 예비하리라 가서 너희 잇을 곳을 예비하면 내가 다시 와서 너희를 내게로 영
 접하야 나 잇는 곳에 너희도 잇게 하리니 내가 가는 곳에 그 길을 너희가 알니라
 하시니 도마^五ㅣ 졸으^六 디류여 가시는 곳을 아지 못하거늘 그 길을 엿지 알겠습나 잇가
 예수ㅣ 졸으^六 샤덕내가 곳길^七이 오진 리오 성명이 나로 말미암지 아니하면 아버
 지 씨로 올 사람이 업스리라 너희가 나를 알았더면 아버지 도 알았스리니 이제
 보려 너희가 알고 또 보았나니라 빌립^九이 졸으^六 디류여 아버지를 보어 주옵쇼셔 그
 리하면 우리의게 족하겠습나이다 예수ㅣ 졸으^六 샤덕 빌립아 내가 너와 이 못치오
 래 잇스되 나를 아지 못하^十나 나를 본 사람은 아버지를 보았거늘 엿지 하야 아버
 지를 보이라 하^十나 나^十는 아버지 의한에 잇고 아버지 는 내한에 계신 거슬 네가 밋
 지 아니 하^{十一}나 너희 두려워닐^{十一}은 말이 내가 스스로 호는 거시 아니라 아버지 서
 내한에 계셔 그 일을 행하시느니라 내가 아버지 한에 잇고 아버지 씨셔 내한에

요한 십삼장

이백구십팔

二八 로 예수 1 유다 2 두려닐 3 샤 4 디 네 흘 거슬 속히 5 하 6 하시니 자리에 참예 할 사람이
 二九 예수 7 의 말 숨을 무숨 8 뜻 인 지 아는 사람이 업고 유다 9 가 전 디를 맛 10 하스 매 절 기에 쓸
 三〇 물건 을 사 라 시는 지 11 혹 간 난 흘 자를 구 제 하 12 하시 는 줄 노 안 지 라 유다 13 가 그 조 각
 三一 을 밧 고 곳 나 가 니 14 새 가 밤 이 러 라 15 나 간 후 에 예수 16 1 줄 3 샤 4 디 지금 인 5 지 가 영 광
 三二 을 엿 고 하 6 는 님 이 또 인 7 지를 인 8 하야 영 광 을 엿 으 시 도 다 하 9 는 님 이 지 10 기를 인 11 하야
 三三 인 1 지를 영 화 롱 게 하 시 리 니 즉 시 영 화 롱 게 하 시 리 라 쇼 2 지 들 아 아 직 도 내 가 잠 시
 三四 너 3 희 와 흥 4 씨 잇 거 니 와 너 희 가 나 를 차 저 도 나 의 간 곳 에 오 지 못 하 리 라 흘 말 은 이
 三五 전 에 유 대 인 의 게 도 말 6 하 였 거 니 와 지 금 또 너 희 7 드 러 닐 8 노 라 새 계 명 을 너 희 의
 三六 게 주 노 니 서 로 스 랑 하 라 서 로 스 랑 하 기 를 내 가 너 희 를 스 랑 하 도 흘 지 니 라 너 희
 三七 가 서 로 스 랑 하 면 모 든 사 람 이 이 로 써 너 희 가 내 데 존 인 줄 알 니 라 1 시 몬 베드로
 三八 가 2 돌 3 으 4 디 주 여 어 디 로 가 시 는 잇 가 예수 5 1 줄 3 샤 4 디 나 의 가 는 곳 을 네 가 지 금 은
 三九 썩 라 오 지 못 하 나 이 후 에 는 썩 라 오 리 라 베드로 1 2 줄 3 으 4 디 주 여 내 가 지 금 은 엿 지
 四〇 하야 썩 르 지 못 하 겠 는 잇 가 주 를 위 하야 목숨 을 버 리 겠 는 이 다 예수 1 2 줄 3 으 4 샤 4 디
 네 가 나 를 위 하야 목숨 을 버 리 겠 는 나 내 가 진 실 노 진 실 노 너 2 드 러 닐 3 노 니 들 을

十七

호는 사람이 심부름식하는 사람보다 크지 못하니 이 것을 알고 행하면 복이잇스

十八

리라 내가 너희를 다 마르쳐 말각기 시아니라 내가 행한자는 내가 다아노니 성경

十九

에 내색을 먹는 사람이 발굽치를 들어 나를 찬다 하는 말이 응하듯도다 시방 브려

일우기 전에 묻저 너희게 날으리니 이는 일이 일우기 든 너희로 하여곰 내가 나인

二十

줄 밋게 하이라 내가 진실노 진실노 너희 두려닐으노니 내가 보낸 사람을 되접하

면 나를 되접하는 거시 오나를 되접하면 나를 보내 신이 될 되접하는 거시라 하시

二十一

더라 ○ 예수 이 말을 못초시고 믿음에 민망하야 중기 하야 골으샤 되내 가진

二十二

실노 진실노 너희 두려닐으노니 너희 중하니 나를 잡아 주겠다 하시니 대즈들

二十三

이 서로 보며 의심하야 누구를 말습하 신지 아지 못하더라 자리에 참예한 데즈하

二十四

나이 잇스니 예수의 사랑하시는 자라 예수의 품에 의지하엿거늘 시몬 베드로가

二十五

머리로 뜻을 보이고 말하되 말습하 신자가 누구인지 말하라 하되 그가 예수의가

二十六

슴에 그대로 의지하야 도라 보며 무르되 주이 누구요 닛가 예수 이 답하샤 되내

가 먹은 것 조각을 씹어 다가 주는 사람이로다 하시고 복조각을 씹으셔 다가

二十七

가 뢰시 문의 아 들 유다를 주시니 났은 후에 사단이 곳 그 속에 드러 간지라 그럼으

四 줄도아시고저^四넥잡수시다가자리에니러나샤옷을벗고슈건으로동이시고대^五
 아예물을담아가지시고대즈의발을씻기시고그동이신슈건으로씻길시시몬^六
 베드로의게니르니골^七으되주여내발을씻기십니잇가하거늘예수^七이답하야
 八 골^八으샤되나의하는거늘내가이제는아지못하니후에는알니라하시니베드^八
 九 로골^九으되내발을영원토록씻기지못하시리이다예수^九이골^九으샤되내가너를
 十 씻기지아니하면내가나로더브러상관이업니라시몬베드로^十이골^十으되주여
 十一 내발씻아니라손과머리도씻겨주옵소서예수^{十一}이골^{十一}으샤되임의목욕할자는발
 十二 만씻셔도온몸이다적긋하니라너희가적긋하나다그러할기시아니라^{十二}하심은
 十三 잡^{十三}아줄사람이누구인지아시는고로다적긋할기시아니라^{十三}하심이라○더^{十三}히
 十四 발을씻기시고옷을닙으시고다시안저골^{十四}으샤되내가너희게행할거늘너희가
 十五 아^{十五}나너희가나드러선형이라^{十五}고도하고주라고도하니너희말이올흔지라내
 十六 가침그러하^{十六}다내가주도되고선형도되어너희발을씻기니너희도서로발을씻
 十七 기는거시을도다^{十七}내가본을너희게주어너희도내가너희게행할것^{十七}치행하^{十七}게
 十八 할이라내가진실노진실노너희게닐^{十八}노니^{十八}종이^{十八}상^{十八}던보다크지못하고^{十八}심부름



서 쫓겨 날가 두려워 하니 사람의 영화를 하는 님의 영화보다 더 하함이러라

○ 예수 ^{四四} 소리를 높혀 이르되 나를 믿는 사람은 나를 믿는 거시 아니오나를 보

내 신이를 믿는 거시라 ^{四五} 나를 보는 사람은 나를 보내 신이를 보는 거시니 나는 빛초

로 이 세상에 임하였스매 나를 믿는 사람은 어두운 데 있지 않게 하리라 ^{四七} 말을 듯

고 직히지 아니하는 사람을 내가定罪하지 아니할 거스 내가 세상을定罪하리라 ^{四八}

온 거시 아니오 구원하라 고 하니라 ^{四九} 말을 듯지 아니하는 자는定罪

할이가 잇스니 곳나의定罪말이되 ^{五十} 막날에定罪하라 내가 스스로 말한 거시

다니오나를 보내 신아바지께서 말할 것과 전할 것을 내게 명하셨스니 ^{五一} 그 계명이

영성인 줄아는 고로 내가 전하는 것을 아바지께서 빌으신 말씀대로 전하노라

시더라

유월절 전에 예수 ^{五二} 세상을 떠나 아바지께서 도라가실새 가니 르심을 아시고 세

상에 잇는 저의 백성을 사랑하시되 ^{五三} 모든 사랑하시더라 귀가 예수를 잡아 줄

뜻을 시몬의 아들 가롯 유다의 믿음에 임의 두었더니 예수 ^{五四} 아바지께서 만물을

저의 손에 부치신 줄아시고 또 하는 님께서 브러으셨다가 하는 님께서 도라가실

요한 십이장

이백구십소

二四

슬 마르치심이라 무리가 졸으되 우리는 드르니를 법에 날녔스되 그리스도께

서 영원히 산다 하엿거늘 너는 엿지 하야 인조가 반드시 들니라 하느냐 이 인조

三五

가 누구냐 하되 예수ㅣ 졸으샤 되아 직조 꿈듯 한 너희 중에 빚치잇스리니 빚치잇

슬 때에 행하야 어두은 거시 너희게 림하지 아니하게 하라 어두은 되 행하는 사람

三六

은 갈바를 아지 못하느니라 너희게 아직 빚치잇을 때에 빚출밋으라 그리하면 광

명한 자가 되리라 하시더라 ○ 예수ㅣ 이 말씀을 못초시고 셔나가 셔숨으시니라

三七

예수ㅣ 이적을 너희 앞헤서 이 못치 만히 행하섯스나 밋지 아니하니 이는 선지자

이사야의 말씀을 일우려 하심이니 날녔스되

주여 우리 전하는 말을 누가 밋으며 주의 권능이 뉘게 나타났느냐

二九

하엿더라 너희가 능히 밋지 못하는 거슨 이사야가 또 날녔스되

四〇

그 눈을 멀게 하시고 그 마음을 완악하게 하신 거시니 이는 너희가 눈으로 보

고 마음으로 세듯 고도리키면 내가 못쳐 줄가 두려워 함이라

四一

하엿스니 이는 이사야가 주의 영광을 보고 주를 마르쳐 말한 거시라 그러나 관원

중에 밋는 사람이 만흐되 바리새교인을 인하여 안다 하지 아니하는 거슨 회당에

三三

三二

二五

二六

二七

二八

二九

三〇

三一

三三

덕안드레가빌립과못치외셔예수씨엿조오니 예수—^{三三}답하야골으샤되인조
 가영광을엇을새가되엇도다^{三二}내가진실노진실노너희게닐으노니밀알하나이
 사^{三五}에씨러져죽지아니하먼그냥알대로잇고죽으면열민가만히밋칠터이라
 제^{三六}성명을앗기는사름은일히브릴터이오이세샹에서성명을앗기지아니하
 사름은영성하도록보호하리라사름이나를섬기랴면나를썩르라나잇는곳에
 나를섬기는사름도기괴잇스리니사름이나를섬기면내아바지씨귀히^{二七}넣이
 실지라지금내^{二八}모음이만망하니무슴말을하리오아바지여나를구원하야이새
 를면하게하야주옵쇼셔그러하나내가거슬워하야이새에왔노이다아바지
 여아바지의일함을영화를게하옵쇼셔하시니하늘에서소리가잇서골으^{二九}되내
 가임의영화를게하엇고또다시영화를게하리라^{三〇}하신되것해섯던무리가듯고
 골으^{三一}되우뢰소리라고도하며또엇던사름은골으^{三二}되현소가못치말하다고도하
 니예수—^{三三}골으샤되이소리가나를위하야난거시아니오너희를위하야난거시
 라이제이세샹의심관이니르렛스니이세샹^{三三}님군이쫓겨나리라내가씨에서들
 니면사름을다잇쓸어내게오게하겟노라하시니이말씀은엇더케도라가실거

요한 십이장

이백구십이

+ 시아니 오 예수께서 다시 살니 신라사로 보라 함이라 제스제장이 서로 의론
 +11 하고 리사로 ¹²자 잡아 죽이랴 하는 거슨 라사로 ¹¹둘에 유대인이 만히 예수를 밋
 +12 고 좃침이라 ○ ¹²절기를 직히려 온히 다 할 무리가 그 잇흔 날에 예수 ¹³에 루살넴
 +13 으로 오신다 함을 듯고 종러나 무가 저를 가저 고나 가마 자 돌으 ¹⁴되 호 산나로 다 주
 +14 의 일 함으로 오시니 ¹⁵이는 이스라엘 왕이 시니 복이 잇도다 하더라 예수 ¹⁶이 혼어린
 +15 라 귀를 맛나서 듣시니 ¹⁵이는 기록한 말 습과 ¹⁶호른 자라 날 너스 되시 온 셤아 두려 위
 +16 말나 너의 왕이라 귀 샅기를 듣고 오신다 하엿더라 처음에는 데즈들이 이 일을 아
 +17 지 못하다 가 예수께서 영화화를 얻으신 후에 야 성경에 예수를 ¹⁷마르쳐 기록한 것과
 +18 밋사 람들이 예수를 향하여 이 ¹⁹곳치 할 것을 생각하더라 예수 ²⁰라 사로를 무덤에
 +19 서 불너 내여 죽은 가온 되셔 다시 살니 실세에 ²⁰초 잇던 무리가 증거 하니 무리가
 +20 예수께서 이이적 할 심을 듯고 가셔 맛거늘 ²¹바리새 교인이 서로 말하되 볼지어
 +21 다 너희는 일이 쓸 되 업다 온 세상이 더를 좃는다 하더라 ○ ²²절기를 당하여 레비
 +22 하러 올나 온 사 람 중에 헬나 사 람 두어 시 갈 날니 ²³벧새다 사 람 빌립의 게가셔 구하
 +23 야 돌으 ²⁴되션 심이여 우리가 예수를 보고 저하 노라 빌립이 안드레의 게와셔 말하

가^{五六}는거슨결례를행하^{五七}려홈이러라며^{五六}히가예수를찾다가성^{五六}던에서서서로말하^{五六}
되^{五六}녀희싱각에는엇더하^{五六}노더가결기를직히러오지아니하^{五六}겟느냐^{五六}하^{五六}니이^{五六}는제
스제장과바리새교인들이미리^{五六}령을내^{五六}두가예수잇는곳을알거든고하^{五六}야잡
게하^{五六}라홈이러라

유월절잇시전에예수^二가^二벳아니라사로잇는곳에니르시니이^二는예수^二죽은가
운디서다시살니신자라거기서예수를위하^二야잔치할식마르다가일을보고라
사로도^二又치자리에참예할지라마리아가지극히귀한향기로온기름^二호근을예
수발에붓고또제머리^二털노써스니기름^二향기가집에^二마득할지라데즈중에예수
를잡다^二줄가^二뵈유나가말하^二되이^二향기로온기름을엇지써삼백량을^二밧고팔아간
난^二한사람을구제하^二지아니하^二느냐^二하^二니이^二말은간난한사람을싱각하^二야그리하^二
는거시아니오^二며는도적이라돈전^二디를밧하^二너^二흔거슬스스로히가^二저감이라예
수^二가^二풀으샤되^二마만두어이기름을나의장소^二호날을위하^二야두게하^二라^二간난한사
람은너희와^二홍상^二고치잇스려니와나는너희와^二홍상^二잇지못하^二겟다^二하^二시더라○
유대에하^二다^二한무리가예수^二를서여기게^二신^二줄을알고온거슨예수만위하^二야온거

四五

죽은 죄로 동이 고일 곧은 유전으로 씻기늘 예수 께 돌으샤 더 푸러 노하 형 하게 하
라 하시더라 ○ 마리아의 계은 유대인들이 형 하 신일을 보고 만히 밋더라 그 중에

四七

엇던 사람이 가서 바리새교인을 보고 예수 하 신일을 날으더라 ○ 제스제장과

四八

바리새교인들이 공회를 모호고 돌으 더이 사람이 이적을 만히 형 하니 우리가 엇

四九

더케 하겠느냐 만일 더의 하는 대로 두면 다 밋을 거시오 또 로마 사람이 와서 우리

五〇

사와 나라를 빼아 스리라 하니 그 중에 그 현대 제스장 된 가야 바라 하는 사람이 더

五一

히 드러 말 하 더 너희들이 아모 것 도 아지 못 하는 도 다 하 사람이 빅성을 위 하야 죽

五二

어서 온 나라이 망 하지 안케 되는 거시 너희게 유익 할 줄을 생각지 아니 함이로 다

五三

하니 이 말은 제스음으로 함이 아니 오 그 현대 제스장이 됴므로 예수 하셔 그 나

五四

라를 위 하야 죽으시고 또 그 나라 만 위 할 썩 아니 라 스방에 호히 진 하느님의 조녀

五五

를 합 하야 하 나이 되게 함을 미리 말 함이 러라이 날 브터는 그 사람들이 예수 죽이

五五

기를 썩 하더라 ○ 그런 고로 다시 유대인 가온 더 드러 나게 돈 니지 아니 하시고 뵈

五五

들 갓가 온 곳으로 가야 에브라임이라 하는 성에 니 르러 데즈들과 못치게 시더라

五五

유대인의 유월절이 갓가 오매 절기 전에 식골 서 사람이 만히 예루살렘으로 올라

하였더니 마리아가 예수께 신곳에 가서 보이고 그 발압해엿더라 골으 디쥬여셔
 여의게 섰더라 면내 오라 비가 죽지 아니 하였겠느이다 하더라 예수 그 우는 것과
 또 뵈치 온 유대인들도 우는 것을 보시고 믿음에 흥분하시 고 슬피 하샤 골으 샤 디
 어 디 못 엿느 나 골으 디 쥬여와셔 보옵쇼셔 하니 예수께서 우신 디 유대인이 말하
 디 볼지어다 더를이 뵈치 사랑하느도 다 하니 그 중에서 말하 디 더 사람이 눈면자
 의 눈을 뜨게 하였스니 이 사람도 능히 죽지 안케 못하였겠느나 하니 예수 다시
 믿음에 흥분하시야 무덤에 이르시니 무덤이 골이라 돌노 막았거늘 예수 골으 샤
 디 돌을 움겨 노흐라 하시니 그 죽은 사람의 누의 마르다가 골으 디 쥬여 죽은지가
 나 홀이 되엿스매 시방은 내 암새가 나 깃습느이다 예수 골으 샤 디 네가 밋으면
 하느님의 영광을 보리라 하시니 하였느나 하신 디 그 사람들이 돌을 움겨 노흐
 니 예수 눈을 드러우러러 보시고 골으 샤 디 아바지여 내 말을 드르신 기를 감사
 하시이다 ^{四二} 흥상내 말을 드르시느 돌을 아옵느니 이 말 숨흐옵는 거 손들녀선 사람
 으로 하여곰 아바지여 셔나를 보내신 기를 밋게 함이니 이다 ^{四三} 말 숨을 못초시고 크
 게 소리를 질너 부르샤 디라 사로야나 오라 하시니 죽은 사람이 곳나오는 지라 슈

十八

덤에잇슨지임의나홀이라벧아니가예루살렘에서갓잡기가한오리증되매유

十九

대인이만히마르다와마리아의집에와셔그오라비죽은거슬인하야위로하더

二十

니마르다가예수오섯다하는말을듯고곳나가마질식마리아는집에안젓더라

二十一

마르다가예수씨엇조오되쥬씨셔여기게섯던내오라비가죽지아니하엿슬

二十二

터이나나는이제라도쥬씨셔하느님씨구하시논거슬무어시던지하느님이주

二十三

실줄을아느이다예수골으샤되네오라비가다시살니라마르다가골으되

二十四

즈막날부활할새에는다시살줄을내가아느이다예수골으샤되나는부활이

二十五

오성명이니라를밋는사람은죽어도살고살아서밋는사람은영원히죽지아니

二十六

하리니이거슬내가밋느나골으되쥬여그리하되다쥬는그리스도시오하느님

二十七

의아드님으로세상에강림하실이인줄밋느이다말을못초고또도라가셔만

二十八

히그동성마리아를불너말하되선성님이오셔셔너를부르신다하니마리아가

二十九

二十九

이말숨을듯고급히니라예수씨나아가니이새에예수마을노드러오지아

三十

니하시고마르다를맞나딘곳에그저게시더라집에서마리아를위로하는유대

三十一

인들이그급히니라나가논거슬보고또라가며상각하되무덤에곡하러간다

四

五

六

七

九

十

十二

十三

十四

十五

十六

十七

디쥬여보시옵소서 사랑하시느사름이병드렸느이다하니예수ㅣ드르시고골
 으샤디이병이죽을병이아니오하느님의영광을위하야하느님아들노영광을
 엇게홍이라하시더라예수께서본래마르다와그동생과라사로를사랑하시
 니라사로가병드렸다하느말을드르시고계시던디서잇흘을더류하시고그후
 에데즈드려닐으샤디유대로다시가자하시니데즈들이디답하디랍비여근일
 에유대인들이돌노치려하느디또그리로가시려하느잇가예수ㅣ디답하샤디
 낫이여숫시가아니냐사름이낫에든니면너머지아니하느거슨세상빛출봄
 이오밤에든니면너머지느거슨빛치엽습이라하시더라이말숨을하신후에또
 골으샤디우리친구라사로가누어자니내가가서씨우겟다하신타데즈들이골
 으디쥬여누어자면낫겟느이다하더라예수의말숨은죽은거슬마르침이나데
 즈들은평안히잠자는말숨으로하신킵알거늘예수ㅣ불히닐으샤디라사로가
 죽었느니라내가거의잇지아니홍으로너희를위하야깃버하느거슨너희로하
 여곰밋게홍이라그러나그의게로가자하신타디두모라하느도마가동모드려
 말하디우리도또가서마치죽자하더라○예수ㅣ와서보시니라사로가죽어무

요한 십일장

아박팔십륙

三四

三五

三六

三七

三九

四一

四二

四三

四四

四五

四六

四七



가사롭이 되여 스스로 하느님이 라 할 이로 라 예수^{三四} 1 줄으샤 되 너희를 법에 내가
 너희를 신이라 할 말을 기록하지 아니 하였^{三五} 나 성경은 패하지 못하느니 하느님
 의명을 받든 사롬을 신이라 하였^{三六} 셋 거든 물며 아바지 써서 기록하게 하샤 세상에
 보내신 자^{三七} 가 말하기를 내가 하느님 아들이라 하느는 거슬 너희가 엿지 참람하^{三八} 다하
 느나 만일 내가 내아바지의 일을 행치 아니 하거든 나 돌밋지 말 너니 와 내가 행하
 기 든 나 를 밋지 아니 하나 그 일은 밋으라 너희로 하여곰 아바지 써서 내 안에 계시
 고 내가 아바지 안에 잇는 줄을 써드라 알게 함이라 하신 디 여러 사롬이 또 잡고 저
 함 매 그 손에 버셔 나셔 나가시니라 ○ 다시 요단 강 밧그로 가샤 요한이 처음으로^{四一}
 세례 주던 곳에 니르러 거기 거하시니 사롬들이 만히 와서 말하디 요한은 이적을^{四二}
 행치 아니 하였스나 이 사롬을 막^{四三} 쳐 말한 거슨 다 참이라 하느니라 거기 사롬들^{四四}
 이 만히 밋더라

벳아니아에 사는 라사로 가 병드렸스니 거기 마리아와 그 형마르다의 사는촌이라
 그 마리아는 향기로 온 기름으로 주께 붓고 머리터럭으로 주의 발을 씻기던 사롬
 인 디 그 오라 비라 사로가 병드렸는 고로 그 주의 들이 예수께 사롬을 보내여 줄으

^{三十一}홀시 그중에 여러 손말하되 더사름이 사귀들녀 밋첫거늘 엿지하야 그말을듯나
^{三十二}냐 하며 혹은 말하되 이말은 사귀들녀 사름의 말이 아니라 사귀가 엿지눈면 자의
^{三十三}눈을 뜨게 하갓나 하더라 ○ 예루살렘에 슈던절이니 르니 새가 겨울이라 예수
^{三十四}ㅣ 성년에서 슬노몬 항랑으로 돈이니 시니 유대인들이 에워싸고 졸으되 그가 우
^{三十五}리로 의심나게 하기를 언제까지 하랴냐 그되가 그리스도여든 불히 마르치라
^{三十六}하니 예수ㅣ 되답하샤 되내가 이전에 너희게 낱넛스되 밋지아니 하느도 다내가
^{三十七}아바지의 일홈으로 행하노 일이나를 위하야 중거하느거시어 늘너희가 밋지아
^{三十八}니 하느거슨 내 양이 아님이니 내 양은 내 소리를듯나 나 도더를 알고 더도 나를
^{三十九}써르나 나 내가 더희게 영성을 주노니 영원히 멸망치아니 홀터이 오또 내손에
^{四十}서 새아슬자가 엮나 나 내게 양을 주신 내아바지는 만물보다 더크시니 아바지
^{四十一}손에서 능히 새아슬자가 엮나 나 외아바지는 일테니라 하신되 유대인이 다시
^{四十二}돌을 드러쳐하거늘 예수ㅣ 졸으샤 되내가 아바지 새로 말미암아 여러가지 선
^{四十三}한 일을 너희게 보엿거늘 그중에 무슴일노들노 처려하느냐 하시니 유대인들이
^{四十四}되답하되 선한 일을 거스로 우리가 너를 돌노 처려하느거시 아니라 참람함이니 네

八 의문이라나보다몬저온사름은다도적이오강도니양이듯지아니하엿느니라
 九 내가곳문이니누구던지나로말미암아드러가면구원을엇고드러가며나올제
 十 물을엇으리라도적이오는거슨다름이아니라도적질하고죽이고멸망식히라
 十一 는거시오내가온거슨양으로하여곰성명을엇고더엇어풍성하게하랴는거시
 十二 라나는션흔목자니션흔목자는양을위하야목숨을브리고삭군은목자가아니
 十三 오양도또제양이아니라일희가오는거슬보면양을브리고다라나리니일희가
 十四 양을잡고무리를헛치리라다라나는거슨삭군인사들이니양을도라보지아니
 十五 하나나는션흔목자니나도내양을알고양도나를아는거시아바지찌셔나를아
 十六 시고내가아바지를아는것갓흐니또내가양을위하야목숨을브리노라또내게
 十七 다른양이잇서이우리에돌지아니할지라내가쓰을어야할터이니더희도내소
 十八 리를듯고흔무리가되어흔목자의게잇스리니아바지찌셔나를사랑하시는거
 十九 스내가목숨을브리었다가다시엇으려함이라내목숨을빼아슬사름이업스나내
 二十 가스스로브릴지니나는브릴컨세도잇고다시엇을컨세도잇스니이거슨내아
 二十一 바지의게서받은계명이라하시더라○유대인들이이말씀을인하야다시변론



七 五 四 三 二 一 二 三 四 五 六 七 八

셋더니 그 사롬을 맞나 샤 골으 샤 되네 가하느니라 들을 밋느니라 대답하야 골으 디
주여 그가 누구 신지 밋게 하야 주시옵쇼셔 예수 골으 샤 되네 가전에 보았거니
화제 금너 화 말하느니라 하시니 골으 디 주여 네가 밋느니 다하고 절하느니라
○ 예수 골으 샤 되네 가심 관하러 세 상에 느려 왔스니 보지 못하느 사롬으로 보
게 하고 보는 사롬으로 보지 못하거라 하시니 못치 잇는 바리새 교인이 이 말
숨을 들으고 골으 디 우리 도 눈이 머릿느니라 예수 골으 샤 되네 회가 눈이 머릿더면
회가 엽스려니 화시 방 말하기를 우리 가 본 다하기로 회가 그 제 잇느니라

내가 진실 노 진실 노 너 회 되라 닐으느니라 양의 우리 의 문으로 드려 가자 아니 하고
다른 곳으로 넘어 가는 자는 도적이요 강도라 문으로 드려 가는 이가 양의 목자니
문적이 가 그를 위하야 문을 열고 양도 그 소리를 들느니라 그 양의 그 일 홀을 각 각 불
너 내느니라 그 양을 다 불너 낸 후에 앞서 가면 양이 쫓아 오는 거슨 그 소리를 좃치
오라 인을 쫓지 아니 하고 다라 남은 라인의 소리를 아지 못함이라 하시니 예수
이 비유로 못사롬의 게 닐으시 되며 회가 신 말 숨이 무심 말 인자 아지 못하더
라 ○ 그런 고로 예수 또 닐으샤 되네 가 진실 노 진실 노 너 회게 말하노니 내가 양

二〇를더가강성하니더드러무려보라하더라^{二四}며희가본리눈머릿던사름을두번재
 二一불너닐으되너는영광을하느닐외르돌려보라우리는더사름이죄인인줄을
 二二아노라하니^{二五}되답하되그가죄인인지아닌지내가아지못하나하거아는거슨
 二三내가이전에는눈머릿다가지금은보노라하되드무르되그사름이무숨일을행
 二四하야네눈을드게하엿느니^{二六}되답하되내가이제너게닐너도듯지아니하고엇
 二五지하야드듯고심흐나너희도그대즈가되라고그리하느니^{二七}며희가웃쑥지져곧
 二六으되너는그대즈나우리는모세의대즈라하느님이모세의게는말씀하신줄을
 二七우리가알거니와이사름은어디서왔는지아지못하노라그가되답하야곧으되
 二八이상하다이사름이내눈을드게하엿스되너희가어디로오신지아지못하노도
 二九다하느님이죄인은듯지아니하시^{三一}고하느님을경배하며그뜻을쫓차행하는사
 三〇름은드르시느줄을우리가아는지라형제이후르나면서눈먼자의눈을드게함
 三一을듯지못하엿스니이사름이하느님외르보러오지아니하엿스면아모일도행
 三二치못하리라^{三二}며희가되답하야곧으되내가온전히의가온되셔나셔우리를마르
 三三치느니하고또쫓차내어보내더라^{三三}○예수ㅣ며희가쫓차보냈다하노말을드르

十三

더라 ○ 너희가 전에 눈머렸던 사를을 다리고 바리새교인의게가니 예수께서 진

十五

혹을 너희 눈을 뜨게 하신 날은 안식일인 고로 바리새교인이 또 었지 하야 보게 되

十六

엿느냐 무르니 골으되 그 사를이 진혹을 내눈에 바르매 내가 씻고 보노라 하니 바

리새교인 중에 혹은 말하되 이 사를이 안식일을 지키지 아니 하니 하니 하느님 예로 온

사를이 아니라 하며 혹은 말하되 사를이 죄가 있고서 었지 이러함이 적을 행하거

十七

느냐 하야 또 변론이 되 었더니 또 눈머렸던 이 두려 무르되 그 사를이 네 눈을 뜨

十八

게 하엿스니 너는 그를 었더 한 사를이라 하느냐 되 답하되 전지자라 한되 유대인

十九

이 눈머렸다 가 보게 된 거슬 밋지 아니 하다가 그 부모를 불러 무르되 이 사를이 네

二十

아들이냐 나면서 눈머렸다 하는 자냐 지금 었지 하야 보느냐 하니 그 부모가 되

二十一

답하야 골으되 이 사를이 우리 아들이 오또 나면서 눈먼 줄도 아나 지금 었지 하야

二十二

보는 지 우리는 아지 못하며 누가 그 눈을 뜨게 하엿는지 아지 못하는지 라며 가 장

二十三

성하니 두려 무르 보시오며 가 되 답하리이다 하니 그 부모가 이 말하는 것은 유

二十四

대인을 무서워함이니 유대인들이 의론을 임의 덩하야 누구던 지 예수를 그리스

二十五

도인 줄 안다 하면 회당에 쫓차 내여 보내 겿다 함이라 이럼으로 그 부모가 말하거

二十六

니



히가들을드러치려하거늘예수ㅣ피하사성전에서나가지니라

예수ㅣ길가실새에나면서눈먼사람하나를보시니예즈들이무려졸으되랍비
여이사람이나면서눈먼거시뉘되잇가제죄잇가제부모의죄잇가예수ㅣ되답
하샤되이사람이죄를범한것도아니오그부모가죄를범한것도아니오그죄
서하느님의하시는거슬드러내고져하심이라새가아직낫이때나를보내신이
의일을우리가맛당히행하거니와밤이오면사람이일을행할수업스라니내가
세상에잇서서는곳세상의빛이라하시더라말씀을못초시고사에춤을베탈앗하
진흙을닉이사그의눈에바르시고닐으샤되실노안못에가서씨스라하시니실
노안은번역하면보낸뜻이라가서씻고오매보더라리웃사람과밋전에보고
걸인인줄을아던사람들이졸으되이는안져서구걸하던사람이아니냐하니혹
은그사람이라고도하며혹은말하되아니라그사람갓다고도하거늘제말이
로라하니며히가무르되엇지하야네눈을떴느냐되답하되예수를라하는사람이
진흙을닉여내는데바르고날드려실노안에가서씨스라하시기에가서씨셋터
니곳본다하니며히가졸으되그사람이어되잇느냐하되졸으되아지못한다하

네가사마리아사람이오또사귀가들녘다하는말이올치아니하니 예수^{四九}가 대답

하시되나는사귀들닌거시아니라다만내가바지를공경함이어늘너희가나를

욕하는도다나는내영광을구치아니하니 구하시고판단하시니이게계시니라

내가진실노진실노너희^{五一}드려닐으노니사람이내말을직히면죽는거슬영원히

보지못하니라유대인이^{五二}폴으되우리가지금내가사귀들닌줄을아노라아브라

함도죽고여러선지자도죽엇거늘내가말하기를사람이내말을직히면죽는거

슬영원히보지못하니라^{五三}니우리조상아브라함도죽엇거늘너는그보다더크

며여러선지자도죽엇거늘너는누구라^{五四}하니야예수^{五六}가답하시되내가나를영

화롭게하면내영화가헛되려니와나를영화롭게하시니이는내가바지시니너

희가말하는바너희하느님이시라너희는아지못되나는아노니내가아지못

한다하면나도너희^{五七}와치거죽말하는자라나는알고또그말숨을직히노니너희

조상아브라함이나의새볼거슬즐거워하다가보고깃켜^{五八}하였느니라유대인이

폴으되내가나히오십도못되여아브라함을보았느니^{五九}야예수^{六一}가폴으샤되내가진

실노진실노너희^{六〇}드려닐으노니아브라함이이기전에내가잇느니라하시니^{六二}여

四十

으샤 되 너희가 아브라함의 조손이면 아브라함의 일을 행할 터이어늘 지금 나를

죽이고 저하는도다 나는 하느님 씨드른 진리를 너희의 게마르치는 사람이니 아

四一

브라함은 이러케 하지 아니 하였는지라 너희가 너희 아버지의 일을 행하는도다 되

四二

답하되 우리가 음란한 되셔나지 아니 하였고 아버지가 나 낳이시니 곳 하느님이

四三

로다 예수 곧 으샤 되 하느님이 너희 아버지가 나 낳을 사랑할 자라 내가

四四

하느님 씨로 나서 왔노니 내가 스스로 온 것이 아니 오 아버지께서 나를 보내신 거

四五

신 되 었지 하야 내 말을 아지 못하느나 내도를 뜻지 못함이로다 너희는 너희 아버

四六

마귀의게서 낳스니 너희 아버지의 욕심을 너희도 행하고 저하느니라 처음 브러더

四七

가 살인한 자니 진리에 속하지 아니 함은 더의 마음 에 진리가 열음이 오거 좃 말하

四八

는 거슨 믿음에서 나오노니 대로 말하느거시니 거 좃 말하는 자도 되고 거 좃 말하는

四九

자의 아비도 되엿느니라 내가 진리를 말함으로 너희가 나를 믿지 아니 하니 너희

五〇

중에는 가나를 죄로 책잡겠느나 내가 진리를 말한 때 었지 하야 나를 믿지 아니 하

五一

느나 하느님 씨 속한 사람은 하느님의 말씀을 드를 터이로 되 너희가 듯지 아니 함

五二

은 너희가 하느님 씨 속한 자 아니 함이로다 유대인이 되 답하야 곧 으되 우리 말은

노라하시니 너희는 아바지를 마르쳐 말삼하 신줄을 세듯지 못하더라 예수도
 줄으샤 되너희는 인즈를 든 후에 내가 내인 줄을 알고 또 내가 스스로 아모것도
 지아니 하 고 아바지 써서 마르쳐 신대로 내가 말하느 줄도 알니라 나를 보내신이
 가나와 오치게시니 아바지 써서 나를 혼자 두지 아니하시느 거슨 내가 흥상 그
 버하시느 일을 행함이 라하시니 이 말삼을 하시 매 여러 사름이 밋더라 ○ 예수
 또 힘의 밋은 유대인 들려 날으샤 되너희가 내 도에 흥상 잇스면 참내 데즈가 될터
 이오 또 진리를 알지니 진리가 너희를 노하 주리라 너희들이 대답하되 우리가 아
 브라함의 조손이라 전 브러놈의 종이 되지 아니하 잇거늘 엿지 우리를 노하 주리
 라 하느냐 예수도 대답하샤 되 내가 진실노 진실노 너희게 날으노니 죄를 범하느
 사름은 다 죄의 종이라 종은 영원히 집에 잇지 못하되 아들은 영원히 잇느니 그런
 고로 아들이 너희를 노하 주면 너희가 참노히리라 나도 알거니와 너희가 아브라
 함의 조손이로 되나를 죽이고 저하느 거슨 내 도가 네 믿음에 잇슬 곳이 업슴이로
 다 내가 말하느 거슨 내 아바지의 게서 본 거시 오너희가 행하느 거슨 너희 아바
 게 드른 거시니라 디답하야 줄으되 우리 아바지는 아브라함이라 하시 예수도
 줄

요한 팔장

이백칠십륙

十七

아니 오나를 보내신 아바지 썬셔 나 화로 치계심이라 또^{十七} 너희를 법에 널넛스되

十八

두 사람의 증거가 좇되다 하엿스니 나^{十八}는 나를 위하야 증거하는 자요 나를 보내신

十九

아바지 도나를 위하야 증거하시니^{十九}라 그럼으로 너희가 무르되 네 아바지가 어

디잇느냐 예수^一가 대답하샤 되 너희가 나를 아지 못하^고 내 아바지 도아지 못하는

二十

도다 나를 알았더면 내 아바지 도 알았스리라 하^시니 이 말씀은 성전에서 마르치

실새에 연보게 압해셔 하섯스나 잡는 사람이 엮는 거슨 새가 니르지 아니 함이러

二十一

라 ○또^{二十一}닐으샤 되 내가 가리니 너희가 나를 찾다가 너희 죄가 온되셔 죽고 내가 가

二十二

는 곳은 너희가 니르지 못하리라 유대인들이^{二十二} 풀으되^{二二}여가 간곳에 우리는 가지 못

二十三

하리라 하^니더가 조결하려 함인가 풀으샤 되 너희는 아래셔^{二四}나고 나는 우에서 낮

二十四

스매 너희는 이 세상에 붓고 나는 이 세상에 붓지 아니하^고로 너희 두려말하기를

二十五

너희가 너희 죄가 온되셔 죽으리라 하^고엿스니 내가 내 인줄을 너희가 밋지 아니하

二十六

면 너희 죄가 온되셔 죽으리라 하^고신되^{二六}여^{二五}희가 말하되 네가 누구냐 예수^一가 풀으샤

二十七

되 나는 처음 보려 너희게 말하^자니^{二七}라 내가 너희를 말하^고 판단할 거시 만히 잇스

二十八

니 나를 보내신이가 좇되시매 내가 보내신이의게 드른 거슬 세쌍 사람의게 말하

六

七

八

十

十二

十二

十三

十四

十五

十六

엿는지라 선형은 엿더 케말^六 하 깃습^六 잇가 흠은 예수를 시험^六 하야 송스 할 빙거를
 엿고 저 흠이러라 예수^七 몸을 굽히샤 손가락으로 싸에 글시를 쓰시니 그 사람들
 이 못기를 마지아니^八 하^九는지라 니러나 졸^九샤 되니 회중에는 구된 지 죄업는 사람
 이 몬져 돌노치라^十 하^{十一}시고 또 몸을 굽히샤 손가락으로 싸에 글시를 쓰시니 이 말습
 을듯고 어론 브려^{十二} 회^{十二}지 낫낫치 다 나가 고 예수만 계시고 계집은 그 저그가 온
 되섯는지라 예수^{十三} 니러나셔 보시고 빌^{十三}샤 되니 인아 더 회가 어디 잇^{十三}냐 죄주
 는 사람이 업^{十四}냐 되답^{十四}하 되 주어 업^{十四}이다 예수^{十五} 졸^{十五}샤 되나 도 또 죄를 주지 아
 니^{十六}호노니 가서 다시 죄를 범치 말^{十六}하 시더라 ○ 예수^{十七} 또 빌^{十七}너 졸^{十七}샤 되나 는 새
 상의 빚치니 나를 썻^{十八}로는 사람은 어두은 되 형^{十八}하 지아니^{十八} 하 고 선명의 빚층 엿으리
 라 하 시거늘 바리새교인들이 졸^{十九}하 되네 가 너를 위^{十九}하야 증거^{十九}하 니네 증거^{十九}하 는 거
 스 증거 되지아니^{二十} 하 도다 예수^{二十} 되답^{二十}하야 졸^{二十}샤 되네 가 나를 위^{二十}하야 증거^{二十}하 되네
 증거 가 증거 되니 나 는 내 가 어 되셔 오미어 되로 갈거슬 아나 너 회는 내 가 어 되셔 오
 미어 되로 갈거슬 아지 못^{二十一}함이 라 너 회는 외모로 사람을 판단^{二十一}하 나 나 는 아모 사람
 도 판단치아니^{二十二} 하 노니 만일 내가 판단^{二十二}하 면 내 판단이 증거 되니 내가 혼자 잇는 거시

四三

의고향벧을네^{四三}햄촌에서나오리라^{四三}하^{四三}지아니^{四三}하^{四三}였^{四三}나^{四三}하^{四三}며^{四三}예수를인^{四三}하^{四三}야^{四三}무리

四四

중에서^{四四}변론이^{四四}되니^{四四}그중에^{四四}잡고^{四四}저^{四四}는^{四四}사람이^{四四}잇스^{四四}나^{四四}손을^{四四}드러^{四四}잡지^{四四}못^{四四}하^{四四}더라

四五

○^{四五}관속이^{四五}도라^{四五}와^{四五}셔^{四五}제스^{四五}제^{四五}장과^{四五}바리^{四五}새^{四五}교인을^{四五}보^{四五}니^{四五}며^{四五}히가^{四五}무르^{四五}되^{四五}엇지^{四五}하^{四五}야^{四五}잡

四六

아^{四六}오^{四六}지아^{四六}니^{四六}하^{四六}였^{四六}나^{四六}하^{四六}니^{四六}관속이^{四六}되^{四六}답^{四六}하^{四六}되^{四六}그^{四六}사람^{四六}又^{四六}치^{四六}말^{四六}하^{四六}는^{四六}사람이^{四六}이^{四六}제

四七

지^{四七}업^{四七}덕이^{四七}다^{四七}하^{四七}니^{四七}바^{四七}리^{四七}새^{四七}교인이^{四七}폴^{四七}으^{四七}되^{四七}너^{四七}희^{四七}도^{四七}또^{四七}히^{四七}혹^{四七}하^{四七}였^{四七}나^{四七}관원이나^{四七}바^{四七}리

四九

새^{四九}교인^{四九}중^{四九}에^{四九}밋^{四九}는^{四九}이^{四九}가^{四九}잇^{四九}나^{四九}이^{四九}무리^{四九}가^{四九}를^{四九}법^{四九}을^{四九}아^{四九}지^{四九}못^{四九}하^{四九}니^{四九}져^{四九}주^{四九}를^{四九}밧^{四九}으^{四九}리^{四九}로^{四九}다

五〇

그^{五〇}중^{五〇}에^{五〇}니^{五〇}고^{五〇}데^{五〇}모^{五〇}는^{五〇}전^{五〇}에^{五〇}와^{五〇}셔^{五〇}예^{五〇}수^{五〇}를^{五〇}본^{五〇}사^{五〇}람이^{五〇}라^{五〇}그^{五〇}사^{五〇}람^{五〇}드^{五〇}려^{五〇}말^{五〇}하^{五〇}되^{五〇}우^{五〇}리^{五〇}를^{五〇}법

五二

에^{五二}사^{五二}람^{五二}의^{五二}말^{五二}도^{五二}듯^{五二}지^{五二}못^{五二}하^{五二}고^{五二}그^{五二}형^{五二}하^{五二}것^{五二}도^{五二}아^{五二}지^{五二}못^{五二}하^{五二}고^{五二}몬^{五二}져^{五二}죄^{五二}주^{五二}겠^{五二}나^{五二}며^{五二}히^{五二}가^{五二}그

五三

의^{五三}게^{五三}되^{五三}답^{五三}하^{五三}야^{五三}폴^{五三}으^{五三}되^{五三}너^{五三}도^{五三}또^{五三}갈^{五三}닐^{五三}니^{五三}에서^{五三}와^{五三}나^{五三}즈^{五三}세^{五三}히^{五三}상^{五三}고^{五三}하^{五三}야^{五三}보^{五三}라^{五三}갈^{五三}닐^{五三}니

五三

에서^{五三}선^{五三}지^{五三}자^{五三}가^{五三}나^{五三}지^{五三}못^{五三}하^{五三}리^{五三}라^{五三}하^{五三}되^{五三}라^{五三}다^{五三}각^{五三}각^{五三}집^{五三}으로^{五三}도^{五三}라^{五三}가^{五三}고

五三

예^{五三}수^{五三}는^{五三}감^{五三}람^{五三}산^{五三}으로^{五三}가^{五三}섯^{五三}다^{五三}가^{五三}일^{五三}는^{五三}아^{五三}춤^{五三}에^{五三}다^{五三}시^{五三}성^{五三}던^{五三}으로^{五三}드^{五三}리^{五三}오^{五三}시^{五三}니^{五三}빅^{五三}성^{五三}들이

四

다^四오^四거^四늘^四안^四즈^四샤^四마^四르^四치^四시^四덕^四니^四하^四계^四집^四이^四음^四형^四하^四다^四가^四잡^四힌^四지^四라^四셔^四기^四관^四과^四바^四리

五

새^五교^五인^五이^五소^五을^五고^五예^五수^五며^五로^五와^五셔^五가^五온^五되^五세^五우^五고^五말^五하^五되^五선^五성^五이^五여^五이^五게^五집^五이^五음^五형

하^五다가^五당^五장^五에^五잡^五히^五스^五니^五모^五세^五를^五법^五에^五우^五리^五를^五명^五하^五야^五이^五러^五하^五계^五집^五은^五돌^五노^五치^五라^五하

三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十 四一 四二

사람이란히 밋고 말하되 그리스도께서 오실 때에 행할 일이 적이었지 사람이
 행할 것보다 더 많으랴 하니 바리새교인이 무리의 마만히의 론하는 것을 듣고
 스제장으로 더 브러 관속을 보내 여잡으랴 하니 예수 님이 이르시니 너희
 화와 처이다 가나를 보내 신이 의 계로 도라 가겠스니 너희가 나를 차자도 맛나지
 못할 터이 오나잇는 곳에도 오지 못하리라 하시니 그 유대인이 서로 무리 풀으되
 이 사람이 어더로 가기에 우리가 더를 맛나지 못하리오 행나 사람 중에 호하사는
 유대인의 계로 가서 행나 사람을 마르칠 터인가 재말이나를 차자도 맛나지 못할
 터이 오나잇는 곳에도 오지 못하리라 하시니 이거시 엿지 할 말이나 하더라 ○절귀
 三六
 첫날은 큰 날이라 예수께서 세워 줄으샤 되 사람이 목마르거든 내게로 와서 마
 시라 사람이 나를 밋으면 성경에 넘으리라 그 비에서 성수가 강으로 흐르리라 하
 시니 이는 밋는 사람의 밋을 성신을 말함인 거시 니이 세에 성신이 나리 지 아니
 三九
 할 심은 예수 아 직 영광을 엿지 못함이라 무리가 이 말을 듣고 혹은 춤으
 四十
 로 선지자라고도 하며 혹은 그리스도라고도 하며 혹은 그리스도이 엿지 갈 날니
 四一
 에서 나오겠느냐 성경에 넘으시기를 그리스도는 다윗의 조손이 될 터이니 다윗

요한 칠장

이 비칠십삼

二 네도다누가너를죽이라^三하겟느냐^三예수^三1디답하샤^三폴으샤^三디내가^三하가지일^三히
 二 할거슬너희가다기이히^三넢이^三는도다^三모세가^三너희게^三할레^三주엇스니^三실상은^三모
 二 세의^三게셔^三난거^三시아니^三오조^三상의^三게셔^三난거^三시라^三너희가^三안식^三일에^三사^三룸의^三게^三할레^三
 二 를^三주^三고^三사^三룸이^三안식^三일에^三도^三할레^三를^三바^三는거^三시^三모^三세의^三를^三법^三을^三어^三기^三지^三아^三니^三하^三려^三함
 二 이^三니^三내^三가^三안식^三일에^三사^三룸을^三온^三전^三히^三곳^三쳤^三거^三늘^三너^三희^三가^三엇^三지^三노^三여^三위^三하^三느냐^三외^三모^三로
 二 판^三단^三하^三지^三말^三고^三공^三의^三의^三판^三단^三으로^三써^三판^三단^三하^三라^三하^三시^三더^三리^三○^{二五}예^三루^三살^三넴^三사^三룸^三중^三에^三셔
 二 혹^三이^三말^三하^三디^三무^三리^三가^三죽^三이^三고^三저^三하^三는^三사^三룸^三이^三이^三사^三룸^三이^三아^三니^三냐^三시^三방^三드^三러^三나^三게^三말^三하^三
 二 되^三며^三희^三가^三아^三모^三말^三도^三업^三스니^三엇^三지^三판^三원^三들^三이^三이^三사^三룸^三을^三참^三그^三리^三스^三도^三신^三줄^三알^三앗^三는^三고
 二 二七그러^三나^三우^三리^三가^三이^三사^三룸^三이^三어^三디^三로^三왔^三는^三지^三알^三거^三니^三와^三그^三리^三스^三도^三혀^三셔^三오^三시^三면^三어^三디^三로
 二 오^三시^三는^三지^三아^三는^三사^三룸^三이^三업^三스^三리^三라^三하^三니^三예^三수^三1성^三던^三에^三셔^三사^三룸^三을^三마^三르^三치^三시^三며^三웨^三쳐
 二 폴으샤^三디^三너^三희^三가^三나^三를^三알^三고^三내^三가^三어^三디^三로^三온^三것^三도^三알^三거^三니^三와^三내^三가^三스^三스^三로^三온^三거^三시아^三
 二 니^三로^三라^三오^三직^三나^三를^三보^三내^三신^三이^三는^三참^三이^三시^三니^三너^三희^三는^三아^三지^三못^三하^三나^三는^三아^三노^三니^三이^三는^三내
 二 가^三그^三의^三게^三셔^三나^三고^三또^三하^三니^三가^三나^三를^三보^三내^三심^三이^三라^三하^三신^三디^三며^三희^三가^三예^三수^三를^三잡^三고^三저^三하^三나
 二 손^三을^三드^三러^三잡^三는^三사^三룸^三이^三업^三스니^三이^三는^三그^三새^三가^三아^三직^三니^三르^三지^三아^三니^三함^三이^三러^三라^三무^三리^三중^三에^三

八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

을 중거함이라 너희는 올라가서 절기를 직히라 나는 아직 절기를 직히러 가지아
 니 함은 내 피약이 아직 좃지 아니함이로라 이말씀을 하시고 갈닐니에게서 이르라
 ○그 동성들이 올라간 후에 수도 절기를 직히러 올라가 실서나 타나 게가지아
 니 하시고 만히 가시니라 절기를 당할 때 유대인들이 예수를 차고 돌으되 어
 잇느냐 하고 예수를 인하여 여러 사람이 가온디서 변론이 만하 혹은 착한 사람이라
 고도 하며 혹은 곧으되 아니라 무리를 미혹하게 한다 고도 하나 불히의 론하는 사
 람이 었스니 이는 유대인을 두러 위함이러라 ○절기가 온디 날에 예수ㅣ성면에
 으르샤 사람을 마르치시니 유대인들이 피히 녀겨 돌으되 이 사람이 비호지아
 니 하였거늘 엇지 그를 아느냐 하니 예수ㅣ되 답하여 곧샤 되내 교훈은 내 교훈
 이 아니오 나를 보내 신이의 교훈이니라 사람이 하느님의 뜻대로 하랴고 하면 이
 교훈이 하느님 베토셔 왔는 지 내가 스스로 말하는지 알니라 스스로 말하는 자는
 제 영광만 구하거니와 보내 신이의 영광을 구하는 자는 좃치니 그 속에 불의 혼거
 시 업느니라 모세가 너희 계를 법을 주지 아니하였느냐 너희 중에 하나도 직히는
 사람이 었고 엇지 하야나를 죽이라 하느냐 하시니 무리가 되 답하되 너는 사귀들

요한 칠장

이 백 칠십일은

六六

주지 아니하시면 사름이 내게 올수 업다 하였노라 하시더라 ○ 이로써 데즈들이

六七

만히 물너가고 다사쓰르지 아니하더라 예수 열두대즈드려닐으샤 너희도

六八

또가고저하느나하신디서 본베드로가 대답하디 주여 영성하느말씀이 계시매

六九

우리가 귀계로가오릿가 우리가 주여셔하느님의 거룩하신 자선물이 왕브르밋

七十

코아옵느이다 예수 디답하샤 되내가 너희 열두사름을 택하지 아니하였느냐

七一

그러나 너희 중에 한 사름은 막니라 하시니 이 말씀은 가롯시몬의 아들 유다를

마르쳐신기시라 그도 열둘 중에 하나이니 장차 예수를 잡아 끌사름이리라

이후에 예수 갈릴리로 돈니시고 유대로 돈니지 아니하려 함은 유대인이 죽

이려 함이라 유대인의 절기가 갓가오니 이는 장막절이라 그린고로 예수와 동

성들이닐으디여기서 떠나 유대로가서 데즈들노하여 곧 당신의 행하느일을 보

게 하쇼셔 일홈이나라 나기를 구하면 서 못쳐서 일하느사름이 업느니 이일을 행

하라거든 스스로 세상에 나라 내라 함은 그 동성이라 도예수를 밋지 아니함이라

예수 풀으샤 되내새는 아직 니르지 아니하였거니와 너희 새는 항상 잇느니

세상이 너희를 믿워지지 못하느냐를 믿워하느니 이는 내가 그의 하느일이 악함

七 六 五 四



五四

五五

五六

五七

五八

五九

六十

六一

六二

六三

六四

六五

五四

五五

五六

五七

五八

五九

六十

六一

六二

六三

六四

六五

먹지 아니하고 인조의 피를 마시지 아니하면 너희 속에 성령이 없느니라 내 살을
 먹고 내 피를 마시는 사람은 영생이 있고 또 죽는 날에 내가 다시 살릴 터이니 내 살
 은 참 먹을 거시오 내 피는 참 마실 거시라 내 살을 먹고 내 피를 마시는 사람은 내 안
 에 거하고 나도 그 안에 거하느니라 살아 계신 아버지께서 나를 보내시매 나도 아버
 지로 하여야 사노니 나를 먹는 사람은 도이 못치나로 하여야 살니라 이거시 하느니라
 려 온 양식이 아니라 너희 조상이 먹어도 죽은 것 못지 않고 이 양식을 먹는 자는 영원히
 살니라 하시니 이 말씀은 예수 아버지와 육회당에서 사람을 먹지 못치실 때에 하신
 말씀이라 ○ 대제사장들이 듣고 여러 시 말하되 이 말씀이 어리오니 누가 능히 참아
 들겠느냐 하더라 예수께서 스스로 대제사장들이 이 말씀을 원망하는 줄 아시고 골고
 샤 되시니 말하되 너희 게슬 흐느니라 너희들이 인조가 이전 있던 곳으로 올라가는 것을 보
 면 엿더케 하라느냐 살녀 주시느니 이는 신이시니 육신은 무익하니라 내가 너희게
 낼은 말이 신이요 또 성령이니라 그러나 너희 중에 믿지 아니하는 사람은 있느니라
 하심은 예수께서 처음 이르러 믿지 아니하는 자가 누구며 장차 잡아 줄 자가 누구인
 지 아심이러라 또 골고샤 되시니 이르시므로 전에 말하기를 내 아버지께서 오게 하야

四二

라 하심으로 유대인들이 예수를 원망 하야 졸으 디 이는 요셉의 아들 예수 가 아니

냐 그 부모를 우리 가 아지 못하느 나 제가 지금 었지 하야 하느 노셔 느려 왔다 하느

四三

냐 하니 예수 디 답 하야 졸으 샤 디 너희는 서로 말 하야 원망 하지 말 나 나를 보내

신 아 바 지 췌셔 잇살 지 아니 하 면 아 모던 지 내 게 올 수 업스니 오는 사람은 내 가

四五

즈막 날 에 다시 살 니 리 라 셴 지 자 의 글 에 널 념 소 디 더 희 가 다 하느 님 의 마 르 치 심

四六

을 밧으 리 라 하 였 느 고로 아 바 지 의 말 숨 을 듯 고 비 혼 사 람 마 다 내 게 로 오 리 니 이

는 누가 아 바 지 를 보 았 다 흠 이 아니 오 오 직 하느 님 의 게 서 온 자 만 아 바 지 를 보 았

四七

다 흠 이 라 내 가 진 실 노 진 실 노 너 희 게 널으 노 니 밋 는 사 람 은 영 성 이 잇느 니 내 가

四九

곳 성 명 의 랑 식 이 로 라 너 희 조 상 은 광 야 에 서 만 나 를 먹 어 도 그 후 에 죽 었 거 니 와

五〇

이 는 하느 노 셔 느려 온 랑 식 이 니 사 람 으 로 하 여 곱 먹 고 죽 지 아니 하 게 할 지 라 나

는 하느 노 셔 느려 온 성 명 의 랑 식 이 니 사 람 이 이 랑 식 을 먹 은 즉 영 성 하 리 라 내 가

五二

줄 랑 식 은 곳 내 살 이 니 세 상 성 명 을 위 하 야 주 느 거 시 로 라 하 시 더 라 ○ 이 름 으 로

유 대 인 이 서 로 다 도 화 졸으 디 이 사 람 이 었 지 능 히 제 살 을 우리 의 게 주 어 먹 게 하

五三

겟느 나 하니 예수 니 들으 샤 디 내 가 진 실 노 진 실 노 너 희 게 널으 노 니 인 조 의 살 을

게 하며 무슬일을 하시겠노릿가우리조상이광야에서만나를먹였스니성경에
 닐넛스되하늘에서노린량식을주어먹게하섯다하엿노이다하니예수닐
 샤되내가진실노진실노너희게닐으노니하늘에서노린량식이모세가준거시
 아니라오직내아바지는하늘에서츄량식으로너희게주시노니하노님의량식
 은하늘에서노려성명을세상사룸의게주시는거시라하신되더희가글으되쥬
 여홍상이량식으로우리를주소셔하거늘예수글으샤되내가곳성명의량식
 이니내게오는사룸은비급흐지아니할터이오나를밋는사룸은영원히묵르
 지아니하리라^{三六}전에내가너희드려닐으기를너희는나를보고도밋지아니하
 도다하엿거니와^{三七}아바지썩셔내게주시는자는다내게로올거시오또내게오는
 자를결단코내여브리지아니하리라^{三八}내가하늘노셔노려온거슨내뜻을행하랴
 는거시아니오나를보내신이의뜻을행하려함이내게주신자는내가하나도
 일허브리지아니하고^{四十}막달에다시살닐터이니이거시나를보내신이의뜻
 이라아들을보고밋는사룸은다영성을엇을터이니이거시내아바지의뜻이라
 또막달날에내가다시살니리라하시더라○^{四一}조지가하늘노셔노려온량식이

十九

가니라 나는지라

十九

데즈들이비를저어삼여리즘가다가 예수ㅣ바다를밟고점점

二十

비로갓가히오심을보고두려워하거늘골으샤되내니두려워말나하신티데즈

들이깃버마자비에오르시게하니비가홀연히가고저하는새에니르렀더라○

二十一

잇흔날바다건너편에셋는무리가비를척밧게다른비업을보고또예수ㅣ데

二十二

즈들과또치그비에오르지아니하시고데즈들만잔줄알앗더니두어척적은비

二十四

가되베라에서오니곳주에서축샤하신후에여러시씩먹던곳에갓가온지라무

리가예수와데즈들이여기업을보고곳비들을듣고예수를차즈러가버나움

二十五

으로가서바다건너편에서맛나매골으되랍비여어는새에여기오셋는잇가하

二十六

니예수ㅣ되답하야골으샤되내가진실노진실노너희게닐으노니너희가나를

二十七

찾는거슨이적을본사들이아니오색을먹고비부른사들이로다색을랑식을위

하야일하지말고영성하도록잇슬랑식을위하야홀지어다이거슨인즈가너희

二十八

의게줄거시니더는아바지하는님이인치신자니라며희가무르되우리가엇더

二十九

케하야하는님의일을하오릿가예수ㅣ되답하야골으샤되하는님의보내신

三十

자를밧는거시하는님의일이니라또무르되무슴이적을행하야우리로보고밧

六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八

떡을 사셔 이 사람들 을 먹 게 하 겠 나 하시 니 이 는 예수 께서 천 히 었 더 케 할 거 술
 아 시 고 빌 님 을 시 험 코 저 하 야 이 말 술 을 하 심 이 라 빌 님 이 디 답 하 디 이 비 랑 앓 치
 썩 을 사 셔 각 사 례 이 조 곱 식 먹 어 도 부 족 하 리 이 다 한 데 지 시 문 베 드 로 의 아 오 한
 드 레 가 예수 께 었 조 디 여 기 하 옴 께 희 가 잇 서 보 리 썩 다 솟 덩 이 와 불 고 기 두 마 리
 를 가 져 스 나 이 솟 한 사 례 의 게 열 마 되 겠 습 나 잇 가 예수 께 곧 샤 디 이 사 례 들 을
 한 게 하 라 하시 니 그 곳 에 잔 되 가 만 흔 지 라 사 례 이 다 안 드 매 수 효 가 오 천 증 되 더
 라 예수 께 떡 을 가 지 시 고 쉼 샤 하 신 후 에 한 존 사 례 을 노 화 주 시 고 고 기 도 쏘 여 러
 사 례 의 먹 는 대 로 주 샤 다 비 부 르 매 예수 께 데 조 드 러 님 께 샤 디 님 은 부 스 러 이 를
 거 두 고 내 여 브 리 지 말 나 하시 니 보 리 썩 다 솟 덩 이 로 여 러 시 먹 고 님 은 부 스 러 이
 를 거 두 니 열 두 광 주 리 에 마 독 한 지 라 여 러 사 례 이 예수 의 형 하 신 이 직 을 보 고 말
 하 디 이 는 참 으 로 세 상 에 오 실 선 지 자 라 하 더 라 ○ 예수 께 더 희 들 이 외 셔 었 지 로
 조 기 를 넘 군 으 로 삼 으 라 는 줄 을 아 시 고 다 시 혼 자 산 으 로 물 너 가 시 더 라 ○ 날 이
 저 물 매 데 조 들 이 바 다 가 에 나 러 외 셔 비 를 등 고 바 다 를 건 너 가 바 나 움 으 로 가 려
 하 더 니 새 가 어 두 었 는 디 예수 는 아 직 오 시 지 아 니 하시 고 쏘 큰 바 람 이 부 러 파 도

三九

四十

四一

四二

四四

四五

四六

四七

六

三

四

니 하니 이는 보내 신이를 밋지 아니 함이니라 네 회가 성경을 상고 하는 거슨 그 속
 에 영성이 잇는 줄 아는 거시니 이 성경이 나를 위하야 증거 하는 거시로 되네 회가
 내게 화서 성명 엿기를 원하 지 아니 하는 도다 내가 사람의 게 영광을 취치 아니 하
 노라 네 회를 아노니 하느님을 사랑 하는 거시네 회 믿음에 업는 도다 내가 아바지
 의 일 함으로 화도 되 접지 아니 하나 다른 사람이 제 일 함으로 오면 되 접하리라 네
 회가 서로 영광을 취하 고 홀로 하나 이 신하느님께로 브러오는 영광은 구하 지 아
 니 하니 엿지나를 밋겠느냐 내가 네 회를 아바지께 송스홀가 생각지 말나 송스하
 는 자가 하나 이 잇스 곳 모세니 네 회가 브라는 자라 모세를 밋 엿더면 또 나를 밋
 엿스리니 그 쓴 글에 나를 마르 쳇스나 그 글도 밋지 아니 하거든 엿지 내 말을 밋겠
 느냐 하 시더라

그 후에 예수갈닐니 바다 건너편으로 가시니 곳의 베랴바다라 하더라 함무리가
 쓰르는 거슨 병든 사람의 게이 적히신 거슬 봄이라 예수산에 오르샤 데즈들
 파곳치거기 안즈신지라 그새에 유월절이 갓가오니 이는 유대인의 절기라 예수
 눈을 드러 하다 함무리가 오는 거슬 보시고 빌립 드러 빌으샤 더우리가 어더서

二八

됨을인하야심관하느천세를쥬섯스니이러한일을괴이히넌이지말나새가니

二九

르리니무덤속에잇는사람이다그소리를듯고나오되착한일을행한사람은성

三〇

명의부활을밧고악한일을행한사람은심관의부활을밧으리라○내가아모것

三一

도스스로할수업고듯는대로심관하노니내심관은공변된지라이는내뜻대로

三二

하라는거시아니오나를보내신아바지의뜻대로하라는거시니라내가만일나

三三

를위하야중거하면중중거가아니라나를위하야중거하는이가싸로잇스니나

三四

를위하야중거하신거시참인줄아노라너희가전에사람을요한의게보내엿거

三五

니와그가진리를위하야중거하였느니라내가중거밧는거시사람의게밧는거

三六

시아니오이곳치말하느기손너희로하야공구원을엇게하려함이로라요한은

三七

키셔밧최는등불이니너희가일시그밧체즐기히잇기를원하였거니와요한의

三八

중거보다더큰중거가내게잇스니아바지께서내게주샤일우게하신바곳나의

三九

행하는일은아바지께서나를보내신거슬나를위하야중거하는거시오또한나

四〇

를보내신아바지께서임의나를위하야중거하섯거니와너희는아모새에도그

四一

소리를듯지못하고그형용을보지못하였는지라그말씀이너희귀함에잇지아

十九

아니라 하느님을 그 아버지라 할 것이 아니라 하느님과 과일에 라 함이리라 ○그리고

十九

二十

로 예수께서 무리의게 이르시되 내가 진실로 진실로 너희에게 이르노니 아들들이 아버지

바지의 형상 신일을 본 회에는 아무 것도 스스로 할 수 업스니 아버지께서

느긋히 아들도 또 그와 같이 행하느니라 아버지께서 아들을 사랑하시니 그 형

느긋히 다 보이시고 또 그보다 더 큰 일을 보이사 너희로 하여 너희에게 하시리라

아버지께서 죽은 자들을 다시 살리심과 처아들도 또 한 가지 죽는 자를 살리

라 또 아버지께서 아무 사람도 심판하지 아니하시니 심판할 일을 다 아들의게 맡

기사 사람으로 다 아들을 공경하기를 아버지 공경하는 것과 처아 또 한 가지

들을 공경치 아니하는 자는 아들을 보내신 아버지 공경치 아니하느니라 내가

진실로 진실로 너희에게 이르노니 내 말을 듣고 또 나 보내신 이를 믿는 사람은 영생

을 얻고 영원히 죽이지 아니하시리라 내가 이제도 그 때라 죽은 사

라 내가 진실로 진실로 너희에게 이르노니 새가 나르려니와 이제도 그 때라 죽은 사

람이 하느님 아들의 소리를 드르리니 듣는 자는 살아 나리라 아버지께서

에 성령이 있스매 그와 같이 처아들의게 주사 그 속에도 성령이 있게 하시니

二七

二六

二五

二四

二三

二二

二一

六 七 八 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八

들^六히된병인이잇더라예수^六 그누은거슬보시고방이오렌줄아시고무르샤되
 네가났고지^七하^七나^七하^七시니병인이되답^七하^七되쥬여물이동할새에나를붓드러못
 세드러가게할사^八룸이업스매내가^八노려가기전에다른사^八룸이문저드러가^八노
 다^八하^八거늘예수^八폴^八샤되니러나서네자리를가지고거러가^八라^八하^八시니그사^八룸
 이^十곳나아셔자리를가지고거러가^十더라○이날은안식일이니유대인이^十병나온
 사^{十一}룸드러닐으^{十一}던안식일인되네가자리를가져가는거시을치아니^{十一}하^{十一}니라^{十一}되^{十一}답
 하^{十二}되나를났게^{十二}하^{十二}신그사^{十二}룸이자리를가지고거러가^{十二}라^{十二}하^{十二}시더라^{十二}하^{十二}되^{十二}썅무르^{十二}되
 자^{十三}리를가지고거러가^{十三}라^{十三}하^{十三}던사^{十三}룸이누구나^{十三}하^{十三}되^{十三}병나온사^{十三}룸이그가^{十三}누구^{十三}신지
 아^{十四}지^{十四}못^{十四}하^{十四}니이^{十四}는거과사^{十四}룸이만^{十四}흠으로예수^{十四}써^{十四}임의되^{十四}하^{十四}심이라^{十四}그후^{十四}에^{十四}예
 수^{十五}성^{十五}던에서그사^{十五}룸을맞나닐으^{十五}샤되네가나^{十五}앗스니다^{十五}시는죄를빚쳐말고^{十五}되
 큰^{十六}중^{十六}세가발^{十六}할가^{十六}념^{十六}려^{十六}하^{十六}라^{十六}하^{十六}시니그사^{十六}룸이^{十六}곳^{十六}유대인의게가^{十六}서^{十六}말^{十六}하^{十六}되^{十六}병^{十六}났^{十六}게
 하^{十七}신사^{十七}룸이^{十七}예수^{十七}라^{十七}하^{十七}니^{十七}안^{十七}식^{十七}일^{十七}에이^{十七}러^{十七}하^{十七}일^{十七}을^{十七}행^{十七}하^{十七}심으로유대인들이^{十七}예수^{十七}를
 꺾^{十八}박^{十八}하^{十八}거^{十八}늘^{十八}예수^{十八}더^{十八}히^{十八}게^{十八}닐으^{十八}샤^{十八}되^{十八}내^{十八}아^{十八}바^{十八}지^{十八}써^{十八}지^{十八}금^{十八}지^{十八}일^{十八}을^{十八}하^{十八}시^{十八}매^{十八}나^{十八}도
 썅^{十八}일을^{十八}하^{十八}다^{十八}하^{十八}시니유대인이^{十八}이를^{十八}인^{十八}하^{十八}야^{十八}더^{十八}욱^{十八}죽^{十八}이고^{十八}저^{十八}하^{十八}은^{十八}안^{十八}식^{十八}일^{十八}만^{十八}범^{十八}할^{十八}쎈

요한 오장

이백륙십일

四七

를문드신곳이라왕의신하가잇서그아들이가버나움에서병드러더니예수씨

四八

서유대로브러갈날니로오심을듯코긔가서보이고청하되노려오서셔내아들

四九

의병을긔쳐주소셔하니긔의죽게되이라예수ㅣ골으샤되이긔과긔스를보지

五〇

못하련도모지밋지아니하리라하신되신하가골으되쥬여내아들이죽기전에

五一

노려오쇼셔하거늘예수ㅣ골으샤되도라가라아들이살았다하신되그사람이

五二

예수의하신말씀을밋고가더니노려가는길에서긔이맛춤오다가맛나보고골

五三

으되아들이살았노이다하거늘쥬인이무르되어노새브러나았노냐하니되답

五四

하되여제미시에열긔가업서졌다하논지라그아비가새를짐작하야보니예수

五五

씨서말씀하샤되네아들이살았다하신그새라그러함으로그사람과은집이다

五六

밋으니이거슨예수ㅣ유대에서갈날니로도라오신후에두번재형하신이긔이

五七

러라

五八

그후에유대인의절기가니르매예수ㅣ예루살넬에올나가시더라○예루살넬

五九

에잇는양문겨해흔못시잇스니히브리말노벧에스다라형랑다솟시잇는되그

六〇

한에솟흔병인과쇼경과절뚝발이와힐기다른사람들이누엇스니긔긔설흔여

三六

三七

三八

三九

四十

四一

四二

四五

四六

하지 아니하느니라 내가 너희게 낄으노니 눈을 드러 밧출 보라 곡식이 닌어 임의 누
 르렛스니 가히 거둘지라 거두는 사람이 삭도 었고 곡식을 영성하도록 썩하 씨
 리는 사람과 거두는 사람이 못치 줄거 위홀지라 그런즉 속담에 낄으되 홀 사람이
 심으고 다른 사람이 거둔다 하는 말이 올도다 내가 너희를 보내 여전에 슈고 할지
 아니 할거슬 거두게 하노니 다른 사람이 슈고 할것스매 너희는 그 슈고 할거슬 밧
 앗다 하시더라 ○그녀 인이 증거 할야 곧으되 그 사람이 나의 형 할거슬 다 나드려
 말하섯다 함으로 그 성화에 잇는 사마리아 사람들이 만히 예수 를 밧는지라 그런
 고로 사마리아 사람들이 와서 보고 여회와 못치게 시기를 청하니 예수 거괴셔
 잇을게시 때에 수의 말숨을 듯고 밧는 사람이 더 만하 그녀 인드러 말하되 우리
 가 지방내 말을 인 할야 밧는 거시 아니라 우리가 천히 듯고 추세 상에 구쥬신 줄한
 다 하더라 ○잇홀이 지나매 예수 거괴셔 떠나셔 갈닐니르가 시며 천히 증거 할
 시기를 선언지자 가고 향 여셔는 돕힘을 밧지 못한다 하시고 갈닐니에 이르시니 갈
 닌니 사람들이 예수 에루살렘에서 열거 직 할새에 못치 참에 할야 여러 신일
 을 본고로 되 접하더라 ○예수 떠나셔 또 갈닐니가 나에 이르시니 전에 몰노 폰도 쥬

요한 소장

이백오십팔

三三 우리는아는거슬레비하노니구원함이유대인의게서났는지라새가니르려니
 三二 화이제도그새라아바지새참으로레비하는사람은신령과진리로레비하리니
 二四 아바지새서이웃치즈기의게레비하는사람을차지시느니라하느님은신이신
 二五 고로레비하는자가신령과진리로레비할지니라^{二五}녀인이골으되내가그리스도
 二六 라하신대시야가오실줄을아노니오시면모든거슬우리의게말씀하시리이다
 二六 예수^{二六}녀인드려닐으샤되너드려말하느내가그로라하시더라○이새에대조
 二八 들이도라와서예수^{二八}녀인과말씀하옵느잇가무는사람도업더라^{二八}녀인이물동의를뜻
 二九 머또엇지하야녀인과말씀하옵느잇가무는사람도업더라^{二九}녀인이물동의를뜻
 三〇 코성에드러가서여러사람드려닐으되^{三〇}외서나의형호모든일을말한사람을보
 三〇 라이사람이그리스도인가하니^{三〇}며희가성애나가서예수새로오더라^{三〇}스이에
 三二 데조들이근청하야골으되^{三二}랍비여음식을잡수쇼하시니골으샤되내게먹을량
 三二 식이잇는디너희가아지못한다하시니^{三二}데조들이서로말하되누가잡수실거슬
 三三 드렸는가^{三三}하되예수^{三三}닐으샤되나를보내신이의뜻을좃차그일을온전히일우
 三五 는거시나의량식이라^{三五}너희가말하기를너들이지나야곡식거둘새가니르겟다

十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

인출알앗더니네가그의게구하엿스리니그가성수를내게주엇스리라^{十一} 하신디
 녀인이^{十二} 풀으^{十三} 디주여물기를그릇도업고이우물이또깍흐니어디셔성수를엇겟
 습노잇가우리조상야곱이이우물을우리의게주며^{十四} 의아들과종성이다
 먹엇소오니그디가엇지야곱보다^{十五} 더크니잇가^{十六} 예수^{十七} 디답하야^{十八} 풀으^{十九} 샤^{二十} 디이물
 을먹는사람마다다시목마르려니와내가주는물을먹는사람은영원히목마르
 지아니할지니나주는물이그속에서심이되어영생하도록^{二十一} 솟소리라^{二十二} 하신디
 녀^{二十三} 인이^{二十四} 풀으^{二十五} 디주여이런물을내게주샤^{二十六} 목마르지아니^{二十七} 하게^{二十八} 하시고또여의와셔이
 물을깃지아니^{二十九} 하게^{三十} 하옵소서^{三十一} 예수^{三十二} 풀으^{三十三} 샤^{三十四} 디네가가셔^{三十五} 남편을^{三十六} 불너오라^{三十七} 하신
 디^{三十八} 녀인이^{三十九} 디답하야^{四十} 풀으^{四十一} 디남편이^{四十二} 엽노이다^{四十三} 하니^{四十四} 풀으^{四十五} 샤^{四十六} 디네가가^{四十七} 남편이^{四十八} 엽다^{四十九} 하
 는말이^{五十} 올토다^{五十一} 네가^{五十二} 이전^{五十三} 에^{五十四} 남편^{五十五} 다^{五十六} 솟이^{五十七} 잇서^{五十八} 스나^{五十九} 시^{六十} 방^{六十一} 잇는^{六十二} 자^{六十三} 는^{六十四} 네^{六十五} 남편^{六十六} 이^{六十七} 아^{六十八} 니
 니^{六十九} 네말이^{七十} 좃^{七十一} 다^{七十二} 다^{七十三} 하^{七十四} 신^{七十五} 디^{七十六} 녀인이^{七十七} 풀으^{七十八} 디주여^{七十九} 네가^{八十} 보^{八十一} 니^{八十二} 선^{八十三} 지^{八十四} 자^{八十五} 로^{八十六} 소^{八十七} 이^{八十八} 다^{八十九} 우리^{九十} 조
 상은^{九十一} 이^{九十二} 산^{九十三} 에^{九十四} 서^{九十五} 래^{九十六} 비^{九十七} 하^{九十八} 엿거^{九十九} 니^{一百} 와^{一百一} 녀^{一百二} 희^{一百三} 말은^{一百四} 래^{一百五} 비^{一百六} 하^{一百七} 곳^{一百八} 시^{一百九} 에^{一百一十} 루^{一百一十一} 살^{一百一十二} 뱀^{一百一十三} 에^{一百一十四} 잇^{一百一十五} 다^{一百一十六} 하^{一百一十七} 디^{一百一十八} 이
 다^{一百一十九} 예수^{一百二十} 풀으^{一百二十一} 샤^{一百二十二} 디^{一百二十三} 녀인이^{一百二十四} 아^{一百二十五} 나^{一百二十六} 를^{一百二十七} 밋으^{一百二十八} 라^{一百二十九} 새^{一百三十} 가^{一百三十一} 니^{一百三十二} 르^{一百三十三} 리^{一百三十四} 니^{一百三十五} 이^{一百三十六} 산^{一百三十七} 에^{一百三十八} 서^{一百三十九} 나^{一百四十} 예^{一百四十一} 루^{一百四十二} 살^{一百四十三} 뱀^{一百四十四} 에^{一百四十五}
 서^{一百四十六} 나^{一百四十七} 녀^{一百四十八} 희^{一百四十九} 가^{一百五十} 아^{一百五十一} 바^{一百五十二} 지^{一百五十三} 여^{一百五十四} 래^{一百五十五} 비^{一百五十六} 하^{一百五十七} 지^{一百五十八} 아^{一百五十九} 니^{一百六十} 하^{一百六十一} 리^{一百六十二} 라^{一百六十三} 녀^{一百六十四} 희^{一百六十五} 는^{一百六十六} 아^{一百六十七} 지^{一百六十八} 못^{一百六十九} 하^{一百七十} 는^{一百七十一} 거^{一百七十二} 술^{一百七十三} 래^{一百七十四} 비^{一百七十五} 하^{一百七十六} 고

요한 스장

이백오십칠

요한 8장

이방오십륙

三六

三五

三六



三

四

六

七

八

十

님이 참 되시다 하야 인을 쳇느니라 하느님의 보내신 이는 하느님이 성신을 한량
업시 주셨스매 하느님의 말씀을 하시느니라 하바지 되셔 아들을 사랑하샤 만물
을 다 그 손에 주셨스니 아들을 밋는 사람의 계는 영성이 잇고 아들을 밋지 아니하
는 사람은 영성을 엇지 못하코 하느님의 진노하심이 그 우에 잇느니라

예수의 데즈를 삼고 세례를 주는 거시 요한 보다만 타하느 말을 바리새 교인이 드
른 줄을 주셔 하시니 예수는 세례를 주신 거시 아니오 데즈들이 잠이 러라 유대
를 떠나샤 다시 갈릴니로 가실 사마리아 가온 디로 지나야 하갯는 지라 사마리
아 레잇는 수가 라하느 성에 니르시니 야곱이 그 아들 요셉의 계 준 씨이 갓 갑고 기
기 또야 곱의 우물이 잇는 지라 예수 길을 가시 대곤 하샤 우물 젖혀 안즈시니 세
가 오 정 좀 되엿는 지라 사마리아 녀인 하나 이 물을 길너 왔거늘 예수 줄으샤 디
물을 좀 달나 하시니 그 때에 데즈 들은 먹을 거슬 사리 성에 드리갓더라 사마리아
녀인이 줄으디 그 디가 유대인이 되여셔 엇지 하냐 사마리아 녀인 드리 물을 달
나 하느냐 하시니 이는 유대인이 사마리아 사람과 상종치 아니함이라 예수 디답
하야 줄으샤 디네가 만일 하느님이 주신 것과 또 너 드리 물을 좀 달나 하느니가 누구

二 진리를 좇는 사람은 빛으로 오느니 이는 그 한 일이 하느님을 힘입어 행할 것을
 二 나 라 내 고 지 흠 이 라 하 시 덕 라 ○ 이 후 에 예 수 와 데 즈 들 이 유 대 싸 으 로 가 셔 또 처
 二 거 기 류 하 며 세 례 를 주 고 요 한 은 또 한 살 님 갓 가 온 애 는 에 셔 세 례 를 주 니 거 기 물
 二 들 이 만 혼 연 고 라 사 람 이 와 셔 세 례 를 밋 으 니 새 에 요 한 이 아 직 옥 에 가 치 지 아 니
 二 하 였 는 지 라 요 한 의 데 즈 가 한 유 대 인 으 로 더 브 러 결 례 를 인 하 야 변 론 이 되 었 더
 二 니 요 한 의 게 와 셔 줄 으 디 람 비 여 요 단 강 밋 게 셔 선 성 과 또 치 잇 서 선 성 새 셔 중 거
 二 하 던 사 람 이 세 례 를 주 매 사 람 이 다 그 리 로 가 터 이 다 요 한 이 디 답 하 야 줄 으 디 만
 二 일 하 늘 에 셔 주 지 아 니 하 시 먼 사 람 이 아 모 것 도 밋 을 수 업 느 니 라 전 에 내 가 말 하
 二 기 를 나 는 그 리 스 도 가 아 니 오 그 압 서 보 낸 사 람 이 라 한 말 을 너 희 가 중 거 할 기 시
 二 니 라 신 부 의 게 장 가 드 는 사 람 은 신 랑 이 니 신 랑 의 천 구 가 셔 서 듯 다 가 신 랑 의 소
 二 리 를 드 른 즉 게 밋 버 하 느 니 이 러 한 나 의 밋 봄 이 흥 만 할 지 라 그 는 흥 하 여 하
 二 겿 고 나 는 외 하 여 야 할 지 라 ○ 우 으 로 브 러 오 신 이 는 만 물 우 에 게 신 지 라 새 에 셔
 二 난 이 는 새 에 속 하 니 그 말 하 는 것 도 새 에 속 하 고 하 늘 노 오 신 이 는 만 물 우 에 게 시
 二 니 그 가 보 고 드 른 거 슬 중 거 하 되 중 거 밋 는 이 가 업 도 다 그 중 거 를 밋 는 이 는 하 느

九

이러하니라니 고대모가 대답하야 졸으되 엿지 이러한 일이 잇겟습니 잇가 예수

十二

ㅣ 졸으샤 되네가 이스라엘의 선성이 되여 이러한 일을 아지 못하느나 진실 노진

실 노네게 날으노니 우리아는 거슬 말하 고 본 거슬 증거하 되며 회가 우리 증거를

十二

밧지 아니하느도 다 이 세샹 일을 말하 여도 밧지 아니하거든 물며 하늘 일을 말

十三

하면 너희가 엿터 게 밧겟느나 하늘 노셔느려 온 자 밧게 하늘에 올라 간 자가 업스

十四

니 이는 하늘에 잇는 인조니라 모세가 광야에서 빚음을 든 것갓치 인조도 또 들녀

十五

야 하리니 무론 누구던 지 더를 밧으면 영성을 엿으리라 ○ 하느님이 세샹을 이쳐

十七

럼 사랑하샤 독성조를 주섯스니 누구던 지 더를 밧으면 멸망을 지안코 영성을 엿

十八

으리라 하느님이 그 아들을 세샹에 보내신 거시 세샹을 멸죄하시려하느거시 아

十九

니 오 그 아들 노 세샹을 구원하시려하느거시 라 더를 밧는 사람은 죄를 멸하 지 아

二十

니 하 고 밧지 아니하느 사람은 밧서 죄를 멸하 엿스니 이는 하느님의 독성조의 일

二十一

흔을 밧지 아니함이 라 밧치 세샹에 림하 되 사람이 제 행하느일이 악함으로 밧 보

二十二

다 어 두은 거슬 더도 하하니 이 거시 죄를 멸하 거시 라 악을 행하느 사람은 다 밧 출

뉘워 하야 밧츠로 오지 아니하느니 이는 그하느일이 천망을 볼가 두려워 함이 오

[illegible]

이 다 예수^{五十一} 1 디답^{五十二} 하야 골^{五十三} 2 샤 디내 가 너를 무화과 나무 아래서 보았다 함으로 밋
나 이 보 다 더 큰 일을 보리라 하^{五十四} 시 고 또 골^{五十五} 3 샤 디진실 노진실 노 너 희게 날^{五十六} 4 노
니 하 놀이 열 니 고 하^{五十七} 5 님의 스 자 가 인 즈 우 에 오 르 락^{五十八} 6 리 락^{五十九} 하 는 거 슬 보 리 라 하^{六十}
시 더 라

사 홀 후 에 갈 날 니 가 나 에 혼 인 이 잇 서 예 수 의 어 머 니 도 거 기 계 시 고 예 수 와 그 데
즈 들 도 혼 인 에 청 하 야 갓 더 니 포 도 주 가 진 하 매 예 수 의 어 머 니 가 예 수 도 려 날^三 7
디 포 도 주 가 엮 다 하 니 예 수 1 골^四 8 샤 디 녀 인 이 여 나 와 무 슝 상 관 이 잇 9 노 내 새
가 아 직 니 르 지 못 하 였 10 이 다 그 어 머 니 가 모 든 하 인 도 려 날^五 11 디 너 희 게 날^六 12 시
는 대 로 곳 항 하 라 하 더 라 거 기 서 유 대 인 의 결 레 를 썩 라 돌 항 아 리 여 솟 시 노 헛 스
니 미 항 아 리 에 두 세 통 을 담 껴 는 지 라 예 수 1 더 희 도 려 날^七 13 샤 디 항 아 리 에 물 을
부 어 치 우 라 하 신 디 항 아 리 아 구 14 지 치 우 니 또 골^八 15 샤 디 썩 서 잔 치 맛 혼 사 름 을
주 라 하 신 디 곳 썩 다 주 엮 더 니 잔 치 맛 혼 사 름 이 맛 보 매 물 이 포 도 주 가 되 었 스 나
어 디 서 난 지 아 지 못 하 되 물 썩 은 하 인 들 은 알 더 라 잔 치 맛 혼 사 름 이 신 랑 을 불 너
말 하 디 사 름 마 다 몬 저 도 혼 슬 을 내 여 손 이 잘 먹 은 후 에 16 존 슬 을 내 거 늘 그 디 가

四十一

1 줄으샤되와보라^{四十一} 하신되더희가와셔계신되를보고그날又치거하니새가신

四十二

정증되엇더라요한^{四十二}의말을듯고예수를좃는두사람중에나는시몬베드로의

四十三

아오한드래^{四十三}라몬져그형시몬을차자보고말하되우리가메시아를맛나다하니

四十四

메시아는번역하면그리스도라다리고예수씨로오니예수^{四十四}보시고줄으샤되

四十五

네가요나의아들시몬이니장차게바라하리라하시니게바는번역하면죽베드로

四十六

러라○잇흔날^{四十六}에수씨갓날니로가려하시다가빌립을맛나닐으샤되나를좃

四十七

치라하시니빌립은벧새다사람이니안드레와베드로와又치흔성사람이라빌

四十八

립이나다나엘을차자보고닐으되모세의를법에기록한바와여러션지자의기

四十九

록훈이를우리가맛났스니요셉의아들나사렛예수라^{四十九}하되나다나엘이줄으되

五十

나사렛에서무슨션한거시나갓느냐하니빌립이줄으되와보라하더라^{五十}예수

五十一

나다나엘이오논거슬보시고^{五十一}마르쳐줄으샤되이사람이참으로이스라엘사람

五十二

이니간사한거시업도다나다나엘이줄으되엇더케나를아시니잇가예수^{五十二}되

五十三

답하야줄으샤되빌립이너를부르기전에내가무화과나무아래잇슬새에보았

노라나다나엘이되^{五十三}답하되랍비여하느님의아들이시오이스라엘님군이로소

림이 너희가 온디 첫스 되니 너희가 하지 못하도다 이는 나보다 뒤에 오시는 자라 내
 가 그 신들 메를 기도 감당치 못하리라 하니 이일은 요단 강 건너 편벧아니에 서
 었스니 요한 의 세례 주는 곳이더라 ○ 잇흔 날 요한 이 예수 씨서 조기의 게 나 아 오
 심을 보고 골으 디 세 상 죄를 지고 가는 한 님 의 어 린 양 을 보 라 내 가 전 에 말 하 기
 를 할 사 림 이 내 뒤 에 와 도 나 보 다 압 선 기 손 나 보 다 몬 제 계 심 이 라 할 거 시 이 사 림
 을 마 르 침 이 라 나 도 아 지 못 하 었 스 나 내 가 와 서 물 노 세 레 를 주 는 거 손 그 를 이 스
 라 엘 의 게 나 라 내 고 저 함 이 라 하 더 라 요 한 이 또 중 기 하 야 골 으 디 내 가 보 매 성 신
 이 비 둠 이 모 양 으 로 하 늘 노 서 느 려 와 서 그 우 에 머 무 린 스 니 나 도 아 지 못 하 었 스
 나 나 를 보 내 여 물 노 세 레 를 주 라 하 신 이 가 나 드 러 말 습 하 샤 디 성 신 이 느 려 서 뉘
 우 에 머 무 는 거 슬 보 면 그 가 꾀 성 신 으 로 세 레 주 는 이 라 하 기 에 내 가 보 고 하 느 님
 의 아 들 되 심 을 증 거 하 었 노 라 하 더 라 ○ 또 잇흔 날 요 한 이 두 데 즈 와 뭇 치 셧 다 가
 예 수 의 뉘 니 심 을 보 고 말 하 디 하 느 님 의 어 린 양 을 보 라 하 니 두 데 즈 가 그 말 을 듯
 고 꾀 예 수 를 좇 거 늘 예 수 — 목 을 도 리 쫓 는 거 슬 보 시 고 무 러 골 으 샤 디 무 어 슬
 구 하 느 나 골 으 디 란 비 여 어 디 게 시 오 닛 가 하 니 랍 비 는 번 역 하 면 셤 성 이 라 예 수

十五

바지의 독심즈의 영광이라 요한이 이를 위하야 증거하야 불너 줄으되 내가 전

十五

에 말하기를 내 뒤에 오시는 이가 나보다 압선거슨 나보다 먼저 계심이니라 할 말

十六

이 사람을 마르침이라 우리 가다 그 충만 된 되서 밧고 쏜은 해우에 온 해를 엮는

十七

지라 를 법은 모세로 말미암아 주신 기시 온 해와 진리는 예수 그리스도로 말미

十七

암아 온 거시라 본리하느님을 본 사람이 업스되 아바지 품속에 잇는 독심즈가 나

十八

十八

라 내셨느니라 ○ 요한의 증거가 이러하니라 유대 사람이 예루살렘에서 제사장

十九

파레위의 손을 보내여 요한 드러 무려 줄으되 네가 누구냐 할새에 요한이 안다

二十

하고 숨기지 아니하니 안다 하느말이나는 그리스도가 아니라 할되 쏜무르되 그

二十一

러면 누구냐 엘니야냐 하니 줄으되 아니라 쏜무르되 선지자냐 되 답하되 그도 아

二十二

니라 할되 쏜무르되 누구냐 우리가 우리 보낸 사람의게 되 답하게 하라 네가 누구

二十三

라 하느냐 할되 줄으되 나는 선지자야 사야의 말과 뭇치 광야에서 뉘치느 소리니

二十四

줄으되 주의 길을 곧게 하라 하엿느니라 하니 이는 바리새 교인의게서 보낸 사람

二十五

이라 쏜무려 줄으되 네가 그리스도도 아니오 엘니야도 아니오 그 선지자도 아니

二十六

어늘 엿지 하야 세례를 주느냐 요한이 되 답하되 나는 물노세례를 주거니와 할사

二十七

요한 복음

요한의 기록한 대로 쓴 거시라

一 레초에말씀이(혹은)잇스니말씀이하느님과又게시매말씀은꽃하느님이
 二 시라이말씀이레초에하느님과又게서서말씀으로만물이지는바되엿스니
 三 지은물건이말씀업시는지은거시하나도업느니라성명이말씀에잇스니성명
 四 은사룸의빛이라^五빛치어두은디^五빛최되어두은거시^七찌듯지못하더라^六하느님의
 五 보내신사룸이잇스니일흠은요한이라^七다가와서증거하는거슨빛출위하야중
 六 거하는거시니모든사룸으로하야^九곰즈기를인하야다밋게흠이라^八요한은이빛
 七 치아니오이빛출위하야증거하러온차라^九참빛치잇스니세상에느리샤각사룸
 八 의게다밋최는거시라^十가세상을지으시코^{十二}세상에게시되^{十二}세상이아지못하고
 九 즈기싸에와도그^{十一}빅성이더^{十一}접지아니하되^{十三}더접하는자는그일흠을밋는차라^{十三}천
 十 세를주샤하느님의즈녀가되게하시느니^{十三}이는^{十三}혈기로난것도아니오^{十四}정욕으로
 十一 난것도아니오사룸의뜻으로난것도아니오하느님께로셔난거시라^{十四}말씀이육
 十二 신이되어우리가온디거하야은혜와진리가^{十四}마득하매우리가그영광을보니아

四九

는이일에증인이라^{四九}불지어다내아바지의허락한신거슬너희게주리니너희가

五十

예루살넴에거하야우으로서권능을노려^{五十一}납히시기를기도리라하시더라○예

五一

수잇소러벧아니마존편에니르샤손을드러^{五二}더희를위하야복을비실시^{五十一}맛춤

五二

비실새에무리를^{五三}써나하늘노을나가시니무리가^{五二}경비하고심히깃버하야예루

五三

살넴에도라가늘성던에잇서하느님을찬송하더라

四四

四五

四六

三七

三八

三九

四十

四二

四三

四五

四六

四七

四八

도라가 열흘 스도화 그 흠에잇는 사람이 모힌 것을 보니 ^{三六}며 희도 말하기를 주께서
 과연 살아나시고 시몬의게 도나라 나 섰다 하시니 ^{三五}가 들 두 사람이 또 길에서 맞난 바
 화색을 세심으로써 수신 줄 안 일을 ^{三六}닐으더라 ○이 말을 할 때에 예수이 친히 그가
 온디서 서 줄으샤 디너히 계평한 흥이 잇을 지어 다 하시니 ^{三七}며 희가 놀나고 무서워
 하야 령을 본 줄 노알거늘 예수이 줄으샤 디엇지 두려워하며 믿음에 의심하느냐
^{三九}내 손과 발을 보고 나인 줄 알나 또 나를 본 저 보라 령은 새 화살이 업스되 너희가 나
 를 본 즉 잇는 나라이 말함을 하시며 유족을 보이시니 ^{四一}데즈가 너무 깃허 흠으로 밋
 지 못하고 기이히 녀일 때에 ^{四二}닐으샤 디여 기막을 거시 잇느냐 하시니 이에 구은 성
 션 홀로 막을 드리매 예수이 밋으샤 그 압헤서 잡수시더라 ○닐으샤 디 내 근 본 너
 희와 홀가지로 잇을 때에 너희게 말한 바가 이거시니 ^{四五}곳 모세의 율법과 연지자와
 시편에 나를 마르쳐 기록한 거시 다 마야 하갓다 할 말씀이라 하시고 이에 그 총
 명을 열어 모든 성경을 세듯게 하시고 또 ^{四六}닐으샤 디 임의 이러케 기록하였스되 그
 리스도께서 해를 밧고 대삼일에 죽은가 온디서 살아난다 하였고 또 ^{四七}희와 과죄
 사함을 그 일흠으로 만방에 베프디에 루살렘 브러시 작한 다 하였스니 너희 무리

누가 이십사장

이백소십소

은지라우리는이사람이이스라엘을구속할쟈되기를볼라더니비단이썩아
 니라이일이일은지임의사홀이오^{三三}호우리중에엇던녀인이우리로호여곰놀
 나가호엿스니대개^{三三}더희가새벽에무덤에갓다가그시체를보지못호고와서닐
 으^{二四}딛임의사르섯다호는현소가나라남을보앗다호고^{二四}호우리중에두어사람이
 무덤에가과연부녀의말한바와^{二五}치맛나보고오직예수는맛나보지못호엿다
 호거늘^{二五}골으^{二五}사^{二五}딛미련한쟈여션지자의모든말숨을막음에^{二六}딛^{二六}밋는쟈로다그
 리스도^{二七}해서이런해를밧고영화를엇는거시^{二七}맛당치아니나호시고이에^{二七}모세와
 모든션지자로^{二八}보러시작호야^{二八}성경에쓴바^{二九}지를^{二九}마^{二九}친거슬다^{二九}주세히^{二九}불히시
 는지라^{二八}더희가가려호는촌에갓가히가매예수는더가려호는것^{二九}치호시니^{二九}두
 사람이만류호야^{三〇}골으^{三〇}딛우리와^{三〇}홀류호야이다^{三〇}새가^{三〇}저물어가^{三〇}고날이^{三〇}임의기
 우렛소음^{三一}이다호니이에^{三一}홀류호러^{三一}드러가시니^{三一}라^{三一}맛^{三一}참^{三一}홀^{三一}음^{三一}식^{三一}잡^{三一}수^{三一}실^{三一}새
 에^{三一}씩을가^{三一}지^{三一}샤^{三一}축^{三一}샤^{三一}호시고^{三一}새^{三一}여^{三一}주시^{三一}매^{三一}두^{三一}사람의^{三一}눈이^{三一}곳^{三一}불아^{三一}알아^{三一}보더니^{三一}홀연
 히^{三二}보이지아니호시^{三二}는지^{三二}라^{三二}서로^{三二}말호^{三二}딛^{三二}길에^{三二}서^{三二}우리^{三二}로^{三二}더^{三二}브러^{三二}말호^{三二}고^{三二}성^{三二}경을^{三二}클
 어^{三三}주^{三三}실^{三三}새^{三三}에^{三三}우리^{三三}막^{三三}음이^{三三}쓰^{三三}겁^{三三}지^{三三}아니호^{三三}더^{三三}냐호^{三三}고^{三三}곳^{三三}그^{三三}시^{三三}로^{三三}니^{三三}라^{三三}대^{三三}에^{三三}물^{三三}살^{三三}냄^{三三}에

八 시기를 인자가 받드시 죄인의 손에 잡히심 그가 못박히고 데삼일에 다시 살아가
 나리라 하섯다 하니 너희가 그 말씀을 기억하고 무덤에서 도라가 열흘 수도와 모
 十 돈 다른이의게 이거슬 다고 하니 수도의게 날은 차는 막 달나 마리아와 요안나와
 十一 야고보의 모친 마리아와 밋갈지로 간 다른 녀인들이 라 수도가 보기에 그 말이
 十二 허탄한 듯 하야 밋지 아니하니 배드로는 나리나 달녀가 무덤에 이르러 굽흐려 드
 十三 려다 보니 뵈옵만 보이는 자라 이에 일운일을 기이히 녀이며 집에 도라가더라 ○
 十四 맛춤 그 날에 데즈 중들이 엠마오라 가는 촌에 가니 여기는 예루살렘에서 이십오
 十五 리쯤이라 이 모든 일된 거슬 서로의 론하더니 맛춤 서로의 론하야 무를새에 예수
 十六 이 갓가히 니르샤 할가 지로 행하시나 두 데즈의 눈을 희미케 하야 알아 보지 못하
 十七 거늘 예수닐으샤 되녀 희행할새 十八 에서로 무숨일 노의 론하엿나 하시니 두사
 十九 림이 머물녀 서서 숨흔 빗치 잇더라 하나 의 일흔은 클 노과 라 되 답하야 폴으되 네
 二十 가 예루살렘에 혼자 류함으로 근일 스정을 아지 못하노 폴으샤 되 무숨일이 노
 二十一 폴으되 하느님과 모든 빚성압해셔 말과 일노 천 능이 만호 신천지 자나 사렛 예수
 二十二 의 일이니 우리 제스 제장과 관원이 죽이기로 결단하야 내여 주어 십자가에 못박

누가 이십소장

이십소십이

四九

리들이그일은거슬보고다가숨을두드리며도라가고예수를아노이와갈닐니

五十

로브러한가지로씩라운녀인들이다말니서서이일을보니라○요셉이라한

五一

한사람이잇스니공회의판원이라착하고의로온사람이니판원들의씩하고형

五二

하는일이불가하다한지라이는유대인의고을아리마대사람이오몬려하느님

五三

나라를기드리는자러니빌나도의게가셔예수의례를달나한야이에느려보

五四

로차고바회를파셔모든무덤속에파셔두니아직사람을장사치아니한되라이

五五

때는예비하는날이니안식일이기의된지라갈닐니로브러예수와함께온부녀

五六

들이뒤를좃차그무덤과시례를엇더케둔거슬보고도라가향과기름을예비한

더라○안식일을당하야계명을좃차쉬더라

五七

칠일첫날새벽에이녀인들이예비한것을가지고무덤에니르러돌이발셔무덤

五八

에서굴너옴겨노한거슬보고드러가셔예수의시례를보지못한지라맛춤쥬져

五九

홀세에몬득두사람이찬란한옷을넉고것해섯가늘녀인이놀나싸에업되니두

六〇

사람이닐너돌으되엇지산자를죽은자가온되셔찾느냐여기게시지아니하시

六一

고임의살아나셨느니갈닐니에게실새에너희게닐으신말숨을괴역하라닐으

곧으되더가다른사름을구하엿스니만일하느님의힘하신그리스도여든스스로구원하라고군소도또한압호로나아외회통하고초를드리며곧으되네가만일유대인의왕이어든네가너를구원하라하며그우에쓴명패가잇서곧으되이는유대인의왕이라하엿더라○달닌죄인하나는혜방하야곧으되네가그리스도가아니냐곳너와우리를구원하라되하나는그사름을되하야부지저곧으되네가하가지로죄를밧아도오히려하느님을두려워아니하느냐우리는이에맛당하니대개우리밧는거슨우리형한거세합당하거니와오직이사름의형한거슨을치아닌거시엿느니라하고이에예수드러닐으되예수여나라에림하실새에나를싱각하쇼셔하니예수닐으샤되내가진실노너드러닐으노니오늘내가밧드시나와한가지로락원에잇스리라하시더라○새가오정즘되여온새이다미시말사지어두어히밧치감감하고성소의휘장이한가온되가써여지느니라예수크게소리질너불너곧으샤되야바지여내령혼을아바지손에부탁하느이다하야말숨을못초시고운명하시니빅부장이이러함을보고곳형화를하느님써돌녀보내여곧으되이는당녕의인이로다하고모히여구경하느무

二四

리의 소리가 이긴지라 이에 빌나도가 그 구하는 대로 결한고 二五 란을 짓고 살인함

으로 옥에 갇친 자를 노흐니 곳 무리의 구하는 바라 이에 예수를 무리의게 내여 주

二六

어 그 뜻대로 하게 하더라 ○ 예수를 싼을 고갈새 二六 에 구레네 시몬이 싼골노셔 오거

二七

늘 무리가 잡아 십자가를 지워 예수를 좇게 하더라 二七 하다 싼 박성들과 밋가슴을 치

二八

며 이 통하는 부녀들이 싼라 오거늘 예수 二八 도리켜 향하여 갈고 사디에 루살넴의

二九

싼들아 나를 위하여 울지 말고 너희와 너희 자녀를 위하여 울나 날이니 르면 사름

이 반석시 말하기를 슈티 못하는 이와 한번도 희산하지 못함이와 한번도 젓먹이

三〇

지 못함이는 복이 잇다 하리라 三〇 그새에 사름이 산을 디하야닐고 디우리우에 문하

三一

지라 하며 언덕을 디하야닐고 디우리를 마리우라 하리니 푸른나무에 도이 못치

三二

하거든 푸른나무에는 엇더케 하리오 하시더라 三二 또 두죄인을 싼을 어내여 예수와

三三

함가지로 죽이고 저 싼서 싼골곳이라 하는 곳에 이르러 거기서 십자가에 못박고

三四

두죄인도 싼하리니 캐하나 三四 는 우편에 잇고 하나는 좌편에 잇더라 예수 三三 1 골

고 사디아바지여이 무리를 사하여 주옵소서 三五 더희가 더희의하는 거슬아지 못함

三五

이니이다 하시니 이에 그 옷을는 화제비 씌더라 三五 박성이 서서 불서 관원도 비우셔

九
 하니 대개 임의 소문을 드름으로 보고져 할지 오래고 또 할 그 할이 적 할 심 보기
 十
 를 보람이라 여려 말 노 무르나 아모 말도 되 답지 아니 할 시니 제 소 제 장과 서 괴 관
 十一
 이 서 서 송 소 할 기를 힘쓰거늘 해 롯이 그 군 소들과 못 치 예 수를 업수히 녀여 회 롱
 十二
 하고 처 식 옷을 닦히 발나 도의 게 도로 보내니 해 롯과 발나 도가 전에 원슈가 되 었
 十三
 다 가 당 일에서로 친구가 되 니라 ○ 발나 도가 제 소 제 장과 관 원과 박 성을 모 호 고
 十四
 닐으 디 너 희가 이 사 례이 박 성을 미 호 할 다 할야 내 게 소 을 어 오 니 내 가 못 너 희 송
 十五
 소 할 는 일 노 너 희 압 해 사 실 할 되 그 죄 잇는 거 슬 보 지 못 할 었 고 해 롯이 또 할 그 러
 十六
 게 할야 우리 게 도로 보내 었 스 니 더 의 할 할 거 시 죽 일 일 이 엽는 지 라 그 린 고 로 사
 十七
 려 못 겠 노 라 무 리 가 일 제 히 소 리 질 너 풀으 디 이 사 례을 죽 여 버 리 고 바 라 바 를 노
 十八
 하 주 쇼 서 하니 이는 생 증에서 란을 짓고 살 인 함으로 옥에 갓 친 자 라 발나 도 는 예
 十九
 수를 못 코 저 할 는 고 로 다 시 무 리의 게 말 할 되 오 직 무 리 는 소 리 질 너 풀으 디 십 조
 二十
 가 에 못 박 게 할 쇼 서 십 조 가 에 못 박 게 할 쇼 서 할 거 늘 발나 도 가 세 번 재 말 할 디 이
 二十一
 사 례이 무 슌 악 할 일을 할 었 는 나 나 는 그 죽 일 사 들 잇는 거 슬 보 지 못 할 었 는 니
 二十二
 짜 려 서 나 노 흐 리 라 할 디 무 리 가 더 옥 소 리를 읊 허 십 조 가 에 못 박 기 를 구 할 니 무

누가 이십삼장

이십삼장

六七

파서기관들이다 모히여예수를 고공회에 이르러 졸으되 네가 그리스도여

六八

든 우리게 낯으라 되 답하샤 되 내가 너희게 낯을 지라도 밋지 아니 할 거시오 내가

六九

너희게 무려도 되 답지 아니 하리니 이후로 브러인 조가 하느님의 큰 권세 우편에

七十

안저 잇스리라 하시니 다 졸으되 그러면 네가 하느님의 아들이냐 하거늘 되 답하

七一

샤 되 너희 말이 올도다 하시니 무리가 졸으되 었지 다른 증거를 쓰리오 그 입에서

천히 드렸노라 하더라



三

무리가 다니려나 빌나도의게 소을 고가셔 송스 하야 졸으되 우리가 이 사람을 보

四

매 우리 박성을 미혹하 고가 이사의게 세 밧치는 거슬 금하며 조침 님 군 그리스도

五

라 하되 이다 하니 빌나도가 무려 졸으되 네가 유대인의 왕이냐 되 답하야 졸으샤

六

되 네 말이 올도다 하시니 무리가 더욱 썽 내여 졸으되 내가 박성을 요동케 하 고

七

이 사람이 죄가 업도다 하니 무리가 더욱 썽 내여 고갈닐니 로 브러여 기스 지니 르렸니 이다 하니 빌나도

八

온 유대에 교를 두루 전하 고갈닐니 로 브러여 기스 지니 르렸니 이다 하니 빌나도

가듯 고 무르되 더가 갈닐니 사람이냐 하야 해롯의 권세에 속한 줄을 알고 곳 해롯

의게 보내니 새에 해롯이 예루살렘에 잇는 지라 ○ 해롯이 예수를 보고 심히 깃버

내게 손을 대지 아니 하였으나 그러나이제는 너희새요 어두움의 권세로 다 하시
 터라 ○예수를 잡아 엮을 고제 스장의 집으로 갈시베드로가 멀리 섰라 가더니 사
 롬들이 마당가 온 디 불을 피우고 쪼치 안짖거늘 베드로도 그가 온 디 안짖더니 환
 계집종이 베드로가 불을 향하야 안짖거늘 보고 주목하야 졸으되 이 사람이 그와
 환가지로 둔닌 사람이 라하니 베드로가 아니라 하야 졸으되 이녀인 아내가 더를
 아지 못하노라 하더니 쯔조곰 잇다가 다른 사람이 보고 졸으되 너도 그당이라 하
 거늘 베드로가 졸으되 이 사람이 나는 아니로라 하더니 환시 좀 잇다가 다시 환사
 롬이 잇서 덩녕히 말하야 졸으되 이 사람이 좀으로 그와 환가지로 둔닌 사람이니
 대개 갈닐니 사람이 라 환디베드로가 졸으되 이 사람이 너하노 말을 내가 아지 못
 하노라 하더니 말할새 예들이 꽃우는지라 쥬셔서 도리커베드로를 보시니 베드
 로가 드디여 쥬의 말숨에 오늘 들을 기전에 네가 세 번 나를 모른다 하리라 하심을
 기억하고 곳박게 나가서 심히 통곡하더라 ○예수를 붙잡은 사람들이 희롱하고
 찌리며 그 눈을 마리우고 무려 졸으되 네가 선지자라 하니 너를 치는 자가 누구냐
 하고 쯔여러가지 체방하노 말 노욕하더라 ○날이 새매 박성의 장로 된 제스제장

누가 이십이장

이백삼십륙

四十一 니 그곳에 니르러닐으샤 디시힘에 들지 안키를 기도 하라 하시 고 돌던 질만치가
 四十二 셔슬고 빌어 졸으샤 디아바지여 만일 즐기 시거든 내게서 이 잔을 떠 나게 하쇼셔
 四十三 그러나 내 뜻대로 아옵시고 오직 처분대로 하옵쇼셔 하시니 스자가 하늘노브러
 四十四 화셔 예수 씨나 라나 힘을 주매 예수 힘쓰고 이셔 기도 하시기를 더욱 굳 절히 하
 四十五 시니 섬흐르는 거시 큰 피방을 이 흘너 짜에 떠러 지는 것 못 더 라 기도 하시기를 못
 四十六 초시고 니라 매즈들의 게 보시니 근심중에 자거늘닐으샤 디엇지 하야 자나
 四十七 나 니러나 시힘에 들지 안키를 기도 하라 하시더라 ○ 맛춤말씀 하실새에 흐무리
 四十八 가 니르니 혈물숨에 하나 유다 라 하는 자가 무리 압해 행하야 예수 씨나 아와 입을
 四十九 맛초라 하거늘 예수 니르샤 디 유다 야네가 입 맞춤으로 인즈를 잡아 주랴냐
 五十 하시니 좌우가 그 될 일을 보고 곳엿즈와 졸으 디쥬여 우리들이 칼노쳐리 잇가하
 五十一 디니 그중에 흐사람이 제스장의 종을 쳐그을 혼편 귀를 싹근지라 예수 니르너 졸
 五十二 으샤 디 이것만 지참으라 하시 고 드디여 그 귀를 어로몬지 낫게 하시더라 예수 씨
 五十三 셔그잡으러 온 제스제장과 성던에 령관과 장로 드러닐으샤 디 너희가 장도잡는
 五十四 것 못 처화도와 몽치를 가지 고 왔느냐 내가 날마다 너희와 함께 성던에 잇슬새에

지로 하엿스니 내가 나라고 너희를 봉하되 내가 바지쳐서 나를 봉함과 치하

야 너희로 하여곰 내 나라에 잇서 내 상에서 먹고 마시며 또 보호와 애안 저 이 스라

엘 열 두지 파를 다스리게 하리라 시몬 아사단 이 너희를 구하야 엿어 밀싸

브르는 것과 또 치너희를 싸브르려 하나 그러나 내가 너희를 위하야 기도하야 네

밋음으로 하여곰 업서 지지 안케 하노니 너는 도리킨 후에 네 형제를 구게 하라 하

시니 니르 디 주여 내가 주로 더브러 옥에 도와 치하 고 죽기도 와 치하 기를 명하엿

느 이 다 하느니 풀으샤 디 베드로 야 내가 너더러 말하노니 오늘날이 올지 아니 하여

서 세 번 나를 모른 다 하리라 하 시더라 ○ 또 더희게 니르샤 디 내가 너희를 주며 니

도 업고 전되 도 업고 신도 업시 보내 엿슬 새에 부족 한 거시 잇더냐 풀으 디 업더 이

다 니르샤 디 이제 주는 주며 니 잇는 자는 가지 고 전되 잇는 자도 또 한 그리 하 고 환도

업는 자는 옷을 팔아 환도를 살지 어대 내가 너희더러 말하노니 기록 한바 사름이

죄인의 동류로 녀엿다 하느말 이 만드시 내 계응 하리니 나를 마르친 말 숨이 일우

리라 하 시니 더희가 엿조오 디 주여 여괴 환도 둘이 잇느 이 다 디 답하샤 디 족하 니

라 하 시더라 ○ 예수나 가샤 조괴 규례를 좇차 감람 산에 가 실신 데 조도 좇차가

내가 너희^{十七}드려닐으노니 이 유월절이 하는^{十八}님 나라에 서 일우기^{十九}까지 다 시 먹지 아
 니 하리라 하시 고 이에 잔을 밧으시 고 축사^{二十}하신 후에 줄으샤 디이거슬 갓다가 너
 희 씨리는 호라 내가 너희^{二十一}드려닐으노니 내가 이후에는 하는^{二十二}님 나라 이림^{二十三}하거 전
 에 다시 포도 즙을 마시지 아니 하리라 하시 고 또 썩을^{二十四}가져 축사^{二十五}하시 고 세여 주시
 며 줄으샤 디이거시 내 몸이라 너희를 위하야 준 거시니 너희는 이거슬 힘^{二十六}하야 나
 를 기념^{二十七}하라 하시 고 잡수신 후에 잔을 가져 또 이와^{二十八}치 하샤 줄으샤 디이 잔은 내
 피로 세운 새 언약이니 곧 너희를 위하야 흘린 거시라 그러나 나를 잡아 줄 자의 손
 이나 로 더 브러 상에 잇는^{二十九}지라 인^{三十}즈는 임의 작명^{三十一}하신 대로 가려니 와 오직 잡아 주
 는 자는 화가 잇스리라 하시니 더^{三十二}희가 서로 무르디 이 일을 우리 중에 누가 힘^{三十三}할 고
 하더라 ○ 또 더^{三十四}희 중에 누가 크냐 하노다 흥이나 기늘 예수^{三十五}닐으샤 디이 방사를
 의^{三十六}님 군이 더^{三十七}희를 주판^{三十八}하매 천세를 잡은 자가 은혜를 배프는 자라 하나 오직 너희
 는 그러치 아닐 거시니 다만 너희 중에 큰 자는 쇼년과^{三十九}고 두 목은 섬기는 자와^{四十}
 흘지니 음식 먹^{四十一}는 자가 크냐 섬기는 자가 크냐 음식 먹^{四十二}는 자가 크지 아니 하냐 그러
 나 나는 너희 중에 잇서 섬기는 자와^{四十三}호니라 내가 시험 당 할 동안에 너희가 흘가

누룩업는 썩먹는 절기가 갓가오니 일흠은 유월절이라 제스제장과셔기관들이
 뵈성을 무셔워하야 기회를 차엇더케 예수를 죽일고하더라 ○사단이 가로유
 다라 하는 자의게 드러가니 이는 곳 열둘 중에 하나이라 이에 가서 제스제장과령
 관으로 더브러 었더케 예수를 잡아 주기를 의논하매 회가 깃버하야 돈 주기를
 언약하니 유다가 허락하고 이에 기회를 차자 무리가 업슬새에 잡아주라하더라
 ○누룩업는 썩먹는 날이니 르니 유월절을 잡는새라 예수께서 배드로와요한
 을 보내샤 골으샤 다가셔 우리를 위하야 유월절을 예비하야 우리가 먹게하라하
 시니 었조오되 우리로 하여곰 어다가셔 예비하라하옵노릿가 날으샤 되니 회가
 성에 드러갈새에 물을 항아리를 가지고 가는 사람을 만나니 너희가 새라그드
 러가는 집으로 드러가그집 주인 드러닐으되 선생님의 말씀이 내가 데즈와함께
 유월절을 먹을샤 처방이 어더잇노하라 그리하면 내가 비설흔 큰 다락을 보이
 리니 거기서 예비하라하신 데즈들이 나가하시던 말슴대로 맛나 유월절 잔치
 를 예비하니라 ○새가 나르매 예수께서 스도들과 함께 자리애 앉샤 날으샤 되
 내가 해를 밝기 전에 너희와 함께 지로이 유월절 먹기를 원하고 원하엿노라 대개

누가 이십일장

이십삼십이

二七

함으로 락담하리니 대개 하늘 천세들이 흔들릴 거시오 또 함 그 때에 인주가 천세

二八

와 큰 영광으로 구름을 타고 림함을 보리니 이런일이 되기 시작하거든 너희 구

二九

속함이 갓가오니 니러나 머리를 들나 하시더라 ○ 이에 비유를 베피닐으샤 디무

三〇

화파나 무와 모든 나무를 보라 삭이나면 너희가 보고 너희 임의 갓가온 줄을 주

三一

연히 알지니 이와 못치 너희가 이 일이나는 것을 보거든 하느님의 나라이 갓가온

三二

줄을 알나 내가 진실로 너희게 말하노니 이제 때가 지나가기 전에 모든일이 다 일

三三

우리니 현디는 엽서 질지 언딩 내 말은 엽서 지지 아니 하리라 ○ 너희가 맛당히 조

三四

심하야 방랑함과 슬취함과 세샹 격정에 믿음이니 놀니 이 지 말고 그 날이 갑작이 그

三五

물 못치 너희게 림함을 면하라 만드시오 디 구샹에 거하노 모든 사람의 게그 날이

三六

이러케 림하리니 이 림으로 너희는 함샹 씨여 잇서 과도 하기를 너희로 능히 장춧

三七

을이 모든 일을 피하고 인조압해서 게하옵쇼셔 하라 하시더라 ○ 예수나잇이면

三八

성면에서 마르치시고 밤이면 나가 감람산이라 하노 산에서 쉬시니 모든 백성이

三九

일즉 성면에 나가셔 두터라

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

십삼
십四
십五
십六
십七
십八
십九
너희가 감수압해니를지니이일이너희게증거가되리라그런고로너희가

을명하야엇더케되답할거슬미리성각지말나내가너희게구죄와지해를주어

너희를더덕하는자로하여금결우어변박지못하게할지니장차부모형제와친

척과벗이너희를내여주어너희중에몇출죽이게하고또너희가내일후을인하

야모든사람의게위위함을밧을거시나그러나너희머리헐하나도상처아닐지

니너희가인내로령혼을보존하리라○너희가예루살렘이군의게에워싸인

거슬보거든그멸망이갓가온줄을알나그새에유대에잇는사람은맛당히산으

로도망할거시오그가온디잇는사람은새날거시오촌에잇는자는드러가지말

지어다대개이여러날은벌주시는날들이니괴록할거시다응하게하니라그

새에너희빈자와젓먹이는녀인의게화가잇스리니이는새에서큰죄양이잇고

노후삼이이백성의게밋침이라더희가장차칼날에죽으며모든나라에사로작

허가고예루살렘이이방사람의게뵈힌바가되어이방사람의괴악이출새지

니르리라일월성신에서는정조가잇고싸에서는백성들이곤고하고바다물결

이올때엇지할줄을아지못하리라세상에림홀일을사람들이무셔워하고념려

누가 이십일장

이십삼십

三

예수^一 눈을 드러 부자가 연보케 연보던 짐을 보시고 또 었던 잔^二난 혼과 부가 적

은 돈 두 푼던 짐을 보시고 졸^三으샤 되 내가 춤으로 너희게 말하노니 이 잔^四난 혼과 부

가 못 사람보다 더 만히 던져도다 대개^五며 무리는 쓰고 남은 중에 서던져거니와 오

직이 과부는 구차^六한 중에 서 저의 잇는 바 연명할 거슬 다던져다 하시더라 ○혹^七이

성연을 마르쳐 말하되 이 모든 미석과 레물을 가지고 굶이엇다 하거늘 예수^八이

으샤 되 너희^九보노니 이 거시 날이니 르면 돌하나도 돌우에 얹노히지 안코다 문히지

리라 하시거늘 너희가 무려 졸^十으되 선심^{十一}님이여 어느 세에 이 잇스며 이 일이

일을 세에 무슴 징조가 잇스오리잇가 하시니 졸^{十二}으샤 되 조심^{十三}하야 놈의 미혹에 들지

말나 대개 여러 사람이 내일^{十四}홍으로 와서 날^{十五}으되 내가 그리스도라 하며 때^{十六}가 갓가

와다 하여도 너희는 좇지 말고 너희는 란 리와 요란^{十七}함을 드러도 두려워 마라 이 일

이 반드시 문저 잇스되 오직^{十八}웃츠아 직^{十九}되지 아니하시니라 하시더라 ○또 날^{二十}으샤 되

빅성이 아니라 빅성을 치며 나라이니라 나라를 치고 각^{二十一}처에 큰 디동과 흥년과

은 역이 잇스며 또 하늘 노서 무서운 것과 큰 징조가 잇슬 거시니 이 모든 일이 되기

전에 사람이 내일^{二十二}홍을 인하여 너희를 잡아 핍박하며 회당과 옥에 가도며 쓰을 어

十二

十一

十

九

八

七

六

五

四

三

시살거슬의로홀전대모세도형극편에불히보엿스되쥬를닐^{三九}러아브라함의
 하느님이오이삭의하느님이오야곱의하느님이라^{三九}엿느니하느님은죽은자
 의하느님이아니오산자의하느님이니대개모든사람이하느님씨의지^{三九}야다
 살미니라^{三九}하시니셔^{三九}괴판두어사람이잇서골으^{三九}되선성이여말습이을호니이다
 호고후^{四十}에감히다시못지못하더라○예수^{四一}무리^{四二}드려닐으샤되사람이엇지하
 야그리스도^{四三}다윗의조손이라하느나시^{四四}핀척에다윗이친히말하엿스되
 쥬씨내쥬씨닐으샤되^{四五}네가내을혼편에안져내가네원슈를네발등상되
 게홀새^{四六}지기드리라^{四七}하섯다

하엿스니^{四八}그런즉다윗은그리스도를쥬라닐^{四九}커^{五〇}렷스니엇지조손이되리오하시
 더라○모든^{五一}백성들이드를새에예수^{五二}그대^{五三}조의게닐으샤되셔^{五四}괴판을삼가라
 더희는긴옷을넌고드니기를원하며저^{五五}조에서문안받는것과회당상좌와잔치
 에놓흔자리를도하^{五六}면셔^{五七}파부의가산을삼키고거죽기스로길게기도하^{五八}니이
 런무리는죄명함이더욱크리라

도를 마르치시느 줄을 아노니 우리가 가이사의게세를 받치는 거시 맛당하오닛
 가 맛당치 아니하오닛가 하시니 예수 一 그 계교를 아시고 풀으샤 디돈한 돈을 내게
 보이라 이 화상과 글이 뉘거시냐 하시니 디답하되 가이사의 거시니 이다 풀으샤
 디그린즉 가이사의 거슨 가이사의게돌녀 보내고 하느님의 거슨 하느님더돌녀
 보낼지니라 하시니 랍지군이 빅설압해서 그 말을 취잡지 못하고 또 그 디답을 기
 이히 녀여 줌중하더라 ○ 부환이 엮다 하느사 두리교인 몇치와셔 무려 풀으되 셴
 심님이여 모세가 글노우리의게보였스되 사람의 형이 죽고 안히는 잇스되 조식
 이 엮거든 그 동심이 그 안히를 취하야 형을 위하야 조식을 나흐라 하엿스니 칠형
 데가 잇는디 맛이란히를 취하엿다가 조식이 엮시 죽으매 그 둘재와 그 셋재가 취
 하엿다가 날굽이다 그리하야 조식 엮시 죽고 그 후에 녀인이 또 죽엇는지라 날굽
 사람이 다 취하엿스니 부활할 때에 그 중에 뉘안히가 되리잇가 예수 一 날으샤 디
 이 세쌍 사람은 장가도 가고 식집도가 되오직 디세쌍과 밋죽은 가은디셔 부활하
 을 만흔자는 장가도 아니가고 식집도 아니가며 또 능히 다시 죽지도 아니하느
 니 대개 천스와 동등이오 또 부활하야 하니 하느님의 아들이니라 오직 죽은 자가 다

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

장인의 보린돌이 집모퉁이에 요긴한 돌이 되었다

싸리고 룡육하며 그저 보내거늘 세번 재종을 보낸디 사람도 샹하게 하야 내여
쫓거늘 ^{十三}포도원 주인이 돌으^{十三} 디었지 흘고 내소랑하는 아들을 보내리 디 회가 보
면 응당 공경하리라 하였디니 ^{十四}농부가 그 아들을 보고 서로 의론하야 돌으^{十四} 디이는
유업을 었을 자니 죽이자 그 유업이 우리 거시 되리라 하고 ^{十五}포도원 밭 그로 내여 쫓
고 죽였슨 즉 포도원 주인이 이 사람을 었더게 하갓노 ^{十六}노반드시니 르러 농부를 진
멸하고 포도원을 다른 사람의 게 맞기리라 하시니 듯는 자가 돌으^{十七} 디이러치 안키
를 원하옵노이다 하거늘 ^{十七}더회를 보시고 돌으^{十七} 샤디이 기록한 거시 었짐이나

하였스니 ^{十八}무릇이 돌우에 써러 지는 자는 써여지고 이 돌이 그 우에 써러 지는 자는
가로가 되여 호하지리라 하시더라 ^{十九}○이새에서 그 판과 제스제장이 예수께서 이
비유로 지기를 마르치신 줄을 알고 즉시 잡고져 하되 백성을 두려워하더라 ^{二十}회
가 엿보고 탐지 군을 보내어 올흔 사람인데 하고 그 말을 척잡아 감스의 법률과 권
세아래 붓치고져 하야 드더여 무려 돌으^{二十一} 디션 성님이여 말씀하시느 것과 마르치
시는 거시 올호시며 모양으로 사람을 취치아니 하시고 오직 참됨으로 하노^{二十一} 님의

누가 이십장

이백이십륙

四七

시더라 ○ 예수^{四七} 날마다 성년에서 마르치시니 제스제장과셔기관과빅성중두
목이싸^{四八}야죽이고져^{四八}되되 회를엇지못함은빅성들이다 귀를기우려드름이

러라

호로는예수^一성년에서빅성을마르쳐복음을전^二호실시제스제장과셔기관들

이장로와^三치나아와말^四야골^五디네가무슨권세로이일을행^六하며이권세를

준이가누구인가우리의게말^七하라^八디답^九야골^{一〇}샤^{一一}디나도흔말을너희게무르

리니내게고^{一二}호^{一三}라^{一四}요한의세례가하늘노쫓^{一五}차왔^{一六}나^{一七}사^{一八}름으로쫓^{一九}차왔^{二〇}나^{二一}호신

디^{二二}며^{二三}희^{二四}가^{二五}서로의론^{二六}야^{二七}골^{二八}디^{二九}하^{三〇}늘노쫓^{三一}차왔^{三二}다^{三三}호^{三四}면^{三五}엇지^{三六}더^{三七}를^{三八}밋^{三九}지^{四〇}안^{四一}나^{四二}호

거^{四三}시오^{四四}사^{四五}름으로쫓^{四六}차왔^{四七}다^{四八}호^{四九}면^{五〇}모든빅성이들^{五一}노우리를칠^{五二}거^{五三}시니^{五四}대^{五五}게^{五六}빅성이

요^{五七}한을^{五八}선지^{五九}자로^{六〇}굿게^{六一}밋^{六二}음이라^{六三}호^{六四}고^{六五}어^{六六}디로^{六七}쫓^{六八}차온^{六九}자아^{七〇}지^{七一}못^{七二}하^{七三}다^{七四}디^{七五}답^{七六}호니^{七七}예

수^{七八}닐^{七九}샤^{八〇}디^{八一}나도무슨권세로이일^{八二}행^{八三}함을너희^{八四}게^{八五}닐^{八六}지^{八七}아^{八八}나^{八九}호^{九〇}리라^{九一}호^{九二}시^{九三}더

라^{九四}○이^{九五}비^{九六}유^{九七}로^{九八}무리의^{九九}게^{一〇〇}말^{一〇一}습^{一〇二}야^{一〇三}디^{一〇四}흔^{一〇五}사^{一〇六}름이^{一〇七}포^{一〇八}도^{一〇九}원을^{一一〇}몬^{一一一}들^{一一二}어^{一一三}농^{一一四}부의^{一一五}게^{一一六}세^{一一七}로

주^{一一八}고^{一一九}이에^{一二〇}라^{一二一}국^{一二二}에^{一二三}가^{一二四}셔^{一二五}오^{一二六}래^{一二七}잇^{一二八}다가^{一二九}기^{一三〇}약^{一三一}이니^{一三二}르^{一三三}매^{一三四}쫓^{一三五}을^{一三六}농^{一三七}부의^{一三八}게^{一三九}보^{一四〇}내^{一四一}여^{一四二}포^{一四三}도^{一四四}원

실^{一四五}과^{一四六}를^{一四七}밧^{一四八}치^{一四九}라^{一五〇}호^{一五一}니^{一五二}농^{一五三}부^{一五四}가^{一五五}중^{一五六}을^{一五七}싸^{一五八}리며^{一五九}그^{一六〇}저^{一六一}보^{一六二}내^{一六三}거^{一六四}늘^{一六五}다^{一六六}시^{一六七}다^{一六八}른^{一六九}중^{一七〇}을^{一七一}보^{一七二}내^{一七三}니^{一七四}또

十一 十 九 七 六 五 四 三 二

로맛난지라라귀를풀새에그님자가닐으되라귀를엇지하야푸느냐하거늘되
 답하되주셔쓰시겟다하고소을고예수씨나아와저희옷을라귀우에눅코예
 수를뒤우니^{三六}형사실새에더희가재옷을길에퍼더라임의예루살렘에갓가히니
 르러감람산에서^{三八}가실시모든데즈의무리가모든권을본고로깃버하야
 큰소리로하느님을찬양하야^{三九}풀으되주의일함으로오시는왕은복이잇도다하
 늘에서화평함이잇고지극히높흔되영화가잇슬지어다하니^{四〇}무리중에바리새
 교인두어사람이엇즈오되선성이여데즈를척망하쇼셔하니^{四一}되답하야^{四二}샤
 되내가너희게말하노니만일이사람들이좀즈면돌들이소리지르리라하시
 더라○^{四三}갓가히와셔^{四四}성을보코올며^{四五}풀으샤^{四六}되이제라도네가평안할일을알았더
 면다형하려니와오직네눈에숨졌스니^{四七}날이^{四八}장차니를지라네원슈도도성을찾
 코너를돌너스면으로에워싸고^{四九}쏘너와^{五〇}밋그가온되잇는^{五一}조식을싸에내여던지
 며돌하나도돌우에^{五二}엮노히지아니하리니^{五三}이는^{五四}천고하시^{五五}는^{五六}날을^{五七}네가^{五八}아지^{五九}못함
 이라하시더라○^{六〇}성면에드러가샤^{六一}매민하^{六二}는^{六三}자를^{六四}쫓치시며^{六五}닐으샤^{六六}되^{六七}거룩하^{六八}엿
 스되내집은기도하^{六九}는^{七〇}집이라^{七一}하^{七二}엿스나^{七三}오^{七四}직너희는^{七五}강도의^{七六}굴혈을^{七七}문드^{七八}러다하

누가 십구장

이백이십소

二 잇스니 내가 슈건으로 싸 두었노이다 대개 내가 슈인들 무셔 위하느거슨 엄훈 사
 三 림이라 두지 아닌 거슬 취하고 심오지 아닌 거슬 거둠이니이다 하거늘 슈인이 날
 二 오디 악훈 중아 내가 네 말 노 너를 관단하노니 네가 나를 엄훈 사 림이라 하야 두지
 二 아닌 거슬 취하고 심오지 아닌 거슬 거두는 줄을 알았을진대 엇지 내은을 은행 소
 二 에 두어 내가 올새에 그 변리 사지 병하야 가지게 아니 하였느냐 드디여 져해 섰는
 二 이를 명하야 그 훈근을 싸아셔 열근 잇는 자의게 주라 하니 ^{二五}며 희가 돌으되 슈인이
 二 여더의게 함의 열근이 잇노이다 하니 ^{二六}슈인이 돌으되 내가 너희 두려 말하노니 무
 二 림 잇는 자의게는 주고 오직 업는 자의게는 잇는 것도 싸아슬기 시오나 ^{二七}의원 슈가
 二 되여 나의 왕 노릇 훈을 슬허하던며 희를 소을어 내압해 셔 죽이라 하니 ^{二九}라 하시더
 二 라 ○ 예수 말습을 못초시고 압흐로 행하샤 예루살렘으로 올라가실시 ^{三〇}맛춤 감
 二 람산이라 하노산에 잇는 벳마게와 벳아니아 갓가히 가샤 두데즈를 보내시며 날
 二 으샤 디너희 압해 보이는 마을에 가셔 드러갈새에 이인라 귀삭기를 만나리니 아
 二 직아 모도든 사 림이 업스리라 들어 소을고 오니라 만일 누가 엇지 하야 꾸느냐 못
 二 거든 디 답하거를 주며 셔 쓰신다 하라 하시매 ^{三一}보내신 자가 가셔 과연 말습하신대

엿조오되 주여 보시옵소서 내가 잇는 거세 반을 잔 난 혼자의게 주고 또 혼혹 누기
 슬도 식히엿스면 스비나 갑겟느이다 하니 예수^九 닐으샤 되오 늘 구원이 이 집에
 니르렀스니 대개 이 사람도 아브라함의 조손이 됨이로다 인자가 일하 빈 자를^十
 차자 구원하려 왔노라 하시더라 ○ 너희가 이 말을 드를 제 예수께서 예루살렘^{十一}
 에 갓가 오시고 문 사람의 뜻에 하느님 나라이 곳 나라 날 줄 노아는 코로 예수 비^{十二}
 유를 배프러 줄으샤 되었던 귀인이 먼디 방에 가서 나라 봉함을 밧고 도라 오려 하^{十三}
 야 그 종 열을 불러 은 열근을 주며 닐으되 네가 도라 오기까지 장스라 할지라 그^{十四}
 나라 백성은 뒤워 하야 스자를 뒤으로 보내여 줄으되 우리는 이 사람이 우리의게^{十五}
 왕 노릇 함을 슬허하노라 하니 봉함을 밧고 도라 와 온 준 종을 불러 다가 장스하야^{十六}
 열마나 넘겼는지 알고 저하니 그 첫째가 니르러 줄으되 주인이 여 주인 의은 혼근^{十七}
 으로 열근을 더 넘겼느이다 주인이 닐으되 잘하엿다 착한 종이여 네가 적은 거세^{十八}
 충성하니 열고를 권세를 좇지 하라 하고 그 둘째가 니르러 줄으되 주인이 여 주인^{十九}
 의은 혼근이 닷근이 되엿느이다 하니 주인이 닐으되 너도 또 할다 솟고 을을 좇지^{二十}
 하라 하고 또 다른 사람이 니르러 줄으되 주인이 여 보소서 주인 의은 혼근이여 기

누가 십구장

이백이십이

三六

에갓가히오실새에호쇼경이길가에안저구걸하다가무리의지남을듯고그연

三七

고를무른디^{三七}며히가나사렛예수여서지나신다하니쇼경이불너^{三八}돌으디다윗의

三九

즈손예수여저를궁홀히^{三九}녁이쇼셔하거늘압서가는자가부지저^{四〇}잠잠하라하되

四一

더가더욱심히소리질너^{四一}돌으디다윗의즈손이여나를궁홀히^{四二}녁이쇼셔예수

四二

머물녀서서명하야다려오라하시니갓가히오매무리^{四三}돌으샤디네가나드려무

四三

어슬하야달나나^{四三}돌으디쥬여보게하야주쇼셔예수니^{四四}닐으샤디^{四五}곳보아라네

四四

밋음이너를성하게^{四四}하엿다하시니^{四五}곳보고하^{四六}니^{四七}님씨영화를돌녀보내며예수를

四五

좃치니모든^{四五}벽성이이거슬보고하^{四六}니^{四七}님을찬양하더라

四六

예수여리고로드러가^{四六}지나가실식삭개오라^{四七}일홈하^{四八}는^{四九}자가잇서세리장이오

四七

또호부호지라예수^{四七}엇더하사^{四八}람인가보고저하되키가적고사^{四九}람이만하볼수

四八

업서^{四八}압호로나아가^{四九}쌍나무에올나가셔보^{五〇}라^{五一}홍은예수여서그리로지나가^{五二}심이

四九

러라예수그^{五〇}곳에니르샤우러러보시고^{五一}닐으샤^{五二}디^{五三}삭개오야^{五四}속히^{五五}느려오라내

五〇

가오^{五一}닐네집에머물녀야^{五二}하^{五三}갯다하시니^{五四}급히^{五五}느려^{五六}와^{五七}즐거워^{五八}영접하거^{五九}늘^{六〇}뭇사람

五〇

이보고^{六一}원망하야^{六二}돌으디^{六三}더가^{六四}죄인의게가셔^{六五}류한다하더라^{六六}삭개오가^{六七}서^{六八}쥬여

三三 是거슬다 팔아 간난한 자의게는 화주라 그리하면 하늘에 보화가 잇슬 거시오 또
 三二 희셔나를 좇으라 하시니 그 사람이 이 말을 듣고 심히 근심함은 큰 부자 인연 고
 三一 려라 예수 보시고 곳골의 사도 제물이 잇는 자는 하늘의 나라에 드러가기가
 三〇 심히 어렵도다 약사가 바늘 구멍으로 드러가는 거시 부자가 하늘의 나라에 드
 二九 러가는 것보다 쉬우리라 하시니 뜻은 자가 골의 그 린즉 능히 구원을 얻으
 二八 리잇가 하니 골의 사도 사람의게는 능치 못할 거시 하니 너희는 능하시니라 하시
 二七 니 배드로가 었조오되 보옵소서 우리가 우리 잇는 것을 보리고 주를 좇았노이다
 二六 하니 너희 사도 내가 진실노 너희게 일노니 하느님의 나라를 위하여 집이나 처
 二五 나 형제나 부모나 자녀를 떠난 자는 금세에도 여러 배를 얻고 후세에도 영생을 얻
 二四 지 못할 자가 업느니라 하시더라 예수 열두 대를 다리시고 너희의 사도 우리
 二三 가 예루살렘으로 올라가는 도 선자로 기록한 바가 다 인조의 계응하시니 장차
 二二 인조를 이방 사람의게 잡아 준즉 너희가 희롱하고 욕하고 증비하겠으며 채찍질
 二一 하고 죽일 거시니 삼일만에 다시 살아 나리라 하시되 그 때 내가 말을 하나도 세
 二〇 도지 못하니 그 말씀이 은밀해야 너희가 그 일의 신바를 아지 못하더라 여러
 一九

이다^{十三} 하고 세리는 멀리 서서 감히 눈을 드러 하늘을 우러러 보지 못하고 다만 가슴
 을 치^{十四} 고 울^{十五} 디 하느님이여 이 죄인을 불쌍히 녀키요 서 나 는 죄인으로 소이다 하느
 니가 너희^{十六} 드러 낚으노니 이 사람은 더 보다 의롭다 하심을 얻어 집에 도라 갓느니
 라 대개 자기를 돕히는 자는 반드시 자질 거시오 자기를 노초는 자는 돕하지리
 라 하시더라 ○ 사람들^{十五} 이 더 희어 린 회를 다리고 예수 씨 나 아 와 문 지 시 게 하려
 하니 데즈가 보고 썩 짓거늘 예수 불너다가 낚으샤 더어 린 회가 내게 오는 거
 슬 용납하고 금하지 말나 대개 하느님 나 라에 잇는 자가 이와 갓흐니라 내가 진실
 노니 회개 낚으노니 누구던지 하느님 나 라 받들기를 이어 린 회와 갓치 받들지
 안는 자는 결단코 드러가지 못하리라 하시더라 ○ 었던 법^{十八} 판이 무려^{十九} 골으 디 착한
 선성^{二十} 님이 여제가 무슴 일을 하여야 영성을 얻으리 잇가 하니 예수 낚으샤 더네^{二十一}
 가 었지 하냐 나 를 착하 다 낚느냐 하느님 외에 는 착한 이 가 하 나 도 업느니라 네
 가 계명을 아느니 간음 하지 말며 살인 하지 말며 도적질 말며 거짓 증거 말며 네 부
 모를 공경하라 하엿느니라 었조오 디 이는 내가 어려서 브리다 직히 었느이다 하
 기^{二十二} 늘 예수 이 말을 드르시고 낚으샤 더네가 오히려 한가지 부족함이 잇스니 잇

一 사 람 들 노 하 여 고흥 향 기 도 하 고 게 으 르 지 말 나 하 야 또 비 유 를 베 프 샤 줄 으 샤 디
 었 던 성 에 훈 법 관 이 잇 서 하 는 님 을 두 려 워 아 니 하 고 사 람 의 게 무 레 하 더 니 그 성
 에 훈 과 부 가 잇 서 자 조 화 셔 줄 으 디 내 원 슈 를 감 하 주 쇼 셔 하 되 오 래 허 락 지 아 니
 하 다 가 후 에 속 으 로 상 각 하 디 내 가 비 록 하 는 님 을 두 려 워 하 지 아 니 하 고 사 람 의
 게 례 를 아 니 하 나 다 만 이 과 부 가 나 를 번 거 하 게 하 니 내 가 반 드 시 그 원 슈 를 감 하
 줄 거 손 들 와 서 내 게 괴 롭 게 할 가 두 려 워 흠 이 로 다 주 一 또 줄 으 샤 디 불 의 훈 법 관
 의 말 을 드 르 라 하 물 며 하 는 님 예 셔 그 험 하 신 자 들 이 밤 낮 비 는 디 비 록 오 래 참 으
 시 나 못 참 내 갑 하 주 지 아 니 하 시 겿 는 나 내 가 너 희 드 러 닐 으 노 니 속 히 갑 하 주 시
 리 라 비 록 그 러 나 인 주 가 니 를 새 에 세 상 에 밋 는 거 슬 보 겿 는 나 하 시 더 라 〇 스 스
 로 밋 어 더 희 가 을 흔 줄 알 고 다 른 사 람 을 다 멸 시 하 는 자 의 게 이 비 유 를 베 피 줄 으
 샤 디 두 사 람 이 성 면 에 올 나 가 기 도 할 셔 하 나 는 바 리 시 교 인 이 오 하 나 는 세 리 라
 바 리 시 교 인 이 셔 셔 스 스 로 기 도 하 야 줄 으 디 하 는 님 이 여 내 가 감 샤 하 움 기 는 나
 는 다 른 사 람 과 또 치 토 식 하 고 불 의 하 고 음 란 하 지 아 니 하 고 또 훈 이 세 리 와 또 지
 도 아 니 흠 이 니 이 다 나 는 닐 헤 에 두 번 식 금 식 하 고 또 었 는 거 세 십 일 도 를 드 리 는

三三 혹이 너희게 말하야 골으되 보라 더기 잇다 보라 여기 잇다 하되 너희는 가지도 말
 二四 고 좃지도 말나 대개 번개가 하늘 아래 이곳에서 번듯하야 하늘이 래더 곳까지 빛
 二五 최느니 인자가 나르느날에 쏘흔이 화갓흐리라 그러나 묻지고 난을 만히 밧아 이
 二六 세 되에 브린 바 될지니 노아의 세에 된 것과 갓치 인자의 세에 쏘흔 그러하리라 노
 二八 아가 방주에 오르는 날까지 사람이 먹고 마시고 식 집가고 장가가 더니 홍수가 나
 二九 르러 다 멸하엿고 쏘롯의 세화갓흐니 사람이 먹고 마시고 사고 팔고 심고 고집을
 三〇 짓다가 롯이서 동에서 나가던 날에 하늘노브리와 류향이 비오듯하야 멸하엿
 三一 스니 인자가 나라는 날에 쏘흔이 화갓흐리라 그날에 집웅우에 잇는 자는 세간
 三二 이집에 잇서도 느려 취하지 말며 밧헤 잇는 자도 도라 오지 말고 롯의 처를 성 각
 三三 하라 무릇 누구던지 그 목숨을 구하고 저하는 자는 썰흘 거시오 오직 그 목숨을 일
 三四 코저하는 자는 보전하라 내가 너희 두려닐으노니 그 밤에 두 사람이 혼자리에
 三五 누엇는 되하나는 다려가고 하나는 브려두며 두녀인이 흥매를 가는 되하나는
 三六 다려가고 하나는 브려두리라 하시니 무리가 엿조와 골으되 쥬여어되 오닛가 되
 三七 답하야 골으샤 되 죽엄잇는 곳에는 독슈리가 모히느니라 하시더라

11 못치너희게명하거슬너희가다행하되곳닐으기를우리가무익한종이라맛당
 12 히행할거슬행하엿다할거시니라하시더라○예수예루살렘으로가실새에
 13 사마리아와갈릴니가온도로지나실시호동닉에드러가시니문동병든자열명
 14 이에수를맞나멀니서서소리를높혀졸으되예수선성님이여우리를궁출이녀
 15 이쇼셔하시보시고졸으샤되가서제사장에게너희몸을보이라하시니더희가
 16 가다가곳적곳하리라그중에하나이그나흠을써듯고도라와크게소리하야영
 17 화를하느님세돌녀보내고예수발아래엎드려샤례하니되는사마리아사람이
 18 라예수말씀하야졸으샤되열사람이다적곳하여지아니하엿느냐그아홉
 19 은어디잇느냐이이방사람외에는도라와영화를하느님세돌녀보내는자가업
 20느냐하시고곳그사람드러닐으샤되너도라가라네밋음이함의너를구원
 21 하엿느냐라하시더라○바리새교인이하느님나라하이어느새에림하오릿가문
 22 거늘예수답하야졸으샤되하느님나라하림함은볼수업고여기잇다더기
 23 잇다못하리니대개하느님의나라히너희안에잇느냐라하시더라○또대즈드
 24 러닐으샤되새가느니라너희가인조의날하나를보고저하되보지못하리라

크

七

二

三

四

五

七

八

九

브라함이여 만일 사람이 죽은가 온디셔나 화셔 더히게 가면 더히가 회귀하리이다 하니 골^三으^三디 모세와 선지자의 말을 듯지아니 하면 비록 사람이 죽은가 온디셔살아 날지라도 권함을 밋지아니 하리라 하시더라

예수^一 데즈드려닐으^二샤 더범죄케하는 거시 업슬 수는 업스나 오직 범죄케하는자는 화를 밋으리라 이적은 자 중에 하나를 범죄케 할진대 출하리 돌매를 그 목에 밋고 바다에 던지는 거시나 으리니 맛당히 스스로 조심하라 만일 너의 형제가 죄를 범하거든 책망하고 회귀하거든 사하라 만일^四호로닐곱번네게 죄를 엇고닐곱번도리커너를 향하야 골으^五디내가 회귀하엿다 하거든 너는 곳사하라 하시더라 ○^五수도가 주여 엿조오디우리 밋음을 더하게 쇼셔하니 주^六아 골으^七샤 더너희 밋음이겨 조씨 할 만코 밋섯더면 곳이 생나 무를 명하야 썩리를 빼여 바다에 심기라 할지라도 너희 말을 순종하엿스리라 너희들 중에 누가 종이 잇서 그 종이 밋출갈고 혹 양을 기르다가 밋헤셔도 라오면 명하야 곳와셔 안저 먹으라 하겠느냐 엿지명하야 내 먹을거슬 예비하고 썩리를 썩고 나를 섬기다가 내가 먹고 마신 후에 네가 먹고 마시라 하지아니 하겠느냐 종이 명한대로 행할거슬 사레 하겠느냐 이화

三十一 二九 二八 二七 二六 二五 二四 二三 二二 二一

로히연락하고 또 한가지가잇스니 일홈은 라사로라 온몸에 현덕가잇기 늘부자의
의문에 두어 부자의 상에서 떠러지는 부스럭이로 비불니려 하더니 개도 화셔 그
현덕을 할는지라 맛참거지가 죽거늘 연소가 밧드러 아브라함 품에 두고 부자도
또 한죽어 장소하매 음부에 잇서 고통할새 눈을 드러 멀니 아브라함과 그 품에
잇는 라사로를 보고 불너 졸으되 아바지아브라함이 여나를 궁졸이 녀려라 사로
를 보내 여손가락 찔해 물을 씹어 내 혀를 서늘하게 하쇼셔 대개 내가 불쫓가온
데 잇서 피로움이 심하니이다 하거늘 아브라함이 졸으되 아들이 일어나는 살았을새
에 네도 혼거슬 밧았고 라사로는 어려움을 밧았스니 이거슬 기억하라 이제 더는
위로함을 엇고 너는 고난을 밧느니라 다 못이 썩아니라 너희와 우리 사이에 큰 골
헝으로 한덩하야 어긋서 너희게 건너가고 저하되 능히 못하고 더괴서 우리게 건
너오고 저하되 능히 못하느니라 졸으되 그러하면 구하노니 아바지여 라사로를
내부친의 집에 보내 쇼셔 내 형제 다 좃치 잇스니 너희게 중하게 하야 더희로하
여 곱이 고통하느 곳에 오기를 면케 하쇼셔 하거늘 아브라함이 졸으되 더희게 모
세화연지자가 잇스니 드를지니라 하느니라 졸으되 그러치 아니하니이다 아바지아

누가 심륙장

이백십오

九 보다 더 지혜잇느니라 내가 너희게 말하노니 불의의 지물 노 친구를 사파라 업서
 十 질새에는 너희가 영원한 집에 너희를 더접하리라 지극히 적은 더 충성잇는 자는
 十一 큰 더도 충성이잇고 지극히 적은 더 불의한 자는 큰 더도 불의하니라 너희가 만일
 十二 불의의 지물 노 충성치 아니면 너희가 참된 거스로 너희게 맞기리오 만일 너희가 남
 十三 의 거세 충성치 아니하면 너희의 거슬 너희의게 주겠느냐 집하인이 두류인
 十四 을 섬기지 못할 거시니 혹이를 위하여 더를 사랑하거나 혹이를 중히 녀이며 더
 十五 를 경히 녀이리니 너희가 능히 하느님과 지물을 겸하여 섬기지 못하느니라 ○바
 十六 리시교인들은 돈을 더화하는 자라 이 모든 말함을 듣고 비웃거늘 예수닐으샤
 十七 디 너희가 사름압해서 스스로 올라오직 너희 마음은 하느님 떠서 하시느니
 十八 대개 사름이 돕히는바는 하느님의 위위하시느니라 룰법과 선지자가 요한의
 十九 새새지니른지라 그 후에 하느님의 나라 복음을 전파하시니 사름마다 힘써 드려가
 二十 는지라 현디가 업서 짐이 법에 흔희 업서 짐보다 더 쉬우리라 무릇 그 안희를 버리
 二十一 고 다 른 더장가 드는 자도 간음을 범함이 오무릇 버린이의 게장가 드는 자도 간음
 二十二 을 범함이니라 하시더라 ○흔부자가 잇서 흥포와 고흔 뵈움을 남고 날마다 호화

셋^{三二}이다 하니 부친이 날으^{三二}되 아들이 너는 흥^{三二}상나와 할가지로 잇섯스니 내게 잇
는 거시 다 네 거시로 되 오직 네 동생은 죽었다 가다 시 살았스며 일했다가 또 할 것
엇기로 우리 가즐거워 하고 깃버하^{三二}는 거시 맛당하^{三二}다 하더라

또 할 데 조드려 날으^{三二}샤 되엇던 부자의게 청직이가 잇스니 누가 주인의게 고하되
주인의 산업을 허비하^{三二}엇다 하거늘 이에 불너 줄으^{三二}되 내가 이 말을 드렸스니 엇짐
이뇨네 보던 일을 셈하^{三二}라다 시 청직이가 되지 못하리라 하니 청^{三二}직이가 속으로 심
각하되 내 주인이 내 직분을 빼아스니 내가 무어슬 하리 오싸 할과 자니 힘이 업고
빌어 먹자니 붓그러운지라 내가 엇더케 할거슬 작당하^{三二}노니 직분을 빼앗긴 후에
더히들이 나를 집에 데접하^{三二}게 하리라 하고 드^{三二}되 여 주인의 빚진 자를 낫낫치 불너
외몬져 온자의게 날너 줄으^{三二}되 네가 우리 주인의게 얼마나 젓노^{三二}하^{三二}니 말하^{三二}되 기
름빅말이라 하니 줄으^{三二}되 네 문서를 가지고 셀니 안저 오십말이라 쓰라 하^{三二}고 또 다
른이 드려 날으^{三二}되 너는 얼마나 젓노^{三二}하^{三二}니 줄으^{三二}되 밀빅말이라 하거늘 날으^{三二}되 네
문서를 가지고 팔십말이라 쓰라 하^{三二}니 주인이 이을 처아닌 청직이가 지혜잇게 일
을 흥흥으로 칭찬하^{三二}엇스니 대개 이 세상이 이세 되에 잇서셔는 광명훈사름

누가 심오장

이백십이

十九

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

여내가하늘과부친씨죄를엇엇스매지금브려는감히아들이라닐곳지못하리
 니나를품군에하나으로보쇼셔하리라하고이에너려나셔부친씨도라갈식상
 거가오히려며나부친이보고이에측은히녁여다라가목을안고입을맛초니아
 들이닐으되부친이여내가하늘과부친씨죄를엇엇스니지금브려는감히아들
 이라닐곳지못하겟노이다하니부친이모든종의게명하야데일도흔웃을내어
 다가남히고손에가락지를씨우고신을신기고또살진송아지를씨을어다가잡
 으라우리가먹고즐길지니대개내아들은죽엇다가다시살아낫스며일헛다가
 다시엇엇노라하매무리가함씨즐기더니맛아들이밧헤잇다가도라와집에갓
 가히올서종류화쥬추는소리를듯고호호를불너이무숨사들인가무른되되답
 하되네동성이도라왔스매부친이그병엽시성호몸으로맛남을인하야살진송
 아지를잡앗노이다하니곳노하야드러가기를즐겨아니하거늘부친이나와셔
 권하되부친씨말하야폴으되내가여러하기를섬기매명을어감이염스되염소작
 기하나를내게주사나와내벗으로즐기게하신거시호번도업더니오직이아들
 은회입함으로부친의산업을다히비하엿거늘더가니르매살진송아지를잡으

7 못치즐기자내가알혼양을차젓노라하리라내가너희드려닐으노니이와못치
 8 죄인하나이희기하면하늘에서깃버하기를희기할것업는아혼아홉의인을인
 9 하야깃버는것보다더하리라○어느네인이은돈열납에서하나라를일조면불
 10 을키며집을쓸며엇도록부조런히찾지아니하겠느냐또차존죽벗과리웃을불
 11 너모호고말하되나와못치즐기자알혼돈을차젓노라하리라내가너희드려닐
 12 으노니이와못치죄인하나이희기하면하느님의스자압해깃봄이되리라하시
 13 데라○또글으샤되엇던사람이두아들이잇는디그말제아들이아비게말하야
 14 글으되아바지여산업에서내가맛당히엇을거슬내게주소셔하거늘아비가산
 15 업을논화주엇더니그후^{十三}몇칠이못되야말제아들이지물을다모화가지고말니
 16 다룬디방에가놀며거기서허랑방탕하야그산업을히비하야다^{十四}업시하엿더니
 17 그씨에크게흥년이든지라비로소궁핍하매곳그디방^{十五}한벽성의게가셔붓쳐사
 18 니들노보내여도야지를치라하엿는디^{十六}먹이는사람이업스매도야지먹는팻썰
 19 질노충복하고저하다가씨^{十七}듯고곳글으되내부친의품군이만코그양식이너^{十八}넉
 20 하야넘으되나는주려죽겟도다내가니러나셔부친씨도라가닐으기를부친이

누가 십오장

이십삼

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

三六

三七

三八

三九

四〇

四一

四二



고저할진대몬져안져그쓸거시일우기에족할년저예산하지아니하겟느냐그
 러를잡고능히일우지못하면보는쟈가다우셔^{三〇}돌으되이사람이역스를시작하
 고능히일우지못할다할가념려하노라^{三一}또어느^{三二}님군이다른^{三三}님군으로더브러와
 흠하러갈새에몬져안져능히일만으로써이만을가지고오는쟈를되덕할가의
 론치아니하겟느냐그러치아니하면더가아직멀니잇을새에스신을보내여화
 친을청하리니이^{三三}와^{三三}또치^{三三}녀희중에누구던지잇는바를다브리지아니하면능히
 내데즈가되지못하리라^{三四}소금이도커니와그맛을일히스면엇지써다시싸게하
 리오^{三五}밧헤도쓸되엎고거름에도쓸되엎고오직브릴지니귀가잇서드를쟈는드
 를지어다하시더라
 모든세리화죄인이말슴을드르러갓가히나아오니바리새교인파서기관들이
 원망하야^{三六}돌으되이사람이죄인을되접하고음식을^{三七}또치먹는다하더라○예수
 1 더희게이비유로써닐으샤^{三八}되녀희중에어느^{三九}사람이양일씩마리중에하나를
 일흐면아흔아홉마리를들^{四〇}에두고그일흔거슬씩라^{四一}찾도록아니하겟느냐^{四二}또차
 존즉즐거워엇지예매고집에니르러그벗과리웃을모호고되하야말하되나와

지라 잔치할새에 종을 보내여 청환이의게 고하야 골으되 오쇼셔 백물을 다 又 초
 앓^{十九}이 다하거늘 다 일제히 스양하니 ^{十八}하나는 골으되 하나는 밧출샷스매 불가불가
 보아 하갯스니 청킨대내가 스양하^{十九}이 다하고 또 ^{十九}하나는 골으되 하나는 소다솟
 겨리를 샷스매가 서시힘코져하니 청킨대내가 스양하^{二十}이 다하고 또 ^{二十}하나는 골
 으되 하나는 장가드럿스니 가지못하갯^{二十一}이 다하거늘 그 종이라도 라와 주인의게 그
 대로 고하니 그 집 주인이 드되여 노하야 그 종의게 널으되 썰니가 성중에 거리와
 골목에 잇는 간난한 자와 병든 자와 쇼경과 저는 자를 다려오라 하더라 종^{二十二}이 골으
 되 주인이여 명하신 대로 하엿스되 오히려 남은 자리가 잇^{二十三}이 다하거늘 주인이
 종^{二十四}으되 나가서 길과 산을 가에 둔니 머사름을 강권하야 다려다가 내 집을
 치우라 대개너희^{二十五}드려 말하노니 전에 청환사름은 하나도 내 잔치를 맛보지 못하
 리 타하시더라 ○ ^{二十六}히다한 무리가 한가지로 형할시예수 도리키샤 널으샤 되 무
 릿내게 오는 사름은 그 부모와 처와 형제와 조민와 밋조기 목숨보다 나를 더스
 랑치 아니하면 능히 나의 데조가 되지 못하^{二十七}고 누구던지 제심조가를 지코나를 좇
 지안는 자는 또 능히 나의 데조가 되지 못하리니 ^{二十八}대개너희 중에 누가 합을 세우

누가 십수장

이백팔

六 우물에 빠져 젖스면 뒤가 안식일이라고 곳섰을어내지안켓느냐하시니 너희가 다
 七 시디답지 못하더라 ○ 청혼 사름이 상좌릭함을 보시고 곳그의게 비유를 베프러
 八 줄으샤 디 사름이 너를 혼인 잔치에 청하거든 유석에 안지 말나 너보다 더 돕혼 사
 九 림을 청하엿스면 너와 더 사름을 청혼자가 나와 너더 말하기를 자리를 내여
 十 이 사름의게 주라 할가 념려하노니 네가 붓그리워 말석으로 가리라 오직 청혼 때
 十一 에 가서 말석에 안즈라 또 혼자를 청혼 사름이나 아와 네게 닐너 줄으되 벗아 올나
 十二 안즈라 하면 곳혼가지로 안즌자 압해 영화가 잇스리라 대개 스스로 돕히는자 마
 十三 다 나자 지고 스스로 늦초는자 마다 돕하지리라 ○ 또 조그를 청혼자의게 닐으샤
 十四 되네가 덤심이나 저녁이나 베풀거든 벗과 동성과 천척과 부혼리웃을 청하지 말
 十五 나 그 사름이 또 디 신너를 청하리니 네가 갑함을 밧을가 념려하라 오직 잔치를 비
 十六 설할 때에 잔 혼자와 병신과 저는자와 쇼경을 청하라 그리하면 네게 복이 잇스
 十七 리니 대개 너희가 능히 갑지 못하 고 의인이 부활할 때에 네가 갑함을 밧으리라 하
 十八 시더라 ○ 흥씨 먹는 사름 중에 하나 이 말을 듯고 닐으되 하느님의 나라에서 썩
 十九 을 먹노니가 복이 잇도 다하느니 닐으샤 디 혹이 큰 잔치를 비설할 때 청혼자가 만혼



가몬져될쟈도잇고몬져된쟈가나종될쟈도잇느니라하시더라○곳그시로엿
 던바리새교인들이니 르러닐으되여기를싸나갈지어다대개헤롯이죽이고
 저하느이다하느니폴으샤되가서며여호의게고하야닐으되오늘과리일내가샤
 귀를쫓치며병을낫게하다가대살일에는내가완전하리라비록그러나오늘과
 리일과밋모래는내가맛당히행할거시니선지쟈가예루살넴밧게서는망할쟈
 가엿느니라예루살넴아예루살넴아네가선지쟈를죽이고네게보낸쟈들을돌
 노치는도다내가너의즈녀모호기를암들이병아리를늘키아래모흠뵈치여러
 번하랴하되너희가원치아니하느니너희집이너희게터만눕으리라내가너희드
 려닐으노니너희가주의일흥으로오시는이가복이잇다말할새사지다시나를
 보지못하리라

맛참한신일에예수—할바리새교장의집에드러가샤잡수실시무리가엿보니
 그압헤고창병든사람이잇는지라예수—교법소외바리새교인의게닐너폴으
 샤되한신일에병곳쳐주는거시합당하냐아니하냐하시니무리가잠잠하거늘
 예수—그사람을곳쳐보내시고또무리드려닐으샤되너희중에혹소나라귀나

누가 십삼장

이백륙

二〇

갓다가 제 밧해던 지 매 곳 자라 나무가 되여 공중에 새가 그 가지에 깃드리니 라
 하시고 또 풀으샤 디내가 하느님의 나라를 엿더케 비유할고 비컨대 너희 인이 누룩

二二

을가지고 가로서 말속에 너허 누룩이다 퍼지게 하느것과 또 하니 라 하시더라 ○
 예수께서 성과 촌으로 돈니시며 마르치실시예 루살렘으로 향하야 행하시니 혹

二四

이엿저와 풀으디 주여 구원을 엿느 차가 적으니 잇가 하거늘 무리의게 날으샤 디
 좁은 문으로 드러가기를 힘쓰라 대개 내가 너희 드러날으노니 드러가기를 구하

二五

여도 못하느 차가 만흐니라 집 주인이니 러나 문을 흔번 닫은 후에 너희가 밧게서
 서 문을 두드리 풀으디 주여 우리를 위하야 열으쇼서 하면 더가 디 답하야 풀으디

二六

나는 너희가 어디로 서오는 지 아지 못하다 하니 너희가 말하디 우리는 주압해
 셔먹고 마섯스며 주는 또 흔우리길거리에서 마르치섯다 하니 더가 풀으디 내

二七

가 너희게 날으노니 너희가 어디로 서오는 지 내가 모르노니 형악하느 모든 자들
 아나를 떠나가라 할지라 너희가 아브라함과 이삭과 야곱과 모든 선지자가 하느

二八

님나라에 잇고 오직 너희는 밧게 쫓겨난 것을 볼새 거기서 숨히 올고니 를 갈니
 라 사롬이 동셔 남복으로 보려와서 하느님의 나라에 안즈리니 대개 나 좋잇느 차

二九

라 사롬이 동셔 남복으로 보려와서 하느님의 나라에 안즈리니 대개 나 좋잇느 차

八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九

십파를 구하되 엿지 못하니 식을지라 엿지 싸만 패하리 오하니 대답하야 졸으되
 주인아 올만 또 용납하쇼셔 내가 두루 파고 기름을 주리니 만일 십파가 열면도 코
 아니 열면 썩으쇼셔 하더라 ○ 안식일에 할 회당에 가서 마르치시더니 할녀인이
 귀신들녀 알는지 열여덟 회라 곱으려 저서 능히 퍼지 못하거늘 예수 보시고 불
 너닐으샤 되녀 인아 네가 네 병에서 노헸다 하시고 두손을 언지시매 녀인이 곳퍼
 고하느니라 영화를 돌녀 보내는지라 회당 어룬이 예수께서 안식일에 병곳치시
 는 것을 분내여 무리드려 널너 졸으되 맛당히 일할 날이 엿시가잇스니 그동안에
 와서 곳쳐 달나 할거시오 안식일에는 할거시 아니라 하거늘 주이 대답하야 졸으
 샤되 의식하는 자여 너희가 각각 안식일에 소나라 귀나마 구에서 푸려내여 잇살
 고가 셔물을 먹이지 아니하겄느냐 하물며 이녀인은 아브라함의 조손이어늘 사
 단의 계미인바가 된지 십팔년이니 안식일에 이막인거늘 푸는거시 합당치 아니
 나 예수께서 이말씀을하시매 모든 덕하는 자들은 붓그러워하고 무리들은 그
 형을 시는 모든 영화로운 일을 보고 깃버하더라 ○ 예수 또 졸으샤 되하느님의
 나라이 무엇과 같으며 무어스런 비유하고 비컨대 겨즈씨 할과 같고 하니 사람이

누가 십삼장

이백소

五七

을 모르며 쓰밋지^{五七}야 올흔 거슨 스스로 판단치 아니^{五八}나 네가 너를 송스홀이

와 함되 판장의 게갈새에 길에서 맛당히 험을 다^{五九}야 모면 할지니 너를 법판의 게

스올어가 고법판이 너를 판속의 게내여 주어 판속이 옥에 가돌가 넘려^{五九}라 내가

너^{六〇} 두려닐^{六〇}노니 호리라 도갑지 아니^{六一}하여서는 결단코 더기서나 오지 못^{六二}리라

하시더라

그새에 두어 사람이 잇서 갈닐니 사람의 일노 예수 씨고 하니 이는 빌라도가 그사

람의 피로 제물에 석근일이^{六三}라 되답^{六四}야 골^{六五}야 사되 너희 뜻에 이갈닐니 사람이 이

又치 해밓음으로 씨여 러갈닐니 사람이 보다 죄가 더잇는 줄아^{六六}나 내가 너희게닐

으^{六七}노니 아니 라 오직 너희가 만일 회기치 아니^{六八}하면 다 이와^{六九}치 망^{七〇}리라 전^{七一}에 실

노암에서 합이 문허져 치여 죽은 혈^{七二}여 님 사람이 너희 뜻에는 못에 루살넴에 거^{七三}홀

사람 보다 죄가 더잇는 줄아^{七四}나 내가 너희게닐^{七五}노니 아니 라 오직 너희가 만

일 회기치 아니^{七六}하면 다 이와^{七七}치 망^{七八}리라 하시더라 ○이에 비유를 베프러 골^{七九}

야 되 홀 사람이 포도원에 무화과 나무를 심은 거시 잇더니 와서 그 열미를 구^{八〇}하

가 엿지 못 할지라 파원직이^{八一} 두려닐너 골^{八二}되 내가 삼년을 와서 이 무화과 나무에



七

六

五

四

三

二

五九

四六

四七

四八

四九

五〇

五一

五二

五三

五四

五五

五六

야노비를싸리고먹고마시며취하다가싱각지아닌날과아지못할새에이종의

쥬인이니르러엄히싸리고신실치아니한자의물에치하리니쥬인의뜻을알고

도예비치아니하고그뜻대로형치아니한중은만히마즐거시오아지못하고마

중일을형한중은적게마즈리니대개만히준자의게는만히취하고만히부탁한

자의게는덕육만히차즈리라○내가불을싸에던지러왔노니내소원이무어신

고불이임의붓히터면도홀번히엇도다내가맛당히밤을세레가잇스니밤을새

갓지나의답답함이엇터하겟느냐너희는내가화평함을세상에배플너온줄노

아느냐내가너희게닐으노니아니라도로허분정케하랴함이니이후에는한집

에잇는다솃사람이분정하야세시들을치고돌이세슬치되아비가아들을치며

아들이아비를치고어미가딸을치며딸이어미를치고식어미가며느리를치며

며느리가식어미를치리라하시더라○또무리드러닐으샤되구름이셔으로보

러니러남을보고너희가말하기를소낙이가오리라하느니과연그러하고바람

이남으로불을보고너희가말하기를심히더우리라하느니또한그러하리라외

식하는자여너희가현디괴상은분변할줄을알고엇지능히이시되는분변할줄

누가 십이장

이백삼

누가 십이장

이백이

곳하늘에서 다 하지 아니하는 보물이 오거기도 적도 아니 오고 좀도 먹지 아니하
 누니라 대개 너희 보물잇는 곳에는 너희 믿음도 신흔 잇스리라 ○ 너희에게서
 고등불을 키고 잇서 사룸이 그 주인이 혼인 집에 갔다가 도라 오기를 기다림과
 치하라와서 문을 두드리면 즉시 열어 줄지니라 주인이 와서 종이 세워 잇슴을 보
 면 그 종이 복이 잇스리로 다 내가 진실노 너희 데려닐으노니 주인이 세워 잇고 종
 을 자리에 한치고 앉혀서 슈종하리라 혹이 경에 이르거나 혹 삼경에 이르러 종이
 이 못치하는 것을 보면 그 종이 복이 잇스리로 다 그러나 너희 도아는 바니 집 주인
 이 도직이 어는 새에 니를 줄 알았더면 세여 그 집을 열지 못하게 하였스리라 이
 으로 너희 도예비하라 대개 생각지 아니할 새에 인조가 오리라 하시더라 ○ 베드
 로가 엿조오되 주께서 비유를 우리의게 하심이니 잇가 무리의게 하심이니 잇
 가하니 주니 줄으샤 되자 해 잇고 진실한 형식이 가 되여 그 주인의게 그 집 사룸을
 맛하기 너 세를 석라 양식을 논화 줄자가 누구냐 주인이니를 새에 그 종이 이러
 게 함을 보면 그 종이 복이 잇스리로 다 내가 참으로 너희게 날으노니 주인이 그
 는 바를 다 맛기리라 만일 그 종이 믿음에 생각하기를 우리 주인이 데리오리라 하

^{三三}을위하야무어슬먹을가름을위하야무어슬넘을가넘려호지말나목숨이음식
^{二四}보다중하고몸이의복보다중하나라가마귀를싱각하라심으지도아니하고거
^{二五}두지도아니하미창도업고곡간도업스되하느님이기르시느니너희는새보다
^{二六}얼마나더귀하잔켓느냐^{二五}너희중에누가넘려함으로목숨을일각이나더하
^{二七}겟느냐너희가지극히적은거시로되오히려능히못하거든물며그놈아지야
^{二八}엇지넘려하겟느냐^{二七}빅합화가엇더케자라는가싱각하야보아라슈고도아니하
^{二九}고길삼도아니하느니라그러나내가너희게말하노니술노몬의지극한영광으
^{三〇}로도넘은거시이릇하나만갓지못하엿느니라^{二九}적게맞는이들아오늘잇다가리
^{三一}알아궁이에던지느들풀도하느님이이러케넘히시거든물며너희^{三〇}짜보나너
^{三二}희는무어슬먹고무어슬마실거슬구하지말며또한근심하지도말나대개이모
^{三三}든거슬세상빅성들이구하느거시니이거슬너희아바지씨너희쓸거신줄을
^{三四}아시느니라^{三三}오직너희는그나라를구하라또한이모든거슬너희게더하시리니
^{三五}적은무리여무셔워말나대개너희아바지씨나라를너희게주시기를깃버하
^{三六}시느니라너희잇는거슬팔아구제하야남아지지아니하느쥬머니를예비하라

十二 쓸고 회당과 정소 잡은 이 와 천세 잇는 이 압해 니 르기 든 엿터 깨알 회며 무어 스로
 十三 디 답하 며 무어 슬 말 할 거 슬 념려 처 말 지 니 곳 그 새 에 성 신 이 맛 당 하 게 말 할 거 슬
 十四 너 회 의 게 마 르 치 시 리 라 하 시 더 라 〇 무 리 중 에 한 사 례 이 닐 으 디 스 승 이 여 내 동
 十五 성 을 명 하 야 유 업 을 논 호 게 하 쇼 셔 하 니 닐 너 줄 으 샤 디 이 사 례 아 누 가 나 를 너 희
 十六 우 에 법 판 과 물 건 논 호 는 자 로 삼 앓 나 하 시 고 무 리 드 러 닐 으 샤 디 삼 가 모 든 탐
 十七 심 을 물 니 치 라 대 개 사 례 의 사 는 거 시 그 가 산 이 녀 녀 한 디 잇 지 아 니 하 니 라 하 시
 十八 고 쏘 비 유 를 베 프 러 무 리 드 러 닐 너 줄 으 샤 디 한 부 자 의 밋 해 소 출 이 풍 성 하 매 심
 十九 중 에 성 각 하 야 줄 으 디 내 가 곡 식 차 하 돌 곳 이 업 스 니 엿 지 할 고 하 고 쏘 줄 으 디 내
 二十 가 이 러 케 하 리 니 내 곡 간 을 헐 고 더 크 게 짓 고 내 모 든 곡 식 과 물 건 을 거 과 차 하 두
 二十一 리 라 하 고 쏘 내 가 내 령 혼 의 게 닐 으 디 령 혼 아 물 건 이 만 하 여 러 히 쓸 거 슬 차 하 두
 二十二 엿 스 니 평 안 히 쉬 고 먹 고 마 시 고 즐 거 워 하 자 하 되 오 직 하 누 닐 으 샤 디 어 리
 二十三 석 은 자 여 오 늘 밤 에 네 령 혼 을 도 로 차 진 즉 네 예 비 한 거 시 뉘 거 시 되 겿 나 하 섰
 二十四 스 니 조 과 를 위 하 야 지 물 을 차 하 부 자 가 되 고 하 누 닐 으 샤 디 위 하 지 아 니 하 는 자 가 이
 二十五 화 쏘 호 니 라 〇 쏘 데 조 드 러 닐 으 샤 디 그 린 고 로 내 가 너 희 게 닐 으 노 니 너 희 목숨



二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一

그동안에 무리수만명이 모히여 서로 돕기 능예 수^一 몬져 데즈의게 말숨하야 곧
 으샤 되바리시교인의 누룩을 삼가라^二 곳외식이니라 대개 곱초인거슬 드러내지
 못할거시 업고 숨은거슬 아지 못할거시 업느니 이럼으로 너희가 어두은 되셔 말
 혼거시 반드시 밝은 되에 들니 고 너희가 골방에서 귀에 대고 말혼거시 반드시 집
 우에서 전파되리라 내가 내 친구 너희의게 말하노니 몸을 죽이고 그 후에는 능히
 더할수 업는쟈를 두려워하지마라 오직 내가 너희의 맛당히 두려워할쟈를 보아
 리니 곳죽인 후에 또 혼디옥에 던지는 권세 잇는쟈를 두려워하라 내가 너희더러
 널으노니 맛당히 그를 두려워할지니라 참새 다섯이 돈두푼에 팔니는 거시 아니
 나 그러나 하늘의님은 그 하나도니 저브리심이 업스시고 곳 너희 머리될도다 해서
 느니 그런고로 두려워하지마라 너희가 참새 여러마리보다 귀하니라 내가 또 혼
 너희더러 말하노니 누구던지 사름압해서 나를 아노라 하면 인조도 하느님의 소
 자압해서 더를 아노라 할거시오 누가 사름압해서 나를 아지 못하노라 하면 하
 님의 소자압해서 더를 아지 못하노라 하리라 누구던지 말노인조를 거역하면 사
 랑시려니와 오직 누가 성신을 훼방하면 사하시지 아니하니라 사름이 너희를 잇

누가 심일장

백구심판

四三

희는평도장훈무덤又하야 그우를끓는사름이아지못하느니라 ○^{四五}교법스가

예수씨^{四六}답하야 돌으^{四六}디스승이여이러케말습하시니 또훈우리를쭈지지심이

로다하느니 돌으^{四六}샤 디화잇을진더 또너희교법스여지가어려운짐을너희가사름

의게지우되너희는훈손가락으로도대지안는쟈로다 화잇을진더너희여너희^{四七}

가션지자의무덤을찾는다마는너희조상이죽엇도다 이럼으로써너희가너희^{四八}

조상의훈일을중가하야올케녁임이니 더희는션지자를죽이고너희는그무덤

을찾느니라 이럼으로써^{四九}하느님의지혜가닐넛스디내가션지자와스도를더희게

보내리니 더희가더러는죽이고깍박하리라 하엿스니 세^{五〇}상창조함으로브러모

든션지자의피를흘닌죄를다 이세도로담당하게하되^{五一}곳아벨의피로브러제단

과성년스이에서죽인스가^{五二}라의피라 내가진실노너희게닐으노니반드시

이세도로담당하게하리라 화잇을진더너희교법스여너희가지식의현의를새

아셔너희도드러가지아니하교또드러가교져하느쟈도막앗느니라 하시더라^{五三}

○거기셔나오실새에서기관과바리새교인들이^{五四}심히더덕하고경동하야여러

가지일을말하게하고 만히보아그입에서나는말을척잡고거하더라

五四

五三

五二

五一

五〇

四九

四八

四七

四六

나 말아래 두눈이 가엾고 이에 등경우에 노하드러 가는 자로 하여곰 그 빛을 보게
 하느니 네 몸의 등불은 눈이라 네 눈이 만일 생하면 몸이 밝을 거시오 만일 네 눈
 이 흐리면 온몸이 어두우리라 ^{三五}그린 고로 네 속에 잇는 빛치어 두어 질가삼가라 네
 전신이 빛치 잇서 열썃만치도 어두운 거시도 모지 업슨즉 그 빛치 온전 하야 밝은
 등잔불과 못치 너를 빛치리라 하시더라 ^{三七}○ 예수—말씀 하실새에 바리새교인이
 잇서 예수께 할 가지로 먹기를 청하매 예수—드러가샤 잡수시려 하더니 잡수시
 기 전에 손 씻지 아니 하심을 바리새교인이 보고 이상히 여겨 늘 주셔닐으샤
 되너희 바리새교인이 지금 잔과 소반 밧글씩 굿시나 너희 속인즉 도식하는 것
 과 악독한 거시 ^{四十}마땅도 다 어리석은 자여 밧글 문드신이가 속도 문들지 아니하
 시더냐 오직 ^{四一}그한에 잇는 거스로써 구제하면 모든 거시 너희 게척 굿리라 ^{四二}○ 화
 잇슬진더너희 바리새교인이여 너희가 박하와 유향과 모든 처소의 십일조를 드
 리되 오직 공의와 하느님의 사랑은 버린지라 그러나 이 거슨 너희가 맛당히 행할
 거시오 더것도 버릴 거슨 아니라 ^{四三}화 잇슬진더너희 바리새교인이여 너희가 회
 당에 놓은 자리와 저주에서 문안 밧는 거슬 깃버하노다 ^{四四}화 잇슬진더너희여너

누가 심판장

백구십륙

三三 나와 함께 하니 그는 자는 나를 거역하고 나와 함께 거두지 아니 그는 자는 헛치
 二四 나니 라 더러 온 귀신이 임의 사람의 게서 나가 물업는 싸으로 돈다 가 쉬기를 구
 二五 하 되 엿지 못하고 이에 졸으되 내가 온 집으로 도라 가리라고 하와 보니 그 집을
 二六 쓸고 수리 하엿거늘 곳가 서저 보다 더욱 악한 귀신닐 꿈을 다리고 드러가서 거
 二七 니 그 사람의 후환이 전보다 더욱 심하다 하시더라 ○ 이 말습하실 때에 무리 중에
 二八 서한녀인이 소리를 질너 졸으되 너를 빈대와 너를 먹인 것이 복이잇도다 하시니 예
 二九 수 졸으샤 되오히려 하니 그의 말습을 듣고 직히는 자는 복이잇다 하시더라 ○
 三〇 무리들이 모였을 때에 예수 말습하야 졸으샤 되이세되 는 악한 세력이 적을
 三一 구하니 요나의 이적 밧게는 보일 거시 업느니라 대개 요나가 느웨 사람의 게 이
 三二 적이 됨과 못치인 조가 또 한이 세되에 이적이 되리라 심판할 제 날 방녀 왕이 니러
 三三 나 이 세되 사람을 명되 하니 이는 그 녀왕이 싸우게서 와서 솔로몬의 지혜로 온
 三三 말을 드림이 어니 와 솔로몬보다 더 큰이 가여기 잇스며 심판할 제 니느웨 사람이
 三三 니러 나 이 세되 사람을 명되 하니 이는 더희 가 요나의 전도를 듣고 회개 함이 어
 三三 니와 요나보다 더 큰이 가여기 잇느니라 ○ 또 한 사람이 등불을 켜서 은밀한 곳이

날 거시오문을 두드리노이게 열어 주시리라 너희들 중에 아비 된이가 아들이
 썩을 달나^{十一} 하면 돌을 주며 성션을 달나^{十二} 하면 비암을 주며 알을 달나^{十三} 하면 전갈을 주
 겠나^{十四} 너희가 악할지라도 도흔 거스로 지식을 줄 줄을 알거든 물며 너희 현부
 셔서 구하노이게 덕 육성신을 주시지 안겠나^{十五} 하시더라 ○ 예수^{十六} 1 흘 병어리
 샤귀를 쫓치시니 샤귀가 임의나가 매 병어리가 말하거늘 무리들이 기이히 녀^{十七}
 나^{十八} 더러는 말하거를 더가 샤귀의 왕바알세불을 힘^{十九} 나^{二十} 샤귀를 쫓는다고 쏘^{二十一}
 러는 시험하야 하느노 브터나 타나는 징조를 구하니 예수^{二十二} 1 그 뜻을 알으시고 날
 으샤^{二十三} 더나 라 마 다 스스로 분정하면 멸망할 거시오 집이 스스로 분정하면 문허질
 거시오 만일 사단이스스로 분정하면 그나라이 엿서 리오 너희 말이 내가 바알
 세불을 힘^{二十四} 나^{二十五} 샤귀를 쫓는다고 하니 내가 바알세불을 힘^{二十六} 나^{二十七} 샤귀를 쫓치면 너희
 주매는 누구를 힘^{二十八} 나^{二十九} 샤귀를 쫓차 내 겐나^{三十} 나^{三十一} 그런 고로 더히가 너희 법관이 되리라 그러
 나 내가 만일 하^{三十二} 님의 손을 힘^{三十三} 나^{三十四} 샤귀를 쫓차 내 엿스면 하^{三十五} 님의 나라이 너희
 게림^{三十六} 하^{三十七} 엿스리라 대개 힘^{三十八} 나^{三十九} 샤귀를 쫓차 내 엿스면 하^{四十} 님의 나라이 너희
 하^{四十一} 되오직 더 힘^{四十二} 나^{四十三} 샤귀를 쫓차 내 엿스면 하^{四十四} 님의 나라이 너희

한리라하시더라

예수^一이 한곳에서 기도하시 고임의^二모초시 때에 즈중^三하나이엿즈오되 주여 요한
이그때즈의게기도를^四마르쳐줌과^五마치우리의게도기도를^六마르쳐쇼셔하시^七예
수^八닐으샤되너희는기도할새에이러케^九하라바지여일함을거룩하게^十하옵
시며나라이림^{十一}하옵시며우리의게날마다일용할양식을주옵시고우리^{十二}죄를샤
하야주옵쇼셔대개우리도우리게죄지은사^{十三}를을다샤하야주엇습니이다우리
를시험에들지말게^{十四}하옵쇼셔하시더라○또닐으샤되너희중에혹^{十五}벗이잇
는되네가밤중에가서말하기를벗이여섹새^{十六}당이를내게빌니라대개^{十七}내벗이길
에서내게와스나내가먹일거^{十八}시업노라하면더가^{十九}안에서되답하야닐으되나를
괴롭게^{二十}하지말나문^{二十一}이임의^{二十二}맛첫고^{二十三}희들이나와^{二十四}한가지로누엇스니너나네
게줄수가업노라^{二十五}하엿스니내가너희^{二十六}다려말하노니비록벗으로인하야셔는니
리나주지아니^{二十七}하시나그^{二十八}근절히구^{二十九}함을인하야니라그^{三十}쓰라는대로주리라내가
또너희^{三十一}다려닐으노니구^{三十二}하시라또^{三十三}주실거시오차^{三十四}자보아라또^{三十五}한^{三十六}맛날거시오문
을두드리라또^{三十七}한^{三十八}열어주실거시오구^{三十九}하시니구^{四十}하노니마다^{四十一}엇을거시오차^{四十二}자보노니가^{四十三}맛

호고브리고갓는지라맛춤흔제스장이그길노느려가다가보고그저지나가고

또레위사름도이와로치그곳에니르러보고그저지나가되오직엇던사마리아

사름은형하다가거기니르러보고민망히녀압흐로갓가히가서기름과술노

그상흔디를바르고싸민여즈기듯던즘싱을덕우고잇쇼려쥬막에니르러보아

주고잇흔날에돈두량을내여쥬막쥬인을주어골으덕이사름을도라보라또흔

부비가더만흐면내가도라올새에갑흐리라흐엿스니네뜻에는이세사름중에

누가도적맞난자의리웃이되겟느냐흐신디골으덕구제흔자니이다흐니예수

닐으샤디너도가서이일을본밧아형하라흐시니라○더히가형홀세예수

홀촌에드러가시매마르다라일흔흔느흔녀인이그집으로엿접흐니동성마

리아라흔느이가잇서예수밧아래안저흐시는말숨을듯고마르다는쥬춤흔

일이만흠으로본주흔지라예수싸나아가골으덕쥬여내동성이나흔자일하게

두는거슬싱각지아니흐시느잇가더를명하샤나를도아주라하쇼셔하니쥬

서디답하야골으샤디마르다야마르다야네가만흔일노념려하고근심하나그

러나부족흔거시하나이잇도다마리아는이션흔직분을행하엿스니새앗지못

누가 십장

백구십이

三三 是숨기시고어린^{三三}희의게는나라내심을감샤^{三三}호니을소이다아바지보시기
 三三 에이거시합의하니이다모든^{三三}거슬아바지가내게주셨스니아바지외에는아들
 三三 이누군지아논이가업고아들과아들의소원대로^{三三}마르친자외에는아바지가누
 三三 군지아논이가업^{三三}니이다호시고데즈를도라보시며^{三三}만히닐^{三三}샤되너희가보
 三三 는거슬보는눈은복이잇도다대개^{三三}내가너희게말호노니여러션지자와님군이
 三三 너희보는바를보고저^{三三}호되보지못호엿스며너희듯는바를듯고저^{三三}호되듯지못
 三三 호엿느니라○^{三三}맛츠^{三三}엿던교법스가니러나시험^{三三}호야졸^{三三}디션성님이여내가무
 三三 어슬호여야영성을엇으리잇가호니^{三三}예수^{三三}닐^{三三}샤되를법에기록호바가무어
 三三 시며내가엇더케넘엇느냐호시니^{三三}디답^{三三}호야졸^{三三}디네^{三三}모음을다호며영품을다
 三三 호며힘을다호며뜻을다호야주네하느^{三三}님을스랑호고또호네리웃을네몸과
 三三 치스랑호라호엿느이다호거늘^{三三}예수^{三三}닐^{三三}샤되네^{三三}디답^{三三}호말이을호니이를형
 三三 호즉살니라호시니^{三三}오직^{三三}이사람이즈기를라호고저^{三三}호야예수씨엿즈와졸^{三三}
 三三 디누가내리웃이되^{三三}니잇가호니^{三三}예수^{三三}디답^{三三}호야졸^{三三}샤되엇던사람이예루살
 三三 념으로브러여리고로가다가불한당을맛나매그옷을벗기고또싸려거의죽게

五十一

五十二

五十三

五十四

五十五

五十六

五十七

五十八

五十九

六十

六十一

六十二

으로 사귀를 내여 뜻거늘 더가 우리를 쓰르지 아니 혼연고로 우리가 금하엿노이
다 하니 예수^{五十一}골으샤 디금하지 말나대 개녀회를 거역지 아니하는 자는 너회를

곳위하는 자라 하시더라 ○^{五十二}맛춤 예수^{五十一}승현하실 기약이 때가 매바로 예루살넴

을 향하야 가기로 작당하샤 스자^{五十三}를 압흐로 보내시매 더회가 사마리아 혼촌에 드

러가셔 예비하려 하더니 동녀^{五十四}사룸이 예수께서 예루살넴을 향하야 가시는 것을

보고 드리지 아니하는지라 매즈야고 보와 요한이 이를 보고 골으디 주여 우리

가 불을 명하야 하눌 노 좇차^{五十五}느려 더회를 멸하라 하기를 원하시니 잇가 하디 예수^{五十六}

도라 보시며 꾸지 지시고 함^{五十七}새 다른 촌으로 가시니라 ○길에 행하실 새에 흑이

엿즈와 골으디 어디로 가시던지 저는 좇치리이다 하니 예수^{五十八}골으샤 디여 호도

골이 잇고 공중에는 새도 집이 잇스되 오직 인자는 머리를 들 곳이 업다 하시고

또 다른 사룸드려 날으샤 디나를 좇치라 하시니 그가 골으디 주여 나를 용납하샤

몬져가셔 내 부친을 장스게 하야 주옵쇼셔 하니 골으샤 디죽은 자들은 저희 죽

은 자를 장스게 하고 너는 가셔 하느님의 나라의 도를 전파하라 하시니 또 다른 사

룸이 골으디 주여 내가 좇겟스오니 다만 나를 용납하샤 몬져도라가 내 집안 사룸

누가 구장

백팔십팔

四十一

으니 홀디에 부르지 지는지라 몸을 오구려 터리고 춤을 놀니게 하며 쉽게 떠나지
도 아니 하야 미우상하게 하느니라 ^{四十一}대즈의게 좃차 주기를 구하였더니 너희가 능

四十二

히 못하였느니라 하거늘 예수 ^{四十二}이 대답하야 줄으샤 디밋음이 업고 패역한 세디여

四十三

내가 열마나 너희 화로 처잇스며 너희를 춤으리오 네 아들을 다리고 오라 하시니

四十四

오다가 사귀가 것구려 터리고 심히 오구려 치니 예수 ^{四十四}께서 그 데러 온 귀신을 쫓지

四十五

지시고 그으희를 낫게 하샤 그 아비게 도로 주시니 ^{四十五}데희가 다하느님의 위엄을 놀

四十六

나더라 ○ 너희가 다 그 형하신 모든 일을 기이히 녀익일시 예수 ^{四十六}이 대즈 드러닐으샤

四十七

디이 말을 너희 귀에 담아 두라 대개 인즈를 장차 사람의 손에 내여 주리라 하시되

四十八

데희가 이 말을 알지 못함은 그 뜻을 숨겨서 못지 못하게 함이니 ^{四十八}데희가 쓰이 말

四十九

숨을 못기도 두려워 하더라 ○ ^{四十九}대즈 중애 누가 크냐 하느변론이 나니 예수 ^{四十九}께서 그

五十

다음의 생각을 아시고 어린으희 하나를 다려다가 젓해 두시고 ^{五十}데희 드러닐으샤

五十一

디누구던 지내일 함으로 이어린으희를 영접하면 곳나를 영접함이 오쓰누구던

五十二

지나를 영접하면 ^{五十二}나보내 신이를 곳 영접함이니 대개 너희 여럿 중에 마장적은 자

五十三

가 곳큰 자니라 ○ ^{五十三}요한이 엿조오 디션 성님이여 우리 가보나 할 사람이 주의 일함

신후거의팔일이되매 예수^{三九} 베드로와요한과 야고보를 다리시고 기도하시려

산에 올라가사 기도하실새 예용모를 변화하시고 그 옷이 희여 광치가 나더라^{三十一} 몬

득 두 사람이 예수와 함께 지로 말하니 곳 모세와 엘리야^{三二} 라 영광 중에 나타나서 예

수^{三三} 장차 예루살렘에서 별세할 것을 말함하니 베드로와 밋갈이로 잇는 자가

곤하여 조을다가 아조하여 예수^{三三}의 영광과 두 사람이 함께 지로 선 것을 보더니 맛

춤 두 사람이 떠날새 베드로가 예수께 이르되 선성님이여 우리가 여귀 잇

는 거시듯스오니 우리가 장막 세울지어하나 혼주를 계시게 하고 하나 혼모세를

계시게 하고 하나 혼엘니야를 계시게 하리이다 하되 그의 하는 말을 저도 하지

못 하더라 이 말 할새 구름이 와서 마리아는 지라 구름 속으로 드러갈새 데즈

들이 무서워 하더니 소리^{三六}가 구름 속에서 나서 폴으샤 되 이는 내 아들들이 오내 헐 한

바니 너희는 그의 말을 드르라 하시거늘 소리^{三七}가 굿치매 예수^{三七} 홀노 계신지라 데

즈들이 잠잠하여 저희 모든 본거를 그 새에는 사람의 게닐지 아니하니라 ○ 맛^{三八}

춤잇은 날에 산에 나리시니 허다한 무리가 마질식 그 중에 한 사람이 불너 폴으되^{三九}

누가 구장

복판십륙

十八

주리가 되더라 ○ 예수^{十八} 홀노 기도하실새 대가^{十八}가 지로 잇더니 예수^{十八} 무려

十九

폴^{十九}샤 디 무리들이 나를 누구라고 하더니 디답^{十九}하야 폴^{十九}샤 디 세례 요한이

라 하고 더러는 엘니야^{二十}라 하고 또 더러는 이 전선지자^{二十}중에 나이다 시^{二十}살아 낫다

二十

하더라 하니 예수^{二十}닐^{二十}샤 디 너희는 나를 뉘라 하느냐 베드로가 디답^{二十}하야 폴

二十一

르 디 하느님의 그리스도시니이다 하거늘 경계^{二十一}하샤 이 말을 아모사^{二十一}룸의 게도닐

二十二

르 지 말나 명^{二十二}하시 고 또 폴^{二十二}샤 디 인자가 반^{二十二}드시 고 난을 만히^{二十二}보고 장로와 제스제

二十三

장과 서기관이 게브림이 되어 죽임을 당^{二十三}하 고 셋재 날에 다시 살니라 하시고 또 무

二十四

리 드러닐^{二十四}샤 디 아모던지나를 썩^{二十四}라 오라 거둔지^{二十四}를 이기고 날마다 제 십자가

二十五

를 지고나를 좇^{二十五}치라 대가 누구던지 제 목숨을 구원코저^{二十五}하^{二十五}는 자는 일흔 거시오

二十六

직 누구던지나를 위^{二十六}하야 제 목숨을 일^{二十六}는 자는 구원^{二十六}하리라 사^{二十六}룸이 만일은 현하^{二十六}를

二十七

엇고 도제 목숨을 일코망^{二十七}하면 무어세 유익^{二十七}하리오 대가 나와 내도를 뵈^{二十七}그러워하

二十八

는 자는 인조도 조지 화아바지 화거룩^{二十八}현소의 영광으로 올새에 또^{二十八}반^{二十八}드시 그

二十九

사^{二十九}룸을 뵈^{二十九}그러워하리라 내가 참으로 너희 드러닐^{二十九}노니 여^{二十九}기^{二十九}섯^{二十九}는 사^{二十九}룸중에 몇

三十

치하느님의 나라를 보기 전에 반^{三十}드시 죽지 아니하리라 하시더라 ○ 이 말을 들^{三十}을하

흠은혹이요한이죽은가은디셔살아났다고도호며혹이엘니야가나라났다고
 도호며혹이이전선지자호나이다시살아났다고도함이라해롯이죽으되요한
 을내가목을버헨거늘이제이린일을드르니이사람이누군고호며디우보고저
 호더라○⁺수도가도라와형호거늘예수씨고호니다리시고싸로엿새다고을에
 가게시니^{十一}무리들이알고곳싸라가거늘예수^{十一}무리를접디호야더브리하느님
 의나라를강론호시고병곳치기를기드리는자는곳치시더니^{十二}날이저물어가매
 열두소도가나아와잇조오되무리를보내어두루마을과촌으로가셔자고막을
 거늘엇게호쇼서대개우리잇는여과가빈들이니이다호니예수^{十三}닐으샤되네
 희가먹을거늘주어라호시니잇조오되우리의게적다솟덩이와물고기두마리
 밧개업스니^{十四}만일이모든사람을위호야먹을거늘사지아니호고는홀수엿습니
 이다호니^{十四}대개사나희가오천명이나되는지라예수씨셔대조되리닐으샤되세
 를지어오십명식한치라호시니^{十五}대조가이리케형호야과다한치대예수씨셔
 다솟덩이와물고기두마리를가지샤하늘을우리러쫓샤호시고세에대조를주
 어무리압해늦케호시니^{十七}먹고다비부른지라그눔은부스럭이들주으니현두광

五二

그리하시면 열이 성하게 되리라 하시고 집애니르 배드로와 요한과 야고보와 게

五二

집의 부모와 예는 동행드리가기를 허락하시니 하시니라 무리가 회를 위

五三

하야 다 올랐으니 예수 일일 사탄을 치마라 죽은 것이 아니라 잔다 하시니

五三

더히가 그 죽은 것을 아난코로 비웃더라 예수 회회 손을 잡고 불너 곧 사탄

五五

회하시니라 하시니 그령혼이 다시 도라오니 곧 내려가늘 예수 먹을 거

五六

술주라 명하시매 그 부모가 놀나니라 예수 경계하시라 할 일을 사람의 게 말

하지 말나 하시니라



二

예수 열두 대좌를 모으샤 모든 사귀를 재어하고 벗을 껴치는 능력과 권세를 주

시고 보내사 하느님의 나라를 전파하고 알는 자를 낳게 하시고 일일 사탄을

치시라 하시니라 집이던지 드려가 거든 것이 서류하다가 거기서 떠나라 누구

든지 너 회를 더럽지 아니하시거든 그 성에서 떠날 때에 너 회 발에 묻지도 떠러 버

려 더히의 계종거를 삼으라 하시니 대좌가 나가 각 촌에 두루 행하시방에 복음을

전하시며 병을 껴치더라 ○ 분봉왕 헤롯이 예수의 행하신 모든 일을 듣고 심히 의심

七

六

四

四一

四二

四三

四四

四五

四六

四七

四八

四九

五〇

을니야기하라하시니더가드되여가서예수씨셔즈기를위하샤엇더케큰일하

신거슬온성에전과하더라○예수^{四一}도라오시매무리가영접하니대개다기드

림이러라또^{四二}하야이로라하는사람이나아오니회당어룬이라예수의발아래엮

되여제집에오사기를군구함은제게혈두설먹은쌀하나만잇는되죽여감히러

라예수^{四三}이형하실새에무리들이웅위하더라○혈두히를혈루중잇는녀인의의

원의게그가산을다하비하엿스되능히곳치지못하엿거늘예수의뒤를쫓차와

서그옷가를몬지니혈루중이죽시긋친지라예수^{四四}이골으샤되나를몬진자가누

구나하시니다모른다할새에베드로와밧흔가지로잇는자가골으되션성님이

여무리들이웅위하야미노이다하니예수^{四五}이골으샤되나를몬진자가잇스니대

개내게서능력이나간거슬아노라하신되녀인이숨기지못할줄을알고떨며나

아와엮되여몬진연고와다못엇더케곳나온거슬모든빅성압해서고하니예수^{四六}

이닐으샤되쌀아네밧음이너를성하게하엿스니평안히가라하시더라○맛춤^{四七}

말습하실새에회당어룬의집에서누가와셔말하되네쌀이죽엇스니스승을괴

롭게말으쇼서하거늘예수^{四八}이드르시고골으샤되두려워하지말고오직밧으라

누가 팔장

십팔십이

二九

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

三六

三七

三八

三九

四〇

四一

십상관이잇노^{二九}요네게근구하노니나를괴롭게말으쇼셔^{三〇}함은예수씨셔임의더
 러온귀신을명하샤이사람의게셔나오라^{三一}하심이라이사귀가각금이사^{三二}를을분
 잡고잇스니외사슬과고랑으로써민여직히되^{三三}곳밀거슬쓴코샤귀의게^{三四}쫓겨뵈
 들노나갓더라^{三五}예수무려^{三六}폴샤^{三七}덕네일^{三八}함이무어시냐^{三九}하시니^{四〇}폴^{四一}덕^{四二}근^{四三}더라^{四四}
 하니^{四五}대개^{四六}들닌^{四七}샤귀가^{四八}만^{四九}함이라^{五〇}무더^{五一}함으로^{五二}드러가^{五三}라^{五四}하^{五五}지^{五六}마^{五七}시^{五八}기^{五九}를^{六〇}근^{六一}구^{六二}하^{六三}
 더니^{六四}맛^{六五}춤^{六六}거^{六七}기^{六八}만^{六九}혼^{七〇}도^{七一}야^{七二}쎄^{七三}가^{七四}산^{七五}에서^{七六}먹^{七七}거^{七八}늘^{七九}샤^{八〇}귀가^{八一}그^{八二}사^{八三}람^{八四}의^{八五}게^{八六}셔^{八七}나^{八八}와^{八九}셔^{九〇}도^{九一}야^{九二}지^{九三}
 게^{九四}하^{九五}락^{九六}하^{九七}심을^{九八}근^{九九}구^{一〇〇}하니^{一〇一}이에^{一〇二}하^{一〇三}락^{一〇四}하^{一〇五}신^{一〇六}덕^{一〇七}샤^{一〇八}귀가^{一〇九}그^{一一〇}사^{一一一}람^{一一二}의^{一一三}게^{一一四}셔^{一一五}나^{一一六}와^{一一七}셔^{一一八}도^{一一九}야^{一二〇}지^{一二一}
 의^{一二二}게^{一二三}로^{一二四}드^{一二五}러가^{一二六}니^{一二七}그^{一二八}쎄^{一二九}가^{一三〇}빗^{一三一}달^{一三二}노^{一三三}리^{一三四}다^{一三五}호^{一三六}슈^{一三七}에^{一三八}드^{一三九}러가^{一四〇}물^{一四一}스^{一四二}하^{一四三}거^{一四四}늘^{一四五}치^{一四六}던^{一四七}쟈^{一四八}가^{一四九}
 이^{一五〇}러^{一五一}케^{一五二}된^{一五三}거^{一五四}슬^{一五五}보^{一五六}고^{一五七}다^{一五八}라^{一五九}나^{一六〇}성^{一六一}과^{一六二}촌^{一六三}에^{一六四}고^{一六五}하니^{一六六}여^{一六七}러^{一六八}사^{一六九}람^{一七〇}이^{一七一}무^{一七二}어^{一七三}슬^{一七四}하^{一七五}였^{一七六}는가^{一七七}보^{一七八}려^{一七九}
 나^{一八〇}와^{一八一}셔^{一八二}예^{一八三}수^{一八四}씨^{一八五}니^{一八六}리^{一八七}니^{一八八}샤^{一八九}귀^{一九〇}들^{一九一}이^{一九二}나^{一九三}간^{一九四}사^{一九五}람^{一九六}이^{一九七}옷^{一九八}을^{一九九}납^{二〇〇}고^{二〇一}정^{二〇二}신^{二〇三}이^{二〇四}성^{二〇五}하^{二〇六}야^{二〇七}예^{二〇八}수^{二〇九}의^{二一〇}발^{二一一}
 아^{二一二}래^{二一三}한^{二一四}존^{二一五}거^{二一六}슬^{二一七}맛^{二一八}나^{二一九}보^{二二〇}고^{二二一}곳^{二二二}두^{二二三}려^{二二四}위^{二二五}하^{二二六}거^{二二七}늘^{二二八}본^{二二九}쟈^{二三〇}가^{二三一}샤^{二三二}귀^{二三三}들^{二三四}넋^{二三五}던^{二三六}사^{二三七}람^{二三八}의^{二三九}엇^{二四〇}더^{二四一}케^{二四二}성^{二四三}
 함^{二四四}을^{二四五}닐^{二四六}으^{二四七}매^{二四八}거^{二四九}라^{二五〇}사^{二五一}사^{二五二}람^{二五三}의^{二五四}싸^{二五五}근^{二五六}방^{二五七}모^{二五八}든^{二五九}빅^{二六〇}성^{二六一}이^{二六二}크^{二六三}게^{二六四}두^{二六五}려^{二六六}위^{二六七}함^{二六八}으로^{二六九}써^{二七〇}나^{二七一}시^{二七二}기^{二七三}를^{二七四}
 구^{二七五}하^{二七六}덕^{二七七}예^{二七八}수^{二七九}비^{二八〇}에^{二八一}올^{二八二}나^{二八三}도^{二八四}라^{二八五}가^{二八六}실^{二八七}셔^{二八八}샤^{二八九}귀^{二九〇}가^{二九一}씨^{二九二}나^{二九三}간^{二九四}사^{二九五}람^{二九六}이^{二九七}함^{二九八}씨^{二九九}잇^{三〇〇}거^{三〇一}를^{三〇二}근^{三〇三}구^{三〇四}하^{三〇五}
 거^{三〇六}늘^{三〇七}예^{三〇八}수^{三〇九}보^{三一〇}내^{三一〇}여^{三一〇}폴^{三一〇}샤^{三一〇}덕^{三一〇}집^{三一〇}으로^{三一〇}도^{三一〇}라^{三一〇}가^{三一〇}하^{三一〇}니^{三一〇}네^{三一〇}게^{三一〇}엇^{三一〇}더^{三一〇}케^{三一〇}큰^{三一〇}일^{三一〇}행^{三一〇}하^{三一〇}심^{三一〇}

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

三十一

는 곳 잇는 줄 노아는 것^三 지세 아스리라 할지더라 ○ 예수^{十九}의 모친과 그 동성들이
 니르러 사람이 만흠으로 갓가히 오지 못하^{二十}니 혹이 고하야 골으^三 되^三 당신의 모친과
 동성들이 밧게 서서 보고 저하^{二十一}니 다하^{二十一}니 예수^{二十一}—되^{二十一} 답하야 골으^{二十一}샤 되^{二十一} 내 모친과
 내 동성들은 곳하^{二十二}니^三님의 말을 듯고 행하^{二十二}는 자니라 하^{二十二}시더라 ○ 하^{二十二}로는 대^三 조와
 한가지로 비예 오르샤 날너 골으^{二十三}샤 되^{二十三} 우리가 호슈^{二十三}며 편으로 건너가자 하^{二十三}시 고드
 되^{二十三}여셔나 대^三행^三할새 예^三수^三되^三서 잠이 드르^三섯더니 맛츰 광풍이 호슈로^{二十四}니^三치매
 물이 비예 마^{二十四}득하^{二十四}게 되니 심히 위^{二十四}히 할지라 문도가 나아와 세워 골으^{二十四}되^{二十四}션성님이
 여션성님이여 우리^{二十五}가 죽^{二十五}겟니^三이다 하^{二十五}니 예수^{二十五}—잠을 세^{二十五}샤 바람과 놀을 섞지 지시
 니 곳곳 처잔 잔 할지라 문도드러^{二十六}닐으^{二十六}샤 되^{二十六}너 희^{二十六}밋을 이어^{二十六}되^{二十六}잇니^三나 하^{二十六}시니^三며 회
 가^{二十六}나고 또 피이^{二十六}히^{二十六}벽에서로 말하^{二十六}되^{二十六}며 가^{二十六}뉘기예 바람과 물을 명^{二十七}하^{二十七}매 순종하^{二十七}는
 고^{二十七}하더라 ○ 갈^{二十七}닐니 마^{二十七}즌편 거라사 사람의 사^{二十七}에 니르^{二十七}러 못하^{二十七}니^三시매 그 성에서
 살다가 샤귀들을 들^{二十八}닌자하^{二十八}니 이예수를 만나^{二十八}니 이 사람이 오래^{二十八}옷을 입지 아니하^{二十八}
 고 집^{二十八}에 살지 아니하^{二十八}고 다만 무덤에서 사는 자라 예수를 보고 곳소리 질너 그압헤
 엮^{二十九}되여 큰 소리로 불너 골으^{二十九}되^{二十九}지극히 높^{二十九}호신하^{二十九}니^三님의 아들 예수여 내가 너와 무

누가 팔장

백팔십

고 또 더러는 옥토에 씨러지매 나셔 결실함이 백배나 된다 하시고 이 말씀을 못 초
 시며 불너 줄으샤 되귀 잇서 드를 주는 드를 저 어다 ○ 데즈가 이 비유의 뜻을 무르
 니 줄으샤 되하느님의 나라의 오묘한 것을 너희게는 알게 하되 오직 남의 계비유
 로 베를 뜯더히 가보아도 보지 못하 고 드러도 씨 못하 게 함이니라 이 비유는
 이러 하니 씨는 하느님의 말씀이 오길 가에 잇는 자는 말씀을 드른 자니 마귀가 곳
 화서 믿음에 말씀을 빼아서 서 더히 가 밋고 구원을 얻지 못하 게 함이 오 또 바 회 우
 에 잇는 자는 임의 말씀을 듯고 곳 깃브게 밋는 자니 썩리가 엮서 잠간 밋다가 시험
 을 밋을 때에 비반함이 오가서 덤불 속에 씨러진 거슨 말씀을 드른 자니 가다가 이
 세상 의 넘려와 지물과 일락에 괴운이 막혀 온전히 결실치 못함이 오 오직 옥토에
 잇는 거슨 착하 고 또 온 믿음으로써 말씀을 듯고 직히 여인내로 결실하는 자니라
 ○ 사름이 등불을 켜서 그릇으로 덮지도 아니하 고 평상 아래 놓지도 아니하 고 다
 만 등경우 해노 하더라 가는 자로 하여곰 그 빛을 보게 하느니 대개 숨은 거시 장차
 나 타나지 아니 할 거시 업스며 금 초인 거시 장차 알고 볼게 드러나지 아닐 거시 업
 스니라 그런 고로 었디 깨닫는 거슬 삼가라 대개 잇는 자의 계는 주 고 업는 자의 계

를긋치지아니함여녀는기름으로써내머리에붓지아니함되여는향기로온기
 림으로써내발에붓는지라이런고로내가녀드려말함노니더의만흔죄를샤함
 엿스니이는그사랑함이만함이오오직샤함을적게맞는자는적게사랑함노니
 라이에녀인드려닐녀졸음샤되네죄샤함을엇엇다함시니함가지로먹는자가
 서로말함야졸음디이엇던사람이완대죄를샤함노냐함니예수녀인드려닐
 녀졸음샤되네밋음이녀를구원함엿스니평안히가라함시니라
 이후에는예수께서모든성과촌에두루다니시며하느님의나라의복음을전파
 함실시절두메즈가함가지로함고또함악귀를쫓아내시며병을긋쳐주신두어
 녀인이잇스니곳닐곱샤귀가나간막달나마리아와또함혜롯의형제이구사의
 안히요한나와수산나와다른여러녀인이라더희가잇는지물노써유종드더라
 ○허다함무리가모함모든성으로브러예수께서나오니비유를베르려졸음샤
 되씨를썩리는사람이그씨를썩리거나가서썩릴시더라는길가에씨러지매봄
 히며공중에새가주어먹고더라는바회우에씨러지매나서곳곳르느거슨축축
 흙이엷습이오더라는가시덤불속에씨러지매가시가긋치자라서기운이막히

누가 칠장

백칠십팔

三七

三八

三九

四十

四一

四二

四三

四四

四五

한가지로잡수시기를청하니 드되여바리새교인의집에드러가샤잡수실시그
 성에한녀인이잇스니죄인이라바리새교인의집에서잡수심을알고향기로은
 기름담은옥합을가지고예수뒤에서발젖히서서눈물을흘녀눈물노써그발을
 적시여머리털노씻고그발에입을맞초고향기로은기름으로써부으니예수를
 청한바리새교인이이기술보고무음에닐으되이사람이만일선지자더면더어
 로든지논이가누구며엇더한녀인곳죄인인줄을알았스리라하거늘예수^{四+}되
 답하야골으샤되시몬아내가네게일을말이잇다하시니더가골으되스승이여
 말삼하쇼셔골으샤되빗주는사람의게빗진자가들이잇스니하나는오뵝량을
 짓고하나는오십량을진지라갑홀거시엿거늘둘다당갑하야주엇시니두사람
 중에어느사람이더스랑하겠느냐시몬이되답하야골으되제성각에는만히랑
 감함을بات은자니이다골으샤되네소건이올라하시고드되여녀인을도라보시
 며시몬드려닐녀골으샤되이녀인을보느냐내가네집에드러오매너는내발을
 씨슬물을주지아니하되오직이녀인은눈물노써내발을적시우고머리털노써
 스며너는나를입맞초지아니하되더는내가드러올새로브려내발을입맞초기

어슬보랴고나갓더니천지자나올라내가너희게닐으노니이사람은천지자보
다나흐니라이사람을마르치기록하엿스되

불지어다내가내소자를내압해보내노니다가내김을내압해배하리라

하엿느니라내가너희드려말하노니너이니나흔사람중에는요한보다큰이가

업스나그러나하느님의나타에서는지극히적은자라도더보다크니라하시니

모든백성과새리들은임의요한의새례를밧은지라이말숨을듣고하느님을의

롭다하되오직바리새교인과교법소는그새례를밧지아니할지라스스로하느

님의뜻을지브리더라또온사타이세되의사람을무어스로미유홀고무엇과

또혼고미유킨대의가장려에안저서로불너금으되우리가너희를향하야퍼

리를불어도너희가숨추지안코우리가숨흔소리를하여도너희가울지아니하

엿다홍과또도대개새례요한이화석석도먹지아니하며술도마시지아니하

매너희말이샤귀가들녔다하더니인자는외서먹고마시매너희가또말하기를

먹기를향하고술을즐기는사람이오새리와죄인의친구르다하니다만지혜는

지혜잇는모든사람을인하야올홍을나려내느니라○하바리새교인에게수혜

누가 칠장

빅칠십륙

十七

늘나영화를하느님예돌녀보내어골으되큰선지자가우리가온되니라나게시
다하고또하느님예서이제복성을도라보신다하되라이소문이은유대화소방

十八

에두루피지니라○요한^{十八}의데즈들이이일을다고하니요한^{十九}이데즈들을불녀죽

二十

예보내여골으되오실이가선성님이오닛가우리가다른이를기드리오릿가하
라두사람이예수씨나아가골으되세레요한이우리를보내여선성님예말하

二十一

를오실이가선성님이오니가우리가다른이를기드리오릿가하되이다하니곳

二十二

그시에예수씨서알는것과질병과악귀들닌사람을만히긋치시고또만흔쇼경
을보게하신지라^{二十二}되답하야골으샤되너희는가서보고드른기스로요한의게고

二十三

하되쇼경이보며한존방이가거르며문동이가적긋하며귀먹어리가드르며죽
은이가살아나며간난한자의게복음을전하^{二十三}다하라우구던지나를술허브리지

二十四

아니하느자는복이잇도다하되^{二十四}라○요한^{二十五}의보낸자가씩난후에예수무리

二十五

의게요한을^{二十五}마르쳐말습하야골으샤되너가무어슬보랴고들어나갓더나바

二十六

람에움직이느갈대나또너희가무어슬보랴고나갓더나아름다운옷은^{二十六}은사

二十七

이나영화로은옷니고잔처에호화를게지내는자는대궐에잇느니라너희가무

엿^六이 다하니 예수^六가 지로가 실서이에 그집이 멀지 아니하야 빅부장이 벗
 들을 보내어 폴^七으 디류여 슈교하시지 마옵쇼셔 내집에 림하시기를 내가 감당치
 못하^七고 내가 주씨나아가기도 감당치 못하^七줄을 알았^八이 다 오직 한말씀만 하옵
 쇼셔 그리하면 내종이 낫겠^八이 다 저도 놈의 슈하에 든 사람이 오제 아래도 군소
 가 잇스니 이드려 가라하면 가고려오라하면 오고 제종드려이 거슬하^九라하
 면 행하^九이 다하니 예수^九씨셔 드르시고 기이히 녀여드리키사 좇는 무리의게 날
 으샤되 내가 너희드려날^十노니 이스라엘중에 한번도 이 못흔 밋음을 맛나 보지
 못하^十엿노라하시니 보내엿던 사람이 집으로도라가 보매 종의 임의 성하^{十一}더라
 수일^{十一} 후에 예수^{十一}나인이 탄성에 드러가실새 데즈와 허다한 무리가 행하^{十二}던
 니 성문에 갓가히 오실새 사람들이 죽은 사람을 메고나오매 이는 그어미의 독조
 니어미는 과부라그 성벽성들이 만히 한가지로나오거늘 주씨셔과부를 보시고
 불쌍히 녀이샤 날^{十三}으샤되 울지 말나하시고 갓가히 오샤그 상여를 묻지시니 멘자
 가서는 지라 예수^{十三}폴^{十三}으샤되 쇼년아 내가 네게 말하노니 너나라하시니 죽엇
 던 자가 곳나러 안고 또 말하거늘 예수^{十四}그아들을 어미의게 주신디 모든 사람이

누가 칠장

빅칠삼소

四四

四五

四六

四七

四八

四九

七

二

四

五

업니대개나무마다그열민로써아니가시에서무화과를싸지못하고썰네
 에서포도를싸지못하니라^{四四}선한사람은마음에차흔선으로말미암아선을발
 하고악한사람은마음에차흔악으로말미암아악을발함은마음에마득한거슬
 입으로말함이니라^{四六}○너는엇지하야나를불너주여주여하면셔도내가말하는
 거슬형치아니하^{四七}나대개나아와내말을듯고형하는쟈마다누구와웃흔거슬
 너희게보이라^{四八}집짓는사람과웃흐니파기를김히하고주초를반석우에두매
 큰물이나셔물결이다질녀도능히요동케못함은잘지은연고요^{四九}직듯고형치
 아니하는쟈는주초업시흙우에집짓는사람과웃흐니물결이다질녀셔집이곳
 문혀져해됨이크니라^五하시더라
 예수이모든말씀으로써빅성의게듯게하시고임의못츠시매곳가버나움으
 로드러가시니라^二○엇던빅부장의소랑하는종이병드러죽게되더라^三예수의소
 문을듯고곳유대인의장으로두어사람을보내여오서셔그종을구원하시기를청
 하니^四장로가예수씨나아와근절이구하야골이디이일을배프시는거시이사람
 의게는맛당하니이다^五더가우리빅성을스랑하고또한우리를위하야희당을지

고 셤되 하 며 빌 니 고 다 시 비 라 지 말 나 곳 너 희 상 이 크 고 지 극 히 돕 호 신 이 의 조 녀
가 되 리 니 대 개 감 사 할 줄 모 르 는 자 와 악 한 자 의 게 인 조 하 심 을 배 프 시 니 라 그
런 고 로 공 졸 히 녀 이 기 를 너 희 아 바 지 가 공 졸 히 녀 이 심 조 치 하 라 ^{三七}놈 을 펴 론 처 말
나 또 호 너 희 가 펴 론 을 보 지 아 닐 거 시 오 놈 을 덩 되 하 지 말 나 또 호 너 희 가 덩 되 함
을 밋 지 아 닐 거 시 오 놈 을 용 서 하 라 또 호 너 희 가 용 서 함 을 볼 거 시 오 놈 의 게 주 라
또 호 너 희 게 줄 거 시 니 곳 큰 말 노 누 르 고 흔 드 러 밋 기 넘 처 도 록 너 희 게 안 거 주 리
라 대 개 녀 희 가 놈 을 해 아 리 는 해 아 림 으 로 써 너 희 도 해 아 림 을 도 로 밋 을 거 시 니
라 ○ 또 호 비 유 를 배 프 러 닐 으 사 되 쇼 경 이 능 히 쇼 경 을 인 도 하 니 ^{三八}그 러 면 둘 이
다 구 덩 이 에 싸 지 지 아 나 하 겠 나 ^{四〇}데 조 가 그 스 승 보 다 넘 지 못 하 나 그 러 나 데 조
마 다 온 전 히 호 자 면 그 스 승 과 조 흐 리 라 ^{四一}엇 지 하 야 동 성 의 눈 속 에 잇 는 는 보 고
네 눈 속 에 잇 는 들 보 는 세 도 지 못 하 나 ^{四二}또 너 는 네 눈 에 잇 는 들 보 를 보 지 못 하면
셔 엇 지 하 야 동 성 으 려 능 히 말 하 기 를 동 성 아 네 눈 에 잇 는 의 를 빼 게 하 라 하 나
의 식 하 는 자 여 몬 저 네 눈 에 잇 는 들 보 를 빼 여 라 그 후 에 는 동 성 의 눈 에 잇 는 의 를
보 히 보 고 빼 리 라 ^{四三}못 된 열 미 밋 는 도 흔 나 무 가 업 고 또 도 흔 열 미 밋 는 못 된 나 무 가

二四

二四

二五

二五

二六

二六

二七

二七

二八

二八

二九

二九

三〇

三〇

三一

三一

三二

三二

三三

三三

三四

三四

三五

三五

희가 상밧을 거시 크리라 대개 그 조상이 셴지 자의게 이와^{二六}치^{二七}하였느니라 오직
 화잇을 진더너희 부요한 자여너희가 위로 함을 임의엇엇도다 화잇을 진더너희
 이제 비부른 자여너희가 비 곱흐리로다 화잇을 진더너희 이제 웃는 자여너희가
 인^{二六}동^{二六}하며 올니로다 화잇을 진더너희 모든 사람의게 칭찬 밧는 자여 그 조상이 거
 죽^{二七}션지 자의게 이와^{二七}치^{二七}하였도다 ○ 오직너희^{二七}듯^{二八}는 자의게 내가 날으노니 너희
 원슈를 사랑하며 너희를 위워^{二八}는 사람의게 셴디하며 너희를 저주^{二九}하는 자를 위
 하야 복을 빌며 너희게 학디^{二九}하는 자를 위하야 기도하며 네이^{二九}쌍을 치는 자의게 더
 쌍을 돌너대며 네것을 빼앗는 자의게 속웃^{三〇}하^{三〇}지 말나 무릇 네게 구하는
 자의게 주며 네물건을 가져가는 자의게 다시 달나지 말며 너희는^{三一}놈의게 디접을
 밧고저하는대로 너희도^{三二}놈을 디접하라 너희가 만일 너희를 사랑^{三二}하는 자를 사랑
 하면 무어시 고맙다하리오 대개 죄인도^{三三}또한 사랑^{三三}하는 자를 사랑하느니라 너희
 가 만일 셴디^{三四}하는 자를 셴디하면 무어시 고맙다하리오 대개 죄인도^{三四}또한 이러케
 하느니라 너희가 밧기를 바라고 사람의게 빌니면 무어시 고맙다하리오 대개 죄
 인도^{三五}또한 죄인의게 빌니고 의수히 밧고저하느니라 오직너희는 원슈를 사랑하

十二 더 깨쳐서 흘거늘 서로 외로하더라 ○ 이때에 예수 1 산으로 가사 기도하실새 밤
 十三 이 못도룩하니 밤새 기도하시 고 뵈으매 그 때 즈를 부르샤 그 중에서 열둘을 택하
 十四 야 스도라 칭하시니 베도로라고도 하시몬과 밋그동성안드레와 야고보와 밋
 十五 요한과 빌립과 디바돌로미와 마태와 밋도마와 알패오의 아들야고보와 밋예
 十六 이라하는 시몬과 야고보의 아우 유다와 소가롯 유다니 이는 예수를 잡아줄 자더라
 十七 예수 1 더 회와 할가지로 산에서 누리샤 평지에서이니 그 허다한 대지의 여러
 十八 무리와 만흔 백성들이 유대 지방과 예루살렘과 밋두로와 시돈바다가 으르르려
 十九 와서 말슴도 듣고 또 한저 회병도 나음을 잊고 저하니 더러온 귀신의 게고 난받는
 二十 자가 다 나음을 얻은지라 온 무리가 예수를 모시고 저 함은 능력이 예수께로 나셔
 二十一 모든 사람을 낮게 하니라 ○ 예수 1 눈을 들어 대 즈를 보시고 골으샤 더 너희 간
 二十二 난한 자가 복이 잇도다 하니 너희 나라이니 너희 거시오 너희 이제 비좁은 자가 복이
 二十三 잇도다 너희가 비 부름을 얻거시오 너희 이제 우는 자가 복이 잇도다 너희가 우
 二十四 슬거시오 인조를 인하여 사람이 너희를 뒤흔으며 떨니고 고욕하고 너희 일흔을
 二十五 악하다 하여 버릴새 너희가 복이 잇도다 땅일에 깃버하고 쉼이나 하늘에서 너



고심혼자¹가업는거수묵은거시도라함이니라

맛참²혼한식일에예수³ㅣ밀밭스이로가실시데⁴자들이밀이삭을잘나손으로부

비여먹으니⁵엇던바리새교인들이닐으⁶되안식일에당치못한일을엇지행하⁷냐

노하거늘예수⁸ㅣ되답하야⁹골으샤되다¹⁰췌과밋그함씨¹¹혼자들이시장을새에¹²행

한일을버저못하¹³엇냐¹⁴그가하¹⁵냐님의던에드러가진설한¹⁶썩을집어먹고또함

씨¹⁷혼자¹⁸를주엇는¹⁹되이썩은채소장외에는²⁰먹기가합당치아니하²¹니라하시며또

골으샤²²되인즈는²³안식일의주인이되²⁴냐²⁵니라하시더라○또²⁶다른안식일에예수²⁷

씨²⁸회당에드러가²⁹샤³⁰마르치³¹실시를³²혼손³³다른사람이잇는지³⁴라³⁵셔기³⁶판과바리

새교인들이³⁷안식일에예수³⁸ㅣ곳³⁹치나⁴⁰엇보아⁴¹척잡아⁴²송소⁴³하⁴⁴랴⁴⁵하니예수⁴⁶ㅣ그⁴⁷뜻

을알으시고⁴⁸손⁴⁹다른사람⁵⁰드려⁵¹닐으샤⁵²되니⁵³러나⁵⁴혼가⁵⁵온⁵⁶되⁵⁷셔⁵⁸라⁵⁹하시니⁶⁰드⁶¹되⁶²여⁶³니

러나⁶⁴셔⁶⁵거⁶⁶늘⁶⁷예수⁶⁸씨⁶⁹더⁷⁰희⁷¹드려⁷²닐으샤⁷³되내⁷⁴가⁷⁵너⁷⁶희⁷⁷게⁷⁸무⁷⁹르⁸⁰리라⁸¹안식일에⁸²션⁸³을

행하⁸⁴겟⁸⁵냐⁸⁶악을⁸⁷행하⁸⁸겟⁸⁹냐⁹⁰성⁹¹명을⁹²구하⁹³겟⁹⁴냐⁹⁵죽⁹⁶이⁹⁷겟⁹⁸냐⁹⁹어¹⁰⁰냐¹⁰¹거¹⁰²시¹⁰³맛¹⁰⁴당¹⁰⁵하

냐¹⁰⁶하시고¹⁰⁷드¹⁰⁸되¹⁰⁹여¹¹⁰무¹¹¹리¹¹²를¹¹³돌¹¹⁴너¹¹⁵보¹¹⁶시¹¹⁷며¹¹⁸그¹¹⁹사¹²⁰람¹²¹드려¹²²닐으샤¹²³되¹²⁴네¹²⁵손¹²⁶을¹²⁷퍼¹²⁸라¹²⁹하시니

이에¹³⁰그¹³¹리¹³²하¹³³매¹³⁴그¹³⁵손¹³⁶이¹³⁷다¹³⁸시¹³⁹완¹⁴⁰전¹⁴¹한¹⁴²지¹⁴³라¹⁴⁴무¹⁴⁵리¹⁴⁶가¹⁴⁷분¹⁴⁸한¹⁴⁹묵¹⁵⁰음이¹⁵¹마¹⁵²득¹⁵³하¹⁵⁴야¹⁵⁵예¹⁵⁶수¹⁵⁷를¹⁵⁸엇

에안즌거슬보시고닐으샤되나를좃치라하시니드되여모든거슬보리고니러
 나좃치니라래위^{三九}가예수를위하야재집에큰잔치를하니세리와다른사람이만
 히참예하더라또^{三〇}바리새교인과밋데회서기관들이그대즈를비방하야골으되
 너희가엇지하야세리와죄인으로디브리먹고마시느냐하니예수^{三一}디답하야
 골으샤되성한사람은의원이쓸디업고병든사람이라야쓰느냐^{三二}내가의인을부
 르러온거시아니오다만죄인을불너회개시히러왔노라하시니^{三三}며희가예수씨
 닐너골으되요한의대즈는자조금식하며기도하고바리새교인의대즈들도또
 그리하되오직너의대즈는먹고마시는도다하니예수^{三四}며희드려닐으샤되혼
 인치하간사람이신량과함씩잇을새에엇지금식하게하리오오직그날이니르
 러신량이리벌홀터이니그새에는금식할기시니라하시고또^{三五}비유하야닐으샤
 되새옷에서홀조각을썬저흰옷을깃는쟈가업느냐그러케하면새옷을썬질썬
 이오또새옷에서썬진조각이힌기새합지아니하시리라또^{三六}홀새술을남은가죽부
 디에넣는쟈가업느냐그러케하면새술이부디를뒹쳐술이쏟아지고부디도빈
 리리니오직새술은새부디에너히야할기시니라^{三七}묵은술을마시고새술을마시

十八 니 각 촌과 유대 와 예루살렘에서 나온 바리새 교인과 교법 스들이 잇서 께해 안즈
 디 병을 곳치는 주의 능력이 예수께 잇더라 또 ^{十八} 환반신불슈된 자를 사롬들이 상에
 十九 매고 와서 예수 압해 드려 노코 저하나 사롬이 만함으로 매고 드러 가는 길을 었지
 못하매 이에 집웅애 올라가 외를 벗기 고 병자를 상에 누이고 그가 온디로 예수
 二十 압해 달아 나리 예수 ^{二十} 더 희 밋음을 보시 고 병인의 게닐으샤 디이사롬아네 죄
 를 샤 하엿느니라 하시니 서기관과 밋바리새 교인들이 의론하야 골으디 이 참람
 二二 한 말을 하는 자가 누구오직 하느님 외에는 누가 능히 죄를 샤 하겠느냐 예수 ^{二二} 그
 二二 의론을 알으시고 곳닐너 골으샤 디 너희 밋음에 무슨 의론을 하느냐 네 죄를 샤 하
 二四 엿다 하느말파 나리 나 든니라 하느말이 어느 거시 험겠느냐 인주가 샤에서 죄를
 二五 샤 하느 권세가 잇는 줄을 너희 게 알게 하리라 하시 고 반신불슈드려 말습하샤 디
 네가 네게 닐으노니 나리 나 네 상을 가지 고 집으로 가라 하시니 그 사롬이 더 희 압
 二六 해서 곳 나리 나 누엿던 거슬 가지 고 그 집으로 도라 가며 영화를 하느님 외 돌녀 보
 내니 모든 사롬들이 놀나 영화를 하느님 외 돌녀 보며 심히 두려워 하야 골으디
 二七 오늘날에 이이 한 일을 보았다 하더라 ○ 그 후에 나가 샤레워라 하느세리가 세관

예은거시 심히 만와 그물이 썩여지게 되었기늘이에 다른 비에 잇는 동모를 손
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

누가 오장

백록심록

四十一

四十二

四十三

四十四

四十五

五

三

四

五

六

四十一 더히의게슈종드더라 ○ 희절적에각식병으로알는쟈잇는사름들이병인을다
 리고예수씨나아오니예수씨셔일일히그우에슨을언지샤곳치시니여러사름
 의게서샤귀들이나가며소리질너졸으되너는하느님의아들이라하거늘예수
 四十二 ！꾸지저말하기를허락지아니하시니이는즈기를그리스도신줄을얹히려
 ○ 四十三 ！복으매예수！나오샤한적흔곳에가시니무리가찾다가맛나셔저희게서씨
 나시지못하게만류하러하니예수！닐으샤되내가다른고을에서도하느님의
 나라복음을전하야하겠노라대개이일노나를보내섯느니라하시고이에
 四十四 ！를갈닐니회당에서전파하시더라

四十五 무리가웅위하야하느님의말씀을드를시예수！게네사랜흐슈가에서셔호슈
 三 가에잇는두비를보시니어부들은씨나그물을씻기늘예수！흔비에오르시니
 그비는시몬의비라언덕에조골새이기를찾하시고안즈샤비에셔무리를
 四 처시고말숨을뭇초시고시몬드러닐으샤되갑흔되로가셔그물을느려고기를
 五 잡으라하시니시몬이되답하야졸으되스승이여우리들이밤이모도록슈고를
 六 하되엇은거시업것마는말숨하시니그물을느리이다하고그리흔죽고기를

三六

三九

三二

三三

三三

三五

三六

三七

三九

지자엘니사새에이스라엘에문동이가만흐되씩곳함을엿은사람이그중에

나도엿고오직수리아사람나아만쉴이니라^{三六}하시니회당에잇는쟈들이이거슬

듯고다심히노^{三九}하시니라^{三九}성밧그로쫓차섰을고그성싸흔산랑씨리지에니르

러밀쳐^{三二}노리치고져^{三二}되오^{三二}직그가온되로지나가시니라^{三二}○갈닐니가버나움성

에니르러안식일에^{三三}마르쳐시니그^{三三}마르쳐심을이샹히^{三三}넋이^{三三}는거슨그말숨이권

세가잇숨이라^{三三}회당에^{三三}한사람이잇서^{三三}더러온^{三三}샤귀가들너크게소리질너^{三三}줄

디야나사렛^{三五}예수여우리가너로더^{三五}브러무숨샹관이잇^{三五}노우리를멸^{三五}하러와

노노나는네가누구인줄을아노니하^{三五}님의거룩한쟈니라^{三五}하시니샤귀가그사람을무리

져^{三六}줄^{三六}샤^{三六}디^{三六}입을^{三六}봉^{三六}하^{三六}고그^{三六}사람의^{三六}게^{三六}셔^{三六}나^{三六}오^{三六}너^{三六}라^{三六}하시니^{三六}샤^{三六}귀^{三六}가^{三六}그^{三六}사^{三六}람을^{三六}무^{三六}리

줄에너머^{三七}터리^{三七}고^{三七}나^{三七}오^{三七}되^{三七}그^{三七}사^{三七}람은^{三七}샹^{三七}하^{三七}지^{三七}아^{三七}니^{三七}한^{三七}지^{三七}라^{三七}모^{三七}든^{三七}사^{三七}람이^{三七}놀^{三七}나^{三七}서^{三七}로^{三七}말

하^{三七}야^{三七}줄^{三七}디^{三七}이^{三七}엇^{三七}더^{三七}한^{三七}말^{三七}숨^{三七}인^{三七}고^{三七}대^{三七}개^{三七}권^{三七}새^{三七}화^{三七}능^{三七}력^{三七}으^{三七}로^{三七}써^{三七}더^{三七}러^{三七}온^{三七}귀^{三七}신^{三七}을^{三七}명^{三七}하^{三七}매

나가^{三七}노^{三七}도^{三七}다^{三七}하^{三七}니^{三七}소^{三七}문^{三七}이^{三七}그^{三七}근^{三七}쳐^{三七}소^{三七}방^{三七}에^{三七}퍼^{三七}지^{三七}더^{三七}라^{三七}○^{三七}니^{三七}러^{三七}나^{三七}회^{三七}당^{三七}에^{三七}셔^{三七}나^{三七}가^{三七}샤^{三七}시

몬^{三九}의^{三九}집^{三九}에^{三九}드^{三九}러^{三九}가^{三九}셔^{三九}니^{三九}시^{三九}몬^{三九}의^{三九}장^{三九}모^{三九}가^{三九}심^{三九}한^{三九}열^{三九}병^{三九}이^{三九}든^{三九}지^{三九}라^{三九}사^{三九}람이^{三九}예^{三九}수^{三九}씨^{三九}더^{三九}를^{三九}워

하^{三九}야^{三九}구^{三九}하^{三九}니^{三九}예^{三九}수^{三九}씨^{三九}셔^{三九}갓^{三九}가^{三九}히^{三九}셔^{三九}셔^{三九}열^{三九}병^{三九}을^{三九}꾸^{三九}지^{三九}신^{三九}디^{三九}병^{三九}이^{三九}몰^{三九}녀^{三九}가^{三九}니^{三九}곳^{三九}니^{三九}러^{三九}나

선지자 이사야 글을 드리니 책을 펴 기록한 디를 차조시매 빌너스디

주의 성신 이 내게 임하시간 난 자의게 복음을 전하게 하시라고 내게 기름

을 부으시고 나를 보내사 사로 잡힌 자로 다시 노히고 눈 먼 자로 다시 보게 할
다 함을 전파하고 눌린 자를 자유케 하고 주의 복된 회를 전파하게 하셨다

하시 고 책을 덮히 집스를 주시고 안조시니 회당에 잇는 자들이 다 주목하시보더

라 예수께서 무리의게 말씀하시되 이제 나를 너희 귀로 드려스니 오늘날 응하

엿다 하시거늘 문사람들이 다 증거하고 그 입으로 나온 바은 해로운 말을 피이히

너여 돌으되 이 사람이 요셉의 아들이 아니냐 하니 예수 이르시게 빌너스시 너희

가 필경 이린 속담으로 내게 말하시니 의원아 네 병을 곳치라 가버나움에 행한 거

슬 우리가 드렸스니 그대로 여기고 향에서 도행하라 하시고 또 돌으시되

내가 진실로 너희게 빌너노니 선지자가 고향에서 되접을 받은 자가 업느니라 내

가 촌으로 너희게 빌너노니 이전 엘리야 세에 하늘이 세히 여섯 들을 닦치여 온사

이 큰 흉년이 들때 이스라엘에 과부가 만히 되엘니 야가 보내심을 밧드려 그 중에

하나의게도 가지안코 오직 시돈 사람에 잇는 사렘다 고을과 과부의게만 밧고 또 선

六 순식간에런하만국으로보이며닐너^가폴으^다디이모든천세와밋그영화를내가네
 七 게주리니이기순다내가맛하스매나의호고저하^다는대로곳줄거시라그런고로
 八 네가만일내게절하^다면다네기시되리라예수^가디답하야폴으^다샤디기록하엿스
 九 디주너의하느님여경비하^고홀노그를삼기라하^다엿다^다하시니또인도하야예루
 十 살렘으로가서성^다단^다석^다닥이에세우고폴으^다디네가만일하느님의아들이어든여
 十一 디서뛰여느리라대개기록하^다엿스^다디

十一 하느님이너를위하야그스자들의게분부하야너를보호하시리라하^다엿고
 또^다하^다

十二 더희손으로너를바드러발이돌에부디치^다안게하시리라

十三 하^다엿다^다하니예수^가디답하야폴으^다샤디말씀하^다엿스^다디주너의하느님을시^다험치
 十四 말나하^다엿다^다하^다신디^다마귀가모든시^다험을다하^고이에얼마동안싸나니라○예수^가
 十五 1 셉신의권능으로갈닐니로도라가시니그소문이^다스방에퍼지거늘^다빅성의회
 十六 당에서^다마르처시니^다못사람이^다엿화를돌니^다더라○예수^가1 자라나^다신^다곳나^다사^다랏에
 17 니르샤안식일에즈기규례를써라^다회당에드러가^다샤^다성경을읽고^다지^다하^다야서시^다매

누가 소장

백륙십이



새요그이상은오벳이오그이상은보아스요그이상은살몬이오그이상은나손
 이오그이상은아미나답이오그이상은아니요그이상은헤스론이오그이상은
 베레스요그이상은유다요그이상은아삽이오그이상은이삭이오그이상은아
 브라함이오그이상은데라요그이상은나홀이오그이상은스룩이오그이상은
 르우요그이상은벨벱이오그이상은해버요그이상은살나요그이상은가이난
 이오그이상은아박삿이오그이상은셈이오그이상은노아요그이상은레멕이
 오그이상은므두셀나요그이상은에녹이오그이상은야렛이오그이상은마할
 날엘이오그이상은가이난이오그이상은에노스요그이상은셋이오그이상은
 아담이오그이상은하노님이시니라
 예수^二1 성신의충만함을입어오단에서도라오샤성신의인도하심으로소심일
 을광야에둔니시며마귀의게시험을밧으시고이모든말에아모것도잡수시지
 아니하시니라^三날마다하매주리시더니마귀가닐너졸으되네가만일하노님의아
 들이어든이돌드려섹이되라하라^四예수1 되답하샤되기록하엿스되사람이섹
 으로만살기시아니라^五하엿노니라하시거늘마귀가또인도하야높히올나가셔

一 또 혼새 레를 밧으시고 기도 하실새에 하느니 열니며 성신이 형테로 비둘이
 치그 우에 강림 하시더니 하느노서 소리가 잇서 졸으샤 되너는 내 사랑 하느아 들
 이 오 내 깃버 하느자라 하시더라 ○ 예수 一 마르침을 시 작 할새에 겨우 삼십 세
 되신 지라 사 례 들이 알기에는 요셉의 아 들이니 요셉의 이 상은 헬니 오그 이 상은
 맛닷 이 오그 이 상은 레 위요 그 이 상은 멜기 오그 이 상은 얀나 요그 이 상은 요셉이
 오그 이 상은 맛다 되 아 요그 이 상은 아 모스 요그 이 상은 나 후이 오그 이 상은 예슬
 니 요그 이 상은 나 게요 그 이 상은 마앗이 오그 이 상은 맛다 되 아 요그 이 상은 서머
 인이 오그 이 상은 요색이 오그 이 상은 요다 요그 이 상은 요아 난이 오그 이 상은 레
 사요 그 이 상은 스롭 바 벨이 오그 이 상은 스알 티 엘이 오그 이 상은 네리 오그 이 상
 은 멜기 요그 이 상은 앳되 요그 이 상은 고삼이 오그 이 상은 엘마 담이 오그 이 상은
 에르 요그 이 상은 예수 요그 이 상은 헬니 에서 요그 이 상은 요림이 오그 이 상은 앳
 닳이 오그 이 상은 레 위요 그 이 상은 시므온이 오그 이 상은 유다 요그 이 상은 요셉
 이 오그 이 상은 요남이 오그 이 상은 엘니 하 김이 오그 이 상은 델네 아 요그 이 상은
 멜니 요그 이 상은 밧다 요그 이 상은 나 딴이 오그 이 상은 다 윌이 오그 이 상은 이

독기를나 무썩리에노하스니도흔열미밋지아니하느나무는다썩어불에딘지
 리라하니무리들이무리폴으되그러하면우리가무어슬하리잇가^{十一}답하야폴
 으되웃두벌잇는자는웃업는자의게줄거시오먹을거시오잇는자도그러케할거
 시니라하니세리^{十二}들도세례를밧고저하야외셔무리폴으되스승이여우리는무
 어슬하리잇가^{十三}폴으되덩흔세외에는특징치말나하니군스^{十四}들도또무리폴으되
 우리는무어슬하리잇가^{十五}폴으되사람의게장포하지말며무소하지말고밧는료
 를죽흔줄노알어라○^{十六}백성들이브라고기드림으로모든사람들이요한을혹그
 리스도신가상각하니^{十七}요한이모든사람의게닐너폴으되나는물노써세례를주
 거니외오직나보다능력이만흐신이가오시리니나는그신원풀기도감당치못
 하겟노라그는생신과불노너희게세례를주실거시오손에기를들고라작마당
 을정하게하야알곡은모화곡간에드리고죽경이는써지안는불에^{十八}티우시리
 라○또다른여러가지권함으로^{十九}백성의게복된소식을전할시오직헤롯왕이그
 동성의안히헤로디아의일과모든악한일을인하야^{二十}요한의게청망을밧고이회
 예^{二十一}하가지악을더하야요한을옥에가도니라여러백성이다세례를밧으매예수

시덕라

되배료가이사가위에잇슨지혈다스히에본되오빌나도가유대의감스가되고
헤롯이갈닐니의분봉왕이되고그동성빌립은이두레와드라고닛디방의분봉
왕이되고루사니아는아빌네네의분봉왕이되고안나스와가야바가대제사장
이되엇을새에원들에서하느님의말씀이사가랴의아들요한의게임흔지라요
한이요단강각처에와서회회하느는세례를전파하야죄사함을얻게하니션지자
이사야의척에쓴말슴과뵈호니닐넛스디

광야에소리잇서뵈쳐돌으되쥬의길을예비하며그침경을곳게하라각골
작이가매여지고각산과언덕이느자지고좁은거서곳아지고힘흔길이평
평하여질거시오모든사람이하느님의구원하심을보리라

하엿더라○그런고로요한이세대뵈르온무리드러닐며돌으되독사의종류
들아누가너희를마르쳐장리의노하심을피하라하더라그런고로회회함예합
당하엿을밧고속으로말하기를아브라함이우리드장이라하지말나내가너
희게닐으노니하느님이높히이들노도아브라함의조손이되게하시리라이게

三九

이하기를 말하더라

三九

주의를 법을 좇차 임의 다하매 갈닐니로 도라가 본성나사렛

四十

에 이르니라

四十

○아가가 점점자라 매장 건하여 지고 지혜가 충족하여 하느님의 은

四一

혜가 그우에 있더라

四一

○그부모가 희마다 유월절을 당하면 예루살렘으로 가더니

四二

예수께서 열두 살 될새에 더희가 이 절기의 전례를 좇차 올라가서 한이 초서

四三

도라 올서 회예수는 예루살렘에 머무셨더니 그부모는 아지 못하교 동행 중에

四四

잇는 줄로 알고 하로 길을 행하야 이에 천척과 하는 차중에서 차지 되 만나지 못하

四五

매차 지라 고 예루살렘에 도라가 오는지라 맞춘 사흘 후에 성전에서 만나니 선성들

四六

중에 안조사더희게 듯기도 하시며 못기도 하시니 듯는 자가 다 그지혜 화답하

四七

심을 들나더라 그부모가 보고 괴이히 녀키는디 그모친은 이르되 회야 엿지하

四八

야 우리게 이러케 엿하냐 네아바지 와내가 근심하야 너를 찾겠다 하니 예수

四九

골으샤 디엿지하야 나를 차지섯 잇가 내가 내아바지 집에 잇서야 쓸쓸을 아지

五〇

못하였 잇가 하시니 랑친이 그하신 말씀에 듯지 못하더라 예수

五一

노려가샤 나사렛에 이르러 순종하야 밧드니 오직 그모친은 이 모든 일을 마음에

五二

두더라 ○예수

五二

지혜가 더하교 키가 자라매 더욱 하느님과 사탄의 계고임을 보

에 죽지 아니 하리라 하더니 성신의 감동함으로 성면에 드러가매 맛춤 부모가
 료법의 전례대로 행하고 저 하야 아기에 수를 다리고 올세에서 모은이 아기를 안
 고 하느님을 찬송 하야 끝으되

죽지여 말씀하신대로 이제 죽을 평안히 노하 주시느도 다 대개 내 눈이 주의
 구원 하심을 보았나이다 이는 만민 압해에 비하신 거시니 이 방을 빗치는 빗
 치 되고 주의 백성이 이스라엘의 영화가 되나이다

하니 그 부모가 그 아기를 말하느거슬기이히 녀이는지라 서 모은이 더회를 위하
 야 복을 빌고 그 모친마리 아드려 빌너 끝으되 불지어 다 이회를 세워 이스라엘
 사람을 만히 패하고 흥하게 하며 육을 만히 밧을 징조가 되게 하섯나니라 또 장차
 칼이 네 마음을 찌르듯 할기시오 여러 사람의 마음을 생각은 드러 내리라 하더라
 또 아셀지파 바누엘의 딸인 나라하느이는 선지자이니 그나이 임의 늙은지라 동
 정녀로 식집가서 빌곱히듯한지아미와 처 살고 과부된지 팔십스년이라이사
 림이 성년을 지나지 아니하고 금식하며 기도함으로 유야에 섬기더니 맛춤이새
 에 압해와서 하느님께 감사하고 예루살렘을 구속하기를 보라던 모든 사람의게

십五
 님은사람들이평안할지어다

한디라○^{十五}맛춤현스가싸나하늘노을나가니목자가서로말하디이제벧을네함

마지가서이일일우신거슬보자곳주씨셔우리의게보이신바라하고셀니가서

마리아와요셉과구유에누인하기를차저셔보매^{十七}현스가저희게이하기를마르

차말할거슬전파하니^{十八}듯는자가다목자의고하는일을괴이히녁이되오직마리

아는이모든말을직히여미음에삭이더라^{二十}목자가도라가그듯고본거시다닐으

던바와웃음으로써하느님씨영화를들녀보내고찬송하더라○^{二十一}할레할팔일이

되매그일^{二十二}홍을예수라닐무리니곳슈히기전에현스의닐무리바러라○모세

의법대로^{二十三}결례의날이임의태매아기를다리고예루살넴에올나가서주씨밧치

려하니^{二十四}이는주의를법에쓴것과웃흔지라닐넛스디처음으로되성환남즈마다

주의거룩하바라하리라^{二十五}하엿느니라주의를법에말씀하신대로비둘이환쌍이

나혹어린반구둘노제스하려하더라예루살넴에환사람이잇스니일홍은시므

온이라이사람이의롭고성심이잇서이스라엘의위로를기드리는자러니또환

성신이그우에게신지라^{二十六}데가임의성신의묵시를밧아주의그리스도를보기전

一 맛춤이새에가이사아구스도가령을느려현하로호여곰다호적하라하니호
 二 적은구레노가수리아감소되엿을새에첫번흔거시라모든사롬이호적하러각
 三 각제성으로도라갈식요셉은다윗의집족속인고로갈닐니나사렛성으로브려
 四 유대래올나가다윗의성에니르니일홈은벧을네행이라등흔한히마리아와
 五 혼가지로호직하러갈식새에마리아가임의잉태하엿더니맛춤거괴잇서히산
 六 홀과약이니르러맛아들을나하장브로싸서구유에누이니이는사판에웅남홀
 七 곳이엿숨이러라○그디경에목자들이밤게서밤에그양의무리를직히더니
 八 의소자가갓헤서고주의영광이더히를두루빛치매크게무셔워하거늘현소가
 九 닐너폴으되무셔워말나내가너희게크게깃버홀아름다운소식을가져오니이
 十 는만민의게밋출지니라오늘날다윗의성에너희를위하야흔구유나섯스니
 十一 곳그리스도유서니라이거시표적이니너희는가서흔아기를장브로싸서구유
 十二 에누인거슬보리라하니홀연히하다흔하늘군소가현소와치잇서하느님을
 十三 찬송하야폴으되

十四
 十四 지극히높흔곳에셔는하느님여영화를들녀보내고싸에셔는깃버하심을

누가 일장

빅오십수

六八

찬송^{六八} 하리로다 주이스라엘의 하느님이여 그 빅성을 도라보사 속량^{七九} 하시고

六九

우리를 위하야 구원할쌔를 그 종 다윗의 집에서 나게 하셨스니 이는 주께서

七一

네로 브러거룩할 선지자의 입으로 말씀하신 바와 같이 원슈와 우리를 위하

七二

하느 모든 자의 손에서 우리를 구하심이라 우리 조상을 공홀히 녀어시고 거

七三

룩하신 언약을 기억하시니 곳우리 조상 아브라함의 계령 세 하신 텡세 라우

七五

리를 원슈의 손에서 건지샤 두려움이 업시 종신도록 주의 압혜셔 거룩함과

七六

의로움으로 섬기게 하시리로다 이회여 녀를 지극히 높으신이의 선지자

七七

라닐 무르리니 네가 주압혜 몬져가셔 그 길을 예비하고 죄를 샤하심으로 빅

七八

성의게 구원함을 알게 하리니 이는 우리 하느님의 공돌하시느^{七九} 막음을 인함

七九

이라 이로써 닛는 회가 우으로 보려우리게 림하야 어두움과 죽음의 그늘에

八〇

안존자의게 빚치고 우리 발을 평안한 길로 인도하시리로다

八〇

하더라 이회^{八〇}가 점점 자라매 정신이 강건하야 이스라엘 빅성의게 나 타나느니라

八〇

지뵈들에서 거처 하더라

부자를공슈로보내섯고그종이스라엘을도으샤공홀히녁이시고괴역하
 시기를이전우리조상의게말씀하신것과못치아브라함과밧그즈손의게
 세세로밧치게하심이로다

五六

五七

하더라마리아가식들좀못치잇다가본집으로도라가니라○알니사벳이히산
 홀기약이초셔이에아들을나흐니그리웃과친척이주며서크게공홀히녁이심
 을듯고못치즐거워하더니^{五九}팔일이되매회를할례하러와셔부친의일홈을써
 라사가랴라하고져하더니^{六一}모친이되답하되그러치아니하다요한이라홀거시
 라하니^{六二}무리가몰으되네죽속중에이일홈으로일홈호니가업다하고형용하야
 그부친예무어스로일홈홀거슬무르니그부친이셔^{六三}관을달나하야써서몰으되
 그일홈을요한이라하니^{六四}사람이다기이히녁이더라그입이곳열니고혀가플니
 며말을하야하느니^{六五}님을찬송하니그근처에사는자가다놀나고이말이온유대산
 증고을에두루피지매^{六六}듣는사람이다이말을^{六七}마음에두어몰으되이회^{六八}가장초
 엇더홀고하더라또한주의손이^{六九}일홈하사다○그부친사가랴가성신의충만홈
 을엇어예언하야몰으되

누가 열장

백오십이

三八

니라마리아가 졸으되 주의게집중이오니 말씀대로일우어지이다하되현스가

三九

나가니라○이새에마리아가니라셀니산중에가서유다함을닉에니르러

四〇

사가랴의집에드러가엘니사벳의게문안하니엘니사벳이마리아의문안함을

四二

드르매회가복중에서썩노는지라엘니사벳이성신의충만함을엇어큰소리

四三

로불너졸으되모든녀인중에네게복이잇스며네가빈회회게도복이잇느니

四五

라우리주의모친이내게나아오니이엇지호일인교볼지어다문안하는소리가

四六

내귀에들닐새에회가복중에서깃뵈므로썩노는도다밋은녀인의게복이잇

四七

도다쥬쳐서그의게호신말씀이반드시일우리라하니마리아가 졸으되

四九

내령혼이쥬를찬양하며내마음이하느님내구쥬를깃버호이다그게집

五〇

중의낯고천함을도라보시니대개이제후로는만세에나를복이잇다닐까

五二

르리로다능호신이가내게큰일을일우섯스니그일함이거룩호도소이다

五三

궁홀호심이두려워호는자의게되되로니르시는지라그의팔노힘을보이

五五

샤더의마음의성각에교만호자를호호섯고권이잇는자를그디위에서느

五七

리치섯스며느른자를을니치섯고주리는자를도흔거스로비불니섯스며

二六

二七

二八

二九

三一

三二

三三

三五

三六

三七

음을 업게 하시라고 이러케 행하심이라 하더라 ○ 여섯 재물에 현소가 브리엘이

하느님의 보내심을 받드러 갈 날이나 사렛이란 읍에 가서 다윗의 조손 요셉이

라 하는 자의 덩혼 처녀의 게니 르니 그 처녀의 일혼은 마리아라 현소가 마리아

의 게드러 가 풀으되 온혜를 받은 자여 평안할지어다 주께서 나와 할가지로 하시

도다 하시 처녀가 그 말을 듯고 놀나 이런 인소가 엿지 흥인고 성 각하되 현소가 날

너 풀으되 마리아 여무셔 위말지어다 네가 임의 하느님께 온혜를 엿었느니라 불

지어다 슈티 하야 아들을 나흐리니 그 일혼을 예수라 하라 더가 크게 되고 지극히

높은 이의 아들이라 날 무를 기시 오 주 하느님께 서 그 조상 다윗의 위를 주시리니

세세로야 곱의 집에 왕이 되샤 그 나라이 무궁 하리라 하시 마리아 가 현소가 드러 날

너 풀으되 나는 사나희를 아지 못하네 엿지 이 일이 잇스리 잇가 하거늘 현소가 되

답 하야 풀으되 성신이 장초네 게림 하시 고 지극히 높으신 이의 능력이 너를 덮으

시리니 이럼으로 나 실이가 거룩한 자요 하느님의 아들이라 날 무를 리라 또 볼지

어 다 네 천척 엘니 사뱃이 능어셔 아들을 낳았느니라 본리 슈티 하지 못하다 하던

이가 이제 임의 여섯 들이 되 엿스니 대개 하느님의 말씀은 능치 못하신 거시 업느

누가 일장

백오십일

누가 일장

백오십

요한이라 하라 너도 깃버하고 즐거워할 거시오 그 난 거슬 깃버할 자가 만하리니
 대개 더가 주압해 큰 자가 될 거시오 포도 주나 쇼주를 마시지 아니하고 모퉁이로 보
 러 성신의 총만 흠을 엮어 이스라엘 조손을 유 곳 그 하느님 썬로 만히 도라고 게 홀
 거시오 또 벨니야의 심정과 지능으로 주압해 할야 아비로 조식을 사랑케 하고
 거스리는 자로 하여곰의 인의 슬기를 모케 하여 주를 위하여 세운 백성들에게 비
 하리라 하니 사가라 가련스드려 닐으되 내가 이 거슬 엮지 않니 오 내가 높고 안하
 도나 이 만하리니 다 할되 현스가 되 답하야 졸으되 나는 이 애 하느님 압해 섰는 가
 브리엘이니 이 요혼 소식을 전하야 네게 말하라고 나를 보내 섰느니라 불지어 다
 이 일이 되는 날 너네가 병어리가 되여 능히 말을 못하리니 이는 내 말을 네가 믿
 지 아니함이니 새가 나르면 내 말이 일우리라 하되 라 백성들이 사가라를 기다리
 고 성소 안에서 지체함을 피히히 녀이더니 나오편 말을 못하니 백성들이 그 성소
 안에서 목시를 본 줄 안지라 더가 형용으로 뜻을 막치고 못춤 내 병어리 되더라
 그 직분의 날 이다 되매 집에 도라가니라 ○이 후에 그 안하엘니 사벳이 수위하야
 다스들 동안에 숨어 잇스며 졸으되 주 썬서 나를 도라보신 날에 인간에 내 붓그러

누가 복음

누가의 기록한 대로 쓴 거니라

대개 여러 시복을 들어 우리 중에 일운 일노 글을 저술한 거슨 처음 브러 친히 보고
 도의 일군 된 자들이 우리의 게전하야 준 거시라나 도즈 세히 근원을 밀워여 숨힘
 으로 차례로 써서 데 오빌노 각하의 게보내 거시 맛당할 줄노 아노니 이는 너로
 하여곰 비혼바의 화실함을 알게 함이로라 ○ 유대왕 헤롯새에 야비야 반렬의 제
 스장하나 이 잇스니 일홈은 사가랴오 그 안히는 아론의 조손이니 일홈은 엘니사
 뱃이라 이 두사람이 하느님 압해의 인이니 주의 계명과례절을 좇차 행하야 흠이
 업는 자라 다만 무조함은 엘니사 뱃이 슈척을 못함이니 두사람의 나이 또 한만 러
 라 ○ 맛출사가랴가 그 반렬의 차례대로 제스장의 직분을 하느님 압해 행할 제
 스장의 전례를 쓰라 제비를 씹아 주의 성소에 드러가 분향하더라 분향할 시간 에
 모든 백성은 밤게 서기도 하더니 주의 스자가 데의 게나라나 향단 우편에 선 지라
 사가랴가 보고 놀나며 무서워하거늘 천스가 날너 곁으되 사가랴가 무서워 말나
 너의 군구함을 드르신 지라 네 안히 엘니사 뱃이 아들을 네게나 하 주리니 일홈을

마가 심륙장

빅스심팔

十四

대즈들의게고하되또흔밋지안터라○그후에열흔대즈가흔씨음식먹을새에

예수^{十四}도더희게나타나보이사더희들의밋지아니흔과맛음이완악함을꾸지

지심은더희가예수^{十五}다시살아나신후에보앗다하노사름을밋지아^{十六}님일너라

또말숨하샤^{十七}더희는온현하에든니며만민의게복음을전파하^{十八}라밋고세레를

밧노사름은구원을엇을거시오밋지안노사름은죄를명할거시니^{十九}밋는자의게

는이런이적이잇서쓰르리니내일^{二十}함으로더희가샤귀를뚫치며새로히방언을

말하^{二十一}며비함을집으며득흔거슬마시되결단코상함이업스며병든사름의게손

을언존즉나흐리라하^{二十二}시더라○쥬예수^{二十三}씨셔말숨을맛초신후에하늘에올나가

샤하노^{二十四}님우편에안져계시니데즈들이나가각처에전파할식쥬씨셔더희와함

씨일을하샤그쓰르노이적으로도확실히중거하^{二十五}시더라아멘



二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三

안식일이 지나 매막 달나 마리아와 야고보의 어머니 마리아와 또 살노매가 향속
을사가 지고 와서 예수 씨바르려 하야 칠일 첫날 밋우일즉이 히돗을 새에 그 무덤
에 가니라 그 새에서로 말하되 누가 우리를 위하야 무덤문에서 돌을 굴녀 주리
오하다가 본라 본즉 돌을 밋서 굴녀 노하스니 그 돌이 심히 큰지라 무덤에 드러가
흔쇼년이 흰옷을 입고 우편에 안즌거슬 보고 놀나매 쇼년이 날으되 놀나지 말나
너희가 심조가 못박혔던나사렛에수를 찾는코나 그가 살아나섰고여 귀게시
지아니하시는데 두엇던 곳을 보고 가서 그의 데즈들과 베드로의게 날으기를 예
수 씨셔 너희보다 먼저 갈닐니로 가시리니 전에 너희게 말승하신 대로 너희가 거
괴셔 뵈오리라 하라 너희들이나 와서 열며 놀나 무덤에서 다라나고 또 무셔 위하
야 아모드러 아모말도 하지 못하더라 예수 씨서 칠일 첫날에 밋우일즉이다시 살
아나신 후에 날 클샤 귀쫓차내여 주신 막달나 마리아의게 큰저보이시니 그녀인
이가서 예수와 홀려던 사슴의게 고흔석만 चु며 회가 솟히하코 올터니 예수
살아서 이녀인의게 보이섯다 흠을 듯고 밋지 안터라 ○ 그 후에 데즈중에 두사람
이 거러서 촌으로 갈새에 예수더히게 나라나보이시니 그사람들이 가서 늑은

마가 십오장

백소심록

三七

예수 다시 크게 소리 지르고 운명하시니 성도 회장이 우흐로 브러 아래까지

三九

씩여 저들이 된지라 예수와 함께 갓가히 섰던 백부장이 그리게 운명하심을 보고

四一

줄으되 이 사람은 진실로 하나님의 아들이로다 하더라 네인들도 떨니 잇서 브라

보니 그중에 막달나 마리아 도 잇고 적은 야고보와 요세의 어머니 마리아 도 잇고

四二

또 살로메가 잇스니 이는 예수와 함께 갈릴니에 계실새에 좇차 섬기던 자요 또 다른

四三

녀인도 만히 잇스니 예수와 함께 예루살렘에 올라온 자라 ○ 이날은 예비하는 날

四四

곳안식일 전날이니 힘의 저물새에 아리마대 요셉이 왔스니 이 사람은 존귀한

관이요 또 하나님의 나라를 기드리는 자라 땅돌히 밭나도의 게드리가 예수와

四五

데를 달나 하니 밭나도가 기이히 녀이며 예수와 함께 밭새 죽은가 하야 백부장을 불

四六

너 죽은지 오래나 못고 백부장의게 알아 본후에 요셉의게서 데를 내여 주거늘 요

셉이 비를 사고서 데를 내려다가 비로 씻서 반석속에 관무덤에 너허두고 돌을 굴

四七

너 무덤문에 노흐매 또 막달나 마리아와 요세의 어머니 마리아가 서데 둔곳을 보

더라

변역하면히골곳이라^{二五}포도주에물약을^{二五}주거늘예수^{二五}1 밧지아니^{二五}하시니라
 십^{二五}자가에못박고그옷을^{二五}는홀시^{二五}니가무어슬엇을가^{二五}하야제비를^{二五}뺏더라^{二五}십^{二五}자가
 에못박으니^{二五}세가지^{二五}말이라^{二五}그우에잇는^{二五}명패에쓰기를^{二五}유대인의왕이라^{二五}하^{二五}엇
 고^{二五}또강도들을^{二五}예수와함^{二五}십^{二五}자가에못박으니^{二五}하^{二五}나는^{二五}우편에잇고^{二五}나는^{二五}좌편
 에잇더라^{二五}지나가^{二五}는쟈들도^{二五}괴롱^{二五}고머리를^{二五}흔들며^{二五}골^{二五}으^{二五}디아^{二五}하^{二五}성면을^{二五}철고^{二五}사
 흘만에^{二五}짓밧다^{二五}하^{二五}던^{二五}쟈여^{二五}네가^{二五}너를^{二五}구원^{二五}하^{二五}야^{二五}십^{二五}자가에서^{二五}느려오^{二五}라^{二五}하^{二五}고^{二五}그와^{二五}又
 처제스제장과^{二五}서괴관들도^{二五}희롱^{二五}하며^{二五}서로^{二五}골^{二五}으^{二五}디^{二五}다가^{二五}다른^{二五}사람은^{二五}구원^{二五}하^{二五}엇스
 되^{二五}지^{二五}기^{二五}몸은^{二五}구원^{二五}치^{二五}못^{二五}하^{二五}는^{二五}도^{二五}다^{二五}이스라엘의^{二五}님^{二五}군^{二五}그리스도^{二五}는^{二五}지금^{二五}십^{二五}자가에서
 느려와^{二五}우리^{二五}로^{二五}하^{二五}여^{二五}곰^{二五}보^{二五}고^{二五}밋^{二五}게^{二五}하^{二五}라^{二五}하^{二五}고^{二五}함^{二五}에^{二五}십^{二五}자가에^{二五}못^{二五}박^{二五}힌^{二五}강도^{二五}들^{二五}도^{二五}예수
 를^{二五}욕^{二五}하^{二五}더라^{二五}○^{二五}오^{二五}시^{二五}중^{二五}으로^{二五}보^{二五}려^{二五}미^{二五}시^{二五}말^{二五}지^{二五}은^{二五}싸^{二五}이^{二五}어^{二五}둡^{二五}더니^{二五}미^{二五}시^{二五}말^{二五}에는^{二五}예수
 1 크게^{二五}소리^{二五}질^{二五}너^{二五}골^{二五}으^{二五}샤^{二五}디^{二五}엘^{二五}니^{二五}엘^{二五}니라^{二五}마사^{二五}박^{二五}다^{二五}니^{二五}하^{二五}시^{二五}니^{二五}변^{二五}역^{二五}하^{二五}면^{二五}곳^{二五}나^{二五}의^{二五}하
 님^{二五}이^{二五}여^{二五}나^{二五}의^{二五}하^{二五}님^{二五}이^{二五}여^{二五}엇^{二五}지^{二五}나^{二五}를^{二五}보^{二五}리^{二五}시^{二五}느^{二五}잇^{二五}가^{二五}함^{二五}이^{二五}라^{二五}겻^{二五}헤^{二五}섯^{二五}던^{二五}몇^{二五}사^{二五}람^{二五}이
 듯^{二五}고^{二五}골^{二五}으^{二五}디^{二五}엘^{二五}니^{二五}야^{二五}를^{二五}부^{二五}른^{二五}다^{二五}하^{二五}니^{二五}훈^{二五}사^{二五}람^{二五}이^{二五}엘^{二五}니^{二五}가^{二五}셔^{二五}히^{二五}응^{二五}을^{二五}초^{二五}에^{二五}직^{二五}서^{二五}서^{二五}갈^{二五}대
 에^{二五}뵈^{二五}여^{二五}마^{二五}시^{二五}우^{二五}고^{二五}골^{二五}으^{二五}디^{二五}만^{二五}두^{二五}어^{二五}라^{二五}엘^{二五}니^{二五}야^{二五}가^{二五}와^{二五}셔^{二五}더^{二五}를^{二五}느^{二五}려^{二五}주^{二五}나^{二五}보^{二五}자^{二五}하^{二五}더니

마가 십오장

십오장

八 ㅈ가 잇는지 라 무리가 나아가 감소의 계전례대로 하야 주기를 구하니 빌나도
 九 ㅅ답하야 졸으되 너희가 나드려 유대인의 왕을 노하달나하냐 ^十ㅎ은 제스제장
 十 이 루기함으로 예수를 잡아온 줄을 삼이라 세스제장이 무리를 좇동하야 출하
 十一 리바라바를 노하달나라 하니 빌나도가 또 대답하야 졸으되 그러면 너희가 유대
 十二 인의 왕이라 하노이는 내가 엿더케 하랴 하니 ^{十三}너희가 다시 소리 질너 졸으되 더를
 十三 십즈가 에 못박게 하쇼셔 빌나도 ^{十四}ㅣ 졸으되 엿짐이 노무숨악 할 일을 행하엿나
 十四 하니 더욱 소리 질너 졸으되 십즈가 에 못박게 하쇼셔 하거늘 빌나도가 무리를 안
 十五 돈케 하고 저하야 바라바는 노하주고 예수를 채씩 질하 고내여 주어 십즈가 에 못
 十六 박으라 하니라 ^{十七}○ 군스들이 예수를 싼을 고마당안에 드러가니 곳공스마당이라
 十七 이에 온영문을 모호고 ^{十八}홍포를 낚히고 가시면 류관을 역거씩우고 문안하야 졸으
 十八 디유대인의 왕이여 평안하냐 하고 갈대로 그머리를 치며 춤도 비밧호며 물어절
 十九 하고 희롱하기를 다하매 홍포를 벗기고 ^{二十}넝엇년 옷을 낚히고 십즈가 에 못박으라
 二十 고 싼을어가니라 ^{二十一}○ 구레네시몬은 알렉산더와 루포의아비라 싼을노셔오는길
 二十一 에 지나갈식억지로 십즈가를 지우고 예수를 싼을고 끌고다라 하노곳에니 르니



하고 세듯지도 못하겠노라 함이며 압마당으로 가니 그들이 우는지라 비즈가 또 보고
 겹쳐서는 사름들드려다 시닐으되 이 사름도 더쿠리라 함되 또 아니라 함되니 조
 품잇다가 겹쳐서는 사름들이 다 시베드로드려 말하되 너는 갈릴니 사름이니 본
 명히더 무리로 다하거늘 베드로가 쳐주하며 핑세하야 줄으되 너 말하느니 사름
 을아지 못하노라 하니 그들이 곳두번 재울거늘 베드로가 예수께서 저드려 말습하
 샤되 그들이 두번을기전에 네가 세번나를 모른다 함리라 함심을 기억하야 생각하
 고 울더라

새벽에 제스제장이 장로와서기관과 온공회로더브러 의론하고 예수를 결박하
 야 스을어빌나도의게내여주니 빌나도가 무려 줄으되 네가 유대인의왕이냐 예
 수1되 답하야 줄으샤되 네말이올도다 하시니 제스제장이 또 여러가지로 송스
 하거늘 빌나도가 또 무려 줄으되 더회가 여러가지로 너를 송스하되 너는아모되
 답도업느냐 흔되아모말습도되 답지아니하시니 그럼으로 빌나도가 괴이히 녀
 이더라 ○이절기를당하면 갑스가 박성의구하는대로 죄인하나를노하주는전
 례가잇더니란을꿈이고란중에살인죄인들과 함께결박을당하바라바라하는

마가 십사장

십사장

五六

차지되었지 못함은 거짓 증거하는 자가 여러 시잇스나 더 희 증거가 서로 합하지

五七

못함이라 었던 사림들이 아니라 거짓 증거를 하야 줄으되 우리가 일즉 그의 말을

드르니 손으로 지은 이 성전은 내가 할고 손으로 짓지 아니 할다 른 성전을 사할에

五九

지으리라 하되 그 증거가 소함 서로 합하지 못하기 늘대 제사장이가온되

니러서 예수 두려울으되 너는 아모되 답도 업나 이 사림들의 증거하는

六一

거시 무어시냐 하되 좀 좀 하고 되 답하시지 안거 늘대 제사장이다 시 무려 줄으되

六二

내가 찬송 할 자의 아 들 그리스도냐 하니 예수 니 일으샤 되 내로 다 인조 가 권 능 잇

六三

는 자의 우편에 안 짐과 하 늘 구름을 타고 오를 너희 가 보리라 하시니 대 제사장이

六四

제 옷을 찢으며 줄으되 우리가 었지 다른 중인을 쓰리오 그 참람 할 말을 너희 도드

六五

렸스니 너희 뜻에는 었다 하노 하니 여러 시 다 죽이 는 거시 당 연 하 다 하야 덩 죄 할

六六

고혹이 충도 비 앓 하며 그 얼골을 마 리 우고 주 먹으로 치며 줄으되 선지자 노릇을

六七

하라 하 고 관 속 들은 손바닥으로 찢리더라 ○베드로는 아래 마 당에 잇더니 대 제

六八

사장 비스 하 나 이 화 서 베드로 가 불 쏘임을 보고 줄으되 너도 나 사 랫 예수 화 함

여 할 자로 다 하 거 늘 베드로 가 아니 라 하야 줄으되 나는 네 말 하는 거슬 아 지 도 못

일다 새가 온지라 인조가 죄인의 손에 잡혀 가리라 하니라 홍씨가 자나를 잡아 줄
 자가 갖가히 왔다 하시더라 ○ 말슴 하실새에 곳 열둘 중에 하나 유다가 환도의 몽
 치가 진 무리를 다리고 제스제장과 셔괴관과 장로의게서 오는지라 잡아 준 자가
 임의 군호를 싸 붙으되 누구던 지 내가 입맛 초는 자가 곳 그 사람이니 든든히 잡아
 가라 하고니 ^{四五}러 곳 예수 씨나 아외 붙으되 선심 님이여 하고 입을 맛 초니 무리가
 손을 내려 잡거늘 ^{四七}해 첫는 이 중에 한 사람이 환도를 빼여 대체스장의 종을 쳐 그
 귀를 썩 근지라 예수 ^{四八}무리의게 말슴 하야 붙으샤 되 너희가 강도 잡는 것 또 치환
 도와 몽치를 가지고 나를 잡으러 왔느냐 내가 날마다 너희와 함께 성전에 잇서서
 마르치 되 나를 잡지 아니 하였스나 오직 이러케 됨은 성경 말슴을 일우려 함이라
 하시니 ^{五十一}대 즈들이 대체스를 버리고 다라나더라 ○ 한 소년이 버슨 몸에 비호니 불
 을 두루고 예수를 썩라 오더니 무리가 잡거늘 비호니 불을 버리고 벌거벗고 다라
 나니라 ○ 너희가 예수를 모으고 대체스장의게 가니 거기 대체스제장과 장로 외셔
 괴관들이 다 모쳤는지라 베드로가 예수를 멀리 좇차 대체스장의 아문 안으로 지드
 러가 관속과 또 치불을 쏘이더라 제스제장과 온 공회 가 예수를 죽이라 고 증거를

마가 십수장

십수십

三二 리라 하시니 베드로가 민우곤 절히 말하되 내가 주와 함께 죽을지언정 모른다 하
 三三 치한갓습나이다 하고 모든 데즈들도 또 한이와 못치 말하더라 ○ 또 첫세마네라
 三四 한곳에 이르러 예수께서 제자들의게 일으샤 되니 희는 내가 기도할 동안에 여
 三五 안젓스라 하시고 베드로와 야고보와 요한을 다리시고 가실시 심히 놀나시며 피
 三六 로와 하샤 달습하샤 되니 내 마음이 심히 민망하야 죽게 되엿스니 너희는 여귀며 물
 三七 너씨여 잇스라 하시고 조곰 압흐로 나가샤 싸에 업되 여기도 하시기를 홀만하
 三八 시거든 이새를 면하게 하야 달나 하야 풀으샤 되야 바아바지여 능치 못하신기
 三九 업스시니 내게서 이 잔을 떠나게 하옵쇼셔 그러나 내가 하고저 하는대로 마옵시
 四〇 고 오직 아버지의 뜻대로 하옵쇼셔 하시고 도라오샤 제자들이 자는거슬 보시고
 四一 베드로 두려말습하샤 되시몬아 자나 네가 일시 동안도 씨여 잇지 못하느냐 씨
 四二 여기도 하야 시험에 들지 안케 하여라 마음이 원이로되 육신이 약하도다 하시
 四三 고 다시 나가기도 하시며 말습하시기를 전과 못치 하시고 또 도라보시니 더
 四四 희가 자는기 손이 심히 피곤함 일너라 또 한더희가 예수께 무어스로 되답할
 四五 을아지 못하는지라 세번 재오시더니 더희의게 일으샤 되이제는 자고 쉬라 그 만

되내가진실노너희게닐으노니너희중에흔사름이나를잡아주리니곳나와함
 썩먹는쟈라호신되더희들이근심하야하나식하나식엿조와돌으되내니잇가
 三十一닐으샤되혈들중에하나이니그릇에나와함썩손넋는쟈니라인조는성경에
 록한대로가거니와인조를잡아주는쟈는화가잇스리니그사름이나지아니호
 三十二엿더면도흔번호엿다호시더라○먹을때에예수ㅣ썩을가지샤츄샤호시고썩
 여주시며돌으샤되밧으라이거시내몸이라호시고썩잔을가지샤샤례호시고
 三十三더희게주시니다마시노지라썩돌으샤되이거슨언약호는내피니여러사름을
 三十四위하야하님이니라내가진실노너희게닐으노니포도즙을하느니라에서새
 三十五거스로마시는날저내가다시마시지아니호리라호시더라○썩찬미호고감
 三十六람산으로나가니라○예수ㅣ때조들드려닐으샤되너희가다나를흔허브리리
 三十七니기록호엿스되내가목쟈를치매양들이스면으로호호지리라호엿느니라그
 三十八러나내가다시살아난후에너희보다몬져갈닐니로가리라호시니베드로가엿
 三十九조오되다슬허브릴지라도나는그러케안켓습느이다예수ㅣ돌으샤되내가진
 四十실노네게닐으노니오늘곳이밤에둘이두번을기전에네가세번나를모른다호

八 홍상너희와홍씨잇스니아모새라도너희가하고저하면능히도와주려니와나
 九 는너희와홍상홍씨잇지아니하리라이녀인이힘을다하야그향기름으로내몸
 十 에부어미리내장스를예비함이니라내가진실노너희게닐으노니온현하에어
 十一 디서던지복음을전할제이녀인의행한일도말하야괴역하게하리라하시더라
 十二 ○^{十一}혈물숨에가룻유다가예수를잡아주고저하야제스제장의게갓더니^{十二}며희가
 十三 듯고깃버하야돈주기로히락하거늘유다가엇더케잡아즐거회를찾더라○누
 十四 룡업논섹먹는첫날곳유월절을잡는날에데즈들이예수씨엿조오디우리가어
 十五 디로가서선성님으로유월절을잡수시게예비하리잇가하니^{十三}예수^{十三}—데즈중에
 十六 두사람을보내며^{十四}몰으샤디성에드러가서물한항으리가지고가는사람하나를
 十七 맛나리니즉시싸라어디던지드러가거든그집주인드러닐으^{十五}디주의말씀이내
 十八 가데즈와홍씨유월절을먹을샤처방이어디잇노^{十六}호라그리하면더가큰다락
 十九 방에자리를배플고예비한거슬보이리니거기서우리를위하야예비하라하신
 二十 디데즈들이^{十七}나^{十七}가성으로드러가예수의하시던말씀대로맛나유월절을예비하
 二十一 니라○저물때에수씨서혈들을다리시고^{十八}와서^{十八}안저음식먹을시예수—몰으샤



조심하고 써여기도 할라대개 그새가 언제니름을하지 못함이니라 비유한대
 한사람이 집을 써나 다룬나라 에류할시 천세를 종의게 주어 각각 그일을 맞기고
 또 문직이를 명하야 써여잇스라 할과 또 하니그런고로 너희도 써여잇스라대개
 집주인이 혹저물게나 혹밤중에나 혹돌이올새나 혹불을새나 어니새에올런지
 너희가아지 못하느니그가 홀연히와서너희자는거슬볼가 두려워하라내가너
 희게말하노거시 곳모든 사람의게말함이니 써여잇스라하시더라

잇흘을지나면 유월절이니 곳누룩염는 썩먹는절이라 제스제장과셔기관들이
 깨게로엇더케예수를 잡아죽이고저하느니 곧 디절기에는 못할거시니 혹민요
 가날가 두려워하노라하시더라 ○ 예수ㅣ벧아니에서 문둥이시몬의집에 음식잡
 수실때에 한녀인이 옥함에 막우갑진 향기로온 기름을 담아가지고와셔 그옥합
 을 찰치고 기름을 예수 머리예부으니 두어사람이 분내여 서로 졸으되 엿지이
 기를을 허비하느니 야기 기름을 팔앗디면 삼백량이 넘으리니 잔난한 사람을 구제
 할거시라 하고그녀인을 원망하거늘 예수ㅣ 곧 야디그만 두어라 너희가 엿지
 이녀인을 괴롭게하느니 야더가 내게 착한일을 행하였느니라대개 잔난한 사람은

서그날을감하^{二二}지아니^{二二}하섯더면곳구함을엇을사^{二二}룸이^{二二}하^{二二}나도^{二二}업슬^{二二}거시^{二二}로^{二二}되^{二二}다
 만쥬^{二二}며서^{二二}그^{二二}릴^{二二}하^{二二}야^{二二}싸^{二二}신^{二二}사^{二二}룸을^{二二}위^{二二}하^{二二}야^{二二}그^{二二}날을^{二二}감^{二二}하^{二二}섯^{二二}니^{二二}라^{二二}그^{二二}새^{二二}에^{二二}아^{二二}모^{二二}사^{二二}룸
 이^{二二}니^{二二}희^{二二}게^{二二}말^{二二}하^{二二}되^{二二}보^{二二}라^{二二}그^{二二}리^{二二}스^{二二}도^{二二}가^{二二}여^{二二}기^{二二}잇^{二二}다^{二二}보^{二二}라^{二二}더^{二二}기^{二二}잇^{二二}다^{二二}하^{二二}여^{二二}도^{二二}밋^{二二}지^{二二}마^{二二}라^{二二}대^{二二}
 개^{二二}거^{二二}쥬^{二二}그^{二二}리^{二二}스^{二二}도^{二二}들^{二二}과^{二二}거^{二二}쥬^{二二}션^{二二}지^{二二}차^{二二}들^{二二}이^{二二}니^{二二}러^{二二}나^{二二}서^{二二}이^{二二}적^{二二}과^{二二}지^{二二}스^{二二}를^{二二}보^{二二}여^{二二}만^{二二}일^{二二}릴^{二二}하^{二二}
 신^{二二}차^{二二}라^{二二}도^{二二}미^{二二}혹^{二二}할^{二二}수^{二二}만^{二二}잇^{二二}스^{二二}면^{二二}곳^{二二}미^{二二}혹^{二二}하^{二二}리^{二二}니^{二二}니^{二二}희^{二二}는^{二二}삼^{二二}가^{二二}라^{二二}내^{二二}가^{二二}모^{二二}든^{二二}일^{二二}을^{二二}너^{二二}희^{二二}
 드^{二二}러^{二二}몬^{二二}저^{二二}말^{二二}하^{二二}엿^{二二}노^{二二}라^{二二}○그^{二二}여^{二二}러^{二二}날^{二二}에^{二二}그^{二二}환^{二二}난^{二二}후^{二二}에^{二二}히^{二二}가^{二二}어^{二二}둑^{二二}고^{二二}돌^{二二}이^{二二}빗^{二二}출^{二二}내^{二二}지^{二二}안^{二二}
 코^{二二}별^{二二}이^{二二}하^{二二}늘^{二二}노^{二二}서^{二二}셔^{二二}러^{二二}지^{二二}고^{二二}하^{二二}늘^{二二}권^{二二}세^{二二}들^{二二}이^{二二}혼^{二二}들^{二二}니^{二二}라^{二二}그^{二二}새^{二二}에^{二二}인^{二二}조^{二二}가^{二二}큰^{二二}권^{二二}세^{二二}와^{二二}
 영^{二二}광^{二二}으^{二二}로^{二二}구^{二二}름을^{二二}느^{二二}고^{二二}림^{二二}함을^{二二}보^{二二}리^{二二}니^{二二}○그^{二二}새^{二二}에^{二二}현^{二二}스^{二二}를^{二二}보^{二二}내^{二二}여^{二二}그^{二二}릴^{二二}하^{二二}신^{二二}사^{二二}룸을^{二二}
 싸^{二二}쑈^{二二}츠^{二二}로^{二二}브^{二二}러^{二二}하^{二二}늘^{二二}쑈^{二二}츠^{二二}지^{二二}스^{二二}방^{二二}에^{二二}서^{二二}모^{二二}호^{二二}리^{二二}라^{二二}○무^{二二}화^{二二}과^{二二}나^{二二}무^{二二}의^{二二}비^{二二}유^{二二}를^{二二}비^{二二}홀^{二二}지^{二二}
 니^{二二}그^{二二}가^{二二}지^{二二}가^{二二}연^{二二}하^{二二}고^{二二}납^{二二}사^{二二}귀^{二二}가^{二二}나^{二二}면^{二二}여^{二二}름^{二二}이^{二二}갓^{二二}가^{二二}온^{二二}줄^{二二}을^{二二}알^{二二}지^{二二}라^{二二}이^{二二}와^{二二}쑈^{二二}치^{二二}너^{二二}희^{二二}가^{二二}
 이^{二二}런^{二二}일^{二二}나^{二二}는^{二二}거^{二二}슬^{二二}보^{二二}거^{二二}든^{二二}인^{二二}조^{二二}가^{二二}갓^{二二}가^{二二}히^{二二}와^{二二}셔^{二二}곳^{二二}문^{二二}압^{二二}헤^{二二}니^{二二}른^{二二}줄^{二二}을^{二二}알^{二二}나^{二二}내^{二二}가^{二二}진^{二二}실^{二二}
 노^{二二}너^{二二}희^{二二}게^{二二}말^{二二}하^{二二}노^{二二}니^{二二}이^{二二}세^{二二}되^{二二}가^{二二}지^{二二}나^{二二}가^{二二}기^{二二}전^{二二}에^{二二}이^{二二}일^{二二}이^{二二}다^{二二}일^{二二}우^{二二}리^{二二}라^{二二}현^{二二}디^{二二}는^{二二}업^{二二}서^{二二}질^{二二}
 지^{二二}언^{二二}명^{二二}내^{二二}말^{二二}은^{二二}업^{二二}서^{二二}지^{二二}지^{二二}아^{二二}니^{二二}하^{二二}리^{二二}니^{二二}다^{二二}만^{二二}그^{二二}날^{二二}과^{二二}그^{二二}새^{二二}는^{二二}아^{二二}는^{二二}자^{二二}가^{二二}업^{二二}고^{二二}하^{二二}늘^{二二}에^{二二}
 잇^{二二}는^{二二}현^{二二}스^{二二}도^{二二}아^{二二}지^{二二}못^{二二}하^{二二}고^{二二}아^{二二}들^{二二}도^{二二}아^{二二}지^{二二}못^{二二}하^{二二}되^{二二}오^{二二}직^{二二}아^{二二}바^{二二}지^{二二}만^{二二}아^{二二}시^{二二}느^{二二}니^{二二}라^{二二}너^{二二}희^{二二}는^{二二}

에 디동 이 잇고 또 훈년 이 잇스리니 이는 지난 의 시작 이니라 ○ 너희는 조심하

라 사람이 너희를 잡아 공회에 줄 거시오 너희를 회당에서 칠 거시오 또 나를 인하

야 너희가 감소와 님군 압해서서 증거 하리니 오직 복음은 반드시 몬져 만국에 전

파 할지라 사람이 너희를 소을고 가 돌싸에 었더케 말 할 거슬 미리 념려 치말고 그

새에 너희게 주시는 대로 말하라 대개 말하노 이는 너희가 아니 오직 성신 이시

니라 장차 형제가 형제를 죽는 디 내여 주며 아버가 조식을 또 그러케 하며 조식들

이 부모를 디덕하야 죽게 하리라 너희가 내일 흠을 인하야 모든 사람의 게워워 흠

을 밋을 거시 나나 종사지 견디는 자는 구원 흠을 었으리라 ○ 멸망식 할 위운물 건

이 맛당히 서지 아니 할 곳에 선 거슬 보거든 그 글을 넘는 자는 예수를 진며 그 새에

유대 에 잇는 사람은 맛당히 산으로 도망하고 집우에 잇는 사람은 무어슬 가질

너 노력 오지도 말며 집에 드러 가지도 말며 밋해 잇는 사람은 옷을 가질 너 도라가

지 말지어다 그 날에 너희 빈 사람과 젖먹이는 너희들의 게화가 잇스리로 다 겨을

에 이일이 나지 안케 하고 대개 그 여러 날은 환난의 날이니 이런 거시 하느님

이 만물을 창조 함 심으로 보려지 금사지 업섯고 후에 또 훈업스리라 만일 주여

마가 삼삼장

십삼십소



四二
四三
四四

거슬보실시여러부자가만히던지고간난혼과부도니르러적은돈두푼을던지
니곳엿흔이^{四三}라예수^{四三}—때즈를불녀셔골^{四三}샤디내가진실노녀희게닐^{四三}노니
이간난혼과부가연보게에던진거시여러사름보다더욱만흐니^{四四}대개다른사름
은쓰고놈은중에서던젓거니와오직이과부는구차흔중에서저의잇는거슬다
던젓스니곳연명할거시라^{四四}하시더라

예수—성년에서나가실시흔데즈—골^{四三}샤디선성님이여보쇼셔이돌이엇더^{四三}
며이집이엇더^{四三}호오니잇가예수—닐^{四三}샤디네가이큰집들을보노냐돌^{四三}하나도
돌우에립노히지안코다문히지리라^{四三}하시니라○예수—감람산에서성년을디
야안즈시니베드로와야고보와요한과안드레가종용히못즈오디어^{四四}노새에
이런일이잇소오며이모든일이일을새에무슴징조가잇소오리잇가우리게닐
쇼셔^{四五}예수—닐^{四五}샤디조심하시아사름의미혹에들지마라^{四六}대개여러사름이내
일함으로와셔닐^{四五}디내가그리스도라^{四五}하시여러사름을미혹케하리라^{四五}또^{四五}혼란
리와란리소문을드러도두려워하시마라이런일이반드시잇스되오직^{四五}쫓츠아
직되지아니하시니라^{四五}백성이니러나백성을치며나라이니러나나라를치고각쳐

八
七
五

四
三
二

님은하나이라하신말씀이참말씀이니이다또그외에는다른이가엿스니마음을
다하여쓰을다하여힘을다하여하느님을사랑하고또리웃사랑하기를제몸
과못치하는거시희성전테를살오는모든제스보다나흐니이다하거늘예수
그지혜있게되답음을보시고닐으샤되네가하느님의나라에서멀지안라하시
니그후에감히못는사람이엿더라○예수성전에서사람을마르치실시말씀
하야골으샤되엇지하야서기관들이그리스도다위의조손이라하느뇨다위
은성신에감동하야말하디

주께서내주씨닐으샤되네가내을혼편에안저내가내원슈를네발등상되
게할찌라지기드리라하섯다

하엿스니다윗이그리스도를주라하엿슨죽엇지그조손이되겠느냐하시더라
빅성이듯기를즐기더라○예수마르치실새에골으샤되서기관을삼가라더
희가긴옷을납고돈니는것과저조에서문안받는것과회당에상좌와잔치에눕
흔자리를원하면서과부의가산을삼키고거짓거스로길게괴도하니죄명함이
더욱중하리라○예수께서연보궤를되하야안조샤무리가연보궤에돈던지는

三二

재가 또 이르러 깨야닐곱이다 조식이 었섯고 그 후에 너인이 또 죽었는지라

三三

닐곱 사람이 안히로 취하였스니 부활할 때에 그 중에 누안히 가 되리 잇가 예수

三四

폴샤 디 너히가 성경과 하느님의 권능을 아지 못함으로 이러케 그릇 생각함이

三五

아니나 대개 죽었다가 다시 살 때에는 장가 도아니가 고식 집 도아니 감이하늘에

三六

잇는 현스와 못흐니라 오직 죽은 자가 다시 살물의 론할 전 디 너히가 모세의 첫 증

三七

형극편에서 하느님이 모세 드러 말습신 거슬러 지 아니하였냐 폴샤 디 너

三八

는 아브라함의 하느님이 오이삭의 하느님이 오야곱의 하느님이 라하였스니 이

三九

하느님은 죽은 자의 하느님이 아니오 산 자의 하느님이 니 너희 그릇 생각함이 크

四〇

도다 ○ 또 서기관 사람이 와서 이 변론함을 듯고 예수께서 대답 잘신 줄을 알

四一

고 무려 폴샤 디 모든 계명 중에 첫째가 무어시니 잇가 하거늘 예수 디 답샤 디

四二

첫째는 이스라엘아 드르라 주는 곳우리 하느님이시니 주께서 분이시라 네

四三

음을 다 하며 성품을 다 하며 뜻을 다 하며 힘을 다 하야 주 너의 하느님을 사랑하라

四四

하고 또 둘째는 이 거시 니 이웃 사랑하기를 네 몸과 못치 하라 하였스니 다른 계명

四五

이 이에 서터 큼이 었느니라 서기관이 폴샤 디 셴성님이여 말습이 을 소이다 하느

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

二十

二十一

하시니라^{十二}며 회가 예수^{十三}이 비유로^{十四} 죄를^{十五} 마르치신 줄을 알고 잡고 저^{十六}하 되 그 저
 써나가는 무리를 두려 위함이라^{十七} ○바리새교인과 헤롯의 당중에서 두어 사
 림을 보내어 말노써 칭잡으려 할새^{十八}나아와 골^{十九}으되 선성^{二十}님이 여쭙되 시고 사 림을
 편벽되히 보지 아니하시느 줄 우리가 아노니 모양으로 사 림을 취치 안코 오직 참
 됨으로 하느님의 도를^{二十一} 마르치심이라 가이사^{二十二}의 계세를 밋치는 거시 맛당하오닛
 가 맛당치 아니하오닛가 우리^{二十三}가 밋치리잇가 말니 잇가 할디 예수^{二十四}이 그 외식함을
 아시고 날^{二十五}으샤 되엇지 나를 시험하느냐 돈호^{二十六}문을 가져다가 내게 보이라 하시니
 가져왔거늘 예수^{二十七}이 골^{二十八}으샤 되가이사^{二十九}의 화상과 글이 뉘거시냐 골^{三十}으되 가이사^{三十一}의 거시니
 이다 이에 예수^{三十二}이 골^{三十三}으샤 되가이사^{三十四}의 거스가이사^{三十五}의 게로 돌려 보내고 하느님의
 거스^{三十六}하느님^{三十七}께로 돌려 보내지니라 하시니 그 사 림들이 심히 기이히 념이라 ○
 부활이 업다 하는 사 두리교인들이 예수^{三十八}께 와서 무려 골^{三十九}으되 선성^{四十}님이여 모세가
 글노 우리의 게보였스되 사 림의 형이 죽고 안히는 잇스되^{四十一} 조식이 업거든 그 동성
 이 그 안^{四十二}히를 취하야 형을 위하야 조식을 나흐라 하였스니 철형^{四十三}데가 잇는디 맛이
 안^{四十四}히를 취하야 조식이 업시 죽고 돌재가 그 안^{四十五}히를 취하야 또 조식이 업시 죽고 셋

마가 십이장

백삼십



되우리가아지못호노라호니예수^一ㅣ폴으샤되나도무슨권세로이일행함을너
희게닐으지아니호리라호시더라

예수^一ㅣ비유로무리의게말씀호샤되호사름이포도원을문들고산울노두르고
좁쌀논를자리들과고망딴를짓고농부의게세로주고이에타국에갓다가괴략^二
이니르매호종을농부의게보내여포도원실과를밧고저호니며^三희가종을잡아
싸리고그저보내거늘다사^四다른종을보내니농부가돌노쳐머리를상호고릉육
호거늘또다른종을보내니농부가그종을죽이거늘또종들을만히보내니혹싸
리기도호고혹죽이기도호는지라호히려스랑호는외아들이잇스니맛춤내보
내며폴으되내아들은공경호리라호엿더니그농부들이서로말호되이는유업
을엇을차니죽이자그유업이우리거시되리라호고잡아죽여포도원밧게내여
던지니포도원주인이엇더케호리오반드시니르려농부를진멸호고포도원을
다른사름의게밧기라^十이성경말씀도널지아니호엿나^{十一}

장인의브린들이집모퉁이에요긴호들이되니이거슨쥬쳐서일우신거
시오우리눈에괴이함이라

二
二二
二三
二四
二五
二六
二七
二八
二九
三十
三一
三二
三三

지날시무화과나무가뿌리로브러먹은거슬보고베드로가거역하고엿조와골
 으^{三三}디션성님이여보쇼셔저주한신무화과나무가발서물났나이다예수^{三三}1디답
 하야골으^{三三}샤디하^{三三}님을밋으라내가진실노너희게닐으^{三三}노니누구던지이산드
 러써서바다에싸지라하고밋음에의심치아니하고반드시일을줄밋는이는곳
 엿으리라그럼으로내가너희게말하노니무어시던지빌고구하는거슬힘의밋
 은줄노밋으라그리하면밋으리라서서기도할때에사름으로더브러힘의가잇
 거든풀어주어라그리하면야하늘에게신너희아바지도또하너희허물을풀어
 주시리라○다시예루살렘에너르러예수^{二八}1성던에거려둔니시더니제스제장
 과서기관과장로들이나아와골으^{二九}디무숨권세로이일을행하미또누가이권세
 를주어이일을행하게하더냐예수^{二九}1골으^{二九}샤디하도하말을너희게무를거시니
 디답하면나도무숨권세로이일행함을너희게닐으리라요한의세례가하늘노
 좇차왔나^{三〇}사람으로좇차왔나디답하라^{三〇}신디며^{三〇}희가서로의론하야골으^{三〇}
 디하늘노좇차왔다하면엇지더를밋지안나^{三一}하를거시오^{三一}사람으로좇차왔다
 면^{三三}사람이다진실노요한을션지자로녁이니^{三三}빅성이무섭다하고예수씨디답하

시는이의게복이잇을지어다오⁺는나라우리조상다위의나라이복이잇을지어
 다지극히높흔덕셔도호산나라⁺하리로다⁺하더라○예수⁺예루살렘에니르러
 성면에드러가샤모든거슬들너보시고임의저물새에열두데즈를다리시고벧
 아니에나가시다○잇흔날벧아니에셔싸나매예수⁺시장하시거늘멀니셔⁺닐
 사귀잇는무화과나무를보시고곳나가샤혹그우에엇을거시잇을가⁺하섯더
 니나아가시매닐사귀외에아모것도찾지못하니열민니을새가되지못함이라
 예수⁺나무드려닐너⁺골으샤⁺디이제후로는내혈미를싸먹을사름이영원히업
 스리라하시니데즈들이듯더라○예루살렘에니르러예수⁺성면에드러가샤
 면안에서판고사는사름을내여쫓쳐시고돈밧고는사름의상과비둘이파는사
 림의교의를들너⁺업호시고⁺그릇을가지고성면안으로든님을허락지아니시고
 이에⁺마르처닐으샤⁺디성경에내집은만국벽성의지도⁺하⁺는집이라청하리라⁺고
 기록지아니⁺하엿나오직너희는강도의굴혈을몬드렷도다⁺제스제장과셔⁺고
 관들이듯고예수를엇더케멸홀고⁺싸함은무리가다그⁺마르처심을기이히⁺넣임
 으로그를두려워함일너라○미양저물매⁺성밧게나가시더라○⁺며들이아침에



샤 되 부르라 하시니 너희가 그 소경을 부르며 빌너 돌으되 안심하고 니러나라 부
르신다 하시니 ^{五十一}소경이 옷을 벗리고 급히 니러나 예수께 나아오거늘 예수니 빌너 돌
으샤 되네가 날드려 무어 슬하야 말나냐 ^{五十二}소경이 대답하되 주여 보게 하주소
셔 예수니 빌으샤 되도라가라 네 밋음이 너를 성하게 하였다 하시니 그 사람이 곳
보게 되여 예수를 길에서 좇더라

예루살렘에 갔가히 와서 감람산 뱃바게와 뱃아니에 니르러 예수께서 두 대조를
보내시며 빌으샤 되너 회압해 보이는마을에 가서 드러갈새에 곳 ^三미인라 귀삭기
를 맛나리니 아직아 모도한 사람이 업스리라 끌어 싣을고 오너라 만일누가 무엇
하려나 못거든 주께서 쓰시겟다하라 그리하면 즉시이리로 보내리라 하시니
대조들이 가본즉라 귀삭기가 문압거리에 미엇거늘 곳푸니 ^五겟해섯던 두어 사람
이 돌으되라 귀삭기를 끌어 무어 슬하랴냐 대조들이 예수희 명하신대로 대답
하니 이에 허락하느니라 귀를 싣을고 예수께 나아와서 저희 옷을 그우에 두대
예수께서 쓰시니 여러 사람은 옷을 길에 피고 다른이는 뱃해셔 버힌나 무가지를
퍼더라 압해가고 뒤썩라 오느니 그들이 소리질너 돌으되 호산나 주의 이름으로 오

三九

거를 너희가 아지 못하는도다 내가 마시는 잔을 너희도 능히 마시며 내가 밟는 세

레도 너희가 능히 밟겠느냐 하시니 ^{三九}닐으되 우리가 능히 하겠느냐 이다 예수니

四〇

닐으샤 ^{四〇}되 내가 마시는 잔은 너희도 마실 것이요 내가 밟는 세레는 너희도 밟으려니와

四一

내 좌우편에 안치기는 내가 줄 것이 아니라 누구를 위하야 예비 하였던지 그가 었

을 거시니라 열매가 두듯 고야고 보와 요한을 분히 녀이 거늘 예수니 ^{四二}불너다가

四三

닐으샤 ^{四三}되 이방 님 군이 더들을 먹지로 주 관하고 대인들이 권세를 잡는 줄을 너희가

四四

알거니와 너희 중에는 그러치 아니 할지니 너희 중에 눕흐려 하는 자는 너희를 ^{四四}섬

기는 자가 될 거시오 너희 중에 웃듬이 되려 하는 자는 모든 사람의 종이 되리니 대

四五

개인은 자은 거 손 섬김을 받으려 함이 아니라 섬기려 하고 무리를 위하야 목숨을

버려 속죄 하야 주려 함이 아니라 ^{四六}○여리고에 이르렀다가 예수께서 메즈와 또 허다

四七

한 무리 와 함이 ^{四七}여리고에 서 나가 살 식되 매오의 아들 쇼경 된 거지 바되 매오가 길

四八

가에 안젓다가 나사렛 예수 졸을 알고 불너 ^{四八}닐으되 다윗의 조손 예수여 나를 불

四九

샹히 녀이 쇼셔 하 거늘 여러 사람이 꾸지 저 짐을 ^{四九}하랴 하되 그가 더욱 심히 소리 질

너 ^{五〇}닐으되 다윗의 조손이여 나를 불샹히 녀이 쇼셔 하시니 예수니 머물너 서서 ^{五〇}닐으

모든 것을 다 버리고 주를 좇았나이다 예수 께 풀으샤 다 내가 진실로 너에게 빌으

노니 나와 밋복음을 위하야 집이나 형제나 조민나 어미나 아비나 조식이나 면답

을 버린 자는 지금이 세상에 잇서 집과 형제와 조민와 모친과 조식과 면답을 빌비

나 맞지 아니하야 업스되 꺾박을 겸하야 밋을 거시오오는 세상에 영성을 얻으리

라 그러나 몬져 잇는 이가 나 좃되고 나 좃잇는 이가 몬져 될 자가 만흐리라 ○ 예수

살렘으로 올라 가는 길에 예수 께 압서 행하시더니 데조들은 이상히 녀이고 좃는

이는 두려워하논지라 다시 열두 데조를 다리시고 장조조기 당할 일을 빌너 풀으

사 되우리 가 예루살렘에 올라 가면 인조를 제조장과 셔기 관들의 게 내여 주리

니 너희가 죽이기로 결안하코 이방 사람의 게 내여 준즉 롱육하며 충비와 흐머 체

씩질하코 죽일 거시오 또 삼일 만에 다시 살아 나리라 하시더라 ○ 세배대의 아들

야고보와 요한이 갓가히 나와 엮조오되 선성님이여 우리가 무어슬 구하던지

우리를 위하야 행하시기를 원하옵나이다 빌으샤 되너희를 위하야 행하기를 원

하논 거시 무어시냐 엮조와 풀으되 주께서 영광으로 계시샤에 우리를 하나는 슈

十九를 착하 다닐코^나나 하^나님 외에는 착한이가^나나도 업^나나라 네가 계명을 아^나
 니 살인^하지 말며 간음^하지 말며 도적질 말며 거짓증거 말며 속이지 말며 네 부모
 를 공경^하라^하엿^나니라^엿즈오^디션성님이여이거슨내가 어려서 브러다 직히
 엿^나이다^하니예수^나그 사람을 보시고 사랑^하샤 또 골^나샤 디네가 오히려 한가
 지 부족함이 잇스니가서 잇는거슬 팔아 간난한자를 주라 그리^하면 하늘에 보화
 가 잇슬거시오 또 외셔나를 좃치라^하시니^나그 사람이 지물이 만흔고로이 말을
 인^하야 열골이 변^하고 근심^하며 가니라^나○예수^나돌너 보시며 데^즈려닐^나샤
 디 치물이 잇는자는 하^나님의 나라 데^러가기가 심히 어렵도다^하시니^나데^즈들
 이그 말씀을 이샹히 녀^이거늘 예수^나다시 디답^하샤 골^나샤 디쇼^즈들아 지물을
 의지^하는 사람은 하^나님의 나라 데^러가기가 어려울진대^나약^디가 바늘구멍^으
 로나가는거시 부자가 하^나님의 나라 데^러가는것보다 쉬우리라^하신디^나데^즈
 들이 더욱 놀나 골^나디그런즉 누가 능히 구원을 엿으리잇가 예수^나며 희를 보시
 고 골^나샤 디 사람은 능히 못^하거니와 오직 하^나님 예셔는 그러치 아니^하니
 대개 하^나님은 능치 못할일이 업^나니라^나베드로가 엿^즈와 골^나디보쇼셔우리가

五

六

八

九

十

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

락하였노이다 하거늘 예수 더히 드러닐으샤 더히 미음이 완악함을 인하여
 이 명령을 기록하였거니와 다만 데초로 브려 남녀를 몬드섯스니 사^七람이 이 연교
 로 그 부모를 써나 그 안히 화합하야 들이 혼^八몸이 되니 이^九럼으로 이애들이 아
 니 오^十혼^{十一}몸이니 그런즉 하느님이 짝지어 주신 것을 사^{十二}람이 논흐지 못할지니라 하시
 더라 집에서 데즈들이 다 시이 일을 못조은 디닐으샤 더 누구던지 그 안히를 버리
 고 다른 디창가 드는 이는 본처의 개간음을 행^{十三}함이 오^{十四}안히 가지아 비를 버리고 다
 른 디로 식집가논 이 도 또 혼간음을 행^{十五}함이 니라 ○ 또 사^{十六}람이 어린으희 들을 다 리
 고 예수 씨와셔 몬지 시기를 청하니 데즈들이 썩짓기^{十七}늘 예수 보시고 분히 녀여
 닐으샤 더 어린으희 내게 오^{十八}는 것을 용납하야 금하지 마라 대개 하느님 나라 애
 잇는 자 가 이와 호니라 내가 실노너히 게닐으노니 누구던지 하느님 나라 밧들기
 를 어린으희와 호치 밧들지 안는 자는 결단코 드러가지 못하리라 하시고 이애어
 린으희 들을 팔노안고 복을 비시며 손으로 그 머리 우에 언지시더라 ○ 길에 나^{十九}가
 시더니 혼사^{二十}람이 예수 씨달녀와 쓸어 업디여 못조와 끌으디 착^{二十一}흔 선성^{二十二}님이 여제
 가 무^{二十三}슴 일을 하야 영성을 얻으리 잇가 하니 예수 닐으샤 더 네가 얻지^{二十四}하야 나

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三

四三



혼잔을주면내가진실노너희게닐으노니그사람이결단코상급을일치아니라
 라또누구던지나를밋는쇼조나를범죄케하는자는출하리큰돌미를그목에
 달고바다에던짐이나으리라만일네손이너를범죄케하거든썩어브리라상하
 고영성에드러가는거시두손이잇서디옥써지지는불에드러가는것보다나
 으니라만일네발이너를범죄케하거든썩어브리라절며영성에드러가는거시
 두발이잇서디옥에드러가는것보다나으니라만일네눈이너를범죄케하거든
 썩여브리라눈으로하느님의나라에드러가는거시두눈이잇서디옥에싸지
 는것보다나으니라더귀는버레도죽지안코불도써지안는곳이니라대개각
 사람을반드시불노써소곰치듯하리니소곰이도흔거시로되만일소곰이그맛
 을일흐면엇지썩싸게하리오너희속에도소곰을치고서로화목하라하시더라
 예수거기서떠나유대디경과요단강밖그로드러가시니무리들이다시모혀
 들거늘예수다시그규례대로마르치시더니바리새교인이예수씨나아와서
 힘하야무려몰으되사람이그안희를브리는거시을흐니잇가되답하야몰으샤
 되모세가엇더케너희게명하엿느냐몰으되모세가휴서를써주어브리기를허

니 고저 아니냐 사데 즈들의 게 보여 줄으샤 디인즈가 사롬의 손에 내여 주어 죽임

을 당하고 죽인 지 삼일 만에 다시 살니라 하시니 데 즈들이 이 말을 세듯 못하

고 또 못기를 무셔 위하더라 ○ 가버나움에 이르러 집에 계시데 즈들 두려 무려

줄으샤 디너 회가로 중에서 서로 다론 거시 무어시냐 데 즈들이 잠잠함은 더 회가

로 중에서 서로 다론 거시 뉘가 크노 함이려니 예수안즈 샤 열 두 데 즈를 불너셔

닐으샤 디머리가 되고 저하는 이는 못사롬의 뜻치 될 거시오 못사롬을 섬기느이

가 될 거시 라 하시고 어린으 회하 나를 다려다가 그가 온디 세우시고 안으시며 더

히 드러닐으샤 디너 구던 지 내일 함으로 이 린어 린으 회하 나를 영접하면 곳나를

영접함 이 오또 누 구던 지 나를 영접하면 나를 영접함 이 아니 오오 직나를 보내신

이를 영접함 이라 하시더라 ○ 요한이 예수 씨 엿즈 오디 셴 성님이여 우리가 보니

흔사롬이 주의 일 함으로 샤 귀를 내어 듣거늘 더가 우리를 색로지 아니 혼연 고로

우리가 금하엿느이다 예수골으샤 디 금하지 마라 대개 내일 함을 의탁하야 능

흔일을 행하고 경홀히 아물비 방홀이 가엿느니 우리를 거역지 안는 사롬은 곳우

리를 위하는 사롬이라 대개 너희가 그리스도의 게 속함으로 누 구던 지 너희 게 물

리고와예수씨보이매귀신이곳그^{二二}희를크게오그러려리니싸에업드려져구
 을미죽을흘니거늘예수씨셔그아비드려무르샤되병든지가얼마나되였나
 하시니^{二三}답하되어릴새부터그러함고귀신이더를죽이라고불과물에자조
 던것소오니오직선생님이혹무어슬하실수잇거든우리를불쌍히녁이샤도아
 주옵쇼셔하거늘예수^{二四}닐으샤되할수잇거든이무슴말이나밋는자의게는능
 치못할일이업나니라하시니^{二五}곳그^{二六}희의아비가소리를질녀골으되내가밋스
 오니내밋음의부족함을도아주쇼셔예수씨셔무리들이달녀와셔모히는거늘
 보시고그더러운귀신을쫓지저골으샤되병어리외귀먹어리귀신아내가네게
 명하노니그^{二七}희게셔나오고다시드러가자마라하시니^{二八}샤귀가소리지르며
 희를심히오그러려리고나가니그^{二九}희가죽은것못치되매여러사람이말하
 기를죽엇다하거늘오직예수^{三〇}그손을잡아니르키시니드되여니러서더라집에
 드러가시매데즈들이종용히못조와골으되우리는엇지하야능히그귀신을쫓
 차내지못하였나잇가예수^{三一}닐으샤되기도아니하여셔는이런류를나가게할
 수업나니라○이에그곳을떠나갈닐니로행하야지날시예수^{三二}아모사롭도알

+

十二

十二

十三

十四

十五

十六

十八

十九

二十

더 회 본거슬 아모 사람의 게도 빌으⁺지 말나 하시니 데즈들이 이말씀을 믿음에 두
 며 서로 의논하⁺되 죽은가 온다⁺되셔 다시 살아난다⁺함은 무슨 뜻이뇨 하⁺고 예수 씨 못
 조와 졸으⁺되셔^{十二}기관이 말하⁺기를 엘리야가 묻지 와야 더가 오시리라 하⁺는 말이었
 짐이뇨 하⁺기를 졸으⁺샤^{十二}되 엘리야가 파연문저 와셔 모든 거슬 회복하⁺리니 엇지 성
 경에 인조가 고난을 만히 밧고 업수히 녀임을 당하⁺리라 하⁺엿느냐 오직 내가 너 회
 게 빌으⁺노니 엘리야가 왔스되 사람이 임의로 되 접하⁺기를 성경에 기록한 말과 또
 치하⁺엿느니라 하⁺시더라 ○ 더 회가 이에 데즈들의 게와 보니 허다한 무리가 돌넋
 고 또셔 기관들이 더 브러 할 난하⁺더니 모든 무리가 곳에 수를 보고 심히 놀나며 달
 녀와 문안하⁺기를 예수^{十六}— 무리 졸으⁺샤⁺되 너 회가 무어슬 할 난하⁺느냐 무리 중에 하^{十七}
 나 이 되 답하⁺되 선성님이 여제 아들을 다리고 선성님 씨 왔스오니 더는 병어리 귀
 신이 들녀셔 어^{十八}되 선성님이 귀신이 더를 잡으면 곳 거구려 저들을 놀리며 니를 갈아
 척 골이 된 지라 내가 선성의 데즈드려 내여 쫓차 달나 하⁺엿더니 더 회가 능히 하⁺지
 못하⁺더 이다 하⁺기를 예수^{十九}— 되 답하⁺아 졸으⁺샤⁺되 밋지 안는 새 되여 내가 열마나 너
 회와 또 치잇스며 열마나 너 회를 좇으리 오그으⁺회를 내게로 다려 오라 하⁺시니 다^{二十}



九 八 七 六 五 四 三 二
 하고 죄만 흔세 디에 잇서 나와 내도를 붓그려워 하는 자는 인조도 아바지의 영광
 으로 기록 현손 외 흠여 노력 세에 그 사록을 붓그려워 하리라
 또^一 골^二 샤 디 내가 진실 노녀 희게 날^三 노녀 어긋는 사람 중에 죽지 아니 하야서
 하느님의 나라이 권세로 임하는 것을 볼 사람이 잇느니라 하시더라 ○ 옛^四 시 후에
 예수^五 외셔 베드로와 야고보와 요한을 드리고 사로잡은 산에 올라가샤 그 사람
 들 앞^六 에 서 형상을 변화 하시니 그 옷이 심히 희어 광치가 나매 세상에 서 뵈내^七 하는
 자가 이러케 희게 할 수가 업을^八 니라 또 엘니야와 미모세가 더 희게 나타나 예수로
 더 보려 말습^九 거늘 베드로가 예수를 디^{一〇} 하야 골^{一一} 디 셴 신님이여 우리가 여긋 잇
 는 거시 뜻스오니 우리가 장막 세울지어 하는 줄을 계시게 하고 나는 모세를
 계시게 하고 나는 엘니야를 계시게 하리이다 하니 대개 더가 합당히 할 말을 아
 지 못함은 더 희가 심히 무서워 함 일^{一二} 니라 맛춤 구름이 와서 마리우며 또 소리가 구
 림 속에서 나셔 골^{一三} 샤 디 이는 내 사랑 하는 아들이니 너희는 그의 말을 드르라 하
 시거늘 문득 돌^{一四} 네 보니 아모사를 도보지 못하고 예수만 더 희와 함여 계시더라 ○
 산에서 노력 세에 예수^{一五} 경계 하샤 인조가 죽은 가운데 서 다시 살아 날 때 까지

二七

을노드러가지말나하시더라 ○ 예수께서 데즈들과 함께 가이사랴 빌립보 모든

二八

마을에드러가실새로중에서 데즈드려 부르짖으샤되 사룸이나를 위하여

二九

나엿조와 졸으되 세례 요한이라 하고 더러는 엘니야라 하고 또 더러는 선지자 중

三〇

에 하나이라 하시더라 하니 또 부르짖으샤되 희는나를 위하여 하나베드로가

三一

되 답하시야 졸으되 주는 그리스도시니이다 하시거늘 경계하시야 아모사룸의게도 말

三二

하시말나 하시고 또 마르처시되 인자가 반드시 고난을 만히 밧고 장로와 제스제

三三

장과서 기관들의게 브림이 되어 죽임을 당하고 사흘만에 다시 살리라 하시야 이 말

三四

심을 명백히 하시매 베드로가 예수를 붓들고 간하시거늘 예수도리키샤 데즈를

三五

보시며 베드로를 꾸지저짖으샤되 사단아 물너가라 네가 하는님의 뜻을 생각지

三六

아니 하고 사룸의 뜻만 생각하노도다 하시고 무리 외 데즈들을 불러서 졸으샤되

三七

아모던 지나를 섣라오라 거든조기를 이기고 재심조가를 지고 나를 좇치라 대개

三八

누구던지 제 목숨을 구원코저하는자는 일을 기시오 누구던지 나와 깃복음을 위

三九

하야 제 목숨을 잃는자는 구원하시리라 사룸이 만일 온 현하를 엿고도 그 목숨을 잃

四〇

흐면 무어새 유익하시오 사룸이 무어슬 주고 그 목숨을 밧고 깃는나 대개 이름란

에올나 건너편으로 가시더라 ○ 데즈들이 섹가져 오기를 니젓스매 비에 섹호던
 이 회에는 업는지라 예수^{十五} 경계하야 졸으샤 디바리시 교인의 누룩과 헤롯의 누
 룩을 삼가 막으라 하시니 데즈들이 서로 의론하야 졸으디 이는 우리게 섹이 업습
 인가 하더니 예수^{十七} 아시고 졸으샤 디너 회가 엿지 섹이 업습으로써 의론하느나
 지금까지 아지 못하며 세듯지 못하느나 너희 마음이 완악하느나 너희가 눈이 잇서
 도 보지 못하며 귀가 잇서도 듣지 못하며 또 기억지도 못하느나 내가 섹다 솟덩이
 를 세여 오천명의게는 호매부스럭이를 주어 몇광 주리에 담았더니 졸으디 열둘
 이 니이다 또^{二十}닐굽덩이를 스천명의게는 호매부스럭이를 주어 몇바구미에 담았
 더냐 졸으디닐굽이 니이다 졸으샤 디아직도 세듯지 못하느나 하시더라 ○ 또^{三三}벧
 새다 예니르매 쇼경하나를 다리고 예수께 나아 화문지시기를 구하거늘 예수^{三三}
 쇼경의 손을 붓드시고 마을 밧그로 나가샤 눈에 춤을 비앗호시며 손을 대시고 무
 르시디 무어시 보이느나 하시니 우러러 보며 졸으디 내가 사룸의 거러가는 것을
 보니 나 무화갓호니이다 하거늘 그^{三六}눈에 다시 손을 대시매 더가 한참 우러러 보더
 니 나 아서 만물을 다 밧히 보는지라 예수^{三六} 그 사룸을 집으로 보내며 졸으샤 디마

그 세에 허다 한 무리가 다 시 모혀서 먹을 거시 업스니 예수 1 데즈를 불너서 졸으
 샤 되 내 가 무리를 민망히 녀키 노니 너희가 사흘을 나 와 흠뻘 하엿스나 먹을 거시
 업스니 만일 내 가 너희를 굶겨 집으로 보내면 길에서 곤바 하시니 그 중에 멀니셔
 온 사람도 잇다 하시되 대즈들이 대답하시되 광야에 잇서 어딴서 썩을 것 어이 사람
 들을 능히 비부르게 하오리 잇가 예수 1 무르시되 너희가 석 몇 덩이나 잇느냐 하
 시니 졸으 되닐 굶이로 소이다 하시거늘 예수 1 무리를 명하샤 석에 안치시고 석닐
 굶덩이를 가지샤 샤례 하시고 세 여 데즈의게 주어 그 압해노하라 하시니 데즈들
 이 무리 압해 늦커늘 또 적은 성션 두마리가 잇는지라 또 한 축샤 하시고 명하샤 이
 것도 그 압해노하라 하시니 먹고 비 부른지라 그 남은 부스럭이를 주으니 닐 굶광
 주리 온 사람은 소 천명이 다 되논지라 예수 셔셔 다 훑히 보내시고 곳 데즈들과 흠
 썩 비에 오르샤 달마 누나 디경에 이르시니라 ○ 바리새 교인이나 외 예수 썩힐 난
 하야 하눌 노나 온 징조를 보여 달나고 시험하거늘 예수 1 막음 속에 깃히 한식하
 야 졸으샤 되엇지 하야 이 세되 가 징조를 보고져 하느냐 내 가 진실 노너 회개 닐으
 노니 이 세되 의게 징조를 보여 주지 아니리라 하시고 그 사람들을 썩나샤 다시 비

二七

오수로보니게 족속이라 제 열의게서 샴귀 쏘차 주시기를 예수께서 구하되 예수

二八

닐으샤 되조너로몬 저비 불니 먹게 할지니 조너의 떡을 취하야 개게 던짐이 맛

二九

당치 아니하니라 여인이 되 답하야 졸으되 주여 소이다 마는 개도 상아래셔 조

三〇

녀의게서 썩러 지는 부스럭이를 먹노이다 예수 졸으샤 되이 말을 인하야 샴귀

三一

가 임의 네 열의게서 베풀스니 도라 가 하시니 여인이 집에 도라 가 본즉 열이 요

三二

에 누엇고 샴귀가 임의 나갓더라 예수 다시 두로 디경을 썩나시 돈으로 서 데

三三

가 불나 디경가 온되로 말미암아 갓날니 바다에 이르시매 귀먹고 말이 어눌할 사

三四

람을 드리 고 예수께서 나와 손으로 몬져 주시기를 구하거늘 예수 그 사람을

三五

드리 고 무리를 썩나야 종용할 곳에 이르러 손가락을 그 귀에 넣코 촘비 앗하혀를

三六

몬지시며 하노를 우리러 한식하야 졸으샤 되에 바다라 하시니 이는 곳 열니라 함

三七

이라 귀가 열니 고 혀의 밋친기시 플녀 말이 분명할지라 예수 더희 더려 경계하

三八

샤 아모 사람의게 라도 빌으지 말나 하시되 경계할 실수록 더욱 놀니 전파 하시여

三九

러 사람을 심히 놀나 졸으되 그의 행하신 거슬 다 잘하엿도다 귀 먹어 리도 듯게 하

고 병어 리도 말하게 하시다 하더라

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

지아니 하니 이는 너희가 전한 유전으로 하는 님의 도를 폐함이라 또 너희가 이

곳 혼 일을 만히 행하니라 하시고 무리를 다 불러서 빌^{十五}샤 되니 이는 다 내 말

을 들었고 너희도 이르라 모르사^{十六}를의 밋그로 브터 드러 가는 거 손 능히 사^{十五}를을 더럽게 하

지 못하되 오직^{十六}한으로 브터나 오는 거 손 사^{十五}를을 더럽게 하니라 하시고 무리를

써나 집으로 드러가시니 제자들^{十六}이 비유를 못즈온디 예수^{十六}이 골^{十六}샤 되니 너희도 이

러케 미련하니 무어시던지 밋그로 브터 드러가는 거 손 능히 사^{十五}를을 더럽게 하지

못함을 아지 못하니 이는 마음^{十七}으로 드러가지아니하고 비로 드러가매 뒤로 내

여브림이니라 하시니 심을 먹는 거시 다 척^{十八}곳하시니 심이라 또 골^{十九}샤 되니 사^{十八}를의게서

나오는 거시 곳사^{二十}를을 더럽게 하니 대개 속곳사^{二十一}를의 마음에서나 오는 거 손 악

한 생각과 음란과 도적질과 살인과 잔음과 악욕과 악독과 속임과 음탕과 후기와

훼방과 교만과 광패니 이 모든 악한 거시 다 속에서나 와서 사^{二十二}를을 더럽게 하니

라 ○ 예수^{二十三}이 이러나 샤 거기서 두로와 시돈 디경으로 써나갈^{二十四}전에 드러가샤 아모

도 모르게 하시려하니 숨길 수 업더라 맛초한^{二十五}녀인이 잇서 그 어린 딸이더라 온 귀

마가 칠장

백십이

리시교인과 유대인들이 다 장로의 유전함을 직히여 그 손을 씨스되 팔둘씩 지냈
지 아니면 먹지 안코 쓰져^四즈로 브려 도라와서 씻지 아니면 먹지 안코 쓰여 러가지
를 직히여 온거시 잇스니 잔과 주발과 돛그릇을 씨슴이라 이에 바리새교인과
서기관들이 예수께 못조오되 엿지야 천성님의 데즈는 장로의 유전을 준행치
아니하고 부정한 손으로 떡을 먹노^六고 하거늘 곧 사디이사야가 너희의 식하는
자를 마르쳐 미리 말한거시 올토다 기록하엿스되

이 백성들이 입설노는 나를 공경하되 오직 마음으로는 나를 멀리하도다^七
만사 사람의 명한거스로 도를 삼아 마르쳐니 헛되히 나를 경배하는거시라

하엿노니 라 너희가 하노^八님의 계명은 브리고 사롬의 유전을 직힌다^九하시 고^十곧
오사디 너희가 너희 유전을 직히랴고 진실노 하노^{十一}님의 계명을 저버리도다 대개
모세가 곧 오^{十二}디네 부모를 공경하라^{十三}고 쓰곧 오^{十四}디아비나 어미를 훼방하는자는
반드시 죽이라^{十五}하엿거늘 오직 너희는 곧 오^{十六}디사롬이 아버지의게나 어미의게나
말하디 부모가 내게서 밧아 유익할기시고 르반되엿다^{十七}하니 이는 하노^{十八}님께 드렸
다는말이라 그후에는 제아비나 어미의게아모거시라도 하^{十九}여서 드리기를 허락

를 작별한 후에 기도하기를 산으로 가시다 임의 저물매 비는 바다가 온디 잇고 예수

는 홀로 못해 계신지라 대즈들이로 젓기를 피로히함을 보시니 대개 바람이 거스

림이라 밤스경 즈음에 예수바다우으로 거러서 대즈의게 오시되 지나갈 뜻이

하시니 대즈들이바다우으로 그거러 오심을 보고 요물인가 하야 소리치르니 디

희가 다예수를 보고 놀남이라 이에 예수 썬서 곳터 브러 말삼 하야 골으샤 디한심

하야 라 내니 두려워 말나 하시고 비에 올라 디희게 가시니 바람이 곳치느니라 대

즈들이 막음에 심히 놀나 이상히 녀임은 여희 막음이 둔 하야 섹새여 주시련 일을

서듯지 못함이러라 ○ 임의 건너 게네 사렛싸에 니르러 언덕에 대이 고비에서 누

리니 빅성들이 곳예수를 아는지라 대희가 스방으로 두루 돈니 미상으로 병차를

매고 예수 썬서 어디 계시단 말을 듯고 나아 오니아 모되나 예수 썬서 드러가시는

마을이나 성이나 촌에서 병차를 져즈에 두고 그 옷단이라 도문지기를 군구 하야

문지느 이는 다 성함을 었더라

바리새교인과 서기관 및 처예루살넴으로 브러느려와 예수 썬서 모혀서 그때즈두

어 사람들이 부정함 손으로 섹먹는거슬 보니 부정타 함은 곳 씻지 아님이라 대개 바

마가 륜장

백십

三三

三四

三五

三六

三八

三九

四一

四二

四三

四四

四六

혼곳에가니사^{三三}롬이그가는거슬보고야논이가만흔지라모든고을노쫓차거러
 달녀와가는곳으로몬져나오거늘예수^{三四}나오샤하다혼무리를보시고민망히
 녀이심은더희가목자업는양^{三五}又흥이니이에여러가지로마르쳐시더라날이저
 물어가매데즈들이예수씨나아와엿조오디이곳이황무디오날이저물어가니
 무리^{三六}를보내여두루춘과마을노가셔무어슬사먹게호옵쇼서예수^{三七}디답호야
 졸^{三六}샤되너희가먹을거슬주어라호시니엿조오디우리가가셔씩이백량앗치
 를사다먹이리잇가날^{三八}샤되너희게씩몇덩이나잇느냐가보라호시니알아보
 고졸^{三九}디씩다섯덩이와물고기두마리가잇디이다호거늘데즈를명호샤그사
 례들^{四一}을썰지어푸른풀에안쳐라호시니썰로안칠식백식도안고오심식도안친
 지라예수씨^{四二}썰다섯덩이와물고기두마리를가지샤하늘을우러러축샤호시
 고씩을썰여데즈를주어여러사^{四三}롬압헤베플게호시고또물고기두마리도모든
 사^{四四}롬의게는화주시매먹고비부른지라놓져지부스릭이와물고기를주으니혈
 두광쥬리에^{四五}마득하고씩을먹은사나희가오천명이더라○예수씨^{四六}셔무리를보
 내시라고즉시데즈를지축호야비드고압서건너편벧새다로가게호시고무리

二 우답답하되듯기를즐거워흥일너니 맛춤과회를맛나니 해롯이 제란일에 모든
 三 대부외 천부장과갈닐니 의귀인들 노잔치홀시헤로디아의 천설이 드러와 춤을
 二 추어 해롯과 밋흥씨안준사름들을깃브게하니 왕이 그녀즈드려닐으되 무어시
 二 던지너원하논거슬내게달나하면 주리라하고 또 밋흥씨하디 무어시던지달나는
 二 거슨 비록내나라 반을달날지라도 너를주리라하거늘 녀즈가 나가셔 그어미드
 二 려닐으되 내가 무어슬달나리잇가 그어미가 골으되 세례요한의 머리를달나라
 二 하니 그녀즈가 곳왕의게 급히드러가 구하야 골으되 세례요한의 머리를소반에
 二 담아 곳내게 주기를원하옵노이다 하니 왕이 심히 근심하나 임의 밋흥씨를하엿고
 二 또 밋흥씨안준사름들이 잇슴으로가히저버리지 못홀지라 이에 왕이 곳시위병하
 二 나를보내여 요한의 머리를가져오라하니 그사름이나가 옥에서 머리를버혀소
 二 반에 담아다가 녀즈를주니 녀즈가 그어미의게 준지라 요한의 데즈들이듯고 화
 二 서시례를가져다가 장스하니라 ○ 데즈들이 예수씨모혀저희 흥할것과 마르친
 二 거슬 낫낫치 고하니 닐으샤 디너희는 사로한적할곳에 와서 잠간 쉬여라 하심은
 二 거괴오고 가는사름이 만하음 식먹을겨를도 업슴이라 이에 비를드고 사로한적

능을주시고 명하샤 디로즈도가 지말고 오직 집행이 만가지며 양식도 말고 전
 디도 말고 주머니에 돈도 넣지 말며 신만들매 고가 디 두 벌 옷은 남지 말나 하시고
 또 골으샤 디어 디서 던지 뉘집에 드러가거든 거기를 써나기 사지 류하 여라 너희
 를 디접지 아니함도 뜻지 안는 곳이 잇거든 거기서 새날새에 말아래 묻지도 썩러
 버려 여러 사람의 게증거를 삼으라 하시니 대주들이나 가서 맞당히 회리 할거슬
 전과 하고 여러 샤귀를 내여 쫓치며 여러 병인을 기름으로 말나 곳치더라 ○이에
 예수 의 성명이 파다 함지라 헤롯왕이 듣고 골으 디어는 새래 요한이 죽은가 온 디
 서다 사살아나 이 천능을 행함 이로다 하고 었던 이는 골으 디이 가엘니 야라 하고
 또 다른 이는 골으 디이는 선지자 니선지자 중에 하나와 못다 하되 헤롯은 듣고 골
 으 디이는 내가 목마친 요한이니더가 다시 살았다 하되라 헤롯이 그 동성 빌립의
 안히 헤로되아의 일노사 룻을 보내어 요한을 잡아 옥에 가도니라 헤롯이 그녀인
 의게 장가들 었더니 요한이 헤롯의게 간하야 골으 디 동성의 안히를 취하는 거시
 을 치안타 함으로 헤로되아가 요한을 원망하야 죽이고 저하되 하지 못함 거슨 헤
 롯이 요한을 콜고 기록한 사람인 줄노 알고 두려워하야 보호하며 그 말을 듣고 디

라 간대 즈들 만다 리시 고^{四一} 회잇는 곳에 드러 가샤 그^{四二} 회 의 손을 잡고 줄^{四三} 샤 되
달 니 다 구 미 라 하 시 니 변 역 하면 곳 쓸 아 네 개 말 고 노 니 너 나 라 하 심 이 라
계 집^{四四} 회 가 곳 너 러 나 거 르 니 세 예 나 이 열 두 설 이 라 못 사 례 이 곳 놀 나 고 심 히 이
상 히 녀 이 거 늘 예 수 되 셔 더 회 의 개 어 러 변 정 계 하 샤 사 례 으 로 알 게 하 지 말 나 하
시 고 이 예 명 하 샤 회 계 먹 을 거 을 주 라 하 시 더 라

예 수 거 기 들 셔 나 샤 고 향 으 로 도 라 가 실 식 대 즈 들 이 좇 더 라 안 식 일 이 니 르 매
회 당 예 서 마 르 치 시 니 여 러 히 듯 고 이 상 히 녀 예 줄 디 이 사 례 이 어 더 셔 이 러 흥
을 었 었 노 또 이 사 례 의 밋 은 지 해 가 었 더 하 노 그 손 으 로 향 홀 이 린 권 능 이 었 더
하 노 이 사 례 이 마 리 아 의 아 들 목 슈 가 아 니 야 고 보 화 요 세 화 유 다 하 시 몬 의 형
이 아 니 머 그 누 의 들 이 우 리 화 흥 쉼 에 기 잇 지 아 니 하 나 하 고 슬 혀 보 리 거 늘 예 수
이 줄 샤 되 셴 지 샤 도 재 고 향 과 천 척 과 음 안 회 예 는 존 경 처 아 님 이 열 노 니 라 가
디 셔 는 권 능 을 향 홀 수 가 열 스 데 다 만 손 으 로 두 어 병 이 을 문 지 고 치 시 고 또 더 회
들 이 밋 지 아 님 을 기 이 히 녀 이 시 더 라 ○ 이 예 모 든 존 에 두 루 돈 니 시 머 마 르 치 시
더 라 ○ 예 수 열 두 대 즈 를 불 너 불 식 들 식 보 내 실 식 더 러 온 권 신 을 내 여 쫓 는 권

二八 의 형^三 하 신 일을 듯 고 무리가 온 디 석겨 외셔 뒤로 그 옷을 문지기는 제 성 각에 내가
 二九 다 만 그 옷 만 문저 도 성 하 리라 홀 날 너니 혈^{二九} 루 근원이 곳 닻 르 매 제 몸 에 병 이 나 온
 三〇 줄 을 세 두 는 지라 예 수^{三〇} 그 능 력 이 지 기로 브 러 나 간 술 을 곳 아 시 고 무 리 가 온 디
 三一 서 도 라 보 아 줄 으^{三一} 샤 디 누 가 내 옷 을 문 젖 느 나 하 시 니 데 즈 들 이 었 즈 오 디 무 리 가
 三二 웅 위 훈 거 슬 보 시 며 누 가 나 를 문 젖 느 나 무 르 시 니 잇 가 하 되 예 수 외 셔 이 일 형 훈
 三三 녀 인 을 보 라 고 들 너 보 시 니 녀 인 이 재 하 신 일 을 알 고 두 려 워 하 야 셜 며 압 해 나
 三四 아 화 업 디 여 실 상 으 로 었 즈 오 니 예 수^{三四} 1 줄 으^{三五} 샤 디 셜 아 네 밋 음 이 너 를 성 하 게 하
 三五 었 스 니 평 안 히 가 라 네 병 이 나 을 지 어 다 〇 맛 춤 말 습 하 실 새 에 회 당 어 룬 의 집 에
 三六 서 사 람 이 외 셔 줄 으^{三六} 디 셜 이 죽 은 지라 었 지 천 성 님 을 피 록 게 하 느 뇨 하 거 늘 예 수
 三七 1 젖 헤 셔 이 말 을 드 르 시 고 곳 회 당 어 룬 두 려 워 말 고 밋 기 만 하 라
 三八 하 시 고 베 드 로 와 야 고 보 와 야 고 보 의 동 성 요 한 외 에 색 라 음 을 허 락 지 아 니 하 시
 三九 고 회 당 어 룬 의 집 에 니 르 시 매 현 화 함 파 여 리 히 을 때 심 히 통 곡 함 을 보 시 고 드 러
 四〇 가 실 제 줄 으^{四〇} 샤 디 너 희 가 었 지 현 화 하 며 우 느 나 이 으 희 가 죽 은 거 시 아 니 라 잔 다
 四一 하 시 니 더 희 가 비 웃 디 라 예 수 외 셔 더 희 를 다 내 여 보 내 신 후 에 으 희 의 부 모 와 색

니 여러 사람이 무어 슬하엿는가 보러나 와서 예수께 이르니 이왕사 귀들넷던 자
 는 곳 군디가 집혔던 사람이 라 더가 옷을 입고 형신이 청하야 안젓스매 무리가 보
 고 곳 두려워하더니 본자^{千六}가 사귀들넷던 사람의 맛난 것과 못도야지의 일노고 하
 디 그 사람들 이 드디어 그 디경에서 떠나 시기를 군구하더라 예수^{千七} 비에 오르실
 때에 사귀들넷던 사람이 흠세 잇기를 군구하^{千九}기 놀에 수^{千九} 허락지 아니하시 고 오
 직 더드려닐으샤 디집으로 도라가 주셔 내게 엿더케 큰 일 행하심 파 너를 불샹
 히 녀이 심을 네 친속의 게고 하라 하시니 그 사람들 이 가서 예수^{二一} 제게 엿더케 큰 일
 행하심을 대가 불니에 전파 하니 사람들이 다 괴이히 녀이 디라 ○ 예수^{二二} 비를 군
 시고 다시 더편으로 건너가시 매 허다할 무리가 모히거 놀이에 바다가 예게시더
 니 회당어둔야 이로라 하^{二三}는 한 사람을 이화서에 수를 보고 발아래 엮디여 여러 번 군
 구하야 골으^{二四}디내어 린설이 죽게 되엿스오니 오샤 그 우에 손을 대여 나아서 살게
 하쇼 하거 놀에 수^{二六}하가 지로가 실서 히다 할 무리가 또 웅위하야 좃더라 ○ 또
 열 두 히를 열루 중 잇는 녀인 하나 이잇스니 여러 의원 의게 심히 괴로움을 밋앗고
 또 혼잇던 기술다 허비 하엿스되 나음이 업고 중세가 도로 허중 하던 처이라 예수^{二七}



一 또바라건너편으로와서거라사 사람의사이에니르니 예수^二 一 데에서나오시매 더
 三 러온귀신들닌사람이무덤으로브르나와서맛난지라그사람이무덤스이에살
 四 매이재는농히밀사름이도모지업고외사술노도못함은여러빈고랑과외사술
 五 노미였셔도외사술이빈히지고고랑도써져못참내져어홀힘잇는사람이업
 六 숨이오또홍상밤낮무덤과산에잇셔스리지르며들노체를상하더니 먼니셔
 七 예수를보고다라와질호코크개소리질너졸으되지극히눕호신하느님의아들
 八 예수여내가너와무삼관하잇느냐내가너를하느님압해당세게하노니나를
 九 괴롭게마옵쇼셔함은예수^九 一 임의덕도리닐으시기를더러온귀신아그사람의
 十 게서나오라호심하리라이에무려졸으샤되네^十 一 열함이무어서나호시니졸으되
 十一 네열함은군디니우리가만함이니이다호고예수^{十一} 二 데온절히구하되이사이에내여
 十二 쫓지마옵쇼셔하더니^{十二} 一 맛참거기도야지의큰새가산것해셔먹거늘사귀들이온
 十三 구하야졸으되우리를도야지새해보내여드러가게하쇼셔하니^{十三} 一 허락호신되더
 十四 러온귀신들이나와셔도야지의게로드러가니거진이천마리되노도야지새가
 十五 바랄노느니라바다로드러가물스거늘^{十五} 一 처던쟈가다라나옵니와촌에고하

三二

三三

三四

三五

三六

三七

三八

三九

四十

四一

중에 대일적은 거시로 되심은 후에는 자라셔 모든 나물 중에 크고 또 큰 가지가
 나셔 공중에 노는 새들이 그 그늘에 깃드리니라 ○ 예수! 또 이 못은 여러 비유
 로 더 희가 알 아듯는 대로 도를 말함 하시고 또 비유가 아니면 말함을 아니하시
 다 만혼자게 실세에는 그 대조의 게 모든 것을 푸르닐으시더라 ○ 그 날이 저물매
 예수! 대조 두려닐으샤 더 우리가 전너 편으로 가자 하시니 더 희가 무리를 썩나
 매 예수! 그 저비에 게 신대로 되시고 가니 또 다른 비들이 잇서 못치 형홀서 광풍
 이크게 니러나며 물결이 뛰여 벽에 드러오니 비에 막 득하야 지더라 예수! 고물
 에서 버키 하시고 잠으시더니 대조들이 세우미 졸으되 선성님이 여우리가 죽게
 된거 슬도라 보지 아니시니 잇가 하니 예수! 세여 바람을 쏘지 지시며 바다 두려
 니르샤 더 잠잠하고 요하라 하시니 바람이 굿치고 아조 잔잔하거늘 이에 대조
 의게 니르샤 더 엿지너희가 무셔워하느나 너희가 아직 도 밋음이 업느나 더 희가
 심히 두려워셔로 말하야 졸으되 더가 귀기에 바람과 바다도 순종하느나 하더라

十八

당호즉곳을허브림이오가시덤불가온디썩린곳에잇는쟈는도를드르되세상

十九

의념려와지리의욕심과다른물욕이드러와그도를막아결실치못하게됨이오

二十

도흔싸에썩린곳에잇는쟈는도를듯고밧아결실하기를혹삼십비도되고륙십

二十一

비도되고백비도됨이니라하시더라○또골으샤디사람이등불을갓다가말아

二十二

래나평상아래나두겻나등경우에두지안켓나대개숨은거시드러나지아

二十三

님이업고곰초인거시나라나지아님이업나귀가잇서드를쟈는드를지어다

二十四

또골으샤디듯는거슬삼가라너희가놈을헤아리는헤아림으로너희도헤아림

二十五

을밧을거시니라또너희게더주리니대개잇는사람의게는더주고업는사람의

二十六

게는잇는것도빼아스리라○또골으샤디하느님의나라는사람이씨를싸에던

二十七

짐과又호니밤에자고나제니러나매씨가나셔자라되엇더케된줄은아지못하

二十八

는지라싸이스스로열민를민지매처음에는작이나머다음에는이삭이되고그

二十九

후에는이삭에완전호곡식을일우나니열민을째에는곳낫을쓰는거슨거둘

三十

새가니름이니라○또골으샤디우리가하느님의나라를엇더케비하며또무습

三十一

비유로써비유홀고맛치게즈씨호알과又호니싸에심을새에는싸우에모든씨

三

四

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

유로 마르치시니 마르치실새에닐으샤 디드를지어다 씨를뿌리는 사람이 뿌리
 러나 가서 뿌림식터리는 길가에 뿌려지매 새가 와서 주먹고터리는 흙이 적은
 돌작반히 뿌려지매 흙이 깊지 아니함으로 못착이나 오나히가 뜻아 쏘인즉 살히
 가얹서 마르고터리는 가시덤불속에 뿌려지매 가시가 자람으로 괴운이 막혀 열
 미를 낫지 못하코터리는 토흔새에 뿌려져 자라매 풍성하니 결실함이 족삼십비
 도되고 옥십비도 되고 밭비도 되고 나라하시 고 쏘닐으샤 디기잇서 드를자는 드
 를지어다 ○ 예수께서 홀노게실새에 흙에잇는 사룻돌과 열두데즈가 그여러비
 유를 못조오니닐으샤 디하느니라 의오 묘한거슬니 회개는 주되 회인의 회개는
 모든거슬비 유로함은 더히가 보기는 보아도 아지 못하코듯기는 드러도 예듯지
 못하게 함이니 더히는 도리 키 죄사함을얻을가 두려워하느니라 하시 고 쏘닐으
 샤 디너희가 이비 유를 예듯지 못할진대 엿더케 모든비 유를 알겠느뇨 뿌리는자
 는 도를 뿌리는 거시니 도 뿌린길가에 잇는 자는 도를 드르매 사단이 못와서 밭을
 예뿌린 도를 빼앗는 거시오 쏘이와로차돌작반히 예뿌린 곳에 잇는 자는 도를 뜻고
 못깃브게 밭으나 속예살히가얹서 잠간 견디다가 도의 연고로 환난이나 핍박을

二五

능이서지못하고만일집이스스로분정하면그집이능히서지못하고만일사단

二七

이니러나스스로분정하면능히서지못하고반드시망하리니사람이몬져힘센

二八

사람을결박자한코는그힘센사람의집에드러가새간을룩할치못하리니더를

二九

결박후에야새간을룩할하느니라내가진실노너희게닐으노니모든죄악과

훼방하는말노무어술훼방하던지다사룩의게사하야주서려니와오직누구던

三〇

자성신을훼방하는자는사하야죽을것지못하고반드시영영죄에빠지느니

三一

라하심은더히가말하기를더러운귀신이들녘다흐연코러라○새에예수의모

三二

친과동성들이있서맞게서서사룩을보내예수를부르니무리가들녀안졌다

三三

가예수씨엿조외줄으되선성님의모친과동성들이맞게서찾는다하거늘디답

三四

하샤디누가내모친이며내동성이냐하시고들녀안존사룩들을들녀보시며줄

三五

으샤디내모친과내동성들을보라누구던지하느님의뜻대로하는자는내동성

이오내누의오내모친이니라

四

에수씨서다시바다가에서마르쳐서니히다흐무리가모히들거늘베에오르샤
바다에떡안드시매모든무리는바다것사에잇는지라예수여러가지일을비

十

十一

十二

十三

十五

十六

十八

十九

二十

二十一

二十三

二十四

코저호심이라대개여러사움을입의곳치신고로병든사움들이예수를몬지
 고저호야팝근히호고터러온귀신들이여느새던지예수를보면압헤엎되여소
 리질너폴으되너는하느님의아들이라호니예수여러번경계호샤알게호지
 말나호시더라○또산에오르샤즈귀막읍대로사움을부르시니나아오거늘열
 두사움을세우샤즈귀와함씨있게도호시고보내여전파도호게호시며샤귀를
 내여쫓느권세도있게호신지라베드로라일홈주소시몬과또세베대의아들이
 고보와야고보의동생요한이잇스매이두사움은보아너게라일홈을주시니번
 역호면우뢰의아들이오또안드레와빌립과바돌로매와마테와도마와알패오
 의아들이야고보와다대오와가나안사움시몬이잇고또가롯유다니이는예수를
 잡아준자라○임의집에드러가시매무리가다시모혀씩먹을거로도업는지
 라예수의친속들이듯고붓들너나감은더희말이그가밋첫다홈일너라예루살
 념으로보러느려온서기관이폴으되더가바알세복을집혔다호고모든샤귀의
 왕을힘입어샤귀를내여쫓는다호니예수부르샤비유를베프러폴으샤되사
 단이엇지능히사단을내여쫓겠느냐또만일나라히스스로분칭호면그나라히

마가 삼장

구심팔

^{二七} 립은먹기가합당치아니^{二七} 하^{二七} 고^{二七} 또^{二七} 글으샤^{二七} 디^{二七} 안식일은사^{二七} 립을위하야잇는거
^{二八} 시오사^{二八} 립이안식일을위하야잇는거시아니니이^{二八} 립으로인즈는또^{二八} 한안식일의
^{二九} 주인이되느니라

^一 또예수^一 셔셔다시회당에드러가시니^一 한편손^一 머른사^一 립이거괴잇거늘^一 못사^一 립이
^二 안식일에예수^二 셔셔그사^二 립을곳치나^二 옛보아^二 척잡아^二 송스하랴^二 하는지라예수^二 ^三
^三 손^三 머른사^三 립드려닐으샤^三 디^三 한가온디니^三 러셔라^三 하시고^三 못사^三 립의게닐으샤^三 디^三 한
^四 식일에션을^四 행하^四 겿느냐^四 악을^四 행하^四 겿느냐^四 성^四 명을^四 구하^四 겿느냐^四 죽이^四 겿느냐^四 어느
^五 거시^五 맛당하냐^五 하시니^五 못사^五 립이^五 줌^五 줌하^五 거늘^五 그^五 머음^五 들이^五 완^五 악^五 함을^五 근^五 심하^五 샤노
^六 하^六 심으로^六 둘너^六 보시^六 고^六 병^六 든^六 샤^六 드려^六 닐으샤^六 디^六 네^六 손^六 을^六 펴^六 라^六 하시니^六 이^六 에^六 퍼^六 매^六 그^六 손
^七 이^七 다시^七 완^七 전하^七 더라^七 바^七 리^七 셔^七 교^七 인^七 이^七 나^七 와^七 서^七 곳^七 해^七 롯^七 당^七 과^七 함^七 셔^七 예^七 수^七 를^七 엿^七 더^七 게^七 죽^七 일
^八 고^八 의^八 룬^八 하^八 더라^八 ○예수^八 셔셔^八 데^八 즈^八 들^八 과^八 한^八 가^八 지^八 바^八 다^八 로^八 셔^八 나가^八 시니^八 히^八 다^八 한^八 사^八 립이
^九 갈^九 닐니^九 로^九 브^九 러^九 좇^九 치며^九 유^九 대^九 와^九 예^九 루^九 살^九 념^九 과^九 이^九 두^九 대^九 와^九 요^九 단^九 건^九 너^九 와^九 또^九 두^九 로^九 와^九 시^九 돈
^十 근^十 처^十 에^十 셔^十 허^十 다^十 한^十 사^十 립이^十 그^十 엿^十 더^十 게^十 큰^十 일^十 행^十 하^十 심^十 을^十 듯^十 고^十 나^十 아^十 오^十 거^十 늘^十 데^十 즈^十 들^十 의^十 게
^{十一} 말^{十一} 숨^{十一} 하^{十一} 샤^{十一} 적^{十一} 은^{十一} 비^{十一} 를^{十一} 예^{十一} 비^{十一} 하^{十一} 야^{十一} 기^{十一} 드^{十一} 리^{十一} 라^{十一} 하^{十一} 심^{十一} 은^{十一} 사^{十一} 립이^{十一} 만^{十一} 하^{十一} 지^{十一} 기^{十一} 를^{十一} 예^{十一} 위^{十一} 찹^{十一} 을^{十一} 면

시코며 희드려닐으샤 되성할 사름은 의원이 쓸되 업고 병든 사름이라 야쓰느니
 내가의인을 부르러온 거사아니 오죄인을 부르러왔노라 하시더라 ○^{十八}또 요한의
 데즈와 바리새교인들이 금식하거늘 외사 말하되 엿지 요한의 데즈들과 바리새
 교인의 데즈는 금식하되 천형님의 데즈는 금식하지 아니하느뇨 하니 예수^{十九}ㅣ 더
 희드려닐으샤 되 혼인치 하간 사름이 신랑과 함께 잇슬 때에 엿지 금식하리 오신
 랑이 잇슬 동안에는 금식하지 못하느니 신랑이 리별을 달이니 룰러이니 그날에
 는 금식할지니라 새가 음으로 한 옷을 길노이가 엮는 거슨 새로기 운가시 한 옷을
 당겨 여히여 짐이 더함이 오또 새 술을 헌가 족부더에 넣노니 그러케하
 면 새 술이 부더를 뿔쳐 술과 부더를 버림이니 오적새 술은 새 부더에 넣느니라 하
 시더라 ○^{二十三}안식일에 예수^{二十四}ㅣ 밀밭으로 가실식 그 데즈들이 길을 열며 이삭을 잘으
 니 바리새교인이 예수^{二十五}씨를 보노되 보쇼서 더히가 엿지 안식일에 맛당치 못하 일을
 행하느릿가 하니 예수^{二十六}ㅣ 풀으샤 되 다 뿔과 밋그 함께 할 사름들이 쓸거시 업고 서
 장호새에 할 일을 버지 못하엿느뇨 그가 야바하다 대새 소장새에 하느님의 던에
 드려가서 진설한 떡을 먹고 또 함께 할 자를 두잇는 덕이 덕은 재소장의 예다른 사

마가 이장

구심록

사람이 엿지이 못말하노^八요출락하도다 오적호분하노^九님의혜는뉘가 능히 죄
 를사하겟노^十나더히속애이러케의른하노^{十一}줄을예수께서 곳중심에아시고닐녀
 줄으샤^{十二}디엿지이거슬모음에의른하노^{十三}나만신불슈드려내죄를사하엿다^{十四}하노
 말과니러나네상을가지고돈니라^{十五}하노말이어노^{十六}기시십겟노^{十七}나인즈가사에서
 죄를사하노^{十八}현세가잇노^{十九}줄을녀회게알게하리라^{二十}하노고반신불슈드려말습하
 샤^{二十一}디내가네게닐으노니^{二十二}나네상을가지고집으로가라^{二十三}하노그사람이모
 든사람합해서^{二十四}나러나곳상을가지고나가거늘^{二十五}회가다늘나영광을하노^{二十六}님의
 돌녀보내며^{二十七}줄으^{二十八}디우리가이런일을호번도보지못하엿다^{二十九}하더라^{三十}○예수^{三十一}께서
 다시바다가에나가서^{三十二}니무리가다나아오거늘^{三十三}예수^{三十四}ㅣ마르쳐시더라^{三十五}쓰지나가
 실사알페오의아들레위가새판에안존기슬보시고^{三十六}드려닐으샤^{三十七}디나를좃치
 라^{三十八}하시니^{三十九}나 좃더라^{四十}맛츠레위의집에서^{四十一}음식잡수실새^{四十二}에여러새리와^{四十三}죄인
 들이^{四十四}예수와그데즈들과함씩먹음은^{四十五}사람이만히잇서^{四十六}예수를좃치라^{四十七}바리
 시교인의서기관들이^{四十八}예수께서^{四十九}죄인과새리들^{五十}노더브러질수시^{五十一}는거슬보고그
 데즈드려닐으^{五十二}디새리와^{五十三}죄인들^{五十四}노더브러먹고^{五十五}마시^{五十六}는도다^{五十七}하거늘^{五十八}예수^{五十九}ㅣ드르

치시더라 ○ 문동병든 자가 예수께 나아와 엎드려 구하야 졸으되 주께서
만일 고저하시면 능히 저를 책갓게 하시리라 하시니 그늘에 예수이민망히 녀이
샤 손을 펴서 문지시며 졸으샤 되내 가시고 노니 책갓함을 밧으라 하시니 곳
문동병이 떠나가고 그 사람이 책갓흔지라 엄히 경계하샤 곳보내시며 졸으샤 되
삼가야 모사름의 게도 말하지 말고 다만 나가서 제 스장의 게네 몸을 보이고 책갓
함을 인하여 모세의 명한례물을 드려 곳사름의 게 증거하라 하셧더니 그러나 그
가 지못하시 고 밧젧된들 에 거처하시나 스방에서 예수께로 나아오더라
수일을 지나 예수이 다시 가버나움에 드러가 집에 게신 소문이 들니 매사름이 만
히 모혀들어 아모용 신흔음이 업고 문압이라 도용 신흔수가 더욱 업는되 예수이
더 희게 도를 말함하시더니 반신불슈 병든 사름하나 흘네시매 고와셔 사름이 만
흠으로 갓가히하지 못하니 그 계신 우에 집웅을 뜻고 구멍을 낸 후에 병든 자의 누
은상을 달아 노리니 예수이 더 희의 밋음을 보시고 반신불슈 드러닐으샤 되 쇼조
야 네 죄를 사하엿다 하시니 서괴 판 밋치거괴 한져서 믿음에 의론하야 졸으되 이

三六

卷二

三

「부지저졸으샤 디 입을 봉하고 그 사람의 게셔나 오너라 하시니 더러온 귀신이
그 사람을 오그라더니 고 큰 소리를 지르며 나오거늘 못사름이 이 상히 녀겨서로
무리 졸으디 이는 엇짐이뇨 새도로 다 권세로 더러온 귀신들을 명하매 더러가 숲

三八

무리 졸^은 덕^이는 엇짐이 노새 도로 카원 세로 더러운 귀신들을 명^한 매^더희가 순
종^한다 하니 예^수의 소문이 곳온갈닐니 스방에 퍼지더라 ○ 또 회당에서 나와 곳

三十一

야고보와 요한으로더 브러시몬과 안드레의 집에 드러가시니 시몬의 장모가 열

三三

병으로알아누엇는지라혹이곳예수씨엿조온디예수—오샤그손을잡아니르

三三三

키시니 열병이 꽃물너가고녀인이 그들의게 슈롱드려라 ○ 저물어 희실때에

三三三

든빙든 샤와귀들닌샤를다리고혜수씨나아오니온성이문압헤모히거늘에

수려서각식병든하다
훈사룩을꽃치시며하다
훈샤귀를내여쫓치시디
샤귀의

五五

말하는 것을 허락하지 아니 심은 조기를 얹어라 ○ 새벽 오히려 미명에 예수니

三六

러나식한척훈곳에나가사거의셔과도하사디니시몬과훈가지잇는사람이뒤

三七

물새라가^{二七}맞나셔^{二八}쥬^{二九}로^{三〇}모든^{三一}사^{三二}람이^{三三}쥬^{三四}로^{三五}찾^{三六}나^{三七}이^{三八}다^{三九}하^{四〇}니^{四一}닐^{四二}로^{四三}샤^{四四}디^{四五}우^{四六}리가^{四七}다^{四八}른^{四九}

三九

갓가온마을에가자거괴셔도드를선과하리니내가오는이를위함이로다

에 온갈닐니 에 돈나 시켜 그 회향에 드려 가샤 도를 전파 하시 고 또 샤귀를 내여 쫓

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

1875-1876

十二

라 ○ 성신이 꺾예 수를 모라 광야에 나가게 하시니 광야에서 소심일을 계서셔 사

十三

단의 계시 형을 밋으시며 들 중 성으로 환가 지거 처하시는지라 현소가 슈종드더

十四

라 ○ 이에 요한이 잡힌 후에 예수갈닐니에 이르러 하느님의 복음을 전과 하야

十五

갈○샤 디기 약이 힘의 니르렛 고 하느님 나라이 갓가 왔스니 회회하고 복음을 밋

十六

으라 ○ 갈닐니히 변에 행하시다가 시몬이 그 동성안드레로더 브러 그물을 바다

十七

에 던진을 보시니 더희는 어부라 예수갈○샤 디나를 섹라 오너라 내가 너희들

十八

노 사를 나눈어 부가 되게 할리라 하시니 꺾 그물을 버리고 좃치니라 조곰더가

十九

시다 가 세배대의 아들과 고보와 그 동성 요한을 보시니 더희도 비에 잇서 그물을

二十

잡는 디 곳 부르시거늘 그아비 세배대의 작은 들을 비에 두코 예수를 좃치니라 ○

二十一

더희가 가 버나 움에 드러가니 안식일에 예수께서 회당에 드러가샤 마르치시매

二十二

뭇사람이 그마르치시을 이상히 념 힘은 그마르치노거시 현세 잇는 자와 고쳐

二十三

기판과 못지 아니 흥일너라 맛축 회당에서 더러온 귀신들닌 사람이 잇서 소리질

二十四

너 갈○샤 디나 사렛 예수여 우리가 너로더 브러 무슴 상관이잇노 노우리를 떨하러

二十五

왔노 노나는 네가 누구인 줄을 아노니 이에 하느님의 거룩한 자니라 하시거늘 예수

마가 일장

구심삼

마가 복음

마가의 기록한 대로 쓴 거시라

하¹니님의 아들 예수 그리스도 복음의 시작이니 천지창이 사야의 기록한 말속에
 불지어 다내가 내 소자를 네압해 보내리니 너가 네길에 비하리라 광야에
 소리잇서 웨쳐 졸으⁴ 디주의 길에 비하며 그 청경을 굿게 하라

홍파와 치요한이 니르러 광야에서 세례를 줄시 회회하는 세례를 전파하야 죄사
 함을 얻게 하니 은유대사 와 예루살렘 사람이 다 나가 각각 제 죄를 조복하고 요
 단강에서 요한의게 세례를 받더라 요한은 약 디혈을 밍고 허리에 가죽 띠를 띠고
 메뚜기와 석청을 먹더라 전파하야 졸으⁷ 디내 뒤에 오시니 이가 나보다 능력이 만
 호시니 굿혀 그의 신들 메를 푸는 것도 감당치 못 할지라 나는 너의게 물노세례를
 주거니 화 그는 성신으로 너의게 세례를 주시리라 ○ 그새에 예수 갈릴니 나사
 랫으로 브러오샤 요단강에서 세례를 요한의게 밋으시고 곧 물에서 올라 오실시
 하늘이 갈나 짐과 성신이 비둘기 모양으로 내려 그 위에 림하심을 보시더니 하늘
 노서 소리가 잇서 졸으¹¹ 샤 되너는 내 사랑 하는 아들이 오 내 깃버 하는 자라 하시더라

十八

十九

二十

나 오히려의심호는자 가잇거늘 예수^{十九} 나 아와닐너 졸으샤 되하늘과 싸에 모든
 권세를 다 내게 주섯스니 그럼으로 너희는 가셔 모든 백성으로 데즈를 삼아 아바
 지와 아들과 성신의 일홈으로 세례를 주고 무어 시던 지 내가 너희게 분부 할 거슬
 다 마르쳐 직히게 하라 또 나는 세샹 곳 날까지 너희와 항상 처잇스리라 하시더
 라

십즈가에 못박힌 예수를 너희가 찾는 줄을 내가 아노니 ^六 그가 여가게 시지 안코 전
 에 말습하시던 대로 살아나섰스니 와서 주의 누으셨던 곳을 보고 쓰셀니 ^七 가서 그
 의 데즈들의 게닐으되 그가 죽은 가온 되셔 살아나셔 너희보다 먼저 갈닐니로가
 섰스니 거기서 너희가 그를 뵈오리라 하라 내가 임의 너희 두려닐넛느니라 하거
 늘 그 너희들이 무서운 중에 크게 깃버하며 무덤에서 셀니 떠나 데즈들의 게그 말
 습을 전하라 고 다름질할서 예수 ^八 너희를 만나 골으샤 되 평안하노하시거늘 너
 인들이나 아가 그 발을 못잡고 경배하니 예수 ^九 골으샤 되 무서워 말고 가서 내 동
 성들의 게닐으되 갈닐니로가 면 거기서 나를 보리라 하라 ○ 너희들이 갈제슈직
 하던 군스 중 몇 처성에 드러가 모든 지낸 거슬 제스 제장의 게고하니 ^{十二} 그들이 장로
 들과 함께 모혀 이른 고 군스들의 게 돈을 만히 주며 골으되 너희는 말하기를 우
 리가 잘새에 그의 데즈들이 밤에 와서 그 시례를 도적하야 갓다하라 만일이 말이
 감스의 귀에 들닐지라도 우리가 권하야 너희를 무스하게 하리라 하니 ^{十五} 군스들이
 돈을 받고 마르치는 대로 하니 이 말이 이 날까지 유대인 가온 되 두루 퍼지니라 ○
 열한 데즈가 갈닐니에 가서 예수의 명하시던 산에 이르러 예수를 뵈옵고 경배하

十六

十五

十四

十三

十二

十一

十

九

八

七

六

압헤셔 무릅놀고 회롱하야 골으되 유대인의 왕이여 평안하냐 하며 춤터 앓고

갈대를 가지고 그 머리를 치며 회롱하기를 다하대 홍포를 벗기고 그 옷을 낚히 십

자가 못박으랴고 소을어가니라 ○나가다가 구레네 사람을 만나니 일흔은 시

몬이라 억지로 그 십자가를 지우고 골고다라하는 곳에 이르니 번역하면 희골 곳

이라 술에 쓸기를 두셔 예수를 마시운되 맛보시고 마시지 아니하시더라 십자가

에 못박은 후에 그 옷을 제비 썰아는 호고 군졸이 거기 안저 직힐새 패를 그 우에

두엇스니 쓰기를 이는 유대인의 왕 예수라 하였더라 또 강도 둘이 홍포 십자가에

못박힐새 하나는 우편에 잇고 하나는 좌편에 잇더라 지나가는 사람들이 홍포 십자가에

고머리를 흔들며 골으되 성연을 힐고 사흘만에 짓갓다 하던 자여 네가 너를 구원

할거시오 하느님의 아들이 어든 십자가에 서느려오라 하고 그 화못치 제스제장

과서 피관과 장로들도 회롱하야 골으되 더가 다른 사람은 구원하였스되 제 몸은

구원치 못하느도 다그가 이스라엘의 왕이로다 지금 십자가에 서느려오면 우리

가 밋갓노라 제가 하느님의 아들이라 하야 하느님을 밋으니 만일 하느님이 갓버

하시면 구원하시리라 하고 십자가에 홍포 못박힌 강도 둘도 이와 못치 육하더라

예수를 식히야 잡아온 줄을 알미라 감소가 직관 자리예 안 줄식 그 안히 가사
 롭을 보내어 풀으되 더 올흔 사람의 게아도 상관도 하지 마옵소서 오늘 꿈에 내가
 그 사람을 인하여 인를 만히 켜니 이다 하더라 제사장과 장로들이 무리들을 총
 동하여 바라바는 노하주고 예수를 벌하자 하니 감소가 대답하야 풀으되 두 사람
 중에 누구를 노하달나 하느냐 풀으되 바라바로 소이다 하거늘 빌라도 풀으되
 그러면 그리스도라 하느 예수를 내가 었더케 하리 오호라 하되 그가 다 풀으되 십조
 가에 못 박게 하소서 감소가 풀으되 었지 함이 노무 숨 악한 일을 하엇느냐 여러
 더옥 소리 질너 풀으되 십조가에 못 박게 하소서 거늘 빌라도가 말하여 도무익
 할 썩더러 더옥 민란이니 러나는 거슬 보고 물을 가져다가 무리 압혜서 손을 썩서
 풀으되 이 올흔 사람의 피를 흘림이 내 죄는 아니니 너희가 당하라 하되 비성이다
 되 답하야 풀으되 그 파를 우리와 우리 조손의게 돌너 보낼 자 어다 하거늘 이에 바
 라바는 노하주고 예수를 채찍질하고 내어 주어 십조가에 못 박게 하니라 감소가
 의 군스들이 예수를 잇살고 공회 에니 르니 온영문이 드려 예수의 옷을 벗기고 홍
 포를 닐히며 가시면 류관을 여거그 머리에 씌우고 갈대를 그 올흔 손에 들니 고그

의게무숨상관이잇나네가당하라하거늘유다가은을성던에내여던지고물
 녀가서스스로목매여죽으니제스제장이그은을거두며골으되이거슨피갑시
 라고에너히뚝이합당치안하하고의론하야질그릇굽는사람의밧출사셔나그
 내장스지내는사흘삼으니그럼으로오늘날까지그밧출피밧치라닐כות는지라
 예레미야로하신말씀이일우엇스니닐넛스되더히가은삼십을가지니이는팔
 닌자의갑시오이스라엘손들이갑슬명하차라그거슬주고그릇굽는사람의
 밧출사는거시쥬여셔내게명하신대로되리라하엿더라○예수^{十一} 감스압헤섯
 스니감스가무려골으되네가유대인의왕이냐예수^{十二} 되답하샤되네말이올도
 다하시고제스제장과장로들이송스하되답지아니하시는지라빌나도^{十三} 1닐
 으되더히가여러사^{十四}들로너를증거함을듯지못하^{十五}나하되또하^{十六}마되도되답
 지아니하시니그럼으로감스가심히괴이히녁이더라이절기를당하면감스가
 여러무리의소원대로되인하^{十七}나를노하주는전례가잇더니그새에바라바라하
 는유명하죄인이가첫는되여러사람이모혔슬새에빌나도가무려골으되너희
 가누구를노하달나하^{十八}나바라바나그리스도라하^{十九}는예수냐함은그사람들이

마태 이십칠장

팔십소

六九

七十

七二

七三

七四

七五

七六

三

四

五

를치는 자가 누구냐 하더라 ○ 새에 베드로가 밧겟썰에 안젓더니 할비즈가 나아

와 폴으 디너도 갈닐니 예수와 함께 드니던 사룸이로다 하거늘 베드로가 모든 사

룸압헤셔 모른다 하야 폴으 디네 말하논 거시 무어 신지 나는 아지 못하 깃다 하고

나와셔 압문예 니르니 다른 비즈가 보고 또 그이 잇는 사룸드려 말하 디이사룸도

나사랏예 수와 함께 드니던 자로다 하니 베드로가 또 모르다 하고 밧세 하야 폴으

디그사룸을 내가 아지 못하노라 하더니 조곰 후에 젓헤 섰던 사룸들이나 아와 베

드로의게 닐으 디너도 진실노 그당이니네 말소 리가 너를 불히 쫓으라 하거늘 저

주하며 밧세 하야 폴으 디나는 그사룸을 아지 못하다 하니 둘이 곳우논지라 그제

야 베드로가 예수의 말슴에 돌을기 전에 내가 세 번 나를 모른다 하리라 하심을 그

억하고 밧게 나가셔 심히 통곡하더라

식벽에 모든 제사장과 비성의 장로들이 함께 예수를 죽이기로 의논하고 결박하

야 스올어 감스 빌나도의게 내여 주더라 ○ 새에 예수를 잡아 준유다가 그명죄함

을 보고 스스로 뉘웃쳐 밧앗던은 삼십을 제사장 장로의게 도로갓다 주며 폴

으 디내가 무죄한 죄를 팔앗스니 죄가 잇도다 하거늘 더히 가 폴으 디그거시 우리

五七

五八

五九

六〇

六一

六二

六三

六四

六五

六六

六七

六八

六九

七〇

나더라 ○예수를 잡은 자들이 요을고대 제사장 가야바의게로가니 거기서 판

파장으로들이 모힌지라 오직 베드로가 밀니 좇아 대제사장의 아문에 드러가 관속

파와치안져서 씻나는 것을 보고 저하더라 제사장 파온공회가 거중증거로에

수를 죽이고 저하나 거중증거하는 자가 만히 왔셔도 엇지 못하디니 후에 두사람

이 와서 곧 디이사람이 전에 말하디내가 하는님의 성면을 할고 사들만 능히

짓겟다 하더라 하니 대제사장이 니러나셔 예수드려 무르디아 모디답도 업나

이사람의 증거하는 거시 무어시뇨 하니 예수 좀중하시거늘 대제사장이 곧

디내가 너를 살아가게 신하느님 압헤 밧세하게하노니 과연하느님의 아들 그리스

도여든 우리의게 말하라 예수 곧 샤디내가 말하엿느니라 그러나 내가 날

노니 이후에 인자가 권능잇는 자의 우편에 안증과 하늘 구름을 타고 올을 너희가

보리라 하시니 대제사장이 재 옷을 찢으며 곧 디이사람이 침람할 말을 하엿스

니 엇지 다른 중인을 쓰리오너 회도이 침람할 말을 드렸거니와 생각이 엇더하뇨

디답하야 곧 디죽임이 당연하니라 하고 예수외 열팔에 흥비앗하며 또 주먹으

로치고 혹은 손바닥으로 뺨을 찌리며 곧 디그리스드야 네가 선지자라 하니 너

四六

니 인즈가 죄인의 손에 잡혀 가리라 니러나 흠뻑가 자나를 잡아줄 자가 갓가히 왔

四七

느니라 ○ 말숨^{四七}하실 때에 열두 데즈중에 유다가 환도와 몽치가 진하다 흠무리를

四八

다리고 제스제장과 빅성의 장로의 계로셔 왔는지라 예수^{四八}를 잡아줄 자가 군호를

四九

싸돌으되 누구던지 내가입맛초는이가 곳그사름이니 잡으라 호지라 곳^{四九}에 수씨

五十

나아와 돌으되 선성님이여 안녕하옵시닛가 하고 입을 맛초니 예수^{五十}ㅣ 돌으샤 되

五一

친구여 네가 무어슬 하랴 고 왔는지 행하라 하시니 이에 너희들이 나아와 예수씨

五二

손을 대여 잡거늘 예수와^{五二}치잇던이 중에 하나이 손을 퍼 환도를 세어 대제스장

五三

의 종을 쳐그귀를 썩그니 예수ㅣ 날으샤 되네 환도를 도로 집에 세리라 환도쓰는

五四

사름들은 환도로 망하느니라 내^{五四}막음에는 내가 내아바지 세구하던 지금이라도

五五

열두 명되되 현스를 보내자 하니 실출노아느니 만일^{五五}그러케하면 성경에 이런

五六

일이잇스리라 흠을 엿더케일우리오 하시더라 그새에 예수ㅣ 무리들의게 말숨

五七

하샤 되 너희가 강도를 잡는것^{五七}치환도와 몽치를 가지고 나를 잡으러 왔느니 내

五八

가 날마다 성전에 안져 마르쳐 되 너희가 잡자 하니 하엿스나 그러나이 모든일이

五九

이러케 됨은 선지자의 기록을 일음이라 하시니 그새에 대제들이 다 떠나 다라

다하고 모든 데도 또 한이와 못말하더라 ○ 새에 예수께서 데도들과 함께

갯세마네라하는 곳에 이르러 데도들의게 이르시니 너희는 여기 한갯스라내가

더러가서 피도하리라 하시고 베드로와 세베대의 두 아들을 다리시고 가실새 민

망하고 숨히사 말삼하시니 내 마음이 심히 민망하야 죽게 되었스니 너희는여

기며 물너나와 함께 하여 잇스라 하시고 조곰 압흐로나아가야 얼굴을 싸에대시

고 업디여 피도하야 풀으샤 되내아바치여 만일 흘만하시거든 이 잔을 내게서나

가게하소서 그러나 내가 하고저하는 대로 마옵시고 오직 아바지의 뜻대로 하옵

소서 또 데도들의게 오샤 자는 거슬 보시고 베드로도 려 말삼하시니 너희가 나와

려니 화인즈를 잡아 주는 자는 화가 잇스라니 그 사람이 아니호엿더면 또
 번호엿느니라 예수를 잡아 주는 유다가 대답호되 션성님이여 내니 잇가호거늘
 되답호샤 되네가 말호엿도다 호시고 음식먹을새 예수ㅣ씩을가지샤 축샤호
 시고 새예매즈들을 주시며 줄호샤 되밧아 먹으라 이거시 내 몸이라 호시고 또 잔
 을가지샤 축샤호시고 더히게 주시며 줄호샤 되너희가 다이거늘 마시라 이거슨
 언약호는 내 피니 여러 사람의 죄사함을 위호야 흘림이니라 그러나 내가 너희게
 널호노니 이포도즙을 내아 바지나라에서 새거스로 너희와 함께 마시느날 사지
 내가 다시 막시지 아니호리라 호시더라 ○ 또 찬미호고 감람산으로 나가니라 ○
 새예수ㅣ매즈들드려 널호샤 되오늘 밤에 너희가 다나를 슬허브리리니 기록
 호엿스되 내가 목자를 치매 양의 떼가 스면으로 호히지리라 호엿느니라 그러나
 내가 다시 살아 난 후에 너희보다 먼저 갈닐니로 가리라 배드로ㅣ되 답호야 줄호
 되다 주를 슬허브릴지라도 나는 총리를 허브리지 안켓느니다 호니 예수ㅣ줄호
 샤 되내가 진실노 네게 널호노니 오늘 밤 돌을기전에 내가 세 번나를 모른다 호리
 라 호신되 배드로ㅣ줄호되 내가 주와 함께 죽을지언명 모른다 호지 안켓습느니

三三 三二 三一 三十 二九 二八 二七 二六 二五

을 피롭게 하느니라 다가 내게도 혼 일을 행하였느니라 간난한 사람은 항상 너희와
 함께 잇스려니와 나는 항상 함께 잇지 아니하니 그녀인이 내 몸에 이기를 올부
 는 거슨 내 장수를 위하야 하니라 내가 진실로 너희게 빌으노니 온전하게 어
 셔던 지이 복음을 전할 제이 너인의 행할 일도 말하야 더를 기억하라 하시더라
 ○ 그새 예루살렘 중에 가롯 유다라 하는 자가 제사장에게 말하되 내가 예수를 너
 희게 잡아 보내리니 열마나 주라느냐 그들이 온 삼심을 달아 주거늘 그새 브러예
 수를 잡아 보낼 기회를 찾더라 ○ 누룩업는 썩먹는 첫날에 매즈들이 예수께 나하
 와서 졸으되 어더서 우리가 유월절을 잡수시게 예비하리잇가 졸으샤 되성안하
 모의 게가셔 빌으되 선성님 말씀이 내새가 갓가 왔스니 내 매즈들과 함께 유월절
 을 네 집에서 직히 갓다 하신다 데즈들이 예수의 식히신 대로 하야 유월절을
 예비하였느니라 제물새에 예수께서 열두 매즈와 함께 잡수신지라 음식 잡수실
 새에 빌으샤 되내가 진실로 너희게 빌으노니 너희 중에 한 사람이 나를 잡아 주리
 라 하시니 너희가 심히 근심하야 각각 무리 졸으되 유여 내니 잇가 되 답하야 졸으
 샤 되나와 함께 그릇에 손을 씻는 자가 곧 나를 잡아 주리라 인조는 기록한 대로가

四四

四五

四六

四七

三

四

五

六

七

八

九

접지 아니하였고 버섯을 새에 옷입히지 아니하였고 병드렸을새 와옥에 가쳤을
 새에 화셔 보지 아니하였느니라 하시니 ^{四四} 너희도 대답하야 골으되 주여 우리 가어
 나새에 주셔서 주리섯거나 목마르섯거나 그내 되섯거나 버스섯거나 병드섯
 거나 옥에 갓치섯을 새에 공양치 아니하디잇가 ^{四五} 님군이 대답하야 골으샤 디내가
 진실노 너희도 려닐으노니 ^{四六} 이 지극히 적은 자 하나 의게 행치 아니한 거시 곧 내게
 행치 아니함이라 하시니 ^{四六} 너희는 영벌을 밧고 오직 의인들은 영성을 얻으리라
 예수이 말씀을 다 못초시고 데즈들의게닐으샤 디잇홀을 지나면 유월절인줄
 은 너희가 아나니 인즈가 잡혀가 십자가에 못박히리라 하시더라 ^{四七} 그새에 제스제
 장과 백성의 장로들이 대제사장 가야바라하느자의아문에 모혀 예수를 궤게로
 잡아 족이라 고 외론하야 달하기를 민요가 날가하느니 ^{四八} 절귀에는 못할다하더라
 ○ 예수이 뱃아니에서 문동이 시몬의 집에 계시다가 잠수실시 ^{四九} 너희인이 옥합에
 띠우귀 할기를 담아가지고 와서 예수의 머리 에부으니 ^{五〇} 데즈들이 보고 할하야
 골으되 무슴의스로이거슬히하느뇨 이기를 만흔 갑세 팔아 간난 할사름을
 구제 할거시라 하시늘 예수이 ^{五一} 알으시고 너희도 려닐으샤 디 너희가 엿지이녀인

든런 스와^{三三}치을새에영광스러온보좌에안즈매^{三二}모든백성을그압헤모호고각
 각분별히기를목자가양과염소를노화듯는것^{三一}치하야^{三〇}양은그울흔편에두고
 염소는왼편에두리니^{二九}그새에^{二八}넘근이울흔편에잇는자^{二七}드려닐으샤^{二六}되내아바지
 셔복을밧는너희는나아와이세샹창조한새브러너희를위하야^{二五}예비하엿던나
 라를유업으로밧으라^{二四}내가주릴새에너희가먹을거슬주고목^{二三}를새에마실거
 슬주고나그내되엿을새에^{二二}디접하고버섯을새에^{二一}옷을^{二〇}넘히고병드렸을새에도
 라보고옥에가첫을새에^{一九}외셔보았느니라^{一八}그의인들이^{一七}디답하디^{一六}주여우리가어
 느새에^{一五}주셔주리매^{一四}공개하엿스며^{一三}목^{一二}르매^{一一}마실거슬드렸스며^{一〇}어느새에나
 그내되매^九디접하엿스며^八버섯스매^七옷^六닐스며^五병드렸을새^四외옥에가첫을새에
 가셔^三되엿느^二잇가^一하니^〇또^{三三}넘근이^{三二}디답하야^{三一}글으샤^{三〇}되내가진실노너희^{二九}드려닐으
 노니^{二八}너희가내^{二七}독성중^{二六}에지극히^{二五}적은이^{二四}하나의게^{二三}형한거시^{二二}곳내^{二一}게^{二〇}형한이라^{一九}하
 시고^{一八}또^{一七}왼편에잇는^{一六}자의게^{一五}닐으샤^{一四}되^{一三}저주^{一二}를밧을너희^{一一}여나를^{一〇}써나^九마귀^八와그스
 자를^七위하야^六예비하엿던^五영영한^四물^三에드러가^二라내가^一주릴새에너희가^〇먹을거슬
 주지아니하엿고^{三三}목^{三二}를새에^{三一}마실거슬^{三〇}주지아니하엿고나^{二九}그내^{二八}되엿을새에^{二七}디

잘하엿도다 착하고 신실한 종아 네가 적은 일에 신실하엿스매 내가 만흔 거스로
 네게 맞기리니 드러와 네 주인의 즐거움을 누릴지어다 하고 두량^{三三}을 밧앗던 자도
 와서 고향^{三三}의 주여 내게 금 두량을 주셨는디 내가 또 두량^{三三}을 넘겼스옵나이다
 하거늘 그 주인이 닐으되 잘하엿도다 착하고 신실한 종아 네가 적은 일에 신실하
 엿스매 내가 만흔 거스로 네게 맞기리니 드러와 네 주인의 즐거움을 누릴지어다
 하고^{二四} 양을 밧앗던 자도 와서 고향^{二四}의 주여 그디는 곳은 사람이 라 심으지아닌디
 셔거두고 헛치지아닌디셔모 호는 줄을 내가 알앗스니 이럼으로 내가 두려워하
 야나 가서 주의 금을 싸매 금 초앗스매 본전을 밧으쇼셔 하거늘 그 주인이 디답하
 야 고향^{二六}의 악하고 게으른 종아 나는 심으지아닌디셔거두고 헛치지아닌디셔모
 호는 줄노 내가 알앗슨즉 네가 맛당히 내 돈을 취리하는 사람의 게나 두엇다가 내
 가 도라올새에 내 본전과 변리를 밧게 할거시니라 하고 그 종의게서 금^{二八} 양을
 싸아서 열량^{二九}을 주어진 사람의게 주어라 대개야 모 사람이던지 잇는 자의게는 더 주
 어 풍족하게 하고 엽는 자의게는 잇는 것만 지^{三〇} 싸아스리라 쓸디 엽는 종을 밧겼어
 두은디로 내여 쫓치라 거괴셔 슬피 울고니를 갈니라 ○ 인자가 그의 영광으로 모

이다니려나 등불을준비할시미련한자가슬피잇는자의게닐으되우리등불이
 켜지겟스니너희기름을좁는화달나하거늘슬피잇는자가되답하야골으되우
 리와너희가쓰기에다부족할가하노니출하리파는자의게가서너희쓸거늘사
 라하니사러간동안에신랑이왔거늘예비하엿던자들은함께혼인잔치에드리
 가고문을닫앗는지라그후에다른처녀들이또한와서골으되주여주여우리의
 게열어주소셔되답하야골으되진실노너희게닐으노니내가너희를아지못하
 노라하니그런고로셀지어다너희는그날과그시를아지못하니라○현국은
 또한사람이다른지방에갈제그종들을불너잇는거늘맛김과又호니각각그
 지간대로하나는금달랑증을주고하나는두랑증을주고하나는한랑증을주고
 떠났더니금달랑증받은사람은바로가서장소하야또달랑증을넘기고두랑증
 받은사람도그모양으로하야또두랑증을넘것스되한랑증받은사람은가서싸
 흘파고그주인의돈을좀초앗더니오랜후에그종들의주인이도라와그종들과
 함씨회계할시달랑증받은자는달랑증을더가지고와서골으되주여내게금
 달랑증을주섯는되내가또달랑증을넘것스옵노이다하거늘그주인이닐으되

四二

고하나는브려두리니^{四二}그런고로맛당히열지어다어느날에너희주께서림홀줄

四三

을너희가아지못하느니라만일집주인이어느경nem에도적이올줄을알앗다면

四四

여여제집을들치못하게하였스리니이거슨너희도알지니라이럼으로너희도

四五

또한예비하여라대개성각지못할새에인즈가오리라누가신실하고지혜잇는

四六

종이되어지의주인이그집사루들을맛가고새로양식을화주라하겠느뇨^{四六}주

四七

인이올새에그종의이러케행홀을보면종이복이잇스리라내가진실노너희게

四八

닐으노니주인이그잇는거슬다그종의게맛길거시오만일그악한종의^{四八}마음에

四九

주인이덕되오리라하여^{四九}제동모들을싸리며쥬직으로더브러먹고마시다가^{五〇}쑥

五一

하지아닌날과아지무홀새에그종의주인이니르러^{五一}심히싸리고외식하는자와

못치두리니거과셔슬히올며니를갈니라

五二

그새에런국은열쳐녀가등불을늘고신랑을마즈러나갑과^{五二}못흐니그중에다섯

五三

은미련하고다섯은슬기잇는자라미련한자는등불을가지되기름을가지지아

五四

니하고슬기잇는자는그릇에기름을예비하고등불을가졌더니^{五四}신랑이덕되오

거늘다줄며^{五五}잘식밤중에소리질으덕신랑이오니나와셔마즈라하매그쳐녀들

又흐리라 어뵈던지 죽음이잇스면 거기득슈리들이모힐지니라 ○그날 환난 후
 에즉시히가어뵈고들이빗출내지안코별이하늘노셔떠러지고하늘권세들이
 혼들니리니그새에인조의징조가하늘에서보이고싸에잇는백성들이다히통
 하고또인조가천세외큰영광으로구름을등고림흥을보리니현스들을보내여
 라발을크게블어스방에서헐하신자를모호되하늘이편으로브러더편사지하
 리라 ○무화파나무의비유를비홀지니그가지가연하고닙사귀가나면여름이
 갓가온즐을알지라이와^{三三}와^{三三}이모든일을보거든인조가갓가히문예니른줄알
 나내가진실노녀희게말하노니이세되가지나가기전에일이다일우리라^{三五}던
 디는업서질지언당내말은업서지아니하리니다만그날과그시는아는사람
 이업고현스도아지못하고아플도아지못하되아바지만아시느니라^{三七}노아의날
 과^{三八}와^{三八}치인조의림흥도또하^{三九}하^{三九}리니홍슈천에사람이먹고마시고장가들고
 식집가기를노아가비에드러가던날사지하^{四〇}엇스되홍슈가니르러그무리를다
 멸홀출을어뵈지못하^{四一}엇스니인조의림흥도이와^{四一}와^{四一}흐리라그새에두사람이bat
 헤잇스매하나는다려가고하나는브러두며두녀인이미로갈매하나는다려가

十五

온세상에 전하야 모든 백성의 계종거훈 후에 앉치니 르리라 ○ 그러므로 너희가

十六

선지자 다니엘의 말한 바 멸망식할 뉘운 물건이 기록한 곳에 서는 것을 보거든 그

十七

글너는 사람은 조세히 알지어다 그 때에 유대에 잇는 사람은 산으로 도망하고 집

十八

웅우에 잇는 사람은 집안에 잇는 물건들을 가질너느려 오지 말고 밭에 잇는 사람은

十九

옷을 가질너도 오지 말지어다 그 날에 그의 빈 사람과 젃먹이는 너희들의 계화

二十

가 잇스리니 너희가 겨을과 안식일에 도망함을 면하게 기도할지어다 그 때에 큰

二十一

환난이 잇슬지니 이리거시 세상이 작함으로 보터 지금까지 업섯고 또 후에 도업

二十二

스리라 그 날들을 감하지 아니하엿더면 구원을 얻을 육신이 업슬거시 되오직

二十三

헐한 신사람들을 위하야 그 날들을 감하지라 그 때에 아모사람이 너희게 말하되

二十四

볼지어다 그리스도가 여긔 잇다 더긔 잇다 하여도 밋지마라 대개 거짓 그리스도

二十五

와 거짓 선지자들이 나타나 큰 징조와 이상한 일을 보이여 헐한 신자의 계도 미혹

二十六

하게 할수만 잇스면 하리니 볼지어다 내가 너희게 미리닐으노니 사람들이 너희

二十七

게 말하되 볼지어다 그리스도가 들에 잇다 하여도 나가지 말고 은밀한 방에 잇다

二十八

하여도 밋지마라 변리가 동편에서 나셔서 편까지 보이니 인조의 림함이 이와

예수^一 성년에서나 화셔가실시 데즈들이나 아 화성년집들을 마르쳐보이거늘
 디답^二 하야 골으샤 디이모든거슬보지못하느냐 내가진실노너희게닐으노니들
 하나도돌우에엮노히지안코다문히지리라 ○예수^三 감람산에안저계실새에
 데즈들이종용히화셔골으디우리게닐으쇼셔어느새에이런일이잇스며또쥬
 셔서림하심파새상삿해무숨정조가잇소리잇가하니 예수^四 디답하야 골으
 샤 디조심하야놈의게미혹하지마라 대개여러사룸이내일흠으로화셔닐으디
 나는그리스도라하야 여러사룸을미혹케하리라 또좌흠과좌흠되다는소문을
 드려도두려워마라 이런일이반드시잇스되씻촌아직못되엿느니라 박성^七이니
 러나 박성을치며나라 이나라를칠거시오 흥년파디동이각처에잇스리니이모
 든거시다 적난의시작이니라 그새에사룸이너희를잡아주어 환난에싸지게할
 거시오너희를죽이리니너희가내일흠을위하야모든박성들의게귀움을밧으
 리라 그새에여러사룸이나를슬허하야서로잡아주고서로뒤워할거시오거죽
 셴지차가만히니라 여러사룸을미혹케할거시오 악한거시성흠으로만흔
 사룸의스랑이점점식으되씻^{十三}지전되는사룸은구원을엇으리라 려^{十四}국복음을

三

선지자의 피를 흘니기를 흠여 썩히지 아니하^三였스리라 하^{三一}니 그럼으로 너희가 선

三

지자 죽인자의 조손됨을 스스로 증거함이니 너희가 너희 조상의 악한 일을 치워

三

라 너희 비암과 독사의 종류들이 었더케 디옥의 심판을 피하겠느나 그럼으로 내

가 너희게 선지자 외지혜 잇는 자 외서기관들을 보내 너희가 그중에서 죽이

도 하고 심조가 못박기도 하고 그중에 너희 회당에서 채썩질하기도 하고 이성

三

에서 더 성으로 핍박하기도 하리니 싸우에 의인의 피를 흘닌 죄가 다 너희게 도라

가 의인아 바^{三六}의 피로 브려 성년과 제단스이에 서 죽인 바락야아 들사가라의 피

까지 내^{三六}가 진실노 너희게 날으노니 이거시다 이세대에 도라 오리라 ○ 예루^{三七}

살넬아 예루살넬아 네가 선지자를 죽이며 네게 보낸 이들을 돌노치는도 다 내가

너희 조녀 모호기를 알^{三八}이 병으리를 놀리^{三九}아래 모함조치 여러 번하려 하되 너희

가 원치 아니하^{三八}니 너희 집이 터만 남으리라 내가 너희게 말하노니 이제 브려 너희

가 날으^{三八}되 주의 일홈으로 오시^{三八}는 이가 복이 잇을지어다 하^{三八}기까지 나를 보지 못하

리라 하시더라

九 나 썩이니 곳 그리스도요 너희는 다 형대니 라^九 썩에 잇는 자를 아비라 하지 마라
 十 회아 바지는 한나 이시니 하늘에 계신 자시니 라^十 썩을 스승이라 칭함을 받지 마라
 十一 너희 스승은 한나 이니 곳 그리스도니 라^{十一} 너희 중에 큰 자는 너희 하인이 될 거시오
 十二 또 누구던 지 스스로 돕히는 자는^{十二} 저지코 또 누구던 지 스스로 낮초는 자는 돕하
 十三 지리라 ○ 화잇을 진더 회식하는 서기관과 바리새교인이여^{十三} 현국문을 사름들압
 十四 해서 닷고 너희 도드러가지 안코 드리 가려하는 자도 드러가지 못하게 하는도다^{十四}
 十五 ○ 화잇을 진더 회식하는 서기관과 바리새교인이여^{十五} 너희가 바다와륙디로 돈니
 十六 머교우하 나를 엮어서 그가 교에 드리오면 너희보다 비나 더 디옥 즈식이 되게하^{十六}
 十七 는도다 ○ 화잇을 진더 쇼경이 되어^{十七} 남을 인도하는 자여 너희가 말하되 누구던지
 十八 성던을 마르쳐 밧세는 허수한 거니와 성던의 금을 마르쳐 밧세^{十八} 족직힐지라
 十九 한니 너희는 우밀이오 쇼경이로다 엮던 거시크노^{十九} 금이나 금을 거룩하게하는
 二十 성던이나 또 썩으되 누구던지 제단을 마르쳐 밧세는 허수한 거니와 그 우에 잇^{二十}
 十一 는 레물을 마르쳐 밧세^{十一} 족직힐지라 한니 너희는 쇼경이로다 엮던 거시크노 그
 十二 레물이나 레물을 거룩하게하는 제단이나^{十二} 그런고로 제단을 마르쳐 밧세하는 자

며 뉘즈손이냐 하시니 대답하시니 다윗의 즈손이니이다 예수ㅣ골으샤 되그러면
다윗이 성신에 감동하시야 엿지 그리스도를 주라 칭하시야 말하시

주셔서 내 주셔닐으샤 되네가 내을 혼편에 안저 내가 네 원슈를 네 발아래 두

기까지 기다리라 하시다

하시니 임의 다윗이 그리스도를 주라 하시니 즉시 지 그리스도가 다윗의 즈손
이 되겟느냐 하시니 곧 말도 능히 대답하는 사류이 업고 그날 브려야 모 말도 감히
못는 자가 업더라



새에 예수셔서 무리들과 대적들의 계말씀하시야 골으샤 되서 기판과 바리새교인
들이 모세의 자리에 안젓스니 그런고로 무어시딘지 너희 계명하시든 행하고 직
히 되며 하시느거든 본받지 마라 너희가 말만하고 행치안코 또 무겁고 지기 어려
운 짐을 묵거느니라 너희에게 지우되 너희는 홀손가락도 움직이지 아니하려 하며
희모든 일을 남의 계보이고 저하시야 그차는 경문을 크게 하며 옷단을 넓게하고 잔
치에 상좌와 회당에 놓흔 자리와 저저에서 문안받는 것과 선성이라 칭하는 것을
깃버하시니 그러나 너희는 선성이라 칭하는 것을 밧지 마라 대개 너희 선성은

二七 와셋째로닐곱째까지그러케하다가나중에그녀인도또한죽었는지라그런즉
 二九 다장가드렛스니부활할새에닐곱사룻중에쉬안히가되리잇가예수^{二九}이답하
 三〇 야골으샤되너희가성경과하느님의권능을아지못하는고로그릇알았도다부
 三一 활할새에는장가도아니들고식집도아니감이하늘에잇는현스와又호니라죽
 三二 은자의부활을의론할진대하느님이너희게신말씀을넘지아니하였느뇨아
 三三 브라함의하느님이오이삭의하느님이오야곱의하느님이라하셨스니하느님
 三四 은죽은자의하느님이아니오산자의하느님이라하시니무리들이듯고又르치
 三五 심을기이히벽이더라○예수께서사두리교인들노하여곰디답할수업게하셨
 三六 다함을바리새교인들이듯고모힐식그중에틀법학스가예수를시험하야무려
 三六 골으되선성님이여틀법중에어느게명이크니잇가예수^{三七}이골으샤되네마음을
 三六 다하고성품을다하고뜻을다하야주년의하느님을사랑하라하셨스니이거시
 三九 크고첫째되는게명이오들째는그와又호니리웃사랑하기를네몸과又치하라
 四〇 하셨스니이두가지게명이틀법과선지자의대장령이니라○바리새교인이모
 四二 힐새에예수이그사룻의게무려골으샤되너희심각에는그리스도이엇더함이

함을 받은 자는 만히 되기를 힘써 받은 자는 적으니라 ○ 이에 바리새교인들이 가서

서로 이론하기를 엿터게 예수의를 침잠을 고하고 더히 대적들과 해롯의 당을 예

수히 보내어 물어 이르되 선생님은 참되시고 하느님의 참도를 가르치시며 남을 편벽

되히 보지 아니하는 줄을 우리가 아는 것은 사를 모양으로 취하지 아니함임이니

우리게 이르시어 선생님의 생각에는 엿터고 오릿가 가이사에게 세를 받치는 것이

맛당하고 있가 맛당치 아니하고 있가 이르시어 예수께서 이르시니 돈 한 톨을

더히 식하는 자들이 엿지나를 시험하는 나 세돈을 내게 보이라 하시니 돈 한 톨을

가져 오거늘 예수께서 말씀하시되 이 것이 누화상과 같이 나 되답고 가이사의 거

시니 이 다 예수께서 이르시되 그런즉 가이사의 것이 가이사의 계로 돌려 보내고 하

느님의 거스르는 님께로 돌려 보내지니라 그 사를들이 이 말씀을 듣고 기이히 녀

여써나 가니라 ○ 부활이 엿다하는 사 두리교인들이 그 날에 예수께 와서 무려 물어

이르되 선생님이여 모세께서 이르시니 이르시니 이르시니 이르시니 이르시니 이르시니

히의 계장이 드러함을 위하야 조식을 나쁘라 하였스니 우리 중에 칠형제가 잇는

하나 무리들을 무셔워함은 너희가 예수를 연자라 알미라

예수 다시 비유로 말씀하야 골^二샤 디현국이엇던 님군과 못^三하니 그아들을 위

하야 혼인 잔치를 베풀고 그 종을 보내여 청혼 사름들을 혼인 잔치에 오라 하엿더

니 오지 아니하거늘 다시 다른 종을 보내며 골^四디가서 청혼 사름의게 빌^五디내

가임의 음식을 장만하야 노코 소와 살진 짐승을 잡고 또 모든 거슬 못^六초앗스니 혼

인 잔치에 오쇼셔 하라 한디며 희가 도라 보지도 안코 가디^七나는 제 밧해 가고

나는 처저에 가고 그놈은 자들은 종을 잡아 룡육^八고 죽이니 님군이 노하야 군소

를 보내여 그 살인한 자를 멸^九고 성을 불살^十고 이에 종^{十一}드려 빌^{十二}디 혼인 잔치는

예비 하엿스나 청혼 사름들은 함당치 아니하니 큰 길^{十三}거리에 가서 아모 사름이던

지맛나 는 대로 혼인 잔치에 청^{十四}하야 오니라 한디 종^{十五}이 길에 나가 악한 자나 연한 자

나 맛나 는 대로 모도 다려오니 손이 혼인 자리^{十六}에 막^{十七}두^{十八}한지라 님군이 손을 보려드

러 올시^{十九}한 사름이 레복을 닐지 아니한 거슬 보고 골^{二十}디 친구여 엿지 레복을 닐지

안코 여기드러왔나 하니 손이 유구 무언이 어늘 님^{二十一}군이 소환의게 말^{二十二}하디 그슈

족을 결박^{二十三}하야 밧겨어 두오디던지라 거기서 슬히 울고니를 갈니라 하니 대개 청



十四

十三

十二

十一

十

九

八

六

五

四

三

十四

갓다가실과새가갓가오매종들을농부의게보내여그실과를밧으려하니농부

들이종들을잡아하나씩하나씩죽이고하나씩죽이는돌노처거늘다시다른종

들을쳐음보다만히보내니농부가또그러케하는지라후에아들을보내며몰으

되내아들은공경하리라하엿더니농부들이그아들을보고서로말하되이는유

업을엇을자니죽이고그의유업을차지하자하고잡아포도원밧게내여쫓차죽

였는지라포도원주인의을새에농부들을엇더케하겟느냐하여사름이몰으되

이악한사름들을진멸하고포도원을다른농부의게세로주어제새마다실과를

드리게할지니이다예수—몰으샤되성경에닐으기를

장인의빈린들이집모퉁이에요긴한들이되니이거슨주께서일우신거

시오우리눈에귀이흥이라

흥을너희가흔번도넘지아니하엿느냐그런고로내가너희게닐으노니하느님

나라를너희게새아사혈밧는복성의게주시리라이돌우에써려지는자는씨

여지고이돌이그우에써려지는자는가로가되여훗히지리라하시니제스제장

과바리새교인들이이비유를드르매저희를마르쳐말씀하신줄을알고잡고저

二五

一

二六

二七

二八

二九

三〇

三一

三二

三三

三四

三五

숨권세로이일행함을닐으리라 요한의세례가어디로써왔느냐하늘노쫓차왔
 二五 나사람의게로쫓차왔느냐더히가서로의론하야골으되하늘노쫓차왔다
 一 면엇지밋지안느냐홀거시오사롬으로쫓차왔다면사롬이다요한을선지자
 二六 로녁인즉빅성들이무섭다하야예수씨되답하되우리가알지못하노라예수
 二七 골으샤되나도무숨권세로이일행함을너희게닐으지아니하리라그러나너희
 二八 생각에는엇더하노한사롬이두아들이잇는되맛아들의게가서닐으되아들이
 二九 오늘포도원에가서일하라하니되답하야골으되슬소이다하더니그후에뉘웃
 三〇 처가거늘둘째아들의게가서또이췌치말하니되답하야골으되가갓느냐이다
 三一 고가지아니하엿스니그들중에뉘가아비뜻을행하엿느냐하시니골으되맛아
 三二 들이니이다예수더히의게닐으샤되내가진실노너희게닐으노니세리들과
 三三 창기들도너희보다몬져하느냐라에드러가리라요한이의로온도로너희게
 三四 왔거늘너희는밋지아니하되세리와창기는밋고너희는이거슬보고도종시회
 三五 리하야밋지아니하엿도다○다른비유를드르라한집주인이포도원을몬들고
 산을노두루고그속에좁쌀논들을두고망당을짓고농부의게세로주고라국에

희들이 성면에서 소리질너 나뉘의 조손이여 호산나로다 흠을보고 분하야 예수

씨말하되 더희의하는말을드렸노나 예수ㅣ골으샤되그릿타어린으희와젓먹

는자들의임으로나오는찬미를온전케하신다 흠을너희가넘지못하였노나 하

시고그사름들을떠나성밖게벧아니에니르러가괴셔좁으시니라○일은아침

예성으로드러오실시 예수ㅣ시장하시거늘길가에잇는무화과나무하나를보

시고나아가샤아모것도엇지못하시고다만납사귀뿐이어늘나무드러닐으샤

되이제후로는내가열미를영원히밋지못하리라하시니나무가곳곳르느니라

데즈들이보고이상이너여골으되무화과나무가엇지하야곳곳르느잇가 예수

ㅣ되답하야골으샤되내가진실노너희게닐으노니만일너희가밋음이잇고의

심치아나하면이무화과나무의게행할일만할뿐아니라이산드려대셔바다에

싸지라하여도될거시오너희가무어시던지괴도하야구할새에밋으면다엇으

리라하시더라○예수ㅣ성면에드러가마르치실시제스제장과막성의장로들

이나아좌골으되네가무슨천세로이일을행하며또누가이천세를주었노나 예

내리라하시니^四이는선지자로하신말씀을일우려하심이라닐넛스디

시온의녀즈의게닐으기를네왕이네게림하디은유하라귀를듣니적은

라귀곳라귀삭기로다

하엿느니라대즈들이가서예수의분부하신대로행하라귀화라귀삭기를

을고화서제옷을그우에언즈대예수그우에안조시니무리가거의다길에옷

을퍼며다른이^六는나무가지를씩어길에퍼고압과뒤로써라오는무리들이소리

질너폴으디다빛의즈손이여호산나로다주의일홈으로오시니이가복이잇슬

지어다지극히높은디셔도호산나라하리로다예수예루살렘에드라가시니

온성이소동하야폴으디이는누구노하거늘무리들이폴으디갈닐이나사렛에

셔나온선지자예수라하더라○예수하나님의면에드라가샤던안에서팔고

사는사람을내여쫓치시고돈받고는사람의상과비둘이파는사람의교의를들

너업흐시고대희드려닐으샤디기록하엿스디내집은기도하는집이어늘오직

너희가강도의굴힘을모든다하엿느니라쇼경과저는자가성면에서예수씨나

아오거늘곳쳐주시니재스제장과서기관들이예수씨셔하시니이상훈일파으

디이방^{二六}님군이더희를억지로쥬판하고대인들이컨세를잡는줄은너희가알거
 니와너희^{二六}중에는그러치아니홀지너희중^{二七}에누구던지크고저하는자는너희
 를섬기는자가될거시오웃^{二七}듬이되고저하는자는너희중이되리라인^{二八}조가온거
 스섬김을밧으려함이아니라섬기려하고만흔사름을위하야목숨을브려^{二九}속죄
 하야주려함이니라○여리고에서^{二九}싸나가실새하다함무리가예수를좃더니쇼
 경들이길가에한져다가예수^{三〇}싸서지나가신다함을듯고소리질너^{三一}풀으^{三二}디쥬다
 잇의조손이여우리를불상히^{三三}녁이쇼셔하니무리가꾸지저^{三三}쥬다^{三三}라하고되쇼경
 이더욱소리질너^{三三}풀으^{三三}디쥬다^{三三}잇의조손이여우리를불상히^{三三}녁이쇼셔^{三三}거늘예
 수^{三三}싸서머물너서시고^{三三}불너^{三三}풀으^{三三}샤^{三三}디너희가내게무어슬구하려하느냐^{三三}풀으^{三三}디
 쥬여우리의눈을^{三三}복게하야주옵쇼셔^{三三}예수^{三三}민망히^{三三}녁이샤^{三三}디^{三三}희^{三三}눈을^{三三}문지^{三三}시니^{三三}눈
 이^{三三}곳^{三三}복은^{三三}지^{三三}라^{三三}두^{三三}사^{三三}름이^{三三}예^{三三}수^{三三}를^{三三}좃^{三三}더라^{三三}

예루살렘에갓가히와서감람산^{三三}벧바게에니르러^{三三}예수^{三三}두^{三三}메^{三三}즈^{三三}를^{三三}보^{三三}내^{三三}시^{三三}며^{三三}닐
 으샤^{三三}디너희^{三三}압^{三三}해^{三三}보^{三三}이는^{三三}마^{三三}을^{三三}에^{三三}가^{三三}서^{三三}민^{三三}인^{三三}라^{三三}귀^{三三}와^{三三}라^{三三}귀^{三三}삭^{三三}기^{三三}를^{三三}맛^{三三}날^{三三}거^{三三}시^{三三}니^{三三}플^{三三}어
 내^{三三}게^{三三}로^{三三}쇼^{三三}을^{三三}어^{三三}오^{三三}라^{三三}만^{三三}일^{三三}누^{三三}가^{三三}말^{三三}하^{三三}거^{三三}든^{三三}쥬^{三三}싸^{三三}서^{三三}쓰^{三三}시^{三三}것^{三三}다^{三三}하^{三三}라^{三三}그^{三三}리^{三三}하^{三三}면^{三三}즉^{三三}시^{三三}보

十四 덩치아니 하엿느나 네삭이나 가지고 가라나 종에온 사름을 너와 못치주는거시
 十五 내뜻이니라 ^{十五}내물건을 내뜻대로쓰는거시을치아니 하나 내가 착함으로네가 악
 十六 하게보느나 ^{十六}이와 못치나 종잇는자가몬져되고몬져잇는자가나 종되리라 ○예
 十七 수^{十六}이 예루살넴에올나가시다 가길에서 싸로혈두매즈를다리고닐너 ^{十七}폴으샤
 十八 우리가 예루살넴에올나가서인즈가 제스장들과서 괴판의게잡아준바되매죽
 十九 이기로결안하고 ^{十九}이방사름의게내여주어 룡옥하며 채씩질하며 십즈가에못박
 二十 을거시니 데삼일에다시살아나리라 ○그새에세베대의아들의어미가그아들
 二十一 을다리고 예수씨와셔절하며 무어슬구하니 예수^{二十一}이 폴으샤 디무어슬원하느뇨
 二十二 폴으디내두아들을주의나라에서하나는 주의을흔편에안치고하나는 주의원
 二十三 편에안치쇼셔 예수^{二十三}이 디답하야 폴으샤 디너희구하는거슬너희가아지못하는
 二十四 도다내마실잔을너희도능히마시겟느뇨 하시니 디답하디능히하겟느이다 예
 二十五 수이 폴으샤 디너희가과연내잔을마시되내을흔편과원편에안치기는내가줄
 二十六 거시아니라내아바지씨셔누구를위하야예비하섯던지그가엇을거시니라 열
 二十七 데즈가듯고그형데두사름을분히넥이거늘 예수^{二十七}이 데즈들을불너다가 폴으샤

영성을유업으로엇으리라그러나몬져잇는자가나종되고나종잇는자가몬져
 될차만흐리라

三十一

대개현국은집주인이일은아침에나가등군을엇어포도원에드려보냄과또흐
 니품군과호로는훈풍식주마작덩하야포도원에드려보내고스시초에나가장
 리에섯는사름들을보고더히드려닐으되너희도포도원에드러가면내가삭을
 맛당하게주리라하니그사름들이가고오시종과신시초에또나가그와또치하
 고유시초에나가또섯는사름들을보고굴으되너희는엇지종일로룩한가하여
 괴섯노요되답하되우리를품군으로쓰는이가엿노이다하니주인이굴으되너
 희도포도원에드러가라고저물때도원주인이형적이드려닐너굴으되품
 군들을불너나종은자로브러시작하야몬져온자까지삭을주라하니유시초에
 온자들도각각은훈풍식بات거늘몬져온자들이와서더بات줄알았더니더희도
 훈풍식بات은지라بات매집주인을원방하야굴으되우리는종일슈고하되위
 를بات는다엇지나종에와서반시일훈사름과또치주노노하니주인이그중에
 훈사름드려닐으되천구역내가네게잘못한거시업노라네가나와는훈풍식작

二〇 미리웃소랑하기를네몸과뭇치하하섯느니라하시니점은사롬이풀으되이
 二一 여러게명을내가다직히엿소오니아직도부족함이무어시잇느릿가예수^{三二}이
 二二 샤디네가온전하사롬이되고지홀진대가셔잇는거슬팔아간나하이를주라
 二三 그리하면하늘에보화가잇슬거시오또와셔나를좃치라하시니^{三三}점은사롬이
 二四 지^{二四}실노너희게닐으노니부자는런국에드러가기가어려오리라다시너희게말
 二五 하노니약디가바늘구멍으로나가는거시부자가하느님의나라에드러가는것
 二六 보다쉬오리라^{二六}하시되^{二五}데즈들이듯고심히놀나와풀으되그런즉누가능히구원
 二七 을엇으리잇가예수^{二六}께서보시고^{二七}풀으샤디사롬으로는능히못하되하느님^{二八}께서
 二八 는능치못한일이업느니라이에베드로^{二七}이답하야^{二八}풀으되우리가모든거슬다
 二九 브리고주를좃치오니우리가무어슬엇으리잇가예수^{二八}이풀으샤디내가진실노
 三〇 너희게닐으노니나를좃는너희들은인자가중흥하야영화로온보좌에안줄새
 三一 에너희들도열두보좌에안저이스라엘열두지파를심판하리라또내일^{三〇}흘을위
 三二 하야집이나형제나누의나부모나조식이나던토를브린자마다박거나밧고또

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十七

十八

十九

와 다만 처음에는 그러치 아니하니라 내가 너희게 말하노니 누구던지 음란한 연
 고 외에 안희를 버리고 다른 덕장가 드는 자도 간음을 행함이 오버린 년인의 게장
 가 드는 자도 또한 간음을 행함이니라 ^{十一}데 즈들이 골으되 만일 사룸이 안희의 게이
 못치 할진대 장가 들지 안는 거시 뜻습노이다 ^{十二}예수골으샤 되 사룸마다 이 말대
 로 행하지 못하되 오직 근고난 자라야 할지니라 ^{十三}대개 어미의 턱로 브러고 자된 자
 도 잇고 사룸이 문든 고자도 잇고 현국을 위하야 스스로 고자된 자도 잇도 다 이 말
 을 बात을 만하자는 बात을 지어다 ^{十四}○새에 사룸이 어린희들을 다리고 와서 예수씨
 손을 그우에 언즈시고 기도하야 주시기를 원하매 데즈들이 썩짓거늘 ^{十五}예수골
 으샤 되 어린희를 용납하야 내게 오를 금치 말나 현국에 잇는 자가 이런 어린희
 희와 못하니라 하시며 손을 그우에 언즈시고 거기 서서 나시니라 ^{十六}○엇던 사룸이
 와서 골으되 선성님이여 내가 무슴 착한 일을 하야 영성을 엿으리잇가 ^{十七}예수
 골으샤 되 엿지 내게 착한 일을 못노냐 착한 이 하나이게 시니 네가 영성에 드러가
 려면 계명들을 직히라 하시니 ^{十八}골으되 어니 계명이 오닛가 ^{十九}예수골으샤 되 살인
 하지 말며 간음하지 말며 도적질하지 말며 거짓 증거하지 말며 네 부모를 공경하



三二

三三

三四

三五

二

四

五

六

七

서그하던일을다고하니이에죽인이그사름을불너다가졸으되악한종아네가
 빌기에내가네빛을향함하야주엇거늘네동관을불상히네이기를내가너를불
 상히네임과又치함이맛당치아니하냐고죽인이노하야빛슬다갑도록옥출
 의게붓쳤스니너희각사름이참막음으로형대의죄를용서하지아니하던내런
 부도이와又치너희게하시리라

예수이말씀을못초시고갈닐니에서싸나요단장건너유대디경에니르시니
 허다한무리가좃거늘예수거의셔병인을곳치시더라○바리새교인들이예
 수씨나아와시험하야졸으되사름이아모연고일년지그안희를내여브리논거
 시을흐니잇가예수되답하야졸으샤되사름을내신이가처음브터한사나희
 와한녀인을문드시고말씀하시기를이런고로사름이부모를싸나셔안희의게
 합하매둘이한몸이된다하신이글을읽지못하였나이나이러한즉들이아니오한
 몸이니그럼으로하나님이쌍지어주신거슬사름이노호지못할지니라하시니
 엿저와졸으되그러하면엇지모세가명하야휴서를주어브리라하였나잇가예
 수이졸으샤되모세가너희막음이완악함을인하야안히브림을용납하였거니

^{十九}서미면하늘에서도미알거시오무어시던지싸에서플면하늘에서도플니리라
 내가다시너희게닐으노니너희중에두사람이싸에서합심하야무어시던지구
 한면하늘에게신내아바지싸서더희를위하야일우게하시리니대개어디던지
 두세사람이내일홍으로모히면나도그중에잇스리라○그싸에베드로가나아
 화골으디쥬여형제가내게죄를지으면몇번이나용서하야주리잇가닐곱번
 지하오리잇가예수^{三三}ㅣ골으샤디내가네게닐으노니닐곱번뿐아니라오직닐흔
 번^{三三}닐곱번이라도할지니라이런코로현국은엇던^{三三}님군이종과회계하는것
 호니회계할새에금만량^{二四}중빗진쟈하나를다려오매갑홀거시업는지라쥬인이
 분부하야그몸과쳐와조식들과잇는거슬다^{二五}항아갑게하라호디그^{二六}중이엮디여
 절하고골으디쥬여내게참으쇼셔다갑드리이다하거늘그쥬인이불상히^{二七}녀
 노하보내며그빗을랑갑하야주엇더니그^{二八}중이나가다가제게빅량^{二九}빗진동관하
 나를맛나곳부터목^{三〇}을잡고골으디빗을갑하라매그동관이엮디여군구하
 야골으디나를촉아주쇼셔갑드리이다하되허락하지아니하고이에가서빗을
 갑도록옥에가도거늘그동관들이그^{三一}는거슬보고심히민망하야쥬인의게가

발이나 너를 범죄케 하거든 썩어버리라 상하고 절하여 영생하는 것 드러가거든
 두손과 두발이 잇서 영원히 불에 썩지는 것보다도 호니라 만일 네 눈이 너를 범죄
 케 하거든 빼어버리라 한눈이 잇서 영생하는 것 드러가거든 두눈이 잇서 더욱
 불에 썩지는 것보다도 호니라 삼가 이 소중함에 하나도 업수히 녀기지 말나 내가
 너희게 말하노니 너희 천사들이 하늘에서 하늘에 계신 내 아버지 앞을 좇아
 회음 다니라 너희 생각에는 이것만 알겠노만 일컬던 사람이 양일씩 마리가 잇는
 그 중에 하나 이 길을 일컬스면 아홉마리를 두고 산에 가서 길일 혼양을 찾지
 안겠느냐 내가 진실로 너희게 이르노니 만일 차조면 일컬아니 할아 혼아 혼마리
 양보다 더 값비하니 이와 같이 소중함에 하나라도 일컬버리는 거시 하늘에
 계신 너희 아버지 앞이 아니니라 ○ 혹 네 형제가 네게 죄를 범하거든 가서 그 사
 림이 너와 화하고 잇는 때에 청망하라 만일 드르면 네가 네 형제를 얻은 거시오 만일
 두지 안거든 둘 두 사람을 다리고 가서 두세 중인의 입으로서 말마다 중참하야 만
 일 그 말도 듣기 슬허하거든 교회에 말하고 교회의 말도 듣기 슬허하거든 이방 사
 림과 세리와 같이 되라 내가 진실로 너희게 이르노니 무어시던 지 너희가 사에

二五

二六

二七

二

四

六

八

와골으되네스승이성던세를내지아니하느나골으되내신다하고집에드러가

니예수1몬저골으샤되시몬아네성각은엇더하노세상님군들이뉘게판세와

당세를바느나즈귀아들의게냐혹외인의게냐베드로1골으되외인이니이다

예수1골으샤되그러면아들은세를면하리라그러나우리가며희를거리씨

게홀가념려하노니네가바다에가서나시를던저몬져오르느고기를가져입을

열면돈일원을엇을거시니가저다가나와너를위하야주라하시더라

그때에메즈들이예수씨나아와골으되현국에서는뉘가크리잇가예수1훈어

린으희를불너그가온되세우시고골으샤되내가진실노너희게닐으노니너희

가도리켜어린으희들과웃지아니하면결단코현국에드러가지못하느니라그

런고로이어린으희와웃치지아니하느현국에서크니라또누구던지내

일흠으로이런어린으희나를영접하면곳나를영접함이니오직나를밋는쇼

즈하나를범죄케하느자는출하리큰돌미를그목에들고깎흔바다에싸지느거

시나으니라사^七름을범죄케함으로이세상이앙화를밧으리니사^八름을범죄케하

는거손업슬수업스나눔을범죄케하느자는앙화를밧으리라만일네손이나네

의왔스되 너희가 아지 못하^{十三}고 임의로 되접하^{十三}엿스니 인조도 쏘^{十三}하^{十三} 그들의게 이와
 못치해를 밧으리라 하^{十三}시니 그제야 데즈들이 예수^{十三}말씀하^{十三}신거시 세례요한인
 줄을 씨^{十四}듯더라 ○ 무리의게 니르시매 한사람이 예수^{十四}와셔 물어엿되 골^{十四}으^{十四}
 주여 내아들을 불상히^{十五}네이 쇼셔^{十五}더가 간질노심하고 성하^{十五}야 여러 번 불에 도너머
 지며 물에 도너머 지니 내가 주의 데즈의게 다리고 왔스나 능히 못치 못하^{十五}더이
 다 예수^{十七}! 되답하^{十七}야 골^{十七}으^{十七}샤 되밋음이 업고 패역^{十七}하^{十七}셔 되여 내가 열마나 너희와
 치잇스며 열마나 너희를 좇으리 오네 아들을 다^{十八}려 오라 하^{十八}시고 예수^{十八}! 썩지 지시
 니 샤귀가 나가 고^{十九}으^{十九}희가 그새 브터나 온지라 이에 데즈들이 예수^{十九}씨나 아와 좇용
 히 골^{二十}으^{二十}되우리는 엿지이 샤귀를 좇지 못하^{二十}엿노 잇가 예수^{二十}! 골^{二十}으^{二十}샤 되너희 밋음
 이 적은 연고니라 내가 진실노 너희게 니^{二十一}으^{二十一}노니 너희가 만일 밋음이 혼게즈씨만
 치잇스면 이 산^{二十二}드려 명하^{二十二}되여 과셔^{二十二}더기로 옮기라 하^{二十二}여 도음길거시오 쏘^{二十二}너희가
 못할거시 업스리라 ○ 갈^{二十三}닐니 에머물새에 예수^{二十三}! 데즈드려^{二十三}닐너 골^{二十三}으^{二十三}샤 되인조
 를 좇앗사름의 손에 잡아 주^{二十四}어^{二十四}더^{二十四}희가 죽이매 데삼일에 살아나리라 하^{二十四}시니 데즈
 들이 심히 근심하^{二十五}더라 ○ 가버나움에 니르니 성던세 밧는 자가 베드로의게 나아

엿시 후에 예수께서 베드로와 야고보와 그 동성요한을 다리시고 사르롭흔 산에
 올라가사 ^二더희^三압해셔 형상을 변화하시니 그 얼굴이 희^四갓치 빛나며 옷이 희여 광
 치가 나더라 ^三새애^三므세와 엘리야가 그 사름들의게 나타나 예수로 더불어 말씀하
 거늘 베드로가 예수더 엿지외고 ^四외고 ^五외고 ^六외고 ^七외고 ^八외고 ^九외고 ^十외고 ^{十一}외고 ^{十二}외고
 셔만 일원하시면 내가 여긔서 장막 세울지어하나 ^五는 ^六는 ^七는 ^八는 ^九는 ^十는 ^{十一}는 ^{十二}는
 세를 계시게 하고 나는 엘리야를 계시게 하리이다 하니 말할새 예후연히 빛난
 구름이 마리오며 또 소리가 구름 속에서 나서 ^六샤디^六이는 내 사랑하는 아들 이
 오나를 짓보게 하는 자니 너희는 더의 말을 드르라 하시거늘 ^六데즈들이 듯고 엿
 여심히 두려워하시니 예수나 아와 더희를 묻지시며 ^七샤디^七두려워 말고 너
 나라 하시니 ^八데즈들이 눈을 들고 보매 ^九하사^九람도 보지 못하고 오직 예수뿐이 실녀
 라 ○ 산에서 ^九려오^九실시^九애수^九분부^九하^九샤^九디^九인^九조^九가^九죽^九은^九가^九은^九디^九서^九살^九아
 나기 전에는 본거슬 아모 사름의게 낄지 말나 하시니 ^十데즈들이 못조와 고평으
 셔의관이 엿지엘니야가 묻저온다 ^{十一}잇가^{十一}애수^{十一}디^{十一}답^{十一}하^{十一}샤^{十一}곶^{十一}샤^{十一}디^{十一}엘니
 야가 과연 묻저와셔 모든 일을 회복하시리라 오직 내가 네게 말하노니 엘리야가 임

主

三六

三七

三八

三

二

二六

二七

二八

시고^{三六}썩닐^{三六}곰^{三六}덩이^{三六}와그^{三六}성^{三六}션^{三六}밤^{三六}에^{三六}올^{三六}나^{三六}가^{三六}장^{三六}로^{三六}와^{三六}제^{三六}스^{三六}제^{三六}장^{三六}과^{三六}셔^{三六}기^{三六}관^{三六}들^{三六}의^{三六}게^{三六}고^{三六}난^{三六}
 이^{三六}무^{三六}리^{三六}들^{三六}의^{三六}게^{三六}주^{三六}매^{三六}다^{三六}개^{三六}대^{三六}삼^{三六}일^{三六}에^{三六}살^{三六}아^{三六}날^{三六}거^{三六}슬^{三六}데^{三六}즈^{三六}의^{三六}게^{三六}비^{三六}로^{三六}소^{三六}마^{三六}르^{三六}치^{三六}시^{三六}니^{三六}베^{三六}
 고^{三六}먹^{三六}은^{三六}쟈^{三六}가^{三六}녀^{三六}인^{三六}과^{三六}고^{三六}간^{三六}하^{三六}야^{三六}골^{三六}으^{三六}덕^{三六}쥬^{三六}여^{三六}이^{三六}린^{三六}일^{三六}을^{三六}멀^{三六}니^{三六}하^{三六}쇼^{三六}셔^{三六}이^{三六}거^{三六}시^{三六}쥬^{三六}의^{三六}게^{三六}
 에^{三六}오^{三六}르^{三六}샤^{三六}마^{三六}하^{三六}리^{三六}이^{三六}다^{三六}예^{三六}수^{三六}ㅣ^{三六}몸^{三六}을^{三六}도^{三六}리^{三六}키^{三六}셔^{三六}며^{三六}베^{三六}드^{三六}로^{三六}드^{三六}려^{三六}닐^{三六}으^{三六}샤^{三六}디^{三六}사^{三六}단^{三六}아^{三六}물^{三六}
 바^{三六}리^{三六}시^{三六}냐^{三六}가^{三六}나^{三六}를^{三六}너^{三六}머^{三六}지^{三六}게^{三六}하^{三六}는^{三六}쟈^{三六}로^{三六}다^{三六}대^{三六}개^{三六}네^{三六}가^{三六}하^{三六}는^{三六}님^{三六}의^{三六}뜻^{三六}을^{三六}생^{三六}각^{三六}지^{三六}아^{三六}니^{三六}하^{三六}
 조^{三六}보^{三六}람^{三六}의^{三六}뜻^{三六}만^{三六}생^{三六}각^{三六}하^{三六}다^{三六}하^{三六}시^{三六}고^{三六}그^{三六}새^{三六}에^{三六}예^{三六}수^{三六}ㅣ^{三六}데^{三六}즈^{三六}의^{三六}게^{三六}닐^{三六}으^{三六}샤^{三六}디^{三六}아^{三六}모^{三六}던^{三六}지^{三六}나^{三六}
 들^{三六}씩^{三六}라^{三六}오^{三六}려^{三六}하^{三六}거^{三六}든^{三六}즈^{三六}기^{三六}를^{三六}이^{三六}기^{三六}고^{三六}제^{三六}심^{三六}즈^{三六}가^{三六}를^{三六}지^{三六}고^{三六}나^{三六}를^{三六}쫓^{三六}치^{三六}라^{三六}누^{三六}구^{三六}던^{三六}지^{三六}제^{三六}목^{三六}
 숨^{三六}을^{三六}살^{三六}니^{三六}려^{三六}하^{三六}면^{三六}일^{三六}흘^{三六}거^{三六}시^{三六}오^{三六}또^{三六}누^{三六}구^{三六}던^{三六}지^{三六}나^{三六}를^{三六}위^{三六}하^{三六}야^{三六}제^{三六}목^{三六}숨^{三六}을^{三六}일^{三六}흐^{三六}면^{三六}차^{三六}즐^{三六}거^{三六}
 시^{三六}니^{三六}사^{三六}람^{三六}이^{三六}만^{三六}일^{三六}은^{三六}런^{三六}하^{三六}를^{三六}엇^{三六}고^{三六}도^{三六}제^{三六}목^{三六}숨^{三六}을^{三六}일^{三六}흐^{三六}면^{三六}무^{三六}어^{三六}시^{三六}유^{三六}익^{三六}하^{三六}리^{三六}오^{三六}사^{三六}람^{三六}이^{三六}
 무^{三六}어^{三六}슬^{三六}주^{三六}고^{三六}제^{三六}목^{三六}숨^{三六}을^{三六}받^{三六}고^{三六}갓^{三六}는^{三六}나^{三六}인^{三六}즈^{三六}가^{三六}아^{三六}바^{三六}지^{三六}의^{三六}영^{三六}광^{三六}으^{三六}로^{三六}그^{三六}런^{三六}스^{三六}들^{三六}과^{三六}하^{三六}를^{三六}가^{三六}
 지^{三六}로^{三六}오^{三六}갓^{三六}스^{三六}니^{三六}그^{三六}새^{三六}에^{三六}사^{三六}람^{三六}마^{三六}다^{三六}하^{三六}를^{三六}하^{三六}대^{三六}로^{三六}감^{三六}흐^{三六}리^{三六}라^{三六}내^{三六}가^{三六}진^{三六}실^{三六}노^{三六}너^{三六}희^{三六}게^{三六}닐^{三六}으^{三六}노^{三六}
 니^{三六}여^{三六}기^{三六}섯^{三六}는^{三六}사^{三六}람^{三六}중^{三六}에^{三六}죽^{三六}지^{三六}아^{三六}니^{三六}하^{三六}여^{三六}셔^{三六}인^{三六}즈^{三六}가^{三六}그^{三六}나^{三六}라^{三六}로^{三六}림^{三六}하^{三六}는^{三六}거^{三六}슬^{三六}볼^{三六}쟈^{三六}가^{三六}있^{三六}
 는^{三六}니^{三六}라^{三六}

^{十一}로 소천 사름을 먹이 고 주은 거시 밋바 구미를 생각지 못하^{十一}냐 엇지 내 말하거시
^{十二}색을 위함이 아닌 줄을 세듯지 못하^{十二}냐 오직 바리새 교인과 사두키 교인의 누룩
^{十三}을 삼가라 하시니 그제야 데즈들이 색의 누룩이 아니 오바리새 교인과 사두키 교
^{十四}인의 교혼을 삼가라고 말습^{十三}하 신 줄을 세듯더라 ○ 예수께서 가이사랴 빌립보디
^{十五}경에 니르러 데즈들의 게 무려 풀^{十四}샤 디 사름들이 인조를 뉘라 하더라 하시니 풀
^{十六}으 디 더러는 세례 요한이라 하고 더러는 엘리야라 하고 또 다른 이는 예레미야나
^{十七}션지야 중에 하나이라 하더라 하니 풀^{十五}샤 디 너희는 나를 뉘라 하^{十六}냐 시몬 베
^{十八}드로^{十七} 디 답하야 풀^{十八}샤 디 주는 그리스도시 오살아 계신 하^{十八}님의 아들이시니 이
^{十九}다 예수^{十八} 디 답하야 풀^{十九}샤 디 시몬 바요냐 야네가 복이 잇도다 육신이 이거 솔네
^{二十}게 알게 하시아니 오하늘에 계신 내 아버지께서 알게 하심이라 나 도네게 날^{十九}
^{二十一}노니 너는 베드로라 내가 이반석 위에 내 교회를 세우리니 음부의 권세가 이기지
^{二十二}못하리라 내^{二十}가 천국 열쇠를 네게 주리니 네가 땅에서 무엇이든 밋지 만면 하늘에서
^{二十三}도 밋일 거시 오네가 땅에서 무엇이든 밋지 플면 하늘에서도 플리라 하시^{二十一}고 이에
^{二十四}데즈들의 게 경계하샤 내가 그리스도라 날^{二十二}지 말나 하시더라 ○ 이제로 브러예

시고씩닐곱덩이와그성션을가지샤샤례하시고쎄여데즈의게주시니데즈들
 이무리들의게주매다빅불니먹고눔은부스럭이를주는거시닐곱바구미에태
 고먹은쟈가녀인과회회에스천사름일너라예수께서무리들을호호시고베
 에오르샤마가단디경에니르시니라
 바리새교인과사두키교인들이와셔예수를시험하야하늘노브려나타나는징
 조보이기를청하니예수이디답하야골으샤디너희가저녁에하늘이붉으면날
 이리갯다하고일은아침에하늘이붉고흐리면오늘은날이굿갯다하느니라
 희가런기는엇더한지분별하면서새의징조는분별치못하느도다악하고음란한
 세대가징조를보고져하나요나의징조밧게는보일징조가업느니라하시고쎄
 나가시다○데즈들이건너편에니를쎄에쎄가져오기를니젓더니예수닐으
 샤디바리새교인과사두키교인의누룩을삼가막으라하신티데즈들이서로의
 론하야골으디이는쎄을가져오지아님이로다하거늘예수알으시고골으샤
 디적게밋는쟈들아엇지쎄이업슴으로서로의론하느니라희가아직도쎄되지
 못하느나쎄다스덩이로오천사름을먹이고주는거시멧광쥬리며쎄닐곱덩이

二五 일히 보린 양의 게 보심이라 하시니 너희 인이 와서 예수께 절하며 이르되 주여 저
 二六 를 도스소서 하거늘 대답하야 이르되 너희들의 씨를 취하야 개개던 짐이 맛당
 二七 치안타 하시니 너희 인이 이르되 주여 올소이다 마는 개도 채주인의 상 아래 썩러 지
 二八 논 부스럭이 들먹노이다 하시니 그제야 예수 이르되 대답하야 이르되 너희 인아 네 밋음
 二九 이 크도다 네 소원대로 되리라 하시니 그시로 브려 그와 썰이나 으니라 ○ 예수
 三〇 거기서 떠나 사갈닐니 바다 갓가 하니 이르러 산에 올라가 거기 안즈시니 허다한 무
 三一 리가 예수께 나아올식한 존방이와 소경과 병어리 와 상한 자와 또 다른 병든 자여
 二二 러 슬드리고 와서 예수와 발압해 두매 곳치주시니 병어리가 말하고 상한 자가 나
 二三 고한 존방이 가거르며 소경이 보느거슬 무리가 보고 기이히 녀여 영화를 이스라
 二四 엘의 하느님께 돌려 보내더라 ○ 예수 데즈를 불너 이르되 너희 무리가 나와 흠뻘
 二五 잇는 지사 후에 먹을거시 업스니 내가 민망하도다 길에서 곤비 할가 하야 굶겨 보
 二六 내지 못하겠노라 데즈들이 이르되 들에 잇스니 우리가 어더서 이런 무리의 배부
 二七 를 만콴씩을 엮으리잇가 예수 이르되 너희가 보라 너희게 씨이 밋덩이나 잇느냐 이르되
 二八 닐굽덩이와 직은 성전 두어마리가 잇느냐 이다 예수께서 무리를 명하야 사사 에안치

十三

이나아와골으되바리새교인들이이말씀을듯고슬허함을알으시니잇가예수^{十三}

十四

1. 대답하야골으샤되나무마다내면부셔심으시지아닌거슨썰질거시니그^{十四}

냥두어라며희는쇼경이되여인도하는쟈니만일쇼경이쇼경을인도하면들이

十五

다구덩이에싸지리라하신되베드로가^{十五} 대답하야골으되이비유를우리게마르

十六

쳐주옵쇼셔예수1. 골으샤되너희들이아직도씨듯지못하느냐^{十六} 입으로드러가

十七

는모든거슨비로드러가셔뒤로내여브리는줄을아지못하느냐^{十七} 입에서나오는

十八

거슨마음에서나오느니이거시사름을더럽게할지라대개^{十八} 마음에서나오는거

十九

슨악한생각과살인과간음과음란과도적질과거짓증거와비방이니^{十九} 이런거시

二十

다사름을더럽게하는거시오오직손을씻지안코먹는거슨사름을더럽게하지

二十一

못하느니라○또예수1. 거괴셔나가셔두로와시돈디^{二十一} 경에드러가시니가나안

二十二

녀인하나이그디경에서나와셔소리질너골으되^{二十二} 주다윗의조손이여나를불샹

二十三

히너이쇼셔내썰이흥악히샤귀를들녓느이다예수1. ^{二十三} 한말씀도되답지아니하

二十四

시니예즈들이와셔청하야말하되그녀인이우리뒤에서소리를지르오니보내

二十五

쇼셔예수1. ^{二十五} 되답하야골으샤되나를다른되보내신거시아니라이스라엘집에

다만 예수 의 옷 가 이 라 도 모 지 기 를 구 하 야 모 지 는 자 는 다 낫 더 라

그 새 에 바 리 시 교 인 과 서 기 관 들 이 예 루 살 념 으 로 브 러 예 수 씨 나 아 와 돌 으 디 셴
 성 님 의 데 즈 들 이 먹 을 새 에 손 을 씻 지 아 니 하 야 장 로 의 유 전 한 말 을 엇 지 범 하 노
 요 하 거 늘 디 답 하 야 돌 으 샤 디 너 희 는 엇 지 너 희 유 전 한 말 을 인 하 야 하 노 님 의 계
 명 을 범 하 노 요 하 노 님 이 닐 으 셧 스 디 네 부 모 를 공 경 하 라 하 시 고 또 닐 으 셧 스 디
 아 비 나 어 미 를 훼 방 하 는 자 는 반 드 시 죽 이 리 라 하 엇 거 늘 오 지 너 희 는 돌 으 디 누
 구 던 지 아 비 의 게 나 어 미 의 게 말 하 디 내 가 부 모 의 게 드 러 유 의 하 게 할 거 슬 하 노
 님 씨 드 려 다 한 즉 그 부 모 를 공 경 할 거 시 었 다 하 야 너 희 유 전 한 말 노 하 노 님 의 말
 습 을 폐 함 이 니 라 외 식 하 는 자 들 아 이 사 야 가 너 희 를 마 르 치 말 한 거 사 올 도 다 닐
 넷 스 디

이 박 성 들 이 입 설 노 는 나 를 공 경 하 디 마 음 으 로 는 나 를 열 니 하 도 다 다 만 사

를 의 명 한 거 스 로 도 를 삼 아 마 르 치 니 헛 되 히 나 를 경 비 하 는 거 시 라

하 시 니 라 예 수 무 리 를 불 니 닐 으 샤 디 듯 고 씨 드 르 라 입 에 드 러 가 는 거 손 사 람
 을 더 럽 게 하 지 못 하 디 입 에 서 나 오 는 거 시 사 람 을 더 럽 게 하 노 니 라 이 에 데 즈 들

부스럭이를주는거시혈두광주리에 타고 먹은 사람은 녀인과 어린 회회에게 오
 천명이 나 되더라 ○ 예수께서 무리들을 보내랴고 즉시 데즈들을 직촉하시니 비를
 그고 압서 건너 편으로 가게 하시고 무리들을 보낸 후에 예수께서 산에 올라가
 기도하시고 저녁이 되매 거기서 혼자 계시더니 비가 바다 가운데 이르러 물결에 요
 동홍은 바람이 거슬림이라 밤 스경에 예수바다우으로 거러서 데즈의게 오시
 니 데즈들이 바다우으로 거러 오심을 보고 놀라 돌으되 요물이 라 하며 무셔 위하
 야 소리 지르거늘 예수 즉시 니르샤 되안심하라 내니 두려워 말나 하시되 베드
 로가 되 답하시니 돌으되 주여 만일 주시어든 나를 명하시물우으로 오라 하시니
 되오라 하시니 베드로가 비에서 내려 예수께 가랴고 물우으로 거러가다가 바람
 을 보고 무셔 위빠져가매 불너 돌으되 주여 나를 구원하시니 예수 즉시 손
 을 내밀어 붙잡으시며 돌으샤 되적게 밋는 자여 왜 의심하였느냐 하시고 비에 오
 르시매 바람이 극치는지라 비에 잇는 사람들이 예수께 걸리며 돌으되 진실 노하
 닌님의 아들이로 소이다 하시더라 ○ 건너가사 게네사렛 바다에 이르신디 그곳 사람
 들이 예수 신줄을 알고 스방에 보내여 모든 병든 사람을 예수께 다려오니 너희가

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

도라오매 해로되야의쌀이연석가온되셔춤을주어해로를깃브게호니^七 밍세로
 허락호되그녀즈가무어슬달나호던지주갯다호거늘그가제어미의식힘을듯
 고골으되세례요한의머리를소반에담아주쇼셔호니^九 님군이근심호나제밍세
 화연석에홍피안존여러사름을인호야주라명호고사름을보내여요한을옥에
 서목버혀^{十一} 그머리를소반에담아다가그녀즈의게주니그가제어미의게가저가
 니^{十二} 라요한의데즈들이와셔시례를거두어장소호고가셔에수려호호니^{十三} 라○예
 수드르시고비를듯고싸나샤사로들에게가시니무리들이듯고여러고을노브
 러거려서좃거늘^{十四} 예수나오샤하다호무리를보시고불쌍히^{十五} 녀이샤그중에잇
 는병인을긋쳐주시니라저녁이되매데즈들이나아와골으되이곳은빈들이오
 쎄도지물엇스니무리들을보내여마을에드러가먹을거슬사먹게호쇼셔^{十六} 예수
 궤골으샤되갈것업다너희가먹을거슬주어라호신되매즈들이골으되여^{十七} 기색
 다솟개와돌고기두마리만잇노이다호니^{十八} 골으샤되내게가적오라호시고부리
 를명호야뜰에안치시고색다솟개와돌고기두마리를가지시고하늘을우러러
 축사호시고색을째여데즈를주시매데즈들이무리들의게주니^{二十} 다비블니먹고

五二

시니 대답하되 세드 랐나 이다 하거늘 예수골으샤 되그런 고로 천국의 데 주된

五三

五三

서기관마다 맛치 집주인이 그 고간에서 새 것과 넷거슬 내여 옴과 못흐니라 ○에

五四

五四

수이 이 모든 비유를 못초신후에 거기를 써나셔 교향으로 도라가샤 더 회당에

五五

五六

서 마르차시니 사림들이 이상히 녀어 골으되 이 사림은 이 지혜와 권능을 어 되셔

五七

五七

엇엇노뇨 이는 목수의 아들이 아니며 그 모친은 마리아라 하논 이가 아니며 그 등

五八

五八

성들은 야고보와 요셉과 시몬과 유다가 아니며 그 누의들은 우리의 의리웃이 아니

五九

五九

냐 그런즉 이 사람이 이 모든 거슬 어 되셔 엿엇노뇨 고 예수를 슬허 브리거늘 예

六〇

六〇

수골으샤 되션지자가 제고향과 집회에는 존경함을 맞지아 님이 업느니라

六一

六一

시고 거의셔 권능을 만히 행치아니 하심은 너희가 맞지아 님일너라

六二

六二

그새에 본왕 헤롯이 예수 의 소문을 듣고 그 신하드려 빌으되 이는 세례요한이

六三

六三

죽은가 언 되셔 니러 나스니 그런 고로 이 권능이 그 속에서 운동하도다 하니 대개

六四

六四

헤롯디 그 동성 빌립의 안히 헤로되아의 일노요한을 잡아 결박하야 옥에 가도기

六五

六五

는 요한이 헤롯의게 말하되 그 녀인을 취하논 거시 올치안라 함이라 헤롯이 죽이

六六

六六

려하되 무리를 무셔워하거는 요한을 셴지자로 녀임일너니 맛춤 헤롯의 선인이



와 줄으되 밧헤 가라 지로 비유 하심을 들어 날으 쇼셔 하니 되 답 하야 줄으샤 되도
 혼 씨를 뿌 리 는 이 는 인 조 요 밧흔 세 향 이 오 도 혼 씨는 현 국 의 조 식 이 오 가 라 지 는
 약 혼 자 의 조 식 이 오 가 라 지 를 심 은 원 슈 는 마 귀 오 추 슈 할 때 는 세 향 솟 치 오 추 슈
 하 는 자 들 은 현 소 들 이 니 가 라 지 를 거 두 어 불 에 살 오 는 거 손 세 향 솟 헤 도 이 러 케
 되 리 니 인 조 가 장 조 그 현 소 들 을 보 내 여 그 나 라 에 서 모 든 범 죄 케 하 는 자 들 과 악
 혼 일 하 는 자 들 을 거 두 어 내 여 불 무 불 에 던 지 리 니 거 괴 셔 굶 히 울 머 니 를 갈 니 라
 그 새 에 의 로 온 자 들 이 저 희 아 바 지 나 라 에 서 희 와 또 치 밧 처 리 니 귀 잇 는 자 는 드
 르 라 ○ 현 국 은 맛 치 밧 헤 곱 초 인 보 화 를 사 립 이 맛 나 매 숨 기 고 깃 버 하 야 도 라 가
 셔 제 잇 는 거 슬 다 팔 아 그 밧 출 삼 과 또 흐 니 라 ○ 또 현 국 은 맛 치 도 혼 진 주 를 구 하
 는 장 소 가 극 히 갑 진 진 주 하 나 를 맛 나 매 가 셔 제 잇 는 거 슬 다 팔 아 그 진 주 를 삼 과
 또 흐 니 라 ○ 또 현 국 은 맛 치 그 불 을 바 다 에 치 고 모 든 불 고 기 를 불 아 셔 그 물 에 마
 득 하 매 언 덕 으 로 스 을 어 내 고 안 저 셔 도 혼 거 손 그릇 에 담 고 못 된 거 손 브 립 또 흐
 니 세 상 솟 헤 도 이 러 케 되 리 니 현 소 가 와 셔 의 로 온 자 중 에 서 약 혼 자 를 갈 나 내 여
 불 무 불 에 던 지 리 니 거 괴 셔 굶 히 울 머 니 를 갈 니 라 ○ 이 모 든 거 슬 세 드 랫 나 하

三九

三十

三一

三二

三三

三四

三五

三六

호엿고나호니 종들이 말호되 가셔쌔으리 잇가호거늘 주인이 풀으되 그만두어
 라가라지를쌔다가 곡식지쌔을가념려호노라들다 추슈호기시지함쌔자라
 게두엇다가 추슈할쌔에내가 추슈호는 사람의게 말호기를가라지는문저거두
 어단으로묵거불노살오고곡식은거두어내곡간에너호라호리라 ○또비유를
 배프러풀으샤되런국은맛치사름이게조씨호알을가져다가제밧해심은것
 호니 이는모든씨중에데일적은거시로되자란후에는나물중에데일키셔나무
 가되매공중에느는새들이와셔그가지에깃드리니라 ○또비유로말습호샤
 되런국은맛치녀인이누룩을가지고가로서물속에너허누룩이다피지게호는
 것호호니라 ○이거시다예수씨셔무리들의게비유로말습호심이오비유가아
 니면더희게말습을아니호섯스니 이는선지자로호신말습을일우려호심이니
 닐넛스되

내가 입을 열어 비유로 말호고 세상 창조 함으로 보려 곱 초인 거슬 드러 내리
 라

호엿느니라 ○그때에 예수 무리들을 썬나샤 집에 드러가시니 데조들이나아

十 七
 十 六
 十 五
 十 四
 十 三
 十 二
 十 一
 十 〇
 九
 八
 七
 六
 五
 四
 三
 二
 一

하엿스되너희는이복이잇슴은봄이오귀가복이잇슴은드름이니라내가진실
 노너희게닐으노니여러션지자와의인들이너희보는것들을보고저하여도보
 지못하엿고너희듯는것들을듯고저하여도듯지못하엿니라그런즉씨뿌리
 는비유를드르라아무나런국말슴을듯고씨듯지못함매악한자와와셔막음속
 에뿌린거슬쌓아가니이거시곳길가에뿌린거시오들작밭에뿌린거슨사람
 이도를듯고즉시깃뵈므로밭으되속에뿌리가업서잠시전되다가도의연고로
 환난이나핍박을당하죽곳슬허버리는거시오가시덤불가온되뿌린거슨사람
 이도를드르나세상에넘려와지리의옥심이도를막아결실치못하게함이오도
 혼씨에뿌린거슨사람이도를듯고씨드름이니결실이혹빅빅도되고륙십빅도
 되고삼십빅도되니라하시더라○예수께서그들압헤로비유를베프러골으
 샤되런국은맛치사람이도흔씨를재밭에뿌림과갓고니사람들이잘씨에제원
 슈가와셔곡식가온되가라지를뿌리고갓더니작이나고결실할씨에가라지도
 보이거늘집주인의종들이와셔말하되주인이여밭해도흔씨를심으시지아니
 하엿닛가그러면가라지가어디서성것닛가주인이골으되원슈가이러케

五

六

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

에셔러지매새가와셔주어먹고^六더러는^七흙이얇은돌작밧헤셔러지매^八흙이깊지
아니^九흙으로썩이긋나오나^十히가듯아썩인즉썩리가업서^{十一}므르고^{十二}더러는가시덤
불속에셔러지매가시가자라셔귀운이막히고^{十三}더러는도흔썩헤셔러지매^{十四}결실
함이^{十五}혹^{十六}빅^{十七}비도되고^{十八}로^{十九}심^{二十}비도되고^{二十一}삼^{二十二}십^{二十三}비도되니^{二十四}라^{二十五}귀^{二十六}잇는^{二十七}자는^{二十八}드르^{二十九}라^{三十}하^{三十一}시
더^{三十二}라^{三十三}○^{三十四}데^{三十五}즈^{三十六}들이^{三十七}예^{三十八}수^{三十九}셔^{四十}나^{四十一}아^{四十二}와^{四十三}골^{四十四}으^{四十五}되^{四十六}엇지^{四十七}그^{四十八}사^{四十九}람^{五十}의^{五十一}게^{五十二}비^{五十三}유^{五十四}로^{五十五}말^{五十六}습^{五十七}하^{五十八}시^{五十九}니^{六十}잇
가^{六十一}예^{六十二}수^{六十三}—^{六十四}되^{六十五}답^{六十六}하^{六十七}야^{六十八}골^{六十九}으^{七十}샤^{七十一}되^{七十二}현^{七十三}국^{七十四}의^{七十五}오^{七十六}묘^{七十七}하^{七十八}거^{七十九}슬^{八十}너^{八十一}히^{八十二}게^{八十三}는^{八十四}알^{八十五}게^{八十六}하^{八十七}되^{八十八}오^{八十九}직^{九十}더^{九十一}히
게^{九十二}는^{九十三}주^{九十四}지^{九十五}아^{九十六}니^{九十七}하^{九十八}니^{九十九}므^{一百}릇^{一百一}잇^{一百二}는^{一百三}사^{一百四}람^{一百五}의^{一百六}게^{一百七}는^{一百八}주^{一百九}어^{一百十}덕^{一百一十一}덕^{一百一十二}하^{一百一十三}게^{一百一十四}하^{一百一十五}되^{一百一十六}므^{一百一十七}릇^{一百一十八}업^{一百一十九}는^{一百二十}사^{一百二十一}람
의^{一百二十二}게^{一百二十三}는^{一百二十四}잇^{一百二十五}는^{一百二十六}것^{一百二十七}도^{一百二十八}썩^{一百二十九}하^{一百三十}니^{一百三十一}라^{一百三十二}그^{一百三十三}럼^{一百三十四}으^{一百三十五}로^{一百三十六}내^{一百三十七}가^{一百三十八}며^{一百三十九}히^{一百四十}게^{一百四十一}비^{一百四十二}유^{一百四十三}로^{一百四十四}말^{一百四十五}하^{一百四十六}기는^{一百四十七}며^{一百四十八}히^{一百四十九}가^{一百五十}보
아^{一百五十一}드^{一百五十二}보^{一百五十三}지^{一百五十四}못^{一百五十五}하^{一百五十六}며^{一百五十七}드^{一百五十八}러^{一百五十九}도^{一百六十}듯^{一百六十一}지^{一百六十二}못^{一百六十三}하^{一百六十四}며^{一百六十五}셔^{一百六十六}듯^{一百六十七}지^{一百六十八}못^{一百六十九}함^{一百七十}이^{一百七十一}니^{一百七十二}라^{一百七十三}이^{一百七十四}사^{一百七十五}야^{一百七十六}의^{一百七十七}예^{一百七十八}언^{一百七十九}이^{一百八十}며^{一百八十一}히
게^{一百八十二}일^{一百八十三}우^{一百八十四}엇^{一百八十五}스^{一百八十六}니^{一百八十七}닐^{一百八十八}넛^{一百八十九}스^{一百九十}되

너^{九十一}히^{九十二}가^{九十三}듯^{九十四}기는^{九十五}드^{九十六}러^{九十七}도^{九十八}도^{九十九}모^{一百}지^{一百一}셔^{一百二}듯^{一百三}지^{一百四}못^{一百五}하^{一百六}며^{一百七}보^{一百八}기는^{一百九}보^{一百十}아^{一百一十一}도^{一百一十二}도^{一百一十三}모^{一百一十四}지^{一百一十五}아^{一百一十六}지^{一百一十七}못^{一百一十八}
하^{一百一十九}는^{一百二十}도^{一百二十一}다^{一百二十二}이^{一百二十三}빅^{一百二十四}성^{一百二十五}들^{一百二十六}의^{一百二十七}마^{一百二十八}음^{一百二十九}이^{一百三十}완^{一百三十一}악^{一百三十二}하^{一百三十三}여^{一百三十四}져^{一百三十五}서^{一百三十六}저^{一百三十七}희^{一百三十八}귀^{一百三十九}가^{一百四十}막^{一百四十一}히고^{一百四十二}눈^{一百四十三}이^{一百四十四}감^{一百四十五}져^{一百四十六}스^{一百四十七}
니^{一百四十八}눈^{一百四十九}에^{一百五十}보^{一百五十一}이^{一百五十二}고^{一百五十三}귀^{一百五十四}에^{一百五十五}들^{一百五十六}니^{一百五十七}고^{一百五十八}마^{一百五十九}음^{一百六十}에^{一百六十一}셔^{一百六十二}드^{一百六十三}라^{一百六十四}회^{一百六十五}리^{一百六十六}하^{一百六十七}야^{一百六十八}나^{一百六十九}의^{一百七十}긋^{一百七十一}침^{一百七十二}을^{一百七十三}밧^{一百七十四}을^{一百七十五}가^{一百七十六}두
려^{一百七十七}위^{一百七十八}하^{一百七十九}다



말을 드림이 어니와 솔노몬보다 더 큰이가여기잇느니라 ^{四三}더러온 귀신이 사람의

게셔나가 물업는셔으로든니다가 쉬기를 구하되엇지 못하코이에골으되내가 ^{四四}

나온집으로도 드려가리라하고와보니그집이 고요하고 쓸고수리하엿거늘 ^{四五}

곳가서저보다 더욱악한귀신닐굽을다리고드려가서거하니그사람의후환이

전보다 더욱심한지라이악한새디가쓰흔이러케되리라 ○ 예수 ^{四六}무리들의게

말씀하실새에그모친과동생들이밧게서서 예수씨말하려흔디흔사람이 예수 ^{四七}

씨엿즈와골으되선생님의모친과동생들이밧게서서선생님씨말하려흔다하 ^{四八}

니말하던사람의게디답하야골으샤디내모친이누구며내동생들이누구나하 ^{四九}

시고손을퍼샤대즈들을마르쳐골으샤디나의모친과동생들을보라누구던지 ^{五〇}

하늘에게신내아바지쉴대로하느자가내형대요내누의요내모친이니라하시

더라

그날에 예수이집에서나가샤바다가에안즈시매하다흔무리가와셔모히거늘 ^{五一}

예수이리애올나가안즈시고모든무리는연딕에섯느니라 예수이여러가지비 ^{五二}

유로말씀하야골으샤디씨를썩리는사른이썩리러나가셔썩릴씨더라는길가 ^{五三}

사^{三三}하시려니와 오직 누구던 자 말노 성신을 거역^{三三}하면 이 세상과 오는 세상에 도사
 하^{三三}시지 아니하리라 실과를 도라^{三三}하거든 나무도 도라^{三三}하^{三三}고 나무를 도치안^{三三}하거
 든 실과도 도치안^{三三}하^{三三}라 그 실과로 나무를 아^{三三}니라 독사의 종류들아 너희는 악
 하^{三三}니 엇더케 도흔 말을 하^{三三}겠느냐 마^{三三}음에 마^{三三}득^{三三}하^{三三}거시 입으로 나와서 말^{三三}하^{三三}는 거시
 니^{三五}션^{三五}하^{三五}사람은 셴^{三五}하^{三五}거슬 좌^{三五}흔^{三五}디셔 셴^{三五}하^{三五}거슬 내^{三五}고 악^{三五}하^{三五}사람은 악^{三五}하^{三五}거슬 좌^{三五}흔^{三五}디
 셔 악^{三五}하^{三五}거슬 내^{三五}니라 내^{三五}가 너희게 일^{三五}노니 사람이 무^{三五}숨 망^{三五}녕^{三五}된 말을 하^{三五}던지 심
 관^{三七}날에 이로인^{三七}하^{三七}야 힐문을 밧으리니 네 말^{三七}노녀를 의롭다^{三七}하^{三七}시고 네 말^{三七}노녀의 죄
 를^{三八}명^{三八}하^{三八}리라 ○ 그 때^{三八}에서 그 판과 바리새교인중에서 누가 말^{三八}하^{三八}디 셴^{三八}성^{三八}님이여 우
 리가 이적을 보고 저^{三九}하^{三九}니이다 예수^{三九}디답^{三九}하^{三九}야 곧^{三九}샤^{三九}디악^{三九}하^{三九}고 음란^{三九}하^{三九}세^{三九}디가
 이적을 구^{四十}하^{四十}니 셴^{四十}지^{四十}자요 나의 이적 밧게는 뵈일거시 업^{四十}니라 요나가 밤^{四十}낫사^{四十}흘
 을^{四一}큰^{四一}고기^{四一}뱃속에 잇^{四一}섯^{四一}던 것^{四一}로^{四一}치인^{四一}즈도 밤^{四一}낫사^{四一}흘을 싸^{四一}속에 잇^{四一}스리라 심^{四一}관^{四一}하^{四一}제
 니느웨^{四二}사람이 아니라 나^{四二}이 세^{四二}디^{四二}사람을 명^{四二}죄^{四二}하^{四二}리니 이는 너희가 요나의 전^{四二}도를 듯
 고 회^{四三}기^{四三}하^{四三}이어니와 요나보다 더 큰^{四三}이 가^{四三}여 기^{四三}잇^{四三}스며 심^{四三}관^{四三}하^{四三}제 남^{四三}방^{四三}녀^{四三}왕^{四三}이 아니라
 나^{四四}이 세^{四四}디^{四四}사람을 명^{四四}죄^{四四}하^{四四}리니 이는 그^{四四}녀^{四四}왕^{四四}이 싸^{四四}꽃^{四四}헤셔 외^{四四}셔 슬^{四四}노^{四四}몬^{四四}의 지^{四四}혜^{四四}로 온

하시니라 ○ 그새에 사귀들녀 눈멀고 병어리된 자를 다리고 오거늘 예수께서 곳
 쳐주시매 그 병어리가 말도하고 보기도 하니 무리들이 다 놀나 졸으되 이 사람이
 다윗의 조손이 아니냐 하니 바리새교인은 듯고 졸으되 이 사람이 귀왕바알세불
 의 힘이야니면 사귀를 쫓차내지 못하리라 하거늘 예수 ─ 그 뜻을 알으시고 졸으
 샤되 나라마다스스로 분정하면 멸망할거시오 성이나 집이나 스스로 분정하면
 서지 못하니 사단^{二六}이 사단을 쫓차내면 이는 스스로 분정함이니 그리하고야 더
 의나라 하엿더게서 겠느냐 또 내가 바알세불을 힘넘어 사귀를 쫓차내면 너희 조
 례들은 누구를 힘넘어 사귀를 쫓차내느냐 그럼으로 더히가 너희 법관이 되리라
 그러나 내가 하느님의 성신을 임^{二九}넘어 사귀를 쫓차내엇스면 곳하느님의 나라이
 너희게 임하였스리라 힘센 사귀를 둔 저 절박하야 그 직을 록할지라나 외홍씨
 집에 드러가 그 새간을 록할지니냐 결박하야 그 직을 록할지라나 외홍씨
 아니 하는 자는 나를 거역하고나 외홍씨거두지 아니하는 자는 헛치니라 그럼
 으로 내가 너희게 일으노니 모든 죄와 해방하는 것을 사람의게 사하시려나 외성
 신을 해방하는 거슨 사하시지 아니할거시오 또 누구던지 말노인조를 거역하면

시더라 ○거기를써나 회당에드러가시니^九 환편손^十 머는자가잇는디^{十一} 못사람이예
 수제무려골으^{十二} 디안식일에병곳치는거시^{十三} 합당하니^{十四} 잇가^{十五} 하니^{十六} 이는예수를척잡
 아송스^{十七} 할려함이^{十八} 라^{十九} 예수골으^{二十} 샤디너희^{二十一} 중에누가^{二十二} 양흔마리가^{二十三} 잇서^{二十四} 안식일에
 구덩이에^{二十五} 빠졌스면^{二十六} 붓잡아내지^{二十七} 안켓느냐^{二十八} 사람이^{二十九} 양보다^{三十} 얼마^{三十一} 마나^{三十二} 더^{三十三} 귀한냐^{三十四} 그럼
 으로^{三十五} 안식일에^{三十六} 착한일^{三十七} 함이^{三十八} 합당하니^{三十九} 라^{四十} 하시고^{四十一} 그사람^{四十二} 드려닐으^{四十三} 샤^{四十四} 디손을^{四十五} 퍼라
 하시니^{四十六} 파매^{四十七} 곳다른^{四十八} 손과^{四十九} 못^{五十} 처성^{五十一} 한더라^{五十二} 바리새교인이나^{五十三} 가^{五十四} 셔^{五十五} 었더^{五十六} 케^{五十七} 예수^{五十八} 를죽
 일고^{五十九} 의론^{六十} 한거^{六十一} 늘^{六十二} 예수알으^{六十三} 시고^{六十四} 거^{六十五} 기^{六十六} 를^{六十七} 써^{六十八} 나^{六十九} 시니^{七十} 사람이^{七十一} 만히^{七十二} 죽는지^{七十三} 라^{七十四} 예수
 써^{七十五} 병을^{七十六} 다^{七十七} 곳치^{七十八} 시고^{七十九} 경계^{八十} 한샤^{八十一} 디^{八十二} 소^{八十三} 문을^{八十四} 내지^{八十五} 말나^{八十六} 하시니^{八十七} 이는^{八十八} 선지자^{八十九} 이사야
 로^{九十} 한말^{九十一} 숨을^{九十二} 일우^{九十三} 려^{九十四} 한^{九十五} 심이라^{九十六} 닐^{九十七} 녀스^{九十八} 디

나^{九十九} 의^{一百} 힘^{一百一} 한^{一百二} 죽을^{一百三} 보^{一百四} 라^{一百五} 나^{一百六} 의^{一百七} 소^{一百八} 랑^{一百九} 한^{一百十} 자^{一百十一} 요^{一百十二} 내^{一百十三} 머^{一百十四} 음^{一百十五} 에^{一百十六} 미^{一百十七} 우^{一百十八} 지^{一百十九} 버^{一百二十} 한^{一百二十一} 자^{一百二十二} 라^{一百二十三} 내^{一百二十四} 가
 내^{一百二十五} 성^{一百二十六} 선을^{一百二十七} 줄^{一百二十八} 터이^{一百二十九} 니^{一百三十} 더^{一百三十一} 가^{一百三十二} 심^{一百三十三} 관^{一百三十四} 함을^{一百三十五} 외^{一百三十六} 방^{一百三十七} 사^{一百三十八} 람의^{一百三十九} 게^{一百四十} 알^{一百四十一} 게^{一百四十二} 할^{一百四十三} 지^{一百四十四} 라^{一百四十五} 그^{一百四十六} 가^{一百四十七} 다^{一百四十八} 도^{一百四十九} 지
 도^{一百五十} 아^{一百五十一} 니^{一百五十二} 한^{一百五十三} 며^{一百五十四} 들^{一百五十五} 네^{一百五十六} 지^{一百五十七} 도^{一百五十八} 아^{一百五十九} 니^{一百六十} 한^{一百六十一} 니^{一百六十二} 아^{一百六十三} 모^{一百六十四} 사^{一百六十五} 람^{一百六十六} 도^{一百六十七} 길^{一百六十八} 에서^{一百六十九} 그^{一百七十} 소^{一百七十一} 리^{一百七十二} 를^{一百七十三} 듯^{一百七十四} 지^{一百七十五} 못^{一百七十六} 한^{一百七十七} 리
 라^{一百七十八} 상^{一百七十九} 한^{一百八十} 갈^{一百八十一} 대^{一百八十二} 도^{一百八十三} 썩^{一百八十四} 지^{一百八十五} 아^{一百八十六} 니^{一百八十七} 한^{一百八十八} 고^{一百八十九} 썩^{一百九十} 지^{一百九十一} 는^{一百九十二} 등^{一百九十三} 불^{一百九十四} 도^{一百九十五} 썩^{一百九十六} 지^{一百九十七} 아^{一百九十八} 니^{一百九十九} 한^{二百} 기^{二百一} 를^{二百二} 심^{二百三} 관^{二百四} 한^{二百五} 야^{二百六} 이
 결^{二百七} 새^{二百八} 사^{二百九} 지^{三百} 니^{三百一} 르^{三百二} 리^{三百三} 니^{三百四} 또^{三百五} 한^{三百六} 이^{三百七} 방^{三百八} 사^{三百九} 람이^{四百} 그^{四百一} 일^{四百二} 함을^{四百三} 보^{四百四} 라^{四百五} 리^{四百六} 라



三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十

거슬아바지쳐서내게추섯스니아바지외에는아들을아는자가업고아들과아
들의소원대로지시할자외에는아바지를아는자가업스니라슈고고무거온
짐진사람들은다내게오라내가너희를편히쉬게하리라나는맛음이온유하
고겸손하니나의명예를매고나를비호라곳너희맛음이편히쉬기를엇으리니
내명에는쉬고내집은가브압다하시더라

한식일에예수^一밀밭스이로가실새에데즈들이시장하야이삭을잘나먹더니
바리새교인들이보고예수찌고하디션성님의데즈가한식일에당치못할일을
행하노도다하거늘예수^二골으샤되다윗과밋그동행할자들이시장할새에행
할일을너지못하였느냐^三그가하느님의던에드러가서진설한색을먹엇스니그
색은다윗과그함씨간사람들이먹기가합당치아니할거시오제스장들만먹을
거시라또를법에제스장들이성뎐안에서한식일규식을범하여도무죄하다함
을너지못하였느냐^四내가너희게닐으노니성뎐보다더큰이가여기하나이잇느
니라나는즈비함을깃버하고제스는깃버하지아니하노라하신뜻을너희가알
앗더면무죄한자를죄로당치아니하였스리라인즈는한식일의주인이니라하

너^{十七} 골으^{十七} 더우리가 너희를 향하야 피리를 불어도 너희가 숨추지 안코 우리가 숨흔

소리^{十八}를 향하 여도 너희가 가슴을 치지 아니 하^{十八} 였다 흠과 모^{十八} 흐니 요한이 와서 먹지도

안코 마시지도 아니 하^{十九} 매 더희가 말하기를 사귀가 들녘다 하^{十九} 더니 인^{十九} 주는 와서 먹

코 마시 매 또 말하기를 먹기를 함하 고 술을 즐기 는 사람이 오 세 리 화 죄인의 친구

로 다 하^{二十} 니 다만 지혜는 그 행^{二十} 훈 일 노 의를 나 라 내 는 니 라 ○ 예수^{二十} 쓰셔 권능을 마^{二十} 장

만 히 베 프 신 고 을 이 회 리 처 아 니 하^{二十一} 거 늘 그 새 에 쓰 지 저 골 으 샤 디 화 가 잇 슬 진 더

고 라 신 아 화 가 잇 슬 진 더 벧 새 다 야 너 희 게 서 행^{二十二} 훈 모든 권능을 두 로 와 시 돈 에 행

하^{二十三} 였 더 면 더 희 가 밧 셔 뵈 옷 을 닙 고 지를 무릅쓰 고 회 리 하^{二十三} 였 스 리 라 내 가 너 희 게

닐으^{二十四} 노 니 심 관 날 에 두 로 와 시 돈 의 형 빌 이 너 희 보 다 견 덕 기 쉬 우 리 라 가 버 나 움

아 네 가 하 늘 에 오 를 듯 삼 흐 나 음 부 에 써 러 지 리 라 네 게 서 행^{二十五} 훈 모든 권능을 서 돔

에 서 행^{二十六} 하 였 더 면 그 성 이 이 날 까지 잇 섰 스 리 라 내 가 너 희 게 닐으^{二十六} 노 니 심 관 날 에

서 돔 싸 의 형 빌 이 너 보 다 견 덕 기 쉬 우 리 라 ○ 그 새 에 예수^{二十七} 골으 샤 디 아 바 지 여

런 디 의 주 지 시 니 이 일 을 지 혜 잇 고 흥 달 훈 자 의 게 는 숨 기 시 고 어 린 으 희 의 게 는

나 라 내 심 을 감 사 하 오 니 올 소 이 다 아 바 지 보 시 기 에 이 거 시 합 의 하 니 이 다 모든

드르며 죽은 자가 살아나며 간난함이 의게 복을 전할 다 하라 누구던 지나를 인
 하야 범죄 하지 아니 하는 자는 복이 잇도다 하시고 더히 가셔나 매 무리들의 게 요
 한을 마르쳐 말습스샤 되니 회가 무어 슬 보랴 고 들에 나 갓 되 나 바람에 움직이는
 갈대나 쏘녀 회가 무어 슬 보랴 고 나 갓 되 나 아름다운 옷 닙은 사름이 나 아름다운
 옷을 닙은 사름은 대궐에 잇느니라 더히 가엿지 나 갓 되 나 선지자를 보랴 더 나 올
 라 내가 너 회게 빌으노니 이 사름은 선지자 보다 나 으니라 이 사름을 마르쳐 기록
 하엿스되

불지어 다 내가 내 스자를 네압해 보내노니 더가 네 길을 네압해 예비하리라
 하엿느니라 내가 진실노 너 회게 빌으노니 너 인이나 혼 사름 중에는 세례 요한 보
 다 더 큰 이 가니라 남이 엽스나 그 러나 현국에서는 지극히 적은 자라 드더 보다 크
 니라 세례 요한 의을 세브러지 금사지 현국은 힘 씹으로 엿느니 힘 쓰노자는 새 하
 느니라 모든 선지자와를 법에 미리 말 할 거시 요한 사지 니 르렛스니 만일 너 회가
 그거슬 즐겨 밧을 진대 오리라 할 열니 야가 이 사름이 니라 귀 잇서 드를 자는 드를
 지어 다 이 세디를 무어 스로 비유 할 고 비유 킨대 으 회가 장려에 안저 제 동도 를 불

마태 심일장

이심팔

三七

三八

三九

四〇

四一

四二



二

三

四

五

식구리라^{三七}아비나아미스랑하기를나보다더하는자는내게합당치아니하고고아
들이나설스랑하기를나보다더하는자도내게합당치아니하고제목숨을앗기는자는장차일허브리
나를좃지안는자도내게합당치아니하고제목숨을앗기는자는장차일허브리
고나를위하야목숨을일허브리는자는장차차지리라○너희를영접하는자는^{四〇}
나를영접하는거시오나를영접하는자는나를보내신이를영접하는거시니라^{四一}
선지자의일홈으로선지자를영접하는자는선지자의상을받을거시오또누구던지데즈의일
일홈으로의인을영접하는자는의인의상을받을거시오또누구던지데즈의일
홈으로이쇼즈중하나의게링슈흔그릇이라도주는자는내가진실노너희게닐
으노니그사름은결단코상을일허브리지아니하리라하시더라
예수^一 열두데즈의게명하심을못초시고거기서떠나샤^二 마르치시며반포하시
라고각성에게가시더라○요한이옥에잇서그리스도의행하심을듯고그데즈들
을보내여예수씨엿즈와골으되맛당히오실이가션성님이오닛가우리가다른
이를기드리오릿가예수^三 디답하야골으샤되너희가가서듯고보는거스로요
한^四의게고하되쇼경이보며한존방이가거르며문동이가쩍긋하며귀먹어리가

二五

선성보다 돕지 못하 고 종이 상연보다 돕지 못하 니 데즈가 선성도 고 종이 상연

二六

又 종이 족흔지라 집 주인을 바알새 붙이라 하 였거든 물며 그 집 사람이 라 그런

죽여 희를 두려워 하 지 말나 금 초인거슬 드러 내지 못 할 거시 업고 숨은 거슬 알지

二七

못 할 거시 업 나 니라 내가 너희 게 어두은 덕셔닐은 거슬 광명 혼 디셔 말 하 며 너희

二八

가 귀속으로 드른 거슬 집우에서 퍼치라 몸은 죽여 도령 혼을 능히 죽이지 못 할 자

를 두려워 하 지 말고 오직 몸과 령 혼을 능히 디옥에 멸 하 시는 자를 더옥 두려워 하

二九

라 참새 두마리가 혼곶에 팔니는 거시 아니냐 너희 아바지 셔서 허락지 아니 하 시

三〇

면 그중에 하나 도싸에 썩러 지지 아니 하 고 너희 머리 털도 다 해시 니 그런 고로

三一

두려워 하 지 말나 너희가 참새 여러 마리 보다 귀 하 니라 누구던 지 사름 압헤셔 나

三二

를 아노라 하 면나 도하늘에 계신 내아바지 압헤셔 더를 아노라 할 거시 오누구던

지 사름 압헤셔 나를 아지 못하 노라 하 면나 도하늘에 계신 내아바지 압헤셔 더를

三三

아지 못하 노라 하 리라 ○내가 새 양을 화평케 하려 온 줄노 알지 말나 화평케 하려

三四

온 거시 아니오 병거를 나르키러 왔노라 내가 온 거슨 아들이 아비와 불화 하 며 썰

三五

이 어미와 불화 하 며 너리가 식어미와 불화 하 게 흠이니 사름의 원수가 그 집안

十四 든평안함이림게하고합당치아니하고거둔평안함이너희게도라오게하라
 구던지너희를영접치아니하고거나너희말도듣지아니하고거둔그집이나성이나
 十五 때날적에너희발에몬지를써려브리라내가실노너희게닐으노니심판날에서
 十六 돔과고모라씨의형벌이그성보다전더기쉬우리라○내가너희를보냄이양을
 알희가온디보냄과호하니그린고로지혜는비암치고순함은비둘이치고
 十七 흘거시오사름들을삼가라더희가너희를공회에잡아가고더희회당에서채씩
 十八 질하리라또너희가장초나를인하야감소와남군의게잡혀가서더희외방사
 十九 림들의게중거하리너희를잡을새에엇더케말하며무슴말을할가념려치말
 二十 나쫓그시에무슴말할거슬주시리니말하노이는너희가아니라오직너희아바
 二一 지의성신이시니곳너희속에서말씀하시는자라장차형대가형대를죽는디내
 二二 여주며아바가죽식을그러케하며죽식들이부모를되덕하야죽게하리라너희
 二三 가내일함을인하야모든사름의게위위함을받을거시나나종사지전되노이는
 구원을엇으리라이성에서너희를궤박하거둔데성으로피하라내가진실노너
 二四 희게닐으노니이스라엘모든성을다둔니자못하여서인즈가오리라○때즈가



닐으샤 디츠후슈홀거슨만흐되일군은적으니그럼으로츠후슈하는쥬인의게근구
하야일군을보내여츠후슈하게하야주소셔하라하시더라

예수께서열두데즈를부르샤더라온귀신을쫓치며모든병과약흔거슬곳치는
권능을주시니라○열두데즈의일흔은이러하니첫재는베드로라하는시몬이
오밋그동심한드레와세베대의아들야고보와밋그동심요한과빌립과바돌노
매와도마와세리마태와알패오의아들야고보와다대오와가나안사람시몬과
밋예수를잡아준가롯유다라예수께서이열둘을내여보내시며명하야골으샤
디외방길노도가지말고사마리아고을에도드러가지말고출하리이스라엘집
에일허브린양의게로가라가면서반포하야말하디런국이갓가왔다하고병든
자를곳치며죽은자를새우며문둥이를적긋하게하며샤귀를쫓차내디너희가
그저밧앗스니그저주어라너희주머니에금이나은이나동이나가지지말고길
에서쓸전디나두벌옷이나신이나직행이를가지지말나대개일군이제먹을것
밧는거슨맛당하니라야모성이나촌에드러가던지합당흔사름을차자너희씨
나기까지거괴셔머물고드러가면서그집이평안하기를빌나그집이합당하거

二四

함을보시고^{二四}골으샤되물너가라이으희가죽은거사아니라잔다호시니며들이

二五

비웃더라무리를내여보낸후에예수씨셔드러가샤그으희손을잡으시매곳니

二六

러나는지라그소문이온디경에피지더라○예수ㅣ거기서씨나가실식두쇼경

二六

이씨라오며소리질너골으되다원의즈손이여우리를불상히녕이쇼셔호되니

二八

예수씨셔집에드러가시매쇼경들이나아오거늘예수ㅣ닐으샤되내가능히이

二九

일할줄을밧느냐되답호되주여그러호오이다호니예수씨셔며희눈을문지시

三〇

며골으샤되너희밧는대로되라호신디그눈들이복은저라예수ㅣ엄히경계호

三一

샤되삼가사름들노알게호지말나호섯더니며희가나가셔그스문을온디방에

三二

전과호되라○며희가나갈새에사귀들너병어리된쟈를예수씨다려오매사귀

三三

가쫓겨나니병어리가말호거늘무리들이기이히녁여골으되이스라엘가온디

三四

셔는이런일을처음본다호되바리새교인은골으되며가사귀왕을방쟈호야샤

三五

의를쫓는다호되라○예수씨셔모든성과촌에두루돈니시며회당에서마르치

三六

샤런국복음을반포호시고빅성의모든병과약호거늘곳치시니라무리들이목

三七

자업는양과호치고성호며류리호는거늘보시고민망히녕이샤이에대즈드려

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

비함을 즐겨하고 재소는 즐겨하니 호노라 하신 뜻을 가셔 비하라 대개 내가 올흔
사함을 부르러 온 것이 아니오 다만 죄인을 부르러 왔노라 하시더라 ○ 그새에 요

한 데즈들이 예수께 나아와 졸으되 우리와 바리새교인은 자조금식하되 그되
의대즈는 금식을 하니 호니 엇지 함이니 잇가 하니 예수께서 더 희되 놀으샤 되

혼인치 하려 간 사람이 신랑과 함써 잇을 새에 엇지 굶허려 오신 랑이 리 별홀
날이니 르리니 그새에는 금식홀지니라 새가 음으로 흰 옷을 입는 자가 업는 거 손

기운 거시 그 옷을 당겨 여히 여짐이 더 함이 오 새를 헌가 족부되 에 넋치 안는 거
손부되 가 띄여 저 술이 솟아 지고 부되를 보릴가 두려워 함이니 새 술은 새 부되에

너 허야들이 다 보전하느니라 ○ 예수께서 말씀하시실 새에 환관원이 와서 절하
고 졸으되 내 딸이 방장 죽었소 오나 오서서 그 몸에는 만 되히 시면 살겠느니 다 하

니 예수께서 니러나 좇차가 시고 데즈가 또가 더니 열두 회를 혈루증으로 알는녀
인이 예수 뒤를 좇차 와서 그 옷가를 문지니 재밋음에 그 옷만 문저도 낫겟다 함이

라 예수도라 보시며 졸으샤 되 딸아 안심하라 네 밋음이 너를 낫게 하엿다 하시
니 그시로 낫더라 예수 그 관원의 집에 드리 가샤 피리부는 자들과 무리가 헌화

예수께서 비에 올으샤 건너가 본읍에 이르시니 사^二람들이 반신불슈병으로 상에
 누은 사^三람을 다려 오거늘 예수^四 그 사^五람들의 멧음을 보시고 반신불슈 두려닐으
 샤 디쇼츠야 안심하^六라 네 죄를 샤^七하^八였느니라 샤^九의 관^{一〇}멧 사^{一一}람이 믿음에닐으^{一二}디이
 사^{一三}람이 촌람하^{一四}도다 예수^{一五} 그 생각을 알으시고 돌으샤 디너 회가 엿지 믿음에 악
 할 생각을 하^{一六}느나 네 죄를 샤^{一七}하^{一八}였다 하^{一九}는 말과 니러나 둔니라 하^{二〇}는 말이 어느 거시
 쉽겠느뇨 너 회로 인즈가 세 상에서 죄를 샤^{二一}하^{二二}는 권세 가 잇는 줄을 알게 하^{二三}리라 하^{二四}
 시고 병든 이 드러 말숨하^{二五}샤 디 니러나 상을 가지고 집으로 가라 하^{二六}시니 그 사^{二七}람이
 니러나 집으로 도라가거늘 무리들이 보고 놀납게 녀이며 이런 권세를 사^{二八}람의게
 주신 하^{二九}느님 썤 영광을 돌녀 보내더라 ○ 예수^{三〇} 거긔서 떠나 가시다가 미^{三一}테라 하^{三二}
 는 사^{三三}람이 세 판에 안존거슬 보시고 닐으샤 디 나를 좇치라 하^{三四}시니 니러나 좇치니
 라 ○ 맛^{三五}춤 예수^{三六} 마태의 집에서 안저 음식^{三七}을 잡수실 썤 여려 세리와 죄인들이 와
 셔 예수와 그 데즈들 노함 썤 안젓더니 바리새교인들이 보고 그 데즈 두려닐으^{三八}디
 엿지 하야 너 회선생은 세리와 죄인들 노덕 브러 잡수시느나 하^{三九}거늘 예수^{四〇} 드르
 시고 닐으샤 디 선생 사^{四一}람은 의원이 쓸디 업고 병든 사^{四二}람이라야 쓰느니라 나는 조^{四三}

^{二四} 데즈들이 좇창더니 바다에 큰 놀이 나 물결이 바에 덥히 되 예수는 잠으시는
^{二五} 지라 그 데즈들이 아와 세우며 졸으되 주여 구원하쇼셔 우리들이 죽겠노이다
^{二六} 예수닐으샤 되적게 밋는 자여 엿지 무셔 위하노냐 하시고 곳 나사바람과
^{二七} 바다를 꾸지신 디아 조잔한 거늘 사름들이 괴이히 녀여 졸으되 이엿던 사
^{二八} 림이 완대 바람과 바다도 순종하노고 하더라 ○ 또 예수께서 건너편 가다 싸으
^{二九} 로 드러가시니 사귀들인 사름들이 잇서 심히 사오나 와 사름이 능히 그 길로 지나
^{三〇} 가지 못하더니 무덤에서 나와 예수를 맞나 매 소리 질너 졸으되 하노님의 아들이
^{三一} 여우리 가녀와 무슴 상관이 잇노노새 가느기 전에 우리를 괴롭게 하라고 여괴
^{三二} 왔노노하더니 맛춤 멀니셔 만흔 도야지 새가 먹는지라 사귀들이 예수께 군구하
^{三三} 야 졸으되 만일 우리를 쫓차내실진대 도야지 새에 드러보내쇼셔 하되 희되려
^{三四} 가라하시니 사귀들이 나와 와서 도야지 게로 드러가느니라 도야지 새가 다니 할 노
^{三五} 급히 나리다라 바다에 드러가서 물에서 물스하거늘 도야지 처던 자가 다라나 읊
^{三六} 니에 드러가이 모든 일과 사귀들인 자의 당한 일을 말하니 일읍이다 예수를 맞나
^{三七} 라고 나가 보고 그 디경에서 떠나 시기를 군구하더라

11 니르러야브리함과이삭과야곱과모치현국에안거니와나¹²라의본조손들은밤
 12 젓어두은뒤쫓겨나거기서숨히울고니를갈니라예수¹³ㅣ벽부장드려닐으샤되
 13 가라네밋은대로되리라하시니곳그시로종이나으니라¹⁴○예수¹⁵ㅣ베드로의집
 14 에드러가샤그장코가열병으로알아누은거슬보시고그손을몬지시니열병이
 15 물녀가느니라니러나셔예수씨슈종드더라저녁이되매사귀들닌여러사름을
 16 드리고예수씨오거늘예수씨말씀으로샤귀들을쫓차내시고병든자를다곳
 17 치시니이는¹⁷현저샤이사야르호신말씀을일우려함이니닐넛스되

우리연약한거슬천히담당하시고우리병을질머치셨다

18 하였더라○¹⁸예수씨서하다흔무리가에워쌌을보시고명하시더편으로건너가
 19 라하시니라¹⁹흔셔괴관이나아와예수씨말씀하되선형님이여어더로가시던지
 20 저는좃치리이다예수²⁰ㅣ닐으샤되여호도굴이잇고공중에나는새도집이잇스
 21 되오직인조는머리둘곳이엿다하시더라데즈중에도또나²¹이폴으되쥬여나를
 22 용납하야몬제가서부천을장스게하시야주옵쇼셔하니예수²²ㅣ폴으샤되죽은
 23 자로더희죽은자를장스게하고너는나를좃치라하시더라○²³벽에오르시매



아니 흠일너라

예수 1 산에서 내려 오시니 허다한 무리가 좃는지라 한 문둥이나 아와 절하고 골
 으디 주며 서만 일하고 저하시면 능히 저를 책갓게 하시리이다 하거늘 예수 1
 손을 펴서 문지시며 골으샤 디내가 하고 저하노니 책갓함을 받으라 하시디 즉시
 문둥병이 책갓하여 진저라 예수 1 빌으샤 디 산가사루의게 빌으지 말고 다만가
 서 제사장에게 네 몸을 보이고 모세의 명한대로 물을 드려 못사루의게 증거하라 하
 시더라 ○ 예수께서 가버나움에 드려가시니 한 백부장이나 아와 군구하야 골으
 디 주여 내 종이 반신불수병으로 집에 누어 몹시 괴로와하노이다 골으샤 디 내가
 가서 곳쳐 주리라 하시디 백부장이 디 답하야 골으디 주여 제집에 오심을 감당치
 못하겠소 오니 다만 말씀만 하셔도 제 종이 낫겠습노이다 대게 저도 남의 슈하에
 잇고 체아래도 군스가 잇스니 이드려가라 하면 가고 더드려오라 하면 오고 체종
 드려이거늘 하라 하면 행하노이다 하니 예수 1 드르시고 괴이히 념여 좃는 자드
 러닐으샤 디 내가 진실노 너희게 빌으노니 이스라엘 사람 중에 한번도 이 못흔 밋
 음을 맛나 보지 못하였노라 너희게 또 빌으노니 동편서서 편지하디 한 사람은

나^{十九}무가악호열미를밋지못호고못된나무가아름다운열미를밋지못호는지라
 아^{十九}름다운열미를밋지아니호는나무마다씩어불에던지리니이런고로그밋친
 열^二미로더희를아니라나드려^{二二}주여주여호는자마다현국에다드러갈거시아
 니오다만하늘에게신내아바지의뜻대로행호는자야드러가리라그날에여^{三三}
 러사름이나드려닐으되주여주여우리가주의일홈으로션지자노릇호며주의
 일^{三三}홈으로샤귀를쫓치며주의일홈으로여리가지능호일을행치아니호였느
 가^{三三}하리니그새에내가더희드려불히말하되내가너희를도모지아지못호느니
 불^{二四}법호일호는자들아내게서떠나가라하리라그런고로내말을듯고행호는자
 들은^{二五}맛치지혜잇는사름이집을반석우에지은것호호리니비가느리고장마물
 이^{二六}나고바람이불어그집에부되치되문하지지아니호는거슨반석우에세운연
 고^{二七}요내말을듯고행치아니호는자들은맛치어리석은사름이집을모래우에지
 은것호호리니비가느리고장마물이나고바람이불어그집에부되치매문하지
 리^{二八}니그문혀짐이대단호니라○맛춤예수이말숨을긋치시매무리들이그마
 르^{二九}치심을이상이녁임은그마르치시느거시권세잇는자와호고서기관과호지

六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八

성의눈에서되를싸리라○거룩한거슬개게주지말며너희진쥬를도야지압해
 던지말나더히가그거슬끓고도리켜너희를몰어썩을가념려하라○구하^七라
 또한주실기시오차자보아라또한맛날기시오문을두리라또한열어주실기
 시니구^八하^九는이마다엿을거시오차자보는이가맛날거시오두드리는이의게열
 어주시리라너희중에아들이색을달나하면돌을주며성^十션을달나하면비압을
 줄사람이누가잇겠느냐너희가악할지라도도흔거스로조식의게줄줄알거든
 하^{十一}며하늘에게신너희아바지피서구하는자의게더욱도흔거스로주시지안
 겠느냐그런코로무어시던지^{十二}님의게더접을받고저하는대로너희도^{十三}움을더접
 하여라이는룰법과선지자의대지니라○좁은문으로드러가^{十四}라소망으로인도
 하는문은크고그길이넓어그리로드러가는사람이만코성명^{十五}으로인도하는문
 은좁고길이힘^{十六}야찾는이가적으니라○거룩선지자들을삼갈지어다양의웃
 을납고너희게나아오나속에는노략질^{十七}하라는일^{十八}이라그밋친열미로더^{十九}히를알
 지니가시나무에서엇지^{二十}포도를싸며^{二十一}영경^{二十二}에서엇지^{二十三}무화과를싸겠느냐이와
 또치도흔나무마다아름다온열미를밋고^{二十四}못된나무가^{二十五}악한열미를밋느니도흔

三六 또 너희가 엿지 의복을 위하야 념려하느니라 들에 백합화가 엿더 깨자라는 가성 각
 三九 하야 보아라 슈고도 아니하 고 길쌈도 아니하느니라 그러나 내가 너희게 말하노
 四十 니 솔노몬의 지극한 영광으로도 님은 거시이 엿하나 만갓지 못하엿느니라 적게
 三二 밋는 이들아 오느릿다 가리 일아 궁에 던 지는 들 풀도 하느님이 이러케 닐히시거
 三一 든하 물며 너희야 더욱 닐히지 아니하시랴 그런고로 념려하야 닐으기를 무어슬
 三三 먹을까 무어슬 마실까 무어슬 입을가하지 말나 이는 다 외방사람이 구하는 거시
 三三 오이 모든거슬 너희런 부쳐서 너희 쓸거신 줄을 아시느니라 너희는 묻거 그나라
 三三 외 그의를 구하라 또 한이 모든거슬 너희게 더하시리니 그런고로 리 일일을 위하
 三三 야 념려하지 말나 리 일일은 리 일 념려할 거시오 한 날 피로 움은 그날에 족하니라
 三三 펴론을 밋지 아니하랴 거든 놉을 펴론치 말나 놉을 펴론하느 펴론으로 너희도 펴
 三三 론을 밋을 거시오 놉을 헤아리느 헤아림으로 너희도 헤아림을 밋을 거시니라 엿
 三三 지하야 동성의 눈속에 잇는 되 는 보고 네 눈속에 잇는 들 보는 세듯지 못하느니라
 三三 네 눈속에는 들 보가 잇는 되 엿지하야 동성드려 말하기를 네 눈속에 잇는 되를 세게
 三三 하라 하느나 외식하느 자여 네 눈에서 들 보를 묻저 세여라 그 후에야 분명히 보고 동

끝을 씨스라^{十九}이는금식하는거슬놈의게보이라요함이아니오다만은밀흔춤에

게신네아바지씨보임이니은밀흔춤에보시는네아바지씨갓시리라○보^{十九}

물을싸에싸하두지말나좀이먹고동록이슬고도적이구명을쉴코도적질하는

곳이니오직^{二十}보물을하늘에싸하두어라이는좀도못먹고동록도못슬고도적도

구명을쉴코도적질못하는곳이라대개^{二十一}네보물잇는곳에는네^{二十二}마음도잇느니라

눈은몸의등불이니그린고로네눈이성하면은몸이불을거시오눈이흐리면은

몸이어두을거시니그린고로네게잇는빛치어두면그어두은거시얼마나어둡

겠느^{二十四}요한사람이두주인을섬기지못할거시니혹이를위워하며머를사랑하거

나혹이를중히^{二十五}덕이며머를경히^{二十六}덕임이라너희도하느님과좌지를겸하야섬기

지못하느니라그린고로내가너희게닐으노니목숨을위하야무어슬먹을가무

어슬마실가몸을위하야무어슬닐을가념려하지말나목숨이음식보다중하지

아니하며몸이의복보다중하지아니하냐^{二十六}공중에는새를보라심으지도안코

거두지도안코곡간에모화드리지도아니하되런부씨서기르시느니너희는새

보다귀하지아니하냐^{二十七}너희중에누가념려함으로목숨을일각이나디하겠느냐

六 니라너는기도할새에골방에드러가문을닫고은밀한중에게신네아바지쳐
 七 도하라는밀한중에보시논네아바지쳐서갑호시리라쓰기도할새에외방사
 八 과또치중언부언하지말나더희는말을만히하여야드르실줄아니그럼으로
 九 며희를본바치말나구하기전에너희쓸거슬너희아바지쳐서아시니라그런
 十 고로이러케기도하라하늘에게신우리아바지여일홈을거룩하게함시며나
 十一 라이림함옵시며뜻이하늘에서일운것또치사에서도일우어지이다오늘날우
 十二 리의게일용할량식을주옵시고우리가우리의게죄지은쟈를샤함준것또치
 十三 우리죄를샤함주옵시고우리를시험에들지말게함옵시고다만악에서구함
 十四 음쇼서대개나라와천세와영광이아바지쳐영원히잇스옵니다아멘너희가
 十五 남의죄를면함주면너희련부쳐서너희죄도샤함주시려니와너희가남의
 十六 죄를면함주지아니하면너희아바지도너희죄를샤함주지아니하시리라
 十七 ○금식할새에너희는외식하는쟈와또치실심하는모양을하지말나더희는얼
 十八 골을번함야금식하는거슬남의게보이라고함니내가진실노너희게닐으노
 十九 니더희는제상급을임의밧았느니라금식할새에너는머리에기름을바르고얼

며너희를 핍박하는 자를 위하야 기도하라 ^{四五} 또 치하즉너희가 하늘에 계신 아바
 지의 아들이 되리니 대개 하느님이 너희를 악인과 선인의 계빛에 개하시며 비를의
 로 온 자와 불의 온 자의 계주시니 ^{四六} 라너희가 너희를 사랑하는 자를 사랑하면 무
 심상급이 잇스리 오세리 도이 못하냐 ^{四七} 또 너희가 너희 형제의 계만 문안
 하면 무어시 님보다 지나리 오이방 사람도 이 못하냐 ^{四八} 그럼으로 하늘에

계신 너희 아바지의 온전함과 치너희도 온전하라

삼가 님의 계보이라 고사 례 압히셔 의를 행하지 말나 그리하면 하늘에 계신 너희
 아바지께서 상급을 얻지 못하냐 ^二 라 ○ 그런고로 구제 할새 예외식하는 자가 님의
 계령광을 얻으라 고 회당과 거리에서 하는 것 못치너희 압헤라 발을 붙지 말나 진
 실노너희 계닐으노니 더되는 제 상급을 임의 밧았냐 ^三 라너는 구제 할새 예울온
 손이 하는 거슬 원손이 모르게 하라 ^四 이려케 하야 네 구제 할이 은밀 할지니 은밀
 할 중에 보시느너희 아바지께서 갓하시리라 ○ ^五 또 너희가 기도 할새 예외식하는
 자와 못치하지 말나 더되는 사람의 계보이라 고 회당과 거리에서 서서 기도하
 기를 도화하냐 ^六 니라 내가 진실노너희 계닐으노니 더되는 제 상급을 임의 밧았냐

면이는더로간음을하게함이오또누구던지빈년인의게장가드는쟈도간음
 을범함이니라○^{三三}또넷사룸의게하신말숨을너희가드렸느니^{三三}밍세를저버리지
 말고네밍세한거슬반드시쥬압해서직히라^{三三}하였스나오직나는너희게닐으노
 니도모지밍세하지말지니하늘도도밍세치말나이는하느님의보좌요^{三五}싸흐로
 도밍세치말나이는하느님의발등상이오예루살렘으로도밍세치말나이는큰
 님군의성이오네^{三六}머리로도밍세치말나이는한터럭도능히희고검게못함이라
 오^{三七}직너희말이을흔거손을라하고아닌거손아니라만하^{三八}라무어시던지이에서
 지나면악으로좃차나느니라○^{三九}또하^{三九}신말숨을너희가드렸느니^{三九}눈은눈으로갑
 고니는니로갑흐라^{四〇}하였스나오직나는너희게닐으노니^{四〇}악한사룸을딛덕지마
 라누구던지네을흔편쌍을치거든^{四一}원편까지돌녀향하며또사룸이너를송스하
 야속옷을가지고져거든것옷까지가지게하며또누구던지너를억지로오리
 를가자하거든그사룸과십리를동행하고네게구하는쟈여든주며네게싸고져
 하는쟈여든몰니치지말나○^{四二}또하^{四二}신말숨을너희가드렸느니네리웃을사랑하
 고네원슈를워워하^{四三}라^{四三}하였스나오직나는너희게닐으노니너희원슈를사랑하

^{三三}나 오직 나는 너희게 낄으노니 형대의게 노여워하는 자마다 직관을 밧고 또 형대
^{三二}를 미련한 놈이라 하는 자는 맛당히 공회에 잡히고 또 밋천 놈이라 하는 자는 디옥
^{三一}불에 드러가게 되리라 그럼으로 레물을 제단에 드리랴고 거기 잇을새 네 형대가
^{三〇}너를 인하여 원망하는 거시 생각나거든 레물을 제단 압헤 두고 묻저가서 형대화
^{二九}화목하고 그 후에 와서 레물을 드리라 너를 송사하는 사롬과 함씨길에 잇을새
^{二八}급히 소화하라 그 송사하는 자가 너를 법관의게 내여 주고 법관이 관예의게 내여
^{二七}주어 옥에 가돌가 넘려라 진실노 네게 낄으노니 네가 호리라 도갑기 전에는 결
^{二六}단코 거긔서 나오지 못하리라 ○또^{二五} 신말숨을 너희가 드렛느니 간음치 말나하
^{二五}엿스나 오직 나는 너희게 낄으노니 녀인을 보고 음욕을 품는 사롬마다 마음에 임
^{二四}의 간음을 하엿느니라 만일 네 올흔 눈이 너로 범죄케 하거든 새여브리라 네 뵈데
^{二三}중에 하나를 일흔 거시 온몸이 디옥에 싸지는 것보다 유익하고 또 만일 네 올흔
^{二二}손이 너로 범죄케 하거든 버혀브리라 네 뵈데 중에 하나를 일흔 거시 온몸이 디옥
^{二一}에 싸지는 것보다 유익하리라 또 말숨이 잇스던 누구던지 안하기를 브리거든 휴서
^{二〇}를 주라 하엿스나 나는 너희게 낄으노니 누구던지 음행한 연고 업시 안하기를 브리

가 하늘에서 상밭을 거시 크리라 너희 전에 잇던 선지자를 이 못치 꺾 박하였느니라 ○ 너희는 세상의 소망이니 소망이 만일 그 맛을 일흐면 엇지 다시 싸게 하리오 후에는 쓸디 업서 밧게 브려 사람의 뵈힘이 되리라 너희는 세상의 밋치니 산우에 세운 성이 숨기지 못홀 거시오 사람이 등불을 켜서 말아 래 두지 아니하고 오직 등경우에 두어 온 집 안 사람의 게 밋치느니라 이 못치 너희 밋출 사람 압해 밋치게 하라 그 사람들 이 너희 착호 형실을 보고 하늘에 계신 너희 아버지 를 영화롭게 하리라 ○ 내가 를 법이 나 선지자나 패하러 온 줄로 알지 말나 패하러 온 거시 아니오 완전케 하려 왔노라 진실노 너희 게닐으느니라 너희가 패하기 전에 는 를 법의 일덤 일획이라 도 능히 패하지 못하고 반드시 다 일우리라 그러므로 누구던 지 이 계명 중에 지극히 적은 것 하나 이라도 범하고 또 그 못치 사람을 마르치느냐는 현국에서 지극히 적다닐 것을 거시오 오직 누구던 지 이 계명을 준 형하며 마르치면 이 사람은 현국에서 크다닐 크리라 내가 너희 게닐으느니라 너희의 가서 기판과 바리새교인 보다 낫지 못하면 결단코 현국에 드러 가지 못하리라 ○ 냇사람의 게 하신 말씀 을 너희가 드렸느니 살인치 말나 누구던 지 살인하면 심판을 밧게 되리라 하였스

二

二

十

十

十

十

十

十

十

샤되이는내사랑하는아들이오내깃버는자라하시더라

그새에예수^一성신의게잇살니여광야에가샤마귀의게시혁을밧으실시^二스십
일을밤낮으로금식하신후에주리시더니시힘하는자가예수씨와셔^三골으^四되네
가만일하느님의아들이어든이돌을명하야씩이되게하라하니예수^四되답호
야골으^五샤되기록호엇스되사람이씩으로만살거시아니오오직하느님의입으
로나오는모든말씀으로살거시라호^六엇느니라하시거늘이에마귀가거룩호성
으로다려다가성दन^七석닥이에세우고골으^八되네가만일하느님의아들이어든뉘
여느리라대개기록호엇스되

하느님이너를위하야그스자들의게분부하샤손으로너를밧드러발이돌
에부디치지안게하시리라

호^九엇다하니예수^七닐으샤되또기록호엇스되쥬너의하느님을시힘치말나호
엇다호^八신되마귀가또다리고지극히좁은산에올나가련하만국과그영광을보
이여골으^九되만일내게엿되여절하면이모든거슬주리라하니이에예수^十말씀
호샤되사단아물너가라기록호엇스되쥬너의하느님께경비호고홀노그를섬

八 레를 밋으러 만히 옴을 보고 닐너 골으되 독사의 종류들아 누가 너희를 마르쳐 장
 리의 노후 심을 피하라 하되 야그린 고로 회귀 함에 합당 열민을 밋고 九 밋음에 성
 각하기를 아브라함이 우리 조상이라 하되 말나 내가 너희게 닐으노니 하느님이
 능히 이 돌노도 아브라함의 조손이 되게 하시리라 이제 독기를 나무 뿌리에 노하
 스니 도흔 열민 밋지 아니하노나 무는 다 썩어 불에 던지리라 나는 물노 세례를 주
 어 너희로 회귀하게 하거니와 내 뒤에 오시는 이는 나보다 능력이 만하시니 나는
 十二 그 신을 들기도 감당치 못하겠노라 그는 성신과 불노 세례를 주시리니 손에 키를
 들고 라작 마당을 정하게 하샤 알곡은 모화 곡간에 드리고 죽정이는 썩지지 안는
 十三 불에 킅으시리라 〇 이새에 예수갈닐니로셔 요단 강에 이르러 요한의 게세레
 十四 를 밋으려 하신디 요한이 스양하야 골으되 내가 맛당히 그대의 게세례를 밋을 터
 十五 인디 그대가 내게로 오시니 잇가 예수되 답하야 골으샤 되이 제 허락하라 우리
 十六 가이와 못치 모든 의를 행하는 거시 합당하니라 하신디 이에 요한이 허락하거늘
 예수께서 세례를 밋으시고 곧 물에서 올라 오실새 하늘이 열니고 하느님의 신이
 十七 비둘기 모양으로 내려 그 위에 림심을 보시더니 하늘노서 소리가 잇서 말씀하

조식이 업는 고로 위로 밧지 아니 한다

十九

호섯느니라 ○ ^{十九}헤롯이 죽은 후에 유디스자가 애굽에서 요셉의게 현몽하야 골으

二十

디니라 야기 화 그 모친을 다리고 이스라엘싸으로 가라 야기의 목숨을 해하려

二十一

하던 사름들이 죽엇느니라 하시니 요셉이 아니라 야기 화 그 모친을 다리고 이스

二十二

라엘싸으로도 라오니라 그러나 아켈나 오가 그 부친 헤롯을 니어 유대 남군 됨을

二十三

듯고 거기 로가기를 무셔 위하더니 꿈에 하느님의 지시 하심을 밧아 갈닐니 디경

二十四

으로 써 나가나 사렛이란 동리에 와서 사니 이는 선지자로 하신 말 숨에나 사렛사

二十五

람이라 청하리라 하심을 일우려 함이라

二十六

그새에 세례 요한이 유대 광야에 니르러 전파 하야 골으 디 회리하라 현국이 갓가

二十七

오니라 하시니 이는 선지자 이사야로 말 숨 하신 자니 닐넛스디

二十八

광야에 소리 잇서 웨치 골으 디 주의 길을 예비 하며 그 험경을 콧게 하라

二十九

함이라 ^五라이 요한은 막 디 켄웃을 닐고 하리에 가 족씨를 씨고 음식은 매떡이와 석

三十

청이라 ^五라이 세에 루살렘과 온 유대 와 요단 강스 방에서 다나아와 각 각 제지를

三十一

조복하고 요단 강에서 요한의게 세례를 밧으니 ^七바리새교인과 사두리교인이 세

크게 잇브고 잇버^{十一}터라 집에 드러가^{十二}기 와 그 모친 마리아를 보고 엎^{十三}터 여가
 의 경비^{十四}하고 보^{十五}비 합을 열^{十六}어 레물을 드^{十七}리니 황금과 유향과 몰약이^{十八}러라 ^{十九}숨에 헤^{二十}롯
 의 게로 도라가지 말나지시^{二十一}하시니 다른 길로^{二十二}고국에 도라가^{二十三}니라 ○ 박^{二十四}스가 썩^{二十五}난
 후에 주의 스자가 요셉의게 현몽^{二十六}하야 졸^{二十七}으^{二十八}디 헤^{二十九}롯이야기를 차^{三十}자 죽^{三十一}이려^{三十二}하니
 러나 아기와 그 모친을 다리고 애^{三十三}굽으로 피^{三十四}하야 나가네 게^{三十五}닐으^{三十六}기까지 거^{三十七}귀 잇스^{三十八}
 라하시니 요^{三十九}셉이 러나셔 밤에 아기와 그 모친을 드^{四十}리고 애^{四十一}굽으로 썩^{四十二}나가 헤^{四十三}롯
 이 죽^{四十四}기까지 거^{四十五}귀 잇섯스니 이는 주의셔 선지자^{四十六}로 하신 말씀을 일우려^{四十七}하시니
 닐^{四十八}녓스^{四十九}데

애^{五十}굽에서 내아^{五十一}들을 불^{五十二}녓다

호^{五十三}섯^{五十四}나^{五十五}니 라^{五十六}이에 헤^{五十七}롯이 박^{五十八}스의게 속은 줄을 알고 심히 노^{五十九}하야 사^{六十}름을 보내^{六十一}여 벧
 을^{六十二}네^{六十三}함과 그 모든 디^{六十四}경안에 잇는 사^{六十五}나^{六十六}희를 박^{六十七}스의게 썰^{六十八}을지 세^{六十九}히 무^{七十}른 대^{七十一}로 두^{七十二}설
 브^{七十三}터그아^{七十四}래로 다 죽^{七十五}이니 이에 선지자^{七十六}에 레미야^{七十七}로 하신 말씀이 일우^{七十八}엇^{七十九}나니 닐^{八十}녓
 스^{八十一}데

라^{八十二}마^{八十三}에서 올^{八十四}며 크게 설^{八十五}위^{八十六}하^{八十七}는 소^{八十八}리가 들^{八十九}니니 라^{九十}헬이 그 즈^{九十一}식을 인^{九十二}하야 올^{九十三}며

하시니 변역할즉 하니 ^{二四}님이 우리와 함께 계시다 하니 ^{二五}라 요셉이 잠을 깨여 나
서 주의 소자의 분부대로 할 것이니 ^{二五}안전을 다려왔으나 아들들을 낳지 못함이라

니 하더니 나하매 일흔을 예수라 하니 ^二라
헤롯왕새에 예수께서 유대벧을 내 행에서 나시니 ^三박사들이 동방으로 브려 예루
살렘에 이르러 말하되 유대인의 왕으로 나신 이가 어디 계시뇨 우리가 동방에서
그 별을 보고 ^四더 의게 경배하러 왔노라 하니 헤롯왕과 온 예루살렘이 듣고 소동한
지라 ^五왕이 모든 제사장과 ^六박사의 서기관을 모와 그리스도어디서 낳겼뇨
무르니 ^五골드 유대벧을 내 행이오니 선지자로이러케 기록하였스되

^六유대사벧을 내 행아너는 유대고를 좇아 마장적지 아니하도다 네게서 남군
이나서 내이스라엘 백성을 가르리라

하섯나 ^七이디에 헤롯이 마만히 박사들을 불러 별이나 타난새를 주세히 못하고 벧을
내 행으로 보내며 ^八닐골드가서 야기를 주세히 차자 맛나거든 내게 고하라
도가서 그의게 경배하리라 박사가 왕의 말을 듣고 갈서 동방에서 보이던 별이 문
득 갑작으로 인도하야 가잇는 곳까지 이르러 그 우에 굽치는지라 별을 보고 마장

^{十四} 아 소르를 낳코 아 소르는 사독을 낳코 사독은 아 킴을 낳코 아 킴은 엘니 웃을 낳코
^{十五} 엘니 웃은 엘니 아사를 낳코 엘니 아사는 맛단을 낳코 맛단은 야 곱을 낳코 야 곱은
^{十七} 마리아의 남편 요셉을 낳았스니 그리스도라 하니 예수 마리아의게서 나시니
^{十八} 라 ○ 그런즉 모든 디수가 아브라함 브러다 윗지 열네 디 요다 윗 브러다 바벨논으
^{十九} 로 잡혀 갈새 지 열네 디 요 바벨논으로 잡혀 간 후 브러다 그리스도 지 열네 디 러
^{二十} 라 ○ 예수 그리스도의 나심은 이러하니라 그 모친 마리아가 요셉과 동혼하고 성
^{二十一} 려하기 전에 성신으로 잉태함이 되었더니 그 남편 요셉은 의로운 사람이 라 드려
^{二十二} 내지 아니하고 만히 쓴코 저야 이 일을 생각 할새 예 주의 사자가 현몽하야 돌
^{二十三} 으러 다윗의 조손 요셉 아 네 안히 마리아 다려 오기를 무서워 마라 데의게 잉태한
^{二十四} 거시 성신으로 되었스니 아 들을 낳거든 일흔을 예수라 하라 이는 주의 복을 더
^{二十五} 희 죄에서 구원하시리라 하더라 이러함 모든 거슨 주께서 천지 창조하신 말씀
^{二十六} 일우려 하심이니 풀으샤 디

^{二十七} 불지 어 다 동정녀가 잉태하야 아 들을 낳아 호리니 일흔은 임마 누엘이라 하리
^{二十八} 라

마태복음

마태의 기록한
대로 쓴 거니라

三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三

아브라함과 다윗의 조손 예수 그리스도의 세계라 아브라함이 이삭을 낳코 이삭
은 야곱을 낳코 야곱은 유다와 그 형제들을 낳코 유다는 다마의게서 베레스와 세라
를 낳코 베레스는 헤스론을 낳코 헤스론은 람을 낳코 람은 아미나답을 낳코 아미
나답은 나손을 낳코 나손은 살몬을 낳코 살몬은 라합의게서 보아스를 낳코 보아
스는 룻의게서 오벧을 낳코 오벧은 이새를 낳코 이새는 다윗왕을 낳코 하니라 ○ 다
윗은 우리야의 안희의게서 솔로몬을 낳코 솔로몬은 르호보암을 낳코 르호보암
은 아비야를 낳코 아비야는 아사를 낳코 아사는 여호사밧을 낳코 여호사밧은 요
람을 낳코 요람은 우시야를 낳코 우시야는 요담을 낳코 요담은 아하스를 낳코 아
하스는 헤스기야를 낳코 헤스기야는 므낫세를 낳코 므낫세는 아몬을 낳코 아몬
은 요시야를 낳코 바벨론으로 잡혀갈 때에 요시야는 여고니야와 그 형제들을 나호
니라 ○ 바벨론으로 잡혀간 후에 여고니야는 스알디엘을 낳코 스알디엘은 스룹
바벨을 낳코 스룹바벨은 아비훗을 낳코 아비훗은 엘니아김을 낳코 엘니아김은

신약 전서 목록

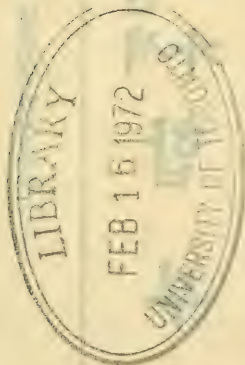
마태복음	二十八章	일장
마가복음	十六章	구십이장
누가복음	二十四章	백스십구장
요한복음	二十一章	이백스십칠장
수도행전	二十八章	삼백이십오장
로마	十六章	스백삼칠장
고린도전	十六章	스백륙십이장
고린도후	十三章	오백삼장
갈나디아	十六章	오백삼십이장
에베소	十六章	오백스십칠장
빌립보	四章	오백륙십일장
골로새	四章	오백칠십일장

데살로니가전	五章	오백팔십일장
데살로니가후	三章	오백구십장
티모데전	六章	오백구십오장
티모데후	四章	육백륙장
히브리	三章	육백십스장
빌네몬	一章	육백삼구장
히브리	十三章	육백이십이장
야고보	五章	육백오십스장
베드로전	五章	육백륙십스장
베드로후	三章	육백칠십륙장
요한一	五章	육백팔십삼장
요한二	一章	육백구십오장
요한三	一章	육백구십칠장
유다	一章	육백구십구장
묵시	二十二章	칠백삼장

BS

315

西



六月三十日

구주 강성 일천구백십스년

신약전서
찬송가
합
부

대일본대정삼년





三
十
五
日

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

BS	Bible. N.T.
315	Korean
K85	Sinyak chyonsyo
1914	ch'ansongga happon

East Asia

신약전서합부
찬송가